Accord de principe des Neuf pour nommer M. Gaston Thorn (Luxembourg) à la tête de la Commission européenne

LIBE PAGE 44

Fondateur : Hubert Beuve-Méry Directeur: Jacques Fauvet

Algeria, 1,30 BA; Maruc, 2,36 dir.; Tunisia, 220 m.; Allemagne, 1,40 OM; Antrisha, 14 sch.; Balgique, 17 fr.; Canada, \$ 1,10 : Gét-d'Ivoire, 225 F CFA; Bansuark, 4,75 kr.; Expague, 50 pes.; S.K., 35 p.; Irlanda, 50 p.; Grèce, 40 dr.; Irau, 126 fr.; Italia 708 L.; Lisas, 308 p.; Luxandourg, 17 fr.; Marvèga, 4 kr.; Pays-Sas, 1,50 fl.; Purtugal, 35 scc.; Sindgal, 225 F CFA; Soètie, 3,75 kr.; Suisse, 1,29 fr.; S.S.A., 89 cfc; Yangasiavia, 36 dh.

2,20 F

Tarif des abonnements page 2 5, RUE DES ÉTALIENS 75427 PARIS CEDRES es C. C. P. 4297-23 PARIS Têlet Paris nº 650572

BULLETIN DE L'ÉTRANGER

## L'inextricable conflit saharien

Le conflit qui a éclaté à l'au-tonne 1975, lorsque lez forces marocaines ont envahi le Sahara occidental, évacué par l'Espagne qui Pavait conquis entre le début du siècle et 1936, empoisonne, une fois de plus, Patmosphère du sommet de l'Organisation de l'unité africaine, réuni, cette année, à Freetown. Les thèses opposées et il faudra beaucoup de sagesse et d'habileté aux chefs d'Etat africains pour trou-ver une solution : le Front Polisario a demandé officiellement l'admission de la République arabe sahraouie démocratique au sein de l'organisation panafricaine, alors que Rabat s'y oppose

Revendiquans la Mauritanie dans les années 60 et s'opposant à son entrée à l'ONU, le Maroc soulignait que cet Etat était une « création factice du colonialisme français> et que ce territoire avait fait partie de Vempire chérifien. La France evait alors opposé aux arguments de Mohamed V le fait que le peuple mauritanien — com-posi d'Arabo-Berbères et de Négro-Africains — avait sa spé-cificité et que les Maures, qui constituaient l'élément dominant de la population, étaient diffédes autres peuples du blaghreb.

Réaliste, le Maroe avalt fini par recounaître la Mauritanie, mais, logique avec lui-même, il avait revendiqué le Sahara occidental, réclamé également par Nouakehott, en raison de son peuplement : en 1959, l'ancien président Ould Daddah avait lance un supel la faveur de P « unité des Maures de l'oued Draz (au sud du Marce) au fleuve Sénégal». La Manitanie invoquait également l'histoire, en rappelant que l'empère almoravide, qui s'éten sait au Marce et à l'Andalousie au XI siècle, avait été créé par des tribus issues de sun lerritoire. Le Maroc opposait lui aussi des arguments historiques que contes-

tèrent alors les Mauritaniens et que contestent aujourd'hui les Sabraouis. Ainsi les uns et les autres affirment-ils que la prière n'a jamais été dite dans l'eensemble mauritanien » (Mauritanie et Sahara occidental) au nom du sultan du Maroc, et que, à part quelques exceptions, les tribus maures n'avaient pas l'habitude de faire acte d'allégeance au sui-tan du Maroc. La Cour Internationale de La Haye, à qui le roi Hassan II avait soumis ce différend historique aux implications politiques et économiques, n'avait pas franchement tranché, con-Le seul point net de son arrêt équilibré et nuancé à l'extrême pour que chacun y trouve son compte était de recommander

THE

## Un entretien avec M. Bani Sadr | Le voyage de Jean-Paul II

## «Six conjurations ont été déjouées en quatre mois | « La mission de l'Église ne peut se réduire dans l'armée iranienne>

Plus de mille quatre cents fonctionnaires ont été licenclés ou mis à la retraite, depuis l'ultimatum lancé, samedi 28 juin, par l'imam Khomeiny aux ministres et au président Bani Sadr, menaçant de les écarrer du pouvoir si les emblèmes du régime du chah ne disparais-saient pas des administrations avant le 7 juillet. L'épuration se poursuit également à l'université, où plus de cinq cents enseignants et étudiants ont été radiés depuis le 5 juin. D'autre part, le gouvernement a ordonné l'expulsion de M. Vladimir Golovanov, premier secrétaire de l'ambas-sade soviétique à Téhéran, accusé d'esplonnage.

A Parls, l'ancien premier ministre du chah, M. Chahpour Bakhtiar, interrogé sur les unités militaires qui opéreralent pour son compte en Iran à partir du territoire irakien, n'a pas nié l'existence de « groupes militaires et civils qui le soutiennent de plus en plus». Il a cependant affirmé que ces groupes n'étalent pas sous ses ordres, précisant que vingt-cinq de ses sympathisants en Iran avaient déjà été arrêtés et quatre d'entre eux fusillés.

Le chef de l'Etat, M. Bani Sadr, a, pour sa part, déclaré dans une interview accordée à notre envoyé spécial, avant l'ultimatum que lui a adressé l'imam Khomeiny, qu'en l'espace de quatre mols six conjurations avaient été déjouées au sein de l'armée.

De notre envoyé spécial

Téhéran. — Accroupie à même le sol, recroquevillée dans son tehador, noir, une femme âgée de luxueux bureau de la présidence de la République avant d'avoir présenté « personnellement à Bani Sair » ses doléances. Le chef de l'Etat ne refuse pas en principe audience à un simple citoyen, malgré ses multiples occupations. Il remplit, (27 %) et l'ayatollah Behechti, chef du parti républicain islamultiples occupations. Il remplit, entre autres, les fonctions de président du Conseil de la révolution, du Conseil supérieur de la défense en sa qualité de commandant en chef des forces armées. Il intervient pour régier une foule de problèmes, notamment dans les domaines de l'économie, des finances et de la sécurité; il entreprend de nombreuses tournées d'inspection en province et souvent se lève aux aurores pour rédiger l'éditorial d'Inguilab Islami, quotidien qu'il a fondé après son retour d'exil a fonde après son retour d'exil en février 1979.

en fevrier 1979.

L'érosion du pouvoir, dans un pays où la révolution a soulevé des espoirs considérables, est beaucoup plus rapide qu'ailleurs.

M. Bani Sadr est l'objet d'amères est l'amères de commissione de la commissione del commissione de la commissione de la commissione de la commissione de la commissione de l critiques, y compris parmi ses plus chauds partisans, aux-quelles il a bien voulu repondre au cours du long entretien qu'il nous a accordé.

a Monsieur le président.

alliez supprimer les multiples centres de pouvoir, rétablir l'or-dre et la sécurité, mettre un terme à Parbitraire de la fusice islamique, neutraliser les fana-tiques, assainir l'économie. On nques, assanir reconomie. On nous reproche d'avoir déçu au moins une partie du peuple. Qu'en pensez-vous?

— J'ai été élu en janvier demier à la présidence de la République avec 76 % des voix exprimées. Une nouvelle consul-

des voix précédant l'imam Kho-meiny (43 %), Massoud Rajavi, chef des Moudjehidin du peuple (27 %) et l'ayatollah Behechti, chef du parti républicain isla-mique (8 %). » Le bilan de mon témoigne en ma faveur. En moins de cinq mois, l'ai rétabli la discipline au sein des forces armées et fait réprimer les insurrections au Kurdistan, au Mazanderan, en Azerbaldjan, où l'ordre règne désormais, tout autant qu'au Khonzistan, où les attentats sont en baisse notable.

» L'essor économique suscité par de généreux crédits bancaires accordés à l'industrie et à l'agri-culture a eu pour effet de résur-ber virtuellement le chômage. Je

(Lire la suite page 3.)

· ERIC ROULEAU.

an Brésil de la démesure. Mais, d'une démesure chatoyante, battant comme le pouls d'un grand flévieux ou d'un pays en perpétuelle fusion, égaré dans l'entrelacs et la prolifération d'une énorme ché somptueuse et misèrable, aux prises avec son conflit permanent, richesse et pauvreté.

## au socio-politique» C'est tôt le matin de ce mardi 1st juillet que Jean-Paul II a quitté Brasilia pour Belo-Horizonte, où il restera quelques heures, puis pour Rio-de-Janeiro, où il passera deux nuits. Si Rio est appelée la «cidade maravilhosa» (la cité merveilleuse), c'est aussi la ville aux trois cents «favelas». Le pape doit visiter un de ces hidenvilles.

La veille, 30 juin, le DC-10 d'Alitalia s'était posé ponctuellement à midi (heure locale) sur l'aéroport de Brasillia. Dans sa réponse à l'allocution de bienvenue du président Joao Figueiredo, Jean-Paul II a souligné qu'il venait essentiellement pour « une mission pastorale et religieuse ».

Lors d'une conférence de presse organisée le 29 juin par la conférence nationale des évêques brésiliens, la question a été posée de savoir si le pape allait « confirmer la ligne progressiste de l'Eglise brésilienne ». Au cours de l'homélie prononcée en la cathédrale de Brasilia, Jean-Paul II a apporté une première catheurais de Brasina, Jean-Paul II a apporte une premiere réponse équilibrée. D'une part, le pape a dit qu'il venait « pour appuyer et stimuler l'Eglise», mais il a d'autre part précisé: « La mission de l'Eglise ne peut se réduire au socio-politique. » Lorsqu'il affrontera la misère au nord-est du Brésil, Jean-Paul II pourra-t-il maintenir cette position nuancée?

#### «Dieu est brésilien»

De notre envoyé spécial

Brasilia. — Savaient-ils il y a vingt ans. Lucio Costa et Oscar Niemeyer, les bătisseurs, qu'un pape de la vieille Pologne viendrait un jour consacrer Brasilia, cette grande croix cubiste jetée comme un délire moderniste sur la steppe rouge de Golas? Fantastique télescopage. Dimanche matin encore, on était à Rio, la « belacap », la belle capitale, an Brésil brésilien en somme, celui des imaginations européennes, du superficiel touristique, du Copacabana, des plages sans limites, des filles sans excessive pudeur et des cieux sans nuages où deux petits avions virevoltants trainaient une longue et palenne banderole: « Super Coca-Cola souhalis la bienveaue à Jean-Paul II ». On était déjà à Jean-Paul II ». On était déjà an Brésil de la démesure. Mais,

a Dieu est brésilien, mais le pape, lui, est Polonais. » Ce titre presque sérieux, un des cent, un des mille accrochés aux cent, aux mille pages consacrées, par la presse bresilienne, au « plus grand événement survenu au plus grand pays catholique du monde depuis la naissance de Brasilia », revenait à l'esprit, lors de l'atterrissage dans cette cité sans rivale, la dans cette cité sans rivale, la « nouccap », la nouvelle capitale. Et si Brasilia étatt un pays hors le pays, un temps du Brésil hors du temps actuel du Brésil, un continent perdu dans ce sous-continent, le Novigrad futuriste d'une Sibérie brésilienne?

Lundi matin 30 juin, durant ces quelques beures volées à la foule oul s'amonce partout immense.

qui s'annonce partout immense on s'est efforce de saisir. Il n'y avait rien à saisir, sinon le version brésilienne d'une cité radieuse, d'une capitale orgueilleuse, d'un pays en conquête de son propre territoire. Et il n'y avait rien à

PIERRE GEORGES.

(Lire la suite page 5.)

## Fin d'année scolaire

Il y aurait les sujets habituels. Ainsi le poids des examens dans notre système d'enseignement. Dans le supérieur, où les controles et les concours bloquent de longs mois. Dans le secondaire, où le débat sur la date de commencement des vacances prend un caractère dérisoire on voit tant d'élèves des petites classes à la porte de leur collège dès le 15 juin, parce que tout est soumls à l'organisation du baccalauréat.

Ainsi le problème du passage d'une classe à l'autre notamment pour l'entrée en sixième. N'est-ce pas une injustice que de retarder les défavorisés ? Mais n'est-ce pas rendre un mauvais service à tout le monde, eux compris, que de laisser courir à la catastrophe ceux qui n'ont pas acquis les connaissances minimales ?

par ALFRED GROSSER

Il faudrait parler aussi des réussites et des joies, ne sersit-ce qu'en recontant tel concert rassemblant des dizaines d'élèves autour du professeur de musique, alors qu'il ne s'agit pas d'une matière « payante » ou de telle fête organisée pour remercier un pro-fesseur de français qui a su faire vivre à ses classes une année de

Mais tout, le positif comme le problématique, est de plus en plus dominé par la question cen-

AU JOUR LE JOUR

premier ou du deuxième tour

de l'élection présidentielle ».

Si l'on pense que Michel

Rocard l'est peut-être, que

François Mitterrand l'est potentiellement, que Georges Marchais l'est sans doute, qu'il

est possible que Jacques Chirac le soit, et qu'il est déjà sûr et certain que Pierre Bauby (maoîste), Jacques

Belhomme (a fusticier »), Huguette Bouchardeau

(P.S.U.), Michel Crépeau

(M.R.G.). Jean-Claude Dela-

rue (écologiste indépen-

dant), Brice Lalonde (écolo-

giste tout court), Raymond Fouquet (BUC), Pascal Gav-

chon (P.F.N.), Eric Hinter-

mann (P.S.D.), Alain Krivine

(troiskiste), Ariette Laguiller (Lutte ouvrière), Jean-Marie

Le Pen (Front national) et

Maurice Schoirfer (socialiste

autogestionnaire) sont egale-

ment candidats, force nous

est de reconnaître qu'ils le sont tous contre Valery Gis-

card d'Estaing qui doit se

jaire un véritable sang d'en-

BERNARD CHAPUIS.

cre, tout seul, à l'Elysée.

trale : l'argent. Certes, il n'y a pas que l'argent et la question de l'argent n'est pas nouvelle. Quand k ministère de l'éducation se montre incapable de défendre, face à celui des affaires étrangères. I'un des rares terrains de sport dont disposent les écoliers de Paris, ce n'est pas une affaire financière. Quand les conseils d'administration des lycès et des collèges se sentent impuissants parce que tout le budget est affecté d'avance, on

est dans l'habituel. (Lire la suite page 2.)

#### Drogues

Le même jour, lundi 30 juin, le professeur Jean Bernard a remis un rapport sur l'alcoolisme au président de la République. M. Christian Beullac, ministre de l'éduca-tion, et Mme Monique Pelletier, ministre chargé de la tamille et de la condition téminine, ont présenté leur pian d'action contre la drogue en milieu scolaire. Le parallélisme entre les

deux toxicomanies (on pourrait y ajouter le tabac) a été voulu. D'un côté, la drogue illégale = : cent dix-neut morts par an; de l'autre la drogue « légale » : solxante-dix milla décès chaque année. L'une fait peur, suscite la réprobation des éducateurs et des honnêtes gena. L'autre, six cents fois plus meurtrière, appartient aux habitudes des Français, à leur mythologie quotidienne, à leur paysage mental et social. A ce titre, l'aicool n'effrale plus. Il est vrai aussi, et les anciens buveurs de la société de la Croix-Bieue viennent de le dénoncer, que l'action des pouvoirs publics reste ambi-guē. L'alcool alimente les calsses d'un Etat qui se moque de savoir ce qui lui en coûte en matière de pathologie. Parallélisme là encore : cinq millions de personnes vivent de la fabrication et de la vente de boissons alcoolisées, cinq millions en sont victimes directement ou Indirectement. Mais là s'arrêtent les similitudes. Les effets de l'un et de l'autre fléaux, tous les deux condamnables, sont blen différents :

La drogue peut détruire un être, atteindre des familles. une partie d'une génération; L'alcool détruit des di-

zaines de milliers d'êtres par maladie, crimes, accidents du travali ou de la route, atteint une partie de la société. Or les pouvoirs et les mass media s'intéressent beaucoup

plus à la drogue qu'à l'alcoolisme. Un choix lié, sans doute, à la crainte de mécontenter ceraintes catégories sociales (viticulteurs, négociants, consommateurs) et des

Ces contradictions apparaissent, une tois de plus, dans le rapport du groupe Jean Bernard, Reletant tout à la fois « une prohibition brutale et un laxisme excessif », ce dernier souligne qu'il faudra beaucoup de temps pour en finir avec l'alcoollame et qu'il convient de ne pas « léser l'agriculture ».

A peine déposé, le rapport qui n'apporte rien de nouveau, est déjà en cours de

(Lire page 10.)

AU FESTIVAL DU JEUNE CINÉMA D'HYÈRES

#### QUELLE ANGOISSE Iosseliani le magicien Ça y est ! Michel Debré udidat jusqu'au soir du

(R.F.A.), et Aria pour un athiète, de Filip Bajon (Pologne), ont remporté ex sequo le Grand Prix du juty au Seizième Festival international du jeune cinéma d'Hyères. Vingt-trois prix et mentions ont été décernés et pourtant, comme cela arrive désormals souvent dans les testivals, ce n'est pas le jaune cinéma qui a gagné. C'est Douglas Fairbanks, avec la rétrospective qui lui était consacrée, c'est Griffith, avec le Lys brisé présenté dans sa version colorés, c'est le cinéaste géorglen Otar losseliani enfin, avec Pastorale, que l'on attend à Parie depuis des années et qui sortira à

Les plus beaux visages d'acteurs étalent bien ceux de Lillan Gish et de Richard Barthelmess dans le Lys brisé, l'une, petite vielle femmeenfant martyrisée : l'autre, Chinois grimé, Piarrot lunaire, l'un et l'autre détruits par la douleur ou illuminés d'amour. Le Lys brisé était accompagné au piano, on a pu le voir comme il le fallelt

Pasiorale n'était pas sous-titré, mais on est toujours emporté par la grace d'iossellani, le magicien, le poète. Il n'y a pas une histoire dans Pastorale, il n'y a que des

La Mortification, da Luc Bondy débuts, dirait Godard, autant que de personnages dans le village que lossellani regarde.

Sans insister, sans s'attarder, !! passe, court, léger et musical, de scènes en images, confronte sans ntaire la brutalité de la civilisation moderne et la lenteur des gestes traditionnels, saisit la répéd'une complicité, l'ombre d'une déception. Aucun autre film présenté n'était aussi savant, aussi complexe et aussi simple en même temps. Bien sûr, la Mortification de Luc Bondy est un huis clos impressionnant, mais il est réductible à son

rèsume : dans une famille où le père vient de mourir, la filie ainée, hystérique, prend le pouvoir, empêche sa sœur et son frère de fuir, si peu que ce soit, la cellule familiale. Bien sûr, Que la flamme monte, de Eberhard Schubert (prix de la section Art et Essal), décrit avec beaucoup de finesse dans quel état d'esprit pouvaient se trouver les jeunes Allemands en 1934, Ilbéraux. nationalistes ou blen pro-hitiériens. Mais, maigré la justesse de ton, Il n'y a pas de création, de dramaturgie

CLAIRE DEVARRIEUX.

( Lire la suite page 21.)



### **ÉDUCATION**

L'année scolaire est terminée. Le Parlement a adopté, la semaine dernière, le projet révisant la loi d'orientation de l'enseignement supérieur. Le moment est donc venu des bilans et de la réflexion. Alfred Grosser redoute surtout que l'insuffisance des ressources affectées à l'éducation ne compromette l'avenir de la culture. François Lebrun déplore la ∢ victoire des mandarins » et l'échec de la participation universitaire, dont Pascal Salin dénonce au contraire les ruses. Ouant à Alain Ravennes, animateur du CIEL, qui a consacré un colloque, les 14 et 15 juin, à l'éducation il invite les enseignants à prendre conscience de leur « rôle immense et souvent bouleversant...

former non seulement

et des citoyens, mais

des travailleurs

des êtres libres ».

#### ENSEIGNEMENT ET

por ALAIN RAVENNES (\*)

UI ne comprend que l'édu-cation réunit en elle toutes les contradictions d'une société, révèle ses objectifs — ou son désarroi ? Et qui contesterait qu'elle traverse une crise qui concerne moins son fonctionnement, que la conscience de ses finalités ? Quand la quasi-totalité de la population est scolarisée, quand les universités s'ouvrent à un million d'étudiants, l'enseigne-ment et les maitres ne peuvent être envisagés, ni se regarder euxmêmes comme il y a quatre ou cinq lustres encore. La nostalgie est une tentation et une douceur: elle n'est pas une réponse.

elle n'est pas une réponse.

Pour autant, faut-il se résigner à ce que l'enseignement se réduise à ses seules utilités immédietes? A ce que les enseignants ne remplissent plus celles de leurs « fonctions » qui les mettent en charge d'une mission? Bref, à ce que l'éducation se ramène à la formation professionnelle? Ce ne serait pas « épouser son siècle », mals le subir comme un despote et par là même, le mai servir. C'est ce que ressentent, si différentes que soient leurs disciplines et leurs sensibilités, les cinq cents enseignents réunis les 14 et 15 juin par le CTEL. Et c'est le sens de l'appel à ne pas se résigner qu'ils ont voulu lancer.

Il ne s'agit évidemment pas de dédaigner les revendications économiques ou professionnelles des Deux tâches contradictoires et complémentaires

nomiques ou professionnelles des enseignants, de faire comme si les problèmes de rémunération, de statut, d'effectifs, de conditions de travail n'existaient pas. Mais dans une réflexion urgente sur les finalités de l'éducation, et le rôle des professeurs. Qui en-seigne? Qu'enseigner? A qui eneigner? Pourquoi?

Qui enseigne? Il nous paraît faux et dangereux de répéter que l'enseignant est avant tout un travalleur comme les autres, lié aux autres «travalleurs» par de pures solidarités économiques ou idéologiques. Les professeurs sont des intellectuels au travail, non des travailleurs intellectuels. La distinction n'est en rien byzan-tine. Car c'est en étant considérés et en se considérant eux-mêmes comme des intellectuels que les

professeurs peuvent le mieux résister aux pressions contraires et complices qui veulent les réduire à une simple instrumenréduire à une simple instrumentalité socio-économique ou politique. Car en somme, le « productivisme » voudrait que les enseignants œuvrent pour la société telle qu'elle est, l'idéologie pour la société telle qu'elle devrait être, ou plus exactement telle qu'elle sera puisque le matérialisme historique, pensée approximative du passé, est science exacte de l'avenir. Or, l'enseignant d'oit éduquer dans la société, non pour la société.

L'esprit ne peut se réduire à une utilité, à une doctrine, à une idéologie. Il est irréductible, roc sur lequel, d'e pu la toujours, viennent battre les tyrannèes et s'échouer le mépris. C'est en restant ou en redevenant les témoins, les libres serviteurs de

l'esprit que les enseignants penvent retrouver l'entièreté de leur mission et la considération qu'elle entraîne. D'où l'extrême importance des revendications dites « qualitatives ». Ainsi, les vacances ne doivent-elles pas être défendues comme une compensation économique», mais comme une respiration inhérente au travail intellectuel. Exigerait on d'un écrivain qu'il écrive onze mois par an, d'un peintre qu'il peigne sans cesse? Et puisque la réflexion exige la possession personnelle d'ouvrages, pourquoi ls réflexion exige la possession personnelle d'ouvrages, pourquoi ne pas demander, sous forme d'allocation ou de dégrèvement, une side en achat de livres et en abonnements de revues égale à 1 000 francs par an pour tous les enselgnants du primaire, du secondaire et les assistants du supérieur? Ce serait un exemple significatif.

Qu'enseigner? L'intellectuel enseignant a à assurer, de façon
contradictoire et complémentaire,
deux tàches : préparer à la vie
actuelle (professionnelle, sociale,
civique), transmettre les valeurs
ou les interrogations de la vie de
toujours; former à l'utile, ouvrir
à l'inutile. D'où le devoir pour
l'intellectuel enseignant et quelle
que soit sa discipline, de ne pas se
plier à la condescendance méprisante infligée à ce que l'on appelait les « humanités ». La transmission de la longue mémoire est
un acte majeur du respect d'aumission de la longue mémoire est un acte majeur du respect d'au-trul et de l'exigence en soi-même. Un mivers rétréci aux seules réalités contemporaines — et combien chaotiques — laisse des individus épardus, portès aux seules extrémités du cynisme et du désespoir. Des ammésiques ne peuvent faire que de parfaites vic-times ou d'incomparables bour-reaux. Aux professeurs de refuser un

spécialistes coupés du langage commun et de la mémoire qui unifie; à eux de démontrer que, dangereuse, l'efficacité d'un tel enseignement est également illusoire; qu'elle est contraire aux nécessités de mobilité et d'adaptation, aux facultés d'initiative et de responsabilité qu'appelle aussi le monde nouveau. A eux de retrouver un art d'éduquer qui ne se contente pas de fabriquer des compétences étanches, des hommes mutilés, parcellaires, des quarts ou des huitièmes d'hommes, mais veuille instiguer et développer en chaque élève, autant que faire se peut, la plénitude de l'humanité.

A qui enseigner? S'il se veut

A qui enseigner? S'il se vent conscience individuelle, riche de ses contradictions et de ses incerseules extrémités du cynisme et de ses incerdu désespoir. Des ammésiques ne peuvent faire que de parfaites victimes ou d'incomparables bouries ou d'incomparables bouries du d'incomparables bouries de de ses incerditudes autant que de son savoir, le professeur doit se souvenir qu'il et mestre de refuser un censeignement entonnoir » formant, par couches successives, des

à comprendre les disciplines de leur autonomie personnelle. Que le professeur ne se prête donc pas le professeur ne se prête donc pas aux sarcasmes dont on vent accabler l'exigence de vérité. Qu'il n'admette pas les stéréotypes, les censures des i déo logies dominantes ou de certains manuels, ceux par exemple, qui passent quasiment sous silence le goulag et autres banalités du monde soviétique. Qu'il montre que la vérité ne se peut ramener à une vérité et que de s'n approcher indéfiniment sans l'atteindre jamais, ni se prendre à la hair, est la seule dignité de l'homme. Qu'il soit donc celui par qui vive au cœur des silences le « pourquoi » de Dimitri Karamazov.

Pourquoi? C'est donc à former

au cœur des siences le « pourquoi » de Dimitri Karamazov.

Pourquoi? C'est donc à former
non sculement des travailleurs et
des citoyens, mais des êtres libres,
ou plus modestement des êtres
désireux de liberté et capables de
liberté, que l'éducation et les professeurs s'employer. Leur rôle
est immense et souvent bouleversant. Qu'ils reprennent oourage.
Qu'ils n'acceptent plus de voir
cette mission tronquée au nom
d'un concept étroitement utilitaire ou dévoyée en raison d'un
c sens de l'histoire » dont les
charniers, les camps et les martyrs démontrent la folle — et
qu'il n'éstait qu'une figure de la
haine.
L'on n'éduque pas pour une

du'il il esat qu'une figure de la haine.

L'on n'éduque pas pour une classe, pour une race, pour une société, ni pour rien. Le « pédagogue collectif » que, selon une expression qui pourrait tomber de la bouche d'Ubu, Georges Marchais appelle et proclame est un cauchemar. Comme seralit un cauchemar le « pédagogue supérieur » auquel songent, sans doute, les chantres de l'élitisme biologique. Et puisque la défense des droits de l'homme où nous étions bien seuls is y a peu devient de mode, soulignons combien il importe que l'éducation et la liberté s'entendent : pour éviter que ne se forme le grand troupeau prêt au silence et, un jour, au massacre.

(°) Fondateur du Comité des intellectuels pour l'Europe des liber-tés (CIEL).

## ILLUSIONS **PERDUES**

par FRANÇOIS LEBRUN (\*)

'ADOPTION par le Parlement des propositions de la modification de la loi supérieur aignifie pour beaucoup d'universitaires la fin d'une grande espérance. Certes, la loi de 1968 était loin d'être parfaite; du moins avait-elle le mérite d'exister et de constituer le cadre légal permettant à ceux qui avaient vu dans mai 68 autre chose que des « événements - regrettables, la possihilité de changer en profondeur les pratiques da l'enseignement supérieur français.

L'autonomie des universités avait permis à beaucoup d'entre elles de s'ouvrir sur la région où elles étalent implantées, de développer certains types de formation et certains secteurs de recherche, de créer des filières nouvelles répondant à des besoins nouveaux. La participation de tous à la cestion avait permis que ces orientations soient le résultat non de décisions technocratiques, mais de discussions et de concertations au niveau de l'ensemble des utilisateurs (y compris ceux que l'on nomme les « personnalités extérieures »). Les relations entre les différentes catégories d'enseignants s'étaient trouvées profondément transformées : à des rapports d'au-torité s'étaient substitués, dans les meilleurs cas, des rapports de collaboration, collaboration à l'enseignement, à la recherche, à la gestion administrative. La participation des personnels non enseignants, ai modeste qu'elle ait été prévue par la loi, constitualt, elle aussi, un élément positif. Il est vrai que, très tôt et presque partout, le refus des étudiants de participer avait quel que peu faussé le jeu, ce qui n'avait d'ailleurs pas empêché l'établissement de rapports entre enseignants et enseignés, très

#### Fin d'année scolaire ment. Il s'egit de ne pas se lais-

(Sutte de la première page.)

née, ils refusent de voter le budget pour l'an prochain, c'est pour une raison nouvelle : ils ne veulent pas entériner la probable faillite de l'établissement. Sait-on, en dehors de quelques initiés, que les ressources restent bloquées maleré la hausse des coûts, que le chauffage n'a été payé en 1980 qu'en épuisant les fonds de réserve des établissements ? Et qu'il devient impossible d'y faire réparer une vitre ? Or il y aura d'autant plus de vitres cassées que les élèves seront de moins en moins surveillés faute de surveillants par suite de continuelles suppressions de postes.

L'enseignement secondaire n'est Au contraire, Que d'universités à la limite du total effondrement financier | Mauvaise gestion ? Parfois, à ais que doit faire même le mieux géré des établissements quand la ligne budgétaire qui finance son fonctionnement comporte encore une fois, pour 1981. le même chiffre que pour 1976 ? Oui, blocage en francs courants, donc diminution du budget d'au moins 40 % en cinq ans ! Sans doute le budget de la recherche va-t-il augmenter pour les sciences dites exactes, Mais dans les sciences humaines ? Il ne s'agit même pas de développe-

ser produire des détériorations irréparables. Dans les bibliothèques notamment. Quelle dérision que le discours officiel sur l'oulaires au monde présent, sur l'interfécondation des cultures actuelles quand on voit menacée de mort la Bibliothèque de documentation internationale contemporaine (B.D.I.C.), seul endroit en France où enseignants et chercheurs disposent des collections des périodiques étrangers récents! Disposent on disposaient... Ah ! certes, la B.D.I.C. ne per-

met pas des opérations de prestige, alors que l'Opéra de Paris l'éciat du spectaculaire ! C'est la misère des établissements secondaires, les blocages dans le supérieur n'intéressent guère les puissants parce que ce ne sont pas des sujets électoralement

Mals si, en cette fin d'année acolaire, un peu plus de voix s'élevaient pour dire que la formation de nos enfants c'est important, que l'avenir de notre culture, c'est tout autre chose que les beaux discours sur la francophonie, on pourrait peut-être susciter quelque intérêt, même en temps de crise, pour les vrais drames qui menacent faute d'une affectation prioritaire de quelques ressource

ALFRED GROSSER.

## Les ruses de la démocratie représentative

ARMI les idées à la mode, la participation tient une place importante et il semble que bien des problèmes institutionnels et sociaux puissent être résolus tures de « participation et de représentation ». On demandera donc la « gestion des entreprises par des organes représentatife», la «parti-cipation des consommateurs à la définition de ce qui doit être produit », etc. Et c'est ainsi que la monopolisation par l'Etat d'activités de plus en plus nombreuses paraît compatible avec une mellieure ré-partition du pouvoir économique et une extension de la démocratie.

Or Il existe en France un banc d'essal, peut-être trop ignoré, d'institutions de ce type : l'Université. En 1968 le Parlement français, par un vote enthousiante et quasi unanime, a introduit dans l'Université des « structures de participation ». A l'assemblée des professeurs et au doyen des vieilles facultés était substitué tout un ensemble de conseils - conseils d'U.E.B. conselle d'université et autres comités — composés de représentants des « catégories » propres à l'université (enseignants de divers gra-des, personnel administratif et des, personnel administratif e. étudients).

Ce mode d'organisation repose sur l'idée qu'il existerait des « intérêts de catégories » nettement déter-minés et indépendants des personnes qui composent ces catégories, autrement dit que l'ensemble des profespar PASCAL SALIN (\*)

seure, par exemple, partage les mêmes intérêts et poursuit les mêmes objectifs, de telle corte qu'un petit nombre d'entre eux pourraient représenter l'ensemble. Or que constate-t-on? Tout simplement que le pouvoir est accaparé par quelques individus ou par quelques minorités organisées qui se préoccupent plus qualité du produit, à savoir l'enseiment et la recherche. Dans le modèle idéal de la démocratie représentative, les représentants seraient de fidèles interprètes de la volonté de leurs mandants et, par allieurs. ils leur apporteraient fidèlement l'information eur les décisions prises par les différents conseils. N en eerait peut-être ainsi si les volon individuelles n'existaient pas. L'expérience prouve blen qu'il n'en est rien. La démocratie représentative est un moyen d'empêcher certains individus de participer aux déci-

Alors qu'autrefols un professeur faisait nécessairement partie de l'assemblée des professeurs et participait aux décisions, en même temps qu'il était informé de ce qui se passelt dans se faculté, on de professeure qui, malgré - ou peut-être à cause - de leur compétence scientifique et de eouci de rigueur sont mis à l'écart par les activistes de la démocratie représentativa.

qui signifie que sa décision met essentiellement en jeu le sort d'autres que lui-même et d'autres que

Ainsi, la réforme de l'Université a consisté en partie à retirer le pouvoir à ceux qui font -l'Université à savoir ceux qui fabriquent le produit, contribuent à sa qualité et à sa pérennité -- pour le donner à d'autres, ceux qui le consomment et qui, par définition, ignorent les « processus techniques > par lesqueis on fabrique ce produit. La valeur du produit e'en ressentira à terme et s'en ressent déià fortement.

L'Université doit être un exemple pour d'autres institutions ; le sys-tème représentatif n'est pas un modèle de participation, mais un modèle d'exclusion. Il se peut qu'il coit difficile de trouver d'autres formes d'organisation, par exemple lorequ'il s'agit d'exprimer la « votonté nationale ». Mais partout où elle est possible, la concurrence implique plus de participation que le système représentatif. En d'autres mots, le système représentatif est peut-être mellleur que le système monarchique , mais la concurrence est encore mellieure

Le Monde

Service des Abunnements 5, rue des Italiens 45427, PARIS - CEDEX 69 C.C.P. Paris 4207-23

ABORDERUTS' \$mois 6 mois 9 mois 12 mois

TRANCE - D.O.M. - T.O.M. 202 F 331 F 461 F 590 F

FTRANGER (per memberies)

L -- BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS 234 F 396 F 558 F 730 F

II. — SUIBSE - TUNISTE 280 F 500 F 722 F 940 F

Les abonnés qui paient par chéque postal (trois volets) vou-dront bien joindre ce chèque à leur demande.

Changements d'adresse défi-nitifs ou provisoires (de u z semaines ou plus) : nos abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine su moine svant leur départ,

Johnes la dernière bande d'envoi à toute correspondance. Veulliez avoir Pobligenuce de rédiger tous les nems propres en capitales d'imprimerie.

TOUS PAYS ETRANGERS
FAR VOIS NORMALE
FOR F 661 P 556 P 1220 P

Un neuveau style

Ainsi, là où existait une majorité d'accord pour tirer le meil-leur parti des possibilités offertes par la loi d'orientation, des universités d'un nouveau style s'étaient mises en place. C'est précisément ce nouveau style, ces nouveaux rapports humains entre gens collaborant à une même tâche, cette ébauche de démocratie réelle, que certains n'ont jamais pu admettre. Ces « réactionnaires » vont enfin triompher. En obtenant pour les professeurs, la majorité au sein des conseils d'université, ils ne vont pas seulement s'assurer le contrôle de ces organes de gestion, ils vont achever de dégoûter de la participation ceux qui y croyalent encore. Certes, depuis quelques années, l'autonomie s'était peu à peu vidée de son sens au profit d'une centralisstion ministérielle de plus en plus oppressive, et cette évolution avait amené bon nombre d'enseignants à s'interroger sur le bien-fondé de la participation : à quoi bon continuer à gérer, puisque le pouvoir est maintenant ailleurs ?

Les modifications de la loi d'orientation ont, au moins, le mérite de clarifier les choses. Puisque messieurs les mandarins auront obtenu la victoire qu'ils cherchalent depuis longtemps, qu'ils gèrent donc les universités aup semonotus suio fine en lup dans les déclarations ministérielles. Une telle tache ne leur demandera ni imagination ni dévouement, mais soulement docilité à l'égard du pouvoir. Qu'ils soient eux aussi sans illu-sions : cette puissance, dont ils attendent tant de satisfaction, ne sera qu'un simulacre. Il restera à ceux des enseignants qui ne partagent pas leur point de vue - une minorité de professeurs, une majorité de maîtresassistants et d'assistants - à porter ailleurs feurs efforts et leurs espoirs.

(\*) Professeur d'histoire mo-derns à l'université de Haute-Bretagne-Rennes II.

#### institut technique du commerce et de la distribution

#### RECRUTEMENT IMMÉDIAT **DE LA PROMOTION 80-82**

L'I.C.D. (Institut technique du Commerce et de la Distribution) est une école de gestion spécialisée dans un secteur dynamique et en expansion : la distribution.

30 jeunes gens et jeunes filles, de niveau Bac à Bac + 2, âgés de 18 ans au moins, seront sélectionnés pour suivre, 2 ans de formation technique, organisée en alternance (1200 heures d'enseignement, 1200 heures en entreprise) en liaison avec les entreprises et les milieux professionnels, débouchant rapidement sur un diplôme et des postes de responsabilités.

L'admission est prioritairement réservée à des jeunes attirés par le concret, motivés par le commerce et l'animation des surfaces

Renseignements et inscriptions: I.C.D., 11, rue Viète, 75017 Paris. Tel.: 766.23.80

Établissement privé d'enseignement technique à but non lucratif.

## Un système incohérent

ment exclues du processus de déci- ducteur de chercher à connaître aion, et même peut-être des circuits (es besoins non pas d'une minorité d'information, en font maintenant partie. C'est le cas de certaines catégories d'enseignants et des étu-des consommateurs. Il en va de diants, Mais quelle peut être la mêmo pour l'Université : pour être lágitimité d'un mode d'organisation qui consiste à intégrer certains en en dépoullant d'autres ? Bien plus, il semble que la démocratie représentative dans les universités soit en rence entre les universités, fait moins démocratique et moins informative que l'ancien système d'organisation. En effet, une organisation sous-optimal : d'une part, une déciet des étudiants n'est pas le même : université, le jeu de la démocratie les premiere sont des producteurs, représentative qui consiste à donner Faut-II que les consommateurs par- marge de liberté qui reste dispo-ticipent à la définition de ce qui nible, aux minorités et à leurs doit être produit? Le moyen le conflits. Or, cela est encore moins plus efficace pour obtenir ce résul- justifié que sur tout autre marché : tat est le marché: si un produit en effet, l'étudiant est per définition consommateurs il n'est tout simple Paris IX-Dambine

Certee, des catégories précédem- ment pas acheté, et c'est au prode consommateure eupposés être représentatifs, maie de l'ensemble assuré d'offrir aux étudiants des formations aussi proches que possi-

Au lieu de cela nous avons actuellement un système incohérent et est démocratique al elle permet à sion centralisée qui empêche ja chacun de jouer son rôle le mieux diversification des universités et, possible. Or, le rôle des enseignants d'autre part, à l'intérieur de chaque seconda des consommateurs. le pouvoir de décision, pour la

هكذا من الأصل

#### Israël

### M. Begin est victime d'un nouvel accident cardiaque

#### La proposition de loi sur la dissolution de la Knesset est repoussée

où les membres du gouvernement et de la majorité étalent définitivement rassurée sur leur avenir immédiat - la proposition de loi soutenue par l'ensemble de l'opposition pour la dissolution de la Knesset allait être repoussée per 60 contre .54, — ils ont éprouvé les plus vives inquiétudes au sujet de l'état de santé de M. Begin, victime d'un nouvei accident cardiaque.

fi est près de 17 heures fundi. Les députés vont passer au vote eur le texte prévoyant des élections anticipées, quand, soudain, aur le banc du gouvernement, M. Begin paraît incommodé. Le visage figé, il desserve le nœud de sa cravate et ne peut répondre aux questions du vice-premier ministre, M. Ygal Yadin, qui se tient à ses côtés. Soutenu par ce dernier, il parvient toutefols à regagner son bureau. Là, bien qu'il exprime le souhait de participer au scrutin, les médecins ordonnent son transfert à l'hôpital, dans le service cardiologique où li a déjà été solgné à plusieurs reprises ces der-nières années. Au cours de la solrée, son médecin personnel, le professeur Gottesman, annonce que te premier ministre a souffert d'un léger Intarctus » et qu'il devra vraisembiablement rester hospitalisé plusieurs jours. Il précise cependant que le patient ee porte aussi bien tenir normalement avec sa famille et ses proches collaborateurs, M. Beguin doit fêter le mois prochain son

La nouveau malaise du premier mil'action du gouvernement et d'aug-menter les craintes sur la capacité de M. Begin de faire face à la crise. M. Begin n'a pas de successeur. Le demier désigné était M. Ezer Welzle cabinet en dénonçant son ancien chef de file. M. Begin, dans une coafftion on eursis, est la seule personnalité à bénéficier encore d'un certain prestige auprès de l'opinion publique. Il est actuellement eemaines un samblant de cohésion. See Interventions sont particulièreDe notre correspondant

d'apaiser les disputes Incassantes opposent les uns aux autres la répartition des sévères restrictions budgétaires exigées par la ministre des finances pour combattre l'Infla-tion. Les multiples réunions imposéas par ce débat se sont ajoutées tinées à préserver une fragile majorité à la Knesset, en empêchant plueleurs dissidents de rejaindre l'opposition. Ces obligations expliqueraient la fatigue ressentie par le premier ministre et remarquée par ses proches au cours des demiers jours,

La présence de M. Begin à la tête du gouvernement paraît pourtant indisponibilité prolongée augmente-rait les risques d'éclatement de la démission de certains de ses membres, notamment celle des douze députés du parti national religieux,

#### La question de Jérusalem-Est

A ce propos, la défaite Infligée. lundi, à l'opposition n'est qu'une mince consolation pour les partisans de M. Begin. La plupart des dissidente n'ont, cette fois, pas cédé à d'une majorité condamnée à terme. On a toutefols remarqué que M. Moshe Dayan, ancien ministre des affaires étrangères, avait voté la dissolution, de même que M. Samuel Flatto Sharon (Indépendant), vernement. Le cabinet a en évité sa chute et les observateurs politiques ont pu de nouveau constater que « la faiblesse du gouver nement fait sa dernière force ».

La plupart des députés du Likoud sont à présent persuadés de l'échec de laur formation lors des proeux craignent de n'être pas réélus : aussi, ne veulent-lis pas précipiter une échéance fatale. Autre raison à l'étonnante survie du gouvernement : un certain manque de conviction de cupés en ce moment par leurs propres divisions. M. Shimon Pérès, actuel président du parti, et M. Itzhak Rabin, ancien premier ministre, se livrent une lutte sans merci pour le pouvoir et la candi dature au poste de chef du prochait

Est-ce l'audace de ceux qui se sentent faiblir ou le jusqu'au-bo tisme de ceux qui se résignent à leur isolement et à une incompré hension générale ? La question s'es posée lundi dans les couloirs de la Knesset après la réunion de la commission des lais. Celle-ci, contre toute attente, a remis sur le tapis le projet d'inclure dans l'ensemble des « lois fondamentales » la réunification de Jérusalem, qui, un mois et demi plus tôt, avait provoqué la décision de ce demier d'arrêter les négociations sur l'autonomie.

En annonçant que la propositio allait être soumise à l'approbation de la Knasset en première lecture députés ne pouvaient pas plu mal choisir leur moment. En effet cette nouvelle tentative intervient à deux jours de la reprise des discussions avec l'Egypte, et précisémen le même jour où le Conseil de sécurité devait se prononcer sur une condamnation de l'annexion par Israël de la partie orientale de lérusalem. La démarche était d'autant plus surprenante que le gouvernement israélien avait supplié les Etats-Unis d'opposer leur veto à toute résolution dans ce sens, et que le gouvernement américain, ayant ré-servé sa réponse, avait mis en garde laraĕi contre une relance de la

Les commentateurs de la pressi Israélienne es demandent comment les négociations sur l'autonomie vont pouvoir reprendre dans le climat de détente souhaité, après cette initiative qui s'ajoute à la récente confirmation d'un transfert prochain du nège du gouvernement îsraéllen à Jérusalem-Est, et de la publication d'un plan de redéploiement de l'armée israélienne dans les territoires occupés, dont les principes avalent déjà été rejetés avant même l'arrêt des pourpariers au mois de mai Monde daté 29-30 juin).

FRANCIS CORNU.

#### Iran

#### Un entretien avec M. Bani Sadr

(Suite de la première page.)

« Je suis fler d'annoncer que, pour la première fois en trente ans, l'Iran n'a plus besoin d'importer du blé; si les projets mis en ceuve réussissent, noire produc-tion de viande, de sucre, voire de riz, combiera nos besoins dans les deux, trois ou cinq années à

les deux, trois ou cinq années à venir.

— Les chiffres officiels, des analyses d'économistés indépendants, ne confirment pourtant pas voire optimisme. Le taux d'inflation, par exemple, n'est-il pas de l'ordre de 50 %?

— L'injection de crédits hancaires à haute dose a sans doute eu des effets inflationnistes. Prenez, par exemple, le bâtiment : nous construisons deux fois plus que dans les années les plus prospères de l'ancien régime impérial. Le pouvoir d'achat est en hausse. Il est vrai, cependant, que les incertitudes politiques, l'insécurité ambiante, incitent les commerçants au stockage de biens de consommation et à la spéculation.

3 J'a d'met s' toutefois deux échecs : je n'ai pas réussi à contrôler la hausse des prix et à établir un système judiciaire digne re ce nom. Les citoyens ne se sentent pas à l'abri de l'arbitaire Mais e dis à ma décharse

sentent pas à l'abri de l'arbi-traire. Mais je dis à ma décharge que la lutte que j'ai menée ces dernières semaines contre les divers aspects du complet est di-cain ne m'a pas laissé le temps de m'attaquer sérieusement au problème de la justice, que je compte régler dans les prochaines

Le président de le République confirme que l'expédition militaire de Tabas, destinée, selon Washington, à libérer les otages américains, n'était qu'un aspect secondaire d'une vaste opération de subversion dont l'objectif était de renverser le régime républicain ».

Etalant des cartes saisies dans Etalant des cartes saleies dans les hélicoptères abandonnés 'à Taiss, il nous montre les points stratégiques désignés par des croix, que des commandos iraniens avaient, selon lui, l'intention d'occuper. Les résidences de plusieurs dirigeants, notamment celle de l'imam Khomeiny et la sienne propre y figurent « Ils seine de l'iman knomeny et la steone propre, y figurent. « Ils avaient l'intention de nous assas-siner » précise-t-il, avant d'ajou-ter : « Grâce à des renseigne-ments que nous avons obtenus utiérieurement, notamment du unterieurement, notamment du parti communiste Toudeh, nous avons réussi à appréhender une douzaine de dirigeants du complot, qui nous amèneront sans doute à en arrêter beaucoup d'autres, »

cause les généraux Shadmehr et Baghari, respectivement ancien chef de l'état-major et commancher de l'etal-major et comman-dant de l'aviation, qui ont été depuis mutés à d'autres fonctions, mais il ajoute in fine : « En tout cas, il faudra attendre la fin de l'enquête en coura.» En quatre mois, indique-t-il, «six confura-tions d'envergure ont été déjouées au sein des forces armées.».

Le « plan américain », selon le président Bani Badr, est cepen-dant beaucoup plus insidieux, et donc plus dangereux. Les Etats donc plus dangereux. Les Etats-Unis, soutient-il, se sont attelés à une tache de longue haleine, qui consiste à créer une «buss so-ciale» à la contre-révolution. Ils suscitent directement ou indi-rectement, avec le concours de compilies (uniters le mécuntencomplices iraniens, le méconten-tement de diverses catégories de

rienres du bazar par des mesures économiques intempestives; les fonctionnaires de l'Etat, objet de vagues successives d'épuration les minorités ethniques ou reli-gienses, prises à partie ou persé-cutées par des fanatiques; diverses tribus, dont les cheis sont arrêtés ou maimenés sans raison

« Ainsi, la semaine dernière, par exemple — rapporte le chef de l'Etat — les pasdarans (milice islamique) ont pris l'initiative, à mon insu, d'appréhender tous les chefs de tribus installées le los chefs de tribus installées le los chefs de in frontière soviétique, de l'Azerbaïdjan au Baloutchistan, sans se rendre compte que cette mesure n'aurait d'autre effet que de dresser contre le régime républicain une partie non négligeable de la population. »

#### Ignorer le problème des otages

A cela vient s'ajouter l'embargo commercial imposé par les Etats-Unis et l'Europe, qui prive l'Iran des matières premières et pièces de rechange indispensables à son ndustrie. « A s'agit là d'un tac-teur déterminant du complot américain », ajoute le président de la République. « Cependant, nous parvenous à assurer indirectement notre approvisionne-ment, mais à des prix exorbiment, mais a des prix expron-tants ». Le problème de l'équipe-ment des forces armées, naguère entièrement dépendantes des in-dustries militaires d'outre-Atlan-tique, est en voie de solution : l'Iran achète des armements dans direct par l'accounte de Bulgaper aux « visées hégémoniques des deux super-grands ».

« Je suis intimement persuade, poursuit M. Bani Sadr, que le complot américain me vise per-sonnellement. Je représente aux yeux des dirigeants de Wash-ington le principal ennemi à abattre, car malgré l'étiquette de modéré dont ils m'ont hypocrite-ment affublé, ils suvent pertinemment que mon plan est de tran-cher tous les tiens de dépendance économiques, financiers, politi-ques, culturels, qui ont asservi l'Iran sous le régime du chah s

Sur le chapitre des otages amé-ricains, le président Baul Sadr a modifié sensiblement son atti-tude. Certes, il est toujours favorable à leur libération, car, dit-E, « Washington utilise ce litige comme prétexte pour isoler l'Ivan de la communauté internationale, pour exercer des pressions multijormes sur nous, sur l'Europe et

sur le Japon et pour poursuivre son complot en vue de renverser la République islamique », mais il ne veut pas tomber dans le piège tendu par Washington, qui consiste à l'obliger à consacrer le plus clair de son temps à re-chercher un réglement que « les Américains munifestement ne souhaitent pas ». Il à donc décidé de se commorter comme si le mosouhaitent pas ». Il a donc décidé de se comporter comme si le problème des otages était éternel, de l'ignorer en quelque sorte, pour ne s'occuper que de l'assainissement de la situation intérieure en Iran. Il fait confiance au Parlement pour « ouvrir la voie à la libération des diplomates détenus ». Il n'est pas favorable — contrairement son dirigeants du partirepublicain islamique — à la mise en ingement des otages pour

républicain islamique—à la mise en jugement des otages pour espionnage, mais à estame « indipensable » qu'un « tribunal international soit constitué pour jaire le procès du chah et de ses complices américains ». Le « projet MacBride » (ancien ched de la diplomatie irlandaise), à ce sujet, rappelle t-il, a été approuvé par le Conseil de la révolution.

Le conflit avec les Etais-Unis n'empêche pas M. Bani Badr de vouloir poursuivre son combat sur le « deuxième front », celui qui oppose l'han à l'URSS. « J'ai dit fermement à l'ambasadeur soviétique il y a une dizaine de jours que l'occupation de l'Afghanistan par l'armée rouge est intolérable. C'est votre Vietnam, kui ai-je dit, et sous ne Vietnam, kui ai-je dit, et cous ne viendrez pas à bout de la résisrendez pas a cour de la reste-tance a synane. La république islamique y veillera, non pas tant grâce à Paide matérielle que nous fournissons aux combatiants, mais parce que nous sommes capables de mobiliser l'opinion musulmane internationale contre

» L'ambassadeur de l'U.R.S.S. poursuit M. Bani Sadr, a réagi à mes propos d'une manière concliante. Il m'a assuré que Moscou a l'injention de retirer Moscou a l'intention de retirer ses troupes d'Afghanistan des que cesseront les ingérences américaines. Il a même proposé que l'Iran vérifie sa thèse en envoyant à Kaboul une mission d'enquête. Cette conversation m'a laissé moins pessimiste qu'auparapant, mais fattends des actes concrets démontrant la bonne foi des dirigeants soviétiques. >

Le président de la République iranienne se méfie tout autant des irantenne se mene tout autant des professions de foi pacifistes des guérilleros kurdes. Il avoue son scepticisme quant aux offres de négociations de siedayin du peu-ple et d'une partie de la direc-tion du parti démocratique kurde (le « groupe Boulourian », qui a récemment fait sécession en condemment le politique « green a récemment fait sécession en condamnant la politique « aventuriste » des autres dirigeants).
« Je l'ai dit et répété à maintes 
reprises, déclare M. Bani Sadr, 
que je ne négocierai jamais avec 
des groupements politiques qui 
ont pris les armes contre la Réété récusés par les Kurdes euxpublique et qui, e néout cla, ont 
mêmes. Nous ne truiterons qu'avec 
les représentants étus de la nooules représentants étus de la popu-lation kurde. »

Cela dit. le chef de l'Etat assure Ceja dit, le cher de l'Estat assure qu'il est animé d'une « ambition majeure » : mettre un terme au « climat de guerre civile » qui règne dans le pays, substituer à la violence le principe de la libre discussion, du dialogue entre tous les nartis politiques sans distincles partis politiques sans distinc-tion. «Si je devais afteindre ces objectifs, conclut-il, jaurais ac-compli une nouvelle révolution.»

ERIC ROULEAU.

#### UN DIPLOMATE SOVIÉTIQUE EXPULSÉ

Táháran (Reuter). — Le gouver-ement iranien a ordonná l'expulsion de M. Vladimir Golovanov, premier secrétaire de Pambassa soviétique à Tébéran, sotopponné d'espionnage, a aurone innei.

Je juin l'agence iranienne à Paris,
L'agence, qui cite un communiqué
du ministère iranien des affaires
étrangères, indique que le diplomate soviétique a céé arrêté la
semaine dernière en possession « de semaine dernière en possession au documents d'espionnage allent à l'encontre des intérêts de la Répu-

#### ment nécessaires quand il s'agit le part des travalilistes, trop préoc-LES NÉGOCIATIONS SUR L'AUTONOMIE PALESTINIENNE

#### Washington entend à tout prix assurer la reprise du diálogue israélo-égyptien

De notre envoyé spécial

de politique intérieure américaine gne pour la réélection de M. Carter jouent un rôle déterminant bien qu'on s'en défende à Washington, e'ouvrir, mercredi 2 juillet, dans un grand hôtel de la capitale, entre les négociateurs américains, israéllens et égyptiens. Il na s'agit, en falt, que de se réunir pour décider quand on se réunira à nouveau pour parter de l'autonomie de Gaze et de la rive occidentale du Jourdain. Il aurait donc suffi d'un échange de coups de téléphone entre les trois parties pour fixer une date, mais M. Carter a besoin de montrer à son opinion publique - au demeurant un peu lassée, à l'exception de la communauté juive - que l'esprit de

Camp David n'est pes mort. Les membres de la délégation égyptienna, smivés à Washington avant leur chet, le ministre des affaires étrangères, M. Kamai Hassan All, ne font pas mystère des pres-sions américaines, qui ont abouti à cette rencontre, la première depuis que l'Egypte a quitté la table de négociations le 7 mai dernier, en raison de la volonté iaraélienne de faire de Jérusalem-Est une partie intégrante de la capitale de l'Etat hébreu. Les responsables américains leur ont avance l'argument suivant : au Conseil de sécurité à l'ONU. en refusant de reprendre le dialogue, les Egyptiene auralent încité les israéliens à se lancer davantage encore dans la politique des faits occidentale. Sceptiques mais conci-liants, les Egyptiens ont bien voulu se rendre aux reisons des Amé-

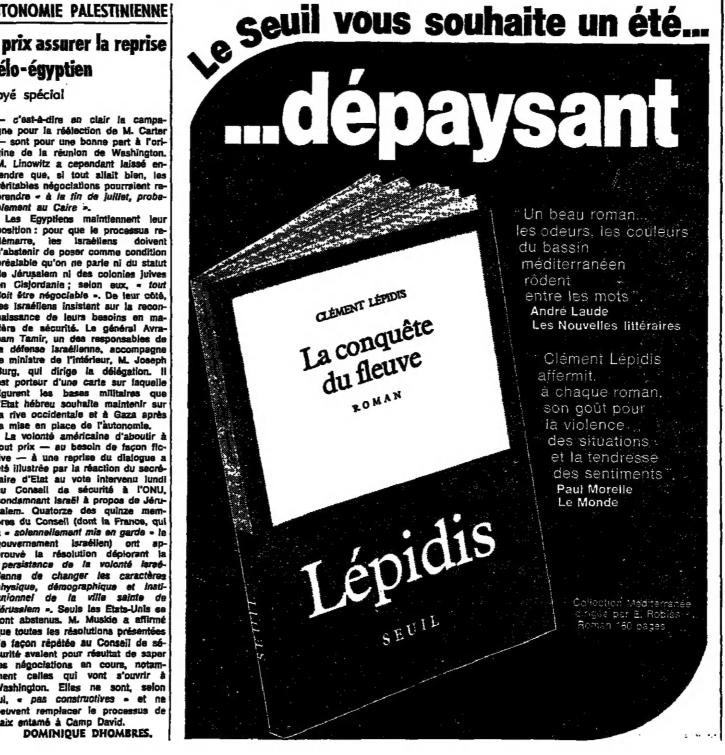
La grande inconnue reste cependant ce que veut réellement M. Sadate. Son ministre arrive-t-ii à Washs'agit-li que d'un stérile ballet diolomatique dû au fait qu'il est difficile de dire carrément non au puissant protecteur américain?

Le représentant américain, M. Sol Linowitz, n'est que modérément optimieta, ce qui confirme qué les contingences de politique intérieure

Washington. - Les impératifs - c'est-à-dire en clair la campa-- sont pour une bonne pert à l'origine de la réunion de Washington. M. Linowitz a cependant laissé en tendre que, si tout allait bien, les véritables négociations pourraient re-prendre « à la fin de juillet, probeblement au Caire >.

> position : pour que le processus re-démarre, les Israéliens doivent préalable qu'on ne parle ni du statut de Jérusalem ni des colonies juives en Cisjordanie ; selon eux, - tout doit être négociable -. De teur côté, les Israéllens insistent aur la recon naissance de leurs besoins en maham Tamir, un des responsables de la défense israéllenne, accompagne le ministre de l'intérieur, M. Joseph Burg, qui dirige la délégation. Il est porteur d'une carte sur laquelle figurent les bases militaires que l'Etat hébreu souhaite maintenir sur la rive occidentale et à Gaza après la mise en place de l'autonomie. tout prix - au besoln de façon fictive — à une reprise du dialogue a èté illustrée par la réaction du secrétaire d'Etat au vote intervenu lund condamnant Israēl à propos de Jérusalem. Quatorze des quinze mem bres du Conseil (dont la France, qui a - solennellement mis en garde - le gouvernement Israélien) ont approuvé la résolution déplorant la « persistance de la volonté laraéphysique, demographique et însti-tutionnel de la ville sainte de que toutes les résolutions présentées de façon répétée au Conseil de sécurité avalent pour résultat de saper les négociations en cours, notam-Washington. Elles ne sont, selon Iul. - pas constructives - et ne peuvent remplacer le processus de paix entamé à Camp David.

DOMINIQUE DHOMBRES.



## **AFRIQUE**

LE DIX-SEPTIÈME SOMMET DE L'O.U.A.

#### De nombreux chefs d'État africains boudent les assises de Freetown

De notre envoyé spécial

L'O.U.A., pourtant, demeure l'af-

faire de Freetown. La brousse y reste

indifférente ou vaguement hostile, en songeant au pactole qui ne lui est pas destiné. Pour désamorcer ce mécontentement, le président Siaka

Stevens a sillonné son pays depuis six mois, faisant cadeaux ou pro-messes, assurant le monde rural

qu'il ne serait pas perdant. La France

n'est pas absente de la fête. Elle n'est pas absente de la tete. Ene a prêté su gouvernement sierra-leonais trois hélicoptères Puma, qui servent au transport des hôtes de marque entre l'aéroport et la ville.

Elle prit cette initiative lors du

sommet de Monrovia et ne pouvait

faire moins pour le petit pays voisin. M. Jean Baptiste, conseiller de l'Elysée, chargé de promouvoir le « triloque » giscardien, arpente les

couloirs d'un grand hôtel de la

capitale. La présence suisse est

moins discrète : dix véhicules blindés — sécurité oblige — ont

débarqué, il y a trois jours, d'un

avion-cargo. Ils sortalent tout droit des atellers de la firme helvétique

L'O.U.A. reste surtout une tribune

dont chacun tire profit pour exposer

ses thèses. Au cours d'une confé-

rence de presse tenue en marge des

travaux, M. Paulo Jorga, ministre angolais des affaires étrangères, a indiqué, lundi 30 fuin, que son gou-

vernement « se dispenseralt de l'as-

Après avoir affirmé que le chemin

Prestown. -- En devenant des cé- nications, une fois la fête fink les rituelles à date fixe, les es têtes collectives perdent peu à peu leur souffie. A cette inéitable usure née de l'habitude, la conférence annuelle de l'O.U.A. ne semble pas échapper. Cette fois, une vingtaine de chefs d'Etat et de pre-miers ministres seulement ont jugé bon de venir participer en Sierrade famille. Ils étalent plus de trente à Monrovia. l'an dernier, plus de ringt-cinq à Lagos lors du sommet

Certains — comme le rol Hassan II - boudent l'O.U.A. pour marquer teur agacement ou leur colère. Beau-coup par simple fassitude ou désincomme les présidents Arap Moi (Kenya) et Sadata (Egypte).
D'autres parce qu'ils sont retenus
chez eux par quelque obligation nationale, tel le président Bongo (Gabon) avec le centenaire de Franceville. Quelques-uns pour raison de anté, MM. Nemeiry (Soudan) et Seretse Khama (Botswana) notament. Ni is colonel Kadhafi (Libye) ni le président Chadli Bendjedid (Algêrie) ne sont venus à Freetown. Le ergent-chef Dos a finalement préféré ne pas provoquer ses pairs. Il restera au Libéria, où, selon son inistre des affaires étrangères M. Bacchus Mattews. « les circonslances réclament sa présence ». La védette reviendra donc à M. Robert lugabe, premier ministre du Zimbabwe, auréolé de prestige et auquel ses pairs réservent une flé-

sistance militaire cubaine le jour où Pour le petit peuple de Freetown, FO.U.A., c'est d'abord un spectacle diennes, de l'Afrique du Sud auront cessé ». H a fustigé l'attitude qui impressionne et chatouille l'or-« égoiste et hypocrite » des pulsuell national. Les cinquente Mercesances occidentales qui « soutlen des données par l'Algérie — et qui nent Pretoria tout en prétendant ne sont pas tout à fait étrangères, alder le peuple nemiblen ». Il a mis en doute la sincérité des cinq gousurrent les méchantes langues, à la reconnaissance par la Sierravernements du groupe de contact (France, Aliemagne tédérale, Grande-Bretagne, Canada, Etats-Unia) chargé Leone de la République eahraoule - sitionnent, tous feux de détresse Mumés, les avenués de la capitale de favoriser une solution négociée balayées par les averses venues du large. La préparation de la contérence a coûté 125 millions de dollars au Trésor, soit les deux tiers du budget pour l'année fiscale qui comde fer de Banguela fonctionnalt « maigré quelques sabotages », le ministre a précisé qu'avant d'envi-

C'est beaucoup, mais ce n'est pas, assurent les dirigeants de Freetown, une dépense à fonds perdus. L'accuell de l'O.U.A., assurent-lis, hâtera la mise en œuvre du plan de déve-loppement. Vision peut-être opti-mists. En tout cas, les investissements effectués ne seront pas sans retour. L'élargissement des routes la réfection de la voirie, la modernisation de l'éclairage public, l'amé-fioration du système de télécommu-

#### Maroc LE CONGRES

DES AVOCATS ARABES CONDAMNE LES ATTEINTES **AUX LIBERTÉS DE LA PROFESSION** 

(De notre correspondant.)

Rabat. — Le quatoralème congrès de l'Union des avocats arabes, cuvert le vendredi 27 juin avec le participation de mille cinq cents participation de mille cinq cents participants et qui a pris fin lundi, a fidèlement reflété les divisions du monde arabe. Une violente altercation a opposé les Egyptiens aux Irakiena qui avaient critiqué la politique du Caire. Il failut toute la diplomatie des avocats marocains pour rétablir une apparente unanimité. Encore n'y sont-ils parvenus qu'en suppriment à la dernière minute un passage de la résolution finale qui, après avoir condamné les accords de Camp David, faisait allusion à la « trahison » du président Sadate.

Cette résolution con damne ausai, et c'est l'un des aspects les plus intéressants de ce congrès, les attaques aux libertés dont la profession d'avocat a été victime dans plusieurs pays arabes, notamment en Syrie et en Libye, où les conseils de l'ordre ont été dissous. En Syrie, les membres de ce conseil ont été emprisonnés. (De notre correspondant.)

dissous. En Syrie, les membre de ce conseil ont été emprisonnés de ce conseil ont été emprisonnes.

Le comité d'organisation du
congrès de Rahat avait d'alileurs
refusé d'accréditer le bâtonnier
syrien envoyé par les autorités
de Damas Cependant les congressistes ont consacré peu de temps
à l'étude et à la condamnation
des attentes aux libertés de la des atteintes aux libertés de la profession dans meints pays arabes. — R. D.

♠ Attaque du Front Polisario contre la garrison marocaine d'Akka — Le Front Polisario a annoncé, lundi 30 juin, à Alger, avoir lancé une attaque d'envergure contre Akka, dans le Sud marocain, au cours de laquelle a plusieurs militaires marocains ont été mis hors de combat et de nombreux bâtiments publics et militaires détruits n. Selon Rabat, les assaillants auraient eu cent quatre-vingts tués, quarante-deux véhicules détruits et soixante endommagés sur deux cent vingt, grâcs à l'intervention de l'avia-tion. — (Reuter, A.P.)

## **AMÉRIQUES**

#### Bolivie

LE SCRUTIN DU 29 JUIN

## Le candidat du centre gauche arrive en tête

Correspondance

La Pax — Les préférences de l'électorat bolivien pour la candidature de centre ganche d'a M. Hernan Siles Zuago, préférences déjà exprimées lons des élections générales du 1 de juilet 1379, ont été confinnées par les premiers résultats du scrutin de dimanche dernier : le candidat de l'Union démocratique et populaire (U.D.P.) recueille plus d'un tiers des suffrages.

Le dépouillement de plus de la moltié des bulletins de vote lui donne 33,5 % des suffrages, contre 18,5 % em faveur du général Banser, 15,1 % pour le libéral Victor Pax Estenssoro et 10,3 % pour M. Marcelo Quiroga Santa Crux, du parti socialiste Les neuf autres candidats n'ont pas réuni un nombre significatif de voix.

Le général Banzer paraît hien avoir, comme prévu, « grignoté » l'électorat de M. Pax, principalement des la expitale, où la petite bourgeoisse se souvient avec nos reptennat autoritaire lui a assurée. Néanmoins, M. Pax peut encore prétendre à la deuxième place, le vote paysan lui étant généralement favorable. Par alleurs, la montée en flèche du leader du parti socialiste était prévisible, la crise économique ayant radicalisé les secteurs populaires.

L'ancien dictateur devrait d'alleurs se monter d'autont d'alleurs se monter d'autont de reilèves pour de le deux formations.

L'ancien dictateur devrait d'alleurs se monter d'autont de reilèves pour de le deux formations.

L'ancien dictateur devrait d'alleurs se monter d'autont de reilèves pour le processor pour la communisme particular de la communisme particular de

## Un souvenir

Cette majorité relative ne per-met cependant pas à M. Siles d'assurer son investiture, car la Constitution veut que l'élection au suffrage direct se fasse à la majorité absolue. Cette consulta-tion a également désigné les cent cinquante-sept parlementaires qui devront élire le futur président entre le 4 et 6 août prochain. La composition du Parlement n'était pas encore connue ce 1" juillet

Les membres du Congrès rati-fleront-ils la décision majoritaire de l'élections ? Le dénouement des élections antérieures a laissé un souvenir cuisant, et devrait inciter les parlementaires à tirer les leçons du passé.

Cependant, il semble difficile que M. Siles puisse réunir plus de 50 % des voix des parlementaires, Représentants de la droite, MM. Paz Estenssoro et Hugo sager d'adhérer à la convention de Lomé, qui lie la C.E.E. aux Etats A.C.P., Luanda «se ilvrerait à une étude approfondle de ses possibilités eront à son investiture. Et M. Quiroga, du parti ment blesse socialiste, semble vouloir s'abste-JEAN-PIERRE LANGELLIER.

## Le Parlement désignera le président en août

tant entre les deux formations.

L'ancien dictateur devrait d'ailleurs se montrer d'autant plus conciliant qu'il a besoin de l'appul des parlementaires du Mouvement national révolutionnaire de M. Pax afin de se blanchir devant le Congrès où la gauche a entrepris le procès de son septennat de fait. S'il était reconnu coupable des chefs d'accusation retenus contre lui, il devrait renoncer à ses ambitions présidentielles. Le mandat de chef d'Etat étant de quatre ans, et son renouvellement n'étant pas autorisé, le général Banzer vise surtout la succession de M. Paz en juillet 1984. en juillet 1984.

en juillet 1984.

Que se passera-t-fi si, une nouvelle fois, M. Siles Zuago se voit barrer l'accès au pouvoir? Les militants de l'U.D.P. s'apprétent à fêter leur victoire dans les rues. Ces manifestations risquent de provoquer une sanglante riposte de la part des terroristes d'extrême droite. Coups de feu et bombes éclatent en effet sporadiquement ces derniers temps. En moins de dix jours, une dizaine de partisans de l'U.D.P. ont été tué: et une cinquantaine grave-

#### El Salvador

#### Plus de deux mille cinq cents personnes ont été victimes de la violence politique en 1980

San-Salvador (A.P.P., U.P.I.).

— Selon des sources ecclésiastiques, plus de deux mille cinq
cents personnes ont péri de fait
de violence politique au Salvador
depuis le le jarvier. Trente-luit
personnes ont été trouvées assassinées dans le pays les dimanche 29 et lundi 30 juin, ont indiqué les autorités selvadoriennes.
Parmi elles figurent sept jeunes
gens, six hommes et une femme,
dont les cadavres ont été rehrouvés enterrès dans un faubourg de
la capitale. Tous avaient les
pouces llés derrière le dos par
une pratique ordinaire de la garde
nationale. A Santa-Ana, une ville
nationale. A Santa-Ana, une ville
e située à 65 kilomètres à l'ouest
de San-Salvador, quatre jeunes
gens ont été retrouvés morts,
avec, gravées sur le cou, les initiales de l'Escadron de la mort,
l'un des groupes d'extrême drotte
salvadorienne. A Sonsonate, à
60 kilomètres à l'est de la capitale, trois ineconnus ont mitraille
un enseignant. M. Rolando Ramirez est le cinquante-cinquième
professeur tué cette année au
Salvador. A Alegria, à 120 kilomètres à l'est de la capitale, les
cadavres de trois personnes ont
été découverts, dont deux décapités. Les victimes avaient été

to la lies

#### Une association d'«aide médicale et sanitaire» créée à Paris

Devant la gravité de la situation de guerre civile qui règne au
Saivador depuis plusieurs mois,
une association d'aide médicale et
sanitaire s'est créée à Paris le
1se juin. Elle vise à « apporter
une aide sanitaire à l'ensemble
d'une population dont les besoins
sont immenses et urgents : les
structures de santé sont insuffisantes; il existe un défaut d'approvisionnement en médicaments;
la famine menace dans l'ensemble
du pays; des populations sont
déplacées et tsolées dans des
camps. L'exercice de la médecine
est rendu très difficile pour les
médecins et les professionnels de
santé, assassinés dans l'exercice
de leur fonction par des bandes
armées qui font trruption dans
les hôpitaux et les cliniques ».
L'association, qui se dénomne :

les hôpitaux et les cliniques ».

L'association, qui se dénorme :
Alde médicale et sanitaire à la
population du Salvador, a été
fondée par les docteurs Brucker,
Lebas et Rosenbaum, de l'hôpital
Claude-Bernard, à Paris (syemus
de la Porte-d'Aubervilliers, 19°).

Elle appelle à l'intervention de
l'ensemble des organisations incinquantaine grave-l'ensemble des organisations in- kowski, Saimot, F. Sanchez, ternationales sur le terrain pour Sebacun, L. Schwartzenberg, l'application de la Convention de R. Zittoun.

**ASIE** 

Genève; elle se déclare solidaire de l'ensemble des médecins salva-Genève; elle se déclare solidaire de l'ensemble des médecins salvadoriens qui continuent à apporter leurs soins aux malades et aux blessés au péril de leur vie; elle appelle, enfin, à un vaste mouvement de solidarité internationale, pour la création d'un hôpital « Mgr-Oscar-Romero » ouvert à l'ensemble de la population civile afin de garantir les droits universels des malades et des blessés. D'autre part, quatre-vingt-cinq médecins français, chefs de service hospitalier, maîtres de conférence agrégés, chefs de travaux, chefs de clinique, internes, attachés, ont signé une pétition de soutien aux quelques sept cents médecins salvadoriens qui se sont déclarés en grève, le 21 mai dernier, pour protester contre les violences dont sont l'objet, de la part de commandos armés, des personnels de la santé. Parmi les signataires figurent notamment les professeurs J.-P. Coulaud, B. Dreyfus, J.-F. Girard, Gebanno, M.-F. Kahn, Katz, M. Legrain, P. Milliez, A. Minkowski, Saimot, F. Sanchez, Sebaoun, L. Schwartzenberg,

## A TRAVERS LE MONDE

#### Angola

• DE VIOLENTS COMBATS ont opposé, entre le 24 et le 29 juin, les forces armées angolaises et les troupes sud-africaines dans la ville de Mongua, à 50 kilomètres envi-Mongua, à 50 kilomètres envi-ron de la frontière namibleme, dans la province du Cunene, limitrophe de la Namible, a annoncé lundi 30 juin un communiqué du ministère angolais de la défense. Les Angolais déplorent dix-neur morts et vingt-trois blessés. Plusieurs autres opérations de l'armée sud-africaine ont entraîné la mort de cinquante et une personnes, dont vingtentrains la mort de cinquante et une personnes, dont vingt-neuf militaires angolais et « plusieurs dizaines de blessés », précise le communiqué, qui ajoute que l'Afrique du Sud a étendu son action jusqu'à la province de Kwando-Kubango, jouxtant le Cunene. — (AF.P.)

#### Inde

● LE LOK DAL, l'un des principaux partis de l'opposition, a protesté, dans une résolution, publiée le 28 juin, contre l'importance et le caractère l'importance et le caractère des cérémonies qui out marqué les funérailles du fils cadet du premier ministre, Sanjay Gandhi. Le quotidien Indian Express a affirmé, d'autre part, que Sanjay Gandhi avait été, à plusieurs reprises, avant son accident, interpellé par le département de l'aviation civile parce qu'il ne respectait pas les règles de la navigation aérienne et que l'appareil à bord duquei il s'est tué, le 23 juin, n'avait pas reçu son certificat de navigabilité. — (A.F.P.)

#### Pérou

DEUX ARGENTINS ONT ETE TORTURES A MORT, sprès avoir été arrêtés au Pérou, et trois auires out été serrète-ment renvoyés de Lima en Argentine, a indiqué, le lundi 30 juin à Londres, l'organisa-tion humanitaire Amnesty International. Parmi les personnes arrêtées.

International.

Parmi les personnes arrêtées, figure Mme Noemi Esther Cianetti de Molfino, cinquantequatre ans, l'une des figures éminentes des mères de la place de Mai, qui ont manifesté à de très nombreuses reprises pour avoir des nouvelles de leurs parents disparus en Argentine, précise Amnesty.

L'organisation humanitaire demande aux gouvernements péruvien et argentin de révêler où se trouvent ces cinq personnes, disparues à Lima, au cours de la deuxième semaine de juin (1). Les personnes assassinées sont Federico Frias Alberga et Julia Ines Santos de Accibal, a encore précisé Amnesty. — (A.F.P.)

#### Pologne

LE TRIBUNAL MILITAIRE DE VARSOVIR a condamné, hindi 30 juin, à vingt-cinq aus



de prison, pour espionnage un haut fonctionnaire du ministère de l'industrie des manistère de l'industrie des ma-chines lourdes et agricoles, M. Lessek Chrost, âgé de qua-rante-sept ans. Il s'agit de la peine la plus lourde infligée à ce titre en Pologne depuis la condamnation à mort, en 1988, d'un employé civil du mi-nistère de la défense, Adam Kaczmarsyk, accusé de tra-vailler pour la Grande-Breta-gne. — (A.F.P.)

#### République démocratique ailemande

 M. FRANZ BARTSCH, compo-siteur et musicien de rock est-allemand célèbre, a décidé de ne pas regagner la R.D.A. après un séjour à Berlin-Ouest, a-t-on appris, lundi 30 juin, dans la ville. — (AFPJ

#### République Sud-Africaine

LE GOUVERNEMENT SUD-AFRICAIW a prolongé, lundi 30 juin, jusqu'au 31 soût l'in-terdiction des manifestations politiques décrétée à la veille du quatrième anniversaire, le 16 juin, de la révolte de Soweto. L'interdiction devait en principe être levée fin juin. Cette mesure concerne les rassemblements de plus de dix personnes. — (Reuter.)

#### Zambie

M. CHIKWANDA, ministre M. CHIKWANDA, ministre mambien de l'agriculture, qui détenait le record d'ancienneté su sein du gouvernement, a remis lundi 30 juin sa démission et a été remplacé par M. Mwila, directeur général de la commission nationale pour le développement à la présidence. M. Chikwanda avait invité son pays, la semaine dernière, à accueillir avec plus de prudence l'aide des pays développés capitalistes comme socialistes. — (Reuter.)

#### Les trois principaux dirigeants de Hanoï se trouvent actuellement en U.R.S.S.

Vietnam

Les trois principaux dirigeants vietnamiens se trouvent, actuel-lement, en Union soviétique, après l'arrivée, samedi dernier 28 juin, à Moscou, du secrétaire général du P.C.V. M Le Duan Bien que du P.C.V., M Le Duan. Bien que ce dernier soit officiellement « en vacances », sa présence, en même temps que celle du premier ministre, M. Pham Vang Dong, qui a assisté récemment à Prague à la réunion du Comecon, et du général Vo Nguyen Glap, vice-premier ministre dont en parle bezucoup comme futur chef du gouvernement vietnamien — n'est certainement pas une coincidence. D'autant que l'on parle aussi dé la présence dans la capitale soviétique, du ministre des affaires d'URSS. à Hanoi et à Phnom-Penh.

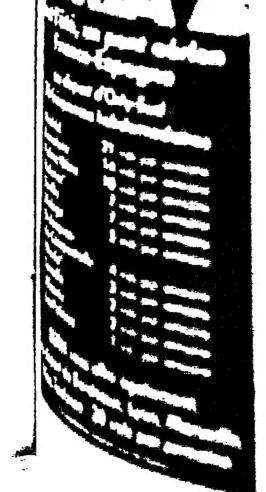
Ces visites, en U.R.S.S., interviennent pen après les violents incidents causés par l'incursion vietnamo-cambodglenne en territoires thaliandais la semaine dernière. Phnom-Penh continue d'en rejeter la responsabilité sur Bangkok. Le représentant vietnamien aux Nations unies, M. Ha Van Lau, a pour sa part, accusé « les troupes thaliandaises, accompagnées de créalures de Pol Pot, d'avoir pénétré à 6 kilomètres de profondeur les 22 et 23 juin. 3 La prèse vietnamienne a aussi eccusé les pays de l'ASEAN (Association des nations d'Asie du Sud-Est, comprenant l'Indonésie, la Malaisle, les Philipines, Singapour et la Thaliande) et en particulier la Thaliande de mener

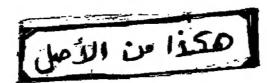
une politique hostile envers Hanoï et Phnom-Penh.
Pour sa part, la Thallande a mis ses troupes en état d'alerte le long de la frontière avec le Cambodge, car elle s'attend à une importante attaque vietnamienne contre les maquisards anti- communistes khmers, cantonnés au nord d'Aranya-Prathet.
Bangkok a enfin confirmé son

Bangkok a enfin confirmé son embargo sur le commerce avec Hanoï et Phnom-Penh et interdit l'envoi de toute aide à destination du régime pro-vietnamien, à l'exception du riz et des semences. — (A.P., A.F.P., Reuter, U.P.I.)

#### Japon

CEPES 57, r. Ch. Laffitte, 92 Neuilly, 722,94,94-745,09,19





## LE VOYAGE DE JEAN-PAUL II AU BRÉSIL

## La mission de l'Église ne peut se réduire au socio-politique

déclare le pape à son arrivée à Brasilia

## « Dieu est brésilien »

(Suite de la première page.) Et fi n'y avait rien à voir, hormis l'ordonnancement géométrique tout en lignes droites, en super-quadras, ces grappes de bătiments formés au carré d'une ville déjà majeure, encore épure, Brasilia, hundi matin, était, selon l'optique qu'on voudra, comme un rêve mégalomanique d'aménageurs de territoire, ou comme un monument grandiose à la gioire de la modernité. Mais, en tout cas, pas une ville. Ou alors tout cas, pas une ville. Ou alors une ville sans vie, sans vie nettement perceptible, sans hommes directement presents malgré le million d'habitants drainé là en vingt ans par l'espérance d'une vie mellieure. Une ville pile et face. Ville pile, comme ces immeubles léchés, lisses, alignés dans une parade sans fin à la gloire des candangos, les bâtisseurs. Une ville face, comme ces microfavelas faites de planches et de cartons, cité-verrue de bols accrochée au béton et refuge pour les immigrants de l'intérieur.

Et puis, vers 9 heures du matin, tout cas, pas une ville. Ou alors Et puis, vers 9 heures du matin, le mirage posé sur le planalto central comme un déri à l'espace s'est estompé: Brasilia a montré qu'elle vivait aussi. A sa manière,

qui n'est pas celle d'un lieu pour l'homme qui marche mais pour l'homme qui roule. Par les boulel'homme qui roule. Par les boulevards qui ont lei la taille des autoroutés et par ces rues grandes
comme des nationales à cinq
voies, le fiot a commencé. C'était
un spectable extraordinaire, cette
vision, du haut d'une tour, de
milliers de voitures, sortes de poux
multicolores, et de cars hariolés
façon transamasonienne, convergeant de partout, des huit villes
satellites bien sur, mais aussi du
lointain Golas vers le cœur politique de la capitale, l'immense
place des Trois-Pouvoirs, et surtout vers son cœur religieux, la
fameuse cathédrale avec ses
piliers comme des bras lancés au
ctel.

pillers comme des bras lances au ctel.

C'était un spectacle non moins extraordinaire que cette foule immense, fervente, prenant place le long du parcours officiel ou sur l'esplanade de 30 hectares, où le pape, tout à l'heure, allait concélèbrer la messe. Si l'on osait, on dirait que Jean-Paul II restera dans l'histoire moderne du Brésil l'homme qui a su faire vibrer l'homme qui a su faire vibrer Brasilia.

A 12 heures, heure locale (17 heures, heure de Paris), au moment où l'avion spécial, dans

la cathédrale à côtoyer les statue des quatre évangélistes.
Une foule immense, colorée bien sûr, colorée comme une immense procession, la foule des mille costumes, foule mulâtre, foule noite, foule blanche, aver se chorales de miller d'évalers es foule noire, foule blanche, avec ses chorales de militers d'écoliers et, ses guitaristes partout, avec les communiants en aubes blanches, les mamas à croix d'or, les robes qui parlent d'Afrique et les fou-lards qui citent le Portugal, les photographies déjà encadrées de Jean-Paul II et les banderoles gentiment naïves annonçant la présence des villages, les immen-ses a totus fuus » et les petits d'appeaux aux conleux du Vetisee a totur fuus et les petits drapeaux aux couleurs du Vatican. Avec simplement ces milliers de mouchoirs blancs qui firent comme une vague sans fin au passage du cortège officiel.

Brasilia vivait enfin et aliait faire un secueil triomphal au pape. Accueilli à l'aéroport par le président de la République. pape. Accueilli à l'aéroport par le président de la République, M. Joso Figueiredo, par le nonce apostolique, Mgr Carmine Rocco, et par l'archevêque de Brasilia, Mgr José de Almeida Batista, le pape allait, en réponse à une courte et très formelle allocution du président brésilien, prononcer son premier discours et y expliciter les objectifs de ce voyage exceptionnel. Puis ce fut sur un camion blanc et jeune présidé. camion blanc et jaune précédé de vingt-six motards que le pape, protégé par une dizaine de gardes du corps, devait gagner l'espla-nade des ministères.

#### Des anges d'aluminium

Un long et pourtant rapide voyage au creux d'une foule difvoyage au creux d'une foule dif-ficilement contenue par les très nombreuses forces de police, une foule brisant les barrages, dès le cortège passé. Ce voyage le condul-sait à la cathédraie où, sous les fameux anges d'aluminium, il allait adresser son premier mes-sage aux prélats brésiliens : « Je peuz vous appliquer en toute sincérité et sans rhétorique les paroles de l'apôtre. Vous êtes ma joie et ma couronne... Je pous ai paroles de l'apotre. Vous êtes ma joie et ma couronne... Je vous ai dit tout de suite, lors de mon arrivée, que je venais pour ap-puyer et stimuler l'Eglise... Vous êtes les pasteurs d'un peuple bon et simple qui révête une grande jaim de dieu. Vivez donc avec enthousiasme la mission évangé-lisatrice de l'Eglise. > lisatrice de l'Eglise. »

Premières paroles, certes pru-

dentes, et qu'on pe ut pourtant rapprocher de celles qui furent prononcées quelques instants plus tard dans l'homélie : « On peut dire du Brésil, toutes proportions gardées, ce que le document de Puebla affirme au sujet de tout le continent latino - américain: les tacines de sa culture sont catholiques. Cela signifie que, malgre les obstacles et les défis qu'elle rencontre, la joi catholique, pas seulement dans sa formulation abstraite mais dans sa pratique concrète, dans les lois qu'elle inspire et dans les activités qu'elle suscite, est à la tracine de la formation du Brésil, spécialement de sa culture. Prétendre effacer cette foi, c'est vider des siècles d'histoire en ce qu'elle a de plus authentique, c'est mudire du Brésil, toutes proportions

des siècles d'histoire en ce qu'elle a de plus authentique, c'est mutiler le message de l'Evangile, c'est se condamner à méconnalite se se sondamner à méconnalite la raison projonde de certains traits de la personnalité religieuse des Brésiliens.

3 Ils l'ont bien compris aujourd'hui, tous ceux qui sont au service de l'Eglise — évêques et prêtres, religieux et laïcs, — déterminant leur actio npastorale à partir de la conscience qu'ils ont que la mission de l'Eglise ne peut se réduire au socio-politique mais consiste à annoncer ce que Dieu a révêlé sur lui-même et sur le destin de l'homme. 3

On ne dontera pas un instant que cette dernière phrase, froid venant après le chaud, sera très commentée au Brésil, tant dans les milieux politiques que reli-

gieux.

La messe, sur l'autel entouré de fleurs et recouvert d'un dais blanc, fut très simple, très belle, très fervente. Magnifiques, les chants, notamment ce Chant de la fraternité en début, et l'hymne du vingtième congrès eucharistique en fin de messe. Le peuple du Brésil, ce peuple étonnamment jeune et joyeux, ce peuple de Brasilia chantant l'Ape Maria messue su run rythue de salss. Brasilia chantant l'Ape Maria presque su run rythme de salsa, fit à la fin de la cérémonie une incroyable ovation au pape. Celui-ci s'en allait rencontrer, en des visites protocolaires, le président de la République et sa famille, les autorités brésiliennes et le corps diplomatique en poste à Brasilia. On n'ose dire qu'il s'agissait là de pure mais nécessaire formalité. Cependant, le vrai voyage, le « marathon évangélique » de Jean-Paul II au Brésil — treize villes, 13 000 kilomètres en douze jours, — commence ce en douze jours, — commence ce mardi 1er juillet à Porto-Allegre.

PIERRE GEORGES.

# Le cardinal Arns préconise une « utopie pratique » um parfait respect de l'horaire, se posait sur l'aéroport de Brasilia et où le pape, seion une habitude maintenant blen établie, embras-sait le sol du paye visité, combien étalent-lis ? Et après, durant la mêmes d'un communiqué diffusé par la Conférence nationale des évêques brésiliens (C.N.B.B.), messe ? On ne saurait dire exactement, en tout cas ils furent plusseurs centaines de milliers devant la cathédrale à côtover les statues trousers une Rolles plain à Brasilia, mêre phase jut celle de la lutte pas beaucoup de théories.

par la Conférence nationale des évêques brésiliens (C.N.B.B.), timanche 29 juin à Brasilia, « Jean-Paul II venant au Brésil y trouvera une Egliss pleinement engagée au service de l'homme historique». Lui demandera-t-elle son appui? La question valait d'être posée. Elle le fut lors d'une conférence de presse réunie par la C.N.B.B., la veille de l'arrivée du pape. A la formulation directe de l'interrogation: « Est-ce que l'Eglise du Brésil attend que le pope confirme la ligne la plus orpgressiste de son action? ». Mgr Ivo Lorscheiter, président de la C.N.B.B., répondit de manière indirecte: « Le pape est venu au Brésil sur invitation de la Confé-

dans l'action de l'Eglise et dans les relations avec l'Etat. La pre-mière phase fut celle de la lutte au nom de l'Evangile contre la torture systématisée et contre la répression (...).

#### Une troisième voie...

n La seconde phase, après jan-vier 1976, se caractèrise par l'effort de participation du peuple dans la construction d'une société plus fuste et participative en suivant également les orientations de l'Eglise. Cette nouvelle phase, différente, a été moins bien comprise.

peut prospérer aucune société tigne de ce nom. Cela signi-fie des réformes qui visent à construire une société plus

construirs une société plus juste et toujours plus en accord avec la dignité de tout 
être humain. Il appartient 
aux responsables du bien 
commun, surtout ceux qui se 
veulent chrétiens, d'entreprendre à temps ces réjormes 
avec décision et courage, avec 
prudence et efficacité, en se 
conformant aux critères et 
principes chrétiens, à la justice objective et à une authentique éthique sociale. Il 
faut promouvoir ainsi de

inentique ethique sociale. Il faut promoutoir ainsi de telles réformes de manière à éviter qu'elles soient détournées sous l'impulsion de courants qui n'hésitent pas à recourir à la violence et à la suppression directe ou indirecte des droits et libertés joudementaux inversée de la

fondamentaux inspirés de la dignité de l'homme.

## Réformes, principes chrétiens et justice objective

S'adressant au président de la République brésilienne, le pape a notamment déclaré, lundi 30 juin, à Brasilia :

« Restant dans sa mission a Restant dans sa mission propre et en plein respect des légitimes institutions d'ordre temporel, l'Eglise peut seulement se réjouir avec tout ce qui de vrai, juste, valable, existe en ces institutions au service des hommes. Elle peut seulement voir avec satisfaction les ettors out visent à tion les efforts qui visent à sauvegarder et promouvoir les droits et les libertés fontes arous et les tioertes fou-damentaux de tout être hu-main et à assurer sa parti-cipation responsable à la vie communautaire et sociale.

n Pour cela, l'Eglise ne cesse de préconiser les ré-formes indispensables à la sauvegarde et à la promotion des valeurs sans lesquelles ne

Interrogé ensuite sur ce qu'en-tend l'Eglise brésilienne par libé-ration de l'homme, Mgr Arns dit : « Nous voulons être fidèles à Puebla en premier lieu en analy-sant la réalité comme le fait la première partie du document, ou, si vous le voulez, en analysant la situation d'oppression et de vio-lence sustématique. Noirs objecrence épiscopale. Dans le programme, on a prévu une entrevue
du pape avec les évêques à Fortaleza. Mais on note qu'à Brasilia
aussi Jean-Paul II a décidé d'aller
visiter le siège de la Conférence
épiscopale. C'est là le seul doublon dans le voyage du pape. Et à
défend l'Egflise du Brésil? », le
pape visitera simplement un édifice, mais aussi une institution.
Cela prouve qu'il nous soutient et
qu'il veut donner son appui au
travail de cette institution. >
Réponse nette des évêques brésiliens, qui attendent de ce voyage
au « caractère apostolique et pasau caractère apostolique et pas-toral » un appui et entendent qu'il ne dépasse pas « les limites im-posées par les relations diploma-

lence systématique. Noire objec-tif est de transmettre la force et l'espérance de l'Evanglie pour construire une société qui différe de celle du capitalisme sauvage dans laquelle nous nous trouvons. Différente aussi, bien sur, de la société communiste sans liberté, société communiste sans liberté, que fai souvent mentionné, en telle que nous l'avons sous les particulier dans mon discours du yeux en d'autres pays. Noire 2 octobre de l'an dernier devant objectif ultime en théologie ou les Nations unies. »— P.G. telle que nous l'avons sous les yeux en d'autres pays. Notre posées par les relations diploma-tiques dans ses rapports avec le poupoir politique brésilien, pour se destiner formellement à l'Eglise et au peuple du Brésil ». Réponse plus nette encore si l'on prend en compte la diffusion par la Conférence des évêques d'une déclaration du cardinal Paulo Evaristo Arns, archevêque de San-Paulo Récondant, aux Samaritaine Capucines Samaritaine de Luxe

pas beaucoup de théories, s

Est-elle possible cette « utopie pratique »? On noters que Jean-Paul II, dans son allocution en réponse au président de la République brésilienne, a parié du rôle de ce pays : « Au mûteu des angoisses et des incertitudes, et, pourquoi ne pas le dire, au mêteu des souffrances et des difficultés du temps présent, pourrait-û nattre un pays qui demain offrira davantage à la solidarité internationale. Fasse Dieu que cette perspective aide le Brésil à construire une société exemplaire surmontant les déséquilibres et les différences de classe dans la justice et la concorde, avec lucidité et courage, sans choc ni rupture. »

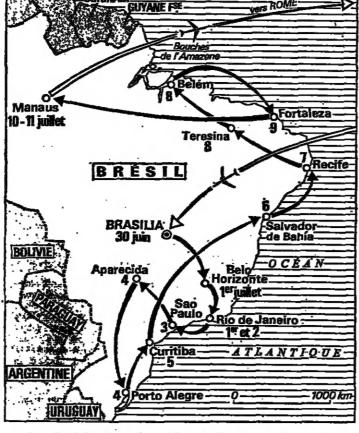
tice et la concorde, avec lucidité et courage, sans choc ni rupture. »
On notera aussi que, et c'est bien là dans sa manière très politique, le pape, s'exprimant plus tard devant le corps diplomatique, sans citer le Brésil, a parlé au Brésil : « Il peut paraître banal de souligner que chaque pays a le depoir de préserver sa paix et sa securité à l'intérieur. Mais il doit en quelque sorte mériter cette paix en assurant le bien commun de tous et le respect des droits. Le bien commun d'une société exige que celle-ci soit juste. Là exige que celle-ci soit juste. La où manque la justice, la société est menacés de l'intérieur. Cela est menaces de l'interieur. Cela ne veut pas dire que les transfor-mations nécessaires pour amener une plus large justice doivent s'opèrer dans la violence, la révo-lution, l'esfusion de sang, car la violence prépare une société de violence, et nous, les chrétiens, nous ne pourons y souscire nous ne pourons y souscrire.

nous ne pourons y souscrire.

» Mais cela veut dire qu'il y a des transformations sociales, parjois projondes, à réaliser constamment, progressivement, avec efficacité et réalisme, par des
réformes pacifiques. Tous les
citoyens oni part à ce devoir, mais
évidemment à un titre particulier
ceux qui exercent le pouvoir, car
celui-ci est au service de la justice sociale. Le pouvoir a le droit
de se montrer fort vis-à-vis de
ceux qui cultivent un égoisme de
groupe au détriment de l'ensemble. Il doit de toute façon se
mettre au service des hommes, de
chaque homme, et d'abord de
ceux qui ont davantage besoin de chaque homme, et d'abord de ceux qui ont davantage besoin de soutien. L'Eglise, pour sa part, s'efforcera sans cesse de rappeler la préoccupation des pauvres, de ceux qui son tdésavantagés de quelque japon.

» En aucun cas le pouvoir ne

peut se permettre de violer les droits fondamentaux de l'homme, et je n'ai pas ici à énumérer ce



Jean-Paul II arrive à Brasilia, capitale du Brésil, le 30 juin, après un vol de neuf heures. Il sera accu e illi par le président Figueiredo. Il quitte Brasilia pour Belo Horizonte tôt le matin du 1er juillet et, le même jour dans l'après-midi, il continue son voyage vers Rio-de-Janeiro, où il passe deux nuits. Le 3 juillet, il s'envole ur Sao-Paulo qu'il quitte, le 4 juillet, pour le sanctuaire marial d'Aparecida, où il passe quelques heures avant de poursuivre vers Porto-Alegre, où il passe la nuit.

Le 8 juillet, le pape part pour Teresina, où il reste quelques heures tale de la région encore peu explorée de l'Etat d'Amazonas. atterrir le lendemain vers midi, heure locale, à Rome.

#### Le 5 juillet, Jean-Paul II est à Curitiba, le 6 à Salvador-de-Bahia, et le 7 à Recije, où il rencontrera Dom Helder Camara. avant de se rendre à Belem, où il passe la nuit. Le 9 juillet, il port pour Fortaleza et le lendemain, 10 juillet, il se rend à Manaus, capi-Dans l'après-midi du 11 juillet, le pape reprend l'avion pour

## tout l'été, un pont aérien France-Espagne au départ d'Orly-Sud:

Madrid Barcelone Palma/Ibiza Valence\* Séville Malaga

St-Jacquesde-Compostelle Vitoria\* Tenerife Alicante Las Palmas

76 fréquences hebdomadaires 21 vols par semaine 14 vols par semaine 10 vols par semaine

7 vols par semaine 7 vols par semaine 5 vols par semaine 4 vols par semaine

3 yols par semaine 2 vols par semaine 2 vols par semaine I vol par semaine

IBER!A vous offre également, au départ de Bordeaux, Lyon, Marseille, Nice, Toulouse: 20 vols par semaine. \*En exploitation compainte avec Air France.





**ANGLAIS-ALLEMAND ESPAGNOL-PORTUGAIS FRANCAIS** Quelques leçons ou cours intensifs SUR LES MOIS D'ETE horaires fixés sur appel téléphonique 7638972 et 6224585 international inlingua Paris Rive Droite 172, rue de Courcelles - Paris 17° autre école inlingua - Paris 13" - tel.: 587.18.28 Enseignement prive.

M. S. S. Williams

The state of the s

The second secon

societion d' side médicale et sanitaire:

The second secon

Vietnam

7.4 # Last

---

THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE

plantation and tent-in the parameters. Smooth tenters design

40 mm 19 15 mm - 1 18 18

scincipeux dirigenats de Hanoi

Super services of the service of the

Training Change and Section an

al actuellement en U.R.S.S.

Entraction of the second of th

A COMPACT OF THE PARTY OF THE P

Japon

The second of the second

horse of search tip. " and was " a mark to be a few or to

## DIPLOMATIE

#### LES ENTRETIENS GERMANO-SOVIÉTIQUES A MOSCOU

## La « Pravda » censure et critique les propos du chancelier Schmidt sur l'Afghanistan

Alors que, selon les spécialistes mili-taires américains, la résistance afghane contre le corps expéditionnaire sovié-tique se renforce, Radio-Kaboul a proposé lundi 30 juin à l'Iran et au Pakistan d'ouvrir des pourparlers de paix sans conditions, afin de mettre fin à la tension dans la région. Cette proposition a été faite lors de la réunion de la conférence internationale de solidarité avec le peuple afghan convoquée par l'Organisation de solidarité des peuples d'Asie et d'Afrique (OSPAA), qui s'est achevée dimanche, à

D'autre part, le chef de l'organisation de résistance Hezbe Islami, M. Hekma-

Moscou. — Les deux délégations, ouest-allemande et soviétique, conduites par MM Schmidt et Brejnev, ont traité, au cours de leur première journée d'entretiens, lundi 30 juin, à Moscou, un des deux principaux thèmes de la visite : la crise afghane, réservant pour ce mardi matin le second, les systèmes nucléaires à moyenne portée en Europe. Au cours de la journée devait être signé d'autre part le programme économique complétant l'accord à long terme conclu en 1978. Mais, mardi matin, on ne savait pas encore qui signerait. Les Soviétiques souhaiteraient que ce soit MM. Brejnev et Schmidt; les Allemands voudraient au contraire Allemands voudraient au contraire éviter dans les circonstances ac-tuelles tout acte solennel.

Au cours d'un entretien de plus de deux heures et demie, lundi après-midi, MM. Brejnev et Schmidt ont tour à tour exposé leur position sur les grandes ques-tions internationales, clairement et fermement, sans concession de et lermement, sans concession de forme ni de fond, et sans mâcher leurs mote. L'agence Tass indique que l'échange de vues a été « franc et approfondi ». Les expressions choisies par M. Bölling, porte-parole du gouvernement fédéral allemand, pour qualifier les entretiens ne laissent aucun doute sur le ten grapheré de cent doute sur le ton employé de part et d'autre . «Les conversations, et d'autre : «Les conversations, a-t-il dit, ont été ouvertes, fran-ches, sans fioritures, claires et énergiques.» Dans son discours au Kremlin, le chanceller n'a pas hésité à metire publiquement les points sur les i. Cette franchise lui a valu d'être censuré par la Pravda de ce mardi, qui non seu-lement a coupé son texte, mais y a intercalé de brefs commmen-taires désarrembéteurs taires désapprobateurs.

A propos de l'Afghanistan, M. Schmidt, qui a rappelé la condamnation de l'intervention soviétique par la «majorité écra-sante de la communauté inter-nationale», a demandé à l'U.R.S.S. un calendrier d'évacuation complête de ses troupes et a fait des propositions concrètes dans ce sens. M. Bölling s'est refusé à préciser si M. Brejnev avait ré-pondu, mais la réaction de la Pranda n'est pas très encours. geante. Le journal du parti com-muniste soviétique reproche au chancelier de ne pas avoir dit qu'il fallait cesser « toutes les formes d'agression qui ont pro-voqué la demande d'aide du gou-

rnement afghan ». Dans son discours, M. Brejnev passé totalement sous silence problème afghan, clors que Schmidt lui a consacré un long développement : « Je suis sûr que vous, monsieur le secrétaire général, contribueriez d'une

**ABONNEMENTS DE VACANCES** 

pour que nos lectours en ville ture en France du à Pêtre puissent trouver leur jou chez les dépositaires,

FRANCE : Trois semaines ..... 69 F Un mois ...... 77 F

Un mais et demi ..... 186 F Deux mais ..... 440 F Quinze jours ..... 73 ] Trois semaines ...... 100 F

Un mois et demi ...... 191 P Deux mois ...... 250 F Deux mois et dani ..... 369 F Trois mois ...... 367 F EUROPE (avion) ;

Quinze jours ..... 30 H Un mois et demi ...... 241 F Deux mois et demi ..... 382 F 

Dans ces tarifs sont compris

tentatives secrètes de compromis Est-Ouest » dans la crise afghane. Un autre dirigeant de la résistance, M. Gilani, président du Front national islamique, a déclaré lundi, à Londres, qu'il s'attendait que l'armée soviétique lancerait une vaste offensive à l'issue des Jeux olympiques. Enfin, selon un ancien ministre du général Daoud, qui a fui récemment Kaboul, quatre anciens ministres du gouverne-ment d'Hafizullah Amin, renversé en décembre dernier, ont été exécutés en prison, ainsi que quatre dirigeants de la fraction Khalq du P.C. afghan, La crise afghane a été le premier

De notre correspondant

viez déclarer que le retrait an-nonce de quelques troupes sovié-tiques est le début d'un processus continu qui sera poursuivi fus-qu'à l'évacuation complète.»

Les fusées à moyenne portée

En ce qui concerne les fusées à moyenne portée, le ches du parti et de l'Etat soviétiques a exprimé l'espoir que le dialogue avec le chancelier serait « fructueux » : « Dans une politique réaliste, il ne peut y avoir de situation d'impasse, à condition que l'on n'en crée pas artificielle-ment » Le chef du gouvernement ment. » Le chef du gouvernement de Bom a répondu en insistant sur la nécessité d'un équilibre militaire « régional et global dans le monde », en rappelant que la résolution de l'OTAN de décem-bre 1979 comporte une décision de production et de déploiement de nouvelles armes nucléaires « de théâtre » et en même temps un offre de négociation : « J'en appelle à nos hôtes soviétiques pour ou'ils n'écurient pas cette pour qu'ils n'évarient pas cette proposition de négociation », s-t-il dit. « Vous vous êtes déclarés prêts à parier de tous les systèmes d'armes. Concrétisez cette dispo-sition en acceptant le début de négociations préliminaires sur les systèmes d'armes à moyenne portée, sans bonditions préala-bles »

Avant le début des conversations sur ce sujet, les positions respec-tives étaient donc claires : les

thème des entretiens du chef du gouver-nement de la B.F.A., M. Schmidt, lundi à Mosceu avec M. Breinev. Comme l'indique notre corre la « Pravda » a censuré et critiqué les propos du chancelier sur l'Afghanistan. M. Gaston Thorn, ministre des affaires étrangères du Luxembourg et qui exerce depuis le 1<sup>er</sup> jaillet les fonctions de pré-sident des Neuf, a convoqué pour ce mardi, dans le cadre de la coopération politique, une réunion ministérielle des-

tinée à entendre un rapport de M. Genscher, ministre ouest-allemand des

propos très sévères à l'égard du camp socialiste. Il a notamment indiqué que Cuba avait failit à son rôle de non-aligné en inter-venant en Afrique et il a masté sur le fait que les flots de réfu-gié dens la monde sensiont sur Allemands demandent aux Sovié-tiques de négocier sans conditions, c'est-à-dire sans exiger l'annulation ou la suspension de la décision de l'OTAN; Moscou, de giés dans le monde venaient sur-tout des pays communistes, Ethiopie, Vietnam, Cubs... decision de l'Ol'AN; latectul de son côté, reproche aux Occiden-taux d'avoir lancé « de fait » des conditions préslables, en ayant refusé toute négociation avant la décision de décembre. Apparem-

Après avoir lancé indirectement Après avoir lancé indirectement un appel aux dirigeants de Moscou pour qu'ils aident le libération des otages américains en Iran et approuvé l'idée de M. Bre j ne v d'une conférence paneuropéenne sur l'énergie, M. Schmidt a rappelé les bases contractuelles des relations entre la R.F.A. et l'U.R.S.S., c'est-à-dire le traité germano-soviétique de 1970, le traité fondamental avec la R.D.A., l'accord des quatre sur Berlin. M. Brejnev lui a fait écho en affirmant que « de bons scho en affirmant que « de bons rupporis entre l'U.R.S.S. et la R.F.A. sont un bien, tant pour les peuples des deux pays que pour l'ensemble du monde ».

Chaque fois qu'il a abordé un nouveau thème, le chanceller a pris soin de rappeler qu'il parlait en accord total avec ses alliés de l'OTAN et ses partenaires de la Communauté économique euro-péenne, et il a fait de nombreuses références aux textes adoptés aux deux sommets de Venise. « La R.F.A. ne se laissera pas séparer de ses alliés, a déclaré M. Bölling, et les Soviétiques nous ont assure que telle n'était pas d'ailleurs leur intention.

DANIEL VERNET.

#### DANS LA PRESSE HEBDOMADAIRE

## Qui trompe qui ?

ment, l'impasse est donc complète et, sauf à attendre une concession soviétique bien improbable dans l'immédiat, le problème devra être traité dans un cadre différent, sans doute plus large, comme, par exemple, la conférence sur le désarmement en Europe qui pourrait suivre la conférence de Madrid, et que MM. Brejnev et Schmidt ont tous deux appelé de leurs vœux.

Pour le reste, M. Brejnev a

Pour le reste, M. Brejney a mis l'accent sur la volonté de l'U.R.S.S. de poursuivre la détente, en s'en prenant toutefois aux « forces influentes » qui s'y opposent. Selon M. Bölling, le chanceller a défendu le gouvrement américair contre le re-

chancener a detendu le gouver-nement américain contre le re-proche soviétique d'avoir aggravé unilatéralement la situation in-ternationale, et il a attiré l'at-tention sur la responsabilité de l'Union soviétique et de ses alliés dans ce processus. Placé sous la double surveillance des Améri-cains qui l'avaient mis en garde contre tont faux pas et l'opposi-

contre tout faux pas, et l'opposi-tion chrétienne démocrate à quelques mois des élections légis-latives en R.F.A. M. Schmidt a tenu en public et en privé des

ment. l'impasse est donc complète

tromps – t – u card? » s'interroge Josette Alia.
dans LE NOUVEL OBSERVA-TEUR Elle écrit : « Ou bien [le chef de l'Etat français] a gagné son pari de Varsovie, mais alors il risque de recueillir les fruits d'une victoire qui le dépassera très vite. Ou bien il l'a perdu et il jouera le rôle ingrat de prophète de mal-heur, celui par qui la vérité amère de la duplicité soviétique a éte révélée ». D'autres commentateurs de la

presse hebdomadaire se deman-dent plus ou moins explicitement si ce ne sont pas les Européens qui trompent M. Brejnev. A moins, comme certains le pensent, que M. Carter ne soit amené, à la veille des élections américaines, à tromper son monde. La scène internationale ressemble parfois à

François Schlosser, dans LE NOUVEL OBSERVATEUR, note: en quelques jours, modifié le clien quesques fours, moutre le ca-mat mondial? Que reste-t-il du rôle esquisse, un moment, par Giscard d'Estaing, si les Super-Grands, entre deux invectives, placent déjà les jalons d'un propacent deja les jalons a un prochain dialogue? Le président
français a-l-il été « joué », dans
cette affaire, par Brejnev, comme
« le plus faible des partenaires
» possibles », selon l'expression
de François Mitterrand? A-t-il, avec son ami allemand Helmut Schmidt, tenu la place ingrate des confidents prets à tous les bons offices, ces raccommodeurs de ménages en difficulté sur le dos desquels se fait immanquablement la réco ont souhaitée?

» Toutes les cartes qui permet-traient de répondre à ces questions ne sont pas encore abattues Mais le jeu est déjà très avancé Mais le jeu est ueja eres automot. La semaine dernière, à Venise, les principales vedettes du concert des nations occidentales échan-graient, derrière les jaçades jéeriques des palais, des propos ve-nimeux. L'U.R.S.S., d'où venait la nouvelle d'un retrait de trouves d'Ajghanistan, était au centre des

querelles. »

Le retrait partiel de leurs troupes stationnées en Afghanis-tan par les Soviétiques fait dire à Gilles Senges, dans LE PELE-RIN, que l'U.R.S.S., en procédant à cette annonce, dans le contexte du sommet de Venise « a détour-né l'attention et décomment né l'attention et désamorcé en partie la réaction qui se dessinait sur ce problème du côté des

Occidentaux ».

Pour François Bayron dans Démocratis moderne, organe du C.D.S., il est probable qu'il s'agissait pour les Soviétiques d'« en-foncer un com diplomatique entre Occidentaux ». Mais, ajoute-t-il. le retrait « s'il est averé ». n'es probablement pas e profonde-ment significatif ». ROUGE, organe central du parti ROUGE, organe central du parti communiste marxiste léministe, Pierre Burnand observe : «Le but de l'opération bluff de Brefnev est double. A la veille de la réunion de Venise, il s'agissait de donner un bon s'agissait de donner un bon point à la politique de conci-liation menée par Giscard, de montrer qu'elle aboutit à des ré-suitats. C'est aussi une façon d'encourager d'autres à suivre cette voie. A la veille de la visite à Moscou, du chancelier alle-mand Schmidt, le sens de la managure et aloir Il s'agit de

manœuvre est clair. Il s'agit de semer la division parmi les pays Olivier Chevrillon, qui signe l'éditorial du POINT, relève : « Que l'annonce à Giscard du

a Que l'annonce à Giscard du retrait des troupes soviétiques ait eu pour but de le récompenser, d'encourager la participation aux J.O. de Moscou et de démolir le sommet de Venise, c'est l'évidence. Valèry Giscard d'Estaing et Carter ont fait mins de la prendre au sérieux. Mais le câble est si ans ous Giscard ne peut prenare au serieux. Must e dobte est si gros que Giscard ne peut pas être dupe. D'alleurs, s'il était dupe, il n'aurait pas signé le texte vigoureux des Sept sur l'Ajghanistan, il n'aurait pas plaidé jeudi pour l'effort de désense.

défense.

» Je crains seulement qu'une masse d'honnêtes gens, une fois de plus, ne donnent dans le panneau. Qu'attendent les Français en ce début d'été? Que le solell s'installe, que les vacances arrivent et que s'éloigne le fantôme de la guerre. Un grand soupir répond au faux sourire de Brejnes. Un soupir de Venise.

« Venise : succès en trompe-l'œil » juge Yann de L'Ecotais dans L'EXPRESS. Il indique : « La solidarité occidentale n'ez-ciut pas la recherche de tous les moyens de diminuer la tension internationale: Passord sur les internationale; l'accord sur les objectifs n'interdit pas la diversité des démarches.

» Ont-ils réussi à convaincre guarante-nut neutre de datas-sion dans l'île San Giorgio, en face du palais des Doges, où les sept grands pays industrialisés du monde libre tenaient leurs assies annuelles? Probablement Pcs plus que le président a cain ne les a amenés à parlager la thèse selon laquelle il n'y a qu'une attitude possible face à l'U.R.S.S.: celle de la Maison Blanche.

» Mais quand l'Occident est n mais quana i occuent es secoué, quand trois de ses prin-cipaux dirigeants sont, ou entrent en campagne électorale, un som-met occidental ne peut être qu'un succès, Succès général pour la communauté du monde libre et succès particulier pour chacun

dans REVOLUTION, hebdomadaire du parti communiste, il ne fait aucun doute qu'à Venise « les sept se sont alignés sur les

Dans ROUGE, hebdomadaire de la Ligue communiste révolu-tionnaire (trotskiste), Christian Picquet considère : « Si la coopération trilatérale semble se déperation industries semole se de-velopper sans heurt, les contra-dictions qui lécardent le cump impérialiste n'auront pas été pour autant colmatées. Les bourgeoisies européennes, tout en faisant bloc européennes, tout en faisant bloc derrière Washington, demeurent décidées à jouer un rôle propre. Les appréciations différentes des gouvernements présents sur les initiatives soviétiques en Afgha-nistan, le voyage de Schmidt à Moscou, n'en sont que les mani-festations, s Pour Pierre Puio dans AS-

festations. s

Pour Pierre Pujo, dans ASPECTS DE LA FRANCE (royaliste), on ne peut que se féliciter
de l'affirmation d'une « position
commune [des Occidentaux] non
seulement sur les problèmes économiques (...), mais aussi sur la
tension politique internationale s.
Il ajoute : « Il reste que M. Giscond d'Estaina est concern comme an ajoute: « it reste que m. Gis-card d'Estaing est apparu comme le compère de M. Brejnev tout autant que comme le parienaire de M. Carter. Nous serions les pre-miers à nous réjouir du rôle diplomiers à nous réjouir du rôle diplo-matique accru de la France si notre président ne montrait tant de complaisance à entrer dans le jeu de l'U.R.S.S. Il risque ainsi de donner le mauvais exemple au chanceller Schmidt, qui se rend ces jours-ai à Moscou et qui est tenté de s'affranchir de la tutelle des Etats-Unis. Force est de cons-tater que le Kremlin garde l'ini-tiative diplomatique et que les démocraties occidentales ont bien du mal à résister aux fallacieuses offensives de paix soviétiques. Or offensives de paix soviétiques. Or c'est précisément lorsqu'elles se produisent que la vigilance est plus que jamais de rigueur. »

Après avoir assuré que le « ton a changé » à Washington et à Moscou. Pierre Vilain, dans a changé » à Washington et à Moscou, Pierre Vilain, dans HEBD O TC - TEMOIGNAGE CHRETIEN précise : « Ce ton, nouveau de part et d'autre, peut n'être que lactique. Qui a dit que les pessimistes ont toujours raison. Mais «'il s'agissait d'une premier pas ? Si les deux grands qui parsèment régulièrement leurs discours de considérations sur la détente — et notamment les Américains, — estimaient qu'il est temps de renverser le cours des temps de renverser le cours des choses et de revenir à la raison? S'ils révaient de rendre ses chan-Sils revairent de renare ses chan-ces à une détente plus propice à la réalisation de leurs objectifs qu'un retour à la guerre froide larvée? S'ils songeaient à prépa-rer les lendemains des prochaînes

L'espoir peut se nourrir de peu de choses : par exemple l'esquisse d'un petit pas en arrière des Soviétiques. — A. CH.

#### EN VISITE A PARIS

#### Le premier ministre portugais souhaite un assouplissement de la position française sur l'élargissement de la C.E.E.

De notre correspondant

Lisbonne. — e Il s'agit d'une mission très délicate. » Interrogé par des journalistes alors qu'il s'embarquait pour Paris, le lundi 30 juin, à l'aeroport de Lisbonne. M. Sa Carneiro n'a pas caché une certaine appréhension quant aux résultats de son voyage en France. Ce sont évidemment les déclarations de M. Giscard d'Estaing sur l'élargissement de la Communauté européenne qui domineront les entretiens de ce mardi entre le président de la République française.

La délégation portugaise, qui comprend aussi le vice-premier ministre et ministre des affaires étrangères, M. Freitas do Amaral, et le secrétaire d'Etat pour l'intégration européenne, M. Almeida Mendes, cherchera L obtenir à Paris une position nuancée de la part de la France, susceptible d'atténuer le choc provoqué au Portugal quatre mois avant les élections lègislatives, par le discours de M. Giscard d'Estaing devant les chambres d'agriculture.

A ce sujet, l'ambassadeur de affaires étrangères, sur les entretiens de

A ce sujet, l'ambassadeur de France à Lisbonne, M. Jean-Paul Anglès, a peut-être montre la voie Interviewe par un quotidien proche de la majorité il a considéré que, parallèlement aux négo-ciations sur l'adhésion du Portugal, les pays de la C.E.E. doivent procéder à une réflexion sur l'avenir de la Communité. Deux démarches parallèles, et qui ne se contredisent pas : la confirmation de ce principe contenterait sans

doute le gouvernement portugals. Celui-ci serant alors en mesure d'annoncer que rien n'avait changé dans les négociations, que le calendrier serait respecté. Un «événement imprécisible» pourrait, certes, retarder la signature de l'accord d'adhésion. prévue pour le l'a janvier 1931. Mais, entre-temps, les élections législatives auraient déjà eu lieu!

Afin d'amener les autorités françaises à prendre « une attitude plus raisonnable», le gouvernement de M. Sa Carneiro n'hésite pas à jouer toutes les formes de pression. La première consiste à affirmer la « dimension atlantique» des Portugais. En d'antres termes, cela veut dire que faute d'une adhésion rapide, le Portugal peut se tourner davantage vers l'autre côté de l'Atlantique: vers le Brésil et, surtont, vers les Etats-Unis. La seconde consiste à faire intervenir les forces européennes d'inspiration démocrate chrétienne.

Le Portugal est également prêt à utiliser des arguments de nature bilatérale. M. Sa Carneiro a donné des instructions en vue de geler la signature d'un accord entre une entreprise portugaise et deux sociétés françaises qui se

geler la signature d'un accord entre une entreprise portugaise et deux sociétés françaises qui se proposaient d'exploiter ensemble les mines d'Aljustrel. l'intèrêt de la France pour exploiter ses mines avalt été manifesté par M. Gis-card d'Estaing lui-même lors de la visite à Paris, en octobre der-nier, du président Eanes. JOSÉ REBELO.

LA «CONFÉRENCE CIRCUMPOLAIRE» DE NUUK

#### Une nation sans Etat

territoire doit bien être dix fois plus grand que la France, quol-qu'il soit difficile d'en mesurer précisément la superficie, qui compte la plus grande île du monde après l'Australie, et qui e'étend sur trois continents - à moins qu'il n'en constitue un à lui tout seul ? La nation dont la moltié environ des ressortissants sont membres de la Communauté européenne, sans enthouslasme excessif d'ailleurs, et ont tant à l'Assemblée de Strasbourg ? A une telle question, peu

Il est vrai que l'étendue de ses zones d'habitation - aux Etats-Unis, au Canada, en Union région autonome du Danemark depuis le référendum du 17 janvier 1979 - contraste singulièrement avec le chiffre de sa population, qui n'excède probable ment quère la centaine de milliers. Et, surtout, il e'egit d'une nation sans Etat, que les hasards de la conquête des glaces polaires par les pays du nord de l'Amérique, de l'Europe et de l'Asie ont divisée et placée sous plusieurs souverainetés. Plus surement encore que des lois, le transistor et l'avion ont fait le reste : la culture les traditions les langues et jusqu'à l'identité dans un état tel que l'on a pu parler à leur sujet d'un « ethno-

C'est pour réagir à la fois contre cette assimilation à une société industrielle qui n'est décidément pas la leur — assimilation pacifique, certes, ce qui n'est déjà pas al fréquent, mais subtliement contraignante - que cinquente - quatre représe du peuple inuit, c'est-à-dire les ux du Groenland, de l'Alaska et du Canada, sont rassemblés depuis dimanche 29 juin à Nuvk, au Groenland, en une conférence circumpolaire = qui est probablement la première du genre. Mais non la dernière, du moins al l'on en croit ses orga-nisateurs, dui veulent constituer un organisme de llaison permanent entre tous les Esquimeux de la région polaire.

Les inuits ne manquent pas d'atouts. Les régions où ils sont instaliés, en particulier le Groenland, disposent de ressources minières importantes : plomb, culvre, zinc, manganèse, charbon, uranium... et pétrole. Mais la présence de l'inlandsie, cette couche de glace qui recouvre landais sur une épaisseur de 1 à 3 kilomètres, rend pour l'instant peu encourageante la perspective de reprendre les forages tentés en 1976 et 1977, que la

dérive de la calotte glaciaire vient encore compliquer.

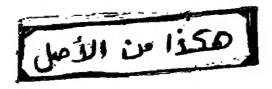
D'ailleurs, tout en souhaitant recueillir plus de bénéfices de l'extraction de minerais et de gaz naturel déjà entreprise, et surtout en assurer la péréquation entre les différentes branches de la familie esquimaude par-dessus les frontières, les inuits voudraient éviler que leurs immenses territoires de chasse et de pêche ne soient dévastés par l'industrialisation. Ils ont adopté dimanles modalités de leur futura coopération à cet égard, projet quelle instance ?) a été fixée à iulliet 1962 au plus tard, à la demande de la délégation cana-

dans les prochaines années, retenir l'attention des grandes puissances à un autre titre : il présente un intérêt stratégique non négligeable. Le Danemark est membre de l'OTAN, et les Etats-Unis y disposent de deux bases polaires importantes, Thuté et Narssarsuak. Mais si l'île autonome quittait la Communauté européenne, ne cerait-eile atiantique, et de susciter ainsi de nouvelles convoltises ?

Ce n'est das tout à fait la première tois que les Esquimaux font parler d'eux, du moins à un autre titre que comme suie de conférence salle Plevel. Voici quelques années, les observateurs avaient découvert avec un étonnement un peu goguenard que ces « bons seuveges » à la land, leurs partie politiques (principalement le Slumut, autonomodéré) et leurs leaders. En 1977, les Esquimaux du nord du Québec avaient fait eavoir aux parfisans de l'Indépendance de la « belie province » que, si celleci ee séparait du reste du Canada, lis feralent à leur tour sécession. L'an dernier, au Danemark, à l'occasion des élections européennes, les dirigeants inuits evalent nettement exprimé les réserves que leur inspiralt l'intégration du land dans la Communauté.

Male il s'agissalt alors d'actions isolées, ponctuelles, conduites dans le cadre géographique des différente Etats. La conférence de Nuuk pareît d'une autre nature. Les délégués ne s'y sont pas trompés : en applaudi longuement après l'adoption de leur projet de charte circumpolaire, c'est sans doute d'abord à une certaine idée d'eux-mêmes qu'ils ont voulu faire ovation. Et cipes sur la libre détermin des peuples, fixés naguère à Helsink - autant dire dans le grand Sud...

BERNARD BRIGOULETY



## **EUROPE**

#### Portuga)

EN VUE DES ÉLECTIONS D'OCTOBRE

#### Le P.S. entre dans un Front républicain et socialiste

De notre correspondant

Lisbonne. — Le parti socialiste, vient de constituer, avec l'Asso-ciation sociale démocrate inde-pendante (ASDI) et l'Union de la gauche pour la démocratie socia-liste (U.E.D.S.) un front électoral en vue des législatives d'octobre prochain. Cette décision a été formellement annoncée par les

Extreme 4 Public

mber ministre portuguis souhaile

e l'elergissement de la C.E.E.

A Section And Advanced And Ad

The state of the s

COMERENCE CIRCUMPOLARE TERLE

Ine nation sans État

Serge well a to

4 a 27 - 1

en serie

\$ 74 CT 1 " "

PRIMARE PROPERTY.

1.78 (8-7)

in Affeig hat bie fe-4 4 10 3 - 45 mm 2. the figure of the second

The section design

41. Mar dies Led term rangel

the hardelight the french

the state of the state of the a farie frite atterniffe ab.

Charles & March House, and Company of the Company o

一点 红 數據 "特殊"之前,在

Barrister Gerte ....

-Art part water and 2 . The to

العلاجات سوامين بيوسيون

- - - Come a contra beauti

数20年10日 東京(東京) 10日 T

Jan Jan Land Carl Carl Carl

grand (1) plant & 11 thing to Late that (1) pt. \$70.500 the

· 's see in + se Free South of the contract of

AND SHAPE OF THE PARTY OF THE P

with the second second second

Eggs Was A Wall

THE THE THE THE

Mg. digary, today ... Par. 1 1 the 14 the

THE REPORT OF

1. 2/40 2 " 1 w 1

ান্তবিদ্ধান্ত *শিক্ষা আন*্তার হ

parts Primited process in the con-

See an Calabia as .....

.171 FTB1.5

The state of the s

dissement de la position françois

#### < PROVISOIREMENT ABSENT ...

Les journalistes qui ont appelé, ces jours-ci, rambas-sade de Lisbonne pour s'in-jormer des détails de la visite que le premier ministre, M. Sa Carneiro, commence en France ce 30 juin se sont entendus répondre que M. Alcides de Campos, responsable depuis plus de cinq ans du service de presse de la représentation portugaise à Paris, était « provisoirement absent ».

Cependant, une mystérieuse personnalité organisait, pour un petit nembre de journalistes choisis en jonation de critères assez étranges, un petit déjeuner de travall, à l'hôtel Grillon, avec M. Sa Carnetro.

M. Sa Carneiro.

Renseignement pris,
M. Campos fait actuellement
l'objet d'une procédure disciplinaire après la parution
dans l'hebdonadaire conservaieur O Tempo d'un article
rappelant qu'il avait, en 1973,
pris la nationalité française
et insinuant que, en conséquence, il pourrait être un
espion travaillant au projit
d'une capitale étrangère —
sous-entendu Paris.

En réalité, M. Campos pourrait bien se trouper embarqué dans une charrette qui, depuis l'arrivée au pou-voir de M. Sa Carnetro, emporte des personnalités de rangs divers, mais qui ont en commun de penser à gauche. La plus illustre d'entre elles est Mme Maria de Lourdes. est Mme Maria de Lourdes Pintassilgo, ancien premier ministre, qui n'a toujours pas rejoint son précédent poste à l'Unesco.

# leaders des trois organisations politiques, MM. Mario Soares, Sousa Franco et Lopes Cardoso, au cours d'une conférence de

presse out a eu lieu à Lisbonne le lundi 30 juin. M. Lopes Cardoso rejoint ainsi ses anciens amis du P.S., qu'il avait quittés Politiquement, le Front républicain et socialiste se propose d'occaper l'espace allant de la social démocratie jusqu'au socialisme autogestionnaire. Ses objectiffs à court terme consistent à obtenir la majorité au Parlement et à présenter un candidat commun aux présidentielles de décembre ; des négociations à ce sujet se déroulent en ce moment avec le général Eanes.

#### Accord sur les listes

Le Front prépare aussi un pro-jet de révision de la Constitution dont les grandes lignes ont été déjà adoptées: suppression de toutes les expressions qui dans le texte aétaient futifiées par des raisons de conjoncture his-toriques, comme les références au a mouvement des forces torique», comme les références au « mouvement des forces armées», à la « phase de transition vers le socialisme» et au « pouvoir démocratique des travailleurs»; maintien des principes constitutionnels relatifs au système semi-présidentiel, à la réforme agraire, eux nationalisations et à la coexistence dans l'organisation économique et sociale du pays, des secteurs public, coopératif et privé; extinction du conseil de la révolution, et création d'un conseil de la République qui pourrait avoir des fonctions analogues.

Les trois partis sont également parvenus à un accord sur l'élaboration des listes pour les législatives. Celles-ci assureront l'élection de trois députés de l'ASDI et d'un nombre égal de députés de l'U.E.D.S., ainsi que de plusieurs personnalités indépendantes qui s'apprétent à adhérer au Front. Tel serait le cas de M. Veiga Simao, qui a été ministre de l'éducation du gouvernement de M. Cactano, et de nement de M. Cactano, et de M. Acacio Barreiros, ancien député d'extrême gauche. — J.R.

#### Italie

POUR « INSUFFISANCE DE PREUVES >

## MM. Piperno et Pace sont mis en liberté

De notre correspondant

Rome. — Pour « insuffisance pour négocier sa libération ; et de preuves », le magistrat qui d'autre part, d'avoir procuré un enquête sur l'affaire Moro a logement à deux dissidents des modernes de le la libération pour négocier sa libération ; et d'autre part, d'avoir procuré un logement à deux dissidents des libération ; et d'autre part, d'avoir procuré un logement à deux dissidents des libération ; et d'autre part, d'avoir procuré un logement à deux dissidents des libération ; et de preuves », le magistrat qui d'autre part, d'avoir procuré un logement à deux dissidents des libération ; et de preuves », le magistrat qui d'autre part, d'avoir procuré un logement à deux dissidents des libération ; et de preuves », le magistrat qui d'autre part, d'avoir procuré un logement à deux dissidents des libération ; et de la logement à deux dissidents des libération ; et de la logement à deux dissidents des logement de la logement de loge ration de MM. Franco Piperno et Lanfranco Pace. Ces deux anciens dirigeants de Pouvoir ouvrier, arrêtés au cours de l'été 1979, doivent répondre d'une quarantaine d'autres accusa-tions. Mais, contrairement à M. Toni Negri — reconnu étran-ger lui aussi à l'affaire Moro, — ils ne peuvent être maintenus en prison. C'est en France que les deux « autonomes » avaient éte arrêtés et leur autonomes éte arrêtés et leur extradition ne fut concédée que pour l'en-lèvement et l'assassinat du pré-sident de la démocratie chré-

tienne. MM. Piperno et Pace sont désormais dans la situation d'indesormals dans la situation d'in-culpés se trouvant à l'étranger et doivent être jugés par contu-mace. Ils disposent de quarante-cinq jours pour quitter le ter-ritoire italien. Le parquet de Rome a cependant fait appel et les incertitudes demeurant cur l'interprétation extende de la sur l'interprétation exacte de la loi.

A propos de l'affaire Moro, MM. Piperno et Pace étalent accusés de deux choses. D'une part d'avoir pris contact avec des dirigeants du parti socialiste pendant la détention de l'otage

les rouges chez qui devait être retrouvée la fameuse mitraillette Skorpfon qui aurait servi à mer Moro.

au magistrat instructeur pour écarter ces deux hypothèses. On se demande, une fois de plus, si la «confession» d'un terroriste repenti n'a pas été déterminante, comme dans le cas de M Noori

minante, comme dans le cas de M. Negri.
Le quotidien d'extrème gauche n Manifesto ironise : « Comme d'habitude, pas d'indices ». Mais pour l'Unita, organe officiel du parti communiste, « le cas n'est pas clos », car si « beaucoup de la communiste ». pus cios, car si a occuron de choses changent du point de vue furidique, tout est encore ouvert au plan politique, à savoir le rôle des deux inculpés dans les rôle des deux inculpés dans les affaires du parti armés.

ARM. Piperno et Pace sont notamment poursuivis pour a organisation de bande armée et insurrection contre les pouvoirs de l'Etat ». La plupart des quarante-deux autres chefs d'accusation ne seront guère pris en compte par les juges : cette liste, aussi longue que possible, semblait être fabriquée de toutes pièces pour convaincre les autopièces pour convaincre les auto-rités françaises de la nécessité d'une extradition. — R. S.

#### Islande

ÉLUE PRÉSIDENTE DE LA RÉPUBLIQUE

## **Mme Vigdis Finnbogadottir**

De notre correspondant

Reykjavik — Blen qu'elle mocrate et la présidente d'assoconfirme plusieurs son dages,
l'élection de Mme Vigdis Finnbogadottir à la présidence de la
République islandaise, dimanche
29 juin (nos dernières éditions
datées du 1º fuillet) à surpris.
Agée de cinquante ans, professeur de francais, puis directrice de
du théâtre de Reyjavik,
Mme Finnbogadottir n'avait jamais directement participé à la
vie politique lalandaise. Mais elle
èt ai t considérée en Islande
comme une personnalité de

mocrate et la présidente d'associations féminines, étaient de
riqueur dans les comités de souriqueur dans le comités de souriqueur dans le comités de souriqueur dans les cations féminines, étaient de souriqueur dans les comités de souriqueur dans les comités de souriqueur dans les cations les cations féminines, étaient de souriqueur dans les comités de souriqueur dans les cations les cations féminines, étaient de souriqueur dans les cations les cations féminines, étaient des quatre candidats. Situatien des quatre candidats. Situaétait considérée en Islande comme une personnalité de gauche, et ses prises de position antérieures contre la base de l'OTAN de Keflavik, qu'elle a confirmées au cours de sa cam-pagne, lui ont été beaucoup re-prochées. La nouvelle présidente passe pour très attachée à la France où elle a fait ses études.

Les quatre candidats qui s'affrontalent dimanche étalent soutenus par des personnalités des
quatre partis représentés au Parlement. Mme Finnbogadottir,
marquée à gauche, était soutenue
par des dirigeantes d'associations
féministes modérées. A l'inverse,
le très conservateur Albert Gudmundsson, anclen footballeur professionnel, qui fit dans les années 50 les beaux soirs des stades
de Nancy, Paris, et Nice, avait
le soutien du plus influent dirigeant syndicat communiste.

Le paysan agrarien, l'artiste
engagé, le syndicaliste social-dé-Les quatre candidats qui s'af-

clations féminines, étaient de rigueur dans les comités de soutien des quatre candidats. Situation curieuse pour l'observateur étranger, mais qu'expliquent une recherche traditionnelle de consensus et la volonté de dépasser le morcellement politique des partis. Auxquels s'ajoute le désir, pour une jeune République, d'affirmer sa légitimité dans l'élection d'une personnalité incontestée et indépendante de la « politique politicienne ».

GÉRARD LEMAROUIS. GÉRARD LEMARQUIS.

GÉRARD LEMARQUIS.

[Née en 1930 à Beykjavik, où son père était professeur d'université et sa mère infirmière, Mme Finnhogadottir a fait des études de lettres à Grenohle et à Paris, puis a suivi un enseignement théâtral en Scandinavie. À son retour en Islande, eille a fondé un théâtra d'avant-garde, puis a notamment monté des pièces de Sartre et d'Ionesco. Elle s'est fait connaître en donnant, à la télévision, une série d'émissions culturelles, en particulier sur la langue française.

Pendant la campagne électorale, Mme Finnhogadottir a défendu des Mms Finnbogadottir a défendu des idées de gauche. Elle a, par axemple, pris position contre la base de l'OTAN de Kellavik. Elle a cependant déciaré que la présence de soldata américains était un e mai nécessaire ». L'électorat traditionaliste lui a

#### Roumanie

## De nombreux dissidents font l'objet d'internements psychiatriques forcés

affirme un rapport d'Amnesty International tion non reconnue fondée en février 1979, ont été victimes de sanctions diverses : le docteur Ionel Cana a été condamné en juin 1979 à cinq ans et demi de prison à la suite d'inculpations qui n'ont pas été rendues publiques. D'autres ont été condamnés à des peines de prison plus courtes pour diffusion illégale d'informations à l'étranger ou a parasitisme ». L'écono-

L'organisation Amnesty International a publié lundi 30 juin un rapport de vingt-quatre pages a dénonçant les sanctions multiples infligées aux dissidents roumains n. Ce rapport, disponible au siège de la section française (1), indique notamment:

a La Constitution et le droit roumains prévoient des restrictions en matière de liberté d'expression, de presse et d'association. Toute infraction en ce domaine est taxée de « propagande contre l'Etat » et sanctionnée en conséquence. Le nombre d'a j jair es ouvertement connues comme politiques semble avoir diminué ces dernières années, mais des dissidents ont juit l'objet d'inculpations d'or dre nees, mais als ausments ont fait l'objet d'inculpations d'ordre pénal (qu'Amnesty International considère comme non fondées), tels le « parasitisme » ou les « re-lations homosexuelles ».

» Parmi les personnes recon-nues coupables, ajoute l'organisa-tion, on trouve des membres d'un syndicat non reconnu, des pratiquants de religions non autori-sées, des candidats à l'émigration et des personnes qui ont critiqué les pratiques gouvernementales en matière de droits de l'homme. » Le rapport d'Amnesty Interna-tional cite le cas de Janos Torok, ouvrier du textile et membre du ouvrier du textile et membre du parti communiste, qui a a ouvertement critiqué le système d'élection des membres de l'Assemblée nationale lors d'une réunion dans son entreprise à Cluj en mars 1975. Il fut arrêté par la police politique (« Securitate ») et aurait été victime de coups et de violences au cours d'interrogatoires prolongés. Il fut interné dans un hôpital psychiatrique et subit un traitement à base d'injections de sédatifs à fortes doses. Relâché de l'hôpital en mars 1978. Torok

a parasitisme ». L'écono-miste Georghe Brasoveanu aurait été interné en hôpital psychia-trique en mars 1979. C'est la cinquième fois en huit ans qu'il est interné pour avoir critiqué la poli-tique officielle. tique officiette.

> En août 1977, des mineurs de la vallée de Jiu se sont mis en grève, à la suite d'un conflit avec leur direction à propos des retraites, des avantages sociaux et des règles de sécurité. Ceux qui ont joué un rôle important dans cette grève ont été arrêtés et envoyés sans jugement dans d'autres régions où ils travaillent sous surveillance policière. D'après plu-

sieurs sources, deux meneurs de grève sont morts dans des cir-constances qui n'ont jamais été clairement explicitées par la e, et les autorités roumaines nient ces décès »

(1) 18, rue de Varenne, 75007 Paris

#### PUBLICATION JUDICIAIRE

1975. Il fut arrêté par la police politique (« Securitate ») et aurait été victime de coups et de violences au cours d'interrogatoires prolongés. Il fut interné dans un hôpital psychiatrique et subit un traitement à base d'injections de sédatifs à fortes doses. Relâché de l'hôpital en mars 1978. Torok est depuis lors assigné à résidence. Il n'a droit qu'à une seule sortie mensuelle et ce pour une visite médicale en clinique psychiatrique. 3

Ammesty International assure que ce cas est loin d'être unique, et que « de nombreux dissidents font actuellement l'objet d'internements psychiatriques forcés ». L'organisation ajoute : « Des membres du Syndicat libre des travailleurs roumains, organisa-

#### Albanie

DEUX ANS APRÈS L'ARRÊT DE L'AIDE CHINOISE

#### Le régime tente de surmonter la crise économique est une nouvelle venue sur la scène politique et met l'accent sur le renforcement de l'autarcie

De notre correspondant en Europe centrale

implicitement reconnu, mercredi 25 juin, devant le huitième plénum du comité central du Parti du travail albanais, que son pays était loin d'avoir surmonté les difficitités provoquées par l'arrêt brutal de l'aide chinoise en juillet 1978. « L'achèvement des ouvrages sabotés et laissés en plan par les révisionnistes chinois » constitue, en effet, l'un chinois » constitue, en erfet, l'am des principaux objectifs qu'il s assignés à l'économie pour la période 1981-1985. Maigré l'ampleur de la tâche — premier partenaire de l'Albanie, la Chine pouvrait environ un tiers de ses besoins, — Tirans entend « compter uniquement sur ses proprès forces » pour réaliser le septième plan.

Le discours du premier secrétaire (1) comme le rapport du bureau politique, présenté par M. Ramiz Alia, mettent donc l'accent sur la création des conditions nécessaires à l'autarcie, choisie par le parti malgré un léger renforcement des relations avec la Roumanie. L'exploitation « en profondeur », d'abord, des ressources propres du pays en matières premières ; puis le renforcement des ressources énergétiques (pétrolières notamment) ; le développement de l'industrie mécanque, que la rupture de 1978 semble avoir particulièrement entravé : enfin, la place importante que l'agriculture devra continuer de tenir dans l'économie. M. Hodja a indiqué à ce propos que pour deux tiers la population était actuellement composée de ruraux, et qu'il était envisage d'augmenter la ment composée de ruraux, et qu'il était envisagé d'augmenter la main-d'œuvre agricole en faisant appel aux citadins.

L'ensemble de ces mesures laisse deviner une situation de crise profonde impossible à évaluer faute de statistiques, mais qui n'empêche pas la direction d'espérer accroître, d'ici à 1985, et par rapport au pian en cours, la production industrielle de 40 à 42 %, la production agricole de 41 %, et celle des machines et des équipements de « pressue 80 % ». pements de « presque 80 % ».

Ces ambitions audacieuses pourraient pourtant n'être pas tota-lement irréelles, dans la mesure où le parti albanais semble avoir opté pour une véritable économie de guerre. A en croire M. Alia, la hausse de la productivité doit permettre d'atteindre un « taux d'accumulation » de 35 % au cours du prochain quinquennat.

Vienne. — M. Enver Hodja a mplicitement reconnu, mercredi spris avoir considerablement renforcé la législation répressive, ont fait adopter samedi par l'assemblée populaire un nouveau code du travail destiné à assurer la se difficiellée programées par « discipline prolétaire » et à ré-pondre aux « conditions de l'encerclement impérialisto-révision-

#### Remaniement ministériel

Le même jour, deux nouveaux changements dans la direction de l'appareil d'Etat ont été entérines M. Rapo Dervishi a été libéré de ses fonctions de membre du pré-sidium de l'Assemblée (2), et nommé ministre de l'économie nommé ministre de l'économie communale. Ce poste, nouveillement créé, pourrait correspondre au souci exprimé par M. Hodja de développer les unités industrielles rurales. M. Telo Mezini quitte, lui, le secrétariat du présidium, dont il reste memore, et est remplacé par M. Xhafer Spahiu, qui avait perdu, en mai, le portefeuille de l'industrie lourde et des mines.

A la même date, trois autres départements ministériels, qui seront particulièrement importants dans la période à venir, avaient déjà changé de mains. Le premier ministre, M. Mehmet Shehu, avait cédé la responsabilité de la défense à son beaufrère, M. Kadri Hazbiu, remplacé tui-même à l'intérieur nar frère, M. Kadri Hazbiu, remplacé lui-même à l'intérieur par M. Fecor Chehu, son ancien adjoint. M. Kristaq Dollaku, en-fin, avait abandonné l'industrie alimentaire à Mme Esma Ulqi-naku, dont la nomination avait porté de deux à trois le nombre de femmes dans le gouvernement.

Décrivant l'Albanie comme Décrivant l'Albanie comme a l'unique pays qui édifie avec succès la véritable société sociatiste », M. Hodja avait relevé mercredi que beaucoup de gens, à travers le monde, s'étonnent : a Comment est-ce possible ? Comment l'Albanie peut-elle résister? » Pertinentes que stions, auxquelles le premier secrétaire n'a pas apporté de réponse. BERNARD GUETTA.

(1) Le discours de M. Hodja n'a été publié que samedi par la presse de Tirana.

(2) Le présidium de l'Assemblée populaire est la direction collective de l'Etat, son président, actuellement M. Haxhi Lieschi, est le chaf de l'Etat.

#### Turquie

#### M. Demirel a posé la question de confiance

De notre correspondant

déposée par le parti républicain du peuple de son rival, M. Ecevit, a, lundi 30 juin, demandé à son tour à l'Assemblée nationale un vote de confiance. Le scrutin aura lieu mercredi 2 juillet.

M. Ecevit qui avait rencontré, le 28 juin, le chef du Parti du salut national, le professeur Erbakan, pense pouvoir faire tomber le cabinet Demirel en vue de faciliter la formation d'un « gouvernement de réparaquin a gouvernement de repura-tion », tout en indiquant qu'il n'est pas candidat pour le prési-der. M. Erbakan qu'in accordait à M. Demirel qu'un soutien à contre-cœur sans participation, estime, lui aussi que le moment est venu de lui retirer sa confiance au profit d'un gouver-nement qui favoriserait « la solu-tion nationale ».

Pour sa part. M. Demirel dé-clare qu'il n'est pas « épris de pouvoir ». Il reproche à l'oppo-sition de vouloir provoquer une

Ankara. — La semaine s'annonce d'ores et déjà cruciale pour
le sort du gouvernement minoritaire de M. Demirel. Ce dernier, en riposte à la motion de censure
déposée par le parti républicain lançait-il hier à ses adversaires. : L'issue du vote de confiance dépendra évidemment des vingt-deux élus du Parti du salut natiomal. M. Erbakan s'efforcera-t-il d'imposer ses conditions

M. Ecevit avant de prendre parti contre M. Demirel ? Réussirat-il de surcroît à maintenir la discipline de vote de ses amis lors du scrutin ?

du scrutin?

! En attendant, plusieurs députés « indépendants » ont annoncé qu'ils s'inscriront au parti
républicain. Ce dernier dispose
à présent de 202 représentants a
l'Assemblée, alors que la majorité
absolue requise pour faire tomber
le gouvernement est de 226 voix.
L'entourage de M. Demirel, estime que si le gouvernement se
voyait refuser la confiance de
l'Assemblée, il ne resterait qu'une
seule solution : la tenue d'élecseule solution : la tenue d'élec-tions anicipées pour que le peuple puisse trancher

ARTUN UNSAL



## LA PRÉPARATION DE L'ÉLECTION

#### M. Michel Debré entend réagir contre « l'affaiblissement de la France et la résignation du monde occidental »

Tout au long de la journée du lund i 30 juin, M. Michel R.P.B. qui, d'ailleurs, défend les mêmes Debré a non seulement confirmé sa résolution d'être candidat à la prochaine élection présidentielle mais précisé les motivations de sa détermination. Dans une conférence de presse, il a assuré — boutade ou défi — qu'il serait candidat « jusqu'au soir du premier tour ou même du deuxième tour - et que sa candidature était faite « pour convaincre et pour gagner » et non pas, comme on l'en créditait, seulement pour « témoigner ». Il est vrai que, une fois sa décision prise, il ne pouvait avoir d'autre comportement sous peine de décourager à l'avance ses éven-tuels partisans. Où trouvera-t-il ceux-ci?

Il compte naturellement tout d'abord sur les troupes militantes du R.P.R., où sont ses «amis», et il n'a eu aucune parole désobligeante pour M. Jacques Chirac même si son ton a pu paraître un peu condescendant pour le président de son mouvement. Mais si le maire de Paris est à ses yeux un « homme d'avenir », il le considère moins «crédible» et moins «rassembleur - que lui-même. Dans ces affirmations réside précisément tout le pari de M. Debré, qui se garde de dire qu'il a voulu prendre de court le R.P.B., dont l'appareil s'apprêtait à se mobi-liser en faveur d'une caudidature de M. Chirac.

Voulant exprimer lui-même ses propres idées avec sa propre conviction, M. Debré désire enfin, après avoir consacré toute sa carrière au service de l'idéal gaulliste, jouer son propre jeu. Cette obstination dans la fidélité et cette constance dans le soutien l'empêchent naturellement de critiquer le président du

R.P.B. qui, d'ailleurs, défend les mêmes thèses que lui, et qu'il

En somme, M. Debré semble craindre que M. Chirac ne soit pas aussi sévère que lui à l'égard du pouvoir. Car c'est au pouvoir et au chef de l'Etat — sans jamais le nommer — que l'ancien premier ministre s'en prend avec une vigueur que sa politesse formelle rend, par contraste, plus catégorique encore.

N'est-ce pas M. Giscard d'Estaing lui-même qu'interpelle le maire d'Ambroise lorsqu'il dénonce « l'affaiblissement de la France », la «résignation », la «passivité», et « le discours du pouvoir qui exclut la hausse des prix, le chômage, la déna-

M. Debré ne cache pas qu'il a été non seulement deçu par la récente conférence de presse de M. Mitterrand mais aussi par celle de M. Giscard d'Estaing et que c'est pour cela qu'il a précipité sa décision de se porter candidat. Il semble même mettre le premier secrétaire du parti socialiste et le président de la République sur le même plan, pour ne pas dire dans le même sac, lorsqu'il affirme que «d'un côté comme de l'autre la même erreur est commise : il ne semble pas que soit prise la mesure des années qui viennent ». L'action, pour lui, doit être menée dans quatre domaines : renforcer la force économique par la lutte contre l'inflation et le développement de l'investissement : approfondir la solidarité sociale entre les Français ; rendre confiance dans la nation et rétablir un ordre interna-

Au passage, M. Debré critique la construction européenne actuelle, rappelle que la dissuasion nucléaire implique la multiplication des sous-marins atomiques, assure que « nous n'avons pas de bonnes finances », rappelle que le Plan doit ètre une « ardente obligation », dénonce les conférences monétaires de Nairobi et de la Jamaique, bref instruit un procès sans grandes circonstances attinuantes. circonstances attenuantes.

Au terme de cette profession de foi faite avec des accents de conviction passionnée, on peut se demander à qui profitera la candidature de M. Debré. Les giscardiens et les gaullistes « anti-chiraquiens » qui souhaitaient l'entrée en lice de l'ancien premier ministre ne vont sans doute pas trouver en lui le rabatteur espèré qui aurait fixé au premier tour les voix hostiles au maire de Paris pour mieux les apporter ensuite au président sortant. M. Debré s'est bien gardé de dire ce qu'il ferait alors, rappelant cependant qu'un candidat n'est pas maître de son

Les - chiraquiens - qui voyaient en M. Debré un candidat marginal pourront trouver en lui l'expression d'une contestation plus vigoureuse et moins calculée que celle que formule parfois M. Jacques Chirac. Les élus R.P.R. pratiquent d'ailleurs une sorte d'autocensure et se refusent encore à juger l'initiative de

Mais, en se lançant sans plus tarder dans la bataille. M. Debré court aussi le risque de lasser ses auditoires et de laisser aux autres candidats le temps d'organiser leur riposte.

## Une candidature faite « pour convaincre et pour gagner »

M. Michel Debré a déclaré au cours de sa conférence de presse : « Il n'y a pas\_de liberté dans l'impuissance. Il n'y a pas de paix dans l'inflation. Allons-nous sans réagir accepter longiemps encore l'affaiblissement de la

France et la résignation du monde » La compétition internationale jait rage. La guerre économique, dont l'instabilité des monnaies et la hausse du pétrole sont les manifestations principales, nous atteint de plein fouet. Mais la compétition déborde l'économie. Elle est tout autant, plus grave-ment peut-être, sociale et cultu-relle. Ce sont les valeurs de notre

civilisation qui sont désormais en jeu. L'honneur, l'intérêt, interdisent la passivité.

» Le discours de l'opposition relève sans difficulté les défall-lances du pouvoir. Depuis plusieurs années, je dénonce également les thouffisances de l'action officielle. Mais le projet de l'opposition est une fuite en avant. Aucune solution ne serait possible sans un changement total et radical : une révolution sociale. Ce n'est pas le chemin de la raison, et les électeurs l'ont compris.

» Le discours du pouvoir exclut olontiers les grandes ombres, la volontiers les grandes omores, la hausse des prix, le chômage, la dénatulité, et sa conclusion ne varie pas-Une amélioration prochaine est promise, sans effort, et moyennant quelques changements indolores et qui vont d'ordinaire dans le sens de la facilité

» D'un côté comme de l'autre la même erreur est commise : il ne semble pas que soit prise la mesure des années qui viennent. Ces années ne seront pas seule-ment celles de la récession écono-mique l'iles escret plus nécoment ment celles de la récession écono-mique. Etles seront plus sûrement encore, si nous sutvons la pente où nous sommes engagés, l'affais-sement de notre civilisation. Si les quelques nations occidentales, si les quelques démocraties qui ont des responsabilités mondiales ne reprennent pas le commandement des annues affaires de notre des grandes a/jaires de notre temps, c'est à une décadence humiliante que nous pouvons

» L'impuissance à éviter la montée des fanatismes, l'impuis-sance à éviter les génocides, l'impuissance à luiter contre la faim et la famine, la simple impuissance à sauver des diploun signe qui ne trompe pas.

» Nous pouvons élever la France à la hauteur de sa mission, qui est de prendre sa part, et une part importante, au réveil de la liberté et au grand effort de soli-darité qui doit préserver le monde de la harbarie et de la faite de la barbarie et de la faim. » Telle est la raison de la campagne que fentends mener dans le seul souci du bien de notre pays. Une campagne pour convaincre et gagner.»

M. Debré énumère ensuite les a actions indispensables »: « Il nous faut retrouver noire force économique. Il faut lutter contre toutes les causes intérieures

» Cette lutte a été proposée. Elle a été affirmée. Elle n'a pas

n Il faut developper l'investissement, c'est-à-dire la création ou l'extension d'entreprises, dans tous les secteurs d'activité; l'investissement productif est la seule voie pour faire reculer le chômage, par la création d'emplois et pour affirmer notre indépendance dans mie. Nous resions loin de compte dans les prévisions qui nous sont

» La gravité de notre mal vient de ce qu'il n'a pas été traité à

» Il nous faut d'abord retrouver, par un réexamen sérieux, durable, de bonnes finances, car nous n'avons plus de bonnes finances. » Les orientations du plan doivent cesser d'être un exercice

littéraire et redevenir cette ardente obligation qui accompa-gne et éclaire la volonté et la liberté d'entreprendre. 3 M. Debré pousuit: « Il nous faut approjondir notre solidarité sociale et ranimer notre san vital. Il n'est pas de hausse de niveau de vie sans une politique

des revenus, établie certes après concertation, mais dont l'Etat doit assurer le respect. » Il nous faut faire renaître la s it nous jout joure renaure la confiance des Français en euxmêmes et dans la France. Le prétendu « pouvoir régional politique » et la négation de la langue comme de l'unité françaises sont une régression, alors qu'une judicieuse décentralisation demonstrate et sociale à l'intérieur

## La dissuasion nucléaire

qu'une judiceuse decentratisation économique et sociale à l'intérieur des institutions de la République peut constituer un progrès.

Individide

a On a bercé, on berce encore
les Français d'illusions en leur
jaisant croire qu'il existe quelque
part un a truc » pour assurer la
paix et leur liberté. Pour les uns,
c'est l'intégration atlantique,
c'est-à-dire la soumission à la
politique américaine. Pour les
autres, c'est la supranationalité
européenne, c'est-à-dire l'abandon
de toute volonté et même de toute
personnalité française, sans qu'on
sache d'ailleurs au profit de qui,
ni en javeur de quoi. Pour d'autres, enfin, c'est l'alignement sur
la politique soviétique, c'est-àdire le renoncement devant un
expansionnisme totalitaire.

» Ces attitudes sont inconve-T

» Ces attitudes sont inconve nanies. Il n'y a pas de « truc » et il est indigne de faire croire aux Français qu'ils peuvent com mander leur destin en s'abandon

> Cette indépendance s'exprime d'abord par une capacité de dé-

Il est bien clair que le but premier de la France est d'éviter la guerre. C'est pourquoi notre politique militaire doit reposer essentiellement sur la dismasion, c'est-à-dire sur une capacité nucléaire de riposte qui empêche nuclears de riposte qui empente tout adversaire de concrétiser sa menace. Il y a intérêt à diversifier les compléments de la dissuasion stratégique. Mais l'essentiel ne doit pas être sacrifié, et ne pas fixer de priorités aboutit à douter de nes concentions' stratégiques. de nos conceptions stratégiques L'essentiel, la priorité, c'est la puissance de destruction aux trois composantes bien connues. Nous avons pris, au cours des dernières années, un sérieux retard à aug-menter cette force de dissuasion, notamment pour ce qui concerne les sous-marins nucléaires lance-engins dont le nombre n'est pas ce qu'il devrait être ni en soie de le devenir. Il faut progressive-ment combler ce retard. Il nous faut cinq sous-marins à la mer, donc neuf dans les dix prochaines

» La stratégie française ne peut pas être d'envisager la bataille, or l'arme à neutrons est une arme de la bataille. Forces de dissua-sion et d'interpention doipent avoir un caractère national. Il est inadmissible de cacher aux Fran-çais la réalité. L'invasion de l'Afghanistan a révelé une poussée soviétique qui est la conséquence directe de la dégradation de la capacité occidentale.

» L'ordre international suppose l'appel à toutes les nations éprises de stabilité et qui ont intérêt à ce que se rétablisse un ordre monétaire. Comment ne pas voir qu'après les années de folie que les décisions prises à Nairobi et à la Jamaiane ont ausgrées qu les decisions prises a nauvon en à la Jamaique ont ouvertes ou cautionnées, il n'y a pas de devoir plus urgent que de s'entendre sur un étalon, c'est-à-dire sur une vraie discipline. s

M. Chirac, homme d'avenir

Répondant à des questions, M. Debré a notamment déclaré : « Il se trouve que je ne vois pas

M. Pierre Juillet, mais il fait une analyse proche de celle que je fais. » (...) « Si l'U.D.F. se réjouit de ma candidature c'est qu'on de ma candidature c'est qu'on ne craint pas de déformer la pen-sée avec des ambitions mesqui-nes. » (...) « Il est probable, il est certain et je l'espère, que Jac-ques Chirac sera un homme d'ave-nir. Dans le temps pérsent, quand je vois la diversité de ceux qui parlent de l'héritage gaulliste, je suis le plus grand rassembleur. Et je ne suis pas sûr que sur toutes suis le puis grana rassemoleur. Et je ne suis pas sûr que sur toutes les idées que f'ai exposées, d'au-tres que moi puissent y mettre la même conviction. » (...) « Je sou-haite que le R.P.R. me soutienne. Cela fera moins plaisir à l'U.D.F. » (...) « Nous assistons à une déviation des institutions vers le présidentialisme qui s'accompagne d'une paralysie pro-gressive et d'une politisation de l'administration qui n'est pas bonne pour la France. »

M. Debré a d'autre part indi-

« (\_) Jai pris la décision de me présenter et je n'en démordrai pas. N'en doutez pas, je candidat jusqu'au soir du premier tour ou du deuxième pour convaincre et pour gagner. Je serai candidat jusqu'au bout. Je suis en première ligne d'une manière définitive. » (...) « Je suis le seul candidat à parler du fond des choses et je pense que faurai plus d'écho qu'on le dit. »



#### Les commentaires de la presse

LIBERATION: que ferent les chiraquiens?

« Il reste que maintenant la balle est dans le camp des chi-raquiens, qui, s'ils sont d'accord sur un nom, ne le sont en rien sur ce qu'ils doivent faire pour éviter d'être laminés par le roueuter d'etre lamines par le vou-leau compresseur giscardien. Bien souvent, il y va de leur siège de député. Idée de recours contre gagne-pain. La sécurité ayant tout, comme le leur a rappelé Peyrefitte. (GILLES BRESSON.)

L'HUMANITE: pas une machine de guerre.

« Au-delà des apparences, la candidature Debré est loin d'être une machine de guerre drigée contre le président du R.P.B., Jacques C h ir a c, membres du même parti, les deux hommes ont voté de concert, cette année encore, tous les projets de régression sociale et d'atteinte aux libertés du gouvernement. Ils ont tenté, de concert, d'étouffer l'affaire Ponia-towski. (...)

n Tout au plus de sensibilités différentes, les deux hommes, peuvent, par contre, fort blen se complèter. A l'heure où l'électorat gaulliste fait défaut à M. Chtruc, où certaines prises de positions récentes de M. Giscard d'Estaing couprent un terrain qui aurait dû lui revenir, M. Debre redonne de la voir. Son ton, au moins, a su rester gaullien. Le ton seulement. Car, sur le fond, les idées justifient beaucoup plus les abandons qu'elles n'illustrent la pensée du général de Gaulle. »

(MAGALI JAUFFRET.)

(MAGALI JAUFFRET.) L'AURORE : incoherences stratégiques.

« Cette agitation, dommageable cunne an RPR les incohérences stratégiques de Jacques Chirac, dont le navire roule et tangue comme un bateau ivre depuis 1976 au gré des ins-pirations et des foucades contra-dictoires de son commandant. » Est-ce à dire que cette candi-dature ne peut géner que Jacques dature ne peut gener que Jacques Chirac sans poser de problèmes à V.GE.? Ce n'est pas sûr. Car l'ancien premier ministre du général de Gaulle est un adversaire dont le langage peut rivaliser avec celui du chef de l'Etat de Jaçon crédible sur la politique étrangère, la défense, l'avenir du pays (du point de vue démographique, no-tamment). »

(GUY BARET.) LE MATIN : amusement et

mépris. « Du côté de l'Elysée, il est probable qu'on va analyser cette en-treprise avec amusement et mé-pris. Le chef de l'Elat — c'est un lleu commun de l' pris. Le chef de l'Etat — c'est un lieu commun de le rappeler — n'entend pas et ne comprend pas ce type de langage, qui lui parait aussi anachronique qu'incongru dans la France de 1980, Michel Debré, qui veut d'abord témoigner, peut être au moins assuré d'une chose: son témoignage ne franchira pas la porte du palais présidentiel. >

LE FIGARO: mise en miettes LE FIGARO: mise en miettes.

« Le certain est que l'éparpillement majoritaire donnerait, à
peu près sûrement, un premier
tour conjus et que, au sortir d'une
campagne meurtrière, les reports
de voix au second tour seraient
partiellement douteux. En face,
la gauche est divisée, mais son
electorat ne l'est peut-être pas
au point de rejuser la victoire si,
la crise économique aidant, elle
montrait le bout du nez. La majorité, elle, serait mieux assurée jorité, élle, serait mieur assurée si elle pouvait d'emblée compter sur tous ses bataillons.

Etonnant résultat, après six années, que sa mise en miettes! »

(XAVIER MARCHETTL) LE QUOTIDIEN DE PARIS : une vraie campagne.

vraie campagne.

« Il piafe quand il n'agit pas. Bien sûr, rien ne l'a jamais empéché d'enfourcher ses chevaux de baiaille pour combattre, surtout, la dénatalité et la supranationautté. Mais une vraie campagne, une grande, il n'en a jamais mené au plan national. Au-delà, ne réve-t-il pas de toulever les joules pour peser sur Valéry Giscard d'Estaing, le convaincre, et au bout du compte peut-être l'aider en revenant au gouvernement?

nent 7

» Si ce rève il y a, il passera.

La réalité, c'est que Michel Debré ne joue pas sculement les
trouble-fête. Son initiative a pour
conséquence d'afjablir le R.P.R.»

cohérent. (De notre correspondant.) Belfort. - M. Jean-Pierre Che-

M. CHEVENEMENT: un homme

ANDRÉ PASSERON.

vènement, membre du secrétariat national du parti socialiste, a commenté lundi 30 juin à Bel-fort la candidature de M. Michel fort la candidature de M. Michel Debré en ces termes : a Michel Debré est un homme politique qui honore le Parlement par la qualité de ses interventions et par la conviction qu'elles témoignent incontestablement. Le discours de Michel Debré est touchant parce qu'il est celui d'un homme d'Elat républicain à une période où il n'y en a plus, Mais ce discours est dépassé parce que les classes sociales qui ont fait les classes sociales qui ont fait la grandeur de la République bourgeoise ne sont plus capables de soutenir ce projet et sont ralliées à l'idée d'une France vas-sale en vote de fascisation douce au sein de l'empire américain, v

Estimant que M. Debré « est un des rares hommes politiques cohérents, au moins vis-à-vis de lui-même », le député de Belfort a ajouté : « Dans la période que nous vivons, tout homme politique qui veut compter doit laisser entendre qu'il peut être candidat aux présidentielles. Et inverse-ment, tout homme politique qui présidentielles doit laisser enten-dre qu'il ne le sera probablement pas ». M. Chevènement avait lui-même indiqué qu'il serait candi-dat à la candidature socialiste si M. Mitterrand renonce à se pre-

 M. MICHEL COLLINOT, porte-parole du comité de soutien à la candidature de M. Le Pen a la candidature de M. Le Pen (Front national), a déclaré:

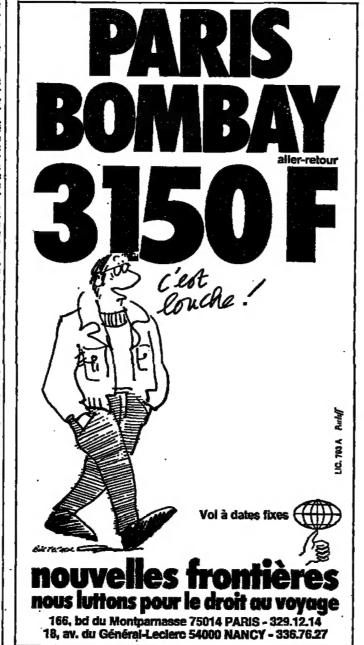
« Debré l'imposteur, le parjure de l'Algérie française, l'antiavorteur qui se complait dans un 
parti dont le chej fut le premier 
ministre lorsque jut votée la loi 
Vell, terreur des joetus, recueillera les vraies voix gaullistes, 
celles de la haine et du mensonge, » songe. >

M. ROLAND NUNGESSER, député R.P.R. du Val-de-Marne, président du club « Carrefour du gauffisme », a déclaré à France-Inter : « M. Débré veut que les français sachent comment les problèmes de demain doivent être abordés dès aujourd'hui. » Il ne pense pas que cette candidature entraîne la « cassure » du gaullisme.

M. GILERT GRANDVAL, président de l'Union gaulliste pour la démocratie (proche de M. Giscard d'Estaing, publie dans son bulletin du 30 juin un commentaire à l'article de M. Juillet paru dans le Monde du 11 juin mentaire à l'article de M. Juillet paru dans le Monde du 11 juin. Il écrivait alors : « La voie que Juillet suggère d'adopter au R.P.R. est un danger pour la stabilité des institutions et par conséquent pour la France. Tous les gaullistes, les purs, les jidèles, doisent dès lors souhaiter la candidature l'an prochain de Michel Debré. »

#### M. JUQUIN (P.C.F.): M. Giscard d'Estaing est notre un i que ennemi de classe.

M. Pierre Juquin, membre du bureau politique du parti communiste, a déclaré, le lundi matin 30 juin, au micro de France-Inter: « L'essentiel de notre combat, nous le livrons contre Giscard d'Estaing. C'est notre unique ennemi de classe. » Commentant les propos tenus par M. François Mitterrand, le 24 juin, M. Juquin a renouvelé les critiques M. Pierre Juquin, membre du M. François Mitterrand, le 24 juin, M. Juquin a renouvelé les critiques de son parti à l'encontre du premier secrétaire du PR. : « François Mitterrand a, malgré quelques paroles de précaution, largue l'essentiel des objectifs sociaux du programme commun. (...) En politique internationale, Mitterrand en rajoute sur Giscard d'Estaing », a-t-il dit. (BERNARD CHARLOT.) d'Estaing », a-t-il dit.



## IN DE L'ÉLECTION

M. Course extrapos da recontractico e propera The other has Bandarashan Bur Staller . And ..... riem atendadum assure que e accessor HANDLE HER PLAT CO. The distribution and remitterengen unrante me a familiar, best method un prince and a good

with profession to be later and they are in see men er dentanger a ... M. thehea. Ion give artifects of the Ja the got maketalett testere et me ... the and state white desire here to tree ? . . . . . of the firs on profiler that an inch buss pour monet de ablantes entraire a part s'un bas garde de Los or que l'es-mandant qui les subdites trois par ma co-

seekings will anyment on M. Defre um ander recent from not all half falgitunes of date. Chings Les Was & F. S. Makeyers 

to lawant man give tarrier dans la . .. to begind he risquise the basses and a dealer and right Camillian is totally it officers in the AMBIE PATTITION

> I M. CHEVENEMENT: LET PROTECT coherent.

> > No Test on M. Des ... ...

Company Control of Con

4 =745

To what to the second s

M. Marine 14 .

STATE A. ..

I fax to to

estent and the second s

presse

Tribute M. Marchinette The state of the s Manage materials de the sign was president to The second of th

See to See the

Linera de Attentione

Carried & # 1 1. Page

gut rent men. deal granders. ment the ste TALES A MINO AMERICA The second of the second of The war good does the ! Company of the second of the s

Bing tone m. A ... .

the standard and the standard to · ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) Here de a marine et --that we be aware. trans sound for

> 477 W date per s

Church at a con-

**PRÉSIDENTIELLE** 

#### La L.C.R. décide de présenter M. Algin Krivine

La Ligue communiste révolutionnaire (L.C.R.) a décidé de présenter un candidat à l'élection présidentielle de 1981, afin de défendre une «alternative» à la politique de division menée, selon elle, par le P.C.F. et le P.S., et à l'acceptation de l'antérité. par les syndicats et les partis de gauche.

M. Alain Krivine, qui sera ce candidat, a expliqué, lundi 30 juin, en rendant compte du quatrième congrès de la L.C.R., réuni du 26 au 29 juin à Orsay (Essonne), que le P.S. et la C.F.D.T. pratiquent une politique de « recentrage » et le P.C.F. et la C.G.T. une politique d'actions ponctuelles, qui reviennent l'une et l'autre à permettre au gouvernement d'imposer l'austérité. La L.C.R. se propose à l'occasion de la campagne présidentielle, d'apla campagne présidentielle, d'ap-peler à « l'unité dans la lutte » des partis de gauche et des syndi-

cats
M. Krivine a déclaré que le quatrième congrès de la LCR. était celui « du rétablissement et

## LE P. S. U. PRÉCISE QUE LE « CONTRAT PRÉSIDENTIEL »

La direction politique du P.S.U. La direction politique du P.S.U., réunie le samedi 29 et le dimanche 30 juin, à Paris, a adopté un texte dans lequel elle constate le aphénomène de blocage qu'entraine la lutte du P.C. et du P.S. pour l'hégémonie sur le mouvement populaires et se prononce pour «l'unité de lutte des jorces populaires». Les membres de la direction politique ont précisé, d'autre part, que le « contrat d'autre part, que le « contrat, présidentiel», que le P.S.U. se propose de négocier avec le candidat de gauche le mieux placé au premier tour de l'élection de 1981, n'est a pas seulement l'aj-jaire du P.S.U., mais celle de toute la gauche 2. Cette précision ré-pond aux critiques de M. Gilbert. Hercet, qui, dans un texte diffusé. Hercet, qui, dans un texte diffuse, avant la réunion de la direction politique, avait déclaré «odieuse, dangereuse et peu réaliste» une politique qui laisse entendre que, faute de l'acceptation du contrat présidentiel par le candidat de gauche au second tour, le P.S.U. pourrait recommander à ses électeurs de ne usa reporter leurs teurs de ne pas reporter leurs

#### QUATORZE CANDIDATS DÉCLARES

Quatorse personnes out exprimé l'intention de se présen-ter à l'élection présidentielle de 1981. Il s'agit de M. Pierre Banby (parti communiste marxiste-léniniste), Mme Auguette Bouchardeau (P. S. U.), Mid. Michel Crépeau (Mouvement des radi-caux de gauche), Michel Debré (R. P. R., candidat individuel). Jean-Claude Delarus (S. O. S. Environnement candidat individuel), Raymond Fonquet (Rasservices publics et des contri-buables), Roger Garaudy (écrivain, ancien membre du bureau politique du P.C.F., candidat individuel), Pascal Gazehon (Parti des forces nouvelles), Bric Hintermann (parti socialiste démocrate), Alain Krivine (Ligue communiste révolution-naire), Mme Arlette Laguiller (Lutte ouvrière), MML Brice Lalonds (animateur des Amis de la Terre, candidat du mouve-ment écologiste), Jean-Marie Le Pen (Front national), Manrice Schoirfer (militant socia-tiste antogestionnaire et écolo-giste, candidat individuel).

Au premier tour des trois pre-mières élections présidentielles su suffrage universel, on avait dénombré six candidats le 5 décembre 1965, sept le 1º juin 1969 et douze le 5 mai 1974.

M. Andrew Peacock, ministre

australien des affaires étrangères, a vivement regretté, lundi 30 juin, dans une déclaration publique, que les deux puissances de tutelle du condominium franco-britannique des Nouvelles-Hébrides n'aient pas encore mis fin à la rébellion des séparatistes de l'île d'Espiritu-Santo. Réaffirmant que le gouvernement australien soutient totalement le gouvernement dirigé par M. Walker Lint, leader de la majorité anglophone, M. Peacock à notamment déciaré: «L'austrais reconnait que la Grande-Bretagne et la France sont reconnables du remert de la des Nouvelles - Hébride loi et du maintlen de l'ordre dans le condominium, mais toute solu-tion aux problèmes de sécession que connaît actuellement l'archi-pel ne peut aller à l'encontre du mandat clairement donné au gou-vernement de M. Walter Lini, ni modifier la date prévue pour l'in-dépendance du condominium, le

du tournant ». Il a indiqué que la Ligue regroupe quatre mille cinq cents militants et sympathisants organisés, qu'ils sont syndiqués à 55 % dans la C.G.T. et 45 % dans la C.F.D.T. Le L.C.R. est présente deux quatre cent div 45 % dans la C.F.D.T. Le L.C.R. est présente dans quatre cent dix entreprises, les secteurs où elle est le mieux implantée étant la santé, la métallurgie, les P.T.T. et la S.N.C.F. Elle estime cependant que son influence dans la métallurgie et la chimie est insuffisante; c'est pourquoi le congrès a arrêté une « politique d'embauches et de mutations », visant à faire entrer dans ces branches d'industrie des militants formés dans d'autres secteurs (le Monde daté 29-20 juin).

Cette politique va s'accompa-gner d'un effort de formation des militants ouvriers et de recrute-ment et d'un renouvellement des directions et du fonctionnement interne de la L.C.R. Le nouveau interne de la L.C.E. Le liberation de la L.C.E. Le liberation de la compte cinquante-cinq membres, est formé pour moitié d'ouvriers, pour moitié d'ouvriers, pour liberation de la compte de la liberation de la compte de la liberation de la compte de la liberation de la liberatio l'autre moitié d'enseignan d'étudiants et de permanents.

Ces mesures ont été approuvées ces mesures un ese approuvess par 11 % des délégués réunis à Orsay, deux amendements demandent un renouvellement du bureau politique ayant recneilli 11 % de votes favorables. L'analyse de la situation politique, dont les principles activations de la contraction de DOIT ÉTRE « L'AFFAIRE DE les principaux points constituent les bases de la présentation d'un candidat à l'élection présidentielle, a été adoptée par 60 % des délégués ; 22 % d'entre eux se sont prononcés contre ce texte; ce sont les mêmes, d'accord avec les positions de M. Gérard Filoche, es postitoos de M. Gerard Filoche, qui se sont prononcés pour la recherche d'une entente avec l'Organisation communiste inter-nationaliste (OCI) en vue de la campagne présidentielle; 18 % des délégués se sont abstenus sur le texte rolitique — P. I le texte politique. — P. J.

Oui, c'est vrai

sont réservées à une élite!

Oui, c'est vrai **l**-

mais de la vérité des choses

et de la liberté des hommes.

Pas de politique politicienne,

Oui, c'est vrai

**REJOIGNEZ-NOUS!** 

Oui, c'est vrai

Pas une élite de la fortune ou du savoir,

sont devenues un hebdomadaire engagé!

il est question aussi de politique dans

es nouvelles

mais de celle qui s'occupe de nous,

même si l'on ne s'occupe pas d'elle.

es nouvelles

ne parient pas que de littérature!

la radio sont autant de véhicules

Mais, pour nous, la chanson, le rock,

l'opéra, la science-fiction, la télévision,

de la créativité culturelle de notre époque.

Si vous pensez que nous avons raison,

abonnement spēcial d'essai

A décomper et resourner aux Nouvelles Bitéraires, 10, rue Saint-Antoine, 75004 Paris

Réglement par chique bancaire ou CCP Paris 19704 19 R à l'unire de : SESC, les Nouvelles Agénires, CAMADA : Vanta se munice de aboneveneus :
LMP14478, bet des Grandes-Prainies Se-Lécourd, Montréel, Périodica, 7045, sv. de Part, Montréel, Henri Chatonin, 1865, sv. Delbatoy, Duebet:

14 numéros pour 50 F

Pas au service d'un parti ou d'une idéologie,

mais du cœur et de l'intelligence.

FIN DE LA SESSION PARLEMENTAIRE

## Le gouvernement ne peut obtenir le vote définitif des textes sur la distribution d'actions aux salariés et sur l'intéressement des travailleurs

La dernière journée de la session parlementaire de printemps, qui s'est achevée lundi 30 juin, à minuit, a été marquée par un échec du gouvernement qui n'a pas réussi à faire voter dans les délais constitutionnels deux textes législattis essentiels : le projet de loi sur la distribution d'actions aux salariés et la proposition, d'origine R.P.R., sur l'interessement des travailleurs. Il s'agit, probablement, d'un simple retard au calendrier des promesses présidentielles.

Dans cet échec du gouvernement, le Sénat a joué un rôle primordial, refusant de se déjuger dans des votes bloqués et

Distribution d'actions aux salariés

Lundi 30 juin, l'Assemblée na-tionale examine le projet de loi créant une distribution d'actions en faveur des salariés des entre-prises industrielles et commer-ciales. Le Sénat ayant repoussé adopté le 27 juin par l'Assemblée nationale, la commission spéciale a repris l'examen de ce projet dans la rédaction adoptée par les députés en première lecture (le Monde du 17 avril), modifiée par divers amendements du genuer. divers amendements du gouver-nement. A l'issue de ses travaux, la commission spéciale a repousse la commission spéciale a repoussé l'ensemble du projet de loi. En séance publique, les députés exa-minent cette dernière rédaction. Dans la discussion des articles, l'Assemblée adopte les modifica-tions suivantes (pour l'essentiel, elles sont la conséquence d'amen-dements du gouvernement) :

● La loi est applicable aux sociétés par actions ayant leur siège sur le territoire français lorsqu'elles ont distribué au moins deux dividendes au titre de deux exercices clos au cours des cinq années civiles précédant la réu-

L'augmentation de capital

5 % assise sur les dépenses clas-sées dans la catégorie des cadeaux et frais de réception. L'assemblée à l'application de la loi « seront inscrits dans les lois de finances » (amendements de MM. Seguin (R.P.R., Vosges) et Tranchant). L'ensemble du projet est en-suite adopté par 252 voix contre 208 sur 476 votants et 461 suf-

Le Sénat ayant également rejeté le texte de la commission mixte paritaire, modifié par le gouvernement, sur la proposition de loi relative à la participation aux fruits de l'expansion des entre-prises et à l'actionnariet des salariés. l'Assemblée examine le texte voté par le Sénat en première lecture, modifié par des amendements du gouvernement : texte qui sera ensuite repoussé texte qui sera ensuite repoussé une nouvelle fois par les sena-

de surveillance. L'un des repré-sentants est élu par le personnel d'encadrement et les agents de maîtrise et assimilés, ainsi que les directeurs et cadres : l'autre par les autres catégories de personnel. M. Seguin (R.P.R., Vosges).

● Le système prévu par le gou-vernement et destiné à compenser les pertes de recettes pour l'Etat (imposition forfaitaire annuelle des sociétés passibles de l'impôt sur les sociétés) est supprimé. Les crédits nécessaires seront inscrits dans les lois de finances.

• Les dispositions de la loi seront applicables à compter du 1" janvier 1981 (amendement de

proclamant son souci du contrôle législatif. On pourra lui reprocher son conservatisme à propos du rejet par lui de toute amorce de cogestion dans les entreprises. Mais, à gauche, aucun bulletin ne s'est substitué à ceux qui repoussaient des

Dans cet é chec le gouvernement a aussi quelques responsabilités : à vou-loir utiliser trop souvent les procédures expéditives, il a provoqué la réaction des sénateurs qui refusalent de voir leur Assemblée transformée en chambre

A l'Assemblée nationale, le gouverne ment et le groupe R.P.R. ont adopté

Cette assemblée extraordinaire doit décider s'il y a lieu ou non de procéder à une distribution d'actions et ε doit être réunie au plus tard à la date de la plus prochaîne assemblée générale qui suivra la promulgation de la loi » (sous-amendement de M. Tranchant, R.P.R., Hauts-de-Seine).

Dans les sociétés non cotées en Bourse, le conseil d'administration ou le directoire peut soumettre à l'assemblée générale extraordinaire un projet de résolution tendant à décider de cette distribution d'actions. Cette assemblée doit être réunie avant la clôture du deuxième exercice ouvert après la promulgation de la loi.

ouvre droit à une créance sur l'Etat égale à 65 % de la valeur des actions distribuées. Cette créance est réputée constituer pour son montant nominal, un apport en nature des salariés. Les actions nouvelles portent jouissance, à compter du « pre-mier » jour de l'exercice su cours duquel l'assemblée extraordinaire s'est réunie (sous-amendemen; de M. de Branche (U. D. F.,

● L'article 6, qui permettait à l'assemblée de décider de racheter en Bourse tout ou partie des actions à distibuer, est supprimé.

● Bénéficient de la distribution, tous les salariés de la société de nationalité française ou responsante d'un Etat monthes de sortissants d'un Etat membre de la C.E.E., comptant au moins deux ans d'ancienneté à la date à la-quelle le conseil d'administration ou le directoire s'est réuni. Il en est de même des autres seleries s'ils justifient d'une présence continue de cinq ans dans un établissement de l'entreprise situé en France. Il en est de même des salariés des sociétés dont la so-ciété-mère détient la moitié du

• Suppression de la taxe de

Participation |

Le Sénat ayant également rejeté

Dans la discussion des articles, les députés adoptent, notamment, les modifications suivantes (pour l'essentiel, elles résultent d'amen-dements du gouvernement) :

● Toute société qui décide d'adopter le statut de société d'actionnariat salarié doit en informer le ministre chargé de la participation dans un délai de trois mois trois mois.

● Dans les sociétés anonymes comptant plus de 500 salariés, l'ensemble du personnel élit, en son sein, deux membres du conseil les autres catégories de personnel.
Leurs fonctions sont incompatibles avec celles de délégué du
personnel, de membre du comité
d'entreprise et de délégué syndical. La durée de leur mandat,
renouvelable, est de trois ans. Ces
deux membres élus s'ajoutent à
ceux qui siègent déjà au conseil
de surveillance (amendements de
M. Séguin (R.P.R., Vospes).

réformes jugées trop audacieuses.

d'enregistrement ».

nion de l'assemblée générale

L'ensemble du texte, ainsi modi
L'ensemble du texte, ainsi modititre de proposition e relative à la participation ». L'ensemble du texte, ainsi modilié, est adopté par 242 voix contre 211 gur 477 votants et 453 suf-frages exprimés.

Familles nombreuses

L'Assemblée examine le rapport de la commission mixte paritaire chargée de proposer un texte sur les dispositions restant en dis-cussion du projet de loi portant cussion du projet de loi portant diverses dispositions en vue d'améliorer la situation des families nombreuses. Les députés avaient repoussé ce texte en deuxième lecture après que le gouvernement eut invoqué l'article 44 de la Constitution (vote bloqué). Par rapport au texte repoussé par l'Assemblée nationale, la rédaction adoptée par la commission mixte paritaire apcommission mixte paritaire ap-porte les modifications suivantes Aucun employeur ne pourra résiller le contrat de travail d'une salariée qui est enceinte pendant l'intégralité des périodes de suspension du contrat de travail, a ainsi que pendant les

quatre semaines qui suivent l'ex-piration de ces périodes » (l'As-semblée avait prévu deux se-maines). • Suppression du versement e la totalité de l'allocation postnatale en une fois. Un décret fixerà et taux de chaque fraction de l'allocation post-natale, ainsi que le délai de présentation de chacun des certificats de santé au-delà duquel la fraction cor-

respondante de l'allocation cesse

d'être due : • L'article 11 relatif au revenu familial garanti est ainsi rédigé : « Le ménage ou la personne seule qui dispose de revenus ou de prestations définis par décret et d'un montant annuel évalué sur la base du salaire minimum de croissance bénéficie d'un revenu familial. » C'est donc un décret qui fixera les bénéficiaires du revenu minimum Selon M. Pinte (R.P.R.), rapporteur de la com-mission, le gouvernement a donné son accord pour que ces bénéfi-ciaires comprennent « les malades,, les invalides, les rentiers accidentés du travail, les handicapés adultes et les conjoints survivants ». (L'article 11 bis, adopté par le Sénat et supprimé par la commission mixte paritaire prévoyait une extension aux chômeur). L'extension adoptée devrait doubler le nombre des bénéficiaires, qui passera d'envi-ron 30 000 à quelque 60 000.

• Ce décret détermine également les conditions dans les-quelles le ménage ou la personne seule, qui remplit les conditions prévues pour l'attribution du suppément forfaltaire de revenu familial mais dont les ressources excèdent le plafond d'un monexcedent le platorid d'un mon-tant inférieur à celui de ce sup-plément, peut percevoir une allocation différentielle.

• Un décret fixera les moda-

lités d'application du revenu familial dans les départements d'outre-mer, notamment le montant de la prestation, le plafond de ressources au-delà duquel cette dernière n'est pas due, ainsi que la nature et les modalités d'ap-préciation de ces ressources. (La

une attitude conciliatrice sur le projet d'aide aux familles nombreuses. A la suite du vote bloqué, demandé le 26 juin par le gouvernement, les députés gaullistes avaient provoque le rejet du texte. Mme Pelletier, ministre délégué charge de la famille, a préféré consentir un amendement sur le revenu [amilial plutôt que de voir son projet une nouvelle fois repoussé. Les gaullistes, de leur côté, se sont contentés d'un engagement du gouvernement : un décret devrait étendre le bénéfice du revenu familial aux « malades, invalides, rentiers accidentés du travail, handicapés adultes et conjoints survivants ..

n'ayant apporté ancune modifica-tion (adoption par 287 voix contre 0), le projet est définiti-vement adopté.

de la magistrature

L'Assemblée nationale examine divers textes encore en navette entre les deux Assemblées.

 Projet de loi organique rela-tif au statut de la magistrature (quatrième lecture). Au moment de passer au vote sur ce texte. M. Delehedde (P.S.), président de séance, rappelle que, aux ter-mes de l'article 46 de la Consti-tution, faute d'accord entre les deux Assemblées, le texte d'une loi organique ne peut être adopté par l'Assemblée en deuxième lecture qu'à la majorité absolue de ses membres. Dans ces conditions, ajoute-t-il. le scrutin public (deajoute-t-il le scrutin public (de-nuandé par le groupe commu-niste), doit se faire à la tribune, conformément à l'article 65 du règlement de l'Assemblée natio-nale. En conséquence, le scrutin sur ce texte est reporté à une date ultérieure.

Projet de loi relatif au re-crutement des membres des tri-bunaux administratifs (deuxième lecture). Ce texte est adopté défi-nitivement dans la rédaction du

nitivement dans la rédaction du Sénat.

Senat.

Proposition de loi teniant à modifier l'article L 514 du code de la santé publique relatif à l'exercice de la pharmacie (deuxième lecture). Ce texte est adopté définitivement dans la rédaction du Sénat rédaction du Sénat.

Assurance - veuvage

 Projet de loi tendant à instituer une assurance-veuvage en faveur des conjoints survivants ayant ou ayant eu des charges de famille. Contre l'avis du gouvernement. l'Assemblée adopte, par 279 voix contre 176 sur 476 votants et 455 suffrages exprimés, un amendement de la commission des affaires culturelles, familiales et sociales, qui prévoit que l'assu-rance, veuvage (qui entrera en application le 1er janvier 1981) garantira au conjoint survivant garantira au conjoint survivant une allocation de veuvage à condition que celui-ci satisfera, outre à des conditions « de nombre d'enfants» à charge ou élevés fixées par voie réglementaire ». L'allocation de veuvage, est-il précisé, « n'est due que si le total de cette allocation et des ressources personnelles de que si le total de cette allocation et des ressources personnelles de l'intéressé n'excède pas un pla-jond fixé par voie réglementaire; lorsque le total de l'allocation et lorsque le total de l'allocation et des ressources personnelles de l'intéressé dépasse ce plajond, l'allocation est réduite à due concurrence ». L'ensemble du projet, ainsi modifié, est adopté définitivement par 476 voix contre 0, le Sénat adoptant cette rédaction.

Projet de loi modifiant certaines dispositions du code de la santé publique relatives à l'exercice de la profession d'infirmier ou d'infirmière et de certaines professions d'auxiliaires médicaux (deuxième lecture). Ce texte est adopté définitivement dans la rédaction du Sénat.

L. Z.

#### Au Sénat : les ultimes «navettes»

Le Sénat, qui s'est séparé le loi sur la distribution d'actions 30 juin à 23 h. 40, au terme de sa aux salariés, qui revenait, lui session de printemps, après avoir aussi, pour la quatrième fois adopté à l'unanimité les concluderes de la distribution d'actions du selle de la distribution d'actions de la distribution d'actions du selle de la distribution d'actions de la distribution de la distribution d'actions de la distribution d'actions de la distribution de la distribution d'actions de la distribution de la di sions de la C.M.P. sur l'aide aux familles nombreuses, avait en-tamé sa séance de la matinée en tamé sa séance de la matinée en recevant le rapport annuel de la Cour des comptes. Répondant au premier président de la haute juridiction, M. EDOUARD BONNEFOUS (gauche dém., Yvelines), président de la commission des finances, s'était félicité de voir les suggestions de la Cour suivies d'effets à 85 % alors que suivies d'effets à 85 %, alors que, en 1974, ce taux n'était que de

Les sénateurs ont ensuite adopté définitivement le projet de loi relatif à la communication de documents et renseignements d'ordre économique et commercial à des personnes étrangères, et le projet sur la protection des collections publiques contre les actes de malveilance.

Puis avant de repousser par 377 voix contre 10, et pour la quatrième fois, la proposition R.P.R. tendant à instituer la participation des travailleurs dans les entreprises, ils ont sen-siblement modifié le projet de

devant eux. Sur l'initiative du rapporteur M. DAILLY (gauche dém., Seine-et-Marne), le Sénet a notamment estimé que le terme de « distribution » (d'actions aux salariés) était impropre « puisqu'on ne distribute pas ce qui n'existe pas encore ». Il lui a préfèré l'expression : « droit d'attribution ». Cette modification, et quelques autres, ont provoqué le retour du projet devant l'Assemblée nationale, à une heure où celle-ci ne pouvait pius en délibérer dans les délais voulus [par la Constitution].

Le ministre du travail devait, dans ces conditions, renoncer

dans ces conditions, renoncer provisoirement an vote de ces deux textes. Les sénateurs ont, en revanche, adopté définitivement le projet de loi instituant une assurance veuvage, qui permet-tra, a dit Mme PELLETIER, ministre de la condition féminine, aux veuves de moins de cinquante-cinq ans ou ayant en des enfants, de percevoir, sous certaines conditions de revenus, une allocation mensuelle de 1 500 F pendant la première année de veuvage. - A. G.



#### 

#### Rendez-vous en 1988

scoop, une formidable exclusi-vité : le contenu d'un rapport aur l'alcoolisme, remis lundi matin à l'Elysée. M. Giscard d'Estaing a ou l'air intéressé. C'est le professeur Jean Bernard qui nous l'a dit à « Question de temps ». Il était allé le lui porter ui-même. A la tête d'une commission, et à l'isaue de près d'une année de recherche, il a rétablir l'alcootest délà tombé en désuétude, augmenter très progressivement le prix de l'alcool, riter le scandale des liens étalés sans vergogne entre la publicité pour des boissons alcoolisées at le sport, se pencher sur notre politique viticole. El, surtout, ne pas se bousculer. envisager un délai de huit à dix ens. Quelle a été la réaction du président ? Il ne semble pas hostile à... un nouveau rapport. Ca n'en fera jamais qu'un de plus !

L'équipe d'Antenne 2 a eu un

Grâce à quoi les chiffres vont oouvoir continuer à s'arrondir, à s'alourdir tranquillement. L'alcool tue, bon an mal an, solxante-dix mille personnes. L'équivalent de la population entière de Cannes ou de Saint-Nazaire. La drogue, elle, se contente de cent dix-neut morts. Il y a deux millions d'alcooliques en France, et la Sécurité sociale leur consacre un tiers de son budget. Enfin, notre pays est celui au monde où cette drogue, parfaitement légale et extrêmement bon marché, comparée à ce que coûte le verre d'eau minérale, fait le

On l'a bien vu au cours de l'émission. C'étalt d'ailleurs très émouvant ces gens en larmas venus nous reconter comment un beau dimanche, les gendarmes leur ont appris qu'ils n'avaient plus d'enfant : fauché par un chaultard, un pochard. Cette mère suppliant son fils, disparu depuis quinze jours, de revenir,

ses petits. C'est tout juste si on ne leur coupait pas la parole, pour repartir d'un ton sec, net et pressé, dans les statistiques. Mélange détonant, à la limite du

Tant mieux au fond, il faut frapper l'opinion. Elle est totalement inconsciente de la gra-vité du problème. Le petit verre de la détresse ou de l'amitié, la tournée des copains, le coup de l'étrier, un diner arrosé, inulile de jouer les pères la vertu on boit tous plus ou moins. Les seuls vrais abstinents le sont pour raison de santé, justement : ils ne supportent pas l'alcool. Les producteurs de vins et spiritueux, les Vabre, les Cassin et autres Ricard, sans oublier le représentant du ministère de l'agriculture, interrogés avec pertinence par Martine Allain Regnault et deux ou trois confrères, se sont très mai défendus. Ils se butalent, ils nialant l'évidence, ils confestalent les faits les plus patents.

Reste à nous expliquer claire-ment an quoi consiste l'alcoclisme. Est-ce vraiment, on l'a beaucoup dit, une maladie, une sorte de diabète ? Si oui, comment la prévenir ? Pour la quérir, c'est très simple et très liqué, il faut cesser de boire. Et comment combattre tous ces intérêts combinés, sans oublier ceux de l'Elat, il prélève sa dime sur le malheur, lui aussi. Personne n'a ancore réussi, rappelez-vous Mendès France. L'action envisagée par le professeur Bernard n'est pes al dracontenna qu'elle ne puisse être entreprise sans tarder. Il y a fort à parier hélas i qu'il va falfoir attendre pourtant, attendre longtemps, D'abord les présidentielles, et puis les cantonales, après quoi les municipales et la

suite. C'est ce qu'on vous disait, CLAUDE SARRAUTE

#### AU CONGRÈS DE LA CROIX BLEUE

#### D'anciens buveurs dénoncent les ambiguités de l'action des pouvoirs publics

De notre correspondant

Rouen. — Près d'un millier de délégués venus de toute la France se sont retrouvés à Rouen samedi 28 et dimanche 29 juin pour le trente-huitième congrès national de la Société française de la Croix bleue. Les responsables de cette association de buveurs guéris - forte de trois mille huit cents membres ont axé leurs réflexions autour d'un mot d'ordre : « Stop à l'alcoolisme » et dégagé les grandes lignes d'un plan de dix ans « Responsabiliser, accompagner, revitaliser ».

e Il est temps, a déclaré M. Paul Dombre, président sortant de l'association, de prendre des mesures sérieuses pour protéger la santé des générations présentes et à venir; il est urgent de propoquer une prise de conscience à tous les niveaux. » C'est en réfiérblesent sur la netion de resultant de result à ious les niveaux. » C'est en ré-fléchissant sur la notion de res-ponsabilité que les congressistes ont mis en évidence l'ambiguité de l'action des pouvoirs publics, pris entre deux feux : d'une part, les impératifs économiques — cinq millions de personnes vivent de la fabrication et de la vente de l'alcool sous toutes ses formes — d'autre part, les impératifs sociaux et sanitaires, puisque les cinq et sanitaires, puisque les cinq millions de victimes de l'alosolisme français coûtent très cher à la collectivité.

Suivant la tradition de la Croix bleue, ce sont les témoignages des alcooliques guéris qui ont donné le ton, soulignant la nécessité d'accompagner le buveur en voie de guérison. Sans remettre en cause les nécessités de la cure médicale, ils ont surtout insiste sur l'importance des rapports humains « reconstruits », que ce soit avec d'autres buveurs guéris, au sein de la familie ou dans le

sein de la famille ou dans le milieu professionnel.

La question de l'intervention auprès des pouvoirs publics est sans cesse revenue au cours des débats. Et le rapport du professeur Jean Bernard, remis lundi 30 juin au président de la République, tout comme le projet de loi sur la publicité qui sera discuté à l'automne, n'ont suère trouvé. à l'automne, n'ont guère trouvé de crédit auprès des militants de la Croix bleue. Pour M. Dombre, notamment, « tout ces beaux textes ne semblent pas mobiliser le peune transcit » le peuple français ».

Dans une motion finale, les

publicité et la protection des mineurs. Ils veulent aussi une intensification de la prévention, des aides financières pour la réinsertion des buveurs guéris, notamment l'augmentation de la prise au cherre par la Sécurité prise en charge par la Sécurité sociale du prix de journée dans les centres dits de post-cure.

Au cours du congrès, marqué par la présence de M. Jacques Maury, président de la Fédération Maury, président de la Fédération protestante de France, un nouveau président. M. André Combes, cinquante-six ans, pasteur à Ermont. a succédé à M. Paul Dombre, confirment ainsi l'inspiration protestante d'un mouvement qui ne compte cependant qu'une minorité de protestants. Les relations avec les Eglises réformées n'ont d'ailleurs pas toujours été très bonnes, la Croix bleue ayant critiqué à plusieurs reprises l'existence d'un a lobby » viticole dans le protestantisme français.

#### PRÉSENTÉE PAR Mme PELLETIER ET M. BEULLAC

#### La lutte contre la drogue en milieu scolaire nécessite une « action continue et silencieuse »

Mme Monique Pelletier, ministre delègue auprès du premier tent les établissements scolaires, mais de la condition féminine, et M. Christian Beullac ministre de l'éducation, ont présenté ensemble, lumdi 30 juin à Paris, leur action « continue et silencieuse » de lutte contre l'usage de drogues de lutte contre l'usage de drogues

de lutte contre l'usage de drogues en milieu scolaire.
Cette action, dont le but est d' « ouvrir le dialogue avec les jeunes », repose sur l'information et la prévention. A cette fin, le ministre de l'éducation a mis en place des structures : équipes d'établissement dans chaque collège ou lysée entour du principal d'établissement dans chaque col-lège ou lycée autour du principal ou du proviseur réunions acadé-miques et départementales en présence du responsable, au rec-torat, des problèmes de toxico-manie — une sorte de « M. Antidrogue » dont le mi-nistre a encouragé la désignation voici quelques mois — et réunions nationales.

Mme le docteur Nicole Sentilhes, chargée de mission par M. Beullac depuis février dernier. M. Benillac depuis fevrier derriter, a révélé que, d'après ses premières observations tirées de ses visites dans neuf académies et une quinzaine d'établissements scolaires, a le risque de drogue est pius grand dans les grundes villes et les ports », sans toutefols que les campagnes soient à l'abri du danger. Les jeunes qui se piquent

drogue 5.

Le trafic semble rarement présent dans les établissements mais plus frèquent à leurs portes ou dans les cafés avoisinants. dans les cafés avoisinants.

Un point inquiétant, a souligne me Sentilhes, est l'extension de l'usage de solvants par les plus jeunes adolescents et adolescents. Mme Pelietier a engagé des discussions avec les représentants professionnels des droguistes, et put de violements.

cussions avec les representants professionnels des droguistes, en vue de règlementer la vente de solvants (1 trichlorethylène en particulier) aux mine urs, de même que celle de l'éther.

Une circulaire de M. Beullac, adressée aux recteurs vise au développement des clubs Rencontre, vie et santé, où les jeunes, dans ce milien de vie qu'est l'établissement scolaire mais en dehors des classes, pourraient parler entre eux et avec des adultes de l'alcoolisme de la sexualité, de la drogue. Ces clubs, qui élargiraient queique peu le champ des clubs Vie et santé, existent actuelement, a précisé M. Beullac, dans moins de la moitié des érablissements (le Monde du 3 juin).

CHARLES VIAL

CHARLES VIAL

#### Par une décision de la Cour suprême des Etats-Unis

#### LA PLUPART DES AVORTEMENTS NE SERONT PLUS REMBOURSÉS

Washington (A.F.P., U.P.I.).—
La Cour suprème des Etats-Unis
a décidé lundi 30 juin, par une
voix seulement de majorité (cinq
contre quatre), que les avortements ne devaient pas être pris
en charge par les services de
l'aide médicale (medicaid), même
dans le cas où l'opération aurait
été recommandée par les médecins. Selon l'arrêt de la Cour,
seuls les cas de viol, d'inceste —
à la condition qu'ils alent été
« promptement » signalés — et
ceux dans lesquels la vie de la
mère serait en danger peuvent Washington (A.F.P., U.P.I.). mère serait en danger peuvent donner droit à un remboursement.

décision du Congrès, adoptée en 1976 sous le nom d'« amendement Hyde s (du nom d'un re-présentant républicain de l'Illi-nois), et qui refusait d'allouer des fonds pour le remboursement des avortements aux personnes béné-

La Cour a ainsi soutenu une velle décision de la Cour desavoue le juge et met fin à tout paiement pour ces opérations « dans un délai de quelques jours. roire immédiatement », a précise un porte-parole du ministère de la justice. La Cour suprême précise dans

avortements aux personnes bénéficiant de l'aide médicale. En
février 1980, un juge fédéral avait
déclaré cet amendement inconstitutionnel. La Cour suprême,
dans un arrêt provisoire, avait
alors maintenu en vigueur la
décision du juge, obligeant ainsi
le gouvernement fédéral à rembourser les avortements. La nou-

## et un laxisme excessif »

#### UNE QUINZAINE DE PROPOSITIONS DANS LE RAPPORT DU GROUPE JEAN BERNARD

Le professeur Jean Bernard, qui avait été chargé, le 16 août der-nier, de présider un groupe de travail en vue de préparer un pro-gramme de lutte contre l'al-coolisme, a remis le lundi 30 juin coolistie, a remis le filida so fain un rapport préliminaire au chef de l'Etat. Estimant qu'il fallait éviter les deux erreurs que se-raient e une prohibition brutale et un laxisme excessif », le profes-seur Jean Bernard a cependant précisé que ses propositions « ne devaient pas léser l'agriculture ». Selon lui, « seule une action très patiente et très persévérante, éta-lée dans le temps, sur huit ou dix ans, permettra de débarrasser la France de ce jiéau ».

Le pré-rapport, qui n'a pas été rendu public, comprendralt une quinzaine de propositions. Il s'agi-ralt tout d'abord de renforcer et de restructurer certains orga-nismes de lutte contre l'alcoolisme (Haut comité d'étude et d'information sur l'alcoolisme et Comité national de défense contre l'al-coolisme notamment) en augmen-tant leur budget.

Les membres du groupe de tra-vail souhaitent, d'autre part, la création d'un corganisme permanent de concertation » entre les diverses parties qui composent « la chaine de l'alcool » (viticulteurs, industriels, importateurs, cafetiers). Ils soulignent la nécessité d'une application, dans sa to-talité, de la législation et de la réglementation actuelles en ma-tière de lutte contre l'alcoolisme.

Ils formulent, d'autre part, le souhait d'une interdiction générale de la publicité sur les boissons alcouliques et d'une augmentation des tixes frappant de la collège de les-ci, afin de rattraper le décalage qui s'est progressivement créé, le prix de ces boissons ne suivant pas celui de l'ensemble des produits de détail.

Diverses autres propositions viennent ensuite compléter ce pré-rapport comprenant l'exten-sion, à toutes les grandes sociétés et au secteur tertiaire, des comi-tés d'hygiène et de sécurité exis-tant actuellement dans les entreprises publiques, le caractère obligatoire de l'enseignement de l'alcoologie dans l'enseignement médical, juridique et économique et l'interdiction de dégustations gratuites de boissons alcoolisées sur les axes routiers.

## Entre une « prohibition brutale Les sévices contre un collégien de Foix

## «Ce n'est pas de l'antisémitisme»

Foix. — Pour ceux qui habitaient Foix pendant la dernière guerre, Lauqui é est le nom d'une bâtisse dite château de Lauquié, où la Gestapo torturait les résistants. Pour les plus jeunes, le nom évoque le collège de mille deux cents places construit au milieu des années 60 sur le terrain

Dans l'Ariège, tous les ans, les combattants polontaires de la Résistance organisent pour les lycéens et les collégiens un concours sur la Résis-tance. Cette année, des élèves du collège de Lauquiè ont reçu des prix. Au même moment, on a appris que, depuis plusieurs mois, quatre garçons de troi-

A la foire du lundi, beaucoup de Fuxéens ignoraient l'affaire du collège Lauquié. Les autres n'avaient guère envie de parler de «cette histoire de gosses gon-flée par la rumeur et la presse ». sie par la rumeur et la presse ». Si certains risqualent un commentaire, c'était pour affirmer, comme l'archiprêtre. M. Sicre, qu'ell n'y a pas d'antisémitisme en Ariège ». « Très peu de juifs habitent la ville, indique l'archiprêtre. Pour cet adolescent, il jaut « relativiser » et ne pas faire de pathas. Il a été un souffrede pathos. Il a été un souffre-douleur. Qu'il soit juif est une

coincidence. > D'après l'enquête, des injures racistes ont été lancées des le début de l'affaire. Pour l'administration, cependant, tout a commence vers le mois de décembre par un classique bizutage qui s'est peu à peu transformé en s'est peu à peu transformé en sévices et injures racistes ali-mentés par les documents (pho-tos de camps de concentration, discours nazis) circulant à l'oc-casion du concours de la Résis-

tance.

passė. D

sième moltraitaient un de leurs camarades de quatrième d'ascendance juive, faisant suivre les injures racistes de sévices. Le procureur de la République, M. Louis Pons, a ouvert une infor-

« Sachez vous garder, même dans vos ieux d'adolescents, même par dérision ou par bravade, de tout ce qui ressemble à l'infernale pensée du nazisme », a dit, dimanche 29 juin, le préjet de l'Ariège, M. Fernand Dents, à la remise des prix du concours de la Résistance. « On ne joue pas avec la dignité de ses camarades. On ne joue pas à imiter la cruauté stupide des S.S. Par respect des autres, mais aussi par respect de soi-même. »

d'académie, la sanction d'exclu-sion n'étant pas définitive » Mme Colanges ignorait que, en dépit des recommandations de silence des parents, la justice pouvait être prévenue. C'est donc par la rumeur publique que le procureur de la République a été informé. Après l'enquête de la police, il a estimé que les faits étaient suffisamment graves pour que des poursuites soient engagées en dépit de l'absence de plainte et du désaccord des parents de la victime. Ceux-ci, précise le procureur, ne sont pas seuls juges de la gra-vité des falts ni propriétaires de leur enfant et uniques garants de

Pendant cinq mois, la victime s'est tue. Ses camarades de dor-toir aussi. Le surveillant n'a rien vu. L'administration n'a eu connaissance de rien. Mme Jeanne Colanges, la directrice, une jeune femme reservée, désemparée par l'ampleur qu'a prise l'affaire, et M. Suirot, le sous-direcet M. Suirot, le sous-direc-teur, comprennent qu'on trouve étrange cette ignorance. « Ce n'en est pas moins la vérité, affirment-ils ensemble. No us n'avons rien su avant le 2 juin. Ce jour-là, le père du jeune gar-çon est venu nous voir. La mère avait remarqué que son fils était blessé au ventre et à la cuisse. Pressé de questions, il avait raconté ce qui s'était passé. »

passe.»

Le père de la victime a demandé à rencontrer les familles des quatre autres garcons. Ayant constaté que l'attitude de leurs enfants ne provenait pas d'un antisémitisme familial, il a souhaité qu'aucune sanction ne soit prise Le dispetrice. tion ne soit prise. La directrice a néanmoins décidé d'exclure

De notre envoyée spéciale

#### son intérêt. La gêne

« Quand certains enjants ont commencé à parler de tout cela au mois de mai, indique M. Armand Giletat, président de l'association des parents d'élèves de la Fédération ex-Cornec, personne ne voulait prendre la responsabilité de rendre ces propos officiels. » Les parents d'élèves affirment en outre qu'ils s'attendalent à des incidents au collège de Lauquié, « où la surveillance est déjectueuse ». Chaque année, disent-ils depuis plus de quatre ans, en accord avec la direction et les enseignants, un de quatre ans, en accord avec la direction et les enseignants, un renforcement de la surveillance est demandé, la sécurité ne pouvant être garantie dans la situation actuelle. « Il n'y a que soixunte-deux internes, répond M. Louis Baladier, inspecteur d'académie, et un surveillant par dortoir, comme il se doit. Avec cinq surveillants à l'internat et six à l'externat, le collègé (1179 élèves) est normalement doté, selon le barème officiel. » Chacun, à Foix, cherche ici ou là des explications, des responsabilités, pour échapper au sentiment de gène et de vague culpabilité que provoque cette affaire. De l'inspecteur d'académie au maire, en passant par les collégies. trois des quatre garçons pour dix maire, en passant par les colléjours, « Paisant peut-être une giens, les parents d'élèves, les enseignants, tous provité de l'affaire, ajoute-t-elle, fe testent contre l'exploitation qui nifestation, le MRAP a demandé n'ai pas informe l'inspecteur en est faite. « Je suit sûr que ce au président de la République Paris 75002.

mation (le Monde daté 29-30 juin).

n'est pas de l'antisémitisme », dit un instituteur de la région. Il explique cependant que les enfants et les adolescents ont été tous très impressionnés par la série télèvisée Holocauste, « où l'image du nazi était celle de l'homme jort avec un bel uniforme, beaucoup plus valorisante que celle des juijs ». Ce qui s'est passé au collège est pour lui la manifestation d'une violence plus générale « comme celle du caidat dans l'univers carcéral » et d'un dans l'univers carcéral » et d'un racisme latent qui ne se limite pas à l'antisémitisme : « Il aurait pu être Portugais, Arabe ou Nor-mand. On utilisait tout ce qu'on pourait pour le faire souffrir, c'est tout » Les Fuxéens auraient voulu

Les Fuxéens auraient vondu que cette affaire se règle sans publicité. Ils n'apprécient guère l'attitude de ce procureur qui, en poste depuis trois ans, poursuit sans qu'on dépose plainte : « Ailleurs, dit un père d'élève, iè où on tabasse les Arabes dans les commissariats, les procureurs ne poursuitent pas. »

En Ariège, selon M. Georges Chireux, secrétaire du Syndicat national des instituteurs (SNI-P.E.G.C.), « on n'aime ni la justice ni tout ce qui représente le pouvoir », on ne se dit « ni antissémite ni même porté au racisme ». Mais on se méfie des Parisfeins qui viennent troubler la tranquillité de la ville et de la règion, du procureur, dont on souligne... qu'il est célibstaire. On redoute les rigueurs de la justice des mineurs contre quatre garçons qui ne seralent que des « garnements » responsables de faits certes « lamentables », mais « accidentels», mais « accidentels».

« garnements » responsables de faits certes « lamentables », mais « accidentels ». JOSYANE SAVIGNEAU.

 Une manifestation de sou-tien au MRAP. — Flusieurs cen-taines de personnes se sont réu-nles, lundi 30 juin dans la soirée, nies, ninci 30 juin dans la sorrez, devant les locaux du Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples (MRAP) afin de protester contre l'attentat commis le 26 juin contre cette organisation (le Monde du 28 juin). A l'occasion de cette manifestation, le MRAP a demandé au président de la Rémiblique

## **A Paris**

#### Attentat contre une boutique du couturier Daniel Hechter

Des insignes de la FANE sont retrouvés sur les lieux

Une explosion d'origine criminelle a provoqué mardi 1<sup>st</sup> juillet, vers 3 heures du matin, des dégâts assez importants au magasin du couturier Daniel Hechter, 16, rue de Passy, à Paris (16°). Une charge explosive avait été placée devant la porte d'entrée du magasin et a déruit entièrement les vitrines. Des vêtements ont été endommagés. Les vitres des appartements si-

#### Mises au point à propos de la FANE

A la suite du reportage sur La FANE, un groupuscule néo-nazi en France » (le Monde du 1º fuillet), nous avons reçu les mises au point suivantes: Je lis avec siupétaction un entretien avec un certain M. Fre-driksen, qui s'exprime sinsi : a Louis Pauwels est proche de nos idées. »

J'apprends ainsi l'existence de J'apprends ainsi l'existence de ce M. Fredriksen et du groupuscule dont il se dit responsable.

Je vous prie de porter à la 
connaissance de vos lecteurs que 
rien dans mes écrits, comme dans 
mes propos, comme dans les 
publications que je dirige, n'autorise une aussi surprenante déclaration, dont je m'étonne qu'elle 
ait été reprise par votre collaborateur, M. Colombani, apparemment sans l'ambre d'une 
hésitation.

Vous mesurerez sans aucum doute, comme moi, le préjudice moral et professionnel qu'une telle imputation est susceptible

de me causer. LOUIS PAUWELS, directeur du Figaro-Magazine.

Je viens de lire avec indigna-tion les propos de M. Fredriksen. M. Fredriksen croit pouvoir se reconnaître dans les travaux du GRECE. Je tiens simplement à rappeier que notre association, dans ses publications et dans ses colloques, a toujours très claire-ment condamné le racisme et l'extrémisme.

a une décision rigoureuse face aux menées racistes qui se multiplient gravement en France ». Plusieurs crateurs ont dénoncé le rôle de la Fédération d'action nationale eu-ropéenne (FANE), qui se réclame d'un « socialisme national » et de théories racistes (le Monde du le juillet). Depuis 1976, le local du MRAP a été plastique à trois reprises.

Ce n'est pas la première fois que des formations d'extrême droite tentent d'utiliser à leur profit le battage orchestré à gauche contre ce qu'il est convenu d'appeler « nouvelle droite ». La confusion que l'on cherche ainsi à créer ne résiste pas à l'examen.

BOGER LEMOINE, président du GRECE (Groupement de recherches et d'élu-des pour la civilisation européenne.)

« Nous nous reconnaissons dans les écrits d'Alain de Benoist...», a urait déclaré M. Fredriksen. En ce qui me concerne, je ne me reconnais pas un instant dans les idées de la FANE telles qu'elles sont évoquées par voire collaborateur, M. Christian Colombani. Je considère, d'autre part, les divers incidents rapportés par la presse depuis queiques semaines, incidents auxquels, paraît-il, cette organisation serait mélée, comme des aberrations inadmissibles.

des aberrations inadmissibles.

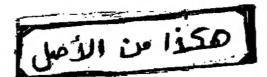
Soucieux de ce que mes opinions ne puissent être l'objet d'aucune déformation, j'ai, par allieurs, eu l'occasion, à plusieurs reprises, de condamner toutes les formes de totalita-risme, d'extrêmisme et de racisme. Dans mon dernier livre, les Idées à l'endroit (Libres Hallier), j'ai notamment consacré un chapitre entier au « totalitarisme raciste». Dans ces pages, qui reprennent des thèses exprimées précédemment, je dénonce avec fermeté l'absurdité du concept de « race supérieure », ainsi que toute idéologie réductionniste de type « biologiste » ou « naturaliste ».

Je constate que certaines cam-

Je constate que certaines cam-pagnes de désinformation et de disfamation, organisées depuis plus d'un an, contribuent à créer des amaigames, dont les milieux les plus disférents tentent de tirer profit. C'était probablement là le but recherché.

ALAIN DE BENOIST, recteur de Nouvelle Reole.





## ENTER PAR MAN PELLETTER ET V

de contre la drague en milieu scolaire en « action continue et silentieuse

**经济政策 种 共和,秦州 州北**州之人。 Order Couldes the Section Courses 度、電子機・100mm ・ 機能を含める機・100mm ・ 機能を含める機・100mm The second secon Constitution of the consti 

A Company of the Comp

il U Cour suprême des Esets-Unis

energy of seasons with deposition the second section is a second of the second

Applied Marguelang meneral professional and a second of the second secon

The control of the co

Age waterie bester the first or an over the

tentat contre une boutique couturier Daniel Hechter

water to be faithful sont telephone in the con-

and the same THE PROPERTY OF SHE

the second to be

Freely of the Mary to the

made with the

Mare de print a proper de in fill

「株式社」 株式が開発 「株 「株式社会」 なった機関 株式 motivation of the second secon

Appendix App

L .28..2 · · ·

« Nous autres, nous ne faisans pas de la propagande, nous informons » HASSAN II

Ce dossier a été conçu et réalisé par CITTIQUE Promotion. 51 avenue des Temes, 75017 Paris. Il a été publié dans Jeune Afrique n° 994 et 1012 des 23 janvier et 28 mai 1980, dans sa série « La parole est à... », dans Intérnational Herald Tribane des 23 et 24 juin 1980 et dans Time du 30 juin 1980.

en ignorance de cause

Un sulon parisien, gauche bon une identité non moins remarquable : le Sahara est marocain et le Maroc est sahara est marocain et le Maroc est saharien.

Pourquoi le Maroc s'entéte-4, entre une d'est et marécages « Moi, je suis pour Israël parce que contre vents d'est et marécages j'aime Mme Golda Ben d'ouest, à se battre pour des arpents

aux Palestiniens. N'ont-ils pas doté l'« Etat subraoui » à définit d'un territoire et d'un peuple, d'un drapeau calqué sur l'emblème palestinien ? En vérité, c'est à Israël que le Polisario fait parfois penser. Il bénéficie, dans Popinion internationale, d'une vogue analogue à celle dont a longtemps Nul ne sait comment évoluera le con-joui l'Etat hébreu. On ne sait pas de flit qui déchire le Maghreb depuis quol il s'agit, mais on est pour. Mieux : l'engagement est inversement proportionnel à la connaissance. Un exemple entre mille : un gouvernement africain s'empresse de reconnaltre la « République arabe sahraouie démocratique » et adresse un mes-, sage à la capitale de ladite républi- pose de faire justice de quelques que : El Laayoun !...

L'exploit remarquable de marketing politique qui a donné le pro-duit Polisario et le fait vendre aux quatre coins de la planète bute sur tjon — et simultanément de paix.

de sable? C'est tout simple parce qu'il plonge ses racines dans cette région. De plus, c'est leur indépendance, leur style de vie, en un mot eux-mêmes que les Marocains ont conscience de défendre au Sahara comme ils l'ont fait tout au long de leur histoire. « On détache un grain, de sable et toute la plage s'effondre, tu sais bien... »

L'ignorance est source de guerre. cinq ans. Mais une chose est stre : un n'approchera pas de son règlement tant que le Polisario sera perçu comme un valeureux mouvement de libération et les Marocains comme de vulgaires colonialistes.

Le dossier qu'on va lire se proidées reçues sur l'affaire du Sahara et de rétablir des vérités trop souvent méconnues. En le lisant, on décou-



Bat sahraoni, la RASD (République phone. On hi demandait de confirarabe saluzonie démocratique), a éclaté comme une bombe, le 27 février 1976. Au même moment, avait lieu à Addis-Abeba une session des prise du président Ratsiraka qui ministres des Affaires étrangères de l'OUA qui avait à son ordre du jour la reconnaissance du Polisario comme mouvement de libération. La création de « l'Etat sabraoni » annoncée par Ahmed Baba Miské, alors porteparole du Polisario, et qui caressait l'espoir d'être le premier président de la RASD, a mis fin an débat d'Addis-Abeba...

Une antre course a alors commencé, celle des reconnaissances du nouvel Etat. L'Algérie abrite tous les ronages de cet Etat dont le gouvernement occupait plusieurs chambres de l'hôtel Saint-Georges, à Alger. Par pudeur, elle n'a pas voulu être la pre-. mière mais elle s'est lancée, à travers tout le continent, à la chasse aux reconnaissances. De son côté, la Libye - bien qu'elle ait mis quatre ans à reconnaître la RASD - n'a pas lésiné sur les moyens pour élargir l'andience diplomatique du nouvel

Le premier pays qui a répondu à l'appel a été Madagascar, suivi quelques jours plus tard par le Burundi. Les deux décisions ont été passes dans des conditions assez cocasses. La session de l'OUA à Addis-Abeba n'était pas terminée lorsque le chef de la délégation algérienne, Layachi Yaker, alors ministre du Commerce. demanda au chef de la délégation malgache Jean Bemananjara, alors ministre des Affaires étrangères, de relancer le débat sur l'affaire du Sahara, Le Malgache accepta avec plaisir, prit la parole très tard dans la muit et prononça un discours très chaleureux sur la lutte du peuple salraoni et sa nécessaire reconnaissance. Le mot était lâché. Le correspondant de l'Agence France Presse, réveillé en susant, envoya l'information à l'aube du mardi 2 mars. C'était la première reconnaissance de la RASD.

Tôt le matin du même jour, Fambassadeur de Madagascar à Paris.

mer la nouvelle. Pas au courant, il s'adressa à la présidence de la République à Antananarivo. Extrême surallait, à 9 heures, recevoir l'ambassadeur de Norvège en audience. Ce dernier eut à son tour la surprise d'entendre Ratsiraka annoncer la reconnaissance de la RASD, comme si l'initiative venait de lui. Les formes étaient san-·ves mais Jean Bemananjara, sommé de rentrer d'argence au pays, allait perdre son poste de ministre des Affaires étrangères pour prendre le portefeuille de ministre du Ravitaillement et des Transports. Pendant longtemps, il lui sera interdit de voyager à l'étranger, mais, officiellement, il n'a jamais été désavoué.

La denxième reconnaissance fut celle du Burundi. A la veille de cette décision, le chef de l'Etat, le général Michel Micombero, avait demandé à son ministre des Affaires étrangères,

Gilles Bimazubute, d'aller aux Nations unies et de prendre « une attitude neutre » sur certains conflits, y compris le Sahara. Entre-temps, était arrivée à Bujumbura une très forte délégation libyenne dirigée par Ali Triki, ministre des Affaires étrangères. Dans ses bagages plusieurs projets d'aide alléchants. Dans l'euphorie des embrassades et des promesses, au terme d'une mit de discussions, la recomnaissance de la RASD fut obtenue. C'est en arrivant à New York que Gilles Bimaznbute apprit la nonvelle. Il n'eut que le temps de remanier tout le discours qu'il avait écrit dans l'avion... Le général Micom-bero, pour sa part, allait tomber quelques mois après, victime d'un coup d'Etat dont les antems devaient le

taxer « d'inconséquences graves ». L'Algérie a été le troisième pays à reconnaître la RASD, suivie du Bénin. Ce dernier, par excès de zèle, allait même envoyer à El Lasyoun,

télégramme officiel demandant les latino-américains ont réconnu la

de ces reconnaissances sans connaissance réelle du dossier. Ont suivi les reconnaissances de l'Angola, du Mozambique, de la Guinée-Bissau, du Togo. Ce dernier pensait surtout an précédent qu'il pourrait évoquer pour obtenir l'autodétermination des Ewé passés, par décision britannique, sous juridiction du Ghana.

Le premier pays non africain à reconnaître la RASD a été la Corée du Nord. Un sérieux effort sera tenté ensuite du côté de l'Amérique latine, en raison de l'hispanité du Sahara. Cela a commencé par Panama pour se terminer récemment par Cuba: après l'invasion de l'Afghanistan par l'URSS, La Havane avait peur de perdre l'essentiel de son crédit comme leader des non-alignés... 37 pays, administrée par les Marocains, un dont 21 africains, 7 asiatiques et 9

échanges d'instruments de la recon-nzissance diplomatique entre les deux européen de l'Ouest ni de l'Est, malgré l'effort des diplomaties algérienne On peut multiplier les exemples et libyenne. La RASD a cu surtout du succès auprès de petits pays lointains et insulaires, tels la Dominique, Sainte-Lucie, Grenade, São Tomé, les Seychelles et le Cap-Vert. «Phis c'est loin, plus c'est clair », dit-on, et, dans ces pays, le Maroc est présenté comme un envahisseur traqué par un Polisario qui contrôle l'essentiel de l'espace et des villes sahariennes, et qui ne cesse d'infliger à l'armée marocaine des pertes terribles. La demière péripétie est la reconnaissance des pays du Front de la fermeté, réunis à Tripoli. L'ambassadeur de Damas à Rabat a néaumoins déclaré par la suite qu'il y a sum fossé entre une décision et son exécution ».... et Yasser Arafat a fait savoir que son organisation continue de soutenir la position marocaine.

Mais une voix c'est une voix et il ne manque plus que quatre reconnais-sances au Polisario pour être admis comme membre de droit de l'OUA, ce qui serait un étrange précédent : l'admission d'un pays qui n'a aucun contrôle permanent de son propre territoire! Cela risquerait même de faire éclater l'OUA, d'on le tassement des reconnaissances et même un certain repli de pays ayant déjà reconm la RASD, telle la Guinée équatoriale qui, à l'époque du sanguinaire Macias Nguema, s'était mise à couvert du côté des pays dits « progressistes ».

Malgré les 37 reconnaissances, pratiquement le quart des pays membres des Nations unies, la RASD est surtout déçue par l'attitude des pays arabes: seuls trois pays, sur les 21 membres de la Ligue arabe, ont franchi le pas. Ces réticences tiennent à ce fameux discours prononcé le 29 octobre 1974 au sommet arabe de Rabat par le président algérien Houari Bonmedienne, déclarant qu'il apportait son soutien politique, militaire et diplomatique à la solution de partage du Sahara entre le Maroc et la Mauri-

Boumedienne déclarait devant ses pairs qu'il soutenait le partage du Sahara entre le Maroc et la Mauritanie



Le président algérien (2° à partir de la gauche) au sommet arabe de Rabat en octobre 1974.



## Un entretien avec le professeur Germain Ayache

d'autres puent des aisselles », a écrit le dossier en travaillant sur pièces. Sartre de l'un de ses amis. On est Parti communiste français depuis 1936, mais on sent qu'il ne s'accommode guère des classifications hâtives très chers. ou des retournements de circonstance. Il n'affirme rien qu'il ne puisse

Agé de 65 aus, agrégé de lettres classiques (d'où peut-être le goût de l'expression précise, sinon précieuse), il est venu tard à l'histoire. « C'est le maréchal Juin (résident général à Rabat de 1947 à 1951) qui m'a poussé dans cette discipline », dit-il avec humour. L'histoire académique ne lui permettait guère en effet de comprendre ce qui se passait sous ses yeux : la résistance du Maroc à la pénétration coloniale. Il se met donc à la tâche et, pour avoir accès aux sources directes, il apprend l'arabe. On lui doit en particulier Etudes d'histoire marocaine (Editions SMER-Rabat, 1979). Il vient d'achever un travail qui lui tenait à cœur portant sur les origines de la guerre du Rif.

La discussion avec le professeur Ayache sur le Sahara est à la fois passionnante et... reposante. Car, à propos d'une question où l'ignorance entretenue le dispute à la mauvaise foi organisée, le rappel de quelques vérités robustes et honnêtes a quelque chose d'apaisant.

#### Le passé conditionne le présent

Question: Quelle est, à vos yeux, la place de l'histoire dans le problème ctuel du Sahara? Et d'abord, un historien est-il qualifié pour traiter de cette question brillante?

Germain Ayache: Depuis longtemps, c'est vrai, je m'intéresse à ce que fut le Maroc d'autrefois. Or le passé, pour une large part, conditionne le présent. Je peux donc me risquer à formuler time opinion dans les limites, hélas restreintes, des connaissances dont on dispose. J'observerai pourtant que l'historien est un homme comme un autre et que pour moi, précisément, le Maroc est bien plus qu'un simple objet d'étude. C'est là que je suis né et que s'est écoulée une grande partie de ma vie. Je me sens attaché au pays. C'est cet attachement d'ailleurs qui m'a conduit vers son histoire. Dans le conflit qui opposa, ici, colonises et colonisateurs, j'essayai de voir clair. Et comme les historiens que je lisais à cet effet m'empêchaient de comprendre, au lieu de m'y aider, je voulus

We l'intelligence comme m'enquérit par moi-même et rouvir

. Il fant dire aussi ce qui m'attache frappé par une évidence du même à l'Algérie d'où vient ma famille et où ordre lorsqu'on s'entretient avec Ger- mes frères et sœurs sont nés. Outre main Ayache. A cette mance près, une partie de mes études, j'y ai effecc'est l'honnêteté qu'il respire, lui, et tué de très fréquents séjours. De plus, par tous ses pores. Scrupuleux, méti- dans la région où j'ai grandi, entre culeux, tatillon même, tel est Oujda et Berkane, les cas n'étaient Phomme. Il milite dans les rangs du pas rares de familles à demialgériennes, et nombre d'Algériens y furent mes condisciples et mes amis

Vous comprendrez alors combien m'affecte le litige actuel dont on finisse en conflit. On m'a dit que làbas, à l'endroit même où je suis né. les soldats fraternisent de part et d'autre de la frontière. Ils disent qu'entre eux du moins il n'y a pas de sables qui séparent. Leur sentiment, je le partage, et j'imagine avec hor-reur qu'ils puissent être contraints au massacre mutuel. Mesurant donc l'effet de mes paroles, je ne voudrais rien dire qui aigrisse les esprits.

#### Les soldats de l'An li

Q. : Si les militaires fratemisent des qu'ils s'éloignent du champ de bataille, c'est un conflit d'étatmajor; la nation ne se sent pas con-

G.A.: Certains le disent. Je ne suis pas d'accord. Bien sûr, vous trouverez des Marocains qui pensent qu'on vivait mieux sans Sahara et que le jeu, dans tous les cas, ne vaut pas la chandelle. Mais c'était la même chose avant l'indépendance quand certains demandaient: « Quels seront mes clients si les Français s'en vont? » Et combien de Français, à l'époque, aimaient à colporter ces témoign ges! Nous savons anjourd'hmi qu'ils se leurraient et qu'une poignée d'arbres leur cachait la forêt. Pour l'historien, c'est la forêt qui compte. Il épie donc, non les propos d'individus désabusés, mais les mouvements de foules qui s'achèvent en marée triomphante. Ainsi fut balayé le toutpuissant protectorat

Or, pour le Sahara anssi, c'est tout un peuple qui s'est levé. Il y en a qui haussent les épaules quand on évoque la Marche verte, ils nous disent : « La ficelle est trop grosse. » Dans un pays où, à leurs yeux, la condition des gens est encore le servage, on peut toujours mobiliser des gueux pour un plat de couscous et les faire parader devant des caméras. Juin et Guillaume l'avaient bien fait avec leurs cavaliers berbères clamant leur loyalisme au colonisateur. Répétée de nos jours, la mascarade ne peut tromper personne,

Ces beaux esprits, dont quelques-uns se laissaient abuser à l'époque qu'ils évoquent, ricanent aujourd'hui quand l'affaire est qui eut raison de les trouver superbes.



Quand un fait est grand, c'est un péché contre l'esprit de le tourner en dérision

nul équivalent n'est cité dans l'histoire. C'est d'en haut, il est vrai, qu'est parti le signal, mais les cou-reurs étaient tendus pour le départ. Conçoit-on qu'en deux jours un million de personnes des deux sexes, de tout age, aient répondu présent, si déjà l'impatience ne les tenaillait pas, ou qu'on les eut poussées dans quelque voie douteuse? Conçoit-on que ces hommes, ces femmes, arrivant de partout, soudés en un seul bloc, aient marché en chantant, les mains nues, vers la gueule des canons espagnols dont les servants eux-mêmes ne savaient pas qu'ils n'allaient pas tirer. si tous, d'avance et librement, n'avaient offert leur vie en sacrifice ? Grosse farce? Allons donc! Même pour les incrédules, ce fut l'épreuve de vérité. Qui se sacrifierait au roi du

Je vous assure que je n'aime pas l'emphase. Mais quand un fait est grand, c'est un péché contre l'esprit de le tourner inversement en dérision. Les soldats français de l'An II étaient aussi des va-nu-pieds. Or c'est Hugo

sérieuse, devant un fait énorme dont De même, je crois, la Marche verte restera un haut fait de l'histoire

Q.: Si I'on comprend bien, pour vous, la Marche verte relève du même esprit que le mouvement nationaliste jusqu'à l'indépendance, et celui-ci n'a lui-même été que l'héritier d'une tradition plusieurs fois séculaire. Pourtant, le nationalisme peut paraître comme un phénomène récent dans l'histoire marocaine, C'est dans les années trente de notre siècle que pour la première fois se dessine et s'affirme, à l'échelle nationale, un mouvement qui avance vers un but politique. Jusque-là, les convulsions, certes fréquentes, étaient localisées, tribales ou religieuses. Elles tendaient moins à l'unité qu'à la dislocation.

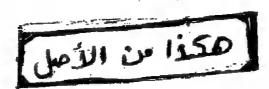
#### Depuis six siècles

G.A.: Il y a bien des idées reçues qu'il faudrait réviser. C'est vrai que le mouvement nationaliste fut nouveau en ce sens que, vu l'époque et le rap-port des forces, il a pu ou a dû recourir à des formes d'action, notamment politiques, que le Maroc ancien n'avait guère pratiquées. Mais, quant au fond, que faisait d'autre ce mouvement sinon d'incarner l'aspiration des larges masses à secouer le joug et l'exploitation étrangers ? Or c'est ne rien comprendre à l'histoire du pays depuis bientôt six siècles de croire que cette aspiration ne date que d'hier. Notez que, dans les années trente, la tribu demenrait, au Maroc, absolument intecte en tant que formation humaine, géographique et institutionnelle. Ce qui n'empêcha pas les. rocains des villes et des t toutes les tribus, de se souder et de lutter ensemble.

#### Menace de conquête musulmane

Si sentiment tribal et conscience nationale ont coexisté, au xxº siècle, pourquoi ne l'auraient-ils pas fait anssi, dans le passe ? Dès le xve, tel a été le cas. Durant tout ce siècle, la supériorité économique et militaire acquise par les Européens permit aux Portugais ainsi qu'aux Espagnols de prendre pied dans presque tous les ports de la côte marocaine. A l'invasion chrétienne vint s'ajouter au siècle suivant une menace de conquête musulmane exercée par les Turcs, maîtres de l'Algérie. Si le Maroc n'avait été qu'une poussière de tribus rassemblées malgré elles sous la coupe d'un sultan, il aurait en le sort des peuples d'Amérique anéantis vers ceite époque par le même conqué-rant, à moins de s'en sauver en acceptant la sujétion aux Turcs. Or les tribus, au lieu de se laisser dévorer une à une, réagirent en bloc aux coups portés à telle ou telle d'entre elles. Je dis bien les tribus, car il y eut carence à cette époque, tant du pouvoir que des centres urbains, et ce furant les cam-pagnes qui, à l'appel des successeurs de Jazouli, hissèrent au pouvoir les Saadiens d'abord, les Alaouites ensuite, deux dynasties qui prirent en charge la défense du pays, puis sa libération. Un processus long et cruel qui s'étend sur des siècles et épuise le pays, mais où s'affirme et s'exacerbe le refus collectif d'une mainmise étrangère, enracinant profondément les sentiments d'appartenance au même ensemble, de solidarité, de loyauté aussi envers les chefs, tant qu'ils s'acquittent de leurs fonctions. ·Q. : Le résultat n'en a pas moins été que le Maroc s'est, lui aussi, plié à la domination européenne, tout comme

les autres pays colonisés. G.A.: Assurément. Mais, an siècle dernier, l'Europe impérialiste disposait sans partage de moyens si puissants qu'une autre issue était inconcevable pour le Maroc par trop retardataire. Remarquez cependant que le protectorat n'intervient pas avant 1912, alors que le premier assaut avait





the dealer former of arriver or productions of the production of t

#### **Migrato** do **Migrato mus**vimono

The same of the same of Service sage colinia Administration THE REAL PROPERTY. togging from the state of the state of Andreas SHE ME TO A SEC. Professor men un d. A. provide a food 4: 11 ; parts in the transfer THE PARTY OF THE P · 一种 大學 然情 · Committee Children Co. 12 mater in Page 11 and and 動物機 化高级点水平分子 TOTAL BUTT \* 44 WELL S 44 50 T proper & American coding alphanests paid by the service PROPERTY AND AND A SECTION OF THE PARTY OF T T FOR \$1500 \$1 \$1 \$66 The state of the late of the state of the st title, bridge stat of base the Min & State on Make of contra Brate St. Stiffen, and a graft and Bille STANDAY, LESS A. smiles where it is Sandiers d'abord ... to the small of harps in different d ting the good river the County and the Lot in the Mark with the state of de traffice quickey I of a affile, encourage of the and the second Explain was expensed for a the the Company of the Party B. C. L. Minte, L'ST 4 |1" W Marie Vital E. min. T. the supplied to the said IN MANY MAY TRANSPORT. BA I Ampton Min L Mr. Princips and mit den besehr en e-September 14. · 李峰等 [10] 第 1 1 1 1

**新工作** 

été livré par les Français à la bataille de l'oued Isly, soixante-huit ans plus tôt. On attribue en général cette longévité exceptionnelle du vieux Maroc indépendant à la compétition que se livraient entre elles, à son sujet, au moins quatre puissances européennes. C'est vrai que ce facteur est à prendre en compte. Mais doit-il nous masquer l'effet contraire de la compétition? Car, si tous aspiraient à poser les premiers le pied dans l'édifice, contrariant à l'occasion un rival mieux place, chacun n'en frappait pas moins fort pour faire la brèche de son côté: ils se gênaient parfois, mais leurs coups portaient tous, et ils s'additionnaient. Le vieux Maroc n'aurait pas pu tenir comme il le fit sans des facteurs réels de résistance interne : sans son Etat d'abord, mais en dernier ressort, sans la vigneur du refus populaire dont l'Etat même tenait sa force et qui d'ailleurs prit sa relève lorsque celui-ci eut failli.

#### Tindouf annexée par la France

Q.: Comment pouvez-vous évaluer le refus populaire dont vous faites état?

G.A.: Le sentiment qui se traduit en actes collectifs est assez clair pour l'historien qui d'ailleurs, sans cela, n'en ferait aucum cas. C'est un calvaire que le Maroc a enduré depuis son premier choc, sur l'oued Isly, avec l'Europe moderne: défaites sur le terrain, indemnîtés de guerre écrasamtes et înjustes, pillage de ses ressources, amputations à ses frontières, humiliations et avanies de la part d'étrangers se conduisant comme en pays conquis et recrutant sur place des stipendiés.

Mais tandis que les dirigeants et l'intelligentsia, instruits du vrai rapport des forces, ne voyaient nul remède au mal et cédaient aux puissances dont les croiseurs, à tour de rôle, pointaient leurs canons sur Tanger, le peuple, lui, ne se résignait pas. Il voulait résister et comptait sur son chef pour guider le combat. Lorsque ce chef, en la personne d'Abdelaziz, s'avéra incapable, on lui substitua son frère Abdelhafid. Quand, à son tour. Abdelhafid capitula, les gens furent contraints, par régions, de se donner de nouveaux chefs qui sortaient de leurs rangs : El Hiba dans le sud. Ameziane dans le nord, puis Mohamed Ben Abdelkrim, et d'autres moins connus. Ces sursauts régionaux furent à la fiu matés par les Français aidés des Espagnols.

Tout était donc apparemment réglé. Pontiant, le colonisateur sentait qu'an lieu de briser le ressort il l'avait comprimé. D'où le projet de scinder le pays entre Arabes et Berbères pour « briser le miroir », comme on disait alors. Le sort de ce projet est bien connu : én tendant de l'appliquer, on a donné l'essor à ce mouvement nationaliste tout à l'heure évoqué. Ce qui prouve à la fois la vigueur de l'esprit national et sa perennité : il était depuis toujours là, n'était donc pas nouveau et ne pouvait, non plus, s'éteindre. Voilà qui met à nu le fil allant de Jazouli à la Marche verte et fair sentir la vanité ou'il y aurait sans doute, aujourd'hui comme hier, à vonloir le trancher.

Q.: On en serait plus convaincu s'il était établi que cette affaire du Sahara a le même sens libérateur que la lutte séculaire dont vous avez parlé. Car, si ce n'est pas le cas, on peut avancer que l'esprit national, d'essence patriotique, s'est mué en chanvi-

G.A.: Là aussi, l'histoire aurait son mot à dire, bien qu'elle ne l'ait pas fait. En quelques phrases, je ne pour-rai bien sûr combler une telle lacune. Mais savez-vous que, dès 1908, Abdelhafid ne put avoir l'investiture de Fès, sa capitale, qu'en acceptant de s'engager à recouvrer les territoires perdus? La revendication n'est donc pas neuve, et il serait, convenez-en, absurde de prétendre que le Maroc, lui-même alors presqué étranglé, cherchait déjà sous ce mot d'ordre à s'emparer du bien d'autrui. La vérité est que la liste était bien longue des territoires, outre Ceuta et Mebila depuis longtemps perdues, que le Maroc s'était vu arracher depuis un demi-siècle. Jamais les historiens n'ont remarqué que, dès 1845, le traité relatif au tracé des frontières avec l'ancienne possession turque consacrait l'annexion par la France, nouvelle maîtresse en Algérie, de tribus marocaines. Les délégués de ces tribus se trouvaient à la cour, venus faire à leur maître l'hommage traditionnel de la fête du Mouloud quand, au vu du traité, ils apprirent, au grand dam du suitan et d'eux-mêmes, qu'ils n'étaient plus des Marocains !

Vous parlerai-je aussi des oasis du Touat, du Gourara, du Tidikelt, ou de la vallée des trois opeds, la Zousfana, le Guir, la Saoura, région immense devenue à ce jour possession algérienne? En 1890, Patenôtre, ambassadeur de France, disait tont bonnement à Moulay el-Hassan : « Bien sûr que le Touat est à vous. Alors qui vous empêche de nous l'offrir ? » Ne goûtant guère cette logique, le sultan se hâta de prendre les mesures dictées par la situation. Mais la question trouva son règlement dix ans plus tard avec Abdelaziz, déjà trop faible pour résister. En quelques mois, après quelques combats, la France mettait la main et sur le Touat - et sur toute la région. Vous parlerai-je enfin des étendues qui bordent l'oued Draz et qui prennent aujourd'hui tout le Sud marocain en écharpe jusqu'à Tindouf avec ses gisements de ser ? Tindouf, elle aussi annexée vivement par la France, lorsque naguère il devint clair que le reste du Maroc allait lui échapper. C'est tout cela que, dès 1908, les Marocains entendaient recouvrer, d'abord parce que c'était leur terre, ensuite parce que c'était, dans les mains des Français, le nœud coulant oui les étranglerait. Remarquez cependant que, de ces terres perdues, les Marocains n'ont plus parlé depuis que le combat des Algériens annonça le retrait de la France. Ils mirent une croix dessus, considérant qu'en devenant pour de bon algériennes elles retombaient dans le bien de famille. celui du Grand Maghreb qui allait s'édifier. Ils réduisirent leurs exigen-

ces aux parties de leur sol qui demeu-

raient aux mains d'un colonisateur,

l'Espagne, en l'occurrence. Car

c'était elle qui, installée déjà à Melilla

et à Ceuta au nord, avait, au sud,

d'accord avec la France, fermé la

boucle entre Tindouf et l'océan. Pour

Melilla et pour Ceuta, le litige n'est

pas clos. Quant au sud, vous avez

souvenance de la restitution déjà

ancienne de Tarfaya, et de celle plus

récente de l'enclave d'Ifoi. Mais

c'étaient là des bribes, tandis que

l'essentiel, Oued Dahab et Saquia el-

Hamra s'acheminaient, sous la forme

de ne pas mentionner ce dont on chercherait vainement la trace dans l'histoire? Un peuple, c'est une réalité bien trop massive pour qu'on puisse le cacher dans sa manche. Il se remarque, il se distingue des autres peuples par l'espace occupé, ou par sa langue, ou son passé, ou ses institutions, ou son niveau de développement, par le poids dont il pèse quelquefois sur autrui ou par la résistance qu'il peut y opposer.

#### Une même voix

Or, quand avant 1912 un marchand marocain dépassait Tarfaya vers le sud, il n'avait nulle frontière à traverser, nul passeport à produire, pas de douane à payer, non plus que de licence ou même de manifeste à exhiber, pas de monnaie, enfin, à échanger. A l'étape du soir, il rencontrait d'autres marchands qui allaient vers le nord, à Tiznit, Es-Saouira ou Safi. Ils venaient d'Atar ou de Chenghit, mais ils parlaient sa langue et se joignaient à lui pour une prière qu'ils récitaient d'une même voix. A la veillée, échangeant leurs nouvelles, ils ressentaient la même menace de la part des Français progressant à la fois du Niger, du Sénégal et d'Algérie, et leurs vœux confondus se partageaient entre Maael-Aïnin et leur nouveau sultan Abdelhafid, qui chacun faisait front, l'un an nord, l'autre au sud, pour leur défense commune. Ainsi en allait-il jusqu'au bout du voyage, que le trajet se fit on par la côte ou par la route de l'intérieur. Alors, où donc était dissimulé ce peuple sahraoui parmi lequel tous ces marchands bien

début de réponse à la question qui, je le vois, est déjà sur vos lèvres. Q.: Justement, Est-on sûr que ces régions du Sahara, maigré la ressemblance ou même la parenté, étaient vraiment sous l'autorité souveraine du sultan? Un Français, par exemple, n'est pas dépaysé à Bruxelles, à Montréal ou à Genève, sans que ces villes soient pour autant françaises. G.A.: Il ne l'est pas à condition de s'y plier au statut d'étranger, ce qui ne fut jamais le cas de part et d'autre de l'oued Draz. Mais, cela dit, l'Espagne au moins, et l'Espagne officielle, ne mettait pas en doute cette souveraine autorité. Aurait-elle. autrement, demandé au sultain ce dont elle aurait su ou cru qu'il ne disposait pas ? C'était, je le répète, en 1900, à une époque où elle n'avait pas

encore intérêt à travestir les choses. Quant à la France, reportez-vous aux documents depuis longtemps publiés par Paris sous le titre, notez bien, des Affaires marocaines. Vous y verrez les doléances des officiers dont les colonnes, venant du Sénégal et du Niger, se heurtaient, dans l'Adrar ou ailleurs, à des tribus dont leurs caïds étaient nommés par le sultan. J'ai bien dit « doléances », car la France, selon son intérêt, contestait les droits du sultan. Mais les tribus qui suivaient leurs caīds, elles, ne contestaient pas. D'ailleurs, fait rare mais d'autant plus précieux, il existe un auteur de Chenghit, en pleine Mauritanie, qui signait ses ouvrages: Ahmed Amine, le Chenghiti, le Marocain. C'est déjà assez clair. Or, dans l'un de ses livres, le Wasit, qui date de 1911; il taxait d'ignorance un cadi égyptien qui, au Caire, contestait à un homme de Chenghit sa nationalité de Marocain. Tous les faits cités

tans se bornait à payer des soldats pour lever des impôts et réciproquement, et la notion d'impôt associée aux moyens de contrainte est d'ailleurs à ce point liée, dans l'Occident européen, à l'idée de l'État, que, bons juristes mais piètres historiens, les juges de La Haye ont conclu, vous savez, à l'absence du sultan comme souverain de la région, tout en reconnaissant que les tribus qui y habitent faisaient allégeance à ce sultan précisément. Comme si l'on pouvait définir le maître sans sujets et les sujets sans maître!

#### La Venise des sables

Ce qui était hors de la conception des juges de La Haye, c'est que le sultan disposait dans le Maroc entier, et donc an Sahara, du concours dévoué de personnages, figures saillantes auréolées de sainteté, dont l'influence sur les gens pesait plus que des bataillons. Ce qu'elle ne savait pas, c'est que l'allegeance résultait du besoin que les tribus elles-mêmes avaient de l'autorité du sultan pour régler leurs litiges notamment, et que l'absence ou la carence de cette autorité s'exercant à sa mode aurait privé de son objet l'allégeance constatée, Les juges de La Haye ne savaient pas non plus que les tribus du Sahara bénéficiaient au premier chef du trafic marocain qui empruntait leur territoire et que, s'empressant donc à la demande du sultan d'assurer la police des chemins, elles étaient par là même un rouage de l'Etat marocain. Neanmoins, cet arrêt de La Haye a un double mérite : il reconnaît sans nulle ambiguité le fait de l'allégeance, rendant absurde, ipso facto, l'article où est niée la souveraineté.

Q.: Tout à l'heure, vons pariiez de la colère des Marocains. Puis vous avez parlé du médiocre intérêt qu'avait offert le Sahara, dans le passé, pour les sultans. Ne faut-il pas en conclure que pour les Marocains le Sahara, au fond, n'est qu'affaire d'amourpropre, que leur entétement à y rester est surtout passionnel, alors qu'en des choses aussi graves seule la raison devrait peser? Après tout, le Maroc n'avait-il pas jusqu'ici vécu sans Sahara?

G.A.: Oh, comme vons y allez! C'est vrai que le Maroc avait vécu sans Sahara, de même qu'il a vécu et vit encore sans Melilla et sans Ceuta. Mais n'a-t-il pas aussi vécu découpé en tronçons et dominé, ici par les Français, là par les Espagnols? Voyez où peut conduire votre logique. Ne confondez-vous pas vivre et survivre?

J'ai dit que, pour le fisc, le Sahara n'offrait guère de matière imposable. Cela signifie-t-il qu'il ne remplissait pas d'autres fonctions plus décisives? Le Sahara, on l'oublie trop, ce n'est pas un pays, c'est un désert, une mer de sable et de rochers d'où seuls émergent quelques îlots de vie disséminés, les oasis, Aussi, n'a-t-il jamais été pour le Maroc une province qui s'ajoutait aux autres. Sauf que les dunes y remplacaient les vagues, et le chameau les caravelles, il fut au Sud ce ou'était au Nord la Méditerranée, L'important n'était pas d'en occuper l'espace et de s'v installer, mais de pouvoir le sillonner comme on sillonne la mer, en toute liberté, depuis et vers les ports. Ainsi Sijilmassa fut, autrefois, la Venise des sables où affluaient les caravanes du Soudan. A l'orée du désert, elle tenait le même rôle que Ceuta en face du monde méditerranéen. Ceuta puis Melilla perdues, ce fut pour le Maroc si brillant de jadis le signal du déclin. Paralysée au nord, la vie ne put que s'étioler au sud où disparut Sijilmassa, D'autres centres, plus petits, vivotèrent néanmoins, puisque le passage restait libre. Il le resta, du moins jusqu'au moment où Français d'un côté et Espagnols de l'autre vinrent murer, on l'a vu, la lisière du désert, de bout en bout. entre Figuig et l'embouchure du

Pour le Maroc redevenu indépendant, l'aspiration est aujourd'hui de vivre et non plus de survivre. La condition était ou reste de rouvrir ses fenêtres pour respirer au nord, en recouvrant Ceuta et Melilia, de même qu'au sud, en retrouvant libre passage à travers ses régions sahariennes. Le premier point de ce programme est encore en souffrance. Quant au second, à peine était-il résolu que déjà d'autres mains se tendaient pour relever le barrage détruit. Comprenezvous alors que la colère, dont vous et moi avons parlé, résulte non d'une égratignure d'amour-propre, mais d'une menace sur l'avenir d'un peuple qui s'est battu pendant des siècles avant de trouver l'espérance ?

Savez-vous que, dès 1908, Abdelhafid ne put avoir l'investiture de Fès, la capitale, qu'en acceptant de s'engager à recouvrer les territoires perdus



Le sultan Moulay Abdelhafid à Paris

d'un prétendu Etat indépendant, vers une intégration définitive aux possessions d'Espagne. Rien n'avait pu y faire, ni l'action militaire des débuts lorsque les maquisards de la libération, maîtres sur le terrain, furent frappés à revers par les Français intervenant de l'est, ni les interventions à l'ONU où triomphait la procédure. It ne fallut pas moins que la marée de tout un peuple qui déferlait sur lui sous les régards du monde entier, pour que l'arme tombât des mains de l'occupant.

Qui ne comprend combien fut remué le peuple marocain, et comme il le demeure, par ce triomphe pacifique qui effaçait l'une des dernières taches dont l'Europe impériale laissait encore l'Afrique maculée ? Mais on conçoit aussi ce que fut sa blessure et bientôt sa colère, en voyant que des frères de combat ou ceux ou'il croyait tels, et dont il attendait qu'ils partagent sa joie; contestaient au contraire son bon droit, puis s'acharnaient à lui ôter des mains le seul lambeau du bien perdu qu'il avait pu récupérer. Q.: Vous pariez du Maroc face à l'Espagne puis face à l'Algérie, vous faites abstraction du peuple sahraoui dont, pourtant, le concert des nations 'a reconnu en plus d'une circonstance le droit de choisir son destin.

G.A.: Si vous me demandez un avis d'historien, pourquoi me reprocher marocains agraient fait figure d'étrangers? Où étaient ses frontières ? A défaut de frontières, où était sa mouvance? Où était son repaire? Quoique fort bien placés, pour avoir longuement occupé le pays, les Espagnols eux-mêmes ne l'ont pas découvert. Car, autrement, pourquoi n'auraient-ils pas argué de l'existence dudit peuple sahraoui, seul vrai maître du pays, lorsque, naguére, ils contestaient les droits des Marocains? Mais non, leur unique argument fut de dire qu'avant leur arrivée à eux Espagnols le Sahara était terra nullius, autrement dit, terre de personne.

#### Je ne sais quel peuple sahraoui

Ainsi, voilà cinq ans, quand la question se débattait, ils n'avaient, et pour cause, nulle connaissance du peuple sahraoui. Ils n'en avaient pas davantage soixante-quinze ans plus tôt quand, à l'instar de Patenôtre dans la question du Touat, c'est au sultan qu'lls s'adressaient, en 1900, pour tenter d'obtenir qu'il leur cédât le Saquia el-Hamra. J'ai bien dit au sultan, et non à je ne sais quel peuple sahraoui censé faire aujourd'hui valoir des titres ancestraux sur le Saquia el-Hamra. Ce fait, qu'a établi l'une de mes études, est d'ailieurs un

sont d'une époque où nul ne prévoyait le débat actuel. Donc j'argumente en historien, non pas en publiciste. Q.: Mais l'historien ne doit-il pas se demander si cette autorité n'a pas été

imposée, comme un joug, à des tribus

qui n'y consentaient pas.

G.A.: Quand un peuple refuse l'autorité subie, les heurts qui en résultent ne passent pas inaperçus. On sait l'écho que, par exemple, ont eu dans l'univers entier les démêlés de l'Arménie et de la Grèce avec les Turcs ou de l'Irlande avec la couronne d'Angleterre, Si, eux aussi, les Sahraoui en avaient en avec un pouvoir contesté, comment se ferait-il que, même dans le pays, nul chroniqueur, comme c'est le cas, n'en ait jamais parlé? Or les chroniqueurs sont friands de tels sujets qui, avec les famines et les épidémies, font l'essentiel de ce qu'ils ont à dire. D'ailleurs. on se demande contre quelle oppression ou quelle exploitation les pauvres Sahraoui se seraient révoltés. Quel impôt substantiel le sultan aurait-il pu tirer de leurs maigres oasis disséminées dans le désert? Quel moyen avait-il à l'époque, sans Jeep, sans Landrover et sans aviation, d'y maintenir des garnisons ou d'y envoyer des colonnes pour tenir en respect ou pour mater opposants et rebelles? On a si souvent dit que le rôle des sul-

## L'affaire du Sahara n'aurait jamais existé si...

union nationale sur le Sahara. si elle n'étonne personne au Maroc, ne cesse de surprendre à l'étranger. quand elle ne suscite pas des sarcasmes qui confinent à la calomnie. Parce que, sur une question d'importance nationale, l'opposition défend les mêmes idées que le gouvernement. elle aurait dégénéré en une opposition de Sa Majesté, elle aurait sacrifié sa vocation sur l'autel du chauvinisme et de l'opportunisme. Or voici un témoignage qui devrait amener les censeurs de la gauche marocaine à plus d'humilité. Il émane de Mohamed Ben Said qui ne peut être accusé de la moindre complaisance à l'égard du pouvoir. N'a-t-il pas été condamné à mort dans son pays, et par deux fois? N'appartient-il pas aujourd'hui à une organisation (le Mouvement du 23 mars) qui n'est pas

## Imaginez Jean Moulin...

Ses déclarations sont d'autant plus précieuses qu'il « n'a pas découvert, comme il le rappelle modestement, le dossier du Sahara en 1974 ». Après avoir été l'un des principaux animateurs de la résistance sous le protectorat, il fait partie de ceux qui, au lendemain de l'indépendance (1956), refusent que l'Armée de libération soit intégrée aux Forces armées royales. Il a à cœur de bouter hors du territoire les Espagnols qui continuent d'occuper ce qu'on appellera plus tard le Sahara occidental (Saquia el-Hamra et Oued Dahab). De fait, des centaines de combattants viennent de ces deux régions, mais également de Tindouf (oui, Tindouf, le caid en tête), de Tarfaya pour former Goulimine, fin cinquante-six début cinquante-sept, l'Armée de libération du Sud (ALS). Fort de cette expérience, Mohamed Ben Saïd porte ce jugement catégorique : l'affaire du Sahara n'aurait jamais existé si la pression sur Madrid n'avait pas été

Le témoignage de l'ancien dirigeant de l'ALS comporte d'autres révélations non moins dignes d'intérêt. Mais avant de les lire, quelques mots sur le témoin, 55 ans, de taille movenne, le front dégarni, d'une gentillesse à toute épreuve. Mohamed Ben Said n'a rien à voir avec le personnage pur et dur du « tueur » qu'on pourrait imaginer. Certes, il est pur, mais s'il est dur, c'est avec luimême. Il a fréquenté les facultés francaises ces dernières années (il a obtem une licence d'histoire), s'est mis à apprendre l'anglais, mais n'a guère change. On a envie de dire qu'il résiste au changement comme il résistait naguère aux autorités coloniales. Pour survivre, il ne rechigne pas aux travaux les plus modestes (imaginez Jean Moulin veilleur de nuit...) et vit surtout de privations (« Pourquoi consommer une boisson au café alors au'on peut l'obtenir moins chère chez l'épicier ? »). L'austérité paraît à cet enfant du Souss, où le seus de l'économie est une religion, inséparable de la rigueur politique. Avec lui, la « morale de la résistance », comme on disait au lendemain de l'indépendance, n'a rien perdu de sa vertu.

#### Tentative d'assassinat d'Oufkir

Question : Mohamed Ben Said, combien de fois avez-vous été condamné à mort ?

Mohamed Ben Saïd : Deux fois, par conturnace.
Q. : Sous le protectorat ?

M.B.S.: Non, sous l'indépendance!
Q.: Vous n'avez donc pas été condamné du temps des Français alors
que vous étiez l'un des principaux
dirigeants de la résistance?
M.B.S.: Il se trouve que je n'ai

M.B.S.: Il se trouve que je n'ai jamais été arrêté. J'ai été condamné par contumace dans telle ou telle affaire de résistance, mais je ne me souviens pas.

Q.: Pourquoi avez-vous été condamné par les tribunaux marocains? M.B.S.: La première fois, en 1964, pour atteinte à la sûreté de l'Etat dans ce qu'on a appelé l'« affaire du complot de juillet 1963 ». La seconde fois, je crois que c'est en 1966, dans l'« affaire Atlas »: une tentative Une interview de Mohamed Ben Saïd, ancien dirigeant de l'Armée de Libération du Sud



Le Polisario souhaitait que l'armée marocaine intervienne contre les forces espagnoles

d'assassinat du général Oufkir à Marrakech qui remonte à 1963.
Q.: Ces accusations étaient-elles fon-

M.B.S.: Ce que je peux dire, c'est que dans les années 1960 le combat pour la démocratie au Maroc avait pris une tournure violente. Nous vivions alors sur la lancée de l'expérience armée coutre le protectorat et, de son ôté — c'est à mon avis le plus important —, le régime ne montrait guère de disposition et à les respecter. Q.: Est-ce que les choses ont changé aujourd'hui pour vous ? A notre connaissance, votre organisation, le Mouvement du 23 mars, n'a pas pignon sur rue au Maroc...

## Une certaine tolérance

M.B.S.: C'est vrai, nous sommes interdits et plus de soixante-dix de nos camarades sont en prison pour délits d'opinion. A cet égard, il n'y a guère de changement pour nous. Mais l'ensemble du mouvement démocratique bénéficie d'une certaine tolérance, en particulier dans le domaine de la presse.

Q.: Vous soutenez, vous, Mohamed Ben Said, la même position sur le Sahara que le roi Hassan II.

M.B.S.: Depuis toujours, le mouvement national se bat pour l'intégrité territoriale du pays, c'est-à-dire pour la libération du Sahara occupé par l'Espagne. Cet objectif aurait pu être atteint dès la fin des années cinquante. En affirmant cela, je ne me livre point à une spéculation gratuite. Je peux en effet vous révéler qu'après les attaques lancées le 23 novembre 1957 par l'Armée de libération du Sud contre les forces espagnoles dans la région d'Aît Baamarane, Tarfaya et Saquia el-Hamra, et qui ont duré jusqu'à la fin de 1958, le gouvernement de Madrid était disposé à abandonner le Sahara.

## Prisonniers espagnols

La meilleure preuve en est qu'un officier de l'ALS, Mustapha H'saïna (mieux connu sous le nom de guerre de Ben Orhman et qui, par la suite, a occupé des fonctions importantes à la Sûreté), a pris langue à Madrid avec

un représentant du gouvernement espagnol qui lui a clairement confié l'intention de son pays de quitter l'ensemble du Sahara (Saquia el-Hamra et Rio de Oro).

Les mêmes dispositions étaient exprimées par les responsables espagnols devant le Premier ministre marocain et le ministre des Affaires étrangères, à l'époque M. Abdellah Ibrahim, et le vice-Premier ministre Abderrahim Bouabid. Ce qui intéressait alors les Espagnols, c'est que nous libérions leurs prisonniers au nombre de trente-quatre. Il est vrai qu'ils n'avaient pas encore découvert les gisements de phosphate dans le Sahara... Toujours est-il que, si le pouvoir (le gouvernement Ibrahim a été renvoyé en mai 1960) avait saisi cette occasion, il n'y aurait pas eu d'« affaire du Sahara ». Malheureusement il a été davantage préoccupé par des questions de politique intérieure et a privilégié la voie diplomatique après que Madrid eut renoncé à ses bonnes dispositions.

a ses ponnes dispositions.

Lorsqu'on a ces données en tête,
on ne peut que se féliciter de constater que le pouvoir, en 1975, sous la
pression des événements, va prendre
une position plus ferme contre
l'Espagne qui se proposait de favoriser la création d'un Etat fantoche au

Sahara.

Q.: Tout de même, vous devez avoir quelques difficultés, vous qui appartenez aujourd'hui à une formation marxiste-léniniste, de surcroît clandestine, à expliquer aux militants de base que vous éponsez la même position que le roi sur une affaire aussi complexe que le Sahara?

#### Maladies infantiles

M.B.S.: C'est vrai, il y a eu des difficultés. Ce qu'on a appelé la nouvelle gauche ou les « frontistes » rassemblait au début des années soixante-dix deux groupes : le Mouvement du 23 mars, issu d'une scission de l'UNFP (Union nationale des forces populaires, anjourd'hui Union socialiste des forces populaires, USFP), et lla al-Amam (En avant), dissident du PLS (Parti de libération et du socialisme, dénomination du Parti communiste, aujourd'hui Parti du progrès et du socialisme, PPS). D'emblée, nous n'étions pas d'accord sur la question du Sahara. Les camarades de Ila ai Amam étaient sensibles à l'autodéter-

mination des Sahraoui, préconisée par l'Espagne. Une telle attitude était impensable parce que nous n'avons pas découvert l'« affaire du Sahara » en 1974. Mais ce qui n'a pas facilité le débat à l'intérieur de la gauche marxiste-léniniste, c'est que, au moment où nous l'engagions, nous étions l'objet d'une répression féroce. Cent soixante-dix de nos camarades appartenant à l'une ou l'autre tendance étaient arrêtés en novembre 1974. Vous savez qu'au procès de Casablanca ils furent frappes de tres lourdes peines (dont vingt-cinq réclusions perpétuelles). Dans ces conditions, défendre nos convictions sur le Sahara, qui rencontraient les positions officielles, ne pouvait pas ne pas susciter des difficultés psychologiques et politiques. D'autant que, comme tout groupement marxiste à ses débuts, nous n'étions pas à l'abri des fameuses maladies infantiles. l'ajoute que ces difficultés, l'ensemble de l'opposition a dû les connaître. Mais on peut être fier que celle-ci ne soit pas tombée dans le piège tendu par les adversaires du pays...

#### Compagnons de lutte

Q.: A qui faites-vous allusion quand vous parlez des adversaires du pays? M:B.S.: Je vais les nommer: jusqu'en 1975, c'était l'Espagne qui, on ne le répétera jamais assez, est à l'origine du projet d'un Etat au Sahara créé à la suite d'un référendum sur l'autodétermination. Après les accords de Madrid (14 novembre 1975), nos adversaires sont les Etats algérien et libyen: sans eux le Polisario n'aurait jamais acquis la force et l'audience qu'il a eues.

Q.: Mais vous avez vécu en Algérie en tant que réfugié et l'une des principales figures de l'opposition à l'extérieur, et vous avez également bénéficié de l'aide algérienne...

M.B.S. : Je dois vous rappeler que les Algériens et les Marocains ont, depuis les années 1950, combattu ensemble. Je ne donnersi qu'un exemple : les premiers bateaux d'armes envoyés au mois de mars 1955 par Nasser devaient accoster quelque part entre Nador et Alhoceima dans le nord du Maroc : ils étaient destinés indistinctement au FLN algérien et à la Résistance marocaine (Al-Mounaddama Sirriva). L'opération était montée par des Algériens comme Ahmed Ben Bella, Mohamed Boudiaf ou Larbi Ben M'hidi, mais aussi par des Marocains tels que Said Bounallat, Mohamed Hamdoun, Hassan Laarej.

Il était donc naturel qu'après l'indépendance du Maroc les Algériens y trouvent une aide de toute sorte et en provenance de tous les secteurs politiques. De même, lorsque nous étions contraints de nous réfugier en Algérie, nous avions affaire à des compagnons de lutte, à des frères (ce mot pour nous n'est pas galvaudé) et nullement aux représentants d'un Etat étranger. Le Sahara a bien entendu provoqué des divergences avec les Algériens. Mais nous avons tout fait en ce qui nous concerne pour circonscrire le différend.

#### Rencontre avec El Ouali

Q. : Est-ce que le FLN vous aide toujours?

M.B.S.: Nous avons encore quelques dizaines de réfugiés qui soit travaillent en Algérie, soit reçoivent une assistance pour subsister. Q.: Les Algériens ont-ils exercé des

essions sur vous ?

M.B.S.: Des tentatives — plus exactement des tentations — out bien existé dans ce sens. Mais je m'empresse d'ajouter qu'elles se sont produites à un niveau subalterne — ce qui doit être mis à l'actif des responsables algériens.

Q.: Et avec le Polisario quels sont

Q.: Et avec le Polisario quels sont vos rapports?

M.B.S.: J'ai rencontré deux fois à Paris en 1974 Mustapha el-Quali, le secrétaire général du Polisario. J'étais accompagné d'un camarade et nous parlions au nom de notre organisation. Nous lui avons expliqué qu'autant nous étions disposés à hutter côte à côte contre les Espagnols au Sahara, autant il n'était pas question

de favoriser leur projet d'Etat indépendant. Nous avions en particulier soutem que l'indépendance d'un tel Etat ne pouvait être que théorique. A ce sujet les choses, pour El Ouali, n'étaient pas aussi tranchées qu'on pourrait le croire. Ainsi souhaitait-il que l'armée marocaine intervienne contre les forces espagnoles... wood i'di

Q.: Est-ce qu'il existe un procèsverbal de vos entretiens?
M.B.S.: Oui, bien sûr. Comme je-

M.B.S.: Oui, bien sûr. Comme je vous l'ai déjà indiqué nous étions mandatés par notre organisation et chacune des deux parties prenaît des notes.

Q. : Les documents étaient-ils contre-

signés ?

M.B.S.: Nous l'aurions fait si nous étions tombés d'accord. Or après dix heures de discussion nous étions seulement convenus de nous revoir. Aucune rencontre n'eut lieu par la suite parce que les événements (en particulier la Marche verte) nous ontamenés les uns et les autres à prendre des positions qui rendaient tout dialogue mutile.

Q.: Votre longue expérience vous a appris à juger vite les gens: quelle impression vous a laissée El Ouali? En un mot, était-il un « mercenaire » ou un militant?

M.B.S.: J'avais en face de moi un homme sincère, sûr de lui ; il parlait avec enthousiasme. J'avais relevé qu'il avait une certaine méliance à l'égard des Marocains en général. A un moment, nous avions défendu l'idée que, pour nous, le combat pour la démocratie (contre le pouvoir en place) et la lutte pour l'intégrité territoriale du pays (contre l'Espagne) n'étaient pas incompatibles. Et nous avions souhaité qu'il partage notre conception. Il eut, au contraire, cette réaction qui nous a beaucoup surpris : « Mais vous êtes, vous Marocains, trop nombreux. Vous alle: nous avaler! \*

#### Projet de Franco

Q.: C'est votre surprise qui est surprenante!

M.B.S.: A l'époque, le Polisario n'était pas le Polisario. Nous discutions avec Mustapha El-Ouali comme nous l'aurions fait avec des camarades de l'USFP ou du PPS. C'est-à-dire des militants dont nous partageons

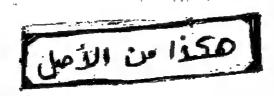
certaines idées et avec lesquels nous différons sur d'autres. Je rencontrais El Ouali pour la première fois, mais l'ami qui m'accompagnait le connaissait de longue date (ils étaient d'ailleurs cousins). Début 1970, ils étaient ensemble à l'université de Rabat ; ils militaient ensemble parmi les «-frontistes ». Nul ne distinguait les militants seion leur village d'origine, Tous voyaient d'un bon œil l'organisation de cellules au Sahara pour « faire bouger » le problème et accèlérer la libération de la région. Et cette libération ne mettait absolument pas en question la souveraineté marocaine. Une telle éventualité, encore une fois, n'existait que comme projet de Franco qu'il fallait combattre. Q. : On ne voit pas ce qui différencie

votre organisation de l'USFP ? M.B.S. : Le noyau de militants qui a pris conscience de son identité depuis 1965 et qui, en 1970, a constitué le Mouvement du 23 mars (précisément en souvenir de la révolte populaire de 1965), avait pris cette initiative à une période où les forces de l'opposition comme tout le monde l'admet aujourd'hui - étaient paralysées. Au moment où ce noyau s'écartait de l'UNFP, d'autres militants quittaient le PLS pour créer plus tard Ila al-Amanı. Notre pensée politique pourrait se résumer en trois points qui, pour nous, sont intimement lies : le marxisme-léninisme, le nationalisme arabe et l'internationalisme,

Q.: Donc rien ne vous différencie du parti de M. Ali Yata (PPS)?

M.B.S.: Si, au contraire. Et je suis prêt à développer les points de divergences comme nous le faisons dans nos publications. Mais je crains que vous n'ayez pas assez de place dans votre journal... Et puis, pourquoi tenez-vous à tout prix à chercher une différence entre les secteurs de l'opposition au moment où des questions comme le Sahara ou la situation intérieure dans le pays nous rapprochent de l'USPP et du PPS?

(Suite page suivante



# Pourquoi j'ai « marché »

une interview du professeur Abdallah Laroui

Réservé, ombrageux, un tantinet ours, Abdallah Laroni, 47 aus, préfère assurément le calme des bibliothèques à la ferveur des déambulations, a plus de goût pour la réflexion et la recherche historique (1) que pour l'agitation politique.

Ne scrait-ce que pour ces raisons de tempérament, on le voyait mal participer à la Marche verte. Pourtant, il n'hésita pas à répondre à l'appel du roi et à se mêler aux 350 000 Marocaines et Marocains qui, le 6 riovembre 1975, entreprirent de reconquérir, avec le Coran en guise de fusil, le Sahara contrôlé par le Tercio espagnol. Evoquer les souvenirs de ce « marcheur » pes comme les antres ne manque en soi pas d'intérêt. L'historien Laroni est également bien place pour répondre à des questions qui sont devenues des points d'histoire. Telles celles-ci: Hassan II prévoyait-il, en ordonnant l'organisation de la Marche verte, l'incapacité prochaine de Franco ? Etait-il sûr de Pemporter on tablait-il sur sa fameuse

L'allergie d'Abdallah Laroni à l'égard de la démagogie, son francparler le prédisposent enfin à répondre à des interrogations qui sont davantage tournées vers l'avenir, sinon vers l'actualité brûlante. La Marche verte fut sans conteste une démonstration d'enthousiasme patriotique, mais dans quelle mesure ne fut-elle pas un feu de paille ? Eu d'antres termes : après cinq ans de guerre an Sahara, les Marocains s'embraseront-ils à nouveau, a marcheront x-ils encore ?

#### Comme en 1860

Question: Pourquoi avez-vous « marché » ? Abdallah Laroni : Je venzis de terminer mou travail sur le nationalisme marocain (2) qui m'avait permis de découvrir des situations où des populations du Moyen-Atlas, par exemple, qui ne reconnaissaient pas le pouvoir central, répondaient sans hésiter à l'appel du sultan quand il s'agissait de défendre le territoire dans le nord et au sud du pays. Ainsi, en 1860, au cours de la guerre de Tétouan contre l'Espagne, les exhortations des fquihs

(lettrés) dans les souks de la région

d'Azrou pour aller combattre dans le

Rif étaient immédiatement suivies

Q.: L'opposition, l'USFP (Union socialiste des forces populaires) pour être diecis, avec qui vons avez des affinités, n'avait pas accueilli l'initiative de cette Marche verte avec

A.L.: On pouvait s'interroger sur les chances de succès de la Marche verte et ne pas hésiter à y participer. D'aillents ce n'était pas joué à l'avance : la Marche verte pouvait ne pas aboutir à la fibération du Sahara parce qu'il n'était pas exclu que les Espagnols ntilisent la force.

Q.: A votre avis c'était un comp de génie de Hassan II on un coup de chance? Quelle est la part de la fameuse baraka?

A.L.: Je n'aime guère ce mot. Cela dit je suppose que le roi était informé de la situation interne en Espagne. comme doit l'être tout chef d'Etat faisant face à une partie dinlomatique et militaire difficile, mais je crois que la raison fondamentale qui l'a amené à déciencher la Marche verte est que le Maroc n'était pas prêt à un affrontement militaire classique, Ainsi la route entre Tarfaya et Tah a été achevée le jour même où la Marche s'est ébranlée. Il fallait donc trouver une parade en attendant d'être prêt mili-

Q. : Hassan II ne devait pas être sûr du succès de Popération. C'était un comp de poker....

A.L. : Je n'aime pas non plus cette formile. Car personne n'est jamais sûr de l'action, qu'elle soit politique ou militaire. Mais étant donné l'attitude de Madrid à partir du printemps 1975, il était visible qu'il y apraît une course entre les armées marocaine et algérienne pour savoir qui occuperait le premier la plus grande partie du territoire que l'Espagne allait abandonner. Beaucoup de journalistes et d'hommes politiques oublient anjourd'hni que les forces algériennes avaient occupé l'est du Sahara (Guelta Zemmour, Mahbes, Anssert). En ce sens la Marche verte

n'a été, sur le terrain, que la réplique à la position algérienne. Q. : Est-ce que vous possédiez ces

informations? A.L.: Non, mais Hassan II ne devait pas les ignorer.

#### Un sentiment de frustration

Q. : Qu'est-ce qui vons a frappé pen-dant les cinq jours qu'a duré la Mar-

A.L. : En premier lieu l'organisation, le déploiement de 350 000 hommes et femmes, leur approvisionnement en eau et en vivres et surtout le trafic rontier (la route empruntée à partir de Tan-Tan est très étroite) qui s'est déroulé sans embouteillage.

Le problème de l'organisation se posait à chaque instant : chaque minute qui passait sans accroc était un miracle. Ainsi les journalistes qui ont assisté à la Marche vers midi le 6 novembre à Tan pouvaient être acheminés à Agadir, distante de quelque 700 km, vers 6 ou 7 heures.

La deuxième chose qui a attiré mon attention, ce sont les commentaires oraux de ces journalistes avec qui je me trouvais, commentaires qui juraient avec ce qu'ils allaient écrire ou ce que leurs journaux allaient publier. L'envoyé spécial d'un quotidien parisien réputé sérieux disait à un confrère : « Est-ce que tu vois les Européens quitter leurs habitudes et se lancer dans une action de cette envergure? » Un autre journaliste britannique celui-là, arrivé d'Irlande, qui ne connaissait rien du Sahara, signera un papier où il est question de la « horde marocaine ».

Mais je garde surtout le souvenir d'une scène que j'ai vue pendant le retour en car avec les journalistes. C'était le crépuscule, une lumière jaune baignait l'atmosphère, nous nous trouvions à environ 3 km del'ancien poste frontière. Un enfant tenait un drapeau plus grand que luiet essayait de le planter à proximité d'un arbuste, en plein désert. Pour moi, la Marche verte c'est cela, une immense ferveur patriotique. Q. : Lorsque le roi a ordonné le

retrait des « marcheurs », et donc la fin de la Marche verte, est-ce que cas, je n'ai jamais pensé que le dossier



Un enfant tenait un drapeau plus grand que lui et essayait de le planter à proximité d'un arbuste, en plein désert

vous n'avez pas éprouvé un sentiment

A.L.: Incontestablement. J'ai éprouvé une certaine amertume pour une raison simple : déclarer qu'on retourne à la frontière du 6 novembre impliquait qu'on reconnaisse l'existence de cette frontière. Mais, dans la mesure où la Marche verte était essentiellement une action politique destinée à montrer à l'opinion internationale que les revendications marocaines sont sérieuses parce que populaires, son objectif était atteint. En tout

du Sahara pouvait être clos à cause des intérêts et des appétits des pays

proches et lointains. Q. : Qu'avez-vous ressenti lorsque vous avez franchi la frontière de l'ex-

Sahara espagnol? A.L.: Je dois avouer que je n'ai pas participé à la prière solennelle parce que, disons, je n'ai pas voulu me départir de mon sang-froid. Mais je peux vous dire que j'ai senti quelque chose de beaucoup plus profond que ce que j'ai éprouvé le jour de l'indépendance du Maroc. O. : Pourquoi ?

A.L. : Pent être parce que, en 1956, j'avais vingt-trois ans et que je n'avais pas une sensibilité politique suffisamment aignisée. Surtout parce que la Marche verte avait un aspect volontariste : le Maroc en tant que nation agissait. Alors que l'indépendance semblait le résultat de tractations diplomatiques. Tout compte fait, le Maroc était davantage présent dans la Marche verte que dans le processus de

O. : Ne croyez-vous pas que le pouvoir, précisément parce qu'il mesurait l'ampleur du phénomène de la Marche verte, préférait ne plus mobiliser les gens et résoudre le problème du Sahara par des moyens plus classi-

#### Calmer l'opinion

.A.L.: Econtez, la Marche verte a coûté très cher et donc aucun pouvoir ne pouvait maintenir une telle mobilisation. De plus, ancun gouvernement n'était en mesure de convertir un mouvement populaire en une force de frappe militaire. Un gouvernement, par définition, préfère avoir affaire à des appareils contrôlables. Cela dit, les responsables ont estimé, à tort, que la crise du Sahara était terminée en 1975 et qu'il ne restait que des problèmes d'administration locale. Il fant dire que l'opinion dans le pays est également revenne, de son côté, à ses préoccupations habituelles.

Q.: Est-ce qu'il pent y avoir une autre Marche verte à l'appel du roi ? A.L.: Si un pays attaque le Maroc, il y aura sans aucun doute la même réplique et la même ferveur.

O. : Ce ne sont pas les attaques qui ont manqué contre le Maroc depuis

A.L. : Justement le problème pour le pouvoir a toujours été de calmer l'opinion, ce qui atteste que celle-ci n'a pas besoin d'être chauffée artifi-

(1) Il a publié en particulier : L'Idéologie arabe contemporaine (1967), Histoire du Maghreb (1970), La Crise des intellectuels arabes (1974) et les Origines sociales et intellectuelles du nationalisme marocala (1977), tons chez Mas-

naumanisme murocam (1971), tons case Mas-pero, Paris. (2) Les Origines sociales et culturelles du multi-natione murocam, Editions François Maspero, Paris 1977.

# Stratégie contre la guerre



La position de Hassan II est inconfortable au plus haut point. Le Maroc va-t-il perdre le Sahara par sa faute?

tume de dire que seul celui qui a neur de la guerre a toutes les chances de la gagner. La politique saharienne de Hassan II — car il en a fait son domaine réservé — désoriente même les observateurs les mieux disposés à son égard. Certaines incohérences -menaces répétées d'exercice du droit de suite jamais suivies d'effet -, maladresses - vis-à-vis de l'OUA en particulier - on fausses mancenvres - plainte au Conseil de sécurité retirée à la dernière minute - peuvent donner l'impression d'une absence de vision stratégique. Pourtant le langage brutal des faits dit le contraire : en 1975, Hassan II arrache de justesse le Saquia el-Hamra à l'Espagne, en 1979, il l'agrandit du Rio de Oroabandonné par la Mauritanie. Le tout sans que le Polisario - après, il est vrai, une année faste en (mini) victoires militaires - conteste sérieusement le contrôle du terrain aux troupes marocaines. La quarantaine de reconnaissances diplomatiques glanées par la RASD (République arabesahraouie démocratique) et les votes favorables de l'OUA et de l'ONU sont aujourd'hui contrebalancés par une conjoncture arabe et internationale que Hassan II exploite adroitement.

Il n'en demeure pas moins que l'observation quotidienne de l'affaire du Sahara laisse une impression d'évolution cyclique, de succession de hauts et de bas diplomatiques, d'enchaînement de succès et d'échecs militaires, d'alternance de rumeurs sur la paix avec l'Algérie et de bruits de bottes.

Ce chaminement apparenment chaotique s'explique par la contrainte que s'est imposée Hassan II : conserver le Sahara sans faire la guerre à bien tirer l'oreille par l'ONU. Mais ils

Les sages chinois avaient con- l'Algérie. La conduite du roi peut se résumer dans le titre d'un livre de Léo Hamon: Stratégie contre la guerre. Le principe permet de donner corps aux drames et événements qui jalonnent le conflit depuis l'indépendance du Maroc jusqu'en 1980. Il révèle une étormante contimuté de comportement de Mohamed V à Hassan II.

#### Deux alliés inattendus

Le monarque Mohamed V doit. au lendemain de l'indépendance, accorder toute son attention à la consolidation du ponvoir central avant l'achèvement de la libération du territoire. D'antant plus qu'il avait toutes les raisons de croire — qui en doutait à l'époque ? — que l'Espagne finirait par évacuer pacifiquement le Sud comme elle venait de le faire au Nord où elle avait d'ailleurs soutenn les résistants marocains. Le gouvernement chérifien avait fait mentionner sur l'acte d'indépendance des réserves expresses sur les territoires non encore retrocédés dont, bien entendu, le Sahara occidental. L'Espagne prouvera sa bonne foi en cédant an Maroc, en 1958, la ville de Tarfaya qui faisait, pourtant, juridiquement partie du Sahara espagnol. En 1959, Madrid prend langue avec le gouvernement Abdallah Ibrahim et n'exclut nullement d'abandonner le Saquia el-Hamra et le Rio de Oro.

Bref, le Palais avait toutes les raisons de privilégier la recherche d'une solution diplomatique. Mais ce qui allait de soi devient problématique quand les Espagnols découvrent les phosphates en 1963. Ils se font

G : Entret dan er ... William Committee Committe West Cal Strate .... mentions by effentige der den ber ber Q. The designation of the M.B.A. Short Land China Kanaday . . . . . Martin de Bat affer ... attender by use or des grantas est que est en en gran sera for

V 1 Viete meterantage ....

STATE A SUPPLY BY THE PARTY OF

In at the day to a second

personal nation

M. S. S. 2 Mars 11 Gran .

Business of 1874 throw

ANTO ANTO CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE PAR

AND A BREAK WAY IN THE REAL

Francisco M. . . .

William States and

Politica participation of the con-

· 自動・「大学」を表現を表する。 これできる こうしゅう

College Sales and the

Andrew Same Water Commence

O. Cart some married

Mars A town -

tip ten gieten Abauf al. ...

Mr. And T may be and I do not

with the fire year and and and

dera 49237.264; 25. " water desired to be a second or a

A.T. Private and 4 . . .

デリ 連絡 たいここ

F 1. 18 1 1 1 1 1 1

pata 🌞 kompo 🚉

mente compresso y Comment of the Controlle & Survey of the

Befreitet etabe fin eine eine

Bellers as the fall of the control

takes arises in ...

砂球生物 コンコンド

autote direct

Systems Committee of the control

ging Kim, prieste und und i.

Ar Francis quality and a second

the reflection and there is not

**4) 1869**, இத்திருந்திருந்திர

Monerations &

religible and her to recom-

MARKET ENGLE

with game white after the

Antender Projected Contracts in

Chipma their man and 12

para de M. Ab Los

解養施した。テーデー

Freehalding at Jacobs

Di physical is Sales a ...

Miranet Chia & 2121 " ...

and or rejestable to

an manipula of ye . - -

the st spa, so the . . . .

gue en iguet legis la como de

A Alagan talence of the contract of the contra

Free more and

de Franco

without the public of

atalestic in it so .

PATTER OF LANGE AND

Ber - the state of the Party

PRIMITE LINES IN ALL

Printed Charles & a

A STATE OF

THE RESERVE

THE RES THE WAY

## Stratégie contre la guerre

investissent fébrilement dans le désert jamais le rattachement au Maroc. Les pour bien marquer leur nouveau refus de céder le Sahara.

Rabat continue pourtant à croire à une solution pacifique. Il ne peut pas imaginer qu'à l'ère de la décolonisation Madrid osera résister longtemps à la pression de la communauté internationale. Elle va cependant trouver deux allies inattendus: l'Algérie et la Manritanie. La première prend date, en 1966, en se déclarant « concernée et intéressée » par la bouche de son ministre des Affaires étrangères, Abdelaziz Boute-

#### Le bon sens et les bons principes

Auparavant un certain Ahmed Baba Miskė, qui représentait alors Nouakchott à l'ONU, affirme sans ambages les prétentions de la Mauritanie sur le Sahara occidental en invoquant les affinités tribales. C'est de bonne guerre. Rabat ne reconnaît pas son pays. En 1970, Hassan II croit lever l'hypothèque mauritanienne en reconnaissant spectaculairement Nouakchott. En vain. Le président Ould Daddah n'a pas encore confiance. Il ne retire pas la candidature mauritanienne. L'attitude de Nouakchott est compréhensible : la présence de l'Espagne au Sahara n'est pas pour lui déplaire dans la mesure où elle crée une sorte de no man's land ou de territoire tampon entre le vieux royaume chérifien et la jeune République mauritanienne.

Rabat doit donc, desormais, compter avec un adversaire, l'Espagne, et deux concurrents, l'Algérie et la Mauritanie. L'opinion publique marocaine s'ement. L'opposition tire la sonnette d'alarme : l'UNFP, l'Istiqlai et le PLS (PC) réclament la libération des territoires. A l'instar de Mohamed V, Hassan II ne démord pas de ses convictions « pacifiques ». Il croit toujours aux vertus de la diplomatie. C'est pourtant sur ce terrain que l'Espagne le met au pied du pour l'unité marocaine dont la créamur et lui dit en substance : vous avez vouln que l'ONU décide, très bien, nous allons provoquer un référendum d'autodétermination dont le Maroc avait d'ailleurs accepté le principe. La conclusion d'une telle consultation ne fait de doute pour personne : création d'un mini-Etat sahraoui indépendant client de l'Espagne. Madrid met de son côté le bon sens et les bons principes.

#### Questions incompréhensibles

La position de Hassan II est inconfortable au plus haut point. Le Maroc va-t-il perdre le Sahara par sa faute? L'impasse n'était-elle pas le résultat de son obstination à trouver une solution diplomatique ? Les partis sont au comble de l'émoi. Abderrahim Bouabid et M'hamed Boucetta se déclarent prets à mettre de côté toutes leurs divergences avec le roi. La gauche préconise la mobilisation générale. La situation militaire est tendue. En septembre 1974, Hassan Il concentre des troupes à la frontière méridionale. Une confrontation armée hispano-marocaine semble imminente. Le roi tient une conférence de presse le 17 septembre. Va-til annoncer qu'il déclare la guerre à l'Espagne? Beaucoup le croient. Coup de théâtre : Hassan II décide de saisir la Cour internationale de justice (CIJ). La manœuvre est d'une habileté consommée : le recours à La Haye écarte le danger de guerre avec l'Espagne tout en retardant la menace d'un vote de l'ONU sur le droit à l'autodétermination des Sahraoui.

Toute habileté mise à part, le refus marocain d'un référendum au Sahara choque les convictions démocratiques de plus d'un. Le roi n'a réussi à convaincre que parce qu'il a démontré l'impossibilité de tenir une consultation libre au Sahara. Selon hii, sur les 70 000 habitants recensés par les autorités espagnoles ellesmêmes, seuls les 20 000 qui sont sédentarisés sont en mesure de voter. Mais justement vulnérables aux pressions de l'armée et de l'administration espagnoles, ils ne choisiraient

nomades, dispersés et difficiles à recenser, ne voteraient pas en grand nombre. Parmi ceux qui accepteraient de le faire, certains risqueraient d'être choqués par la nature des questions - l'allégeance au roi étant d'ordre religieux - et d'autres pourraient tout simplement ne pas les comprendre. Enfin, comment consulter les 20 000 Sahraoni qui se sont réfugiés dans le Sud marocain?

Hassan II a incontestablement marqué un essai. Il ne le transformera. que si ses représentants rallient la majorité de l'assemblée générale de l'ONU à la saisine de la Cour internationale.

Or le débat à New York ne commence pas sous les meilleurs auspices pour le Maroc. L'AG est, cette année, présidée par l'Algérieu Bouteflika, L'Espagne, la Mauritanie et l'Algérie font cause commune contre la diplomatie marocaine. La présence de Nouakchott dans le camp adverse est le plus sérieux handicap pour Rabat. Bouteflika avait en effet convaincu nombre de délégations que, si le Sahara était cédé au Maroc, on exposait directement la petite Mauritanie aux appétits territoriaux marocains. Une fois encore, la situation semble désespérée.

Hassau II va alors réussir un deuxième coup : il offre à la Mauritanie la partie sud du Sahara occidental. Nouakchott accepte et soutient l'initiative de Rabat d'en appeler à l'arbitrage de La Haye. La partie est gagnée : l'AG décide le 21 décembre 1974 de saisir la CIJ, Hassan II a coupé l'herbe sous les pieds de Boute-

#### L'Algérie humiliée

Dans la première moitié de 1975, le Sahara est en proie à la violence. Aux raids du Polisario proalgérien s'ajoutent les assauts contre l'armée espagnole du Front de libération et tion est annoncée le 21 mars. La cause du royaume paraît si juste que... Kaddafi met ses troupes à la disposition de Hassan II et ldi Amin offre ses escadrons-suicide pour la libération du Sahara marocain! Le soutien inattendu des chefs d'Etat libyen et ougandais est une maigre consolation.

Les Marocains reçoivent deux mauvaises nouvelles. Le 15 octobre, une mission des Nations unies qui avait enquêté au Sahara public son rapport : les Sahraoui veulent l'indépendance. Le 16 octobre, la Cour de La Haye rend son verdict. Avant la pénétration espagnole, le Sahara occidental n'était pas terra mulius. Le Maroc ne peut pas se prévaloir des Jiens d'allégeauce des tribus sahraoui à la monarchie pour leur refuser le droit à l'autodétermination.

Hassan II avait gagné un an. Mais il se trouve à nouveau au pied du mur. Il va abattre un atout magistral. Il annonce une Marche verte de 350 000 hommes pour récupérer pacifiquement le Sahara. Le 21 octobre un premier contingent de 20 000 marcheurs conduit par le Premier ministre Ahmed Osman s'ébranle de Ksarcl-Souk pour rallier Tarfaya. Hassan Il a préféré le Coran au fusil. Il n'a tenu aucun compte des avertisse-

Le secrétaire général des Nations unies Kurt Waldheim sait une tentative désespérée de conciliation.

A Alger, il s'entend dire que l'Algérie répondra par la guerre à la Marche verte. Le 2 novembre, l'Algérie - en même temps que l'Espagne - réitère ses menaces au Conseil de sécurité, Madrid hésite par la suite. Elle connaît une crise de gouverne-

Franco est malade depuis le 17 octobre. Tout le monde sait qu'il va mourir. Hassan II n'avait pas choisi son moment au hasard. Le Maroc a toutes les raisons de craindre un axe Algérie-Polisario-Espagne d'autant plus que les deux derniers se sont spectaculairement réconciliés. Délégations marocaine et algérienne se succèdent à Madrid où chacun des deux antagonistes a ses alliés. L'avertissement hispano-algérien du 2 novembre n'avait-îl pas été précédé par la visite à Madrid des émissaires de Boumedienne, le « commando », comme on le baptisa à l'époque, composé du ministre de l'Intérieur Ahmed Abdel-Ghani et du Colonel Slimane Hoffman, Quatre jours



Ibrahim Hakim fait des ouvertures secrètes aux Marocains

après le début officiel de la Marche verte, Mokhtar Ould Daddah se rend en Algérie où il rencontre Boumedienne. Le chef de l'Etat mauritanien ne cède pas au chantage du chef d'Etat algérien qui le menace sans ménagement.

Pour des raisons encore mal élucidées, mais dans lesquelles la détermination marocaine a certainement joué un grand rôle, l'Espagne consent enfin à rétrocèder le Sahara au Maroc et à la Mauritanie. L'accord de Madrid est signé le 14 novembre

Une fois de plus, Hassan II joue diplomatie contre la guerre et gagne. Peu de temps après, il croit pouvoir déclarer avec superbe ; «Le dossier est clos. » L'affaire du Sahara devient à ses yeux une simple affaire de police... Le général Dlimi s'emploie, non sans quelques sanglants accrochages, à déloger le Polisario qui se replie sur l'Algérie avec le maximum de civils qu'il a pu rassembler. Mais Hassan a compté sans la pugnacité de l'Algérie. Celle-ci, humiliée, commence par prendre une première vengeance : elle expulse, en décembre, 26 000 résidents marocains. En janvier 1976, elle envoie un contingent à Amgala. Elle y subit une cuisante défaite. Alger essaiera à nouveau de venger son houneur.

#### Derniers retranchements

Mais tout cela n'est qu'enfantil-lages. La véritable carte de Boumedienne, c'est évidemment le Polisario. Ce dernier proclame, le 27 janvier 1976, la naissance de la République arabe sahraouie démocratique (RASD). Le 28, le président malgache, dont on ignorait jusque-là les compétences en matière de Sahara, est le premier à reconnaître le nouvel

Mais en gros, en 1976, Rabat a des raisons d'être optimiste. Dans la première moitié de l'année, le Polisario est battu et pourchassé au nord comme au sud. En avril il perd après une rude bataille sa dernière place forte: Gucita Zemmour. Même s'il reprend du poil de la bête à partir de l'été, il semble condamné à une forme modeste de guérilla. Il cherche à se rattraper sur le front diplomatique, Il n'est pas encore assez connu pour remporter des victoires. L'année suivante, 1977, est aussi grise. Le Polisario s'équipe de neuf, mais ses attaques sont pour les FAR (Forces armées royales) une muisance tout à fait supportable, L'érosion diplomatique des positions marocaines - refus de Carter de livrer des armes au Maroc est à peine perceptible, Pour certains, la région aurait même été à un doigt de la paix. La tentative de médiation saoudienne semble séduire Alger au point que le « ministre des Affaires étrangères » de la RASD, Ibrahim Hakim fait des ouvertures secrètes aux Marocains. En octobre, à l'Assemblée générale des Nations unies, Bouteflika fait un discours qui inquiète le Polisario. Il ne fait aucune mention du droit à l'autodétermination du peuple sahraoui. Il se contente d'exiger que le Polisario occupe « la place qui lui revient » dans toute éventuelle négociation de paix-L'intervention militaire française à la suite des attaques contre le chemin de fer de Zouerate en Mauritanie aurait provoqué la colère de Boumedienne qui va à nouveau raidir sa position.

Mais les événements de 1976 et de 1977 semblent donner raison à Hassan II. Même si le conflit dure plus longtemps qu'il ne l'avait prévu, il ne présente pas encore de caractère menacant. La date charnière qui va. marquer un renversement de tendance est le 10 juillet 1978. Ce jour-là Mokhtar Onld Daddah est déposé. Ses successeurs proclament leur volonté de sortir la Mauritanie coûte que coûte de la guerre. Le 12 juillet, le Polisario décrète très adroitement un cessez-le-feu unilatéral en Mauritanie. Il ya dorénavant réserver l'essentiel de

ses cours aux FAR. Condamnées à la paralysie par une stratégie défensive, celles-ci subissent des coups sans pouvoir répliquer.

Hassan II est à nouveau pousse dans ce qui semble être encore ses derniers. retranchements. Il menace plusieurs fois d'exercer le droit de suite. Il donne même ordre écrit à ses officiers de l'exercer. Mais ni le Polisario ni l'Algérie, qui redoublent d'ardeur militaire, ne font mine de le prendre an sérieux.

Plus grave, les Marocains euxmêmes ne comprennent pas. Le roi est contraint de prêter avec eux le serment de la Marche verte (dans lequel il s'engage à ne pas abandonner la moindre parcelle du Sahara) pour les rassurer. Aux partis d'opposition qui s'impatientent. Hassan Il répond par la création d'un Conseil national de sécurité dans lequel il fait entrer leurs représentants. L'armée, de son côlé, n'en peut mais. Le monarque ne peut même pas offrir à ses sujets quelques succès diplomatiques pour les conso-

Partout, on ne parle plus à nouveau que de guerre. Hassan II n'a plus d'autre solution que d'en découdre avec l'Algérie. Le décrochage mauritanien, consacté par l'accord d'Alger le 5 août 1979 entre Nouakchott et le Polisario, finit de désesperer les Marocains. Pour le roi, cet échec est au contraire une occasion inespérée pour redresser la situation. Il ordonne aussitôt à son armée d'occuper Tiris el-Gharbia (le Rio de Oro). Ses critiques les plus acharnées, à l'étranger, se taisent, L'audace les a impressionnés. Le Maroc n'est pas en guerre comme beaucoup le croyaient, Mais la fête de l'allégeance des habitants de Dakhla était à peine finic que le Polisario se lançait dans une série de raids téméraires contre les garnisons marocaines.

#### Riposte du Polisario

Voilà le Maroc à nouveau dans le creax de la vague. Hassan II a certes préservé - et même étendu l'essentiel, c'est-à-dire le territoire. Mais arrivera-t-il à le contrôler? Après l'attaque de Smara (6 octobre 1979), le roi redresse à nouveau la situation en inaugurant une nouvelle stratégie, celle des colonnes mobiles avec le lancement de l'opération Ohond confiée au général Dlimi. Un calme relatif commence à régner.

Hassan II semble avoir trouvé une parade (coûteuse) aux attaques du Polisario qui lui permet de faire l'économie d'une guerre contre l'Algérie.

Il faut sans doute croire que le désert s'accommode mal des situations stables. Le Maroc n'auta respiré que quatre mois. Le temps pour le Polisario d'organiser une riposte. Il va infliger au Maroc, en mars dernier. une double défaite militaire et politique à Ouarkziz, dans une région incontestée du royaume. Les Marocains seraient-ils incapables de contrôler une partie de leur ancien terri-

#### Principal objectif

On est obligé de terminer sur une nouvelle question : que va faire Hassan II ? Les combats de mars ont démontré, s'il en était encore besoin, que l'essentiel des forces du Polisario est adossé à la frontière algérienne. Si la défaite de Ouarkziz n'est pas un ·accident, comment le roi redressera-til à nouveau la situation militaire sans aggraver la tension avec l'Algérie? Pourquoi s'accroche-t-il à cette stratégie contre la guerre ?

Il n'y a pas une réponse unique à cette question. Il est d'abord une donnée objective dont il a dû tenir compte. En 1975, quand le conflit éclatait, son armée n'était pas prête. En matière militaire, cinq ans, c'est peu. Il faut des années pour recevoir le matériel commandé. Et bien plus de temps pour former des officiers opérationnels. Hassan II préparait-il la guerre mine de rien ? Le projet de rencontre avorté avec Boumedienne et l'historique du conflit montrent

qu'il fait tout pour éviter la guerre. Son principal objectif est de conserver le terrain, quitte à recevoir quelques coups durs auxquels il s'efforce de parer pour le mieux, en attendant un reglement pacifique, A ses yeux, la guerre ne résoudrait rien. Dans le conflit de 1963 avec l'Algérie, Hassan II, qui était en position de force, a volontairement modèré puis retiré ses troupes qui s'étaient profondément avancées en territoire algérien à quelques kilomètres de Tindouf. Sans donte pense-t-il qu'une guerre avec le voisin créerait un traumatisme et une animosité qui compromettraient de façon durable l'avenir.



Le Roi avait retiré ses troupes qui s'étaient profondément avancées en territoire algérien

## Le Monde

# WEDECINE

## DEUX MALADIES DE LA PROSTATE

Un homme sur trois souffre, après cinquante ans, d'un organe dont la grande majorité du public ignore ce qu'il est, où il se trouve, et à quoi il sert. La prostate, qui fait partie du système sexuel masculin, a pati durant de trop longues années de la pudeur et des tabous collectifs d'une part, de l'indifférence ou de l'impuissance médicale de l'autre.

the Property of the Land of the

CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE

Past grave, by therein Williams and diversity and representation of

Bit continues de pareiro most in the Marie ....

A FRANCE & to the con-

**विकास के अध्यक्षित है। उन्हार अध्यक्षित है।** Paragrap Aug Barrier

and the second second

Service dies Lands

**新京教育企業の新文化** 

BUT THE MAN TO STATE OF

Marine At Mother as an army

「劉治・海通」の下記(こう) こ

MORE THE ENGINEER TO

the at the way

Breeze carrier to a service of CAMES A TANK

Approved the state of the

Marine - Francis - Construction 養「蘇」が何年(こう) Miles Jor & to live live fine State of the grant

great to the same to a map a

Mark to the pay the con-

R. P. Land A. Stranger, Street

教育な 製造する

Carry of the Carry Carry . .

with the sale to the value

the Property and his part

The morning of the En

firms statem, La V.

Mary Street All Contract of

V-500 1

grade algorithm and the second

等4. \$1. 15 miles \$1. 15 miles

spier & Chart. . . . . . . . . .

一般情報 記憶 発送 こうしゅうしゃ

by thereby £:

Principal

objectif

Personal believe to the

to all the second

Section was a second

E a service of the service

AND THE RESERVE AND ADDRESS.

Property of State of

estat seed to store with

in white they are

Language Bor 19 7. 2 The Con-

PORT THE THE COLUMN THE PARTY OF THE PARTY O

de water from

Separate Miles of The Control

Same gift the

L. Williams with the control of

feet, a with the

THE PARTY AND THE

L. Land Valley

to be seen the seen of

of Philippen

WAR COM BOOK S. C.

Bigroup II was be.

Attigrament 、 和 Lave 2 2 Lave 2 Lav

Riposte

du Poliserio

April 2 State Dag . Sugar

Samuel de la final de la final

property of the state of the said of

BOTH PART OF THE PARTY OF THE P

A Tomoran Ma Physics, we had to MOTOR ALTERNATION

老老 经

-14

AL MANA

Carrie San La Property # 海 丙基

Frieden.

- A

#年7 大量 C. 100

1 6 % AME

Spring & Sec.

\* \*\*

445.4

A STATE OF

Participated.

in the state of .

21. T. MATER.

Sala Sala .

Contract of the

h 27 电钢 数

ecito Person

-

· マタマン 大き 様々

2 M. W. W.

200

-

-

w. Albeiter was

TO THE PERSON NAMED IN

tie wie fer Au

-

K CK B TH

400 THE 194

4 mile - 1

ENG.

-

A STATE OF

Marin Sant

Un million cinq cent mille hommes sont pourtant atteints, rien que pour la France, d'un adénome (ou tumeur bénigne) prostatique qui entraîne, chez la moitié d'entre eux, une gêne urinaire telle qu'elle peut appeler une intervention chirurgicale, et non plus seulement les graines de citrouille ou les extraits de marron d'Inde qui jalonnent l'histoire de sa thérapeutique.

Le cancer de la prostate (qui n'a aucun lien avec l'adénome) représente, pour sa part, la première cause de mortalité cancéreuse chez l'homme après soixante-quinze ans, en France et aux Etats-Unis tout au moins, car il est rare dans d'autres pays comme le Japon. où les cancers de l'estomac connaissant, en revanche, une fréquence exceptionnelle.

Le traitement des tumeurs malignes de la prostate a enregistré, ces toutes dernières années, des progrès importants. Les connaissances nouvelles concernant les hormones et les antihormones, la découverte de substances chimiques actives sur certaines formes de cancers prostatiques, et surtout l'application à ces tumears de rayonnements X à très haute énergie, que ne peuvent manier en France à l'heure actuelle que quelques centres équipés à cette fin, tous ces moyens, combinés le cas échéant la chirurgie, ont contribué de telle manière à l'amélioration du pronostic que la plupart

des patients atteints d'un cancer de la prostate meurent... d'autre chose.

Pour la première fois, un symposium international entièrement consacre à ce cancer fera le point de ces acquis et de leur développement

Nous avons demandé au professeur René d'exposer les connaissances actuelles à ce sujet, cependant que le professeur Adolphe Steg (hôpital Cochin, Paris), rappelle les don-nées essentielles concernant cette affection si répandue qu'est l'adénome prostatique.

# personnalisé

Parmi les cancers de l'homme, celui de la prostate, dont on dénombre huit mille nouvesux cas par an en France, tient la troisième place après les cancers pulmonaires et digestifs. Mais, ches l'homme âgé, il est le plus fréquent et représente la première cause de la mortalité par cancer

après soixante-quinze ans. Ce cancer est rare, en effet, avant soixante ans - moins de 20 % des cas — et plus encore avant cinquante ans — moins de 5 % des cas. L'âge moyen de sa découverte, d'après une enquête que nous avons récemment menée sur quatre mille cas: se situe en effet à soixante et onze ans, c'est-à-dire à une période de la vie où la très grande majorité des cancers ont déjà fait leur apparition. Mais. si cette tumeur maligne n'est reconnue que tardivement, elle est souvent déjà présente à l'état de foyer microscopique ou de nodule perceptible à l'examen clinique dans nombre de prostates plus jeunes. Sa lenteur évolutive et le fait que ce cancer se développe, non pas comme l'adénome dans la portion de la glande qui entoure le col de la vessie, mais à distance dans sa portion périphérique, expliquent une longue période de latence clinique (plusieurs années). Aussi, les manifestations révé-

latrices, de type urinaire (difficulté pour uriner, rétention d'urine, saignement, gême périnéale, douleurs ou insuffisance rénale), traduisent l'existence d'une tumeur déjà très évoluée, et ayant souvent envahi les chaines ganglionnaires. Il n'estpas rare, du reste, que ce soit des métastases à distance qui révèlent un cancer jusque-là silencieux, et l'affinité des cellules cancéreuses de la prostate pour les os du bassin ou de la colonne vertébrale explique que nombre de malades porteurs de ce cancer de la prostate consultent pour la première fois en rhumatologie pour des lumbagos

Des facteurs favorisants

Comme pour tout cancer, encore aujourd'hui, on ne peut retenir que des facteurs favorisants : le rôle éventuel de l'hérédité de la constitution génétique du patient et les influences du milieu dans lequel il vit. Un homme dont le père a été atteint de cette maladie sera plus exposé qu'un autre. Aux Etatscancer est plus fréquent qu'en Europe et encore plus chez les Noirs que chez les Blancs. Et, bien que la prostate des Japonais contienne antant de cancers potentiels que celle des Américains, le cancer évolutif de la prostate est dix fois moins répandu au Japon qu'aux Etats-Unis. En revanche, chez les Jaconais immigrés aux Etats-Unis, la fréquence de ce cancer rejoint celle des Américains, laissant entrevoir le rôle favorisant de l'environnement (climat, tion, conditions de travail\_) dans l'émergence de cette

Mais le facteur le plus original et le plus intéressant est la dépendance aux androgènes du cancer de la prostate. Sa croissance est, en effet, très influencée par l'hormone mâle, la testoone, que secrètent les testicules, indispensable au dévelopnment d'une prostate normale. Cantée au sein de cette glande, elle est transformée en hormone active on dihydro-testosiérone qui stimule de manière excessive la reproduction des cellules. Il est encore difficile de préciser sous qualle influence se fait par le professeur RENÉ KUSS (\*)

cette prolifération cellulaire tout à fait anormale, qui aboutit à l'hyperplasie régulière que forme l'adénome prostatique dans la portion « craniale » de la prostate et à la prolifération anarchique des cellules cancéreuses dans sa portion a cau-

Il est intéressant de souligner que ces deux a malfaçons évolutives hormono-dépendantes ont chacune leur territoire propre dans la prostate, et que l'adé-nome, tumeur bénigne, ne représente pas un état précancéreux ; ces deux lésions sont associées dans 5 % des cas environ. L'âge avancé auguel elles apparaissent, au déclin de la vie sexuelle, devait amener à invoquer soit un déséquilibre hormonal dont la nature n'a pu encore être précisée par le seul dosage des hormones circulant dans le sang. soit un trouble de réceptivité et d'utilisation de l'hormone dans les cellules mêmes d'une prostate diminuée dans son activité physiologique. Des recherches sur les récepteurs cellulaires androgéniques ou cestrogéniques devraient prochainement permettre de préciser la sensibilité hormonale des cancers de la prostate et leur potentiel évo-lutif, à l'exemple de ce qui a été fait pour le cancer du sein chez la femme, autre cancer hormono-dépendant.

L'hormonothérapie

L'interaction des hormones mâles et des tumeurs de la prostate avait délà été entrevue au début du siècle, et la castration avait été recommandée et pratiquée pour réduire ces tume adénome et cancer confondus. Mais ce n'est qu'en 1941, par les travaux de Huggines et Hodges, que fut apportée la preuve de l'androgéno-dépendance du cancer de la prostate, sa régression étant obtenue en suppriment l'hormone male, soit par la castration, soit par "administration d'hormones femelles ou cestrogènes, qui inhibent, leur forma-

Cette démonstration éclatante devait très vite aboutir à l'essor pris par le traitement hormonal dans le cancer de la prostate dont l'avenement représentait un très grand progrès en cancérologie. Le bénéfice est encore anjourd'hui apprécié dans sa

La castration ou la prise d'œstrogènes de synthèse font régresser la tumeur au point de redonner à la prostate son aspect normal : les complications urinaires disparaissent ou sont très réduites : les douleurs par métastases rachidiennes en particulier s'amendent en quelques jours. Mais, si ce traitement hormonal permet de prolonger la survie et d'améliorer sa qualité pour une durée parfois très longue (qui peut dépasser dix ou quinze ans), fait exceptionnel dans le traitement des tumeurs malignes, cette cestrogénothéraple n'est cependant pas une panacés et présente quelques inconvé-nients : la féminisation du malade (disparition des caractères sexuels masculins, apparition de seins, atrophie des organes génitaux, chute des poils), l'apparition, parfols, d'une impuissance et une certaine apathie intellectuelle. Il existe aussi un risque accru de complications cardiovasculaires, favorisées par un trouble du métabolisme des lipides et un degré de rétention

\* Professeur de clinique urolo-ique, chef de service hópital de Pitié, Paris.

d'eau dans les tissus, principalement chez des sujets prédisposés On conçoit, devant ces pertur-bations, l'importance d'une certitude quant au diagnostic de cancer, apportée par une biopsie de réalisation facile, avant d'entreprendre une thérapeuti-

Les effets secondaires des cestrogènes de synthèse peuvent cependant être réduits soit par une diminution de leur dose, soit par l'utilisation d'hormones naturelles, soit par leur suppression en faveur de la castration ou par leur remplacement par des substances dites anti-androgènes capables de bloquer les sites de réception de l'hormone male dans la prostate. Le plus grand reproche que l'on puisse adresser à l'hormonothérapie est d'être inactive dans 20 % des d'avoir une efficacité qui s'épuise après un délai dont il est difficinq, dix ans et davantage, - délai après lequel, le cancer libéré du frein que lui imposait le traitement hormonal devient hormono-résistant et reprend son autonomie pour une évolution alors inexorable. Cependant, le grand age des malades dont l'espérance de vie est détà limitée explique qu'un grand nombre d'entre eux ne mourront pas de leur cancer mais d'une affection intercurrente le plus souvent d'ordre cardio-vasculaire. Le fait que le traitement hor-

monal ne soit que palliatif oblige à s'adresser à d'autres thérapeutiques, dans l'espoir de guérir ce cancer. La prostatectotale enlève non seulement toute la prostate male aussi les autres éléments de ce carrefour uro-génital que constituent la portion initiale de l'urêtre, l'abouchement des cansux déférents, et les vésicules séminales Cette Intervention large peut guerir le cancer seulement s elle est pratiquée très précocement, ce qui réduit considéra blement ses indications. On said en effet que 80 % des cancers se révèlent à un stade trop avancé pour une chirurgie à prétention curative. Il s'agit, en outre, d'une chirurgie invalidante et souvent difficile à faire accepter par un patient informé de ses risques : l'incontinence des urines et l'impuissance.

Une chirurgie palliative A côté de cette chirurgie radicale, pratiquement abandonnée en France, la place doit être

donnée à une chirurgie palliative et limitée. La résection partielle du cancer obstruant le col vésical, pratiquée par voie urêtrale, est capable de préserver ou de faire régresser l'atteinte de l'anpareil urinaire tout en assurant une bonne évacuation de la vessie et une protection des reins, évitant ainsi l'évolution vers une insuffisance rénale dont ne doit plus mourir aujourd'hui un malade porteur d'un cancer

de la prostate. Depuis longtemps, cette affection, du fait de se radio-sensibilité a pu tirer avantage des rayons X et du radium, mais au prix d'une infirmité souvent lourde due à l'atteinte irréversible des organes avoisinants la vessie, les intestins et tout particulièrement le rectum

(Lire la sutte page 18.)

e Pour en savoir plus sur les maladies de la prostate, on pourra se reporter au livre remarquablement didactique et complet publié par le professeur Gabriel Arvis (« la Prostate, ses maladies et leur traitement », Robert Laffont éditeur, collection : « Comprendre

## • Le cancer exige un traitement | • L'adénome : l'intervention chirurgicale n'est pas toujours nécessaire

planent sur la genèse de l'affection, limitaient jus-qu'à maintenant le traitement médical de l'adénome prostatique au seul traitement symptomatique. Opothéraple, dé-congestifs et sédatifs pelviens, anti-inflammatoires (acide niflumique notamment), extraits végétaux (prunier d'Afrique), atténuent parfois pour un temps l'intensité des troubles mictionnels, mais n'influencent évidemment pas l'évolution de la

maladie. Récemment, la découverte dans la prostate de nombreux récepteurs adrénergiques alpha (dont la stimulation accentue les troubles mictionnels) a conduit antagonistes « alpha-bloquantes » (Phénoxybenzamine). Des effets favorables - mais transitoires - sont parfois obtenus sur les symptômes, mais la glande ellemême n'est pas modifiée.

Depuis quelques années, en revanche, de nouvelles acquisitions concernant la genèse de la maladie ont conduit à des tentatives de traitement dont l'ambition est d'empêcher, voire d'arrêter. le développement de l'hypertrophie prostatique elle-

.par le professeur ADOLPHE STEG (\*)

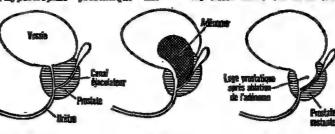
patient à l'autre, et ches le même patient d'un jour à l'autre, il est difficile de juger objec-tivement de l'efficacité d'un traitement médical, d'autant que de longues séries réalisées en double aveugle font encore dé-

> Deux techniques chirurgicales

Actuellement, le seul véritable

la vessie :

un appareil qui permet la résecglande hypertrophiée.



A. Prostate normale

B. Adénome de la prostate C. Aspect

même. On sait depuis longtemps que pour qu'un adénome survienne, deux conditions sont impératives :

• L'approche d'un certain age : l'affection ne se développe guère avant la cinquième décennie ;

• La présence de testicules fonctionnels : l'adénome n'apparaît pas chez l'homme castré. Cette double condition suggère naturellement une origine hor-monale de la maladie et les données, tant expérimentales que cliniques, soulignent le rôle prédominant des androgènes. Chez l'animal castré, et dont la prostate est donc atrophiée, l'administration d'androgènes stimule vigourensement l'épithélium glandulaire (mais non le stroma) qui devient hypertrophié.

Chez l'homme porteur d'un adénome, on observe une accumulation importante dans la prostate d'un androgène puiss le dihydrotestostérone (D.H.T.) qui provient de la transformation lule épithéliale prostatique. Cette augmentation de la D.H.T. intraprostatique contraste avec la réduction du taux de la testostérone plasmatique habituellement

Outre les androgènes, une hor-mone hypophysaire, la prolactine, a également une action stimulante sur l'épithélium. A partir de ces données, on a cherché à s'opposer à cette stimulation glandulaire :

- Soit par des substances antiandrogéniques : progestérone et acétate de cyprotérone ; - Soit par la bromocriptine,

qui est un inhibiteur de la sécrétion hypophysaire de la prolac-

Pour l'heure, les résultats intéressants sont encore trop fragmentaires et trop récents pour permettre des conclusions définitives. Etant donnée l'axtraordinaire variation des troubles d'un

traitement de l'hypertrophie de la prostate est le traitement chirurgical qui consiste en l'ablation de l'adénome. Cette suppression de l'obstacle prostati-que peut être réalisée de deux

- Soit par vole haute, c'està-dire en ouvrant la vessie. Le chirurgien énuclée l'adénome qui fait saillie à l'intérieur de

- Soit par les voies naturelles, c'est-à-dire par l'urêtre, grâce à tion, copeau par copeau, de la Le choix entre ces deux tech-

niques est essentiellement guidé par le volume de l'adénome :

pour être accessible à la résection transurétrale, l'hypertrophie ne doit pas être trop volumineuse. Quelle que soit la bechnique utilisée, la chirurgie de l'adénome n'a plus rien à voir avec les interventions en deux ou trois temps pratiquées il y a quelques décennies et qui inspiraient de graves craintes chez les patients. Actuellement, la chirurgie pros-

tatique est une chirurgie parfaitement codifiée et dont les suites sont simples : en dix ou douze jours en moyenne, la guérison est obtenue. Les progrès de l'anesthésie y sont pour beaucoup : race aux avesthésies régionales (péridurale, rachi-anes-thésie), il est aujourd'hul excepcontre-indiquée. Dans ces très rares cas, on doit parfois se résigner au port définitif d'une sonde à demeure, à moins d'avoir recours à des injections sciérosantes intra-prostatiques, ou encore à la cryothérapie (ou théraple par le froid) qui a l'avantage de pouvoir être réalisée chez un malade non anesthésié. Mais ces procédés ne donnent que des résultate trop médiocres pour être préconisés en dehors des cas où existe une contre-in-dication chirurgicale formelle,

#### La décision

A vrai dire, la scule question qui se pose à propos du traitement chirurgical est celle des faut-il opérer une hypertrophie prostatique ? Schématiquement trois factours interviennent dans la décision opératoire :

 Le degré d'inconfort éprouvé par le malade, du fait des impériosités, des fréquences et des difficultés mictionnelles : - L'existence de complica-

(\*) Chef de la clinique urosegique de l'hôpital Oochin, professeur à l'université R.-Descartes (Paris-V).

calculs, hémorragies. etc. ;
— Le retentissement des troubles mictionnels sur les voies urinaires hautes : l'évolution peut se faire parfois vers l'insuffisance

tions : rétention aigné, infection,

Ces conditions ne se trouvent guère réunies chez plus de 10 % des prostatiques. Or, curieusement, la demande chirurgicale est beaucoup plus importante qua cette proportion : bien des patients souhaitent être opérés, chez qui les symptômes sont pourtant très modérés, non invalidants et non menaçants. A quoi cela

tient-ii ? Un premier motif souvent avancé est la peur d'un blocage, et la crainte d'avoir à être opéré dans des conditions défevorables. ou à un âge plus avancé. Cette crainte serait légitume s'il était établi que les troubles prostatiques évoluent régulièrement vers l'aggravation. Or, il n'en est rien.

Nombreux sont les ces où les le resteront définitivement. Levolution vers l'accentuation des soubles est imprévisible, mais nullement inéluciable.

Un deuxième motif pousse certains à souhalter un traitement radical : c'est la « peur du can-cer » de la prostate et l'espoir que le traitement chirurgical les mettra à l'abri de ce risque. Cette croyance est erronée : quelle que soit la technique utilisée, le chirurgien, se borne à enlever le tissu pathologique hypertrophie et laisse en place la prostate elle-même, et sur cette glande restante, un cancer peut se déve-

#### Un espoir fallacieux

Enfin, il est une motivation qui est souvent sous-jacente à la demande d'un traitement chirurgical, c'est l'espoir que l'intervention corrigera un « déficil sexuel ». Cet espoir est fallacieux: l'adénomectomie ne modifie pas la sexualité, et la puissance reste ce qu'elle était auparavant, n melileure ni moins bonne. La seule modification, c'est la suppression on la forte diminution de l'éjaculation externe : le liquide spermatique expulsé lors de l'orgasme gicle vers la vessie dont le col après l'opération, est avec les urines : le pouvoir de fécondation est de ce fait supprimé, ou gravement altéré.

On constate en définitive que les indications opératoires doivent être soignensement pesées : l'adulte homme n'est pas nécessairement lié à une hypertrophie prostatique (rétrécisses l'urètre et troubles neurologiques peuvent en être la cause), et tout trouble prostatique ne conduit pas nécessairement, loin s'en faut, à un traitement chirurgical En revanche, lorsou'll est indiqué, le traitement chirurgical est qui urinait mal, dormait mal, et dont la vie sociale était sériensement perturbée, de retrouver

Edité par la S.A.R.L. le Monde. lacques Fauvet, directeur de la publication

anrès l'intervention une aisance

mictionnelle, un sommeil apaisé

et une vie normaie.



#### CINQ MILLE SPÉCIALISTES EN CONGRÈS A PARIS

## Les cardiologues marquent un intérêt croissant pour un nouvel agent thérapeutique : le « calcium-bloqueur »

Plus de cinq mille congressistes (dont le quart avaient moins de trente-cinq ans), trois mille quatre cents communications (dont neuf cents seulement ont été retenues), cent soixanteseize sessions scientifiques et cent soixante firmes exposantes : le 8° congrès européen de cardiologie, qui s'est réuni à Paris du 22 au 25 juin, a fait la preuve de l'importance du développement de la recherche cardiologique européenne. Organisé conjointement par la

C'est, de fait, une véritable pas-sion qu'ent manifestée la plupart des congressistes à l'égard des antagonistes du calcium. A l'oc-casion du symposium qui leur était consacré, il furent, en effet, plus de six cents à entendre durant trois heures, assis, debout ou allongés sur le sol (la salle ne contient que quatre cents places) les douze communications prévues sur ce sujet. C'est souligner, par les douze communications prevues sur ce sujet. C'est souligner, par là mêma, l'importance accordée par les cardiologues à cette nou-velle classe thérapeutique.

Pour schématiser à l'extrême les données connues ou leur mode d'action, on peut dire qu'ils agissent en partie en inhibant le transfert du calcium au travers des membranes des cellules musculaires lisses des artères et des cellules myocardiques. Bloquant les « portes d'entrée » du calcium dans la cellule, ils en diminuent la concentration intracellulaire, ce qui inhibe par la même l'activation d'une enzyme — l'A.T. Pase — qui est à l'origine de la contraction mécanique des fibres musculaires. Ils diminuent donc la contractilité du myocarde et Pour schématiser à l'extrême les la contractilité du myocarde et ses besoins en oxygène.

A l'occasion du huitième

congrès européen de cardio-togle, qui s'est terminé le 26 juin

à Paris, les responsables français

du programme scientifique, afin

d'attirer l'attention sur les diffi-

cuités que rencontre le dévelop-

ement de la recherche cardio-

vasculaire, ont tenu à lancer un

nant que les notables progrès

réatisés en France ces demières

part, (lés à l'action menée depuis

huit ans — et qui cesse cette

année - par la Délégation géné-

et technique (D.G.R.S.T.), ils ont

fait part de leur . émotion .

tien public = dans ce domaine

et leur vive inquiétude, puisque,

selon eux, « rien ne permet de

supposer que le relais sere repris

par l'institut national de la senté

et de la recherche médicale

(INSERM) ou le C.N.R.S. ». A ce

sulet, le professeur Henri Bri-

caud, vice-président de la

estime que si ce relais n'est pas

assuré, on assistera prochaine-

phe =. = On ne peut qu'être extrêmement pessimiste, a-t-il

l'avenir de la recherche fonde-

Nombre de cardiologues hos-

pitaliers sont, d'autre part,

inquiets des difficultés qu'ils

rencontrent pour harmonises

leurs activités de thérapeute,

d'enseignant et de chercheur.

Selon le professeur Jean-Pierre

Broustet (Bordeaux), par exem-

beaucoup plus grave qu'on ne

le croit, car à la suppression

des crédits vient s'ajouter un

blooage des postes hospitalo-universitaires et une augmenta-

tion sensible du nombre des

maiades hospitalisés, ce qui conduit à restreindre d'autent

l'activité consacrée à la recher-

!! ast clair que les travaux

d'équipes composées de clini-clens et de techniciens, d'ingé-

nieurs et de biologiates sont Intimement fiés aux acquis de L'un des avantages des « cal-cium-bloqueurs » réside dans le fait que leur action semble se limiter aux cellules contractiles du cœur et surtout à celles des parois artérielles ; cette spécificité d'action pouvant expliquer la rareté de leurs effets secondaires tout comme certaines des into-lérances qu'ils peuvent entrai-

La diminution du potentiel de contraction est, en outre, à l'ori-gine d'une vaso-dilatation artèrielle et artériolaire de l'ensemble du système cardio-vasculaire fartères coronaires et artères périphériques). C'est précisément cette action physiologique qui justifie l'une des principales indications actuelles de ce type de traitement : l'insuffisance coronaire (apper ou angine de poitraitement : l'insuffisance coro-naire (angor ou angine de pol-trine) due à un spasme des artères nourricières du cœur. Relative-ment récente cette entité clinique a pu être isolée grâce aux progrès réalisés par l'artériographie coro-naire (coronarographie). Selon le professeur Michel Bertrand (Lille) ce phénomène de spasme pourrait être à l'origine de 16 % des cas d'angine de poitrine. La réduction du diamètre (et donc du débit)

triques et hemodynamiques intra-cardiaques, dans la mise au point de procédés non traumatiques

permettant d'obtenir des données

sur les structures et sur les

performances du muscle myocar

dique, dans l'apparition de nou-

velles possibilités chirurgicales

- liées à la maîtrise de la cir-

culation extracorporelle, à l'im-

plantation de « piles » cardiaques

prothétiques - tout comme dans

'apparition de nouvelles

thérapeutiques médicamenteuses

(comme les antagonistes du cal-

La fréquence des affections car-

diovasculaires — première cause de mortalité dans les pays indus-

trialisés - et la multiplicité des

produits pharmaceutiques utilisés

(anti-erythmiques, antihyperten-

seurs, anti-angoreux, anti-agré-

pourraient aussi justifier le déve

loppement d'études sur l'effica-

Depuis 1971 et 1972, deux

grandes actions concertées de la D.G.R.S.T. (« Biologie et patho-

logie des parois artérielles et artériolo-capillaires = et = biolo-

gle et fonction du myocarde »)

assuraient l'essentiel du finance-

ment de la recherche cardiolo-

ments quant à un éventuel

deux organismes qui financent

en France la recherche médicale

(I'INSERM at le C.N.R.S.) &

conduit récemment le docteur Bernard Swynghedaw (directeur de l'unité INSERM sur le méts-

bolisme du cœur et des vais-

seauxì à lancer un véritable

- au secours I - (1). M. Philippe

l'INSERM, précise, pour sa part,

meilleurs [laboratoires] qui ren-

contreraient des problèmes du

actions concertées viennent

demander des aubsides à

Laudat, directeur général

molécules utilisées.

comparée des diverses

ou à la réalisation de valve

Au secours!

pour une nouvelle classe d'agents théapeu-tiques : les antagonistes du calcium ou « calcium-bloqueurs ». coronaire qu'il entraine semble pouvoir être prévenue, dans de nombreux cas, par un traitement « au long cours » par les « calcium

Société française et la Société européenne de

cardiologie, il a permis la confrontation des

données les plus récentes et la publication de communications originales, fais au t de cette

importante réunion un évènement scientifique de portée internationale. Ce congrès aura notamment été marqué par un intérêt croissant

bloqueurs n.

De plus, ces produits semblent intéressants dans l'angine de poltrine d'effort, due à l'inadaptation entre le débit sanguin coronaire et les besoins du muscle myocardique. Il semble aussi qu'ils soient efficaces dans un autre type d'affection cardiaque, les cardiomyopathies hypertrophiques, où l'épaississement des parois du cœur et la diminution de volume qui en résulte est à l'origine de crises douloureuses équivalentes à l'angine de poltrine.

En fait, de l'avis de l'ensemble

En fait, de l'avis de l'ensemble des spécialistes, il semble, comme l'a précise le professeur Bertrand, qu'à l'heure actuelle on n'observe qu's l'heure actuelle on n'observe les propriétés des « calciumbioqueurs » que par le « petit bout de la lorgnette », une optique qui laisse cependant entrevoir, dans les prochaines années, de grands progrès thérapeutiques. D'importants travaux sont actuellement entrepris par de nombranses. tants travaux sont actuellement entrepris par de nombreuses équipes — dont celles du professeur Jean-Pierre Broustet (Bordeaux) et du professeur Bertrand — pour préciser les indications exactes de ces médicaments et pour étudier les avantages qui pourraient résulter de leur association avec d'autres classes thérapeutiques comme les dérives nitrés ou les béta-bloquants (2). Il semblerait, en effet, que ceux-ci (ou certains d'entre eux) puisri (ou certains d'entre eux) puis-sent être associés, dans certains cas, avec certains antagonistes du calcium, permettant ainsi une totale transformation des caractéristiques de l'ensemble du sys-tème circulatoire. Un autre champ d'investigation concerne la protection du muscle myocar-dique dans les suites d'infarctus ou d'interventions chirurgicales.

#### Une arrivée massive de produits

Nombre de questions se posent cependant devant un tel éventail de possibilités. La classe des inhi-biteurs du calcium. en effet, n'est pas homogène; elle est cons-tituée de substances chimiques de structures tras différente et des structures très différentes et dont certaines activités peuvent être fort éloignées (certains possèdent notamment des propriétés anti-arythmiques. C'est ainsi que de-puis quelques années un « calcium bloquant » était prescrit comme anti-arythmique et non comme protecteur contre l'angine de

S'il n'existe actuellement sur le marché français que deux anta-gonistes du calcium, il est plus gonistes du calcium, il est plus que vraisemblable que l'on devrait assister prochainement, compte tenu du marché considérable qui existe et de l'extension probable de leurs indications (dont l'hypertension artérielle), à une arrivée massive de produits dits «inhibiteurs du calcium». C'est souligner, là encore l'importance primerteurs du calcium ». C'est souligner, là encore, l'importance primordiale qui devrait être accordée aux « essais thérapeutiques ». Quoi qu'il en soit, il semble acquis que ces médicaments devratent être à l'origine d'importants progrès dans le domaine du traitement médical des affections cardiovasculaires et source de nouveaux éléments de discussion dans le choix à effectuer, dans ce domaine, entre thérapeutique médicale et chirurgicale.

#### JEAN-YVES NAU.

(1) Parmi les effets indésirables de 

(2) Les béta-bloquants sont des substances qui bloquent la stimula-tion sympathique du ficeur. Ils sont essentiellement utilisés dans l'angine de poitrine et l'hypertension arté-rielle.

## Un essai thérapeutique de l'INSERM

## L'administration préventive d'antibiotiques diminue la fréquence des infections post-opératoires

Pour pouvoir être mis sur le marché, un produit pharmaceutique doit faire la preuve de son innocuité et de son efficacité. Si la première de ces exigences ne semble pas, a priori être trop difficile à respecter, la seconde, en revanche, pose nombre de problèmes. Les aléas de l'extrapolation à l'homme de résultats obtenus à partir d'expérimentations animales et les difficultés liées à l'expérimentation humaine expliquent en partie que le plus souvent les critères d'efficacité d'un médicament ne sont pas actuellement étudiés à large échelle.

En favorisant la réalisation d'essais thérapeutiques . l'Institut national de la santé et de la recherche médicale, (INSERM) cherche à développer ce type d'étude qui nécessite la collaboration étroite de cliniciens et de biostacollaboration étroite de cliniciens et de biosta-tisticiens. Outre des données précises sur l'effi-cacité d'une thérapeutique, de telles études peuvent aussi être de nature à justifier la mo-dification du comportement médical dans cer-tains domaines. C'est ce que viennent démon-trer les résultats d'un de ces essais thérapeu-tièmes englants leur d'une récaute pinniage de tiques, analysés lors d'une récente réunion de l'INSERM consacrée aux médicaments.

Le but du travail consistait à souvent secondaire à une arthrose objectiver le blen fondé d'une pratique plus ou moins décriée en milieu hospitalier, celle de l'administration préventive d'antibiotiques avant une intervention chirurgicale. Certaines èquipes pensaient, en effet, sans en avoir la preuve formelle, que cette « couverture » d'antibiotiques ainsi réalisée diminuait la fréquence des infections post-

Le problème est d'importance dans certains secteurs de chirurgie orthopédique, en particulier lorsqu'on introduit une prothèse permanente chez le malade. Le mise en place de ce corps étranger entraîne, en effet, une double difficulté : elle augmente la probabilité d'un processus infec-tieux qui, une fois déclenché, ne répond pratiquement plus à la traditionnelle thérapeutique antibiolique. C'est ce qui a conduit une équipe de l'INSERM (unité 21) dirigée par M. Robert Fla-mant, à mettre en place un essai therapeutique — sous la respon-sabilité médicale des professeurs François Mazas (hôpital Antoine-Béclère) et Jacques Eurard (hopital Cochin) et statistique de Robert Flamant (U. 21) -

invalidante) On pratique environ quarante à cinquante mille interventions de ce type, chaque année en France, dans les suites desquelles on recense environ 3 % de complications septiques qui necessitent toujours une rehospi-talisation accompagnée, le plus souvent, d'une réintervention

L'essai a été réalisé - en double aveugle — sur deux mille cinq cents sujets (1). La moitié d'entre eux ont reçu une antibiothérapie préventive, consistant en l'administration intra-musculaire d'une molècule à large spectre (2) et l'autre moitié un placebo. Le traitement débutait juste avant l'intervention (au moment de l'anesthésie) et était poursuivi durant les cinq jours

qui suivaient celle-ci. La surveillance prolongée qui doit être assurée (certaines complications infectieuses peuvent survenir deux ans après l'intervention) ne permet pas de dispo-ser, aujourd'hui, de l'ensemble des données. On possède, cependant, actuellement la plupart des résultats à six mois (90 % des cas) et de 75 % des cas à un an. Pour le concernant l'administration pré-ventive d'antiblotiques dans le cile de relier la rareté des injeccas de chirurgie prothètique de tions précoces (0,3 %) à la seule utilisation préventive des anti-

biotiques. il semble, en revanche, acquis que celle-ci est efficace à entre les deux groupes montre, en effet, une différence significative : 0.4 % des complications infectieuses chez les malades ayant recu l'antibiotique contre 1,6 7 chez les malades ayant recu le placebo.

Même si l'utilisation de salles d'opérations hyperstèries semble pouvoir jouer dans la diminution de la fréquence des infections post-opératoires — bien qu'il n'existe pas de différence tout à fait significative à cet égard — il ressort, cependant, de l'étude que l'antiblothérapie préventive ; est nécessaire.

Cet essai - l'un des plus importants realisés sur ce sujet de par le monde - n'est pas encore achevé, l'ensemble des données enregistrées continuant à être exploitées. Un proiongement de la surveillance sur cinq ans es: envisagé. D'ores et déjà, cependant, il est possible pour les chirurgiens concernes de pratiquer ce type d'antibiothérapie, quelles que soient leurs conditions d'intervention, en en connaissant l'efficacité. Il semble, en outre, acquis qu'au delà des problèmes humains lies à la re-intervention chirurgicale - et au risque majeur d'invalidité qu'elle peut entrainer - le cout d'une telle antibiothérapie systématique reste inférieur à celui des réhospitalisations.

L'INSERM centralise actuellement plusieurs études de ce type dont une de grande envergure consacrée à l'efficacité des thénipeutiques anti-agrégantes pla-quettaires (aspirine, dipyridamole et ticlopidine). L'ensemble de ces travaux devraient permettre de disposer dans quelques années de critères objectifs quant à l'efficacité de thérapeutiques qui sont déjà utilisées quotidiennement.

(i) Dix équipes chirurgicales ont participé à cet essal. Il s'agit d'équipes de Paris ideux à Cochin. une à A.-Bédière), de Tours. Caen. Brest. Le Mans, Nautes, Narbonne et d'une équipe beige.

(2) Il s'agit d'une cépbalosporine récente : la céfazoline.

## Le cancer exige un traitement personnalisé

la hanche (intervention le plus

Les progrès réalisés depuis dix ans dans ce domaine, qu'il s'aglase d'irradiation interstitielle avec ım au. T tiellement, d'irradiation d'une plus grande diffusion et plus complète par télécobalt ou accéléraeur de particules, permettent aujourd'hui, par une technique bien appliquée, d'obtenir la guérison à la fois clinique et anatomique, avec très peu de séquelles, d'un grand nombre de cancers de la prostate reconnus précocement.

Actuellement, il n'existe pas encore de chimiothéraple efficace contre le cancer de la prostate et son rôle éventuel reste limité à une action antalgique contre certaines métastases osseuses qui résistent à l'hormonothérapie et à la radiothérapie.

Différents facteurs résument l'histoire naturelle, encore mal connue du cancer de la prostate. Son apparition, le plus souvent chez des hommes agés mais parfola aussi chez des plus jeunes, sa découverte à un stade souvent très avancé du fait de son extrême latence mais parfois aussi plus précocement à l'ocdifficulté, aujourd'hui encore, de préciser son potentiel évolutif. les certains des méthodes thérapeutiques sont autant d'éléments qui rendent illusoire un essai de systématisation du traitement de cette tumeur qui doit être per-

Et, si ces différents traitements trouvent souvent avantage à être associés dans le temps, l'abstention thérapeutique sous surveillance ne saurait être exclue. Savoir que les cancers découverts à leur stade de début avant l'extension ganglionnaire ou leur dissémination à distance, laissent esperer une guerison, savoir que certains cancers, bien qu'ils ne soient pas nombreux, apparaissent avant le troisième âge

devrait inciter les hommes l'approche de la cinquantaine à se soumettre périodiquement à une exploration clinique très simple, qui permettrait de déceler au fil des ans cette lésion chez 2 % d'entre eux, plus rarement chez d'autres un cancer du rec tum et, chez beaucoup, un adénome prostatique dont il faut surveiller l'évolution. S'il était donné aux hammer

de choisir leur cancer, opter pour cancer de la prostate ne serait certainement pas tirer le plus mauvais numéro

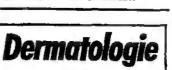
#### LIVRES

POUR TOUS.

A LA MORT A VIVRE ET A MOURIR est le thème des n°° 37, 38 et 39 des Cahlers internationationaux de symbolisme, publiés par le Centre Interdisciplinaire d'études philosophiques de l'uni-versité de Mons (Belgique), après e colloque organisé sur ce thème en 1977 (le Monde du 22 septembre 1977). CIEPHUM, 17, place Warocqué, 7000 Mons elgique). Tél. : (065) 31-34-93. Prix: 700 FB (env. 100 FF).

GUIDE DU CARDIAQUE 1980. Numéro spécial de la ravue Cosur et Santé (janvier 1960), édité par la Fondation de cardic logie, 9, rue Laborde, 75006 Paris. 160 pages, 38 france sur place,

43 france per correspondance. Manuel de prévention, ouvrage guide, présenté de façon claire et attrayante, donne une large piace au retour à la vie quotidienne du cardiaque après un incident de santé. Y sont particullèrement traités : les problèmes de la vie de tous les jours, les loisirs, l'alimentation, les traitements, la prévention. Diverses informations pratiques complètent utilement ce guide.





Weinberg, Leider at Shapiro 773 photos couleur commentées



201 photos couleur grand format commentées 200 pages, relié, 21 X 28 cm



C.B.S. Schofield 300 pages, broché, 13,5 × 21 cm

Prix en nos magasins 31, RUE FALGUIÈRE, 75015 PARIS

« AUJOURD'HUI LA DENT » Un numéro spécial de la REVUE DU PALAIS DE LA DÉCOUVERTE Une mise au point par les meilleurs spécialistes des problèmes actuels

d'HYGIÈNE ET DE SANTÉ BUCCO-DENTAIRES

« Maladie, traitements, prévention » Pour les jeunes, les parents, les éduçateurs 192 pages, franco: 18.50 F - Franco étranger: 20.50 F.

Avenue F.-D.-Roosevelt - 75008 PARIS



< VAINORE LE CANCER »

par le professeur Raymond Daudel

Un numéro mensuel de la Revue du Palais de la Découverte consacré à la prévention et an traitement du concer. Les grandes méthodes de traitement y sont examinées. 128 pages, franco France : 8 F.; franco étenages : 9 F. Abonnez-vous à la Revue du Palais de la Déconvarte, 10 numéros par an plus 1 ou 2 numéros spéciaux. France : 65 P - Etranger : 85 P.P. Avenue F.-D.-Roosevelt - 75008 PARTS.

مكذا من الأصل

Mer-vous av

Land Harden and Market State of the State of

## cutique de l'INSERM

## preventive d'antibiotiques les infections post-operatoire

380

METATION LANG.

2616 .5

**Dermatologie** 

he en hetele med an divingues on their daying esethinicalism filmets de ... toringen Cotte der bereite could distant the sair .... pourfet som Men de rige in a THE PROPERTY LAND ASSESSED. Brite Jan Handlade & on Service states and rate here it is not a series the shift rate have the second

THE STATE STATE OF THE PARTY AND THE PARTY A Street Branch & The Branch et ereckt frankligen des fich in a the -

HATELER BORTO DE THE PARTY OF THE PARTY OF and the second and the a proposed to the construction the said of the said of the said of the said en y faller and and a section (A. 2) manage of the territory of the last one The Control of State المستعددي والمتواثية

and harden trader. white with market with the · 一种一种一种 The Asia Court on the the supplier to the same of the 12.8 species all to down the st. THE REAL PROPERTY PART & Stania A Stania Com SHE SHOULD BE THE BOOK OF

--East, Brooked and the the later than the same of the same

APRÈS UNE COMMUNICATION A L'ACADÉMIE

## Une énigme de la physique solaire est résolue

L'énigme des neutrinos solaires est résolue. et cela « marque une date importante de l'histoire de la physique solaire et stellaire. C'est ce que M. Jean-Claude Pecker, professeur au Coilège de France, a annoncé, lundi 30 juin, à l'Académie des sciences, en présentant une note due à MM. Evry Schatzman, directeur de recherches au Centre national de la recherche scientifique, et André Maeder, astronome à l'observatoire de Genève. Ces deux chercheurs ont introduit dans les modèles stellaires une idée nouvelle : des phénomènes turbulents aménersient au centre du soleil plus d'hydrogène qu'on ne le pensait. Cela modifierait les équilibres entre les diverses réactions de fusion

Les neutrinos sont des parti-cules presque inobservables. Leur très faible interaction avec la inatière leur permet de traverser toute l'épaisseur du Soleil et de venir frapper la Terre; ce qui en fait nus seuls témoins directs de ce qui se passe au centre du Soleil.

En 1960, un physicien améri-cain, Davis, entreprit de détecter les neutrinos émis par le Soleil. Il s'installa au fond d'une mine d'or abandonnée du Dakota du Sud, à 1500 mètres de profon-deur. L'épaisse couche de terre arrêtait tout autre rayonnement, mais non les neutrinos, qui dans arretait tout antre rayonnement, mais non les neutrinos, qui, dans leur grande majorité, travensent la Terre de part en part. Il installa un énorme et très ingénieux détecteur, et il se mit à compter les réactions produites par les neutrinos. Leur nombre était si faible, et les difficultés expérimentales si grandes qu'il lui faible, et les difficultés expéri-mentales si grandes, qu'il lui failut une disaine d'années pour obtenir un résultat crédible. Mais peu à peu une conviction s'éta-blit : le flux de neutrinos solai-res était mesuré, dans une unité appropriée, par un nombre compris entre 1,5 et 2. Les calculs théoriques, quels que soient les raffinements introduits, don-naient des valeurs allant de 9 à 30.

Diverses suggestions ont été avancées pour rétablir un accord entre la théorie et l'expérience. Une seule reste encore défendable. Une seule reste encore défendable. Il existe plusieurs variétés de neutrinos, et l'on peut penser qu'au cours du trajet Terre-Soleil, des neutrinos détectables par l'appareillage de Davis se transforment en une autre variété qui, elle. est indécelable. Cette h y p o t h è s e fait actuellement d'objet de plusieurs texts avrainil'objet de plusieurs tests expéri-mentaux, avec des résultats encore peu clairs. Elle souffre un peu d'apparaître comme une hypothèse ad hoc.

thermonucléaire qui s'y produisent. En conséquence, il serait créé moins de neutrines énerhypothèses que les spécialistes jugent très rai-sonnables et qu'elle rend compte d'une autre caractéristique de l'émission de particules par le Soleil, cette explication semble bien être la clef d'une énigme qui avait jusqu'à présent résisté à l'ingéniosité des astrophysiciens.

Au contraire, l'explication qui vient d'être proposée ne fait appel qu'à un mécanisme connu, mais qu'on jugeait sans grande importance : la diffusion turbu-

importance: la diffusion turbulente. Les physiciens ont démontré qu'il ne peut y avoir à l'intérieur du Soleil des courants de
convection qui, comme les conrants des océans, transporteraient
la matière sur de grandes distances. Mais il pent y avoir des
sortes de tourbillons locaux qui,
de proche en proche, font diffuser
de l'hydrogène vera le centre. Une
fois admis cet apport d'hydrogène,
il n'y a plus qu'à refaire la
théorie usuelle, et l'on trouve
automatiquement un flux de neutrinos blen plus faible, et compatible avec l'expérience.

On trouve plus : il apparaît

On trouve plus : il apparaît qu'il y a, près de la surface solaire, beaucoup plus d'hélium —3 que ne l'indiquaient les modèles antérieurs (1). Or le « vent so-laire », ce flux de particules char-gées qui est émis, contrairement aux neutrinos, par la surface et non par le centre du Solen, contient une appropriées d'hécontient une proportion d'hé-lium—3 incompatible avec les anciens modèles, mais bien en accord avec le nouveau résultat.

L'explication de MM. Schatzman et Maeder est donc très convaincante. Elle a des conséquences importantes, et peut-être gênantes. Elle implique que le Soleil, dont on pensait qu'il n'aurait pas d'évolution notable pendant six ou sept milliards d'années, evi-vra » plus longtermes peut-être. ou sept miliaros d'annes, e vi-vra » plus longtemps, peut-être deux fois plus. Appliquée aux étolles, cette explication conduit à vieillir de manière importante certains amas d'étolles, et, peut-être, à les randre plus vieux que l'âge estimé de l'univers. Ce qui aurait d'importantes conséquences

. (1) L'hélium a deux isotopes : l'hélium 4 (deux protons et deux neutrons) et uns variété rare, l'hélium à dont le noyau ne contient qu'un neutron.

giques, particules qui peuvent sortir du Soleil et arriver jusqu'à la Terre; or, depuis vingtcinq ans qu'on a entrepris d'en mesurer le flux, les valeurs trouvées ont toujours été très inférieures aux prédictions théoriques. L'hypothèse de MM. Schatzman et Maeder met ces dernières prédictions théoriques en accord avec l'expérience. Comme elle ne fait appel qu'à des

> cosmologiques. Mais il est trop tôt pour tirer toutes les conse-quences de ce phénomène de dif-fusion turbulente dont l'imporvient d'être mise en

MAURICE ARVONNY.

## Dissiper la peur de la technologie

sera l'un des objectifs du futur musée de La Villette

qu'en disent certains, la qualité de la vie dépendent de la techno-

logie moderne. Il wa comprend

de la technologie, qui se sont répandus depuis quelques années dans le grand public des pays industrialisés, est une nécessité absolue si l'on veut maintenir le niveau de vie actuel, en particulier dans les Etats dépourous, comme la France, de matières premières. » Telle est l'une des toutes premières tâches du futur musée de la science et de la technique du parc de La Villette, dont l'aménagement a été confié à un établissement public préside par M. Paul Delouvrier.

M. André Lebeau, qui, depuis le 8 avril dernier, est responsable du projet et chargé de la concep tion et de la mise en place du musée, est formel : «Le grand public ne réalise pas à quel point notre vie quotidienne et, quoi

pas l'incohérence qu'il y a à refuser à la jois l'énergie nucléaire et l'abandon de certains usages de l'électricité. Le musée devra done exposer clairement tous les sujets techniques, même les plus controversés, entre autres le nucléaire ou les manipulations génétiques. Il devra, par exemple, faire comprendre comment marchent les différents types de réacteurs nucléaires sans oublier d'exposer les risques de l'énergie atomique, nouveaux et sérieux certes, mais inhérents à toute entreprise humaine, ni les mesures de sécurité propres à réduire au maximum ces risques. Parallèlement, le musés devra expliquer la nature et les limites des sources d'énergie autres que le nucléaire. De même, toutes les techniques et les problèmes de l'informatique, la biotechnologie, complète pourra venir à bout des peurs et des comportements tru-tionnels et permettre une discussion objective des choix technologiques et financiers qui sont nécessaires, »

Quelques semaines après sa nomination, M. Lebeau ne peut, certes, décrire avec précision ce que sera le musée. Il doit d'abord constituer l'équipe compétente, jeune et surtout enthousiaste » qui travaillera avec lui. L'enthouslasme ne devrait pas être difficile à trouver : participer à la création d'une œuvre entièrement nouvelle est une tâche enthousiasmante. M. Lebeau, qui a participé à la mise en place du Centre national d'études spa-tiales, a déjà vécu une telle

La base de travail de l'équipe sera le rapport préparé l'année dernière par M. Maurice Lévy avec l'aide d'un conseil consultatif de douze membres (le Monde daté 23-24 décembre 1979).

#### DÉCÈS DU MATHÉMATIGIEN HENRI MILLOUX ET DU PHYSIOLOGISTE DAWIEL BARGETON

L'Académie des sciences a an-noncé, lundi 30 juin, le décès à Bordeaux, dans la nuit du diman-Bortezux, dans la nuit du unnati-che 29 au lundi 30 juin, du mathématicien Henri Milloux et celul, mercredi 25 juin à Paris, du physiologiste Daniel Bargeton.

[Né le 13 avril 1898 à Crépy (Alsne), Henri Milloux, après des études à la faculté de Lille, fut nommé professeur au lycée da Tour-

Le Monde dossiers et documents

LES RÉFUGIÉS

LA DIVISION INTERNATIONALE DU TRAVAIL

Le numéro : 2,50 F Abonnement un an (dix numéros) : 35 F coing an 1923. En 1928, Il devient maître de conférences, puis profes-seur, à la faculté de Strasbourg, qu'il quitte en 1933 pour celle de Bordeaux, où il fait toute sa car-rière. C'est dans cette ville qu'il résidait depuis son départ à la retraite, en 1965. Le 11 mai 1959, il avait été élu mambre de l'Académie des aclemes.

Spécialiste de la théorie des fonc-tions antières et des fonctions méro-morphes, Henri Milloux avait reçu en 1948 le Grand Prix des aclences mathématiques.]

[Né le 16 août 1906 à Saint-André-de-Majencoules (Gard), le docteur Daniel Bargaton fut l'un des spé-cialistes de physiologie humaine qui contribua le plus, en France, au développement de la physiologie res-piratoire.

Docteur en médecine en 1936 et agrégé de physiologie en 1946, il înt, des 1932, assistant puis collaborateur de Léon Binet, qui l'oriente vers la physiologie de l'apparell respiratoire, dont il devint un spécialiste de répu-tation mondiale.

Il organisa notamment, en 1938, dans la faculté de la rue des Saints-Pères à Paris, un centre moderne d'études de physiologie humaine. Ses travaux ont essentiellement porté sur les mécanismes de la régulation de la ventilation pulmonaire et sur la régulation chimique de la respiration à l'échelle aivéoisire.

#### AVANT FERMETURE \_

## MODERN HOUSE)

## LIQUIDATION

da stock de Vêtements de Qualité pour hommes MERCREDI 2 - JEUDI 3 - VENDREDI 4 JUILLET et jours suivants

## RABAIS ÉNORMES

costumes, ventes, pant., chemises, pulls, cuirs, impers ouvert tous les jours, de 10 heures à 19 h. 30 autorisation préfectorale loi 30-12-1906

15 Bd Saint-Michel Paris-5°

## Dans les 9 BHV.

## Alarmez-vous avant.

nes n'est plus à démoni

l'installation de certains de ces appayeils. Mais si vous préfèrez faire appel à nos technicieus, ceux-ci viendront chez vous, étudieront les

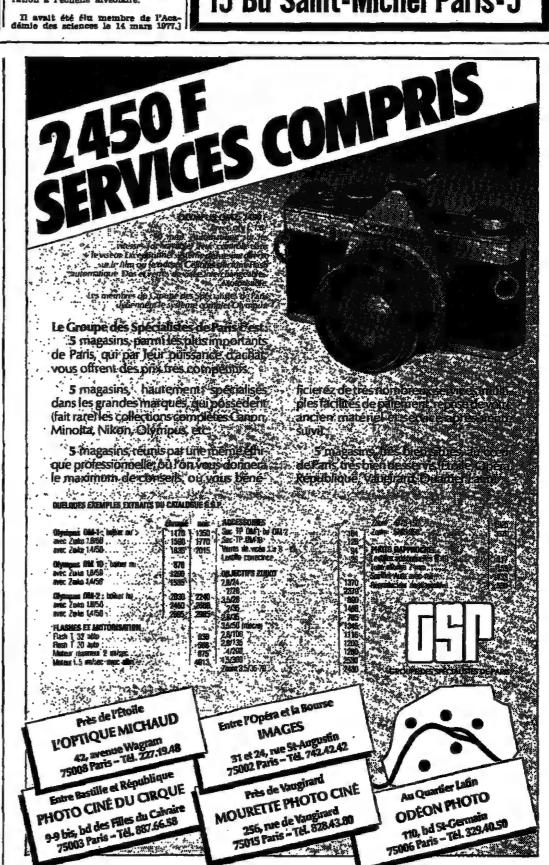
r, 3 strines, ent au BHV Rivoli) 2.850

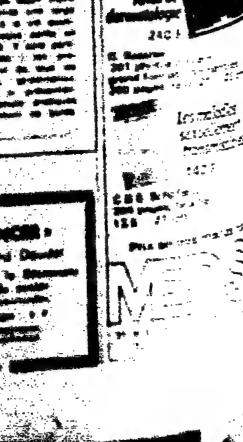
Centrale électronique SON VOL TXBS pour protection pariphérique, alimentation botterie avec 2.800 rale electronique NOXALARM A 32

3.200



- LES 9 BHY: RIVOLL - PARLY 2 - MONTLHERY - GARGES - FLANDRE - BELLE EPINE - ROSNY 2 - CRETEIL - VILLENELVE-LA-GARENNE





#### L'action éducative doit rendre l'enfant «capable de toutes ses capacités»

De notre envoyé spécial

Strasbourg. — Le cinquantetroislème congrès de l'Association générale des institutrices des écoles maternelles
(AGEM) s'est achevé le
samedi 28 juin à Strasbourg.
Consacré cette année à « la
conquête de son autonomie
par le jeune enfant », il a
réuni pendant trois jours plus
de trois mille institutrices,
une centaine d'inspectrices et
q u e l q u e s psychologues et
conseillers pédagogiques.

Mime Andrée Bertin, présidente
de l'AGIEM, peut ètre satisfaite.
Le cinquante-troisième congrès
de son association e connu un
rétrable succès d'affluence. Près
le trois mille quatre cents participants, « un chiffre jamais
atteint les autres années »,
aut ensaite les autres années »,
le d'engante des applaudissements. Elle a su montrer que
a la conquête de l'autonomis
consiste en un détachement progressif, une rupture de la dèpendance à l'égard des adultes ».
Selon Mime Lurçat cette conquête
se heurte à la société, « qui injantilise », aux parents, « qui empéchent
les élèves, elle a posè
la question de sevoir « jusqu'où
peut-on et doit-on connaître les
enjants », en feignant de s'étonner que de nombreux spécialistes
le considèrent comme un objet
d'étude. « On doit protéger en
priorité la liberté et la dignité des
enjants », a-t-elle dit en évoquant la multiplication des techniques d'observation et la possibiliée de conserver sur ordinateur

Mme Andrée Bertin, présidente de l'AGIEM, peut être satisfaite. Le cinquante-troisième congrès de son association e connu un véritable succès d'affluence. Près de trois mille quatre cents participants, « un chiffre jamais atteint les autres années », ont envahi le Palais des congrès de Strasbourg. De nombreux ont envain le Palais des congrès de Strasbourg. De nombre ux congressistes ont même di sulvre les exposés par l'intermédiaire du système de télévision interne, tant l'affluence était grande. Pour ces enseignants attentifs aux conférences que l'on enregistre au magnétophone ou qu'on essaie de prendre en note ces essaie de prendre en note, ces trois jours passés à Strasbourg correspondent aussi à un besoin

correspondent aussi à un besoin de rencontre. Le congrès permet cette « échappée belle », cette courte escapade de femmes qui partagent souvent leurs journées entre l'école et le foyer.

Bien sûr, le matin dès 9 heures, elles étalent toutes présentes pour écouter les orateurs parler, en abusant de termes psychologiques et pédagogiques, de l'autonomie des enfants. Elles ont entendu Mile Le Roch, inspectrice départementale du Bas-Rhin, expliquer que l'action éducative doit rendre l'enfant « capable de toutes ses l'enfant « capable de toutes ses capacités » et une autre inspectrice évoquer le jeu qui permet aux très jeunes élèves de créer et de développer leur sociabilité. Les propos de Mme Liliane Lurçat maître de recherches au C.N.R.S., parfois plus simples, en-chantèrent l'auditoire. Sa défense de l'enfant « personne à part en-tière dès sa venus au monde » a

niques d'observation et la possibilité de conserver sur ordinateur les données concernant les aspects les plus intimes de la vie psychologique, de la santé, du milieu familial des jeunes. Ses propos feront sans doute réfléchir de nombreux enseignants qui de bonne foi multiplient les fiches sur les enfants (le Monde du 27 juin).

De même, la demande formulée par Mine Bertin de réduire la présence des enfants dans les garderies avant et après l'école provoquera-t-elle de nombreuses discussions. Car il ne suffit pas de souhaiter que le milieu familial

un tract du Syndicat général de l'éducation nationale (SGEN-C.F.D.T.) distribué aux congressistes. L'AGIEM, qui rassemble institutrices et inspectrices, est plus modérée et n'exprime pas de revendications mais des vœux. Et, cette année comme l'an passé, les congressistes ont souhaité que les normes d'encadrement soient abaissées, mais sans préciser de chiffre.

discussions. Car il ne suffit pas de souhaiter que le milieu familial assume toute sa responsabilité dans le développement de l'enfant, il faut encore que les horaires et les déplacements des parents le permettent.

« La conquête de l'autonomie au-delà des vingt-cinq élèves par classe, c'est un leurre », expliquait un tract du Syndicat sénéral de

SERGE BOLLOCH.

#### Le ministère précise les conditions de l'extension des stages en entreprise

Pour les élèves des lycées professionnels

1980-1981 des « séquences éduca-tives en entreprise », instaurées le 16 juillet 1979 pour les élèves des 1880-1881 des « séquences éducatives en entreprise », instaurées le 16 juillet 1979 pour les élèves des lycées d'enseignement professionnel (LEP), viennent d'être précisées dans une circulaire parue au Bulletin officiel de l'éducation nationale du 25 juin. Le directeur des lycées au ministère de l'éducation M. Jean Saurel, y écrit que « l'effort important engagé depuis la rentrée 1979 doit être poursuivi et amolifié ».

poursuivi et amplifié ».

La circulaire énumère ensuite
plusieurs recommandations établies en fonction du bilan de
l'expérience de cette année : « La resperience de cette aunee : « La mise en œuvre des séquences éducatives en en tre prise doit rester décentralisée et reposer sur le volontariat, à partir d'une analyse commune du proviseur et de l'éguipe sducative. » Une nouvelle circulaire devrait bientôt en préciser « les procédures administratives et financières ».

« Les professeurs, ajoute le texte.

«Les professeurs, ajoute le texte, doivent être effectivement associés à la préparation, au suivi et à l'évaluation des résultats de la séquence. Le cas échéant des aménagements dans l'organisation des housies de des propost être centre. aménagements dans l'organisation des hordires devront être recher-chés pour permettre aux projes-seurs (...) de disposer du temps nécessaire pour pouvoir se rendre dans les entreprises. (...) En ce qui concerne les parents, il sem-ble que leur information sur les séquences éducatives ait été cette année nettement insuffisante. (...)

l'europe est au cœur du monde de demain,

elle a besoin de techniciens du commerce international

Documentation gratuite sans aucun engagement:

Etablissement privé d'enseignement supérieur

IPSA, 71 Fg St-Honoré 75008 Paris

éléphone : 266,66.82

Pour ce qui est des entreprises, la circulaire note que « de nom-breuses questions ont été posées sur la compétence des comités d'entre priss en matière de séquences éducatives. (\_) Le comité d'entreprise ou d'établissement est tenu informé par la sement est tenu informe par la direction de l'entreprise et peut faire connaître ses observations ». L'équipe pédagogique, quant à elle, est invitée à ene pas intervenir de quelque manière que ce soit dans les rapports internes de l'entreprises.

de l'entreprise ». Enfin la circulaire, dans le cadre d'une durée de dix semaines 
— « durée m a ri m a le qui n'a 
jamais constitué un objectif 
assigné », — conseille « plusieurs 
séquences d'une durée moyenne 
plutôt qu'une seule séquence de 
longue durée ». Elle recommande 
« une ou deux journées » de bilan 
et d'évaluation des sèquences et 
précises que « l'évaluation individuelle de l'élève relève de la 
seule responsabilité de l'équipe 
pédagogique ». cadre d'une durée de dix semaines

#### L'ENLÈVEMENT DE M. MAURY-LARIBIÈRE

#### Silence et attente à Confolens

De notre envoyé spécial

Plus de trois jours après son enlèvement, on était toujours, officiellement, ce mar di 1s juillet, sans nouvelles de M. Michel Maury-Laribière, vice-président du C.N.P.F. On attendait toutefois pour ce mardi une éventuelle manifestation des ravisseurs,

Confolens (Charente). — Discrétion aurement. Célérité peutêtre. Que ce soit le procureur de la République d'Angoulème, M. Roger Hauret, sons l'autorité duquel ont été placèes l'information et l'enquête sur l'enlèvement de M. Michel Maury-Laribière, que ce soit les policiers du S.R.P.J. de Bordeaux ou ceux de l'Office central de répression du banditisme (O.C.R.B.) arrivés en renfort, lundi 30 juin, chacun, de ce côté-là, applique la stricte consigne du silence. Que déduire, dès lors, de la venue à Confolens, ce même 30 juin dans l'après-midi, de M. Hauret, qui a conféré durant trois quarts d'heure, à la gendarmerie, avec les commissaires Bardon et Mertier et leurs collaborateurs? Que déduire encore de l'arrivée antier et leurs collaborateurs? Que déduire encore de l'arrivée annoncée comme imminente d'une tompagnie républicaine de sécurité, sinon que les responsables de l'enquête pensent que les ravisseurs pourraient se manifester dans la journée de ce mardi 1° juillet? Car depuis l'enlève-vement, samedi 28 juin, ceux-ci n'ont toujours pas fait connaître à la famille la manière dont celle-ci devrait opérer pour leur remettre les 3 millions de francs réclamés par le message écrit qu'ils ont laissé dans la volture de leur victime.

#### Le message

Des termes mêmes de ce mes-sage on ne sait, au reste, pas tout. Il est possible qu'une date y ait été assignée, qui pourrait être précisément ce mardi i° juillet, ce qui expliquerait la conférence tenue à la gendar-merie. Mais, s'il faut en croire la famille Maury-Laribière, le document ne serait connu que document ne serait connu que d'elle seule, bien qu'elle se refuse à préciser s'il était manuscrit ou dactylographié et s'il est vrai

(1) Dans l'après-midi de lundi, un correspondant anonyme a également appaié l'AFP. pour confirmer, prétendament au nom de l'organisation action directe, que celle-ci avait pris contact avec la famille.

LES COURS D'ANGLAIS DE LA BBC Courte avec applications on franço Documentation gratules: EDITIONS DISQUES BBCM 8, ree de Bern - 75008 Paris

#### APPRENEZ L'ANGLAIS EN ANGLETERRE

COURS SPECIAUX D'ETE Hôtel confertable et école dans le même hitiment.

- 5 hétures de embrs par four, pas de Unito d'Age. retits groupes (mayeone 9 étaillents). Ecosteurs dans tautas les chambres Laboratoire de langues modernes.
- Piscine intérieure chanffés, sauta, etc. Situation tranquille aord de mer 100 km. de Londres.

Serirez au : REGENCY RAMSGATE KEMT, 8.-8. TGL: THANET 512-12 On: Nome Bouillon, 4. ros de la Persérénace, 95 - EAUBONNE. Tél. r 359-26-33 (seir).

de commerce international

un diplôme d'État ouvrant de nombreux débouchés dans un secteur en expansion

préparation en 2 ans

**IPSA** 

III protique intensive des langues étrangères III slages en entreprise dès la 1<sup>m</sup> année et séminaires spécialisés selon option III stages en Europe en 2<sup>m</sup> année dans nos centres associés :

Bruxelles/Lausanne/Londres/Madrid/Stutigart

Service de logement pour étudiants de province

āge :

que la rançon réclamée devrait être constituée sous la forme de petites coupures. Cette attitude se conçoit aisément. Les proches du vice-président du C.N.P.P. s'emploient normalement à tout faire pour que les auteurs du rapt soient convainous qu'elle n'a jamais eu de relations avec les policiers. Aussi bien, à chacun des deux rendez-vous qu'elle accorde chaque jour à la presse, son porte-parole, l'un des fils de la victime, M. Manuel Maury-Laribière, répête avec insistance qu'il ignore tout des investigations policières, que celles-ci sont conduites totalement en dehors de lui, et qu'il regrette que les autorités judiciaires et la presse aient eu vent de l'affaire.

En dehors de ce rituel quotidien, la famille à fait savoir, lundi soir, qu'elle avait reçu, entre 15 h. 30 et 16 heures, un appel téléphonique dont l'auteur se présentait comme un membre du mouvement. Action directe, lui faisant savoir qu'il démentait... le démenti adressé la veille à l'A.P.P. par Action directe et revendiquat ainsi de nouveau, pour cette organisation, la responsabilité de l'enlèvement (1). On ne

peut maigré tout accorder une grande signification à un appel qui « a duré à peine vingt secondes » et qui, de toute façon, n'a formulé aucune exigence, impliquant par là-même qu'il ne pouvait émaner de ceux qui ont laissé dans la voiture de M. Maury-Laribière le message écrit qui demeure la pièce principale de l'affaire.

La famille de l'otage est-elle

demeure la pièce principale de l'affaire.

La famille de l'otage est-elle disposée à satisfaire les exigences des ravisseurs? Elle répond de façon encore évasive. Dans la mesure où elle déclare qu'elle e attend de connaître de façon plus précise leurs exigences et la manière d'y faire droit », on peut penser qu'elle envisage effectivement de rèunir la somme réclamée. Mais elle entend au préalable être au moina « rassurée » sur l'état de M. Maury-Laribière et obtenir sur ce chapitre « quelque chose de concret ».

De leur côté, les enquêteurs, appliquant en cela les consignes gouvernementales, outre la charge des recherches ordinaires consécutives à la constatation d'un erime, ont aussi celle de contrecarrer toute attitude qui pourrait conduire au versement d'une

rançon. Mais pour cela, ils n'ont pas seulement à se soucier de ce que peut faire ou envisager la famille. Il leur faut aussi retenir l'éventualité d'une manifestation des ravisseurs, non point au domicile de la victime, mais à tel ou tel dirigeant ou cadre de l'entreprise de celle-ci, les Tuileries et briqueteries de France à Roumazières-Loubert.

C'est d'abord dans cette perspective qu'il faut considèrer les quelques signes apparents de l'activité qui s'est manifestée lundi à Confolens et dans ses environs.

J.-M. Th.

J.-M. Th.

#### UNE REACTION DU C.N.P.F.

Après l'enlèvement de son vice-président, le Conseil national du patronat français a dénoncé lundi 30 juin cel acte « odicux ». Le C.N.P.F. « condamne acte force le rapt odieux dont est victime M. Michel Maury-Laribière. Il adresse à son vice-président le lémoignage de son profond atta-chement dans l'epreute qu'il subit et qui révolte la France entière. Un pays de liberté ne peut toierer de tels actes, contraires au respect de la personne humaine. »

## JUSTICE

## M. Robert Schmelck est nommé premier président de la Cour de cassation

M . Jacques Sérouart

M. Sérouart est nommé premier président de la cour d'appel d'Amiens. Il était président du tribunal de grande instance de Lille.

Lille.

[Né le 28 juillet 1922, à Avances (Pas-de-Calais), M. Sérouart a commencé sa carrière en Tunisie, en 1945, où il a occupé plusieurs postes juge à Briey, juge à Béthune, puis juge à Briey, juge à Béthune, puis juge de l'application des pelnes, président à Beauvaia, puis au Mans. Il avait été nommé président du tribunal de grande instance de Lille le 6 août 1975 et placé hors hiérarchie le 8 août 1978.]

M. Jean Nayral

de Puybusque

Premier président de la cour d'appel de Reims, M. Nayral de Puybusque est nommé premier président à Toulouse.

RECTIFICATIF. - Dans

Réuni le 30 juin sous la présidence de M. Giscard d'Estaing, le conseil supérieur de la magistrature a nommé M. Robert Schmelck, procureur général de la Cour de cassation, premier président de cette assemblée. M. Schmelck succédera le 7 septembre à M. Pierre Bellet, qui prend sa retraite. Le conseil supérieur de la magistrature a

nommé MM. Jacques Goulesque et Fernand Justafré conseillers à la Cour de cassation. Il a désigné quatre nouveaux premiers présidents de cour d'appel : MM. Jacques Sérouart (Amiens), Jean Nayral de Puybusque (Toulouse), Jean Chouleur (Bourges) et René Blau (Reims). Ces nominations prendront effet dans les prochains mois.

#### M. Robert Schmeick

Mr. Robert Schmeick

[Né le 25 2001 1915 à Sarreguemines (Moselle). M. Schmeick s
d'abord été avocat, avant de devenir
juge à Beauvais en 1943. Délégué
au ministère de la justice en 1944,
il est détaché au commissariat des
affaires allemandes et autrichiennes
puis au ministère des affaires étrangères de 1946 à 1955. Il fait partie
en 1955 de la délégation française
au comité intérimaire pour l'Organisation de la Communauté européenne de défense, avant d'être
chargé de mission et conseiller
technique au cabinet de plusieurs
gardes des sceaux : MM. Robert
Schuman (1955). Robert Lecourt
(1957-1959) et Edmond Michelet
(1958-1960). Ce darnier le nomma.
le 2 février 1960, quelques jours
après la « semaine des barrieades »,
procureur général à Alger.

De retour à Paris, M. Schmeick
fut nommé directeur de l'administration pénitentiairs du minispère
de la justice, poste qu'il occupa de
1961 à 1964 Il fut ensuite nommé
avocat général à la Cour de cassation et directeur de cabinet de
M. Jean Lecanuet, garde des aceaux,
de mai 1974 à novembre 1975. Premier avocat général à la Cour de
cassation, en 1975, il a é té
commé procureur général à la Cour de
cassation, en 1975, il a é té
commè procureur général à la Cour de
cassation, en 1975, il a é té
routone en 1971. Ce rapport est
notamment à l'origine de la réforme
pénitentiaire qui a suivi les révottes
dans les prisons en 1974.]

M. Jacques Goulesque Procureur de la République adjoint à Paris, M. Goulesque est nommé conseiller à la Cour de cassation.

de cassation.

[Né le 17 novembre 1921 à albi.

M. Goulesque a d'abord été avocat
stagiaire dans cette ville, puis jugs
suppléant à Pau en 1947. Il a été
successivement substituit à Cahors,
en 1950; à Châlons-sur-Marna, en
1955; à Versailles, en 1959; à Paris,
en 1961, avant d'être nommé premier substitut à Paris, en 1970, où
il occupait le poste de chef de la
section de la presse. Substitut général en 1976, M. Goulesque était
procureur adjoint de Paris depuis
le 10 janvier 1978, date à laquelle 11
avait été placé hors hiérarchie.]

#### M. Fernand Justafré

Premier vice-président du tri-bunal de grande instance de Paris, M. Justafré est nommé conseiller à la Cour de cassation. [Né le 13 mars 1922, à Salses (Py-énées-Orientales), M. Justairé a

## **PROFESSEURS** D'ANGLAIS

(Publicité)

Si vous souhaitez encadrer un séjour linguistique pendant les vacances d'été en Angleterre.

APPELEZ-HOUS AU 256-20-13

commencé sa carrière en Algérie, où il a occupé différents postes de 1946 à 1953, avant d'être nommé substitut à Cusset (Allier), en 1954, puis substitut à Versailles et à Paris. Il a occupé, en 1963, le poste de secrétaire général de la Cour de sûreté de l'Etat. Conseiller à la cour d'appei de Paris, du 30 mai 1968 au 2 mars 1976, il était premier vice-président du tribunai de conseiller à Poitiers, il était premier président à Reims depuis le 17 juillet 1978 après avoir été nommé presi-dent de chombre à Amiens en 1972.]

vice-président du tribunal de M. Chouleur, qui était prési-Parls depuis cette date. Il avait été dent du tribunal de grande inz-placé hors hiérarchie le 2 mars tance de Toulouse devient

M. Jean Chouleur

[Né le 13 janvier 1927 à Frazé (Eure-et-Loir). M. Chouleur a d'abord été avocat staglairo a Rennes avant de devenir juge suppléant à Angera en 1947. Il a noismment été juge à Mayenne, juge d'instruction au Mans, président des tribunaux de Bourg puis du Mans, avant d'être nommé président du tribunal de grande instance de Toulouse le 11 août 1977.]

#### M. René Blau

Président du tribunal de grande instance de Metz, M. Blau a été nommé premier président de la cour d'appel de Reims.

INé le 15 septembre 1920 à Hagon-dange (Moselle), M. Blau a commencé sa carrière comme suppléant du juge de pair à Nancy en 1949. Il a été notamment juge à Thionville, juge d'instruction, précident du tribunal de Belfort, conseiller à Reims puis président du tribunal de cette ville avant d'être nommé président du tribunal de Mctz le 22 décembre 1976.]

president à Louiduse.

[Né le 25 août 1923 à Toulouse, 1
M. Nayral de Puybusque a commencé
sa carrière outre-mer. Il a notamment été juge au Vietnam et juge
d'instruction à Dakar et à Tananarive avant de devenir président
du tribunal de Djibouti et conssiller
à la cour d'appel de Fort-de-France.
Rentré en métropole en 1966 comme OUVERTURE D'UNE ECOLE
BILINGUE - OCTOBRE 1980
asses de seconde et de première
Lien: mas cévenoi (Gard)
Effectif fotal: 45 élèves
réparis en 3 groupes
Mabin: enseignement théorique.
Rattrapage soclaire permanent.
Après-midi : cours pratiques
(bâtiment, travail du bois,
appression corporélie...). l'article intitulé eles tribunaux administratifs engorgés » (le Monde du 27 juin), nous avons fait état de six mille affaires en instance. C'est de soixante mille qu'il s'agit. Appression corporelle...).
Prix études, pension: 2.500 F/mals,
Pour tous renseignements, écrire:
M. ou Mme COHEN,
4, allée des Marronniers,
87100 Limoges Tél.: (55) 38-28-23.

## LE CONSERVATOIRE LIBRE DU **CINEMA FRANÇAIS**

#### assistant-réalisateur script-girl monteur-monteuse

Cours directs (110 et 20 année )

Cours par correspondance (ni année théorique seulement) 16, rue du Delta, 75009 Paris Tél. 874.65.94

Documentation M sur demande

مكذا من الأصل

losseliani, le magicien

(Suite de la première page.)

Luiu, de l'Américain Ronald Chase,

sans être à la hauteur du mythe, était

que d'une totale originalité. Muet, à

part doux courtes séquences, c'est

un film qui ne so présente pas

comme un miroir plus ou moins

déformant de la réalité, mais comme

un espace purement cinématogra-phique inventé de toutes pièces par

une caméra folle qui, au milieu d'as-

semblages baroques, a été elle-même chargée de dessiner d'invraisem-blables arabesques. L'héroïne de

Wedekind et ses maris auccessifs y

trouvent à peu près leur compte, le spectateur aussi, qui, de toute façon,

Du côté des longs métrages fran-

Moins achevés que ceux qui ent attiré l'attention des jurys, ils n'en

étaient pas moins intéressants. Cau-

chemar, premier film de Noël Sin-solo, met en scène la sombre aven-

tente, en vain, d'échapper à un cou-

ple diabolique. Sinsolo, avant de le

faire mourir de façon sanglante,

entraîne tout son monde sur une

plaga normande, dans un bistrot infâme où, avec l'aide de Monique

Moretti, fi recrée magistralement l'univers de MacOrlan, et puis, dans

une maison — centre du film — où,

malheureusement, une fois la victime

entre les mains de ses bourreaux, il

ne se passe plus grand-chose de

sont présents dans Cauchemar, qui est un hommage revendiqué aux romans de la Série noire. La musique

de Schumann y est bien venue. On aurait souhaité un scénario plus

Le scénario fait également défaut dans Falts divers d'une adolescente deuxième film de Hervé Bérard, qui n'a que vingt-deux ans et une indé

pendance très sympathique. Une fois de plus, il parle des gens qu'il connaît : ceux qui ont son âge, qui

échappent comme ils peuvent au chômage et se débrouillent entre eux.

Son film est uniquement constitué de pians-séquences à l'intérieur des-

quels d'impeccables mouvements de

caméra cement le drame qui survient

venir. Ce n'est pas spectaculaire, ce sont des moments de la vie d'une fille à l'usine, dans un aupermarché,

dans un quartier d'immigrés - des

endroits où l'on ne laisse pas facilement entrer des áculpes de cinéma.

A l'Académie des sciences

morales et politiques

A. SAKHAROV ET K. POPPER

NOMMES MEMBRES ASSOCIES

L'Académie des aciences mora-les et politiques a élu, lundi 30 juin, deux associés étrangers

le physicien soviétique Andrei Sakharov et le philosophe anglais d'origine autrichienne Karl Pop-

per, le premier au fauteuil de l'ambassadeur américain David Bruce, le second à celui de l'écri-vain espagnol Salvador de Mada-

vain espagnol Salvador de Madariaga.

[Né le 21 mai 1921 à Moscou, docteur és sciences à vingt-six ans,
Andrei Sakharov a mis au point,
avec le professeur Tamm, la bombe H
soviétique. Il a été nommé trois fois
hèros du travail socialiste et est
titulaire du prix Stailne. Sa critique, à partir de 1957, de la course
aux armements nucléaires, ses c rénexions sur le progrès, la coexistence
pacifique et la liberté intellectuelle s
(1968) et la création, en 1970, d'un
Comité pour les droits de l'homms
en U.R.B.S. lui valurent de perdre
toutes ses fonctions scientifiques.
En 1975, l'académie Nobel lui a
décerné le prix Nobel de la paix,
Depuis le 22 janvier 1960, Sakharov
ast exilé à Gorki, à 400 kilomètres
de Moscou.]

[Né le 28 juillet 1902 à Vienna,

INSTITUT

CLAIRE DEVARRIEUX

s'amuse énormément.

## culture

## Confolens

Manager, Main 1992 and

THE TOTAL STATE OF THE STATE OF

UNE REACTION DU CALL

The Manager of the Control of the Co

Section 1977 To the property of the property o

The second of th

200 mg 20

The second secon

The second secon

nelck est nommé

alie geran Par you navige

The second secon

A TANK OF

graphics and agreement in agreement after a provincial and agreement after the first section

1000

Com State of the Art

ie Bayrai

Company Services

la Cour de cassation

PROPERTY CONTRACTOR AND A CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE

· Company of Carlot Barrager and the contract of

M. Japan Cheniter

M. Jann Chop'run

M. Rene Dat

7-2-18 5-1

The second of th

AND THE PARTY OF T

The residence of August 1 (1987) and the residence of the

Y-LARIBIERE

العطيب والهجاج العياضية والماق

20 14 15 September 15 September

American The American The American

Miles Marie Allent .

#### MUSIQUE

#### AUX RENCONTRES DE LA ROCHELLE

## Le talent déroutant de Marc Monnet

Après Brian Ferneyhough et avant Georges Aperghis, Marc Monnet. Alain Durel, directeur des Rencontres de La Rochelle, pense justement qu'il ne jaut pas attendre que les compositeurs aient cinquante ans pour leur consucrer une rétrospectine et il consucrer une rétrospective, et il a su la main heureuse avec ce jeune homme de trente-trois ans aux chepeux un peu fous, aux yeux rieurs derrière ses luneties d'écaille, dont la gentillesse a conquis tous ceux avec qui il a travaillé ici les mois dernière pour préparer ces concerts

préparer ces concerts.

Et, en premier lieu, les six jeunes filles du Conservatoire, qui ont monté en un mois et demi ont monté en un mois et demi son ceuvre la plus ancienne, Pour six pianistes (1974), amusante comédie marquée par son maître Kagel. Sur trois pianos et trois claviers peints à même un socie de bois creux, elles jouent une musique en pointillé, rare et cependant séduisante, grâce à l'aocompagnement de gestes très précisément codifiés qui remplacent la musique virtuelle. C'est une étude pleine d'humour, où Monnet a dressé, à partir de films muels, un catalogue des « rapports amoureux » entre le pianiste jouant du Mozart, du Liszt ou du Debussy et son clavier. Ces ou du Debussy et son clavier. Ces gestes déconnectés, agencés et hypertrophiés avec humour, com-posent un speciacle plein d'en-seignement et susceptible de libé-

rer les jeunes filles qui en jurent les éincelantes interprètes. Monnet devait donner bien d'autres exemples de son talent déconcertant, Car, si Pon ne comacconcertant. Car, si fon ne com-prent pas grand-chose à ses explications verbales ou écrites, son tempérament original et la musique qu'il produit sont indé-niables, comme on l'avait déjà remarqué dans ses a musiques en hoite » (la Monda du il pai 1970). explications verbales ou écrites, son tempérament original et la musique qu'il produit sont indénables, comme on l'avait déjà remarqué dans ses « musiques en boîte » (le Monde du 12 mai 1979), la boîte étant l'inconscient dont le compositeur tire la musique remand, porfois gauche apparement, porfois étincelante et

pendants, ceris sans tenir compte des précèdents et des autounts, en refusant d'envisager une quel-conque idés d'évolution? Pourtant, cette œuvre fraiche, vivants, neuve et saugrenue, jouée avec ivresse par Jean Koerner et Jean-François Heisser, a une intensité rythmique qui rappelle les grands pianistes de jazz, un côté saccadé et réjouissant à la Mack Sennett, dont on ne s'explique pas l'em-

Et la même œuvre devient une toccata folle et assourdissante par l'adjonction de deux percus-sionnistes (Gaston Sylvestre et Jean-Pierre Drouet), dont les Jabulaux tambourinages cassent entièrement l'écriture verticale des accords, orage de grêle contre lequel lutte désespérément, douze minutes durant, la voix d'une malheureuse haute-conrte (David James), comme un noyé qui appelle au secours! La pièce a l'air d'un gag et cependant s'impose avec une fantastique présence matérielle et vitale.

Autre exemple : Du bas et du haut ou du haut et du bas, joué naut ou du haut et du bas, joué arec un courage méritoire par l'Ensemble instrumental de La Rochelle, que dirige Philippe Nahon, repose sur uns forme d'architecturs florentine et un système de hauteurs simple, annulant ou domestiquant les attractions vers le haut et le bas, en les pratiquant systèmatiquement

jorce concrète et irrécusable.

A l'intention d'Alain Meunier, enfin, Monnet a écrit une Fantasia. Semplice pour violoncelle seul, qui est une manière de chef-d'œuvre, sur un schéma de base très simple : un long trait appuyé sur une note suivi d'une légère guiriande immatérielle qui efficure à peine les cordes. Ce procédé inlassablement repris par courtes périodes, à travers un développement lent et subtil, sollicite constamment l'attention, creuse l'expression et capitoe à creuse l'expression et captive à l'égal d'une suite de Bach, comme un long voyage au centre de l'être. Meunier en donne une interprétation bouleverante de délica-tesse, d'intériorité, avec cette so-norité si riche, ce toucher qui parie, qui écoute, qui révèle une langue apparemment inconnue et déjà familière.

Ds telles œuvres, accueillies avec un remarquable enthousiasme par un public nombreux qui comprenati au moins 80 % de Rochelais, justifient l'effort accompli par le Festival et son nouveau directeur. Il serati désastreux que la carence de l'Etat empêchât cette entreprise de porempêchât cette entreprise de por-ter tous ses fruits, alors qu'elle vient seulement de débuter.

JACQUES LONCHAMPT.

#### LES CONGOURS DU CONSERVATORE

VIOLONCELLE. — Premiers prix :
Gabin Linale (élève de Philippe
Muller), Philippe Péret (élève de
Maurics Gendron), Nadia Cauvin
(élève de Bernard Michelin), Jean-François Verney (élève de Philippe
Muller), Deuxlèmes prix : Budolf
Kuhn, Radoran Jakovic, Odile Bou-rin, Jean-Philippe Martignoni.

CINÉMA

#### LE FESTIVAL D'HYÈRES

#### Éloge de la différence

Hyères est peut-eue le scui les-tival au monde qui ose juxtaposer le et le projecteur à bres - le - corps, bon vieux cinéma de papa, rajeuni utilise deux projecteurs quand néet remis au goût du jour, et un cinéma dit ailleurs expérimental, Indépendant, d'avant-garde, mais baptisé par Marcel Mazé « différent ». Que recouvre cette dittérence?

Dès l'abord, et on s'en randit compte à la conclusion du colloque organiaé par le parti accialiste, une volonté radicale de rupture avec l'industrie, see méthodes de production et de diffusion qui aflènant l'artiste, le rendent étranger à sa création, voire le placent dans l'impossibilité de continuer à travailler. Marguerita Duras, puis Marcel Hanoun, présents à ce colloque, redigèrent, l'une puis l'autre, des textesmanitastes contre cet état de choses.

Est-ce un hasard al, assez jongtemps, et peut-être encore aujour-d'hui, les seuls artistes du cinéma français reconnus par l'avant-garde à New-York at dishord per son chall de file, Jonas Mekas, furent précisément Marguerite Duras et Marcel Hanoun? Une parenté linalement s'impose entre le refus catégorique des uns et des autres, qui amène à se demander s'il existe une attinité plus subtile, au-delà de démarches, de choix moraux communs. L'écriture de Duras, de Hanoun, peut-elle, de quelque taçon, être qu'on a appelés, outre - Atlantique, les cinéastes structureis, les Snow, les Frampton, les Ernie Gehr, les

Marcel Mazé avait pris l'initiative d'Inviter précisément Paul Sharits, qui passe une année sabbatique en italie, à Positano, loin de sa base habituelle, l'université de Buffalo, dans l'Etat de New-York. D'abord Sharita le personnage, sorte de lut-

Hyères est peut-être le seul fes- teur de la matière, qui prend le film cessaire, et plus encore (mais les moyens limités d'Hyères Interdisaient d'aiter aussi toin). Puis les films de Sherits. La malllaure introduction théorique, maigré les co-quilles qui la déligurent, pour ce genre de cinéma, reste encore, an trançais, un texte paru l'hiver der-nier dans le livre la Cinéma aelon Vincennes : « Faire penser le cinéme », par Claudine Eizykman.

> Le cinéma perçu comme réalité physique, l'écran que constitue notre rétine mis activement à contribution pour créer d'autres percep-tions. Mais le son, un bruit de marteeu-piqueur, des mots égrenés inlassablement, créant un autre synchronisme que celui auquel nous sommes habitués. S'il failait formuler quelque réserve sur l'expérience d'Hyères, c'est de n'avoir pas su ménager véritablement le loisir Indispensable, trouver le temps et le lieu nécessaire pour analyse avec les spectateurs ce genre de travali susceptible de créer d'autres formes de Jouissance cinématographique. Ce n'est pas l'anticinéme, comme on voudrait le faire croire, c'est du cinéme ailleurs, vital, ontalogique.

> Le paimarès du cinéme différent en remarquant des œuvree comme Souterrain (Allemagne tédérale), grand prix du cinéma différent, Ligne de fulte (France), prix spécial du jury ex seque, tous films jouant sur le perception activée du spectateur, sur la construction d'un espace mental, semble avoir répondu, d'une certaine façon, à un même

#### LOUIS MARCORELLES.

#### **VARIÉTÉS**

#### Les vibrations de Michel Berger

entrepris autour de la chanson française, il est bien que la saison s'achève pax la prestation sur scène d'une forte individualité, d'un componieur pour qui la musi-que est comme une seconde nature, d'un métodiste inspiré qui joue brillamment avec le rythme, les vibrations, les tensions, d'un chanteur qui ne s'est pas laissé enfer-mez dans un quelconque carcan et se présente aujourd'hai en concert comme une some d'aboutissement

An cours de ces dix années, Michel Berger a largement prouvé qu'il étair un des musiciens francais à avoir digéré la musique américaine et l dépasser la copie conforme pour donner sa propre musique libre, ouverne, spontanée, qui bouge, évolue au gré de la vie et de l'imaginaire.

Compositeur prolixe, Berger a beaucoup écrit pour les surres avant de sencer une sventure plus personnelle avec des chansons qui développent avec une étonusate oce les thomes de la passion, de l'échec de la passion et du temps qui pesse. Michel Berger se sert des mots les plus simples, du cadre quoridien, presque réaliste, mais la lumière qu'il projette ensuite sur ces mors, sur ce cadre donne une allure un peu irréelle

Après le brayant marketing à des chansons sensibles et lyriques sur des mondes fragiles.

Comme besucoup de jeunes de sa génération, Michel Berger a besoin d'espace, de mouvement, D'où la création, il y a un sa er demi, de Stormenia, comédie sunsi-cale dont les intentions ne furent pas réellement traduites sur scène mais qui, cependant, en un mois sassemble su Palais des congrès cent mill espectateurs. Au Theatre des Champs-Elysées,

jours un spectacle coûteux qu'il produit lui-même - On pent perdes un per d'argent dans un show, dit Berger, si on en gague beaucoup dans la vente des albams », - où il s'est entouré non se lement de son groupe habi-tuel de rockers, mais de quarante musiciens des Concerts Colonne, dirigé pour l'occasion par son arrangeur Michel Bernhole.

Ce récital-concert est celui d'un musicien-chanteur qui éclate litté-ralement de plaisir, avec un style qui lui appartient en propre, une manière personnelle de balancer la musique, de projeter avec suffi-samment de lorce une image, avec une élégance de ton enfin qui contraise heureusement gujourd'bui. CLAUDE FLÉOUTER.

★ Jusqu'au 5 juillet, à 21 h., au Théâtre des Champs-Elysées.

#### THEATRE

#### A la recherche de l'enseignement

Le festival d'Avignon va offrir cement ni fin - des abstractions, son public unique à des apprentis comédiens et danseurs, leur ouvrir les portes de la vie profession-nelle : il a programmé l'école d'Angers (placée cette année sous la direction d'Alwyn Nikolais), le Théâtre-école de Montreuil (destiné aux non-professionneis), l'école du Théâtre stable de Gène et celle du Théâtre na-tional de Strasbourg, qui pré-sente, du 15 au 19 juillet, Peines d'amour perdues de Shakespeare, dans la mise en scène de Jean-

Pierre Vincent. Le Festival reconnaît ainsi un courant pedagogique relativement récent qui consiste à reproduire les conditions réelles du travail, comme si les élèves s'exerçaient comme si les élèves s'exerçaient sur le tas, avec moins de risques quand même... Ils montent et interprètent des spectacles, leurs professeurs sont des hommes de théâtre en activité pour qui — idéalement — l'enseignement participe à des recherches créaparticipe a des recherches crea-rives. Cela se passe de cette ma-nière au Conservatoire de Paris et à l'école de Strasbourg, où par ailleurs les méthodes, les buts, l'organisation divergent. Les présentations de fin d'année aussi. Au Conservatoire, les élèves ont hoisi de mélanger les classes et choisi de mélanger les classes et de sérier les scènes choisies selon

les genres : tragédie, comédie, drame, farce. La « formation nouveile » retrouve la « formation traditionnelle » comme pour mleux marquer une différence essentielle : alors que les « tra-ditionnels » cherchent à montrer ce qu'ils savent faire dans des

 les autres construisent une dramaturgie, comme s'ils avaient afafire à une pièce complète, à un tout.
A Strasbourg, les élèves sont

réunis en grou pes déterminés par les dates d'entrée. Ceux de deuxième année ont préparé de deuxième année ont prepare deux spectacles. Le premier, mis en scène par Claude Petitpierre, fait succéder plusieurs pièces de Strindberg — tout au moins en larges extraits. Un nombre limité de spectateurs sur un trajet le long de couloirs et dans les chambres d'un appartement où ris sont censes surprendre des fragments de passé ramenés à la vie au cours d'une séance de spiritisme. Le spectacle est l'ap-plication d'une étude sur le naturalisme et le fantastique, le résultat d'un travail sur Skanislausie!

Stanislavski. Portrait d'artiste à la limite est présenté dans la salle du T.N.S. Le texte est de Michel Deutsch, d'après Thomas Mann. La mise en scène est de Pierre Strosser, dans le décor d'un élève, Pierre Albert : une ligne de bancs ajourès blancs, des ran-gées de chaises blanches, devant gées de chaises blanches, devant des échafaudages. Le plateau est prolongé par un plancher qui recouvre les fauteuils d'orchestre (eur le modèle de ce qu'a fatt Luca Ronconi à Prato avec le Calderon de Pasolini, pour pervertir la salle à l'italienne et créer une impression d'immensité désertique). L'effet visuel est superhe mais l'acoustique déplodescrique). L'effet visuel est superbe, mais l'acoustique déplo-rable; dès que les comédiens jouent en avant du cadre de scène, ils sont inaudibles.

#### Un âge de recherches et d'incertitudes

Ce genre d'accident a peu d'im-portance, non plus que les doutes qui saisissent le spectateur aux présentations de fin d'année : les solutions parfeites sont introuva-bles. C'est de peu d'importance comparé aux angolsses des élèves sortants, lancés sur un marché où le treusil se retraint charges au sortants, ances sur in marche on le travail se restreint chaque an-née davantage. La vraie question est : Que leur enseigneur? Com-ment les armer? Vers qui les envoyer? « Les théatres nationaux font un effort très moyen de recrutement, les centres drama-tiques ne constituent plus un débouché aussi conséquent qu'il y a quelques années », écrit Claude Petitpierre dans une brochure qui

s'appelle ... Et l'enseignement ! Il y a quelques années, le Conservatoire formait les futurs pensionnaires de la Comédie-Française, et l'école de Strasbourg fournisseit la décentralisation « Aujourd'hui est reconnue l'in-suffisance des valeurs progres-sistes — croissance, extension. geuse, en forme de cri, triturant les mots, se jetant dans la musique avec une puissance, un punch étonmants. — C. P.

† Thétire Mogador, ce mardi puillet, 20 h. 30.

peuvent plus prélendre, et ne pré-

peuvent plus prélendre, et ne pré-tendent plus, se proposer comme modèle vers lequel se tournerait la formation. » « Quand f'ai débuté avec Ché-reau, dit Jean-Pierre Vincent, au bout de la route, il y avait Plan-chon et Strehler. Aujourd'hui, s'il y avait des maitres, ils seraient suivis... Mais le théâtre vit un dge de recherches et d'incertifudes. 68 a déclenché un mouvement destructeur du passé, des tradi-tions, des paleurs héritées Chations, des valeurs héritées. Cha-cun cherche sa propre route, il en existe autant que de créateurs. Pourtant, quand on regarde le travail de Vitez, de Brook, de Sobel, le mien, on voit des signes et des codes qui nou s sont communs. » Lorsque Jean-Pierre Vincent a

pris en 1975 la direction du T.N.S., il pensait que l'école et la troupe pouvaient avancer dans des direc-tions parallèles. Cinq ans plus tard, il souhaite une autonomie tard, il souhaite une autonomie artistique de l'école. « L'individualisation de la recherche, la piuralité des tendances, des esthétiques, des pratiques théâtrales, font obligation à l'enseignement, laissé indépendant, de trouver ses propres visées artistiques ».

de trouver ses propres visees artistiques.»

Il faudrait d'abord que les élèves aient assimilé les signes et les codes communs, base d'un métier en incessante évolution. Il faudrait recréer la tradition — et non les traditions. — ainsi que le fait Ariaira Vitter grand il met fait Antoine Vitez quand il met en scène Molière et Racine. On a l'impression que le temps de la dispersion s'achève, que les professionnels se retrouvent dans les mêmes préoccupations, qu'ils veulent renouer avec l'histoire, celle du théâtire, renouer avec sa contimulté

A Strasbourg, il est question d'ateliers - studios qui travellle-raient sur les auteurs du dix-septième et du dix-huitlème siècle, et non pas seulement sur t Marivaux. En même stages sersient dirigés etteurs en soène — il y uno Bayen, il y aura l'ironès — qui doivent des spectacles profesproduits par l'école, inte des productions protr. N.S. destinés à de lics. Des studios d'art et n. somme. Mais — la st monotone — il faut terments, du temps, de COLETTE GODARD.

de Moscou.]

los le 28 juillet 1902 à Vianna, sir Karl Popper a été professeur de philosophie, puis professeur de logique et de méthodologie des sciences à l'université de Lodres et en même temps directeur du département de philosophie, logique et en sciences al l'auteur d'importants ouvrages, notamment d'al Logique de la découverte et ses ennemis, récemment traduite en français. Il était, depuis 1974, courrespondant de l'Académie des sciences morales et politiques.] Molière et Marivaux. En même temps, des stages seraient dirigés par des metteurs en scène - il y par des metteurs en scène — il y a eu Bruno Bayen, il y aura. Robert Gironès — qui doivent aboutir à des spectacles professionnels, produits par l'école, indépendants des productions propres au T.N.S., destinés à de vrais publics. Des studios d'art et d'essai, en somme. Mais — la chanson est monotone — il feut chanson est monotone — il faut des équipements, du temps, de l'argent.

d'action culturelle, les M.J.C., etc. ballet de l'Opéra de Lyon.

M Le sculpteur allemand Hans Georg Hooft s'est noyé accidentel-

# CONSERVATOIRE RE DU EMA FRANÇAIS

stant-réalisateur rt-girt teur-monteuse

S CONTRACTOR SECTION E 18 4 % Date, .... THE BTARRES THE WHITE STREET IS S.

## **NOTES**

#### Cinéma

#### « Contes pervers »

de Régine Deforges A Hougkong, une élégante Euro-

pérane pais cen nature » les som-mes qu'elle a perdues dans un tripot chinois. A Séville, un torero se déguise en cardinal et soumet uns call-giri, engagée pour jouer les nonnes lubriques, à ses fantasmes numes intrigues, a Rome, un camionneur comast les affres du flasco devant une cristure de rêve et découvre qu'il ne peut faire l'amour qu'avec es de son umilieus.

Régine Deforges a raté son pas-sage de la littérature un cinéma érotique. Les pollasonneries qui émaillent son film sont d'une banalité et d'une pauvreté affligeantes. Aucun humour, aucune invention (cinématographique ou libertine) et naturellement aucune perversité dans ces a Contes pervers a,

Des dames (généralement jounes et joiles, convenous-en) se désha-billent, exhibent leurs sons-vête-

ment à sutre chose. Saphe est saluée au passage. Le divin marquis a droit à un coup d'œil. Rien du côté de Sodome. Entre deux cabrioles sexuelles, le tourisme, en revanche, est à l'houneur : sampans d'Aberdeen, Colisée romain et spec-taculaire « cornada » sur une « plaza » espagnole. Cer îmages nous tien-nent en halcine, sans pour autant valoir le déplacement.

JEAN DE BARONCELLI \* Voir les exclusivités.

#### Van Morrison au Théâtre Mogador

Assurément, dans le monde du rock, Van Morrison est une personnalité en marge maigré une aven-ture marquée par plus de seize

Né il y a trente-cinq ans à Belfast et en contact très jenne avec le rhythm and blues et avec le blues — le chanteur, harmoniciste et conteur Leadbelly aura une forte influence sur lui - Van Morrison, comme begacoup d'autres rockers,

est trop sujet à l'intrespection, trop instable pour s'intégrer longtemps à une équipe : le groupe Them qu'il fonde en 1961 dure à peine deux ans et, dès lors, c'est un chemin soli-taire qu'il emprunte, travaillant longuement des albums où, sur une musique qui développe superbement la couleur noire du soul et du bines, il racoute des histoires simples et alistes, des petits dens qui font ane vie, il fait passer la poésie da quotidian ou tout le désespoir du nonde, des états d'âmes et des coups L'aventure de Van Morrison peut

semblet déroutante parce qu'elle es menée en roue libre, au gré des sen timents. Van Merrison se produit rartment en public, mais il donne beaucoup de soin à chacune de ses apparitions, que le lieu soit un petit ciub, un amphitéatre d'université ou une grande salle de concert. L'un des moments royaux du film de Martin Scorcese enregistrant l'adieu à la scène du Band était la prestation de Van Morrison bourré d'énergie et de swing, la voix ra-geuse, en forme de cri, triturant les

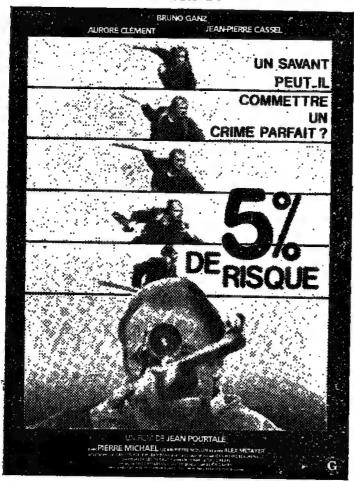
La Fédération nationale des communes pour la culture (F.N.C.C.), anciennement Fédération nationale organise les 21 et 22 juillet, à l'hôtel de ville d'Avignon, un débat sur les personnels qui participent à la vie culturelle des collectivités locales, que ce soit dans les activités praditionnelles ou dans les organismes de création plus récente, tels que les maisons de la cluture, les centres

lement sur la côte italienne le samedi 21 juin. L'artiste, qui était âgé de cinquante-six ans, est mort en se baignant à Marina-di-Carrara. où il vennit d'exposer ses œuvres. ■ La chorégraphe Françoise Adret

succèdera à Milko Sparemblek, en septembre 1980, à la direction du



#### MERCREDI



## Te Monde DE LA FESTIVALS D'ETE

Le Monde de la Musique met à votre disposition un service de renseignements et de location de places pour les festivals d'été.

Un bureau est ouvert de 11 h à 20 h, 129, rue de la Pompe - 75016 PARIS - Tél. LE MONDE INFORMA-TIONS SPECTACLES 704.70.20, tous les jours sauf les dimanches et jours fériés.

Le Monde de la Musique publie chaque mois un calendrier de tous les festivals et concerts à Paris et en province.

## théâtres:

**NOUVEAUX SPECTACLES** T.A.J.-Théatre (274-11-51), 19 h.; le Horla; 20 h. 30 : les Bonnes.
Fontaine (874-74-40), 20 h. 30 : Tupac Tosco, spectacle argentin. argentin.

Hôtel de Fourcy (241-41-45).
21 h.: les Exploits d'Artequin.

Gaité-Montparnasse (322-16-18).

20 h. 15 : Rufus. Marigny, saile Gabriel (225-70-741, 20 h. 45 : Merci Pré-vert ; 22 h. 30 : V comme Vian.
Petit Palais (227-92-26), 21 h. 30 :
le Jeu de l'amour et du
hasard,
Théâtre Présent (203-02-55),
20 h. 30 : Yerma.
Café de la Gare (278-52-51),
22 h. : Coluche.

Les salles subventionnées et municipales

Opéra (742-57-50), 19 h. 30 : les Noces de Pigaro. Noces de Figaro. Carré Silvia Monfort (531-28-34), 20 h.: Danse Butch (Sankai Juku).

#### Les autres salles

Aire libre (322-70-78), 20 h. 30 :
Délire à deux: 22 h. 15 : Amélia.
Arts-Bébertot (387-23-23), 20 h. 30 :
le Pic du bossu.
Cartoucherie, Theâtre de la Tempér (322-36-36), 20 h. 30 : l'Incroyable et Triste Histoire du général Pegnaloza et de l'exilé Mateluna.
Centre d'art celtique (258-67-62) Centre d'art celtique (258-97-62), 20 h. 45 : Pinok et Matho (mimes)...



NOUVEL ORCHESTRE PHILHARM.

Dir. : José SEREBRIER Sol. : Carole FARLEY Morcredi 2 juillet 20 h. 30 Maîtrise de Radio France FALLA - HOLST

ORCH. NATIONAL DE FRANCE

des CHAMPS Dir. : Lorin MAAZEL
ELYSEES
Mardi
8 Millet
Sol. Horacio Guffierres Prokofiev - Stravinsky

fac. : RADIO FRANCE, salles et agences

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES ».

704.70.20 (lignes groupées) et 727.42.34 (de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés)

#### Mardi 1er juillet

Chez Georges (326-79-15), 20 h. 30 :
Diasident, II va cans dire.
Comédie des Champs Elysées (723-37-21), 20 h. 45 : J' suis bien.
Comédie-Italienne (322-28-82), 21 h.: la Locandiera.
Conservatoire 1874-44-30), 20 h. 30 :
Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée; la Fille bien gardée.
Essaion (278-46-43), 22 h. : les Bonnes.
Gatte Montannasse (232-16-18)

Bosaion (278-46-42), 22 h.: les
Bonnes.
Gaité - Montparnasse (322 - 16 - 18),
22 h.: Le Père Noël est une
ordure.
Hachette (326-38-99), 20 h. 30: la
Cantatrice chauve: la Leçon.
Il Teatrino (322-28-93), 21 h.: les
Dialogues putamesques.
Lucernaire (544-57-34), Théâtre noir,
16 h. 30: le Biberon de la révolte;
20 h. 30: Baute surveillance;
22 h. 15: Archéologie. — Théâtre
rouge. 20 h. 15: le Journal de
Nijinski; 22 h. 15: After Liverpool. — II, 18 h. 30: Parlons
français.
Marie-Stuart (506-17-80), 20 h. 20:
Pour l'amour de l'humanité.
Marigny (225-20-74), 21 h.: Kean,
désordre et génie.
Michel (265-35-22), 21 h. 15: Duos
sur canapé.

SUr canapé.

Montparnasse (320-89-90), 20 h, 30 :
la Cage aux folles. — IL 20 h. 30 :
Rosencrantz et Guildenstein sont morts. Palais des glaces (607-49-93), 20 h. 30 :

Palais des glaces (607-49-93), 20 h. 30 : Le Farré siffiera trois fois. Palais-Boyal (297-39-81), 20 h. 30 : Joyeuses Pâquea. Petit Théatre - en - l'He (329-60-22), 18 h. 30 : le Primitif; 20 h. 30 : Ma chère Sophie, Pialsance (320-00-06), 20 h. 30 : le Temps de soiltude, Présent (203-02-55), 30 h. 30 : la Maison de Bernarda Alba. — Amphi, 20 h. 30 : les Livrets de l'enfer. Saint-Georges (878-63-47), 20 h. 30 : l'Alde-Mémoire. Théatre de Poche (548-93-47), 20 h. 30 : Tambours dans la nult.
Théatre de Poche (548-92-97), 20 h. 30 : Ouverture sur mer.

Théatre Sagor (797-03-39), 20 h. 30 : le Malade imaginaire. Tristan-Bernard (522-08-40), 21 h. : Variétés (233-09-92), 20 h. 30 ; Je veux voir Mioussov,

#### Les cafés-théâtres

Au Bee fin (208-29-35), 20 h. : Patricia Lai; 21 h. 15 : la Collec-tion : 22 h. 30 : la Revanche de Nana : 23 h. 45 : A. Rivage. Café d'Edgar (320-85-11), I, 20 h. 30 : Sœurs siamoises cherchent frères alamois ; 22 h. : lea Deux Suisses ; 23 h. 15 : Couple-moi le souffie. II, 22 h. 30 : le Bal de la sirène. Cafessaion (278-46-42), 22 h. : Mau-

FRANCE ÉLYSÉES, v.o. - HUCHETTE, v.o. - BERLITZ - MONTPARNASSE 83 - GAUMONT

LES HALLES - HOLLYWOOD BOULEVARDS - GAUMONT CONVENTION - LES NATIONS CLICHY PATHÉ

BELLE ÉPINE, Thiois - VÉLIZY II - FLANADES, Sorcelles - ALPHA Argenteuil

Café de la Gare (278-52-51), 20 h. 30 : Charle Lie Coulture. Le Connétable (277-41-40), 21 h. : Promesses de la chanson; 23 h. : J. Moonens et Presqu'ile. Coupe-Chou (272-01-73), 20 h. 30 : le Petit Prince. Cour des Miracles (548-85-60), 30 h. 30 : Bill Deraime; 21 h. 30 : la Matiouette; 22 h. 45 : Essayez donc nos pédalos.

30 h. 30 : Bill Deraime : 21 n. 30 :
la Matiouette : 22 h. 45 : Essayez
done nos pédalos.
Croq' Diamants (272-20-66), 20 h. 30 :
Pascadel ; 23 h. : Hiroshima mon
humour.
L'Echaudoir (246-58-27), 21 h. 30 :
Monsieur Boubin, A. Cunlot et
G. Verchère.
Le Famal (233-91-17), 19 h. 45 : L'une
mange, l'autre boit; 21 h. 15 : le
Président.
La Mirandière (229-11-13), 31 h. :
A la rencontre de M. Prousi.
Petit Casine (278-36-50), I. 21 h. :
Racontez - mot votre enfance :
22 h. 15 : Dn moment qu'on n'est
pas sourd. -- II. 20 h. 45 : Si la
conclerge savait; 22 h. : Ça
s'attrape par les pleds; 22 h. 45 :
Suzanne, ouvre-moi.
Le Point-Vircule (278-67-03), 20 h. 30 :
Tranches de vie : 21 h. 30 : Cherche homme pour faucher terrain
en pente : 22 h. 45 : Raymond.
Sélénite (354-53-14), I. 21 h. : Les
lions out... mais les panthères pas.
-- II. 21 h. : le Navire Night.
Spiendid (887-33-63), 21 h. 30 : Elle
voit des nains naviout.

Splendid (887-33-82), 21 h, 30 : Eile volt des nains partout. Soupap (278-27-34), 20 h.: Si la 6 femme a n'existait pas: 21 h. 30: Compartiment non-fumeur.

Théaire de Dix-Beures (606-07-48), 20 h. 30: Passe-moi l'sei; 21 h. 30: les Jumelles; 22 h. 30: Otto Wessely.

Théatre du Marais (278-50-27), 21 b. : Dans la résion barisienne Phédre à repasser.

Thédre à repasser.

Thédre des Quatre-Cents-Coups (329-39-69), 20 h. 30 : Pat papa ; 21 h. 30 : La baleine blanche rit Jaune; 22 h. 30 : Didler Kaminka. Vieille-Grille (707-50-93), 22 h. 30 : Une cocaîne aliemande. — II. 21 h. : Louise Dhour.

#### Les chansonniers

Caveau de la République (278-44-15), 21 b.: Sans le mot e con a, monsieur, le dialogue n'est plus possible.

Les comédies musicales Bouffes-Paristens (296-60-24), 21 h.

#### La danse

Palais des congrès (758-27-78). 20 h. 30 : la Belle au bois dormant. Théâtre Noir (797-85-14), 20 h. 30 Mad Sonia

#### Le music-hall

Bobino (322-74-84), 20 h. 45 : Ramon Bebine (132-74-84), 27 h. 48 : Residual Pipin's Odeurs. Comédie Caumartin (742-43-41). 21 h.: Los Machucambos. Crypte Saintt - Agnès (296-88-32), 20 h. 45 : Christine Mondey!. Dauneu (261-69-14). 21 h. : Piert's Flamenca. Olympia (742-25-49), 21 h. : Sacha Distel. Distel.

Porte-Saint-Martin (607-37-53), 2t h.:
le Grand Orchestre du Spiendid.

Théitre des Champs-Elysées, 21 h.:
Michel Berger.

#### Les concerts

Eglise Saint-Séverin, 21 h. : H. Szeryng, M. Prasca-Colombier, M. Giboureau (Bach).

**Materials** 

10 mm

.....

#### Jans. bob. rock. folk

Chapelle des Lombards (236-65-11), 20 h. 30 : Claude Barthelemy Quar-tet; 22 h. 45 : Los Salseros. Dunois (584-72-90), 20 h. 30 : Sam Ateba. Dreher (233-48-44), 21 h. 36 : Peter Adams Quartet.
Forum des Halles (297-33-471, 20 h.:
Procédé Gulmard-Delauray.
Gibus - Club (700-78-83), 22 h.:

Petit-Journal (326-28-59), 22 h.: Side Slow-Club (233-84-30), 21 h. 30 : Maxime Saury Jazz Fanfare.

Théatre de la Gaité-Montparnasse (322-16-18), 20 h. 30 : Aristide Théatre Noir (707-85-14), 20 h. 39 : Sonia Mad.

#### XVII Festival du Marais

(887-74-31)
Hôtel d'Aumont, 21 h. 30 : Il ne faut jurer de rien. Caffessaion, 20 h. 30 : la Princesse de Babylone. de Babyione.

Théâtre Essalon. 20 h. 20 : Des phan-tasmes dans le caviar.

Place du Marché - Sainte - Catherine.
19 h. 30 : Carlos Andreu ; 20 h. 30 :
Ensemble de culvras Pro Musica. Hôtel de Beauvais, 20 h. 30 : Xavier Lacouture : 22 h. : Philippe Gar-nier, le souffieur de vers.

Montreuil. Studio Berthelot (857-38-01). 20 h. 30 : Nous from tous

#### CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS DE CONCERTS

Youdredis à 21 heures (P.E. Klesgen

Festival de Sceaux ORANSERIE DU CHATEAU R.E.R.: Bourg-ta-Reing CONCERTS istinements, location Château de Sceaux Tél. : 660-07-79

EGUSE ST-SEVERIM TOUS LES MARDIS à 21 heures

KUENTZ 1 mil : J.S. BACH SZERYNG

p.e. de Valmalete.)

Concert exceptionnel
an profit
Chantlers du Cardinal
Symphonie so 3
avoc orgue de
SAINT-SAERS à 21 b. 30 précises

Loc. ouvert to 16 juin Palais des Congré Parvis N.-1 3 F.N.A.C. Royal Taurisune

REQUIEM

Daniel BARENBOIM Jessye NORMAN

D. FISCHER-DIESKAU Orgue : P. COCHEREAU

DE SAINT-GERMAIN-EN-LAYE 9 COURS PUBLICS PAR Yvonne LEFÉBURE Quatuor PARRENIN Bartok - Mozart - Beethoven

SEMPINES MUSICALES Dimarche
6 juliet
jendi
17 juliet
jendi
17 juliet
jendi
24 juliet
jendi
7- aust
Morcredi
13 nost
2 21 hour ONT BLANC

Bruno RIGUTTO SECOLO BAROCCO

CONCERTS DU PALAIS PRINCIER Du 16 Jeille

39 18 apût 1988 En spirée Reuselyaem

Renseignem, OPERA de MONTE-CARLO Téléphone ; (93) 50-89-31



## DEMAIN

## 'irrésistible réussite d'un irrésistible raté UNIVERSAL PRESENTE UNE PRODUCTION ASPEN FILM SOCIETY - WILLIAM E. MICEVEN - DAVID V. PICKER UN FILM DE CARL REINER STEVE MARTIN UN VOOL SCHOOCK THE JERK au festival des barlots L'Amérique a enfin-son idiot de village: Il s'appelle Steve Martin Quand les gens sangloter un congrès le reconnaissent avec BERNADETTE PETERS - CATLIN ADAMS et JACKIE MASON dans le rôle de dans UN VRAI SCHNOCK" scénario de STEVE MARTIN - CARL GOTTLIEB - MICHAEL ELIAS d'après une histoire de STEVE MARTIN & CARL GOTTLIEB Produit per DAVID V. PICKER et WILLIAM E. MCEVEN réelisé per CARL REINER TECHNICOLOR CE UN RUM UNIVERSAL DISTRIBULE PAR CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION

مكذا من الأصل

## **SPECTACLES**

Bellege to the same Managery Property Property

Action to

With the state of

26 % (va. 26%)

CIACLES -

127 经第二

parties (Miles Special Lag Inc. on

The second secon

A CONTROL OF THE SECOND SECOND

The Billy Open to Spr Maria Maria

u 1998 Under sam ya kutansi sam

A Barrell Barrell

ertigil ner **de**grafter gr

्राक्षी हो के अनुसार करेंद्री हैं जिल्हा जाता क्षेत्री कारणाति कार कार्य के अवस्था

SALUMONT.

. ET WATEOUT

magazin praesan hari isa da

the 1st the same of the same o

to de la company de la company

a haragina de la constitución de

FR4844 (r) 1 -Brand In the Control of the Control

Bright Bright and Control Beind Grand YSEATIN ... Protection . Entering war :

Attr Lang Marie 1 Acres Lattings . Etteratige Sanntenn.

Martine -The second secon 1 1 1 p

Mariet Sa Beng.

CALENDRIES DES ARMINISTRATEURS DE CONCEDES

184 B 144 1 terres terres terres terres terres **C**ENEERIS 

KLENIZ SZERING

and Link Making 

La cinémathèque Les films marqués (\*) sont interdits aux moins de treixe aux (\*\*) aux moins de dix-huit ans.

Chaillet (704-24-24), 15 h.: Carmen Jones, d'O. Freminger; 19 h.: la Route parallèle, de F. Khitti; 21 h., Hommage à Ray Starck (en sa présence) : le Moude de Suzy Wong, de R. Quine. Beanbourg (278-35-57), relàche.

Les exclusivités

L'ALBUM DE MARTIN SCORSESE (A., v.o.) : l'Epée de bois, 5e (337-57-47). ALIEN (A., v.o.) (\*\*) : Broadway, 16\* (527-41-18).

18e (527-41-15).

AMERICAN GIGOLO (A., v.o.) :
Saint - Michel. 5e (236-79-17) :
Publicis-Saint-Germain. 8e (22572-80) : Paramount-City. 9e (53245-76) : Paramount-City. 9e (53245-76) : Paramount-City. 8e (53245-76) : Paramount-City. 8e (579-33-00) :
Saint-Charles. 15e (579-33-00) :
Paramount-Opéra. 9e (770-40-04) : Paramount-Opéra. 9e (742-56-31) :
Max-Linder, 9e (770-40-04) : Paramount-Bastille, 12e (536-91) :
Paramount-Galaxie, 12e (53018-03) : Paramount-Orieans, 14e (540-45-91) ; Paramount-Montiparnasse, 14e (339-80-10) : ParamountMailiot. 17e (758-24-24) ; Paramount-Montmartre, 12e (60634-25).

L'ARME AU POUNG (Ang. v.o.) :

miouns - Montmartre, 12e (60634-25).

L'ARME AU POING (Ang., v.c.):
U.G.C. - Danton, 6º (329-43-62):
Normandle, 8º (359-41-18). - Vf.:
Rex, 2º (226-83-93); Bretagne, 6º
(222-57-87); U.G.C. Gara de Lyou,
12º (343-01-58); Mistral, 14º (33952-43); Secrétan, 19º (206-71-33).
AU BOULOT JERRY (A. v.l.):
Palais des Arts, 3º (712-82-98).

AU-DELA DE LA GLOTRE (A. v.c.)
(\*\*): Marignan, 8º (359-92-83).

-- V.I.: Montparname 83, 6º
(544-1-27); Clichy - Pathé, 18º
(522-46-01).

BIENVENUE M. CHANCE (A. v.c.):
U.G.C. - Odéon, 6º (325-71-08);
Mormandie, 8º (359-41-18). - V.I.:
U.G.C. - Odéon, 2º (261-50-32);
Bienvenue-Montparname, 15º (54425-02).

CAPTAIN AMERICA (A. v.f.):

Bienvenue-Montparnasse, 15° (544-25-02).

CAPTAIN AMERICA (A., V.I.):
Richelieu, 2° (233-56-70): Baisne,
2° (581-18-60); Clichy-Pathé, 18°
(522-46-01).

LE CAVALIER RLECTRIQUE (A., V.O.): Lumembourg, 6° (633-97-77); Elysées Point Show, 8°
(225-67-29).

LE CHAINON MANQUANT (A., V.O.): U.G.C.-Danton, 6° (329-42-62); Biarritz, 8° (722-68-23);
Baisae, 8° (561-10-80). — V.I.;
Cambo, 9° (246-66-44); U.G.C.
Gare de Lyon, 12° (343-01-39);
U.G.C.-Gobolina, 12° (343-01-39);
U.G.C.-Marbeuf, 8° (225-18-45).

LE CHRIST S'EST ARRETE A

EBOLI (IL, V.O.): Hautefoulle, 6° (633-79-38); Pagode, 7° (70512-15); U.G.O-Marbeuf, 8° (22518-45); Athéna, 12° (342-07-48);
Studio Raspall, 14° (320-38-98).

DON GIOVANNI (Fr.-IL, V.IL.);
Vendóme, 2° (742-67-52).

DROLES DE DIAMS (Fr.): Lumière, 2° (248-49-III]; Clichy-Pathé, 18° (522-48-01).

ENQUETE SUR UNE PASSION (A.,

DROLES DE DIAMS (Pr.): Lumière,

\*\*P\*\* (248-49-411) : Clichy-Pathé, 18\*\*
(522-48-01).

ENQUETE SUR UNE PASSION (A.,

\*\*V.O.) (\*\*\*): 81-Germain Studio,

\*\*S\*\* (354-42-72) ; Monte-Carlo, 3\*\*
(223-09-83).

LES FAISEURS DE SUISSES
(Suisse): Marsiz, 4\* (278-47-85),

\*\*PANTOMES DE LA VIDEO : LA T.V.

DE R. 2012 : Action-République,

11\*\* (805-51-33).

LE GANG DES FRERES JAMES
(Long Riders) (A., V.O.) ; Quin-

RECTION (Pr.) (") : Paramount-Mariyaux, 2" (296-30-40) ; Para-mount- Montparnasse, 14" (329-90-10).

KRAMER CONTRE KRAMER (A., v.o.) : Studio Harpe-Huchetts, 5° (533-08-40) ; Paria 5° (359-53-99) v.f. : Impérial, 7° (742-72-52) ; Capri, 2° (308-11-89) ; Montparnasse 33. 6° (544-14-27) ; Ternes, 17° (360-10-41).

LES FILMS NOUVEAUX

LE SHERIFF ET LES EXTRA-TERRESTRES, film italien da M. Lupo (v.o.): Ambassada, 3-(358-19-08); Quartier Latin, 5-(326-34-65); (v.f.): Berlitz, 2-(742-80-33); Richelieu, 2-(237-56-70); Gaumont Les Halles, 1st (297-49-70); Fanvette, 13-(331-56-96); Gaumont-Sud, 1st (337-84-50); Montparnasse-Pa-thé, 1st (322-19-23); Cam-hronne, 1st (332-19-23); Vic-tor-Hugo, 1st (727-49-75); We-pier, 1st (387-50-70); Gau-mont-Gambetta, 20s (636-10-98). 10-96). FORCE ONE, film américain de

10-96).

FORCE ONE, film américain de P. Aaron (v.o.): Ermitaga, \$
(359-15-71); (v.L.): U.G.C Gobelina, 13º (336-23-41); Mi-ramar. 14º (332-83-52); Mistral, 14º (539-52-43); Convention-Saint-Charles, 15º (579-33-00); Rex, 3º (236-33-93).

CONTES PERVERS, film franco-Italien de Régine Deforges (\*\*): U.G.C. Danton, 6º (329-42-62); Bretagne, 6º (222-57-97); Caméo, 9º (246-68-44); U.G.C. Gare de Lyon, 12º (343-01-59); U.G.C. Gobelina, 12º (336-23-44); Mistral, 14º (539-52-43); Magie-Convention, 15º (268-20-64); Secrétan, 19º (206-71-33); U.G.C. Opéra, 2º (216-50-32); Rex, 2º (236-83-93); Ermitaga, 8º (339-15-71).

HORROR SHOW, film américain de R. Schickel (\*\*) (v.o.): U.G.C. Opéra, 2º (251-50-32); Biarritz, 8º (722-69-23); (v.f.): Rez, 2º (236-83-83); U.G.C. Opéra, 2º (251-50-32); U.G.C. Gare de Lyon, 12º (343-01-59); Magie - Convention, 15º (328-20-64).

·cinémas

\*\* (339-92-82); V.L.: Richalien, 7\*\* (232-18-23); Cileby-Pathé, 18\*\* (232-18-23); Cileby-Pathé, 18\*\* (322-18-23); Cileby-Pathé, 18\*\* (322-18-23); Cileby-Pathé, 18\*\* (323-30-31); Montparasse - Pathé, 18\*\* (324-30-31); Cileby-Pathé, 18

LES MONSTERSSES (It., v.o.) (\*);
Cluny - Ecoles, \$ (354-20-12);
Publicia Champs-Elysées, \$ (720-76-23), — V.f.; Paramount-Opéra,
\$ (742-56-31); Paramount-Marivaux, 2\* (296-80-40); Paramount-Montmartre, 18\* (608-34-25); Paramount - Montparnasse, 14\* (32990-10); Paramount - Galaxie, .3\*
(580-18-03); Convention - SaintCharles, 15\* (579-33-00); Murat, 18\*
(631-99-75)
LE PRE (It., v.o.) : 14-Juliist-Parnasse, 5\* (226-58-00).
LE PRISONNIER DE LA RUE (Pr.):
U.G.C. Biarritz, 5\* (723-69-23);
Saint-Séverin, 5\* (354-30-91).
QUE LE SPECTACLE COMMENCE
(A., v.o.): Quintetts, 5\* (354-

(A. v.o.): Quintette, 5° (354-35-49); Gaumont - Les Halles, 1° (297-49-70); Pagode, 7° (705-12-15); Colisée, 9° (359-29-46); Saint-Lazare - Pasquier, 8° (387-35-43); Montparnasse - Pathé, 14° (322-19-23). — V.L.: Impérial, 2° (742-72-52).

72-52). LE ROI ET L'OISRAU (Fr.) : Epéc-

ONE FERRING STALIENNE (It., V.O.):
Studio de la Harpe, 3º (354-24-85).
UNE SEMAINE DE VACANCES
(Fr.): Gaumont-les Balles, 1eº (297-98-70): Paramount-Mariveuz,
2º (298-98-40): Paramount-Odéon,
cº (225-59-85): Studio Médicts, 5º (632-23-97): Publicis-Hysées, 8º (720-76-23): Publicis-Hysées, 8º (720-76-23): Publicis-Hysées, 8º (740-56-31): Paramount-Dera,
9º (740-56-31): Paramount-Bestille, 12º (343-79-17): Paramount-Bestille, 12º (343-79-17): Paramount-Gobelins, 13º (707-12-28): Paramount-Montparasse, 14º (329-90-10): Paramount-Orléans, 14º (540-45-91): Convention Saint-Charles, 15º (579-33-00): Passy, 10º (288-2-34): Paramount-Hallot, 17º (758-24-24): Gaumont-Gambetts, 20º (636-10-96).
LA VIE DE BELAN (Ang., v.o.): U.G.C.

LA VIE DE SELAN (Ang., v.o.): U.C.C. Opéra, 2º (261-50-22); U.C.C. Odéon, 5º (325-71-68); Biarrita, 5º (723-80-22); Bienvenue-Montpar-nasse, 15º (544-25-62); 14 Juillet-Bartille, 11º (357-60-81).

Les grandes reprises

L'ARBRE AUX SABOTS (IL, V.O.):
BODAPIL, 8º (326-12-12).
ARSENIC ET VIEILLES DENTELLES
(A. V.O.): Studio Logos, 5º (354-26-47).
AU-DELA DU BIEN ET DU MAL (IL, V.O.) (\*\*): Théâtre Présent, 19º (203-02-55).
LA BETE (Fr.) (\*\*): Cinoche Saint-Germain, 6º (633-10-82).
LES CANONS DE NAVARONE (A., V.O.): Espace-Gaité, 14º (326-99-14).
CATCH 22: A., V.O.): Opéra-Night, 2º (296-82-55). CATCH 22 | A., v.o.) : Opéra-Night, 19 (298-62-56).

(298-62-56).

CERTAINS L'AIMENT CHÂUD (A., v.o.) : Action-Ecoles, 5° (325-72-07).

CBINATOWN (A. v.o.) : Quintette, 5° (354-35-40), Colisée, 8° (359-36).

29-46) : P.L.M. Saint-Jacques, 13° (389-38-42); Gaumont-Ecritz, 2° (742-60-33). Montparnasse - Pathé, 14° (322-19-23). Gaumont-Convention, 15° (828-42-27), Wepler, 18° (327-50-70). — V.1. : Nation, 12° (343-04-67).

LA COMTESSE AUX PIEDS NUS (A., v.o.) : Action-Christina, 8° (325-85-78).

LES CONTES DE CANTERBURY (It., v.o.) : Champollion, 5° (354-S1-60).

19-23]. — V.f. : Impérial, 2º (742-72-52).

LE ROI ET L'OISEAU (Fr.) : Epécde-Bois, 5º (337-57-47) ; Cinoche Saint-Germain. 6º (633-10-22); Athéna, 12º (343-07-48) ; Studio de l'Etoile, 17º (380-19-93).

THE ROSE (A., v.o.) : Hautefeuille, 6º (33-79-38) ; Gaumont-Elyaées (359-04-67); Montparnasso 83, 8º (341-14-27); Kino-Panorama, 15º (33-39-38); Gaumont-Elyaées (359-30-50); Athéna, 12º (742-72-52).

SATURN III (A., v.f.) : Napoléon, 17º (350-41-46).

LE SAUT DANS LE VIDE (Fr.-18., v.it.) : Racine, 8º (633-43-71) ; Hautefeuille, 6º (633-79-38); Elysées-Lincoln, 8º (539-34-14); Parnassiena, 14º (229-32-11). — v.f. : 14-Juillet-Beatille, 11º (337-90-81) : 14-Juillet-Beatille, 11º (337-90-81) : 14-Juillet-Beatille, 11º (337-90-81) : 14-Juillet-Beatille, 11º (337-90-81) : Excorciste (A., v.o.) (\*\*\*) : Palais des Arts, 3º (722-62-98) : Marignan, 8º (359-32-82) : Elas Contes DE Canterenum (Fr.) v.o.) : Palais des Arts, 3º (742-62-61) : Dingo ET Donald Champtons (7\*\*) : Bichelleu, 2º (23-55-70) : Marignan, 2º (23-69-70), Marignan, 2º (33-14-65), Caumont-Gambetta, 20º (38-10-96) : UMBO (A., v.f.) : Napoléon, 17º (380-41-46).

LE SOUS-DOUES (Fr.) : Richelleu, 2º (23-55-70), Marignan, 2º (33-69-70), Marignan, 2º (33-69-70), Marignan, 2º (33-69-70), Marignan, 2º (33-69-60), Caumont-Gambetta, 20º (38-10-96), UMBO (A., v.f.) : Napoléon, 17º (380-41-46).

LE SOUS-DOUES (Fr.) : Richelleu, 2º (23-69-70), Marignan, 2º (33-69-60), Caumont-Gambetta, 20º (38-10-96), UMBO (A., v.f.) : Napoléon, 17º (380-41-46).

L'EMPIRE DES SENS (Jap., v.o.) (\*\*\*) : Baizan, 2º (561-10-60) ; (v.f.) : Marville, 2º (770-7-86).

L'EXORCISTE (A., v.o.) (\*\*\*) : Quimont-Elyaées (A., v.o.) (\*\*\*) : Guimont-Gambetta, 20º (38-10-96) ; (v.f.) : Fauvette, 13º (33-56-86) ; (v.f.) : Fauvette, 13º (33-56-86) ; Montpermasse-Pathe, 14º (322-19-23) ; Gaumont-Elyaées (A., v.o.) (\*\*\*) : Sundio des Harpe, 2º (770-7-86).

L'EXORCISTE (A., v.o.) (\*\*\*) : Guimont-Elyaées (A., v.o.) (\*\*\*) : Guimont-Elyaées (A., v.o.) (\*\*\*) : Guimont-Elyaées (A., v.o.) (\*\*\*) : Sundio des Har

MONTY-PYTHON, SACRE GRAAL (Ang. v.o.): Cluny-Scoles, \$\* (354-20-12).

(Ang., v.o.): Uniny-modes, (Ang., v.o.): Office of the control of

6\* (326-80-25).

NOUS NOUS SOMMES TANT AIMES
(IL., v.o.): Saint-Germain-Village,
5\* (634-18-26). Elyeées-Lincoln. 8\*
(359-36-14). Parpassiena, 14\* (22983-11).

PARFUM DE FEMME (IL., v.o.):
A.-Bazin, 13\* (337-74-39).
LB PALOMA (All., v.o.): Le Seine,
5\* (325-95-99).

LE PONT DE LA RIVIERE KWAI (A. v.f.) : Capri, 2 (508-11-69); Gaumont-Sud, 14 (327-94-50). PSYCHOSE (A. v.o.) : Elysées Point-Show, 8\* (225-67-29) ; Enzambourg, 5\* (522-97-77). QUE VIVA MEXICO (Sov., v.o.) : Saint-Ambroise, 11 (700-88-15)

H. Sp.
QUE LA FETE COMMENCE (Fr.):
Cinoche Saint-Germain, 8 (63210-82). LE RENARD DU DESERT (A., v.o.): Studio Bertrand, 7º (783-64-66). LA ROULETTE CHINOISE (All., v.o.): le Seins-Ciné, 8º (325-95-99) H. sp. ROME VILLE OUVERTS (It., V.O.) : Saint-André-des-Arts, 5° (325-48-18).

18). LES SENTIERS DE LA GLOTRE (A., v.o.) : le Seine-Ciné, 5º (\$25-95-89) H. sp. LE SEXE FOU (It., v.o.) : le Seine-Ciné, 5º (\$25-95-99) H. sp. SHOCE CORRIDOR (A., T.O.): Action Christine, 6° (325-85-78).

TOUT CE QUE VOUS AVEZ TOU-JOURS VOULU SAVOR... (A., V.O.) (\*): Cinoche Saint-Germain, 6° (633-10-82).

Hausmann, 9: (770-47-55).

JAMES BOND CONTRE Dr NO (A., v.O.): U.G.C. banton, 8\* (329-42-23); Marcury, 8\* (522-48-90).

V.I.: Paramount-Montmarta, 18\* (603-4-35); Paramount-Montmarta, 18\* (606-34-35); Paramount-Montmarta, 18\* (606-34-35); Paramount-Montparnasa, 14\* (329-10); Napoléon, 17\* (380-41-46); Seorbian, 19\* (380-41-46); Seorbian, 19\* (380-44-4).

HUIT ET DEMI (Ib., v.A.): Clympic, 14\* (322-37-23), 12\* (b. 12\* (322-38-30)).

LE JOUR LE PLUS LONG (A., v.O.): Bantelagh, 18\* (328-44-4).

HUIT ET DEMI (Ib., v.A.): Clympic, 14\* (542-67-42); Mac-Madon, 17\* (380-34-81); Contrescarpe, 3\* (325-38-37); Forum Cinéma, 1\* (237-33-74).

JULES ET JIBS (FL.): Saint-Andrédes-Arts, 6\* (326-38-80).

LE LAUREAT (A., v.O.): Clumy-Palace, 5\* (354-47-38).

LE LAUREAT (A., v.O.): Clumy-Balce Croix-Nivert, 15\* (374-95-04).

MIDINIGHT EXPRESS (A., v.O.): Francisco Croix-Nivert, 15\* (374-95-04).

MIDINIGHT EXPRESS (A., v.O.): Francisco Croix-Nivert, 15\* (374-95-04).

MOLIERE (Fr.): Calypso, 17\* (380-30-11) (A., v.O.): Clumy-Boolea, 3\* (334-48-18), 234-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 224-48-18), 22

BAROLD ET MAUDE (A. Y.O.) : Luxembourg, 5° (633-97-77), 10 h., 12 h. et 24 h. INDIA SONG (Fr.): Seine-Studio, 5° (325-95-99), 12 h. 15 (af. D.).

LA RELIGIEUSE (Pr.): Olympic, 14" (542-57-42), 18 h. (st S., D.). ROME, VILLE OUVERTE (It., v.o.): Studio Git-le-Cœur, & (126-80-25), 12 h., 24 h. SALO (Rt., v.f.) (\*\*): Tourelles, 20\* (636-51-98), J., 21 h.

SIERRIADE (Sov., v.f.): Tourelles, 20\* (636-51-98), Mar., 21 h. THEATRE DE SANG (A., V.O.) (\*\*) : Acaclas, 17\* (764-97-83), V., S., 0 h. 15.

LE TROISIEME HOMME (A., v.o.) : Epés de Bois, 5° (337-57-47), 22 h. UN ETE 42 (A., v.o.) : Luxembourg, 6\* (633-97-77), 10 h., 12 h., 24 h.



LA PREMIÈRE SUPER-PRODUCTION EROTICO-HISTORIQUE.

4 ANS DE TOURNAGE, 17 MILLIONS DE **DOLLARS** 

> AUSSI CHOQUANT **QUE LA RÉALITÉ HISTORIQUE**

MALCOLM Mc DOWEI



BOB GUCCIONE - HELEK CINÉMATOGRAFICA S.R.L. IT PENTHOUSE FIEMS INTERNATIONAL MALCOLM Mc DOWELL - TERESA ANN SAVOY : HELEN MIRREN 15 PETER O'TOOLE

CALIGULA MRE JOHN STEINER • GUIDO MANNARI • PAOLO BONACELLI • LEOPOLDO TRIESTE • CLANCARLO BADESSI • MIRELLA DANCELO

INDICE ADRIANA ASTI - MEE JOHN CIELCUD DWEST HOLE DE NERVA - DWAIS UN SCHWING CHICARUS COST VENAL DÉCOIS SE COSTUMIS DE LANGE DE DINGE - MESIQUE CHICARUS PAUL CIEMBRE MECHANICO ROSSELINI POLIFICIA POLIFICIA PRODUCTIONAL DI PERIODE PRANCO ROSSELINI

#### LE TOUR DE FRANCE CYCLISTE

On prétend, et c'est certaine-ment vrai, que le maillot jaune a des vertus stimulantes. Le Belge Pevenage, qui le porte depuis la veille, détenait de nombreux

De notre envoyé spécial

des vertus stimulantes. Le Beige
Pevenage, qui le porte depuis la
veille. détenait de nombreux
atouts pour réaliser une grande
performance. Il était motivé, il
courait devant son public et, de
surgroît, il partait en dernière position, ce qui confère un avantage
psychologique appréciable dans
une course contre la montre. De
fait, Pevenage a donné tout au
long de cette épreuve, dite de vérité, le meilleur de lui-même. Il
s'est livré totalement, repoussant
au plus profond les limites de la
souffrance, et, de son propre aveu,
il a réassi un parcours sans faute.
Tout cela pour se classer... vingtième et apprendre, à se descente
de vélo, que Bernard Hinault

l'avait battu de plus de 3 minutes
en lni reprenant presque 6 secondes par tranche kilométrique.
L'exercice contre la montre est
décidément un art diffiche et siète es
en lni reprenant presque 6 secondes par tranche kilométrique.
L'exercice contre la montre est
décidément un art diffiche et siège des
ours spécialisation. Il exige des
ons naturels, de la volonité, une
solide technique et beaucoup de
travail Hinault est un surdouè du
réplisme, il obtient en général ce
qu'il veut et, contrairement aux
apparences, il n'évolue pas systématiquement dans la facilité
se surpasser, qui reste le privilège
d'une minorité d'athiètes. A ce
qu'il veut et rouler e en
aureuriliphe s — à fond de cinquiand ses adversaires se trouvent
contraints de passer les rapports
de vélo, que Bernard Hinault

l'avait battu de plus de 3 minutes
en lni reprenant presque 6 secondes pert tranche kilométrique.
L'exercice contre la montre est
décidément un art diffiche et
il exige des
se pruratiques.

1 eville es plus de 4 volonité, une
d'autres n'avaient pas la force
d'enrouler.

Enfin, comme Jacques d'enrouler es surpasser, qui reste le privilège
d'une minorité d'athiètes. A ce
qu'il veut et rouler e en
aureurise de seurexercite et l'evèser et

## Hinault en surmultipliée à Francorchamps

Liège. — Sur l'autodrome de Francorchamps, qui offre un d'une étape contre la montre, courte (33,300 kilomètres) mais excellent terrain pour la compétition cycliste, Bernard Hinault a confirmé qu'il était à la fois le meilleur rouleur du moment et l'homme fort du Tour de France. Valuqueur lundi 30 juin derrière le Belge Rudi Pevenage, toujours leader.

mauvaise journée, mais personne ne s'en est rendu compie. Pour masquer cette jaiblesse passgère, j'ai blujfé. Je suis venu en tête du peloton; j'ai mené à jond. Le nombre de lâchés m'a confirmé que la méthode était efficace. » Nous attendons maintenant le cjour sans » de Bernard Hinault dans le Tour de France.

JACQUES AUGENDRE. RESULTATS

Quatrième étape : 33,490 km centre la montre individuel sur le circuit de Francorchamps. - 1. Hinault (Fr.). 47 min. 28 sec. 30 (moyenne 42,214 km-h); 2. Zoetemeik (P.-B.). à 1 min. 16 sec; 3. Knetsmann (P.-B.), à 1 min. 25 sec.; Classement général. - 1. Pevenage (Beig.), 19 h. 36 min. 32 sec.; 2. Bazzo (Fr.). à 1 min. 4 sec; 3. Hinault (Fr.), à 5 min. 41 sec.;

## RADIO-TÉLÉVISION

#### Mardi 1° juillet

#### PREMIÈRE CHAINE : TF 1

- Ballada en Irlande.

  13 h Caméra au poing.

  De la paille pour les léopards.

  18 h 20 Emissions régionales.
- 19 h 40 Tour de France.
- 21 h 30 Série : Les Français du bout du monde De P. Dhostel et J. Ryquer, La California.
- 22 ji 20 La roue de la vie.
- La mort. 23 h 15 Journal.

#### DEUXIÈME CHAINE : A2

- 18 h Récré A 2. 18 h 30 C'est la vie.
- 18 h 50 Jeu : Des chiffres et des lettres. 19 h 20 Em

PREMIÈRE CHAINE : TF 1 12 h Tennis à Wimbledon.

17 h « La Patit Princa orphelin ». Qualque part sous le ciel bieu.

12 h 30 Le francophonissime.

14 h 25 Jeune pratique. Aller aux Etats-Unis.

19 h 45 Tour de France. 19 h 50 Tirage du Loto.

20 h 30 Série : « les Incorrigibles ».

DEUXIÈME CHAINE : A2

12 h 10 Spécial Tour de France. 12 h 45 Journal. 13 h 35 Série : Ah I quelle famille.

Le coda de l'honneur. 14 h Feuilleton : La dynastie des Forsyle.

14 h 55 Sports : Tennis à Wimbledon et Tour

h Récré A 2. Le Fantôme de l'espace, Mile Rose et Charle-magne. Satanas et Diabolo, Dino Boy.

10 h 20 A.N.T.LO.P.E.

de France.

18 h 30 C'est la vie.

13 h Journal

- 19 h 45 Variétés.
- 20 h 40 Dossiers de l'écran : Avant et après Pilm américain de Kim Friedman, d'après un scénario d'Ringe Brooks, svec Pate Duka Austin et Bradford Dillman. Comment une jemme de quarante ans, heu-reuse jusque-là malgré son embonpoint, et qui est abandonnée par son mari, décide de

13 h 30 Série : «Le riche et le pauve ». Réalisation B. Sagal, avec P. Strauss, N. Noite, S. Blakely, McGuire.

17 h 25 Croque vacanose.

Si j'étaia... Si j'avais; 17 h 30, Bricolage électronique (et à 17 h 40); 17 h 34, Isidore le Lapin; 17 h 33, Infoe-nature; 17 h 40, Variétés; 17 h 45, Momo et Unule.

18 h Documentaire : « Regards our le

La descente du Gange. 19 h Caméra au poing : Au soleil du Karoo. 19 h 20 Emissions régionales.

Réalisation d'A. Isker, avec F. Tirmout, G. Segal, E. Marconi, A. Medins (I'w épisode).

21 h 25 Documentaire : Mai 1947,
Une émission de J. Perniot.
La première crise de la IV République racontée dans un documentaire dramatisé, suitei d'un débat qui résuit trois historiens autour de Jean Ferniot : MM. J.-N. Jeannency, J. Bruhat, R. Rémond.

perdre du poide pour reprendre conjiance en alle. Mats la beauté suffit-elle à lu-parantir le bonheur? 21 h 40 Débat : Les kBos en trop.

- n en persent las kidos en trop.

  Apec le professeur M. Apfelboum, nutritionniste à l'hôpital Bichat, les docteurs H.P.

  Klotz, professeur d'endocrinologie, E. Vilain, chirurgien à l'hôpital Boucicaut, Mmes J.

  Villerd, directrice d'une association de contrôle de poids, N. Chaupet et le journaiste C. Villers.

#### TROISIÈME CHAINE : FR 3

- 18 h 55 Tribune libre. 19 h 10 Journal. 19 h 20 Emissions régional
- L' « lle mystérieuse », d'après Jules Verne : Les couleurs du temps. h Les jeux.
- fer ».

  Film américain de G. Douglas (1952), avec A Ladd, V Mayo, J. Oalleia, P. Rirk, A Kjellin, D. Dick, T. Caruso, N. Foung. En 1825, un bûcheron de Louisiane s'éprend d'une aristorate de la Nouvelle-Oricans, coquette et perfide, pour laquelle il s'efforce de devenir riche. Elle cause la mort de plusieurs hommes.

  Histoire romancée de Jim Bowie, qui inventa un poignard à longue lame asquel il laisea son nom, Un mélodreme bien aonduit, avec

Mercredi 2 juillet

22 h 10 Un homme et sa mémoire : Yves

18 h 50 Des chiffres et des lettres. 19 h 28 Emissions régionales.

20 h 30 Variétés : Luis Mariano.

19 h 45 Variétés.

20 h Journal

#### FRANCE - CULTURE

- 18 h. 30, Feuilleton : « Martin Eden », d'après J. London.

  19 h. 30, Sciences : La restauration des vitraux
  (à Champe-sur-Marne).

- (à Champe-sur-Maras).

  2 h., Dialogues tranco-norvégiens : « La Norvège et les droits de l'homme », avec 
  N. Questiaux et T. Opashi.

  21 h. 15, Musiques de notre temps : Erio Satia.

  22 h. 39, Nuits magnétiques : Bru'ts de pages.

#### FRANCE - MUSIQUE

- PKANCE MUSIQUE

  17 h. 15, Concert : « Quintette pour piano et vents » (Mosart) : « Thème et Variations » (Bottesini) : « Intendo à deux percussions et piano » (Benguerei) : « Sonate pour flûte, alto et harpe » (Debussy) : « Trois Pièces » opus 11 (Webern) : « Sextuor » (Tansman), par l'Ensemble Pupitre 14, dir. E. Rosenfeld ; 19 h. 5. Klosque.

  28 h. 39, IV= Soirées de Saint-Aignam : Villancicos et Romances du Cancionare del Palacio ; Chansous parisiennes du XVI= siècle, de Plerre Sandrin ; Chante de carnaval : Laudes (Italie XVI= siècle) ; Madrigaux spiritueis ; Pièces pour clavecin du XVe » . (Espagne, Italie), par l'Ensemble Gilles Binchois.

  22 h. Les Nuits d'Eté : Bruxalles (Debussy, Chostalvovitch, Ravel) : Musique beige du XX= a . Absil, Pousseur ; Concert de musique ancteune donné à l'occasion du Milénaire de Bruxelles ; Le Théâtre de la Mounale (Auber, Wagner, Beethoven, Webern, P. Henry).

#### TENNIS

#### AU TOURNOI DE WIMBLEDON

Les éternelles « jeunesses »

De notre envoyé spécial

Wimbledon. — Ce fut la journée des dames, lundi 30 juin, début de la grande semaine finale de Wimbledon. Leur compétition jouait en effet les têtes d'affiche sur les courts d'honneur, tel est le goût des Anglais pour le tennis féminin : imaginez à Roland-Garros les concurrents des seizièmes de finale du simple messieurs relégués à une heure tardive sur les terrains secondaires! L'ironie du ciel voulut que les cataractes se déversent quand les représentants du sexe fort entrèrent en lice, interrompant une fois de plus leurs débats.

rompant une fois de plus leurs débats.

La nouvelle reine du jour vient à peine d'avoir quinze ans, l'âge de Suxanne Lenglen à son premier Wimbledon. Elle s'appelle Andres Jaeger, native de Lincolnshire dans l'Illinois, d'origine suisse allemande. Elle joue en tounci depuis l'âge de neuf ans. est passée professionnelle depuis six mois et, pour elle, le globe terrestre n'est qu'un gigantesque court de tennis — ce qui veut dire que cette petite personne possède déjà un compte en banque rondelet et donne des conférences de presse où son appareil dentaire la fait zezayer ingénument. Au physique, avec son visage rond taché de son, ses yeux gris et les deux longues couettes blondes qui lui tombent aux genoux, on dirait tombent aux genoux on dirait compétition puisque aussi bien elle avait annoncé officiellement sa retraite. Mais comme à ses propres dire le tennis est son bonheur, qu'il est la seule joie qui compte dans sa vie, elle a « rempropres dire le tennis est son bonheur, qu'il est la seule joie qui compte dans sa vie, elle a « rempropres dire le tennis est son bonheur, qu'il est la seule joie qui compte dans sa vie, elle a « rempropres dire le tennis est son bonheur, qu'il est la seule joie qui compte dans sa vient et passion. Souffrances corporelles d'abord, car elle dut s'astreindre à des mois et des mois de réducation. Ensuite souf-

Sa victime de marque, hier, fut virginia Wade, qui fut la première championne de ces lieux à pratiquer un tennis viril et à ranger au magasin des accessoires le jeu de vieille dame anglaise. Croyez-vous que la solennité du Centre Court gêna le moins du monde la donzeile? Pas du tout. Ce fut son ainée qui eut des amyosotis dans le crâne a. Cantonnée au fond du court, acceptant les rallyes (jusqu'à quarante-cinq échanges sur un seu l'point), elle ne monta au filet — sa force — que cinq fois et ce fut pour se faire transpercer. Score final : 6-2, 7-6 en faveur de la nouvelle enfant prodige.

#### Vingt ans de service

Le résultat inverse était intervenu peu avant sur le court numéro deux où la championne Billie-Jean King — vingt titres de Wimbledon — vint à bout, par 5-7, 7-6, 10-8, d'un autre tendron américain. Pam Shriver. Deux traits différencient cette dernière traits différencient cette dernière d'Andrea Jaeger: d'abord, c'est une géante (1,80 m.), ensuite, c'est une « vieille » (dix-sept ans). Une petite tête frisée, les sourcils levés avec une moue de perpétuel étonnement, une grande démarche dégingandée, Pam Shriver est une volleyeuse animée d'une combativité de tigresse (on le vit bien quand elle eut des mots avec l'arbitre féminine qui l'appelait ou la rappelait vertement « Shriver »). 14 h. S. Un livre, des voix : « Angélique », de J. Giono.
14 h. 47, L'école des parents et des éducateurs : Jeunes et tabagisme.
15 h. 2, Point d'interrogation : Les grandes civilisations (l'Océanie).
16 h. 18, Les travaux et les jours, de M. Gosselin, à la serre des caotées et des succulentes, su Muséum.
16 h. 58, Actualité, en direct d'Annecy.
18 h. 30, Fenilleton : « Martin Edan », d'après J. London.

Finaliste des champlonnats des Etate-Unis en 1978, elle avait dû se retirer du tournoi de Wim-bledon l'an dernier après s'être

Manuel Grantes a verser 2800 dol-lars (11480 francs) à l'Espagnol Manuel Grantes, qui avait été déclaré battu après avoir refusé le report de son match contre l'Argentin Guillermo Vilas (le Monde des 4, 5 et 6 juin).

Monde des 4, 5 et 6 juin).

L'Espagnol se voit accorder 70 points supplémentaires au classement du Grand Prix. Un accord est intervenu entre la Federation internationale de tennis et l'Association des tennismen professionnels (A.T.P.) pour la création d'un super-comité chargé de la bonne marche des guatre grands tournois : Holand-Garros, Wimbledon, Flushing-Meadow et Melbourne. Ce comité, qui couvrira les comités organisateurs sera composé d'un représentant de l'A.T.P., du président du comité organisateur, d'un superviseur de l'A.T.P. et du juge-arbitre de l'épreuve.

#### Les nouveaux magnétoscopes couleurs JVC Portables et de salon

sont actuellement disponibles chez

VIDÉO MUSIQUE 53, avenue de Suffren 75007 PARIS Crédit - Leasing

met chaque jour à la éispositien de acs pacteurs dit rubriques d'Annonces immebillères Your y trouverus gent être LES BUREAUX que vous lecherchez

LE MONDE

On aurait pu penser que ces vingt ans de service actil et d'innombrables interventions chi-rurgicales au genou et au pied lui avaient enlevé le goût de la compétition puisque aussi blen elle avait annoncé officiellement sa retraite. Mais comme à ses propres dire le tennis est son bonheur, qu'il est la seule joie qui compte dans sa vie, elle a « rempilé ». Ce ne fut pas sans endurer mort et passion. Souffrances corporelles d'abord, car elle dut s'astreindre à des mois et des mois de réducation. Ensuite souffrance morale : il fallait, en effet, france morale : il fallait, en effet, vaincre cette fausse impression communiquée par tous, que l'âge ne lui donnait plus les moyens de vaincre en combat singuiler. Mais surtout, de son propre a eu, elle n'éprouvait plus d'émotion.

Sa mobilité, son jeu de jambes, cette action explosive qu'elle appelle elle-même son style boumboum, étaient bien revenus. Seul manquait l'essentiel : son automatisme de championne, la délivrance sans réfléchir de la balle idéale dans l'offensive ou la contre-attaque. C'est cette intensité de leu que Billie-Jean vient contre-attaque. C'est reue inten-sité de jeu que Billie-Jean vient de retrouver en remportant les deux dernières rencontres du cir-cuit américain, à Detroit et à Houston (battant Martina Navratilova). Quand nous la vimes sortir du court, après avoir dominé ses fameuses émotions et Baby Face Shriver, elle sentait la poudre...

#### OLIVIER MERLIN

RESULTATS

SIMPLES MESSIEURS
Huitièmes de finale. — G. Moyer
(E.-U.) bat Dibley (Austr.). 3-6, 7-5,
4-6, 6-1, 6-2; Tannet (E.-U.) bat
Saviano (E.-U.), 7-6, 3-5, 6-2, 6-4;
Gottfried (E.-U.) bat Dent (Austr.),
6-1, 6-2, 6-2. ESSIZURS

#### SIMPLES DAMES

SIMPLES DAMES

Huitièmes de finale. — Andrea
Jaeger (E.-U.) bat Virginia Wade
(G.-B.), 6-2, 7-6; Billie Jean King
(E.-U.) bat Pam Shriver (E.-U.),
5-7, 7-6, 10-8; Tracy Auslin (E.-U.),
bat Terry Holladay (E.-U.), 6-2, 6-3;
Martina Navratilova (apatr.) bat
Kathy Jordan (E.U.), 6-4, 6-2;
Chris Evert-Lloyd (E.-U.) bat Joan
Russell (E.-U.), 6-3, 6-2; Evoune
Cawley-Goolagong (Austr.) bat Hans
Mandikova (Tch.), 6-7, 6-3, 6-1;
Wendy Turnbull (Austr.) bat Lele
Porcod (E.-U.), 6-0, 6-2; Greer
Stevens (Afr. du Sud) bat Diane
Fromhole (Austr.), 6-2, 6-2.

#### **JEUX OLYMPIQUES**

#### ONZE NOUVEAUX ATHLETES FRANÇAIS SELECTIONNES Après les championnats de France,

Après les championnais de France, dispués à Villemenve-d'Ascq, ouze nouveaux athlètes ont été désignés landi 36 juin, pour participer aux Jeux olympiques de Moscou : Laurence Elloy (106 mètres aies), Sophie Malbranque (106 mètres aies), Sophie Malbranque (406 mètres), Aimée Bacoul (4 × 100 mètres), Francis Agbo (sant en auteur), Joseph Arame (206 mètres), Bernard Petithois et Patrick Barré (6 × 100 mètres), Philippe Deroche (sant en longueur), Christian Valétadie (triple saut), ainsi qu'un autre relayeur restant à choisir pour le 4 × 100 mètres masculin. D'autres athlètes, sous réserve de D'autres athlètes, sous réserve de performances aux rénnions qui aucont lieu, avant les Jeux, à Saintauront lieu, avant les Jeux, à Saint-Manr, Paris et Louvain, pourraient alier à Moscou : Philippe Dien ou Didier Begouin, à condition qu'ils réalisent l'un ou l'autre moins de 3 min. 44 sec. sur 1590 mètres; Roger Milhau ou Philippe Dupont : moins de I min. 47 sec. au 300 mè-tres; Bernard Lamitié : au moins 16.28 mètres au triple saut; Véro-nique Renties : moins de 4 min. 10 sec. su I 500 mètres. Le nombre total des sélectionnés

français s'élève actuellement à cent cinq. Le 9 juillet seront désignés sept cyclistes sur piste et cinq sur route, « Le nombre de Français route, « Le nombre de Français participant aux Jeux sers compris entre cent vingt et cent vingt-cinq », s indiqué Mms Brigitte Dumont, codirectrice de la délégation à Moscou, qui précise : « Le chiftre total, avec l'encadrement, sers d'en-viron deux cents personnes, »

## Montand. Premier tavité de cette émission, Yvez Montand évoque les événements, les étapes, qui ont marqué son estrience. Il le fait en compagnie d'Alain Touraine, sociologue, et de Eaymond Jean, écrivain. 23 h 20 Journal. 15 h. 30, Femilieton : « Martin Eden », d'après J. London. 19 h. 39, La science en marche : Promenade au jardin des sciences. 28 h. La musique et les hommes : « la Cantate à trois voix », de P. Claudel, enregistrée à l'église Saint-Marri. 22 h. 30, Nuitz magnétiques : Relations. TROISIÈME CHAINE : FR 3 Le conseil professionnel du tennis musculin, réuni à Londres, lundi 30 juin, a condamné les organisateurs du tournoi de Roland-Garros à verser 2 800 dol-FRANCE - MUSIQUE 19 h., Un grand soleil chargé d'amour (suite) : Gruves de Dabussy et P. Boules. 11 h. 30, Concert : Cruves de Bechubert, Schumann, Boparts, Ervel et Poulenc, avec José Van Dam, basse, et J.-P. Paber, plano. 13 h. 5, Jans vivant estival : Le Dave Brubeck Quartet et le Quartet de Max Boach. 14 h., Un grand soleil chargé d'amour (suite) : Gruves de Debussy, Janacek et Messiaen : 17 h. 15, Debussy parmi cous. 17 h. 36, Concert Bavel : « Bia mère l'oys a, « Rapsodie espagnole a, « la Valse » at « Daphnis et Caloé » suite n° 2, par l'Orchestre national de Franca, direction Lorin Maasel : 19 h. 5, Riogue. 26 h. 5, Debussy : « Etudes », avec W. Glesching. 26 h. 5, Debussy : « Etudes », avec W. Glesching. 26 h. 3, Concert, en direct de Radio-France : 27 la Tricorne », première suite : « la Vie brâve », prélude et interiude (de Palla) : 28 la 28 planètes » (Holst), par le Nouvel Orchestre philharmonique et la Matriae de Badio-France, dir. J. Serebrier, avec C. Farley, soprano. 23 h. Les Nuits d'été : Liège (Pousseur, Hoycol, Lohet, Babou, Van Maldère) : 0 h. 5, Gruves de Gretry, Proidebise, Yanye, Pranck, Leken et Paque. FRANCE - MUSIQUE 18 k 55 Tribune Obre. Les jounes dans la société : combattre la délinquance. 19 h 10 Journal. 19 h 20 Emissions régionales.

- 19 h 40 Pour les jeunes. L' « Le mystérieuse » d'après Jules Verns; Carroyage : films.
- Carroyage : films.

  20 h Les jeux.

  20 h 30 Cinéma (um film, un auteur) : « le Diable dans la bolte ».

  Film français de P. Lary (1976), avec J. Rochafort, M. Lonsdale, D. Labourier, A. Ferjac, M. Frenis, A. Bignault, B. Haller, Appronant qu'il va âtre blosnoié, un cadre moyen attaché à une société isstallée dans une tour de la Déjense occupe son bureau et entame une grèpe de la faim. Il perturbe et détraque toute l'entreprise.

  Film satisfique dont la coosserie et Pesprit d'observation social ésoquent une comédie « à l'italienne ». Très bien interprété.

#### FRANCE - CULTURE

- 9 h. 7, Matinée des sciences et des techniques. 10 h. 45, La livre, euverture sur la vie ; « Mys-tère de la nuit des pierres », avec E. Brisou-
- Pellen.

  11 h. 2, Carl Nielson ou la lumière du Nord (et à 17 h. 32).

  12 h. 5, Agora ; s Deux voyages imaginaires », avec O. Bolin.

  12 h. 45, Panorama : Prague, une génération d'intellectuels sacrifiés ?

  13 h. 30, Les touraois du royaume de la musiqua.

  14 h., Sons : Canton (Ecoliers de Shamian).

— M. Harold Brown, secrétaire à la défense des Etais-Unis, participe au journal de TF 1, à 13 heures.

—M. Michel Rocard, membre du bureau exécutif du PS., député des Yvelines, est l'invité de l'émission « Face au public » de France-Inter, à 19 h. 15.

TRIBUNES ET DEBATS

MERCREDI 2 JUILLET

#### WEUF MALITANTS C.G.T. DE RADIO - LORRAINE - CŒUR - D'AGIER SONT CONDAMNÉS

Nancy. — Les neus militants C.G.T. de la radio nancéenne Lorraine-Cœur d'acter, poussuivis pour violences à agents, ont été condamnés, lundi 30 juin, à 300 F d'amende et à trois mois d'emprisonnement, dont deux mois et trois semaines avec sursis, les huit jours restants couvrant les jours de détention provisoire. M. Fran-cis Decarli, le dixième militant

De notre correspondant

14 heures, devant le palais de justice de Nancy. « Il jaut me-surer ce verdict avec lucidité. Nous sommes certes contents mais nous sommes loin d'avoir obtenu la rejaxe que nous réclamions », a notamment declaré M. Maurice villaume, le secrétaire départe-vental de le CGT nous sommes certes contente mais nous sommes loin d'aroir obtenu la reiaxe que nous réclamions a, a notamment declaré M. Maurice Villaume, le secrétaire départe-mental de la C.G.T.

de detention provisore. As trancis Decarii, le dixième militant mental de la C.G.T.
inculpé, qui n'aveit pas été écroué,
a été relaxé.

Le 1 juin, des policiers, agissant sur ordre du parquet, tentarent de saisir l'émetteur de la
servée par les trois cent cinquante
cégétistes qui s'étaient réunis, des

d'intruction au tribunal de grande instance de Nancy, contre Lor-raine-Cosur d'acter à Nancy. J.-L. B.

M. Jean Autin, président-di-recteur général de Télédiffusion de France (T.D.F.) a été réélu président de l'Union européenne de radiodiffusion (U.R.R.). • Radio-Castagne, radio de la C.G.T., qui avait recommencé à émetire de Nîmes le 23 juin, a suspendu « provisoirement » ses émissions. Radio-Castagne avait émis en décembre 1979 dans la

The second secon

De riches services and

point on the top the processing for a compresent assumances therein he becomes not been therefore point in therefore the not been therefore point in the concilian therefore the armonistics to absorbed to see became facility and pate the first remaind his contract to the point and the contract to the point in the facility of the con-

The second secon

The second of th

The trape of the control of the cont

The second secon

والمراكب المواكد المطال والمراكب

BALM MESSON - -

Manager of a letter of the second of the sec

ARTA of Applei 15

ONZE NOZVEĆE ATHLETES ERZSCOL

ours IVE

Le Monde

## jours d'été

L'HEXAGONE EN DIAGONALE

## Salut l'artiste!

C'est parti! Et pas pour la simple belade du dimanche à bicyclette. Cette fois-ci Jean-Marc Théolleyre a mis son guidon en direction d'Heudoye, à la frontière espagnole de l'Ouest, dans la perspective d'une traversée de la France en diagonale. Aussi a-t-il pris comme point de départ Giver, dans les Ardennes, et le premier chapitre qu'il a consacré à son expédition a surtout été l'occasion de larges considérations, comme on dit, sur le cycliste et son vélo. Maintenant commencent les choses serieuses (« la Monde » du 1º juil-

HAMPAGNE - ARDENNE, ga c'est le nom de la région actuelle, modèle 1974. Du nord au sud, il faut passer de l'Ardenne à la Champagne et lorsqu'on y posse, bien ou mal posé, 8 petits kilos de métal complétés d'un peu de cooutchouc, on a tout loisir de mesurer qu'entre l'une et l'autre ce n'est pas du tout la même chose. L'Ardenne en son extrémité, c'est la forêt et c'est la Meuse en la demière partie de son cours français. La vollée hésite entre la nature et l'Industrie. Ce n'e : plus la Meuse endormeuse de la Lorraine, malgré sa lenteur toujours assurée. Autour de la nonchalance de ses eaux sombres s'est organisée une activité industrielle empêtrée aujourd'hui dans tous les soucis contemporains : récession, écologie, revendications aux couleurs du temps. La route parle, et contradictoirement : non à la centrale; oui à la centrale. 5 kilomètres oprès Givet, Chooz a pris le relais de Plogoff. Cette centrale dont les uns ne veulent pas, que les autres appellent, elle est bien sûr nucléaire. Chooz en a déjà une. On lui en propose une seconde. Selon le rituel avec enquête publíque. Les opposants ont mobilisé. Et ce soir-là, un soir de plus,

voici que les cars bleus des gendames mobiles font ne ment pour l'affrontement votidien. Quelle idée de pédaler dans ces remous... Là-bas, les manifestants, quelques centaines, montrent qu'ils n'entendent pas se faire oublier, malgré l'orage qui a éclaté. Le lendemain, le journal local relatera les « incidents » et y verra les premiers signes d'un « durcissement ». Dans tout le canton, les mairies sont gardées, histoire d'assurer le c'roulement normal de l'enquête publique. Ennui visible du gendarme en faction, qui attend la relève sans paraître penser à autre chose. A vélo an peut mesurer très bien la densité de cet ennui, de cette résignation qui doit faire partie du métier.

La vallée en a vu d'autres, comme toutes les terres frontalières. Dans cette « pointe de Givet » que mentionnerent si souvent les communiqués de guerre, on n'est ni du Nord ni de l'Est, d'un peu des deux à la fois. Ces gens qui soignent un peu partout de petits jardins de terre noire, accolés à des maisons de brique peinte et d'alture sévère, sous un ciel rarement aimable — e re que les conicules puissent, à l'occasion, dire aussi leur mot, - constituent un peuple laborieux, ter. e, sans le crier sur leurs toits d'ardoise. L'immigration s'est fondue sans mai à une population peu portée pourtant oux exubérances méridionales et même enc'ine à s'en méfier. Mais pour peu que l'on fasse preuve, ici, d. sérieux, d'application, tout est dit et tout est bien, même

Pages suivantes :

JEUNESSE • JEUX

INFORMATIONS-SERVICES

par JEAN-MARC THÉOLLEYRE

voici que les cars bleus des gendarmes si la « vallée » ne pavoise pas et mobiles font n. ment pour l'af-

A Aubrives - un petit millier

d'habitants, une mairie sous les arbres, - Georges Favaudon le sait bien. Peintre et sculpteur, il est venu s'établir là, voici quelques années, avec l'idée d'apporter un peu d'art et de rêve à des gens qui, après tout, n'attendaient peut-être que cela. Il a ouvert à tous son atelier, proposé à tous les regards ses compositions hardies. Il a expliqué, autont qu'il a pu, sa modeste ambition d'offrir queique chose en plus à un village de cette Ardenne, il a fait don à la commune d'une de ses œuvres de pierre claire qui fut installée et inaugurée à l'une des entrées du pays, juste à côté d'un mur d'usine. Il d buriné pour l'église une Vierge qui pouvait surprendre, Ces initiatives recurent un accueil modéré. Aubrives n'est pas Vallauris. Mais Geomes Favaudon aime Aubrives, qui sans le rejeter ouvertement, se contente de le supporter. L'artiste ne fait pas partie du paysage. Il relève de l'insolite. Les choses sont ainsi et qu'importe l'amertume ou la déception qui peuvent en naître. Il restait à continuer de vivre. Georges Favaudon s'y emploie. Malgré tout il a bonne presse mais en dehors d'Aubrives. Cela aide à nourrir des projets, à multiplier des initiatives, à offrir alentour propositions et idées pour des entreprises de restauration, d'animation. Il a compris ainsi, la réalité l'y contraignont, qu'il convenait de trouver au-delà du village les moyens, non de s'y imposer, mais simplement de s'y maintenir. Il a su faire parler de lui en Belgique d'où viennent ses visiteurs et à l'occasion ses clients. C'est qu'il faut savoir qu'il est là, qu'il n'entend pas baisser les bras, qu'il est persuadé que son univers peut avoir sa place dans ce coin de France ignoré, d'apparence si banale, si décourageante. Au revair Georges Favaudon et bon vent...



Encre de Georges-Fernand Favaudon.

Né le 16 septembre 1921 ; fls de berger ;
diplômes : néant ; distinctions honorifiques : néant :
références particulières : néant , s
(Biographie de l'artiste extraite d'une plaquette
parue à la Majson du boulanger à Troyes.)

La nationale 51 draine sa circulation de semalne laborieuse, pressée, de camionnettes d'artisans, de camions d'entreprises en route vers Fumay, Revin, Monthermé, Charleville - Mézières, la métropole, le chef - lieu. Qu'aller chercher là-bas même si la place Ducale y est un fleuron et moins snob que la place des Vosges parisienne à laquelle elle s'apparente, le naturel en plus. Si tous les chemins mènent à Rome, ils dolvent bien aussi mener à Hendaye, même par Rocroi, même par Rethel. A nous Condé! Au fait, en quelle année? Ah, oui, 19 mai 1643. Au diable l'histoire événementielle, ses étendords, ses charges de cavalerie, ses traités des Pyrénées ou d'ailleurs. Rocrai, au reste, ne racole pos son monde. Pour parvenir à ses 377 mètres d'altitude, à son plateau sur lequel les neiges sont toujours les dernières à fondre, les étés les derniers à arriver,

lisse, entre hêtres et sopins, dons le chant des coucous. Au bout du chemin l'aiguille d'un clocher, juste dans l'axe, annonce la ville. Dans les fossés des fortifications qu'acheva Vauban, on fauche une herbe épaisse et odorante. La place centrale, bien rigoureuse, bien carrée, est celle de toute ville édifiée dans un souci de défense. La Révolution qui n'aimait pas les noms en roi avait fait de Rocroi, Roc-Libre. Est-il séant de s'attarder ainsi? Pour tout ce qui roule à plus de 40 à l'heure, autant dire aujourd'hui le vulgaire, Rocroi offre une voie de contournement qui permet d'ignorer en toute quiétude et Condé et Vauban et tout le reste. Souf le foire aux fromages qui se tient an-nuellement en juin.

route par la grande forêt domaniale est d'une aimable escalade, large et MARCHES MILITAIRES

# C.C.A.

CHAMPAGNES • ALCOOLS VINS FINS et CHOCOLATS

(grand choix en fin d'année)



extrait du tarif juillet 1980

a): vente par 12 b): vente par 6
b) champagne Heidsieck Monopole Brut 44,80
b) champagne Louis Rœderer Brut 46,80
a) Saint Emilion "château Côte Puyblanquet 75" 25,00
a) Médoc "château Bel Orme Tronquoy 76" 24,00
a) Morgon "De Lathevalle" 1976 Mommessin 23,20
b) Mercurey 1976 (très fruité) 34,80
b) Charmes Chambertin 1974 Mommessin 55,00

Magasin Princi		// B
	él <i>277.59.27</i> et 28 (fermé en A	lout)
Antres magasins: FOI Nº 106 Porte Berger (o et MOTTE PICQUET de la Motte Picquet 75 Tél. 306.26.65 (face vil Services cadeaux d'aff Livraisons Expéditions	RUM DES HALLES Niveau nuvert en Août) 2 SL, avenue 3015 PARIS. dage suisse)	
Province	Advenue	
Are	tourner 183, rue de Turenne 75003	PARIS

# Réglez bien votre Citroën: économisez plus.

80 F pour régler un véhicule à moteur bicvlindre.

130 F pour régler un véhicule à moteur

4 cylindres essence.

Offre exceptionnelle du réseau Citroën comprenant:

☆ nettoyage filtre à air



\* remplacement bougies

★ réglage point d'avance (4 cylindres seulement)

★ réglage ralenti
★ contrôle pression des pne

★ contrôle pression des pneumatiques

★ essai du véhicule

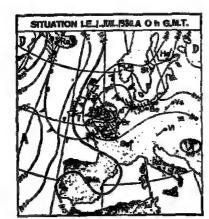
★ contrôle et réglage anti-pollution(CO/CO₂)

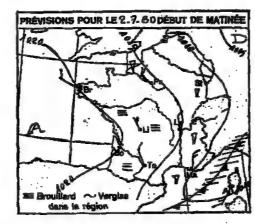


CITROEN TOTAL

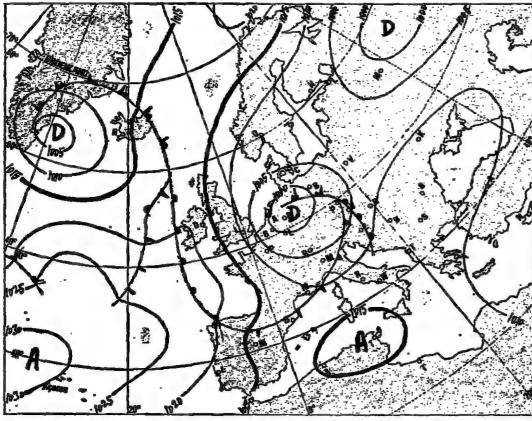
**CITROËN**<sup>⊗</sup>

mark the common transfer we came to





PRÉVISIONS POUR LE 2 JUILLET A O HEURE (G.M.T.)



Evolution probable du temps en France entre le mardi 1º juillet 6 heure et le mercredi 2 fuillet

La perturbation qui donnait en-core des pluies mardi matin dans l'Est et le Nord-Est s'éloignera vers l'Europe centrale et l'air frais et instable qui la suit s'étendra à

Mercredi 2 juillet, le temps sera frais et instable sur toute la France. Le ciel esta variable, il y sura, de la Manche au Bhin, au Massil Cen-

ENOPATAROFINI "SEDIWIES"

Bref

TROISIÈME AGE

DUREE DU MARIAGE - Cer-

complémentaire relevant de l'ARCO

retraites complémentaires) exi-

gesient deux années de mariage

pour avoir droit à une pension de

reversion. Lors de son dernier conseil d'administration, l'ARCO,

dans un but d'harmonisation, a

décidé la suppression de cette

A dater du 1e octobre 1960, les

dossiers précédemment rejetés pour non observance de cette

clause pourront être résxaminés.

Mais, en cas d'attribution de pen-

aion de reversion, celle-ci ne sera

versée qu'à partir du 1ª octobre

(Association des régimes

taines institutions de retraite

PENSION DE REVERSION

1003,2 millibars, solt 752,5 millibars de mercure.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 30 juin; le second, le minimum de la nuit du 30 juin au 1<sup>st</sup> juilleb): Ajaccio, 23 et 11 degrés; Biarritz, 17 et 13; Bordeaux, 18 et 12; Bourges, 21 et 13; Brest, 17 et 12; Caen, 19 et 12; Cherbourg, 17 et 10; Clermont-Ferrand, 21 et 13; Dijon, 21 et 13; Grenoble, 22 et 10; Lille, 20 et 11; Lyon, 21 et 11; Marseille, 25 et 14; Maney 19 et 11; Nantes, 22 et 13; 1 903,2 millibars, soit 752,5 millicegions méditerranéennes.

an ciel le pins souvent degagé. Les vents viendront du nord-oussi; lis seront sasez forts par moment près de la mer du Nord et de la Mauche, ainsi que dans le Midi méditerranéennes.

Le mardi le juillet, à 3 heures, la pression stancaphárique réduite au niveau de la mer était, à Paria, de

JUSQU'AU 6 JUILLET 1989

Jeudi : beau temps sur les régions méditerranéennes avec affaibilissement du mistral. Brumeur le matin de la Bretagne aux Pyrénées, puis devenant nuageux avec petites piules possibles. Vent de nord-ouest, puis ouest. Ailleurs, frais avec de belles éclaireles mais encore quaiques averses sur les Vosgès et le Jura. Vendredi : amélioration générale avec de belles éclaireles. En soirée, arrivée d'une nouvelle zone nuageuse

MERCREDI 2 JUILLET Hôtel de Sully -, 15 h., 62, rue Saint-Antoine, Mme Hulot. « Ménilmontent », 15 h., métro Télégraphe, Mme Pennec. - Notre-Dame -, 15 h., portall central, Mme Puchal.

«La rue Saint-Honoré», 15 h., 115, rue Saint-Honoré, Mme Saint-Girons (Caisse nationale des monuments historiques).

Exposition faiences françaises »,

15 h., Grand Patals (Approche de l'art). = L'Opéra =, 14 h. 30, devant l'en-

très (Connaissance d'ici et d'ail-

Sont publiés au Journal officiel des 30 juin et 1° juillet 1980 : DES DECRETS

DES DECRETS
Modifiant le décret du
11 mars 1964 relatif au régime
d'assurance vielliesse complémentaire des auteurs et compositeurs dramatiques et auteurs
de films

de films;

Relatif au financement pour 1980, dans les départements d'outre-mer, de l'assurance maladie, invalidité et maternité des exploitants agricoles et des membres non salariés de leur famille, invalidité et maternité des exploitants agricoles et des membres non salariés de leur famille, invalidations extisations ainsi qu'au calcul des cotisations des régimes agricoles de presta-tions familiales et d'assurance vieillesse de s personnes non salariées.

#### Service national

#### APPEL SOUS LES DRAPEAUX DES FRANÇAIS MÉS ENTRE LE 18 MARS ET LE 6 AVRIL 1961

communique : la traction de contingent 1980/08 comprendra,

1º Les jeunes gens : a) Dont le sursis ou la prolongation de aurais arrivera à échéance avant le 1<sup>st</sup> août 1980 ; b) Dont le report d'incorporation arrivera à échéance avant le

c) Dont l'appel avec une fraction de contingent antérieure s été, pour des motifs divers, ennulé et lixé à l'échéance du 1 soût 1980 ;

d) Volontaires pour être appalés le 1<sup>eq</sup> 300t 1980 et qui, à cet ellet, ont, avant le 1<sup>ee</sup> juin 1980, déposé una demande d'appel avancé ou fait parvenis leur résiflation de aursis ou de report d'incorporation.

2º Les jeunes gens non titulaires d'un sursis ou report d'incorporation administrés par les bureaux du service national de

a) Néa entre le 18 mara 1961 et le 31 mars 1961, cas dates incluses, recensés avec la première tranche trimestrielle de la classe 1981;

b) Omis et naturalisés recensés avec la deuxième tranche trimestrielle de la classe 1981 ;

c) Nés entre la 1er avril 1961 et le 6 avril 1961, ces dates incluses, recensés avec la deuxième tranche trimestrielle de

Lea jeunes gens destinés à l'armée de terre, à la marine ou à l'armée de l'air seront appelés à partir du 5 août 1980.

#### Panam à l'heure **francaise**

Pour la première fois la Pan American Pan American Airways fait appel à un créateur français, Cacharel, pour habiller ses personnels au sol. L'homme des chemisiers à fleurs a remporté le concours de la compagnie, portant sur quelque cinquante mille pièces : de quoi habiller, pour cinq ans, quatre mille deux cent cinquante hôtesses à travers les Etats-Unis et les escales étrangères. Si les des-sins et les couleurs émanent du studio de la rue Etienne-Marcel, les vêtements ont été réalisés par Fashion Air, spécialiste américain des uni-

formes. Les hôtesses portent un tailleur épaulé avec une jupe droite montée sur ceinture coulissée élastique et poches en diagonale bleu roi, comme le pantalon, le manteau ou l'imperméable. Deux robes et deux chemisiers présentent sur fond blanc rayé le globe, sigle de la compagnie, en bleu ou fuchsia. Les stewards sont en marine, à chemise bleue ou blanche et cravate.

NATHALIE MONT-SERVAN.



#### **Pseudonymes**

1. - Ferdinand Niquet (1878-1943) adopta le pseudonyme de LEO DANIDERFF en prenant l'anacyclique de son prénom. L'anacyclique est un procédé qui consiste à inverser l'ordre d'un ensemble de mots ou à inverser l'ordre des lettres d'un mot (par exemple, Léon et Noël sont des anacycliques). Si, en lisant les lettres de droite à gauche, on retrouve le MEME mot, il s'agit alors d'un palindrome (ex.: Anna, ressasser, Laval, rotor, kayak..).

Ici, le prénom retourne, donnait : dnanidref, forme peu aisée à la prononciation. Après suppression de l'un des deux n, l'adjonation d'un second i, et l'inversion de l'e et du r. l'anacyclique « anagrammatisé » journissait enjin le « Daniderff » à l'allure nommé « le faux Russe ». De Léo Daniderff, compositeur prolize (plusieurs centaines de javas, de valses-musettes...), les amoureur de chansons populaires se souviennent encore du Grand Frisé, et de Je cherche après

2. — André Deyhérassary (1912) a fait une belle carrière de ténor sous le nom d'ANDRE DASSARY, pseudonyme obtenu jacilement en raccourcissant son patronyme basque.

3. - Armand Ménard (1869-1935) prit comme nom de scène l'anacyclique de son patronyme et tint l'affiche de longues années (au Concert Parisien, au Divan Japo-nais, au Petit Casino et à l'Eldorado) sous le nom de DRANEM. Chanteur buriesque (les Pitts Pois, Pétronille, tu sens la menthe), il passa sans problème à l'opérette, au théâtre de Bouleoard, puis au cinéma. Dranem est une des plus populaires figures du music-hall français.
4. — Camille Périer (1856-1935). Ex-

employé des chemins de fer, ex-employé de compagnie d'assurances, cet interprête à la

#### SOLUTION DU Nº 1

belle voix et au maintien distingué prit pour nom de scène une version phonétique de son prénom : KAM-HILL. On se soutient qu'il chanta à cheval au Cirque d'Eté.

5. - Esther Nikel (1870-1948), heritière d'Yvette Guilbert, mena une très longue carrière de chanteuse sous le nom d'ESTHER LEKAIN (anacyclique de Nikel auquel fut ajouté l'a antépenultième). En 1934, elle chantait encore au Palace.

Cette « reine des diseuses » s'imposa par sa diction très expressive et sa sobriété d'interprétation.

6. — Jules Wisteaux (1857-1918), acteur de pantomime, chansonnier et chanteur de caf conc', s'appuya sur la [lointaine] paro-nymie avec Méphisto pour transformer son ryme en Mévisto tout en g

JULES MEVISTO, donc, est surtout connu pour sa création de la Chanson du mac-chabée (de Montoja), et du Testament de Pierrot (de Xavier Privas).

7. - Albert Robin (1857-1947) autentcompositeur-interprete breton né à Saint-Malo, ecrivait poemes et chansons sur la mer et les marins... et travailla au ministère de la marine.

L'anacyclique de son patronyme lui fournit son nom de scène : NIBOR, auquel il adjoignit un prénom bien bretonnant : YANN. 8. — Léon Fourneau (1867-1953) est bien plus connu sous son nom d'auteur-compositeur : LEON XANROF, Le Fiacre, chanson immortalisée par Yvette Guilbert, reste son œuvre la plus célèbre. Il est également l'auteur du livret français de la fameuse opérette Rève de Valse (de Franz Lehar). Son nom de music-hall est l'anacyclique du mot latin fornax, qui signifie. « jour,

JEAN-PIERRE COLIGNON.

#### Mots croisés

#### HORIZONTALEMENT

I. Peut être remplie de dragées. — II. Très utile pour cuellir des bouquets. — III. Met au courant (épelé); Un agrément d'autrejois; Commun quand il est tendre. — IV. Sait manier les masses. — V. Participe évoquant une possibilité; Arrose Péri-gueux. — VI. Qui ne se découvre donc pas devant les dames. — VII. Peut s'opposer à la masse; Quand ce n'est plus l'heure. — VIII. Pris; Mot de celui qui adhère. — IX. Matière qui évoque le veau; Amère à la raison ; Période. — X. Elat d'Asie ; La bonne adresse. — XI. Peut être mis à l'index; Cris qui s'élevaient devant le seu.

#### VERTICALEMENT

1. On peut y trouver des gens à la recherche de quelque amourette; Faux quand il y a un lapin. — 2. Ville de Suisse; Noire quand on ne peut plus du tout cra-cher. — 3. Compositeur français (épelé); Démonstratif. — 4. On y trouve des pyra-mides. — 5. Petite quantité; Qui n'évoque donc pas les souris. — 6. Mai reçu (épelé); Chirurgien anglais. — 7. Utile pour ceuz qui veulent haler; N'est jamais pressé: — 8. S'exprimer comme un duc; Peut être un morceau de bois. — 9. Période ; Montrées par un méchant loulou.

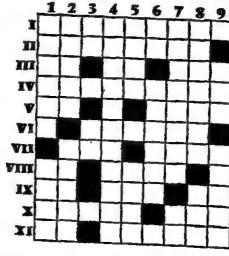
#### SOLUTION DU Nº 2702

#### Horizontalement

I. Aimanies. - II. Troie; Tay. - III. Ride; Main. - IV. Ede; Geles. - V. Isbas.

#### PROBLÈME Nº 2703

THE 1 P. L.

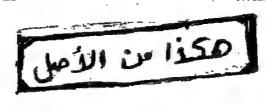


VI. Hêtres; AC. - VII. Eut; Aho. - VIII. Mú; Yalta. — IX. Esséniens. — X. User; El. - XI. Retenues.

#### Verticalement

1. Atre; Bumeur. — 2. Iridié; Ussé. — 3. Modeste; Set. — 4. Aïe; Bruyère. — 5. Ne; Gaëtan. — 6. Mess; Lieu. — 7. Btal; Atèle. — 8. Saie; Ahan. — 9. UNESCO;

GUY BROUTY.



a . Bathare half

(48.04) a so do la la

1 Jane W. Pers

ATTEN MINISTER

Supple to them.

some provident and the second

Mark Herrary Baller

neuer et des mortes.

- LACK Fine

I the way the way we we

the state of the

tend . BATTLE . BASE

Jan 1848 E. 182"

2960 CW 124 (\$27.5)

2 4 2 . . the state was arrest

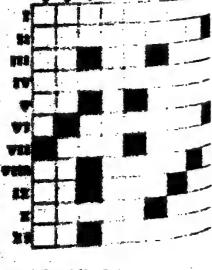
proper all acceptions

Photon for Freite A. - Aibert &

SOLUTION DU N .

British and the second of the second gifter more de la terra de la WATER BE SEEN Grown a grain CONTROL & AMERICA er er Berfart. gà failteanan a of Standing with A A transfer to an in the transfer to in the first from 2.基果は作品に基本した。これには、10円であった。 Green der Gereichen 建邻硫烷 無好 玩 and legislation with the terms The second of the second الرافية إلف في معامل الله Take (\$1000,000) Sec. . 1440. المروار ويريعهم والواراة ليعلهم الايرار a printe speece bespelan. endreng me en Met-

THE PARTY HE TOWN ME WALL SHOWING to design to land: Spinist Comes --



Manageric Co. NO.

PROSESSES NO

:::-\*

OFFRES D'EMPLO! DEMANDES D'EMPLO! MMOBILIER AUTOMOBILES PROP. COMM. CAPITAUX

57,00 67,03 16,46 39,00 39.00

## ANNONCES CLASSEES

ANKONCES ENCADRÉES OFFRES D'EMPLOI DEMANDES D'EMPLOI IMMOBILIER **AUTOMOBILES** 

Le m/m zei. 33.00 38,80 8,00 9,40 29,40 25,00 25,00 29,40 25.00 29.40

REPRODUCTION INTERDITE

emplois internationaux (et departements d'Outre Mer)

emplois internationaux (et departements d'Outre Mer)

pour passer ses vacances dans une famille hollandaise (trois personnes) afin d'eméliorer notre français. Ecrire à Mine E.L. Greezel van Rija, Burneinnesster. Schönfeldsing

rgenneester, Schönfeldsingel WINSCHOTEN, (Hoxland).

SOCIETE RECHERCHE HYDRAUGÉOLOGUE

(2 à 3 ans d'expérience) our mission longue duré<del>e</del> AFRIQUE Ecr. nº T 20.856 M, Rágie-Pr., 85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris

AFRIQUE ANGLOPHONE

annexes, nous recherchons

CHEF LABORATOIRE
CONTINUE LABORATOIRE
CONTINUE LABORATOIRE
CONTINUE LABORATOIRE
CONTINUE LABORATOIRE
CONTINUE LABORATOIRE
CONTINUE LABORATOIRE
LABORATORE

LES EMPLOIS

INTERNATIONALIX

Cette classifica-

tion permet aux sociétés nationales ou internationales de faire publier

bour leur siège ou

leurs établissements situés hors

de France leurs

appels d'affres

d'emplois.

emplois internationaux

(et départements, d'Outre Mer)

Digital Equipment est le ler constructeur mondial d'informatique intéractive En Europe, nous sommes présents dans 15 pays avec C.A. de 486 millions de \$ en 1979 et une proissance annuelle moyenne de plus de 30% durant ces 5 dernières années. Nous recherchons un

#### PROJECT MANAGER BUILDING (France)

Vous serez étroîtement impliqué depuis le commencement des opérations. Vous travaillerez au sein d'une équipe et vous serez responsable par exemple du choix des sites et des immeubles, du développement des programmes : des projets, des estimations de coûts, des relations avec architectes et ingénieurs, de traiter avec les entrepreneurs, de négocier des contrattes et ingénieurs, de traiter avec les entrepreneurs, de négocier

Vous devrez aussi passer également beaucoup de votre temps à jouer un rôle d'intermédiaire avec les investisseurs externes pour la vente et le leaseback des projets, et aussi avec notre Direction Française.

Vous reporterez au Responsable Européen de l'Immobilier et fonctionnellement au Directeur

Vous êtes diplômé, Ingénieur ou Architecte de préférence, vous avez au moins 10 ans d'expérience, de préférence dans une Société Internationale ou dans une Multinationale.

Il est essentiel de bien parier l'anglais.

Nous proposons des avantages sociaux intéressants et une participation aux frais de transfert

Nous vous remercions d'adresser votre C.V. sous réf. M 009 à Betty Sue Reed DIGITAL EQUIPMENT CORPORATION INTERNATIONAL — EUROPE 12 avenue des Morgines C.P. 510 — 1213 PETIT LANCY 1 — GENEVA SWITZERLAND Tél. (022) 93.33.11

Files to the last to the last the last

#### MADAGASCAR FOIBE MPANARAMASO NY FANJARIANASA - RINDRA .

Entreprise socialiste d'Audit, créée en vue d'effectuer principalement la révision comptable des Sociétés d'Etat ou à participation majoritaire d'Etat;
Techniques modernes d'Audit grâce à l'assistance technique d'un Cabinet international d'AUDIT qui assure une intense formation interne par de nombreux séminaires spécialisés.

#### **COLLABORATEURS**

RECHERCHE POUR EMBAUCHE

Justifiant d'une solide formation (H.E.C. ou autres diplômes enseignement supérieur, éco-nomique et commercial) où d'une solide expé-rience dans le domaine de l'expertisse comptable ; Postulains (Hommes ou Femmes) doivent être

Les personnes intéressées doivent adresser C.V. à l'attention de J.-D. DREW, Conseiller Technique auprès de la RINDRA. Tour Flat, Cedex 16, 92034 Paris la Défense (tél. : 795-21-89), et copie directement : B.P. 241, ANTANANARIVO (Mada-gascar). Elles seront soumises aux tests techniques gascar). Elles seront soumisés aux tests ter et entretiens préliminaires sur rendez-vous

Candidats retenus auront billet avion,

#### POSITIONS FOR ARCHITECTS AND ENGINEERS IN SAUDI ARABIA

The a department of Projects 2, King Faisal University, DARMAM, SAUDI ARABia, announces employment positions for qualified architects and engineers with experience in educational building, medical colleges and teaching hospitals, to coordinate the design and construction of its two new campusets in the eastern provinca.

Their responsabilities will include the review and processing of architects design and construction documents, project control, scheduling, budgeting, evaluation of contractors and construction administration.

University degree plus 5 - 15 years professional experience required.

SALARY: U.S. DOLLARS 35 000/45 000 per annum based on experience, plus housing and air fare to and from Saudi Arabia with one month wacation per annum.

ARCHITECT

« Campus architect » experience
in a managerial position with a
wellknown university or comunity college.

ARCHITECT

construction of the environmental control systems and mechanical equipment for buildings.

HOSPITAL DESIGN SPECIALIST

3 - CONSTRUCTION MANAGER Experience in both the design and construction phases of pro- 8 -

- CIVIL ENGINEER Experience in the structural des-ign and sanitary systems.

5 - MECHANICAL ENGINEERS

Experience in the design and

Experience in the design and construction of teaching hospitals or other health facilities. Experience in the design and construction of university faci- 7 - ELECTRICAL ENGINEER Experience in the design and construction of electrical instal-

lations of buildings. QUANTITY SURVEYOR Experience in estimating and quantity take off for building projects.

APPLICATIONS SHOULD RE SENT TO THE FOLLOWING ADDRESS:

« EFU PROJECT »

AMBASSADE DU ROYAUME D'ARABIE SAOUDITS
SERVICE CULTUREL

1, rue André-Pascal, 75016 PARIS.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ FRANÇAISE installée en TURQUIE recherche pour CRÉER la fonction

## audit interne

**HOMME JEUNE** DE NATIONALITÉ TURQUE (IMPÉRATIF) Niveau universitaire

avec bonne formation en comptabilité

Quelques années d'expérience dans la fonction seraient appréciées.

 Associé, dans un premier temps, aux travaux d'organisation interne ; il aura progressivement à prendre en charge le contrôle de l'application des normes et procédures mises en place. Domicile: ISTAMBUL Déplacements fréquents dans un rayon de 200 km

Adresser C.V. détaillé sous référence SILLE

(mentionnée sur l'enveloppe) à

Secretories



EMPLOIS & CARRIÈRES 30, rue Vernet, 75008 PARIS

POSITIONS AVAILABLE

AT KING FAISAL UNIVERSITY

DAMMAM - SAUDI ARABIA tant, Translators, Legal Advisor:

Experience in University projects and permanent campuses administration. University degree with minimum 5-15 years of experience and fluency in English. Post graduate degrees preferable.

Experience in the secretarial work of university projects. Fluency in English spoken and writing and Arabic typing is essential.

SALARIES: U.S. DOLLARS 30,000 - 38,000 per annum plus air fare to and from Saudi Arabla with one month vacation per annum.

APPLICATIONS SHOULD BE SENT TO THE FOLLOWING ADRESS:

e kpu project : adirassade du royaume d'ararie sacudite service culturel

1, rue André-Pascal 75010 PARIS

A major company seeks its Cairo based

FINANCIAL

CONTROLLER

Completity familiar with budgetary and financial controls, the successful candidate should

AMMONCES CLASSEES TELEPHONEES

296-15-01

## iouffrieau international

Ce département de l'Entreprise de Constructions Métalliques JOUFFRIEAU, en pleine expansion, est actuellement leader à l'Exportation et recherche :

ingénieurs technico-commerciaux export

ingénieurs exécution T.C.E.

ingenieurs exécution charpente métallique (Référ, 3656/M)

(Référ. 3656/M)

Ils seront chargés les uns de la recherche d'affaires Charpente ou T.C.E. pour le MoyenOrient et l'Afrique jusqu'à la signature des marchés, les autres de toute la partie exécution
de cas dossiers.

Ces postès, basés à Troyes, s'adressent à des Ingénieurs (AM - ETP - INSA + CHEM)
ayant soit une expérience téchnique et commerciale en Charpente et Bâtiment T.C.E.,
soit une expérience d'études exécution dans les mêmes domaines.
Disponibles pour des déplacements à l'étranger, ils devront enfin pouvoir évoluer vers
d'autres responsabilités et parier l'anglais.
Les Ingénieurs intéressés par ces propositions pourront être reçus à Paris pour un premier
entretien.

Adresser votre C.V. avec une courte lettre manuscrite, en précisant le référence choisi, à P. Audhuy, Seme-Sélection : 31000 TOULOUSE - 54 bis, rue d'Alsace.

sema selection

## IMPORTANTE SOCIÉTÉ

#### INGÉNIEUR **MÉCANICIEN FABRICATION**

pour séjour à l'étranger (IRAK) capable de diriger unité de production, moyenne importance.

Ecrire avec C.V. détaillé, prétentions et photo sous nº 64.706 CONTESSE Publicité. 20, av. Opéra, 75040 PARIS CEDEE 09, qui transcr

#### IMPORTANTE SOCIÉTÉ

## CONDUCTEUR DE TRAVAUX

Pour supervision travaux Génie Civil

Formation T.P. on BATIMENT et expérience

Anglais courant indispensable. Ecrire avec C.V. détaillé, prétentions et photo à a° 64.880 CONTESSE Publicité, 20, avenue de l'Opéra, 75040 PARIS CEDEX 01.

have University qualifications plus a proven International experience. English and arabic are essential for this top salary negotiable up to US \$ 60 000.



Please send detailed resume to: OJ - II, rue du · Marché Saint-Honoré -75001 PARIS overseas jobs

Vous aurez la responsabilité de projets allant de l'équipement ou de la rénovation d'espaces existants à la construction de nouveaux bâtiments,

Une bonne compréhension du Management des hommes est fondamentale.

## juriste d'affaires, france et international

La direction financière d'un grand groupe multinational, à PARIS, cherche, pour son service juridique, un juriste d'affaires. Il étudie et réalise des opérations de nature juridique et financière, liées au développement du groupe en France et à l'étranger (plus de 100 filiales); appartenant au holding du groupe, il est, par ailleurs, le conseil des unités opérationnelles.

L'homme que nous cherchons a su moins dix ans d'expérience dans les services juridiques et financiers d'une grande entreprise, d'une banque ou d'un cabinet juridique international. De formation docteur en droit français ou équivalent, il a de solides connaissances en droit des affaires et en droit international. Il a acquis une formation et, de préférence, une expérience dans un pays anglo-saxon. Enfin, il pratique couramment l'anglais et a, si possible, une bonne connaissance de l'allemand ou de l'espagnol.

Dans un premier temps, adjoint au directeur du service, îl peut connaître une belle évolution de carrière dans le groupe en France ou à l'étranger. La rémunération de départ pour ce poste est de Pordre de 200 000 F/an.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature à notre conseil,

jacques tixier s.a.

RÉPUBLIQUE DE COTE-D'IVOIRE

DIRECTION ET CONTROLE

DES GRANDS TRAVAUX

(Etablissement public)

recrute

pour d'importantes opérations

INGÉNIEURS DE HAUT NIVEAU

très expérimentés en contrôle d'exécution:

d'équipements de bâtiment

(Climatisation ou électricité

INGENIEUR

programmation moderne de chantier

METREURS BATIMENT

converture sociale assurée

Adresser demande manuscrite 🕂 C.V.

+ photo récente et prétentions à :

Direction et Contrôle des Gds Trayaux

B.P. 945, ABIDJAN 04, Côte-d'Ivoire.

Těléphone : (19-225)

21-15-73 - 31-16-49

31-10-69 - 31-28-77

et réseaux d'incendie)

• de travanx routiers de travaux de bâtiment

ou plomberie

rue de logelbach - 75017 paris

OFFRES D'EMPLOI **IMMOBILIER** AUTOMOBILES

PROP. COMM. CAPITAUX

i.a lique 57,00 14,00 39.00 39,00

## ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRÉES OFFRES D'EMPLOI DEMANDES D'EMPLOI IMMOBILIER

Le m/m cal. 38.80 33.00 9,40 19.40 25,00 29,40 25.00 25,00 29,40

250



emplois régionaux

emploir régionaux

emplois régionaux

emplois régionaux



BERG ELECTRONICS

Une de nos divisions, BERG ELECTRONICS, est aux premiers rangs des fabricants mondiaux de systèmes d'interconnexion. Pour répondre aux besoins croissants des entreprises de pointe (télécommunications, informatique, bureautique, etc.), nous implantons à **BESANÇON** notre 2<sup>e</sup> usine européenne de connecteurs. Prévisions: 60 personnes fin 80, + 400 à terme. Nous créons les deux postes suivants:

#### Responsable du recrutement et du développement du Personnel

Sous la supervision du Directeur du Personnel de l'établissement et en relation fonctionnelle avec l'encadrement, il sera chargé de:

- analyse, description et évaluation des fonctions;
   recrutement du Personnel administratif et production: étude des besoins et choix des méthodes pour la recherche et la sélection des candidats; • accueil et insertion du Personnel engagé et trans-
- Dans un second temps, il aura pour responsabilité le recrutement interne et le suivi des carrières. De formation supérieure, le candidat aune expérience de 2 ans environ dans le recrutement en industrie et le désir d'évoluer vers d'autres fonctions dans la Gestion du Personnel.

Ref. RDP

**Spécialiste** Pour notre Société, la sécurité du Personnel est ausi

Sous la supervision du Responsable Sécurité et, en relation fonctionnelle très étroite avec l'encadre-ment, il sera chargé de:

importante que la production, le contrôle qualité et

- l'identification et l'évaluation de tous les risques potentiels d'accidents pour les personnes, les locaux et le matériel dans l'usine, l'entrepôt et les bureaux:
- la mise en œuvre des moyens : procédures, information et formation de l'encadrement; création et animation de comités de prévention; analyse des accidents et mesures correctives à
- préconiser dans le cadre de la législation et des normes en vigueur au sein de la Société. li bénéficiera de l'expérience considérable des au-

tres filiales. De formation supérieure technique, le candidat aura une expérience similaire de 2 ans environ dans l'industrie ou un organisme de prévention. Il sera attentif aux problèmes posés par la sécurité des personnes

Pour ces deux postes, une bonne connaissance de l'Anglals est souhaitée. Possibilités d'évolution au sein de notre Groupe. Frais de déménagement remboursés. Veuillez écrire, sous la référence indiquée ci-dessus, en précisant votre salaire actuel, à notre conseil,

Jacques BRUSSET, GROUPE BBC - 37, boulevard Sébastopol -75001 Paris. Réponse rapide et discrétion assurées.

MONTAGE d'AFFAIRES - Secteur immobilier Nous sommes un Groupe français de construction bâtiment

#### COLLABORATEUR

ayant acquis dans le domaine promotion intmobilière une large expérience et qui es verra confier :

- recherche et selection de terrains,
- définition de programmes, recherche de tour de table ou investisseur.
- Le poste est à pourvoir en REGION LYONNAISE.

Adresser lettre de candidature avec photo, précisant expérient prétentions de salaire à Mr LE DIFFON Bernard - Village Augl 9, rue Guérin - 77340 PONTAULT-COMBAULT, en précisant é tuellement les sociétés auxquelles sotre CV ne doit pas être trans



Directeur Administratif et Financier

GRANDE VILLE CENTRE OUEST

IMPORTANT GEOUPE AGRICOLE en pleine expansion recherche un cadre supérieur ayant une solide expérience comptable et financière et une bonne maîtrise des servi-ces généraux et administratifs.

Juriste de formation plus I.C.G. ou I.A.E. ce cadre aura en charge la direction des services comptables, généraux et administratifs en liaison directe avec le Directeur

Merci d'envoyer C.V., photo récente et rémunération actuelle sous réf. 801122 M (à mentionner sur l'enveloppe) à notre Département "Grande co Le secret absolu des candidatures est garanti par :

**BERNARD KRIEF CONSULTANTS** 1, rue Danton 75263 Paris Cedex 06
MEMBRE DE SYNTEC

**GESTION DE PERSONNEL** 

confiance à leur intuition.

#### SUP de CO, ESCAE,... Débutant ou lère expérience

Vous avez choisi la filière "Personnel", Ce secteur, réservé il y a quelques années encore aux "spécialistes en Relations Humaines", s'exprime ourd hut en termes de gestion, prevision, rigueur. Competences que nous accordons aux jeunes diplômes de l'enseignement supérieur commercial, à condition toutefois qu'ils sachent aussi faire

La fonction englobe recrutement, formation, gestion, droit du travail. ... Elle peut évoluer à court terme vers la responsabilité d'un service du personnel d'une filiale du groupe.

Nous appartenons à un groupe international. L'entreprise compte actuellement 1200 personnes et connaît une belle progression. Elle est implantée dans le Nord-Ouest de la France.

Vous êtes invité à adresser votre candidature à Mademoiselle CHARNOIS - 32, avenue du Général de Gaulle - 78600 - MAISONS LAFFITTE qui nous la transmettra.

#### Responsable technique mission. Une mission qui ne peut être bion

La filiale d'un aroupe de dimension mondiale se développant sur les marchés de la bureautique recherche aujourd'hui son responsable de l'assistance technique. France et filiales internationales. Il s'agit d'un poste à haut niveau exigeant des qualités de technicien, certes, mais nt une forte motivation pour la gestion, Il faut en effet assurer la qualification des

nouveaux produits, leur adapta suivi sur les marchés. Suivre l'évolution tech-nique des matériels, réaliser les documentations,

menée que par un ingénieur diplômé, ou niveau equivalent, homme de contact, d'organisation et de gestion avant délà eu une première expérience soit dans un bureau d'études, soit dans un S.A.V. de biens semi-durables. La connaissance de l'anglais est indispensable. Pour cette création de poste, nous vous offrons un salaire et des perspectives d'évolution très motivantes dans un secteur d'activité en pleine expansion. Le liou de travail se situe dans une contrôler et gérer les stocks nationaux et internationaux de pièces détachées, former, animer et encadrer les techniciens du S.A.V. sont également les points c'ès de cette vaste sus région agréable de Normandie (en bordure de mer). Les candidatures seront traitées avant fin juillet. Adressez CV détaillé et photo sous réf. 304 M aux Consultants d'Alpha CDI.

**ALPHA CDI** 59, rue St Didier - 75116 PARIS.

STE INDUSTRIELLE - 300 PERSONNES - CREE DANS LE CADRE DE SON EXPANSION LE POSTE D'

ADJOINT AU DIRECTEUR DE L'ENTRETIEN Cette fonction conviendrait à un INGENIEUR DIPLOME GRANDÈ
ECOLE à dominante MECANIQUE ayant une
expérience confirmée (au moins 4 ans) dans
l'étude, le choix et l'entretion d'outiliages et
d'équipements de production. Homme de dialogue
et de développement technologique, il animera
et organisera un service d'une trentaine de personness
Merci d'adresser C.V. + photo sous référence 071

120 - 140.000 F.

CEIP 35 CONSEIL D'ENTREPRISES

20, rue de Brest - 35000 RENNES

qui garantit totale discrétion et réponse.

Les premiers entretiens pourront se dérouler à RENNES ou à PARIS



## 1 Concepteur-Rédacteur pour faire avancer notre communication

Nous sommes une des premières mutuelles d'assurances (1 million de sociétaires, 1,8 milliard de C.A.). Spécialisés ni sur un marché ni sur un produit, nous

Notre équipe «Communication» (10 personnes) souhaite engager rapidement un CONCEPTEUR-REDACTEUR, homme ou femme de 25 ans minimum. Outre une formation supérieure, il possèdera une expérience de la communication écrite et un goût prononcé pour les contacts.

Il participera activement au choix et à l'exécution de notre stratégie de communication dans son ensemble.

A partir de données très techniques il rédigere, avec le souci de les rendre utiles et attrayants, tous les documents d'information et les plaquettes à usage interne ou externe. En outre, il participere activement à notre journal d'entreprise et à

En dehors de ses nombreux contacts à l'intérieur de la société, il saura être à l'ácoute de l'extérieur, qu'il s'agisté des clients, des réseaux ou des media. Il interviendra donc au niveau de l'information interne, de la publicité et des

Pour toutes les actions qu'il aura à mener, une large part sera laissée à son imagination et à son initiative et il aura à sa disposition l'équipe du studio intégré. Z Pour ce poste à pourvoir près de ROUEN (en pleine nature, à 1 h de Paris), nous offrons un salaire intéressant et de nombreux avantages.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V. et photo) à

mutuelles



MUTUELLES UNIES 76029 ROUEN cedex.

## directeur administratif

Pour renforcer notre structure nous intégrons à l'équipe de direction de notre Société (220 M de CA, produits de grande consommation) un SUP DE CO ou MAITRISE DROIT ou SCIENCES ECO

Il supervisera la comptabilité (centralisée dans un de nos établissements) et prendra en charge l'administration générale, les problèmes de législation sociale (pour lesquels il jouera un rôle de conseil près des chels d'établissements) et la gustion de la tresorerie. Ce poste requiert d'avoir acquis, dans une PME de prélièrement des compétences en ces diverses de préférence, des compétences en ces divers

Un homme de 32 ans environ, mobile (déplacements à prévoir) et plus attiré par la diver-sité des responsabilités que par un rôle hiérar-chique nous paraît le plus à même de s'inté-grer à notre entreprise. Ce poste est basé dans l'Ouest de la France.

Les candidatures (lettre manuscrite et C.V. en précisant le niveau actuel de rénunération sous réf. 2033-M) seront examinées avec la discré-tion d'usage par

a et i our in

SOCIÉTÉ BATIMENT DIMENSION NATIONALE

recherche pour sa filiale du SUD-OUEST

#### UN CADRE COMPTABLE ET ADMINISTRATIF

Pour prendre en charge la comptabilité générale et la comptabilité analytique ainsi que les services Expérience de 5 ans minimum dans le bâtiment

Envoyer curr. vitae et prétentions sous nº 65-291, CONTESSE Publ., 20, av. Opéra, Paris (1°°), qui tr.

## **REIMS & BESANCON:** Responsables d'agences

Homme d'entreprise et de dialogue, vous vous passionnez aussi bien pour les problèmes de gestion ou de personnel que pour les problèmes commerciaux. MANPOWER recherche deux responsables pour ses agences de Reims et de

Il y a tout à faire :

- commercial. Etude du marché, recherche d'entreprises clientes, mise en place d'actions commerciales. gestion du personnel intérimaire. Avec tout ce qu'elle suppose d'humain et

gestion ou personner interminate. Artismes sociaux, légaux...). J.F GUITTON étudiers avec vous les possibilités de coopération. Adressez-lui votre candidature (lettre manuscrite, CV, pluoto, prétentions) à MANPOWER 13-15, Boulevard Joffre - 54000 - NANCY.

MANPOWER



D'ETUDES DES **TELECOMMUNICATIONS** 

recherche pour son LABORATOIRE DE MICRO-ELECTRONIQUE

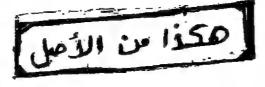
GRENOBLE

## **INGENIEUR**

spécialisé dans des applications de l'IMPLANTATION IONIQUE dans la technologie des CIRCUITS IN-

Adressez lettre manuscrite et C.V. détaillé à CNET

B.P. 42 - 38240 MEYLAN



CHERT CHARLE The world to the same of · 1000 000 000 000 A .. 22 ....

1770年1月27日 海海大路

kupnoipsi siolams

Bentona gina 14: Com.

E AND LINE - Section | Section | man fraging by consistent and have been menn mußigefenen bereiffent mi

Comprehensive and survey in antigraphical .
A production before the community of t STATE OF THE CASE AFAIL. The first of the second second

Directeur Administratif of Pinco Ac. 468 while or white the same and property of A PROPERTY AND PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PARTY. orak di kacamatan baran kacamatan baran baran

security is imposite and the control of the party when the control of the control BERNARD KRIEF CONSULTANTS 13 Jun Bentan F. 283 Fairy Lades 14 

the right with a property of the contract of t

a paragraphy (marginal activities of the control of

re expérience

Complete Control of the Control of t

and the second of the second of

A CONTRACTOR OF THE STATE OF TH

والمراج والمحالية والمستوار فسار

y and little state.

& BESANCON: nsables d'agences

A CARLON BOOK OF STATE OF STAT

المراجع والمعتصرة والعالم والمناطق والمراجع والمراجع

Charles of the Break of the annual of the

MANPOWER



LABORATOIRE DE MCRO ALECTRONIQUE -- ti-E--

GRENOBLE

to work the manufactor of C.V. dreet

CRAI LI A MIN WEY, A'S September 19. 1 September 1988 Septe

OFFRES D'EMPLOI DEMANDES D'EMPLOI IMMOBILIER AUTOMOBILES AGENDA PROP. COMM. CAPITAUX 57,00 14,00 67,08 16,48 45,86 45,86 39,00

ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRÉES OFFRES D'EMPLOI DEMANDES D'EMPLOI **IMMOBILIER AUTOMOBILES** 

PAYS DE LOIRE

ieune cadre

commerciale

27 aps minimum a. 100 000 F/an

Notre Société est une industrie produisant en grande série du matériel de chauffage. Nous confierons ja mission de seconder le responsable de l'administration commerciale à un jeune diplômé d'études commerciales supérieures ayant quelques années d'expérience de gestion administrative, le sens de l'organisation, le goût de l'animation et un réel ascendant personnel.

Pour informations complémentaires et rendez vous éventuel, appelez 763.11.15, INFORMATION CARRIERE aux beures de bureau, référence 961.

Si vous le pré-férez, adressez votre candi-daturs à SYP

INFORMATION SVP

CHARTESHOOLE NATIONALE (FEITHER)

MERLIN GERIN

Traducteur technique

• De formation ELECTROTECHNIQUE supérieure

Ayant une expérience importante dans le domaine

■ Parfaitement BILINGUE Anglais-Français

administration

Le m/m cal. T.F. 38,80 9,40 29,40 8,00 25.00 29,40 25,00 25,00 29,40

REPRODUCTION INTERDITE



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emploir régionaux



THOMSON-CSF

CENTRE ÉLECTRONIQUE de BREST

1) Des INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS confirmés

- iraltement du signal radar (antennes, hyperfréquences, émission).

2) Des INGÉNIEURS **ELECTRONICIENS** débutants

Les candidats sont priés d'adresser curr, vitae, photo et prétentions su Service du Personnel, THOMSON CSF, route du Conquet, 29290 BREST.

ORGANISME D'ETUDES, PRESTATAIRE DE SERVICES DE COLLECTIVITÉS LOCALES, rech.

CHARGÉ DE MISSION

Ingénieur Grande Boole ou équivalent. Cinq a expérience Informatique et Organisation. Créa pragmatique, sens des relations avec éius loca-pour animer projet de création de banque données locales et déconcentration de formaliadministratives. Salaire : 10.600 F mensuel. Résidence : région Rhône-Alpes.

Adresser C.V. sous ref. 5.494, à AXIAL PUBLICITE, 27, rue Taitbout, 75009 PARIS, qui transmetira,

"le mystère"... de son expansion continue

les hommes de commerce.

marketing opérationnel.

Votre curiosité d'esprit vous donne envie de percer "le secret"...

de l'implantation mondiale de MICHELIN et d'en savoir plus sur

**Vous êtes un jeune** 

DIPLOMÉ D'UNE GRANDE

**ÉCOLE DE COMMERCE** 

HEC - ESSEC - SUP. DE CO.

Vous disposez d'une réelle capacité à imaginer, animer, négocier ;

et vous êtes de ceux qui ont déjà compris que l'avenir repose sur

prendre très rapidement des responsabilités importantes dans la

Nous vous offrons la possibilité de développer une telle carrière

Recrutement des Ingénieurs Commerciaux

UN GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS D'ENVERGURE

INTERNATIONALE ET LEADER EN ELECTRONIQUE

recherche pour une de ses unités située dans

L'OUEST DE LA FRANCE

INGENIEURS

DE PRODUCTION

lis auront pour mission de diriger, gêrer, animer des ateliers de fabrication de matériels électroniques.

Les candidats retenus seront diplômés Arts et Métlers ou équivalent et devront justifier de plusieurs années d'expérience en fabrication de série électromécanique ou électronique.

Les possibilités de carrière sont liées au fort taux d'expansion de

notre groupe et aux capacités des candidats à assumer des responsabilités élevées.

Si vous êtes intéressé, adressez C.V. sous No 64707, CONTESSE

PUBLICITE, 20, av. de l'Opéra, 75040 PARIS Cedex 01 q.ir.

SP 33/5007 C-63040 CLERMONT FERRAND CEDEX

en France ou à l'Etranger et de contribuer vous-même à notre

Ecrivez-nous : MICHELIN - Service du Personnel

Après une période de formation sur le terrain, vous souhaitez

direction de réseaux de vente, la définition des stratégies et le

## **FONCTION PERSONNEL:**

Harmoniser les attentes des hommes avec les besoins de l'entreprise implique une organisation très structurée au sein du service personnel d'une grande société. TEXAS INSTRUMENTS FRANCE en a vite pris conscience car le développement de ses activités l'amène à recruter régulièrement de nouveaux collaborateurs,

Des projets ambitieux nous permettent d'offrir à

Un(e)psychologue

la possibilité de prendre en charge le recrutement de nos futurs cadres et ingénieurs. Une formation type Psycho/Prat, Psycho/Indus, confortée par quelques annècs d'expérience en entreprise doit lui permettre d'être inunédiatement opérationnel (le). Le goût du management, un ascendant certain paraissent indispensables, notamment parce qu'il est question, à terme, de devenir le patron du recrutement. Mobilité et anglais indispensables. Réf. CORP / 0780 / 46 M

HEC, ESSEC, Psycho-Prat. ou Indus....

C'est l'une des formations types requises pour notre assistant recrutement. Débutant mais à fort potentiel, il ira visiter les Grandes Ecoles, testera les motivations des futurs diplomés, participera aux forums étudiants, préparera les opérations de recrutement... Goût des contacts donc, mais aussi des études (statistiques, tableaux de bord...). Anglais nécessaire. Réf CORP | 0780 | 47 M

HEC, ESSEC, ICG, DROIT

Formation de base pour ce poste de cadre administratif. Sa mission est large: maintien du fichier du personnel français et américain, constitution des dossiers d'embauche, gestion des contrats, accueil administratif des nouveaux embauchés. Des qualités d'organisation sont évidenment impératives. Mais elles n'excluent pas le goût du contact, une aisance rédactionnelle, de la

Noubliez pas d'autre part que vous aurez à dialoguer avec l'informatique. Anglais impératif. Réf. CORP/ 0780 / 48 M.



Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature (CV, photo et prétentions) en rappelant la référence du poste qui vous intéresse à Marie-Thérèse LEGUET, T.I.F, BP nº 5 - 06270 VILLENEUVE - LOUBET.

Texas Instruments

FRANCE

## Adresser curriculum vitae à : Monsieur DELHOME DFC (Réf. GDL 108) — MERLIN GERIN 38050 GRENOBLE CEDEX.

PRODUCTION INFORMATIQUE

**GRENOBLE** 

technique.

Situation stable.

située dans petite ville de Bourgogne INGÉNIEUR

DIRIGE :

Responsable service industrialisation et maintenance. - bureau d'études, machines automatiques spé-ciales;

**Entreprise 400 personnes** 

filiale d'un groupe important

fabrication composants électroniques

ateliar mécanique, travaux neufa, travaux d'entretien ;

- sous-traitance, études et construction machines, - Effectif 45 parsonnes.

Expérience 4 ans minimum acquise dans concep-tion, réalisation et mise au point de machines automatiques fonctionnant à cadence rapide.

Aptitude au commandement,

Adresser C.V. - Nº 64.329, CONTESSE Publicité, 20, avenue de l'Opéra, PARIS (1er), qui transm.

#### **GROUPE AIR LIQUIDE**

S.A.F. GENLIS (près DLION)

cherche

INGÉNIEUR

A. et M. ou EQUIVALENT

7 à 10 aus d'expérience industrielle.

Chargé du développement et de l'industrialisation de matériels de série. Activités : matriçage, usinage, alliages, cuivreux, montage.

S'adresser ou Chef du Personnel, S.A.F.,21110 GENLIS. Tél.: (80) 34-71-30.

THOMSON C.S.F. Département circuits Hybrides

pour son Usine de PUISEAUX, Leiret

AGENT TECHNIQUE ÉLECTRONICIEN

pour mesures et conduites d'essais sur composants électroniques. Niveau B.T.S. on D.U.T. Adresser acte de candidature avec C.V.,
photo et prétentions à :
THOMSON C.S.F., D.C.E., B.P. 32, 45396 PUISEAUX Responsable service methodes: un professionnel haut niveau

Je suis le patron de la division PRODUCTION INFORMATIOUE

appartenant à un important organisme bancaire lyonnais.

Je crée la fonction de RESPONSABLE SERVICE METHODES Je cherche un PROFESSIONNEL DE HAUT NIVEAU. Agé de 35 ans environ, possédant une expérience de la technicité des gros systèmes, de l'encadrement et de la négociation.

Je lui confierai la responsabilité d'une équipe d'ingénieurs-systèmes et de techniciens-méthodes. Avec eux, il effectuera la mise en exploitation des applications, la définition des standards, la formation de la division. Il assurera les liaisons avec la division Etudes et les services utilisateurs.

Si vous pensez être ce cadre responsable, inventif et cartésien, adressez-moi votre candidature s/réf 6020 à racg carrières 64 rue la Boêtie 75008 PARIS.

## Fonction

Recrutement

La Direction du Personnel et des relations industrielles de la Compagnie Internationale pour l'informatique CII HONEYWELL BULL, Etablissement de Belfort (2050 personnes) recherche un jeune cadre diplômé désireux de faire carrière dans la fonction personnel.

Dans les premières années son activité sera centrée sur le recrutement prenant progressivement en charge la totalité des opérations : depuis l'étude du poste à pourvoir, la recherche et la sélection du personnel jusqu'à ja préparation du contrat d'embauche.

Dans ce contexte d'activité élargie de recrutement nous souhaitons Dans de Contexte d'activité étaigle de l'enseignement supérieur orienté vers les sciences humaines. Celui-ci devra avoir acquis, par une formation complémentaire (DESS psychologie industrielle, IAE...), des stages en industrie ou une première experience des compléments en gestion du personnel et en économie de l'entreprise indispensables à une

bonne et rapide intégration dans notre environnement industriel.

Adresser C.V. à CII HONEYWELL BULL Service Recrutement 6, avenue des usines 90001 BELFORT Tél. (84) 22.82.00.



Cli Honeywell Bull

#### offres d'emploi

#### offres d'emploi

#### offres d'emploi

#### offres d'emploi

#### Produits réfractaires : sidérurgie, nucléaire, ciments...

Société française filiale d'un groupe multinational, nous commercialisons l'alumine sous différentes formes entrant dans la composition de produits minéraux à vocation réfractaire, Gramiques et divers (charges pour peintures et plasti-ques, pigments d'aluminium...), domaine en (orte expansion.

#### ingénieur sales manager

département chimie minérale 150 000 +

Mission : appliquer en France la politique commerciale définie avec le D.G., à qui vous reportez directement, en la coordonnant avec le Marketing Europe et les autres filiales. Responsabilités: contacts clientèle haut niveau, prévisions, objectifs, budgets, stocks, surveillance du marché, animation d'un vendeur, directives à l'administration des

Formation: chimie minérale, métallurgie, ESF, ESCS... par-fairement bilingue anglais, vous avez au moins 30 ans et une experience technique et vente, si possible dans un des

Grande banlieue nord. Au salaire five de départ pourront s'ajouter des primes de résultats. Adressez votre dossier de candidature sous réf. M 423 à Madame Bernie, Résonance. 80 rue Taitbout 75009 Paris.

BANQUE VERNES ET COMMERCIALE DE PARIS.

Vous êtes débutantle), tirilaire,

 D'UN DIPLÔME D'INGÉNIEUR GRANDE ÉCOLE D'UNE MAÎTRISE D'INFORMATIQUE

Vous avez le goût du travail en équipe, des contacts humains, des responsabilités et de l'engagement personnel. Vous souhaites, lors de votre début de carrière, participer à l'essor de notre

#### INFORMATIQUE DE GESTION

Vous participeres à la conception et au développement de projets informatiques utilisant des bases de données et un réseau de télémaitement.

> Ecrive-nous avec un C.V. et une photo à: BVCP

Direction du Personnel. 52, avenue Hoche - 75382 Paris Cédex 08.



recherche

#### **INGENIEURS TECHNICO** COMMERCIAUX

(confirmés ou débutants) Désireux de s'intégrer dans une équipe ambi-

tieuse et dynamique.

Formation supérieure

Esprit d'initiatives Travail en équine

. Anglais recom Postes à pourvoir à VERSAILLES et en PROVINCE.

Ecrire à CMC FRANCE à l'attention de J. MIDAN 26, rue de Mademoiselle 78000 VERSAILLES

GROUPE

SOCIETE GENERALE DE SERVICE ET DE CESTION

recherche pour participer à des projets informatiques utilisant IMS, CICS, DLL, FLL,

#### **3 Ingénieurs Informaticiens**

(1 & 3 ams d'expérience)

Les personnes intéressées par ces postes sont invitées à envoyer leur C.V. avec prétentions et disponibilités en indiquant les références ci-dessus, à SG 2 - BP 218 - 16 75016 PARIS Cedax 16.

FILIALE FRANÇAISE D'UN GROUPE MULTINATIONAL

#### ASSISTANT AU CONTROLEUR DE GESTION

recherche

de l'une de ses divisions FORMATION D.U.T. on B.T.S.

ayant (si possible) une expérience de une à deux années dans un service de comptabilité analyzique ou de contrôle de gestion.

La fonction exige un stage de formation de 6 mois environ dans una usine située dans la banileue de LILLE.

La lieu de travail sera ensuite définitivement : LA PROCHE BANLIEUE SUD DE PARIS.

Envoyer lettre manuscrite, C.V. et photo à SIPEP, réf. nº 14, 3, r. de Choiseul, 75082 PARIS, q. trans.

## COMPTABILITE DE GESTION

Le SFENA, Société d'équipements aéronautiques (CA 78 : 613 millions, effectif 2.600 personnes), dans le cadre du développement de son Service Central de Gestion, recherche le chef du service de comptabilité de gestion.

Il sera responsable d'une équipe de 10 personnes et assurara les fonctions

établissement des comptes analytiques, établissement des éléments nécessaires au contrôle des coûts at à la mesure

de la rentabilité, gestion comptable des stocks, participation à la préparation et au suivi des budgets.

Il doit être titulaire du DECS et avoir une expérience de plusieurs années dans l'animation d'une équipe comptable en milieu industriel. Adresser CV, photo et prétentions sous référence A 203 à SFENA, BP 59, 78140 VELIZY-VILLACOUBLAY,

**SFENA** 



#### emplois régionaux

#### emplois régionaux emplois régionaux

#### **VALEO** (FERODO)

## **HYDROLAND**

#### CHEF DE SERVICE **ETUDES ET** INDUSTRIALISATION

diplômé grande école d'ingénieurs, ayant une bonne expérience technique en propulsion (applications marine) ou en construction navale. Au départ adjoint au responsable actuel des Etudes de la Division, son expérience et son potentiel devront lui permettre d'élargir ses responsabilités. Dans un premier temps il sers chargé des études techniques concernant le développement des propulseurs hydrauliques en llaison avec les Ingénieurs Commerciaux et avec la production pour les problèmes d'industrialisation.

Adresser CV, prétentions et photo en indiquant la référence 35678 à VALEO Service Recrutement 43, rue Bayen — 75017 Paris

**ALSACIENNE DE BRASSERIE** 

Filiale Française de

Heineken

Chef de Comptabilité

Générale

De formation supérieure comptable (DECS ou

équivalent) et riche de plusieurs années d'expérience, de préférence dans un Groupe Interna-

tional, il aura déjà été responsable de l'établissement du bilan, du compte d'exploita-

tion, seton le plan français, mais des méthodes étrangères ne le surprendront pas. D'ailleurs, il est apte à communiquer en Anglais avec ses

Chef d'una petite équipe, il dépendra, au sain

de la Direction Générale Financière, du Chef des Services Comptables, et participera à des

groupes de travail élargis, dans un contexte de comptabilité active dotée de moyens

Adresser C.V., photo, rémunération actuelle et souhaitée à Alex HAUSS - Directeur du Personnel - ALBRA - 8.P. 449/R 9 - 67009 STRASBOURG CEDEX.

correspondants européens.

informatiques importants.

ÉTIENNE RENARD S.A.

(Titulaire d'un contrat de troissance avec l'Etat) CONSTRUCTEUR

PROMOTEUR

## MAISONS INDIVIDUELLES

#### DIRECTEUR TECHNIQUE

Ingénieur Grande Ecole ou Architecte

pour une activité de 700 maisons livrées soit clés en main, soit prêtes à finir, il aura la responsa-bilité des techniques utilisées : — en fabrication de composants industrialisés et en fabrication de composants inquantament et sur les chantiers; la conception de nouveaux modéles; les plans masses; les produits nouveaux; la tenue des dossiers clients.

Lieu de résidence : ROUEN ou environs.

Envoyer curriculum withe manuscrit avec photo et indiquer rémunération souhaitée à :

ETTENNE RENARD,

B.P. 56, 76130 MONT-SAINT-AIGNAN.

VILLE CANTONY DIRECTEUR

pour contre pormanent de SAMORNS (Haute-Savoie) 30 lils. Séjours de vacances. Classes climatiques, 3- êge. jeunesse. Sollde expérience gestion et connaissance de ces différents secteurs indisp. Condidature et C.V. à 12166 ANTONY SOCIETE OFENDEDTISE

SOCIETE D'EXPERTISE COMPTABLE de REIMS recherche
pour son EQUIPE REVISION
COMMISSAIRE AUX COMPTES
INSCRIT

INSCRIT
Situation d'avain pour élément
dynamique, Position cadre.
Nombreux avantages sociaux.
Ecrire avec prétentions à 8.591
« Le Monde » Publicité, 5, rue
d, Italiens, 75427 Paris Codexos.

INGÉNIEUR TEXTILE

Mission : Etudes de projets relation avec clientèle France et étranger.

Ce poste pourrait convenir soit à un ingénieur débutant de Roubaix, Mulhouse ett similaire, soit à un Technicien supérieur textile ayant quelques années d'expér. pratique filiature, fibres longues.

Angials ou allemand indispensable.

Situation ; ville de l'Est Possibilités de logement. Adr. C.V. del., s/refer. 877, à SELÉTEC Conseil en Recrutement 67899 STRASBOURG CEDEX

SOCIÉTÉ JOAILLERIE recherche sur l'ensemble du territoire français :

CONSEILLERS Claux possedant porteruite de qualit chez detaillants importants Vente pierres précieuses BIJOUTERIE-JOAILLERIE Ecr. avec C.V. et prélentions en 7 20,366 A, REGIE-PRESSE 55 bis. r. Réaumur, 75002 Paris

IMPORTANTE SOCIÉTÉ 15 km. de LA BAULE
Leader dans sa branche
recherche pour effectuer la
mise en œuvre et le dévelop
pement de ses application
Informatiques de gestion :

**UN CHEF DE PROJET** 

qui assurera conjointement à la réalisation des applications, la responsabilité du service informatique.

5 ans d'oxpérience, possédent une bonne comma lisance des mini-aystèmes et des problèmes de fornips réal.

Pour ca poste, la connaissance du matèrie i ISM 34 sera un atout.

Adnesser lettres de carafficiation.

Adresser lettre de candidature C.V. détaillé et prétentions à HAVAS Atlantique-Publicité sous no 127.143, B.P. 52 44601 SAINT-NAZAIRE Cédex.

ANNONCES CLASSEES TÉLÉPHONÉES 296-15-01

#### TC Europe SA **EQUIPEMENTS PETROLIERS**

recharche pour son Départe **VENTE MARINE** 

#### **UN INGENIEUR** TECHNICO-COMMERCIAL

Assurara la promotion et la vente des bras

de chargement de navires pétroliers.

Le poste basé à SENS exigera de nombreux ments à l'étranger.

 Formation technique nécessaire avec un minimum de 5 ans d'expérience dans la vente d'équipements similaires.

Bilíngue anglais français exigé. Voiture de Société fournie.

Envoyer C.V. et photo à FMC Europe S.A. M. Henry KUFELD, Route des Clémirois -8.P. 91 - 89103 SENS CEDEX Tel. 16 (86) 65.65.45

Société Électromécanique pour Usine BASSE-NORMANDIE

UN INGÉNIEUR RESPONSABLE

DU SERVICE FONDERIE (35 ans environ) Il devra avoir d'expellentes connaissances de la conception des plèces et des moules. Une expérience de l'abrication et du travail des méthodes est indispensable.

L.T.T. FILIALE THOMSON C.S.F. recherche pour son établissement de LANNION

Adresser C.V. et prétentions à HAVAS, Nº 8.221, B.P. 70 - 61002 ALENÇON Cedez, qui transmettra.

INGÉNIEUR ÉLECTRO-TECHNICIEN

Débutant ou ayant des connaiseances pratiques en électromécanique et électronique industrielle (I.C.A.M., aris et métiers, — E.N.L.B.)

Fonction proposée: Activités technique et d'encadrement liés à la production de câbles téléphoniques. Adresser C.V. & Service du Parsonnel Usine L.T.T. 22302 Lannion Cedez, B.P. Nº 148,

SOCIETE INDUSTRIELLE PARIS CEERCHE POUR SA FILIALE DE CENTRE BRETAGNE

#### CHEF COMPTABLE

(comptabilité générale/payes/analytique)

# H ou F. minimum 30 ans. Niveau D.R.C.S. e Rémunération 90 000 F +.

LIEU DE TRAVAIL : LOUDEAG

Tél. 550-32-09 poste 80.

#### avec votre BTS ou DUT en ELECTROTECHNIQUE

vous pouvez exercer une profession d'avenir

La sécurité ne s'improvise pas. Pour tout ce qui ne relève pas des techniques spécifiques de la production des entreprises, l'APPAVE - organisme de vérifications techniques de sécurité - offre l'assistance d'équipes spécialisées à haute qualification

Pour ce faire elle souhaite s'attacher le cours d'Electrotechniciens (BTS ou DUT), désireux d'exercer une activité plus enrichissante dans un secteur en plein développement et d'exploiter au micux

leurs connaissances.
Ces derniers bénéficieront d'une formation rémunérée leur permettant d'accéder à la fonction d'INSPECTEUR chargé de vérifications d'installations industrielles. Ce sont des postes stables offrant des possibilités d'evolution de carrière.

Si vous étes dégagé des obligations militaires, possédez le permis VL et résidez à Paris ou dans sa proche banlieue, n'hésitez pas à nous adresser votre candidature.

APPAVE - Service Rectutement (réf. 80-19)

17, rue Salneuve 75854 Paris Cedex 17.



our répondre à son développement

#### Novamark qui crée et défend les grandes marques

JURISTE

pour poste de haut niveau comportant un contact direct avec la clientèle. Angiais courant exigé. Expérience Marques appréciée mais non indispensable Ecrire 107, bd Pereire - 75017 PARIS.

CENTRE TECHNIQUE DES INDUSTRIES MÉCANIQUES

> INGÉNIEUR DE FABRICATION

30 ans minimum, ayant plusieurs années d'expé-rience acquises aux méthodas et à la fabrication en MECANIQUE et CHAUDEONNERIE. ca inscantique et CBAUDRONNERIE.

Cet ingénieur sera chargé au sein d'une équipe et en étroite lizison avec l'industrie de développer pour cell--ci des méthodes permettant de rationaliser la préparation du travail et l'organisation rechnique de la production. Le poste sige expérience confirmée et esprit d'innovation. Connaissances en informatique anglais et/ou allemand appréciées.

Adresser curr. vitae, photo et prétentions à CETIM. Service du Personnel, E.P. 61, 50304 SZNLIS.

مكذا من الأصل

d emploi

Company of the second

TECHNICO COMMERCIAUX

Land College and Strangers Distriction - The Property Continues main of the State of the 医性神经性神经神经神经病 Falling of the continue To pulled the Bright offer

Strackly, no Corne & Bliffet Firigh.

an die Mandatter ein a. .

STORES OF THE

TABILITE DE GESTION

and a confidence who was to 1995 an annual and the state of t Francis and Belleville while make restalling to the part of

SFENA

THE US ETE STOW SOUR OR PLECTROTECHNIQUE

west production d'avenir

The second of th An transport de la grant to

تنديها وراست Maria no haut stat 45 rapide control of property and the alley o Markager. Agent up at 111 ...

An indicate the second of the second the Bridge College of Al desirate this, we see that the second sec . 1500 de d'abrille factories the momentum section of the section

والمراد المراجية المجتمعة والمحادث

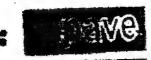
CLA

5.4

FIRE

· 🖘 🚜

www. arte regree carries data has per year to an Agric in pictor of the Land of g marie described graff & be Gant aus &. THE SECTION OF . 1".



THE PROPERTY OF A PERSON SHOULD hovamark

> JURISTE Appellio - Sec.

Braga SCC Bolling of

CONTRE TECHN. DES REUSTRIS ME STATE

> INGENTEL! DE PARKE THE

of this manifest the read -Martine a planty and a garden

OFFRES D'EMPLOI DEMANDES D'EMPLOI MMOBILIER AUTOMOBILES

Société du groupe

PROP. COMM. CAPITAUX

offres d'emploi

INGENIEUR OPTICIEN

Il prendra en charge les études et réalisations

mentale, électro-optique, métrologie (inter-férométrie, laser, etc...)

Le candidat possèdera plusieurs années d'expérience dans ces techniques et aura une bonne pratique de la langue anglaise. Dans un premier temps, il participera à l'élaboration et à la mise au point d'un équipement destiné à la microélectronique. Compte-tenu du programme d'investisse-ment, en hommes et en techniques, qui va être réalisé. l'évolution professionnelle est une réalisé. l'évolution professionnelle est une réalisé. Pévolution professionnelle est une réalisé. Pévolution professionnelle est une réalisé pour des candidats de valeur. Mexci d'envoyer votre dossier de candi-dature à M. FRANCESE, qui vous garantit une totale discrétion, sous réf. 630 à : CAPFOR - 11 bd Guist'hau - B.P. 846 -44020 NANTES CEDEX.

**CAPFOR** 

NANTES-PARIS-LYON-MARSEILLE

S> BERTIN & Cie

DIVISION ENERGETIQUE

PLUSTRUES

INGÉNIEURS

GRANDES ÉCOLES

(X - E.C.P. - MINES...)

ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

(Bâtiments, Industrie, Transports).

**ÉNERGIE NOUVELLE** 

enriculum vitae et rémunération soubaitée à C. LEMAIGNAN, Bertin et Cie B.P. nº 3, 78179 PLAISIR.

PROCÉDÉS NOUVEAUX mettant en œuvre la thermique et la thermodynamique.

pour développer ses activités dans les doms suivants :

capteurs de position, mettant en œuvre les techniques modernes en optique instru-mentale, électro-optique, métrologie (inter-

AGENDA

67,03 16,46 45,86 45,86 57,00 14,00 39,00

ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRÉES OFFRES D'EMPLOI DEMANDES D'EMPLO! IMMOBILIER **AUTOMOBILES** 

T.C. La m/m col. 33,00 38.80 9,40 29,40 8.00 25.00 29,40 25,00 29,40

REPRODUCTION INTERDITE

offres d'emploi

offres d'emploi

**A LAVENTE** 

TEXAS INSTRUMENTS FRANCE, vous le savez, est l'un des grands de l'électronique. Le développement considérable de ses activités l'amène à recruter régulièrement de nouveaux collaborateurs. Aujourd'hui, sa division

**APPAREILS DE CONTROLE** 

(automates programmables 5TI-PM550) souhaite rencontrer

2 ingénieurs de vente

Une formation en électrotechnique, électromécanique, automatisme, électro-nique, informatique ou en régulation leur permettra d'être crédibles auprès des industriels qu'ils visiteront.

Si cette formation technique de base est indispensable, elle n'exclue pas une très forte motivation pour les relations commerciales : prospection, entretien clientèle, organisation séminaires, formation...

L'un des deux postes exige une expérience professionnelle de plusieurs années. L'autre pourruit en revanche convenir à un débutant, soucieux d'évoluer dans un contexte international. Dans tous les cas l'anglais courant

Postes opérationnels en région parisienne, depuis notre centre de Vélizy. Quelques déplacements en province. Réf. IMCD 0680/44 M

lingénieur marketing...

en fait presqu'un Chef de produits, mais ingénieur de formation (la même que nos ingénieurs de vente) avec toutefois une spécialité en automatisme et régulation. Cela s'explique : il est responsable du contrôle des processus et régulation sur des systèmes à base informatique. Voilà pour le côté technique, mais son intervention ne s'arrête pas là : il est le support marketing auprès de nos ingénieurs de vente, est appelé à les former, à réaliser des opérations promotionnelles, organiser des séminaires... Vaste mission, donc... Mais passionnante, 5 ans au moins d'expérience, la pratique sans faille de l'anglais sont indispensables. Poste basé à Vélizy. Réf. IMCD 0680/45 M Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature (CV, photo et

prétentions) en rappelant la référence du poste qui vous intéresse à Marie -Thérèse LÉGUET, T.I.F., BP n° 5 - 06270 VILLENEUVE - LOUBET.



Texas Instruments FRANCE

#### © G Compagnie Générale d'Automatisme

offres d'emploi

#### cadre commercial

CONFIRME

De formation supérieure technique ou commerciale. Dans le cadre d'une structure existante, il devra participer à la prospection et au développement du marché des équipements de distribution automatique de produits.

Les secteurs concernés comprennent principa-lement le milieu industriel et la domaine hospitalier. Déplacements fréquents en France mais de courte durée. Angle is souhaité. Notion d'automatisme appréciées.

#### ingénieur d'affaires

Diplôme grandes écoles (INSA, ISEN) ayant acquis quelques années d'expérience. Pour l'élaboration de propositions techniques, le suivi d'affaires et la mise en service de distri-buteurs automatiques de produits.

S

BANQUE VERSAMLES

PROGRAMMEUR

ARALYSTE-PROGRAMMEUR

FORMATION BTS on DUT.

Minimum 1 an d'expérience matériel LE.M. 3031 et 4341 sous DOS/VSE langage COSOL + DL1 + CICS.

Adresser C.V., photo et prétentions à

B.P.R.O.P. 2, Département du Personnel Esplanade du Grand-Siècle 78003 VERSAILLES.

IMPORTANT GROUPE CHIMIE (92) GENNEVILLIERS recherche pour son laboratoire Analyses

#### DEUX INGENIEURS CHIMISTES

Agés d'au moins 30 ans, diplômés de l'Enseignement Supérieur (Grande Ecole ou Université), les candidats retenus seront chargés de l'animation d'un groupe d'analystes travaillant pour le compte de laboratoires de recherches en synthèse organique.

responsable groupe analyses instrumentales

Le candidat devra justifier : - d'une expérience industrielle de 3 ans minimum d'une très bonne contraissance pratique des techniques chromato-graphiques et spectrométriques. naissance et pratique d'autres méthodes appréciées. Réf. 5493/A

2ème POSTE :

1er POSTE:

responsable groupe analyses développement Le candidat devra justifier d'une expérience étendue de l'analyse de formu-lations industrielles dans des domaines variés (détergence industrielle, applications des polymères, auxiliaires textiles et cuirs, métallurgie, etc,...). Une connaissance approfondie des produits utilisés dans ces branches

Adresser c.v., photo et prétentions en rappelant sur l'enveloppe la réf. du poste à AXIAL Publicité, 27, rue Taitbour 75009 Paris, qui transmettra.

Harlequin sa

1ª ÉDITEUR FRANÇAIS de LIVRES DE POCHE

chef de service

gestion comptable

Disposant d'une équipe de 3 personnes, il sera chargé de la tenne de la comptabilité générale, de l'établissement des bilans et comptes d'exploitation mensuels (seion les règles françaises et camadlennes), de l'élaboration et du snivi des budgets et du contrôle du crédit.

Ce poste conviendrait à un jeune DIPLOMÉ ESC + DEXS, possedant une première expérience d'environ 3 aus passée (si possible) dans un cabinet d'Audit anglo-saxon.

ANGLAIS indispensable - Siège Paris.

10, rue de la Paix - 75002 Paris.

ée à *l'américaine* 

**PARIDOC** 

pour sa nouvelle organisation

recherche

**ACHETEUR** AIDE-ACHETEUR **JOUETS** 

age 25 ans minimum Ses responsabilités tournées vers l'achat et la vente exigent un homme de métier avec une solide expérience

dans ce rayon. Adresser C.V. manuscrit, photo at prétentions à no 65031 CONTESSE Publicité 20, av. Opéra 75040 PARIS Cedex 01, qui transmettra. Discrétion et réponse assurées.

Entreprise Européenne de Textiles DE PREMIER ORDRE en tolles à stores, tolles à bâches et revêtements muraux

GÉRANT/DIRECTEUR COMMERCIAL

pour sa filiale à PARIS.

Personnalité dynamique si organisée Bien orienté sur le marché. Dirigeant qualifié. Expérience gestion commerciale, Allemand ou anglais souhaité.

Envoyer C.V., photo et prétentions à : SATTLER TEXTILES

## Diplômé Etudes Supérieures

Importante Banque recherche Diplômé Etudes Supérieures

(Sciences Eco, Maîtrise Gestion Dauphine...) pour son sectaur financier. Le candidat, intéressé par un poste à prédominance administrative, sers susceptible après formation, d'animer et encadrer une callule de travail. Adressaz CV et prétentions sous réf. 210 à

> MEDIA PA 9, Bd das Igaliens, 76002 Parks qui transmettra

(réponse et discrétion assurées)

## chef de produit~vidéo

SONY.

SONY. duits, en particulier le magnétoscope, nous conduit à renforcer notre département Marketing Grand Public, en recrutant un Chef de Produit, capable de prendre en charge la gastion et le développement de la

Rattaché au Directeur du Marketing, ce collaborateur participe à le défini-tion des budgets ; il assure, en liaison avec les opérationnels, le réalisation du plan. Il est étroitement associé à la recherche et au développement de

produits nouveaux, au níveau européen et international.

Qui souhaitons-nous?

Un jeune diplômé d'une école de gestion, pouvent se prévaloir d'une pre-mière expérience de Chef de Produit réussie, au sein d'une entreprise de biens d'équipement Grand Public.

La pratique de l'anglais est bien sûr indispensable.

De réelles perspectives de développement de carrière existent au sein de noure entreprise pour un candidat à fortes potentialités. Si cette proposition vous intéresse, nous vous demendons d'adresser votre candidature sous référence 52980 M à notre Conseil - 61, boulevard Haussmann - 75008 PARIS - Téléphone : 742,58,20.



Chantal Baudron. s.a.



lat constructeur buropren de systèmes de navigation imertielle Same Constructeur mondial de terminaux telex

recherche pour son

CENTRE D'ETUDES ET DE DEVELOPPEMENT de Pontoise

#### **INGENIEURS INFORMATICIENS**

Grande Ecole ou formation universitaire, débutants ou ayant quelques années d'expérience.



Adresser C.V. manuscrit + photo & Boîte postale 210 - 95523 CERGY CEDEX

1,742

PROP. COMM. CAPITAUX

offres d'emploi

BUREAU D'ÉTUDES

FRANCIS LEFEBVRE

NEUTLLY - SABLONS

recherche

pour un poste d'avenir

UN JEUNE FISCALISTE

Diplômé des grandes écoles de gestion D.J.C.E.

la pratique de l'Anglais (écrit et parlé).

Envoyer C.V. et photo en précisant mention ou rang de sortie et autres références à 3, Villa Emile-Bergerat, 92522 Neulily-sur-Seine Cedex.

Ayant de bonnes connaissances comptables el

ou Docteur en Droit.

REPRODUCTION INTERDITE

offres d'emploi

IMPORTANT ETABLISSEMENT FINANCIER nlieue Ouest équipé d'IBM 370/138 - IBM 4341 DOS - VSE, CICS - DL 1 recherche un

## **NALYSTE ORGANIQUE**

Il s'intègrera dans une áquipa, de bon niveau technique, chargée d'adapter l'outil informatique à l'expansion rapide de la Société (+30 % CA par an). Bonne expérience du télétrajtement (CICS sou-

Connaissance base de données et méthode d'analyses vivement souhaitée.

Horaire souple - nombreux avantages sociaux. Adresser pour examen confidentiel votre C.V., photo et prétentions sous ref. FGI à G. IVALDI Ordis Conseil en Recrutement 10, rue Auber PARIS 9ème

 $<\tilde{\epsilon}$ 

Paris 9º

#### IMPORTANT CABINET AUDIT ET COMMISSARIAT AUX COMPTES

recherche

#### CHEFS DE GROUPE

- nivead expertise; anglais indispensable; — 5 ans expérience Audit ; - Association ultérieure envisageable.
- RÉVISEURS CONFIRMÉS

- 2 ans expérience Audit minimum; - anglals indispensable; D.E.C.S.

Envoyer istire de candidature manuscrite, photo, C.V., prétentions, sous référ. nº 3.603 à é le Monde » Pub., 5, rue des Italiens, 75427 PARIS Cedax 99.

offres d'emploi

offres d'emploi

SOPM ingénierie des systèmes d'information, 450 personnes, 80 millions de C.A., Paris, Lyon, Grenoble, Annecy, Nantes, Marseille, Abidjan,

activités

• bases de données, temps réel, réseaux, télématique,... audit, conseil, conception et réalisation,

confirmés (réf. 107/C)

pour la conception et la réalisation de systèmes de haut niveau. La connaissance des minis et des systèmes de télétraitement ou de bases de données sera appréciée. La structure du groupe et son contexte dynamique offrent des possibilités certaines d'évolution pour des candidats

cption informatique et/ou automatisme en recherche de 1er emploi (réf. 107 D)

Intégrés dans des équipes de réalisation, ils disposeront rapidement d'une expérience concrète et variée leur permettant

une évolution rapide. Des formations complémentaires leur seront données sur nos méthodes et sur les techniques de pointe.

- automatismes.

De larges possibilités d'évolution sont offertes dans des activités variées : - systèmes de gestion, logiciel de base et d'application,

Postes à pourvoir à Paris et en Province.

Ecrivez en joignant CV et photo, sous référence choisie, à Sopra Recrutement 90 rue de Flandre 75019 Paris

## ingénieurs système

FILIALE chargée de la mise en œuvre des SYSTEMES INFORMATIQUES d'un très important GROUPE D'ASSURANCES recherche des ingénieurs système pour le développement d'importants projets informatiques utilisant des bases de données et un réseau de télé-

Le matériel actuellement installé se DEUX 3033 - 12.000 K chacun, UN 3033 - 8.000 K, UN 370/168 AP - 8.000 K,

Envoyer CV, sous ref. 9421 Service du Personnel,
Tour Franklin, Cèdex 11, 92081 PARIS La Défense





## FRANCE GLACES FINDUS

Nous recherchous des

#### CADRES DE HAUT NIVEAU

- um diplôme d'études supérieures E.E.C., E.S.C.P., E.S.S.E.C... 5 ans d'expérience environ. 6 le souhait de faire carrière. 6 des résultats indéniables dans votre secteur d'activité.

NOUS POUVONS REPONDRE A VOTRE ATTENTE.

CONTACTEZ-NOUS !

Adresser C.V. et prétentions à FRANCE GLACES FINDUS, Direction du Personnel, 19, Cité Voltaire, PARIS 11°.

Un groupe international recherche pour la France et l'Europe du Sud, un jeune manager capable de prendre en charge un département d'une dizaine de per-

sonnes, spécialisé dans la distribution auprès d'une clientèle industrielle. Il

d'assurer la bonne gestion du département (approvisionnements et adminis-

-d'assurer personnellement une partie de la prospection commerciale. -de développer progressivement l'activité de ce département compte-tenu

d'un marché porteur, en liaison avec les services marketing de la société

Les perspectives de développement sont importantes pour un candidat de

Merci d'envoyer C.V., photo récente et rémunération actuelle sous la réfé-

BERNARD KRIEF CONSULTANTS

1, rue Danton 75263 Paris Cedex 06
MEMBRE DE SYNTEC

rence 004193 M (à mentionner sur l'enveloppe) au Département Industrie.

**VENTE DE PRODUITS MANÚFACTURES** 

mère qui fournira une assistance technique.

Le secret absolu des candidatures est garanti par :

Il est indispensable de parler et écrire couramment l'anglais.

tration des ventes).

Responsable

de Division

140 000 F +

SOCIETE APPAREILLAGE LABORATOIRES ET PRODUITS CHIMIQUES RECHERCHE

POUR VISITES UNIVERSITES ET LABORATOIRES DE RECHERCHES EN REGION PARISIENNE

#### AGENTS TECHNICO COMMERCIAUX

- Gout des contacts. Anglais souhaité.
- Ecrire avec curric, vitse, photo et prétentions à S.A. TOUZART ET MATIGNON 8. rue Eugène-Hénaff, \$4400 VITRY-SUB-SEINE.

#### Banque Privée

PARIS (8") recherche POUR GESTION PATRIMONIALE

#### et de PORTEFEUILLES DE PARTICULIERS

GESTIONNAIRE CONFIRMÉ (30 ans minimum)

#### CLASSE VI ou VII

#### 2 GESTIONNAIRES DÉBUTANTS Formation supér. (Sciences Po, Sciences Eco...)

Bon contact humain.

Sens commercial développé.

Adresser candidature avec C.V. et prétentions, N° 64.768, CONTESSE Publicité. 29. av. Opéra, 75040 PARIS Cedex 01, qui trans. DISCRETION ASSURES.

#### analystes analystes programmeurs expérimentés

FILIALE chargée de la mise en œuvre des SYSTEMES INFORMATIQUES d'un très important GROUPE D'ASSU-RANCES recherche des analystes (réf. 9418 A) et des analystes-programmeurs (ref. 9418 AP), ayant 2 à 3 ans d'expérience dans l'informatique, pour travailler sur d'importants systèmes utilisant IMS et DL1 pour gérer en temps réel des bases de données et un réseau de télétraitement.

Le matériel actuellement installé se compose

DEUX 3033 - 12.000 K chacun, UN 3033 - 8.000 K, UN 370/168 AP - 8.000 K, 1000 terminaux de télétraitement.

Envoyer CV, en précisant la référence du poste choisi, au 🦃 Service du Personnel, Tour Franklin, Cédex 11, 92081 PARIS La Défen

C'est réorganiser. Notre futur DIRECTEUR COMMERCIAL FRANCE -

Il fait preuve de tempérament et de dynamisme pour animer une force de

Il participe à l'élaboration de la stratégie commerciale et à la conception des

De formation ingénieur Arts et Métiers ou équivalent, il a l'expérience d'une direction commerciale dans des produits industriels.

Agé de 35 ans minimum, parlant anglais et (ou) allemand, il tend vers la fonction de Directeur Général à terme. Son esprit marketing, son ouverture vers l'exportation, ont déjà fait leurs

Quant à nous, nous fabriquons du mobilier métallique industriel. Nous sommes leader sur le marché. Notre clientèle de grandes administrations et de grandes industries nous assure une place prépondérante dans notre secteur.

Un dernier point : rattaché à la Direction Générale, le poste est basé à

Si vous vous sentez l'âme de ce novateur, merci d'adresser votre candidature à notre Conseil : Carole de CHILLY sous réf. 516/M.



9 bis Route de Champagne - 69130 ECULLY.

Membre de SYNTEC-

## **CONFORAMA**

CONFORAMA est le premier distributeur du confort en France. Son groupe Ouest (actuellement 10 magasins, plusieurs ouvertures en projet) cherche, pour l'Ouest de la France.

deux directeurs de magasin Ces directeurs prennent, chacun, totalement en charge un point de vente; leur responsabilité s'exerce dans le cadre d'objectifs de chiffre d'affaires et de rentabilité fixés par la direction. C'est une situation très rémunératrice grâce à la part d'intéressement qui s'ajoute au fixe.

Nous souhaitons rencontrer des honnnes ayant une réussite prouvée

Notre consultant, J.E. LEYMARIE, vous remercie de lui écrire (réf. 3822 LM) ALEXANDRE TIC S.A. 10, RUE ROYALE - 75008 PARIS LYON-LILLE - BRUXELLES - GENEVE - LONDRES

MEMBRE DE SYNTEC

Un des plus importants Groupes français de BATIMENT et TRAVAUX PUBLICS recherche

## jeunes comptables

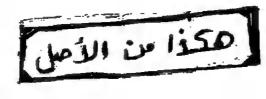
**DECS OU BTS** Débutants

ou possédant une première expérience

Après une période de formation dans les services de l'en-treprise ou en filiale, ils se verront confier des postes de responsabilités au Siège en région parisienne, en Province ou à l'Etranger.

Adresser candidature avec CV et prétentions sous référence 8163 à :

Organisation et publicité







later that they be





BRESLES . BANG 48 pour Mi fichte Phil .

EN JEUNE PISCALISTE

C. The Section of the Contract And excess of the first than the first the global file positive at the time of the Betrift Mangetrige, auftit fig ber ber ber ber

4

## ingénieurs système

FILLALE (Cargon 19 or 1 or STATEMENT SET COSTA Perferent geriet in direction riche was Game be diemett ti un trete. ....

14 motors att. Contract for the 四年 報 福本四 Bette bibling Agent many: the goal of the fig. 16 375g . see self 15 2 2 2 3

Die webwicke und Die en wir gieben bie gi SE SMETSHER IN

Marinester gelätzt ist an destettation property and the last property and accommodate the analysis of

\$1.37- M. Arte of Military we separately \$1. 2002 all lake her grow pay rading this They be the grandeste program by the representative than the FOR A SECURE Thing the property will never be a fairly and the contract of

the telephone of metales between and All frames With min or dest describe in the con-

টিকান্ত প্রথম বিশ্ব কর্মানুক্র । ৩৯৮ টেটার্ক্স সংক্রম কর্মান্ত । বিশ্বস্থিতি ক্রম্মিকার বিশ্বস্থা

Trong modern (New Art Co. 1921) 电电影电影 (Protection Companies and New York Co.

**war distributions the confect o**n France 🖥 irecteurs de magasin

a reserve there is the free distance of a force

the section from the section of which the Edgelow Brothows Co more along the business again use them to be the THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE OWNER.

LINANDRE LICA MENORE DE SYNTES MUNICIPAL

and the bearing the termination from the art WHEN IN THAY BUT PURLICE shiphic class

es comptables

CHICK IN BYS District Service mod some promotern halper motern

the the framewhen them in the victor 20 to and the secretary speeding their process S and an interior for district. At Print

paper de la proper de la propere de la proper de la proper de la proper de la proper de la prope wing sales white \$163.4

appeared park at

OFFRES D'EMPLOI DEMANDES D'EMPLO AUTOMOBILES

PROP. COMM. CAPITAUX

AGENDA

-La ligne La ligne T.C. 57,00 67,03 14,00 16,46 16,46 45,86 45,86 39,00 39.00

## ANNONCES CLASSEES

OFFRES D'EMPLOI **IMMOBILIER** AUTOMOBILES

33,00 38,80 8,00 9,40 29,40 25,00 25,00 . 29,40 29,40 25.00

Le m/m col. T.C.

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

Nous sommes l'un des premiers Groupes Internationaux d'Ingénierie. Nous définissons et réslisons pour nos clients des ensembles industriels, immobiliers ou commerciaux, tant en France qu'à l'Etranger. Pour renforcer nos équipes techniques, nous recherchons

 ingénieur-manutention organisation industrielle

Ingénieur Grande Ecole, option informatique ou organisation industrielle duits finis.

Après formation, il aure la responsabilité complète de projets, de la conception à la réalisation des équipements, de l'organisation et la mise en exploitation.

(Réf. 284)

· ingénieur électricité

Ingénieur Grande Ecole - Spécialisé de préférence (SUPELEC - INSA option électricité ou équivalent) ayant une expérience d'environ 5 ans chez un constructeur ou en entreprise, il doit posséder des compétences en réseaux, machines tournantes et/ou en informatique appliquée. (Ref. 269)

Ces postes, basés à Paris, comportent des missions ou des séjours en France et à l'Etranger qui nécessitent la connaissance de l'anglais.
Les candidatures (C.V., photo récente et rémunération) sons à adresser en précisant la référence au Service Recrutement - Société SERETE 86 nue Regnault-75640 PARIS CEDEX 13.



#### **JEUNES INGENIEURS** Grandes Ecoles

Vous êtes attirés par l'informatique Nous vous offrons une FORMATION et une CARRIERE Nous sommes une importante Société de Services et de Conseils en Informatique.

Nous vous proposons, après une période de formation aux techniques de l'INFORMATIQUE, (initiation, programmation, analyse, ...) de participer à d'importantes applications de gestion dans des domaines très divers (Industrie, Banques, Assurances, PME, PMI...).

Vous profiterez des conseils et de l'expérience d'ingénieurs chevronnés qui vous permettront d'acquerir rapidement une compétence élevée et reconnue sur le marché des techniques de pointe (réseaux, bases de données, télétraitement...)

Ces postes sont à pourvoir à PARIS et en PROVINCE. LA SESSION DE PORMATION DESCITERA LE 1º SEPTEMBRE 1980.

Ecrivez donc rapidement à Christine JACQUEMINET CAP SOGETI SYSTEMES





Assurance Juriste Responsabilité Civile

Nous sommes un des premiers cabinets de courtage d'assurances. Notre vocation est essentiellement tournée vers la gestion des risques de

Une restructuration de notre service responsabilité civile nous amène à créer deux postes de RESPONSABLE DE CLIENTS INDUSTRIELS, dont le rôle sera d'assurer les relations avec les clients au niveau de l'élaboration des conditions de garantie et du suivi des affaires.

Ce poste conviendrait à un juriste (licence-maîtrise) déjà familiarisé avec le milieu de l'assurance et surtout l'aspect responsabilité civile. Il faudrait par conséquent, qu'il ait passé 2 ou 3 ans dans une compagnie d'assurance, dans un cabinet de courtage ou dans le service assurance d'une grande société. La connaîssance de l'anglais est souhaitée, car nous avons des perspectives de développement international importantes.

Merci d'envoyer C.V., photo récente et rémunération actuelle sous réf. 006252 M (à mentionner sur l'enveloppe) à notre Département Assurances. Le secret absolu des candidatures est garanti par :

BERNARD KRIEF CONSULTANTS 1, rue Danton 75263 Paris Cedex 06

## directeur de production

25 km Est de Paris - (autoroute A4)

Nous sommes une imprimerie d'héliogravure réputée et performante (200 p. ~ 90 MF de C.A.); nous réalisons des catalogues polychromes pour des affaires de vente par

Notre consultant, ALEROUX, vous remercie de lui écrire (réf.3795LM).

ALEXANDRE TIC S.A.

10. RUE ROYALE - 75008 PARIS
LYON-ULLE - BRUXELLES - GENEVE - LONDRES

MEMBRE DE SYNTEC MANAGEMENT

MÉCANICIEN INDUSTRIALISATION-ÉTUDES

Nous désirons renforcer notre potentiel de développement de nouveaux outils et nous souhoitons recruter un

Au sein du groupe SCHLUMBERGER, ÉTUDES ET PRODUCTIONS SCHLUMBERGER concoit et réalise des coutils y permettant

Uffisés dans de très nombreux pays, ces systèmes intègrent des développements technologiques avancés dans diverses

sable d'appareils dont il a suivi les études, la mise au point, les essois et l'utilisation sur le terrain, il est l'interlocuteur de la Production, des sous-traitants et des Compagnies du Groupe Schlumberger, dans le cadre du passage des proto-types à la fabrication en série. Il conduit également des projets d'amélioration d'outils exitants.

de rechercher, d'évaluer et d'exploiter les gisements d'hydrocarbures.

disciplines (électronique, électromécanique, informatique, physique etc.).

INGÉNIEURS DIPLÔMÉS D'UNE GRANDE ÉCOLE, les condidats ont 2 à 3 années d'expérience dans un département d'étude d'une grande entreprise industrielle. Ils maîtrisent la langue anglaise et sont prêts, dans le cadre de cette fonction comme dans celui de l'évolution professionnelle qu'elle ouvre, à d'éventuels déplacements partout dans le monde

Les candidatures sont à adresser accompagnées d'un C.Y. détaillé, sous la référence 8012 à :

**ÉTUDES ET PRODUCTIONS** 

SCHLUMBERGER

92142 CLAMART CEDEX. Schlumberger

Directeur du personnel

GRIFFE PRESTIGIEUSE DE HAUTE COUTURE DE RENOMMEE MONDIALE

siège à PARIS 8è, recherche un Directeur du Personnel. Rattaché au Secrétaire Général, celui-ci aura à animer et sous su responsabilité :

- le service gestion du personnel et des remunerations, - le service recrutement formation,

le service médico-social · les services généroux

Ce poste implique une expérience similaire acquise si possible dans une industrie comparable. A ssurée d'une absolue discrétion, votre candidature

(CV manuscrit, photo et prétentions) est à adresser siréf. 5095 à : rucg carrières 64, rue la Boètie 75008 PARIS

**GRANDE BANQUE 140/180 000** FRANCAISE A VOCATION INTERNATIONALE

dont le dynamisme et l'efficacité sont à la mesure de sa réputation et de son poids financier souhaite donner une envergure supplémentaire, au sein de sa DIRECTION INTERNATIONALE, au

SECTEUR MOYEN-ORIENT

Nous offrons d'excellentes perspectives à un candidat d'au moins 30 ans, de nationalité française ou étrangère, pouvant nous apporter : • la pratique courante de l'ARABE et de

une très bonne connaissance des milieux d'affaires de ces pays (Egypte, Arabie, Emirats, Irak, Syrie...) acquise par une expérience pratique d'au moins 2/4 ans des relations commerciales avec cette clientèle, idéalement au sein d'une banque active sur cette région.

Adjoint direct du Chef de Secteur, sa mission sera axée sur la développement de l'APPERCHE COMMERCIALE des acheteurs potentiels, permettant la mise en place de financements liés aux activités des grands exportateurs français (ingénierie, Bat. TP, industries...)

La préférence sera donnée à un candidat béné-ficiant d'une sérieuse expérience bancaire, mais une formation technique complémentaire pourra être donnée à un candidat issu d'une entreprise industrielle ou commerciale.

Notre Conseil, R. BATIFOULIER vous garantit une totale discrétion.

Ecrire avec C.V. sous Réf. MOM/RB à THP — 16, rue Vignon, 75009 Paris.



COMPTABLES nivantes : contrôler les procédures et metire en place des organisations comptables assurer l'audit des comptabilités générales et analytiques

analytiques assumer le contrôle de gestion conseiller les filiales et agences sur les plans comptable, juridique et fiscal.

Diplomés ESSEC - ESCP - ESC options finances/ compubilité et/ou DECS et basés à Paris, ils se déplacement à raison de 50 % de leur temps en missions en France ou à l'étrangez. Un début d'expérience comptable ou sudit et la pratique de l'anglais sont appréciés. Adresser CV détailé et photo à J. TERRAZ 30 quai National 92806 PUTEAUX

P.M.L. techerche pour son service de gestion commerciale

FEMME

36 ans minimum;
 bonne prisentation et axeallents contacts avec ellentèle;
 rigueur indispensable pour prendre la respon-

Ecrire avec prétentions et C.V. manuscrit à HAVAS CONTACT, 156, bd Haussmann, 75008 PARIS, se référ. 25.352.

Vous croyez aux énergies classiques : Pétrole, charbon. Confiez-nous votre candidature. Notre groupe offre de réelles possibilités de carrière à des

26, rue de la Cavée

**JEUNES INGENIEURS** 

#### **JEUNES DIPLOMES** D'ECOLES DE COMMERCE

Les premiers se verront confier dans l'immédiat des études d'installation, des estimations de travaux d'entretien, des visites de chantiers, des contacts avec les clients existants. Les seconds auront une fonction de développement et

de suivi commercial. Ces deux types de postes impliquent de nombreuses responsabilités effectives.

Envoyez votre CV sous référence 8185 à :

Organisation et publicité
2 RUE MARENGO 75001 PARIS/QUI TRANS.

DEVENEZ INFORMATICIENS

LA COMPAGNIE GÉNÉRALE D'INFORMATIQUE up premier rang des sociétés de conseil et de services par le développement et les résultats, recrute de

(Bac + 2 ans d'études supérieures techniques ou scientifiques). Les candidats retenus recevront une formation aux méthodes et aux techniques avancées de l'informatique (microprocesseurs, télétraitement, télématique, bases de données,...).

A l'issue de cette période d'éducation de 3 mois, débutant au plus tard le 28 juillet, dans le cadre d'un stage rémunéré de mise à niveau, ils s'intégreront dans des équipes opérationnelles. Ils interviendront dans des domaines diversifiés, où ils pourront acquérir des compétences de haut niveau ouvrant des

Postes à Paris et en province.

carrières évolutives.

Adresser C.V. et photo, sous réf. M 17, à Annie BRENTA C.G.L. - 84, rue de Grenelle - 75007 PARIS.

## **Conseiller Commercial** Pièces détachées et accessoires

Jeune diplômé d'une École Supérieure de Commerce, vous avez une première expérience de la vente (1 à 2 ans).

Responsable commercial d'une région, vous développerez les ventes de pièces détachées auprès de notre réseau de concessionnaires. Votre rôle : les conseiller sur la gestion de leur magasin et sur

Vos qualités professionnelles et la connaissance du terrain "FORD" détermineront votre évolution au siège de Ford France ou dans notre État-Major européen.

les actions promotionnelles à entreprendre.

Écrire à FORD FRANCE S.A., Développement du Personnel -344, av. Napoléon-Bonaparte -

92506 RUEIL-MALMAISON CEDEX.

OFFRES D'EMPLOI **DEMANDES D'EMPLOI AUTOMOBILES** AGENDA

PROP. COMM. CAPITAUX

57,00 67,03 16,46 39.00 45.86 39,00

## ANNONCES CLASSEES

AMMONCES ENCADRÈES 33.00 OFFRES D'EMPLOI 8.00 IMMOBILIER 25 00 AUTOMOBILES

Le m/m cal. 36,80 9.40 29 40 23,40

78.18

+ 2

and Sandaring

REPRODUCTION INTERDITE

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

**BANQUE DE DEPOTS** 

o rapide expansion (effectif 100 personnes - proximité Gare St-Lazare) **RESPONSABLE DU SERVICE** 

**OPERATIONS FRANCS** Il se verra confier l'animation et la coordination de l'ensemble du

Le candidat sera choisi en fonction de ses capacités d'encadrement De formation supérieure, il aura une expérience bancaire ou de trésorctie d'entreprise de plusieurs années.

Envoyer C.V. manuscrit + photo + prétentions sous No 64775, CONTESSE PUBLICITE, 20, av. de l'Opéra, 75040 PARIS Cedex 01 q.tr.

OMEGA
ELECTRONICUE POUR SON S.A.V. Un technicien

ite en logique TTL connaissance circuits

Niveau B T S apprécié Lieu de travail Charanton Ecure sous référence Maison Brandt Frères. 16 rue de la Cerisaie. 94220 Charerion

électronicien expérimenté

niveau V

## analyste, prenez de l'Assurance

Venez conduire des projets dans une entreprise à taille humaine après avoir acquis une solide formation universitaire, MAGE de préfèrence, et une première expérience de trois ans dans le développement en COBOL d'applications transactionnelles.

C'est ce que vous propose une Compagnie d'Assurances Spécialisée (Paris) qui aborde l'informatique temps réel sur un 64 DPS 2 et renforce très sérieusement son potentiel études.

Notre consultant, J. THILY, vous remercie de lui écrire (réf. 3846 LM)

«Carrières de l'Informatique».

ALEXANDRE TIC S.A.

10. RUE ROYALE -75008 PARIS
LYON- LILLE - BRUXELLES - GENEVE - LONDRES

MEMBRE DE SYNTEC ...

IMPORTANTE BANQUE AMERICAINE

## cadre *d'exploitation*

Le candidat retenu aura : - expérience bancaire de 18 mois (minimum)

dans la fonction proposée formation supérieure (Ecole Commerciale, Sciences Po. Université Française ou Américaine ...)
parfaite connaissance de la langue anglaise

(lue, parlée, écrite) sens de la négociation et goût des contacts

A l'issue d'un stage de formation de 6 mois au siège de New York, la personne choisie sera Intégrée à Paris, au sein d'une équipe responsable de la gestion et du développement d'un portefeuille de Sociétés.

Adresser C.V., photo et prétentions à No 65308 CONTESSE Publicité 20, Avenue de l'Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra. Discrétion assure Réponse à toutes les candidatures.

## ESC oudiplômés d'études supérieures

Nous sommes une société performanta dans un secteur en pleina expansion, celui de la distribution. Nous sommes un des premiers groupes français d'hypermarchés. Aujourd'hui nous proposons à plusieux jeunes diplômés d'études supérieures, après formation, de devenir de véritables managers de la distribution moderne.

Entièrement responsables de leur unité, ils décideront de la politique commerciale à mener et formeront leur équipe. Pour mener à bien leur tâche nous mettons à leur disposition un outil de gestion informatisé extrêmement sophistique.

Il ne tiendra qu'à leur courage et à leur dynamisme, mais aussi à leurs compétences et à leur esprit d'entreprise, d'arriver dans des délais assez rapides aux fonctions de chefs de secteur et de directeurs adjoints, ou de s'orienter vers les fonctions de contrôleurs de gestion, responsables de per annel, etc... Tous nos directeurs ont suivi la même fili

Si .ous voulez commencer votre carrière dans un de nos hype situé en Seine et Marne, envoyez votre CV + photo à ADM, 164 rue de la Croix-Nivert, 75015 Paris, sous réf. 9475, qui transmettra

IMPORTANT CABINET D'EXPERTISE COMPTABLE AUDIT ET COMMISSARIAT **AUX COMPTES** 

rechercha

#### CHEFS DE MISSIONS PREMIER ASSISTANT ASSISTANTS CONFIRMES **ASSISTANTS**

 D.B.C.S. complet (on equivalence) est une condition indispensable;
 pour les postes d'Assistants confirmés et d'Assistanta, un diplôme d'enseignement supérieur (H.E.C., ESSEC, E.S.C.P., ESCAE, Maitrise de (B.E.C., ESSEC, E.S.C.P., ESCAR, Mairrise de Droit ou Sciences éco.), est une condition nécessaire. Ce diplôme doit être complété par une pratique d'un à trois ans dans un cabinet comptable ou un service comptable d'entreprise; Une connaissance de l'Anglais est appréciée, certaines missions se situant dans un onviron-nement international; Larges possibilités de promotion pour des collaborateurs compétents et dynamiques.

Envoyer lettre de candidature manuscrite, photo, C.V. prétentions sous n° 7.068, Publicité Meesters, 113, rue de Reuilly, 75012 PARIS, qui transmettra

Filiale d'un grand groupe français

## jeunes ingénieurs

spécialisation indifférente

désirant devenir informaticiens et apprenant vite et bien. Après une période de formation assurée par nos ingénieurs, ils seront intégrés à des équipes de projets qui leur permettront de maitriser rapidement les techniques de l'informatique. Date d'entrées : 1° septembre 80 ou 20 octobre 80.

Envoyer C.V. + photo + prétentions + date d'entrée sous référence M 0107 à Monsieur A. GHERSON, LOGISTA, 30, quai National, 92806 PUTEAUX.

## LA CAISSE NATIONALE DE CREDIT AGRICOLE

un Correspondant Organisation

Nous souhaitors trouver, dans le cadre d'une expansion soutenue, un Cadre de Banque confirmé classe V ou VI pour participer à l'élaboration d'un système de gestion informatique. Conditions requises :

issu d'un service inspection ou d'une direction à

organisation – solide expérience bancaire exigét niveau d'études supérieures.

Adres. CV, photo, sei. et prét. sous réf. SB à CNCA Recrutement Carrières Cedex 26 75300 Peris Brune

#### directeur des ventes Rhône-Alpes

e fabriquant et commercialisant des biens d'équips nent, nous cherchons notre directeur des ventes. il négocie les marchés importants et anime notre équipe d'ingénieurs

Le poste convient à un directeur des ventes confirmé, de 38 ans minimum, habitué à travailler en France et à l'étranger. La pratique courante de l'anglais est indispensable. Notre consultant, Mme G. DILL, vous remercie de lui écrire (réf. 621 LM).

ALEXANDRE TIC S.A.

10, RUE DE LA REPUBLIQUE - 69001 LYON
PARIS - LILLE - BRUXELLES - GENEVE - LONDRES

MEMBRE DE SYNTEC MAN MEMBRE DE

## Dans la perspective du développement de ses activités de négociation de blocs d'actions

#### La Banque de l'Union Européenne

#### **Direction Financière** un JEUNE COLLABORATEUR

qui aura une double mission de CONSEIL EN INVESTISSEMENTS et de NEGOCIA-TION DE BLOCS DE TITRES, en bourse de Paris, avec les ORGANISMES INSTI-TUTIONNELS français et étrangers.

- bonne formation générale : niveau Bac avec, si possible, un commencement d'enseignement supérieur - ANGLAIS courant indispens une connaissance de l'ANALYSE FINAN-CIERE serait appréciés.

Envoyer CV manuscrit, photo au Chef de Personnel «Racrutement Cadres» Banque de l'Union Européenne - B.P. 89 75060 PARIS CEDEX 02

# SPECTRA-PHYSICS

#### INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

Au sein du Département PhysicoChimie, il assures le développement des ventes de chromatographes. Poste pouvant convenir à Ingénieur Chimiste ayant laboratoire une bonne expérience de s'ampignant de qualités de contact, de dynamisme et d'autonomie, almant déplacements (voiture fournie).

Conneissance de l'Anglais indispensable. aimant déplacements (voiture fournie). Connéissance de l'Angleis indispensable.

Envoyer C.V., photo et prétentions à SPECTRA-PHYSICS France 3, rue Léon Blum Z.1 des Glaises 91120 PALAISEAU.

#### MEDECIN

IMPORTANT INSTITUT DE RECHERCHE MEDICALE banlieue Sud

#### Docteur en Médeaine

30 ans minimum possédant ou termi-nant une thèse de 3ème cycle en biochimie ou les certificats nécessaires à la présentation d'une thèse d'Etat. Une expérience dans le domaine de la neuro-biochimie est souhaitable. Il s'agit d'un poste évolutif pour le-quel nous recherchons un candidat de valeur aussi bien sous l'angle de la per-

sonnalité que sur le plan des connaissances et des aptitudes scientifiques. Adresser votre candidature sous la référence 2932 à : M. PELLISSIER

Importante Société de télécommunications

recherche
pour sa division (1000 personnes)

Responsable

service paye

position cadre —

Le candidat (H - F) âgé de plus de 30 ans possède une expérience de 5 à 10 ans dans un poste similaire.

Ecrire avec CV. et prét. à COFAP no 12717

40, rue de Chabrol - 75010 PARIS -

qui transmettra.

Lieu de travail proche bantieue Sud.

indispensable.

Connaissance du système informatique

SEREP 82, Bd Malesherbes

#### Nous sommes une Société Française de 300 personnes - 60 millions de C.A.

Nous fabriquons et commercialisons des produits destinés aux industries de pointe à vocation électronique, en France et à

Nous sommes en expansion et avons l'ambi-tion de le rester.

## Nous recherchons notre:

Une bonne pratique de l'anglais, la connais-sance du marché de l'électronique profes-sionnelle français et étranger sont des atouts

Rémunération attrayante pour candidat de

Adresser C.V. et salaire actuel sous No 64973 - CONTESSE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra 75040 PARIS Cedex 01, qui transmettra.

#### **GENERAL INSTRUMENT FRANCE** recherche pour son Départs Composent Discret

#### un Ingénieur Technico - Commercial

2 aus minimum d'expérience dans la veute OEM. Secteur à couvrir Telecom Automobile.

différents laboratoires d'Europe. Anglais lu, parlé indispensable - Nombreux dépla-cements Province Etranger à prévoir - Volture fournie - Avantages sociaux (mutuelle - 13ême

Ecrire CV manuscrit et prétentions à : Mr JP MALLOZZI Directeur Commercia GENERAL INSTRUMENT FRANCE 11/13, rue Gandon - 75013 Paris

## **CHEF COMPTABLE**

**GROUPE CGE** recherche pour son érateurs Spéciaux (CA

100 millions - 250 personnes), un Chef Ce poste conviendrait à un candidat BP, BTS ou niveau équivalent, ayant environ 5 ans d'expérience professionnelle et ayant acquis dans une société industrielle performante de solides connaissances en comptabilité analytique et comptabilité générale (jusqu'à la clâture des comptas compta d'avaloité analytique et comptas compta d'avaloité. la cloture des comptes, compte d'exploita-

il animera une équipe de 4 personnes. Poste intéressant pour un candidat dyna-mique au sein d'une société disposant de moyens modernes de gestion.

Lieu de travail : banlieue immédiate Est

référ. MC 655 AM

tion, trésorerie, bilan).



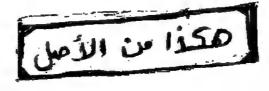
SEMIE OF

174

#### **CHEF DES ACHATS**

La Société fabrique des cables électriques et réalise un C.A. d'environ 270,000,000 Francs. Pour lui confier la responsabilité du Service Achets (4 personnes), elle recherche un spécialiste des (4 personnes), sue recherche un apecianiste des achats de production (matières premières et pro-duits semi-ouvrés) ayant au moins 10 ans d'expé-rience dans le métier, une grande rigueur d'organi-sation et une facilité certaine à dialoguer ayec les services de production.

Pour toutes informations complémentair CV détaillé sous réf.302/07 M à France FRANCE CADRES 22 rue St Ladres Augustin 75002 PARIS.



lighted mill deplete to probability groups and an array francisc that began with the training of the pier attent traces into Compagnic & Asset pro-WHICH THE BOOM OF STREET M. A. BRET SCHOOL AND SHOWN IN THE

WANDRE TIC IN MONEYE DE SYNTE MINISTER

> IMPORTANT CABINET DEXPERTISE COMPLABILE AUDIT ET COMPUSS MALT AUX COMPTES

CHEFS DE MISSIONS PREMIER ASSISTANT ASSISTANTS CONFIRMES **ASSISTANTS** 

en 開連 在主 1990年 et 1995 Semina Coulos francous prima internación francous manages seminas a factorios prima internación The second of th

The second continues of the continue of the co

cteur des ventes

whe then exceeded being ment of comments at a middles. WAR ARREST MANAGEMENT ACTOR (See 19 HALPS THE PROPERTY AND REPORT AND ADDRESS OF THE PARTY ADDRESS OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY ADDRESS OF reinigen if & all them ber inden genriften in be-

the first and the property of the factor of the factor of the second of the factor of The state of the state of the state of ALEXAMIRE THE NA The thirt bearings with

MENERE DE SIN'EC MAMMAN

CHEF COMPTABLE

JAIT mineral Cores at the a

GROUPE CGE

Will mallion 1997

Street.

नंतर

でき かいかな とだれる ぞうがっている THE PERSON BUT IN THE PARTY OF Rempter metal pro- 1995 detail and security of a de antides contrained to SE COLUMN SE LIBERTA form beingenbeite beiter.

Spatistical Land State on the Con-Pilotal estimated in the PROPERTY AND SECURE AS A SECUR

Law do moved a surface and the Lat

Section Section And

CHEF DES ACHATS

- L.A. Gundrett (7: 47: 17) tur at amiles to report delicate the property to the tent of there was nevertal species a Marie 1860 W. William . W. W. S. spine of the lands of

REPRODUCTION DUREDITE

offres d'emploi

offres d'emploi

et adn

ADMINISTRATION

capables de s'intégrer rapidement à ses équipes de développement.

Ils participeront à la conception et à la réalisation de projets mettant en œuwe 5 à 6 personnes.

ils interviendront sur un éventail de thèmes techniques divers et enrichissants (base de données, réseaux, sys-tèmes transactionnels, bureautique,

un bon nîveau Ingénieur ou Analyste une base solide de connaissances en

un esprit curieux des techniques mo-

une personnalité ouverte au travail d'équipe.

SELIA 26, avenue de l'Europe 78140 VELIZY

TEXTILE

La Société (150 pers.) produit du fil synthétique destiné à la fabrication des tapis et moquettes. Ses ctionnaires veulent en confier la responsa-

Formation ingénieur textile, AM ou équiva-lent. Expérience gestion et connaissances filature. 150/160.000 + voiture. Adresser CV détaillé s héf. 808 M à: Paul Louis QUINIOU

Filiale Française Groups International

COMMERCIAUX

DYNAMIQUES - Age 30 ans environ pour participer à la commercialisation de ses spécialités en France et sur certains marchés

Anglais impératif.

Discrétion absolument garantie.

Cabinet de conseil américain recherche pour son bureau de Paris employant environ 20 personnes

- des procédures ;

- de l'organisation ;

- de la comptabilité :

Ce poste conviendrait à un homme ou une femme syant un diplôme supériour de comptabilité et une expérience de quelques années au sein d'une direction administrative et financière de la filials française d'une société internationale.

Ecrire à nº 65.047. CONTESSE Publicité, 20, avenue de l'Opéra, 75040 PARIS Cedex 09, qui transm.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE DISTRIBUTION

ATTACHÉ DE DIRECTION

- de missions de conseil suprès des responsables de nos filiales;

- de différentes études économiques et financières.

Envoyer C.V. at prétentions sons nº 48.539.

Lieu de travail : PARIS.

HAVAS CONTACT, 156, bd Haussmann, 75008 Paris.

offres d'emploi

RÉSION SEINE-ET-MARNE NOTRE NOTORIETE et NOTRE DEVELOPPEMENT nous imposent de trouver ASSOCIATION XV-importante function s recherche CADRE ane COLLABORATRICE Niveau licence minimus pour organisation et cont activité centre d'héberge région parisienne. Seleire brut :

COMMERCIALE UNE VRAJE ! (Active of responsable) Adres. C.V. manuscrit et ph. S.C.1.P. 160, bd de in Résublique, 92210 SAINT-CLOUD CADRE administrațiis et sociaux ipióme enseignement supérid haut niveau), capable aide (chargée de ce recrutement) MERCI ! direction dans secteur formation, relation presi

INFORMATIS déplacements province, Solaire brut : 7,545 F + prime d'assideir Sté d'engineering de SYSTEMES INFORMATIQUES ET DE TELEMATIQUE Envoyer candidature à Régie-Pressa, sous № 7 020,969 M, 85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.

INGÉNIEURS LOGICIELS ANIMATEUR (TRICE)
pour début août.
pour R.-V. au : 242-56-65. Maîtrisant l'un des systèmes OLAR - MITRA 15/125 - PDP INGENIEURS SYSTEMES CII H.-BULL 66

**FONCTIONNAIRES** ou cadre A (Police, P.T.T., Education, E. et Forêts, T.P., Cadastre, Finances, Commercia, pour trevaux pédagogiques et d'orientation post-scolaires à mi-temps et chez sol. Service cut-turel, B.P. 161, 94 Saint-Maur. INGENIEURS MICROS ogiciel Intel 80/80 - Motorola M. ie Chef du Personnel, 6, r. Daubenton, 5° 337-99-21

INGÉNIEUR SPÉCIALISTE CHARGE QUALITÉ DES EAUX pour emploi à Bougival (Yvel-nes) M. Chauvière : 227-77-67. **D'AFFAIRES** POUR AFFAIRES MÉGOCIATEURS-

IMPORTANTES REDACTURS
de MARCHES PUBLICS
Diplâmes requis :
DIT ou équivaler
ECr., S./réf. 334, å
LiCHAU S.A., B.P. 22
75063 Paris Cedex 62
qui transmettra. A L'EXPORTATION

Sera responsable de projets, entreprise générale ou en erci tecture industrielle conterna bâtiments industriels ou hir structures dans le domaie aéronautique. qui transmettra. Sté d'EXPERTISE COMPTABLE, Paris 12 ASSISTANT (E)
B.T.S. - D.E.C.S. ou équivale
Diplôme d'études subrétieur
et connaissance de l'angla
appréclés. Expér. cabinet
indispensable, posie évolutif
pour élément dynamique.
Adres. C.V. manuscrit. Propositions techniques, prix devient, prévisionnets, négocia lons techniques avec client appervision études et chantiers gestion du projet.

indispensante, pusio de pour étément dynamique. Adres. C.V. manuscrit, prêt. à A.M.P., no 9800/JT. 40, rue Odivier-de-Serres. Paris-15°, qui transmettra. Banileue Sud-Ouest Paris.
Déplacements fréquents
de course durée à l'étranger.
Anglais courant exigé.
Expérience dens lane activité
analogue en entreprise ou en
ingenierie. DÉLÉGUÉS (ÉES)

Ecrire avec C.V. détaillé, prétentions et photo, sous ne 64.703, 25 ans minimum, forto personnalité, bonne culture générale, formation immédiate, CONTESSE PUBLICITÉ, clientèle assurée. Tél. pr R.V. au 538-66-75 20 avenue de l'Opéra, 75040 PARIS CEDEX 01,

Sté recrute pour rech.

PEROLIERE
FRANCE/ETRANGER
TITULAIRES: B.T.S., D.U.E.S., géologie, physique, math.
Dégagé O.M., angleis parlé.
Ecr. à SIPEP, Réf. ne 19
3, r. Choiseul, Paris-2º (q. tr.). **ASSISTANTE** DE DIRECTION Choiseur, Paris-2º (g. Ur.).
La Direction departementale
des affaires sanitaires et sociales
de SEINE-SAINT-DENIS recrute
des puéricultrices diplômées
d'Etat pour les postes suivants : CADRE COMPTABLE DIRECTRICE DE CRÈCHE

Prise en charge de la comp tabilité jusqu'au bilan;

Assistance de l'équipe de Di rection, secrétariat, organisa tion de séminaires.... - PUERICULTRICE CONSULTATION

ET SECTEUR A DOMICILE De formation complable (hives B.T.S.), elle justifiera d'une e périence confirmée du secrét riat de direction et d'une pratique contrate de l'anelle Adresser candidatura avec ci riculum vitae à Direction départementale des affaires sanitaires et sociales Bureau Personnel Crèches no 2 124, rue Carnot, 93007 BOBIGNY B30-12-12, poste 33-87.

Adresser C.V. sous réf. 753 D, Claude Debray Consell 78, rue Olivier-de-Serres 75739 PARIS Cedex 15

indénitur électronicles-informaticies, un an d'expérience en assem bieur. Tempora, 17, rue de la Chapelle, 18°, 206-28-89, 206-30-66 WANTED pour vente de NI-INFORMATION de gestion INGÉNIEURS-CLAUX EDITEUR MEDICAL RESPONSABLE CCIAL

Expér. et rél. Indispensable.
Salaire 5.500 + commissions.
Postes pour Paris-Lyon-Libe.
PREMDRE CONTACT AVEC:
(APA 150, rue de Rivoll (1er)
Tél. 296-36-74 (relat. diffuseur et ilbraires, campagnes de promotion), expérience souhaitée. Env. C.V. manuscrit et photo MEDSI, Personnel, 31, rue Folguière, Paris-15.

INGÉNIEUR encadrement, départen caicuis, aéronautiques.

31, rue Feiguière, Paris-15,
Expert-Comptable,
Me Jules-Juffrin, recherche pour
tenue et survelliance
de comptabilité de P.M.E.
ASSISTANT(E) COMPTABLE.
Il est exigé du candidat(e) la
possession d'un diplôme comptable (B.P., Bac G 2, B.T.S.,
D.E.C.S. ou autre) et une
exper. profesionnelle antèrieure
en Cabinet ou en Entreprise.
Env. C.V. détaillé et prétentions,
ne T 021011 M. REGIE-PRESSE,
35 bis, r. Réaumor, 75002 Paris. Avec Importantes responsabilités. Salaire en rapport. Conviendrait à : Sup. Aéro, Mines, Aris et Métiers ou équivalent. Envoyer C.V. + photo
REIEE 5, rue Goothroy-Marie,
7500 PARIS
Tél.: 824-87-00 ou 824-54-20.
CABINET D'EXPERTISF
COMPTABLE (30 personnes)
situé à PARIS-7e
recherche 55 bis, r. Réaumur, 75002 Paris.
GROUPE fabriquant
1) Dutilitages pour thermoplastiques : thermodurcissables, alliages légers (zamek, aluminium).
2) Modèles bols et métal.
3) Pièces moulées par injection.
Introduit auprès des principaux donneurs d'ordres de la région parisienne (autimobile, etc.)
Ecr. no 8.615 « le Monde » Pub., 5, r. Italiens, 75427 Paris ced. 09.

a) RÉVISEURS

CONFIRMÉS

PARIS-PROVINCE

Les postes conviendraient à des candidats titulaires d'un certificat supérieur ayant une expérience pratique de la révision et du commissariat aux comptes de 2 ans mini.

Rémunération entre 85 000 F b) CHEF DE MISSION

Le poste conviendrait à un candidat d'au moins 28 ans. Niveau du certificat supérieur de révision comptable gyant acquis en cabinest une expérience similaire. similaire.
imanération entre 110 000 F
et 120 000 F.
Env. C.V. à no 64 874
CONTESSE PUBLICITE
av. de l'Opèra, 75040 Ced. 81
précisant le poste choisi. POUR OUVERTURE

CENTRE SOCIAL

THE SEPTEMBRE
ASSOCIATION POCHERCHE DIRECTEUR

Expér souhaitée. étr réf. exig. envoyer C.V. à Mme Busnel, Mairie de Montgoron etrae Montte Ron. Il ne sera pas répondu au tél.

cours et leçons

ANGLAS INTENSIF
Juillet, prote Ang. Amer. Cent.
Paris; prote moders, 634-0-62.
Apare-midi.

ENTREPRISE. Serieuses références effectue rapidement travaux peinture, décorat., coordination tous corps d'état. Devis gratuit. T. 368-0-84 et 893-30-02.

secrétaires

LE MONDE — Mercredi 2 juillet 1980 — Page 35

Importante société d'informatique PARIS LA DEFENSE

secrétaire sténodactylo

pour renforcer le secrétariat de direction de la société. Le salaire sera fonction des compétences.

Envoyer CV. photo et prétentions, sous référence 9424 Service du Personnel Tour Franklin — Cédex 11 92081 PARIS Le Défense.

**Assistante** du président

Ordre professionnel proche de l'Etoile, nous recherchons la secrétaire de notre Président.

Elle assumera toutes les tâches classiques du secrétariat d'un haut responsable. Assistante d'excellent niveau, elle aura de bonnes qualités de contact, d'infitative et une grande vivacité d'esprit. Ponctuelle, organisée et disponible, elle maîtrisera parfaitement la sténo et la dactylo. La pratique de l'anglais serait appréciée.

Poste à pourvoir immédiatement, avec possibilité de vacances en Août. Nicole Marichez vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature sous référence 4992 M, 1 rue de Berri 75008 Paris.

**Bernard Julhiet** 

**Psycom** Membre de Syntec

Recherche pour poste stable à Clichy 92 SECRÉTAIRE CCIALE EXPERIMENTEE
STENO (Pr. Det.) DACTYLO
S2.000 F par an
Tickets restaurant, Mutuelle.
Ecr. avec CV. sous référence
n° Y 021.006 M. REGIE-PR.,
95 bis, r. Réaumur, 75002 Perts STE AMERICAINE Gares Levaliois-Clicky cherche

SECRÉTAIRE TRILINGUE FRANÇAIS-ANGLAIS ALLEMAND

Langue maternelle aller de préférence

représent. offre

recherche recherche
V.R.P. - M.C.
posséd. Client. sports et lois.
pour diffusion raquettes de
tennis connues, iance-balles,
équipement et habitiement sport.
Ecrire avec C.V. HAVAS
06600 Cagnes no 1.837.

proposit com. capitaux '

Epargnez vos impôts sur les gros revenus ! Construisez des studios. 747-72-13 - (65) 54-40-83. S. Edition rech. Agence blen implantée en tous départ, pour régle exclusive de support très actuels. Ecr. C.D.R., 15, rue du Fg-Montmartre, 75009 Perls.

formation professionnelle

LE PROSHAMI TRAM PART CET ÉTÉ

Vous cherchez une carrière intéressante, îmmédiate et blen rémunérée. Vous avez entre 24 et 40 ans, une formation supérieure et/ou une certaine expérience.

YOUS POUVEZ DEVENIR INGÉNIEUR COMMERCIAL

DE L'INFORMATIQUE LE GROUPE FORMATION NOUVELLE VOUS EN DONNE LE MOXEN

DANS LES DOMAINES D'APPLICATION

STAGES AGRÉÉS PAR L'ÉTAT Pré-embauche possible dans certains cas (emploi-

Renseignements et inscriptions : GROUPE FORMATION NOUVELLE, 14, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, tél. 296-12-58.

enseignem.

YENCE

COTE D'ATUR

1 km MER, 35 km NEIGE
INSTITUT MONTAIGNE
FONDE EN 1905
ENSEIGNEMENT PRIVE LAIC

INTERNAT JEUNES GENS

INTERNAT JEUNES FILLES

PRIMAIRE - SECONDAIRE

L'ÉCOLE D'INFIRMIÈRES

PISCINE et TENNIS PRIVES. 6, av. des Polius, 06140 VENCE Téléph. : (93) 58-03-01

travaii

à domicile

information divers

L'Etat offre des emplois sta-bles, blen remunérés, à toutes et tous, avec ou sans dépônes. Pour les connaître, dem une docum, gratulte sur la revue FRANCE CARRIERES (C 16) B.P. 402-09 Paris

**TROUVER EMPLOI** 

LE CENTRE D'INFORMATION
SUR L'EMPLOI vous propose
GUIDE COMPLET (220 pages)
Extraits du sommaire :
Les 2 types de C.V. : rédacl.,
exemples, erreurs à éviter.
La graphologie et ses piéges.
12 méthodes pour trouver
l'empiol désiré : swec plans,
Réussir entretiens, interviews.
Les beas répenses aux tests.
Emplois les plus demandés.
Pour informations, écr. CIDEM,
s. st. Monsigny, 78 Le Calesnay.
Pour connaître les emplois
fiérts Outre-Mer, Etranger
(Canada, Australle, Afrique,
Amériques, Asie), demander la
revue spécialisée
MIGRATIONS (LM),
3, rue Monthyon, Paris (91).

Demande travaux à façon

Je frappe thèses, manus sur iBM (+ photocopies Téléphone : 535-28-85.

Pactylographie tous textee : FRANÇAIS - ANGLAIS, Téléphone : 271-42-63. Comptable H. 28 ans, réf., ch. thès. ou scèn. à laper sur mach, à domicile. Tèlèph. 257-24-68.

offres d'emploi

ORGANISME PROFESSIONNEL NATIONAL

siégo Paris ·

 Pour lui confier des missions de conseil et d'assistance auprès de ses adhérents. Formation ESC ou similaire, 3 ans d'expé-rience de la fonction commerce Extérieur

 Pratique de l'anglais et de l'allemand. Déplacements de courtes durées en France et à l'étranger. Envoyer c.v. détaillé et lettre menuscrite no 16.538, PUBLICITÉ ROGER BLEY, 101, rue Résumur, 75002 PARIS.

**INGENIEURS D'INDUSTRIALISATION** 

**Grandes Ecoles Electroniques** 

l'e ont la responsabilité d'estimer les coûts de production, de définir les programmes et les moyens de production et de conduire les actions d'indusntion et d'analyse de la valeur en liaison

Une bonne ouverture sur l'analyse de la valeur serait très appréciée. Anglais souhaité.

Adresser CV, rémunération souhaitée et photo en indiquant la référence NK 675 Service du Recrutement

Leader français

INFORMATICIEN

l'interlocuteur des fournisseurs de matériel de mini et de micro-informatique le conseil de nos clients



REPARTITION

FRANCE I

**UN INGENIEUR** pour le développement des prototypes. Il

Profil: homme 28 ans minimum. Formation Arts et Métiers ou équivalent. 2-3 ans d'expé-rience souhaités et connaissances en informatique très appréciées. Rémunération et possibilité de carrière motivantes pour candidats de valeur. Envoyer C.V. + photo + lettre manuscrite + nº de tél (sous la réf. 79575 M) à

les annonces classées du

Monde sont reçues par téléphone du fundi ou vendredi

Ils prennent en charge les problèmes d'industriali-sation pour des productions électroniques de grande série (produits de télécommunications) dans la phase appel d'offre, études et dévelop-

duction de grande série. Ingénieurs de formation, ils ont quelques années d'expérience, proche de la production dans l'industrie électronique.

étroite avec les labos d'études, les unités de pro-

MATRA des Ingénieurs & Cadres 8.P. Nº 1 - 78140 VELIZY

de la distribution pharmaceutique Nous recherchons un

**INGENIEUR** 

tein de notre équipe commerciale dont l'un suivre l'INFORMATISATION DE NOS 15000 CLIENTS détaillants, il sere :

le partenaire de notre direc Adresser lettre manuscrite, C.V., photo à : O.C.P. REPARTITION Direction des Affaires Sociales Service du Recrutement

24, rue des Ardennes 75019 PARIS.

CONSULTANT'S.A. Filiale d'un groupe industriel important situé à ison (92) recherche

> Mission: travail au sein de sa cellule électrique s'occupera en particulier des calculs de dimen-

FRANCE CONSULTANT S.A. - 59, rue Villiers de l'Isle Adam - 75020 PARIS, qui nous assiste dans ce recrutement et qui traitera chaque candidature confidentiellement.

她 9 上 3 12 上 38 - 2 13 上 38 1 18 上

au 296-15-01

**DIVISION SANTE-SOCIAL** 

informaticiens

vidéotex...)

• Lieu de traveil : Paris ou Vélizy. PROFIL

Prière d'adresser C.V. et prétentions à : Pierre HUGOT

DIRECTEUR D'USINE

bilité à un Directeur d'Usine maîtrisant simultanément les problèmes de fabrication et de gestion. Optimum 35 ans.

Conseil en Recrutement de Cadres 39 Champs Elysées 75008 PARIS.

CADRES TECHNICO-

Expérience souhaitée relevant des industries de l'imprimerie, des paintures, de l'enduction des matières plastiques.

Adresser C.V. complet avec photo et prétentions à n° 84.878 CONTESSE Publicité, 20, avenue de l'Opéra, 75001 PARIS, qui transm.

**ADMINISTRATION** 

AND ACCOUNTING MANAGER Cette personne aura la responsabilité :
— de la gestion administrative;

 du reporting mensuel en comptabilité anglo-saxonne; des relations avec les bureaux europe les auditeurs et experts comptables.

ANGLAIS/FRANÇAIS ENDISPENSABLES, NATIONALITE ENDIFFERENTE.

- du contrôle de la flabilité des résultats ;

Formation supérieure type SUP. de Co + DECS. Expérience 2 ans nécessaire,

5, r. Itatiens, 75/27 Paris ced. 09.

Dans le cadre de la décentratisalon du service de l'Enfance
de - SEINE-SAINT-DENIS, des
posses d'éducateurs spécialisés D.E. sont vacants dans les
agences de province de l'Aide
Sociale à l'Enfance;

— 1 postes à (80) ABBEVILLE;

— 2 postes à (82) MONTREUILSUR-MER;

— 2 postes à (62) ARRAS,
Par allieurs, 49 postes d'éducateurs spécialisés D.E. sont à
pourvoir en circonscription ou
en internat s r le département.
Adresser candidature avec C.V.
à Direction Départementals des
Affaires Sanitaires et Sociales,
Serv. Aide Sociale à l'Enfance,
124, rue Carnot, 93007 BOBIGNY.
Tél.: 830-12-12 poste 34-98.

Le candidat, stable et expéri-menté, aura l'esprit d'équipe et évolucra dans un contexte dynamique et efficace. sera appréciée. Profil de carrière intéres: pour candidat motivée. dr. doss. compl. ss rél. M 87 à SOFFOP 37, av. A.-France 94220 Charenton chargé de la sélection.

CHEF COMPTABLE B.T.S. ON D.E.C.S.

OFFRES D'EMPLOI DEMANDES D'EMPLOI MMOBILIER AUTOMOBILES AGENDA PROP. COMM. CAPITAUX

La ligne T.C. 67,03 16,46 45,86 45,86 45,86 ta ligue 57,00 39,00

## ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRÉES OFFRES D'EMPLOI DEMANDES D'EMPLOI IMMOBILIER -

Le m/m cel . T.C. 33,00 38,80 8,00 9,40 25,00 29,40 29,40 29,40 25.00 25,00

#### demandes d'emploi

#### CADRE SUPERIEUR, 40 ans

Doctour Ingénieur + LAR 16 ans d'expérience de direction industrielle et direction d'usine dans groupe multinational, Libre sous 3 mois. Recherche situation de Directeur industriel ou Directeur d'usine. Errire sous le nº 8.577 à « le Monde » Publicité, 5, rue des Italiens, 75427 PARIS Cedex 09, qui tr.

Spécialiste très expérimenté de la

#### TRADUCTION

#### EXPÉRIENCE INTERNATIONALE

Prançais, environ 40 ans, 4 langues dont l'anglais et l'allemand, bon organisateur, ayant le sens et le goût des contacts humains, almant et sachant diriger une équips, consaissances techniques très solides, efficace et apprécié, aimant le travail bien fait, cherche pour le 1-8-1980 ou plus tard poste de

#### DIRECTEUR

d'un service linguistique existant ou à créer. Ecrire sous nº 8.574 à « le Monde » Publicité, 5, rue des Italiens, 75427 Paris Cedex 09, qui tr.

#### ANIMATEUR DE FORMATION

10 ans d'expérience P.M.E. - P.M.I. Comme cadre superieur Cinq ans d'expérience pédagogique

- Animateur en :
  - eleur en:

     Initiation informatique;

     Comptabilité, gestion;

     Markeling;

     Management de production;

     Formation de formateurs;
- cherche : DIRECTION CENTRE FORMATION DIRECTION CENTRE GRETA

ou animateur, permanent ou indép Ecrire sous nº 8.613 à « le Monde » Publicité, J. rue des Italians. 75427 Paris cedex 09, qui transm.

## CADRE SUPÉRIEUR

## femme MAITRISE LITTRAI. 1 temme B.T.S. comptable-gestion, expér. prof. diverses et sérieuses, ch. empl. stab., temps partiel. Télèph. : 339-3-9. Barne, 35 a., excellente présent. ch. emploi standardiste, hôlesse accuseil ou travail à domicife. Tél. : 357-24-68. Capacitaire en droil, grande regérience direction, gestion, administration, P.M.E. et P.M.I. Etudiorait toutes propositions. Ecr. nº 46,834, J.P.R., 39, rue de l'Arcade, 8°, qui transm.

COLLABORATRICE HAUT NIVEAU

HAUT NYEAU

Vous chercher
pour vous seconder
inte temme de conflance,
crète, organisée et efficace.
Je peux vous apporter
en professionnalisme (7 ans)
et mon expérience
lans les domaines suivants ;
Administratif ;
Fiscal et comptable ;
Relations publiques.
Parlatement trilingue
(anglais et italiem).
J'ai également et l'occasion
participer à des négociations
à haut niveau
dans divers pays étrangers.

a naut niveau ns divers pays étrangers. L'aimerais rencontrer un dirigies nt de société

être le bras droit... Tétephoner au 265-05-19 la journée, et le 50ir au 976-61-64 CADRE DE BANQUE

dipoline enseignement superteur, crédits et remise documentaire fourtes opérations de n è 9 o c onfernational, 3 ans experience dans filiale, banque française au Sénégal, Nationalité scacquelaise, cherche emploi dans secteur handaire France Ecr. et 7 020-28 M. Régie-Pr., 85 bis. r. Réaumur. 75002 Paris PROF. HISTOIRE GÉO Joe Fine, 6 a. exp., ch. p. sept. Ecr. no T CO \$52 Mr. Régie-Pr., 35 bis, r. Resumur, 75002 Paris

JOURNALISTE Jame, bean, interestant drive CFL, trushire carte professionnelle. 3 ans d'espèrence Paris-province, reportages, secrétanat de rédaction, direction artistique. Etudie butles proposit on. Ecr. 7 (72.92 M. Régle-Presse, 35 bis, r. Réaumar, Paris (71).

DIRECTEUR COMMERCIAL

DIRECTION COMMERCIAL
36 ams, formation produce
et Sc. Po.
EMPER marketing publicité
ccial, impt-export, produce et
assurances.
Anglais, espagnol, comm, marché
espagnol et Américue Lithon,
Lap. de direction et de costion.
Relations ausées à louis niveaux
et dans tous les milieux.
Libre : Pr septembre 1955.
Ecr., se ALST, et Mondie » Pub.
5, r., Italiens, 75427 Paris C. PV.

J.F. ATT. DE DIRECTION Jos Allo Va winners.
Formation supér. Excell, présentation. Gual. réduction. contacts, corganisation. Anglais. Italien.
Disponible pritous déplacements Cherche poste à responsabilités.

Cherche poste à responsabilités.

Téléphone : 544-52-22

ESC. 36 ans, 13 ans éspérance Afraque, direction P.M.E. avec solides relat. et expér. curire natiment, importation et distrib. materiel fechnique, recherche société intéressée pr implantal, nouvelle en Côte-d'Ivoire, Ecr. Fougher, 36, r. de Monceau, 7502 intélentation de constitution de la parti, angl. et esp., expér. 36 à a. m géne-conseil en Amérique du Mont et Afraque da dom. Avécons, faisc. ber2, cour. por-leur, rech emploi en in. constr. Ecr. ae 2.422 a le Monde » Pub., 5, r. des Italians, 7502 Peris-9e ou Mil.: Paris 22-31-74.

Magnetia Biochimiente, Margacia Blockindste, 12 and P ams experience rech, 22 and 10 ams experience rech, 5 a. de lab, universitaire U.S.A., cherche position répon Paris. Ecr., Brehier, 110 Canner St. New Haven, CT 06511, U.S.A. Cadre Free, 47 ans, capacithre en droit, capacithre en droit, capacite prendre en charge; content, recourrents, assurances, suive dataiers et assurer traveux secretarist. Ser, réf., cherche poste stable. Ecr. ab 2 467 e le Monde » Pub., 5, r. ftatiens, 75427 Paris ced. 69, 1

## L'immobilier

#### appartements vente

3° arrdt. Mairie F - Caractère, petit STUDIO équipé, 105.000 F. Urgent - 766-61-44. MARAIS saintonge iétaire vol 2 très gos rénovés . 225-63-80.

4° arrdt RARE, Rez-ch. GO 2 p. habitat. ou professionn. S/pl. : S<sub>7</sub> rea des Touralles - 274-59-10

5° arrdt. SAINT-MÉDARD Gd studio 42 m2, cuis. équipée, w.c., s. d'eau IMPECCABLE 350,000 F 357-13-70.

350,000 F 357-13-78.

BD SAINT - GERMAIN (Près)
Double living + 2 chambres,
2 bains, décoré, neur, postres.
Prix intéressant, vu urgence.
525-54-61 RUE DE LA CLEF - 354-22-79
CARACTERE + CHBRE A SAISIR Me Monge pastalozzi p 36 m2, ch, cave, cabeno p 36 dage clair, calme, dans bei imm. ancien P. de

SPÉCIAL INVESTISSEUR GID 281-33-35/34, do 10 à 20 257-41-42/39, domicile. 6° arrdi

PRES LUXEMBOURG

1. Voe sur arbres et Sénat beau 5 pièces, vaste récept. chembre service.

2) Malson particulière 220 m2 -2) Malson particulière 230 m2 + 100 m2 jardin, calme absolu. Profession libérale. — 268-34-47. Quai des GDS-AUGUSTINS, sur Seine, ét. élevé. Studio granier. Parlaitem. aménagé - 329-85-86

ODEON, 20 m2, Haut plafond, Gd Ilving, chbre, gde cuisine, bains, Impecc. Soleil - 296-58-88 DUROC - Livy + chbre 30 m2, the 6L, ascens., poutres, solell. GARBI - 567-22-88 LA TOUR MAUBOURG Liv. + 2 chbres, 68 m2, 6' 6tage, asc., s/jardin balcon. MARNIER - 222-69-50. 38, R. VANEAU GO STAND. Du STUDIO au 4 P. GARAGES. Sur place 11 à 19 h. - 556-21-26.

7° arrdt.

J.F., 25 ans, maintrise lettres, pariant cour, anglals, Etudie toutes propos, d'empiol créatif région Paris ou province. Disponible, voyager étranger. Grande facilité d'adaptation toutes situations. Tél. heures repas (16-35) 86-27 ou écrire S. Mailtard, La Vannepré, 76117 Incheville. AGENT TECHNICO-COMMERCIAL MATERIAUX BATIMENT cherche emploi région parsisenne. JORDAN. - Tel. ; 959-48-85 8° arrdt. SEORGE-V - GD CALME SUR BALCON - TERRASSE LIVING + CHBRE CASLE J. F. NIV. B.I.S. COMPTAB. trésorerie de grou cherche poste AU CAIRE

9° arrdL Ecr. aº T 20,860 M, Régie Pr. 85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris 6, Place TRINITÉ

3° ét. asc. soleil, 180 m2 park. 1,300,000 F, 633-78-87. A SAISIR Ds imm. anc. P.deT.

105 M2 Liv. 36 m2 + 2 chbres, better, better, clar, refelt neur, + chambre de manuel. BON PLACEMENT Prix 880,000 | GID 257-51-62/89, domicile.

A VENDRE R5 TS 1980 (Janvier) 7,500 km., premiere man 79,500 F, tel. 246-72-23 (p. 2432 Domicite : 331-38-91. 12° arrdL PRES BD DIDEROT 3º ét., asc., chtf. centr. Entrée 5º ét., ascon/balcon, 1 chambre clusine. wc. 5. bains. Calme 378.000 F - Yét. : 346-43-45 PASSAT VOLKSWAGEN, 7 CV 1976, première main, 72,000 km, excellent état, Prus 14,000 F avec radio - Tél. 928-49-87. Mr LEDRU-ROLLIN - Dens très belle restauration, i studio en duplex. Tout confort Poutres. Cour fleurie. Loué loyer libre. Le PPTAIRE au : 555-72-72 13° arrdt.

Porte d'Orièans, sur Montrouge, 14, rue Radiguev, angle G.-Péri, 4 ét., 3 p., entrée, cuis., baix, w.-c., 60 m2. NEUF : 275,000 F. noitoven 62 m2, occupé, 195,002 F. Tél. 520-13-57. Syplace 17-19 h. samedi, dimanche et lundi.

Près DENFERT, direct, dans renovation, Studio + un 2 Pcus lout équipé, baic, Loué actuell. Loyer libre, Me téléph, 555-12-72.

Près avenue DU MAINE le vends pour placement beau studio tout conft, occupé (loi 48). Investissement d'avenir, 555-72-72

15° arrdt.

16° arrdt.

Part. vend Ford Granada Dies pullet 1979 - 50 005 km. Parfai etat, Prix : 31,000 F. S'adresse M. Guy Bersot, 1el. (27) 23-60-9 ou 22-61-53. 10, VILLA D'ESTE 15° ét., bel appart. impoccable t efts. 2 p. princip. S. bains, culs., parking. Prix 280.006 F. VIDAL 563-63-55. + de 16 C.V. Cse départ Gabon vos ROVEI 37:30 neuve, équin, radio 9 lare, idéale Stés, 55,000 T. 326-48-70, à part, 20 14° arrdt. Vioux MONTPARNASSE, grand studio avec mezzanine sur rue, rénové avec sola (poutres, che-minée, asc., v.o., interpione). Le PROPRIETAIRE : 535-92-72.

divers

vente

5 à 7 C.V.

VW 1200, année 70 103,000 km. Bleu ciel 1500 F 361-99-57 — 30 h.

8 à 11 C.V.

NEUBAUER PEUGEOT QQ. 305 D - 505 D - 604 D neuves 1980

AUX PRIX JUILLET 79 IMBATTABLE ! M. Gerard, 321-60-21 **SOCIETE DE** 

FINANCEMENT
VEND AMIABLEMENT
Vehicules rapris en
cours de contrat 39, RUE MADEMONSELLE.
Je vends, ibro, 2 Poes sur rue,
3 étage. 90.00 F. 537-70-08.
57-CHARLES INONDE SOLEIL
APPT DERNIER ET, 6 ASC.
70 M2 TERRASSE, PARKING.
70 M2 540.00 F. 577-44-85. REMAULT N4 GTL, Julin 73
47:550 km., prix intéressant.
VOLKSWAGEN GOLF Diesetjulm 83, 4:100 km., com., nvn.
PRINCESS 10 CV mai 73,
33:300 km., affaire except.
PRINCESS 10 CV mai 79,
25:150 km., boite automet.
bette affaire.
AIMI 1100 5 julitet 79,
15:500 km. 1:00, nombreuss
options. radio, ires beite.
INNOCENT1 90 L., 6 CV,
mai 78, 38,400 km., belle aff.
INNOCENT1 122 L., 7 CV,
mod. 77, 16:430 km., prix
interessant.

GRANDES TERRASSES
PLEIN SOLEIL CALME
150 m2 envir. IMPEC. PX élevé
722-95-14 ou 723-55-80 AVENUE LAMBALLE 142 m2 : 1.428.000 F J. Feulliade, 544-00-75.

P. de LONGCHAMP (même) immeuble récent, tr. gd et vaste stud. (pouvant être aménagé en coin chembre et séj. dénivelé) tuxususement décoré, terrasse s./jardin arborisé, plac. except. Px 465.00, créoti possible Tél.: 549-19-45. MUETTE imm. réc. Beau 34 p., H. LE CLAIR - 562-73-54

17° arrdt. Bon immeuble, soleří, calme, 3 poss, emtrée, culs, bains, w.-c., 35 m2, retait neut. 265.00 ; occupé 3º poes, 2 ét. 175.000. Duplex possible. S/place 14-16 h. Semedi, dirmenche, kundi 52, r. Guy-Mõquet. — 224-02-86

PEREIRE 3 P. 70 M2 Parking, 6º étage dégagé. MJCHEL & REYL - 265-90-05 18° arrdt.

19° arrdL BUTTES-CHAUMONT (Pres). Bel appt, liv. dble + 2 chbres, It cft + gd grenier aménagea-ble. 750.000 F. Tél. : 634-13-18. Pied BUTTES-CHAUM

Je vends studio, tout cft, libre ou location garantie. - 555-92-77 20° arrdt. AVENUE GAMBETTA A SASIR immeuble bourgeots ascerseur BEAU 3 p. tout confort, ref. neuf, 423,000 F, 325-75-42.

78 - Yvelines PORT MARLY DANS PARC avec TENNIS 64 m2 + box entièrement

Propriétaire vend directement. NEUILLY, sur pleine verdure, ensoieillé. Tr. bear 5 P. 120 m.2. 2 park. 1,550.00 F. AGENCE S'ABSTENIR. Tél. : 722-35-21, le soir à partir de 20 houres. TRES URGENT NEUTLLY-ROTTE

SOLEIL - STANDING
Aggriffque récept. + 4 chbre
sanklaires. Etst exceptionne
Possib. profession libérale.
1.900,000 F.
Cheude ACHARD - 64-76-77 BOULOGNE

ét. sans asc., sole OPADIM - \$25-60-40 LA DEFENSE Immeuble eu 4 P., cuis, Bains + s. d'e. rage, 450,000 F - 367-27-66. MEDITTA TRES 5-6 P. 160 M<sup>2</sup>
BEAU 5-6 P. 160 M<sup>2</sup>
4L, asc., Chire service. Bac
IMMOGEP 500-04-12

Val-de-Marne VINCENNES (Mairie). GARBI : 567-22-68.

EXCEPTIONNEL VINCENNES SUR BOIS Living, 3 chambres, balcon, étal impeccable + chambre de service + double box.
Prix 1:300.000 F.
NEVEL ET CIE
70-16-16

**Province** Chemonix centre, pert, wend F2 50 m2 + 12 m2 belc. SE-SO, rénové, meublé. 11 conf... Tél. (50) 53-19-56

7 Ion GRENOBLE
Londeux 5 Poss 4 culs, amiregist ds parc 8 ha ovec pisc,
fennis, écoles, commerces,
TEL: (76) 75-25-80 Etranger

U.S.A. FLORIDE APPARTEMENTS Résidence secondaire proximité mer, piscine 149.000 F AGENCE DOUGLAS Tél. : 562-14-15

Mo JASMIN Pierre de taille Asc., chauff, cant.+ chore serv. DOUBLE LIVING + 2 CHERES entrée, cuisine, beins, w.-c. PRIX INTERESSANT - 100 M2 33, Rue GEORGE-SAND Mardi, mercred, 15 à 16 h. box parking 17\* BROCHANT, 19 Parkings Veste on bloc or séparément. 59.000 F. Tél. 26-19-00. appartem.

achat PAIE CPT CHEZ NOTAIRE, ACHETE 2 à Poes, Paris, bon quartier, avec ou sans confort. Amme LEULIER : 261-68-81 ou le soir : 900-56-51. le soir : 900-50-51.

RECH. appls 2 à 4 pièces, Paris préf. 5-, 6-, 7-, M-, 15-, 14-, 19-, 4-, 17-, av. ou ss trou, palem. COMPTANT CHEZ NOTAIRE TH. : 873-23-55, même le soir. JEAN FEUILLADE, 54, av. de La-Motte-Picquat, 7-, 566-69-73, rech. Paris 13- et 7- pour bons clients appls surfaces et immembles. Paiement comptant.

appartements

EXCEPTIONNEL
DUPLEX, ATELIER de 100 m2
+ 4 PCES, 2 beins, cuis. équip.
PRIX JUSTIFIE - 553-17-17.

Région parisienne

locations non meublées Offre

ETOILE
Récent, Luxe, 62 m2, fiving +
chambre, cuisine, bains, wc.
Placards, 761 2-90 F + ch
Téléphone: 755-76-43
CAMBRONNE - Gd standg, Et.
devé, soleil, Vue, Dole living,
Tél. Parking, 2.290 F ch. comp.
+ BALCON, 2.400 F ch. comp.
5/pl. mercr. 2, 16 h. å 17 h. 30,
au 15, RUE CEPRE

BUIL DE LYON.

au 15, RUE CEPRE

RUE DE LYON

Imm. anc. 4 appts inz. 4/5 p.
100 m2, ref. neuf. Culs. entièr.

touipèe. 2 s. de hns. Situés au

1° 2°, 3°, 4° étage Libres :
1° septembre. 4.000 F + ch.
Ce jour, 3/pl. 1° étage droite,
22, rue de Lyon, 10 h. à 18 h. Région parisienne

HEURLY NEUFS
LUXUEUX
Jamais hebités - Libres de suite
Chbre service. Balcon. Parking
7 PIECES 218 M2
6 PIECES 20 M2
5 PIECES 165 M2
4 PIECES 135 M2
3 PIECES 108 M2
2 PIECES ET STUDIOS
Pour visite sur place ce jour.
9 h à 19 h : 8, BD V.HUGO

locations meublées Demande

· Paris EMBASSY SERVICE rechorche do Stadio au 6 pièces Paris, et villa en baniese Ovest. Pptaire directement : 562-78-79. OFFICE INTERNATIONAL rech. pour sa direction appartements de standing 4 P. et plus - 265-11-86

immeubles RECHERCHE IMMEUBLE

RECHERCHE IMMEUBLE of agroupe d'immeubles de rap-port, constr. avent 1948, Parts et beni. Imméd. Palem. compi. Interméd. sollicités. CLARIDE, 11. zue de l'Anniral-d'Estaible, 23116 Parts. - 16t. ; 730-16-61. EXCLUSIVEMENT
INVESTISSEURS on SOCIEVES
règion Nord Paris, imm. récent
de qualité, sur parc, borne rérabilité. Marchands de bions
r'abstants. Téléphone : 758-72-21.

PART. cherche achet pour fils appar, 2/3 p., w.-c., conf. 3° ét. maxt, Paris 15°, 14°, 7°, prix 190,000 F maxim, palement cpt. Ecrire n° 6.258 Le Monde Publ. 5, r. Italiens, 75400 Paris Cx 99. ACHÈTE COMPTANT PARIS BON QUARTIER URGENT 1-3 pièces. Tél. 873-20-67.

VENDEZ rapidement votre appt choise 8 - 10 - 17 - Neully - Rive gauche.

MICHEL et REYL : 265-90-05.

occupés... 19° prax, avez. L. Jaurés pittaleta a ... dans petit inmeable rénové. Depuis 2.50 F le m2. Propriétaire : 334-32-16, matia.

locations

non meublées Demande

355-17-50 SORTIE R.E.R. BDISSY-SAINT-LEGER

PARKING GRATUIT GEFIC C.T.L 322-72-92 fonds de commerce

YENDS
Fonds Garrage Mécanique
Autos - Tolerie - Peinture
Centre villé é loro Casels.
Tél. (91) 82-00-02 H. repas. A vendre

**Boutiques** 

LIBRE Source des BATIGNOL-LES 23 P. tf conff, 3º ét., sol. CALME. 130.000 F + 2.500 F. Hime 78 ans. VIAGERS F. CRUZ 8, rus La Baéte - 266-19-60. FONCIAL VIAGERS 19 bd Malesherbes 19 266-22-35. Spécialiste. 41 ans d'expérience. Etude grafulle. Rende indexée

viagers

villas

hôtels-partic. NEULLY, PRÈS 17°
Très agréable malson, lardin piele Sud, 200 m2 habitables, IMPECCABLE, grand contort. Claude ACHARD, 624-76-77.

PORTE DE LYON: VILLA, récente, 105 m² habitables, récente, 105 m² habitables, récente, 105 m² habitables, solains, 1 douche, cuisine équipée, s. soi 2 voltures, terr. 1,200 m². Yél.: (74) 95-60-6. Fortenay-sous-Bols, 5 m/n. bols, mais. caract., 6 P., 129 m², errain 200 m², 755,000 F. 473-47-61. (28108 ACHARD), 201-1971.

120 prox. Carreleur SalutMandé - A. Netter
Hôtel parliculler sur 2 nivoaux
artiferant rieuvé, r.-de-ch.
entrée, récept, cour intérieure,
réserve 2 p., w.-c., deb., passili.
commercial, 1w ét., 36j., cheminée, cuis, berasse attenante,
lingurie, 2º ét. 2 club. hains,
w.-c., grouler dessus. 1,580.00 F
Pptaire 224-32-16 moria. GOLFE DE SAINT-TROPEZ Belles villes provençales CCEUR DE LA PINEDE VUE PANORAMIQUE Icine. — Téléph. : 281-12-28. A 8 km Nimes, pert, vd ville P8, conf., pet. jard., libre. Px : 50 U. Tél. : (66) 64-51-44.

ATRIAY-SOUS-BOIS
Particulier wend villa 200 m2
Spees, tout conf., 2 s. de bins
cabinat de tollette +3 w.c.).
Sprage sur herrain de
500 m2 clos.
Passthelith profession libérale. bureaux NEUILLY SABLONS
Petaire love directoment long
neuf 1.000 m2 - 563-83-33.

BASTILLE 1.608 m2 ou 650 m2 Burx impeccables climatists. Ball neuf - 563-83-33. 10 km de VERSAHLES ville 1972 plain-pled 175 m2, sel. 40 m2, cuis, équipée, 4 chbres, 2 beins, gar. 2 vol-tures, chi Individual gaz, Jard. 800 m2, 735.000 F. 954-68-80. PARTHEON
PAR pavillons

Tél.: 707-20-29 ST-GRATIEN 2.000 M2 QUAL AUX FLEURS Potaire vid directament burx libres en toute polé 9 Poes, 200 m2. Situation exceptionnelle. Vio sur Soine. Tél. : 887-08-21. PRES ENGHIEN, pavillon plain-pled 85 m2 + sous-so et grenier aménageable. T. 989-31-74 et 261-43-44. ORRY-LA-VILLE (60)
25' gare du Nord,
oord, forêt, pavillon 74, 35-80
otal, séjour, 3 chbres, s.-ds-b.,
ab. toil, grenier aménagé,
ch., cab. toilotte. Terrain
150 m2. Libre suña, 500,000 F.
Tél. 678-09-13.

Vetre SIÈGE SOCIAL BURX MEUBLES - TELEX PARIS P - 7 - 15 CONSTITUT. DE SOCIÉTÉS ASPAC 281-18-18+ MONCEAU : 400 m2

I.P.F., 12, r. de l'Isly, Paris 8° Cête d'Azur-Saint-Paul Terrain plat ensoleillé · P.C. Tèl. : (93) 32-99-30 Votre SIÈGE SOCIAL Partic. vend physicurs bectares TERRAINS CONSTRUCTIBLES dans village à 6 km de Mende. (Lozère), préfecture, conviend, à pronot, immobiller, comités d'entreprès, colonie de vacanc, placement foncier (eau de source, diectricité, téléphone), VUE PANORAM. MAGNIFIQUE (Gorges du Tarn à 40 km) Ecrire: Maurice Seguin, 25, rue Alexandre-Dumas, 91270 VIGNEUX-SUR-SEINE. CONSTITUT. DE SOCIÉTÉS ACTE SA PARIS 261-46-46 MARSEILLE (71) 93-11-13 CONSTITUTION de S.A.R.L.
TELFY secrétariat
téléphonique
connicitations artisanaiss commerciales - Tous services

PARIS V. - A VENDRE : PARFUMERIE - BAIL NEUF Téléphone : 707-10-93.

A vendre

PAS-DE-PORTE
à Lagny 77600
(Manne-la-Vallée)
TRES BIEN PLACE
CENTRE VILLE
BOUTIQUE 46 wt2. 1 grandes
itrines + 1 appt au ev étage
pièces, cave, granter, w.-c.

TÉL: 430-19-00
all nf. Loyer min. 1,000 F mois.

Disposons terrains à bêtir construct, verticale, portsontale Côte méditerranéanne. Recherchons promoteurs. Ecrire : LA MONTSEM, 21, rue Héliot TOULOUSE maisons de campagne RARE, beau site, 100 km. ouest Parls, 7 km. Gommay-en-Bray, b. mais. pierre, 3 P., cft, dép., 300 m2. Prix dépert 277.00 f compt. Tél. propr. : 526-18-37. A VENDRE
MAISON DE CAMPAGNE A
SOLIGNY-La-TRAPPE.
Orns dans la forêt du Perche,
3P. cuita. 8. de b., w.-c., terr.
1,700 ml. Prix: 180.500 F. Tri.
à partir de 14 h.: 827-57-02. fermettes

terrains

PERIGORD - SUD fermette isolée, 7,5 hectares : eau, électricité, vieux bátiments pierre, site exceptionnel, Prix ; 220,005 F. Cabinet JARGEAU, 47508 Libos. Tél. : (59) 77-81-86. 10 km EVREUX vèritable fermette normande entrée carrelle, séjour, pour, cuisine, 5 chambres, 5 d'eau, w-c, ctif. cert., gèr., s/2.000 ff. terrain plenté. Prix : 400.000 f. AVIS 50, rue Saint-Louis, EVREUX Tél. : (22) 39-28-16 or 276-24-65. propriétés

Pays d'Abres-Provence (ouest) très bette viñe de plein-pled dens terrain boisé 6.000 m2. Calme, Entrée, pette intérieur, sélour avac com de feu et mazzantne. Salle à manuser. Cuisine écupée. 4 chambres. 2 balos. 2 salles d'eau. Gorage. Plecine chauffée Px 1.650.00 F. As. Thermas-Daubiet, 10, cours Mirabeau, Abr. Tét. (c2) 27-65-21 18 KMA SALINT-TROPET.

Mirabanu, Abc. Tél. (42) 27-46-21

Tel. KA SAINT-TROPEZ

Dans domains privé, 300 m
mer, vitta avec piscine. Superbè
vue mer. 16 (94) 79-32-70

253-64-51.

SOLOGNE, région Setbris. A
vendre irès bon territoire de
chasse 75 ha doxt bel étans
possibilité accision 76 ha doxtelle persibilité accision 77 ha de control persibilité accision 75 ha doxtelle persibilité accision 75 ha doxtelle persibilité accision 75 ha doxtelle persibilité accision 76 ha doxtelle persibilité pers Part. vends Les Andelys 80 km Belle propriété ancienne, carac-ère : 260 m2, 7-8 Pièces, 2 s. de b. Grd gerage, it confi, très beau parc 5.000 m2. T. 22-54-21-74

TARN, Sits except. Ferme aménagée. Gd living ti conft. dépend. 30 ha dont 8 prairies. citotrates. Reste bols. Convent. chevaux Tél. (63) 75-92-65. chevaux Tél. (63) 7547-66.

AUX PREDS DES ALPILLES
Très beite vue, mas du XVIIIe
à aménager, I hectare. Prix :
690.000 francs. AGENCE MORO,
8720 Saint-Nemy-de-Provence.
Téléphone : (90) 92-94-73.

Particulier vd, 5 km. Poillers,
près université et C.H.R., sur
tervain 3 ha, futals, près, pièce
d'eau, maison Ha XIXA, 450 m2,
3 étages, 14 Prècus avec cheminet, dépendances aménageables,
colombler - maison ancienne
etten., rénov. 2 étag., 5 Prèces,
cave voûtée. S'adresser ADIER,
Migneloux-beauvoir,
86900 Saint-Juilen-t'Ars.
Téléphone : (16-49) 46-72-19.
Chermant petité mas catalen.

Charmant petit mas catalan, Pyrénées-Orientales : 3 Pièces, cuisine avec grande cheminée, refait à neur, eau courante, 2 hectares de terrain, à 900 m. d'attit. Idéal résid. secondaire. 260.008 F. Tél. : (16-68) 39-41-85.

18 The Sud Montargis MANOIR Très beau parc, stang R.-de-C., S. à manger + 2 salons 2 salons 1er ét. 6 chambres

ive 6t. 6 chambres possibles
2º 6t. 6 chambres possibles
Cheuf. centr., malson gardien.
viellies tuiles.
FRANCT sur 3.500 m2
Cotombage,
GRANCE à restaurer sur
Agence SAINT-HUBERT
231, rue du Général-Lecierc,
43240 Le Ferté-Saint-Aubin
Tél. (38) 91-57-77, de 9 à 12 h. IF VESIME 8" R.E.R. partic, vend villa 7 pcss, 2 bains, 170 m2 4 30 m2 terresse, piein std. Jardin 700 m2 arborisé. Grand garage, 1.200.000 F. Excell. état. Grand charme. (3) 976-36-11 ou 976-08-46

châteaux BOURGOGNE RÉGION VEZELAY

Wastes communs - PARC, PRES BOIS (the futale)
L'ens. seul tanant 11 ha env. LIBRE. Sta Ermanou-Marchal, 16, rue Carnot, 97200 Availon Tél. (86) 34-92-71.

manoirs

MAHOIR
Grd style
deb. XIX--10 p. Ti cont. Mais.
Gard. 5 p. Gobs dépend. Parc
planté 2 ha env. doc. + phot.:
Cab. PEZET 0350 Saulcet.
Tél.: (70) 45-35-70. domaines

villégiatures Landes 20/8 au 10/9 ermant pavillon dans parc. Prox. mer et lac. Tél.: 48-09-30, le soir,

les annonces classées du

## Monde

sont reçues par téléphone du lundi au vendredi

au 296-15-01

de 9 heures à 12 h. 30 - de 13 h. 30 à 18 heures

Une annonce communiquée avant 15 heures peut paraître des le lendemain.

STATE BEARING THE PROPERTY OF

1 14 to 16

ad engelessy

s. ផ្ទុកម្មេង**ឬក**ទេ

farmatte:

The state of the s

175.W

Upp 17

**位**14

W. W. 18 MEN

## AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

#### De jeunes agriculteurs seront réinstallés sur des exploitations coune-feu

Les préfets viennent de échéance concerne la réinstallarecevoir une circulaire signée à la fois par le ministre de l'agriculture et celui de l'en-

En aucun cas, un terrain forestier qui a été incendié ne pent devenir constructible. Cette mesure devialt couper court à toute spéculation sur les \$0.000 hec-tares de bois et de garrigues qui flambent chaque année dans les départements méditerranéens. La

départements méditerranéens. La seule urbanisation possible en forêt est l'« extension de villages en habitat groupé et lorsque aucun autre terrain n'est disponible ». Telle est l'une des mesures annoncées par M. Pierre Méhaignerie, ministre de l'agriculture, après la communication qu'il a faite au conseil des ministres, du mercredi 25 juin, sur la lutte contre les incendies de forêts. Une autre mesure à longue

tion d'agriculteurs sur de vastes coupe-feu tracès à l'intérieur des massifs. Cinq projets sont à l'étude : un dans la commune de vironnement et du cadre de vironnement et du cadre de vironnement et du cadre de Caixas (Pyrénées - Orientales), quatre autres dans le Var, dans la région de Sainte-Maxime notamment. Ceptallant, avant de sonnent. ger à installer des exploitations agricoles ou pastorales, il faut faire un inventaire et une car-tographie des sols pour localiser les zones favorables.

les zones favorables.

Ce travail va être entrepris par le service des forêts. Puis il faudra sequerir les terrains. Un article de loi est à l'étude qui devrait permettre d'exproprier des parcelles de forêts pour remise en culture pare-feu.

Enfin, il sera nécessaire de débrouissaller pour que les jeunes plouniers puissent démarrer leur exploitation dans des conditions normales. Autant dire que la reconquête des massifs forestiers par l'agriculture est une opération à longue échéance qui ne pourre faire sentir ses effets avant plusieurs années.

## LA PROTECTION CONTRE LES INCENDIES DE FORÊTS La réunion du Comité de bassin Seine-Normandie

#### Deux nouveaux barrages-réservoirs seront construits sur la Marne et sur l'Oise

#### E.D.F. étudie un deuxième site nucléaire en région parisienne

Trois barrages - réservoirs d'une capacité totale de 300 millions de mètres cubes devraient être construits en amont de Paris dans les vingt prochaînes années. L'un se situerait à Villers-le-Sec, sur la Marne (100 millions de mètres cubes) l'autre à Origny-Sainte-Benoîte (Aisne) sur le cours de l'Oise, le troisième (90 millions de mètres cubes) sur le Serein ou l'Armençon, deux affluents de l'Yonne. C'est ce qu'a recommandé le Comité de bassin Seine-Normandie au cours de sa séance

Ce mini-Parlement de l'esu & accepté les conclusions du rapport qui lui était présenté par M. Lucien Lanier, préfet de la région Tie-de-France et président du conseil d'administration de

Selon ce rapport, les besoins en eau de la région parisienne vont, en effet, augmenter à la fois pour satisfaire les exigences des collectivités, celles des industriels et les nécessités de l'Irrigation. Pour contenir les crues des

baine de Strasbourg vient de décider la construction, dans la zone portuaire de la ville, d'un

nouveau centre routier interna-

Rempiaçant le relais actuel devenu insuffisant, il rassemblera les services administratifs et techniques nécessaires aux transporteurs routiers ainsi que des bureaux et des dépôts destinés

aux entreprises de transport lo-cales. Sont prèvus en outre un hôtel de vingt chambres, un res-taurant, un bureau régional de fret, des parkings et une station-

• Enquête sur le Leurjet-20. — Le Conseil national américain pour la sécurité des transports a

pour la securité des transports a recommandé l'ouverture d'une enquête sur les caractéristiques de vol du biréacteur d'affaires Learjet-20, après les accidents survenus à quatre appareils de ce modèle aux Etate-Unis. — (A.F.P.)

grands cours d'eau mais surtout pour soutenir leurs étiages en période estivale, il faut donc édi-fier des barrages - réservoirs. Ceux-ci apparaissent d'autant plus nécessaires qu'un nouveau consennateur fort courseau est plus nécessaires qu'un nouveau consommateur fort gourmand est sur les rangs. Il s'agit d'E.D.F. qui, selon le préfet Lanier, « pourrait être amenée à exprimer d'int à l'an 2000 des besoins exceptionnels en eau de refroidissement pour la réalisation de son programme nucléaire ».

#### **URBANISME**

#### AU CONSEIL DE PARIS

#### Le contentieux entre la Ville et l'Etat est en voie de règlement

ratirapage des dettes contractées par la Ville avant 1977 marque, sinon la fin, du moins l'apaisement du conflit financier qui avait opposé en 1978 et en 1979, la capitale à l'Etat.

et en 1979, la capitale à l'Etat.

Le budget modificatif du département de Paris présenté par M. Lucien Lanier, préfet de la région He-de-France, préfet de la région He-de-France, préfet de Paris, et approuvé lundi par 69 voix (celles de la majorité) contre 38 voix (P.C. et P.S.) et 2 abstentions, M.M. Gennesseaux (rad.) et Mattié (M.R.G.), comporte des recettes nouvelles (73.7 millions de francs) et des réductions de crédits (70 millions de francs). Ces excédents permettent notamment de financer (pour 121.7 millions de francs) un nouveau rattrapage des dettes de la

La Malène (R.P.R.), premier lundi 30 juin en formation de conseil général, a approuvé le budget modificatif pour 1980. L'adoption de dispositions comportant un nouveau partire page des dettes contract par le contraction des dettes contract par le contraction de conseil général, a approuvé de conseil général, a approuvé de conseil général, a approuvé de contraction de cont groupe communiste, a reproché à M. Jacques Chirac d' auxli-ser politiquement un rembourse-ment indu s. « Nous continuons

ser politiquement un remboursement indu ». « Nous continuons à affirmer que les deties des anciens préfets, c'est-à-dire de la tutelle gouvernementale, restent les deties de l'Etat, et non des Parisiens », a-t-elle ajouté. De son côté, M. Daniel BENAS-SAYA (P.S.) a contesté l'opportunité d'un tel rattrapage en cours d'exercice et souligné que cette majoration de dépenses « se fait au détriment de la collectivité parisienne ».

Communistes et socialistes ont également dénoncé le fait que les excédents du département proviennent d'abattements de crédits qui affectent l'aide médicale aux malades mentaux. La diminution de ces crédits s'explique, selon M. Lanier, par la baisse du nombre des enfants admis à l'aide sociale et par la prise en charge des dépenses des malades mentaux hospitalisés par l'assurance-maladie. M. Benassaya a regretté que le préfet « ne profite pas de cet état de fait pour améliorer le service rendu ».

Les conseillers de Paris se sont ensuite opposés à la dissolution de l'office interdépartemental de france). Ces excédents permetionnels en eau de reproditions en eau de reproditions en ent pour la réalisation de son programme nucléaire a.

Les membres du comité de bassin since Normandie de passin et aports et d'aide sociale.

Les membres du comité de bassin since Normandie d'aide en matière de dépenses de teurs d'icl à le fin du siècle dans le bassin Seine-Normandie. Deux de ces tranches, dit-on, pourraient s'installer sur le side de le Nogent-sur-Seine dejà occupé par deux réacteurs de 1 300 mète, par de la fort de l'origine du contentieux entre de Nogent-sur-Seine dejà occupé par deux réacteurs de 1 300 mète, par deux réacteurs de 1 300 mète de l'origine du contentieux entre de Nogent-sur-Seine dejà occupé par deux réacteurs de 1 300 mète des nommes et le dite, mais on sait que ceux-ci sont situés sur le litioral de la Manne des entre situe de l'origine du departement. Le département, le département au déficit des suiter sur le litoral de la Manne de l'origine du département au déficit des l'aidispensable de recenser les commune de l'origine du département au déficit des situer sur le cours des rivières en jonction de ces diverses hypothèses de la Comité de bassin Seine-Normandie a donc pris en compt. Les cité de la capitale, unanimes. Les situer sur le cours des rivières en jonction de ces diverses hypothèses de la construction d'une centrale de l'origine du maire de part le précise que l'édification des barrages-réservoirs ur ces rivières en l'Origine du sur la Manne. Mais l'aidispense d'aide sociale.

Le Comité de bassin Seine-Normandie a donc pris en compts de la construction d'une centrale de l'origine du maire de l'origine de cours de l'appre-mid, les des la capitale, unanimes. Les situer sur le cours des rivières en l'origine du cours d'en entre de de l'origine du cours de l'appre-mid, les des l'accumulation de l'origine du cours de l'appre-mid, les des l'accumulation de l'origine du les difficulties de l'accumulation de l'origine de de l'accumulation de l'accumulation de l'origine du l'appre-mid

#### FAITS ET PROJETS

#### AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

● Plan Grand Sud-Ouest: premier bilan. — M. Jacques Grand,
président de la mission du Grand
Sud-Ouest, a précisé que pour
1980 la totalité des crédits d'infrastructure prévus par le plan
décennal du Grand Sud-Ouest
défini par le président de la
République dans son discours de
Masamet, est affectée ainsi que
80 % des crédits portant sur les
projets économiques.

Lors de la réunion interministérielle au cours de laquelle ont
été décidées ces mesures, des engagements ont été pris pour les
années 1981 et 1982 sur des dossiers, comme ceux de l'enseignement agricole, de la maitrise de
l'eau, de l'aide à l'innovation dans
les petites et moyennes entre-Peau, de l'aide à l'innovation dans les petites et movennes entre-prises. Un rapport de synthèse doit fournir ees jours-cî une pre-mière estimation des moyens fi-nanciers prévus par les différents départements ministériels pour la mise en œuvre du plan en 1981. — (Corresp.)

Le programme de la Jeune Chambre. — Au cours de son trente-septième congrès, réuni à Bayonne, la Jeune Chambre économique française (10, rue de Louvois, 75002 Paris) a étu un nouveau président, M. Pierre Tabarin, et défini un programme comportant notamment les points suivants : défendre la notion de pays », qui permet d'associer « pays », qui permet d'associer les besoins de la ville et ceux de la campagne; promouvoir les GIE à l'exportation; améliorer les rapports entre l'administration et

Les forêts des compagnies d'assurance. — Les organismes d'assurance français possèdent anjourd'hui plus de deux cent cinquante forêts, d'une superficie totale de 75 000 hectares et d'une valeur de 450 millions de francs valeur de 400 minions de francs environ. La plupart de ces bois et forêts, précise le Centre de docu-mentation et d'information de l'assurance, sont répertis dans la partie nord de la France, en Bourgogne et dans le Centre,

#### ENVIRONNEMENT

Les communes bretonnes sinistrées se rassemblent. — Les soixante-seize communes du littoral breton, engagées dans le procès de l'Amoco - Cadiz, à Chicago, viennent de se constituer en syndicat mixte pour la conservation et la protection du littoral.

Ce syndicat commandera étu-Ce syndicat commandera études et recherches nécessaires pour apprécier les atteintes subies par le littoral du fait de la pollution par hydrocarbures après le naufrage de l'Amoco-Cadiz Il mettra aussi en œuvre tous les moyens légaux, tant en France qu'à l'étranger, pour assurer la répartition des dommages subis, continuer les actions engagées en avril 1978 et « mobiliser les moyens financiers nécessaires pour les mener ciera nécessaires pour les mener à bonne fin ». M. Alphonse Arzel, maire de Pioudalmeseau (Pinistère) a été élu président

Protecteurs des baleines de-vant la justice. — M. John Castle, capitaine du Rainbow-Warrior, navire des écologistes qui avait tenté la semaine dernière d'arrêter

Moariage

260,39,30-poste 233

**AUXTROIS** 

QUARTIERS

Bistos do

le campagne de chasse de deux baleiniers expagnols, a été inculpé d'ingérence dans les activités de l'industrie espagnole. Il sera jugé par un tribunal maritime et risque jusqu'à six mois de prison et 100 000 pesetas d'amende. M. Castle, dont le navire est amarré dans le port d'El Ferreol, a été mis en liberté. — (Reuter.)

• Rhin: croisière contre la polisition. — Une trentaine de jeunes écologistes allemands ont entrepris de descendre le Rhin, de Bâle à Rotterdam, pour attirer l'attention des responsables sur la pollution chimique des eaux, les risques des centrales nucléaires, les problèmes posés par les barrages et la baisse de la nappe phréatique de la plaine rhénane. La croisière écologiste fera escale dans seize villes et s'arrêtera notamment à Strasbourg. — (A.F.P.)

Bhône-Poulenc réduit ses pollutions. — L'usine pétrochimique Rhône-Poulenc de Chalampé (Haut-Rhin), qui emploie plus de mille six cents salariés, vient de s'équiper d'un four de grande dimension destiné à brûler les efficents liquides. La charge polluante des rejets de l'usine sera réduite de 80 % et la vapeur d'esu produite permettra d'économiser l'équivaient de 18 000 tonnes de pétrole.

Un Villagerpo solaire. — Des terrains seront réservés, dans la ville nouvelle de Melun-Sénart (Seine-et-Marne), pour la cons-truction des maisons solaires lauréates du concours organisé par le ministère de l'environnement et du cadre de vie. Les sept projets lauréats et les vingt-deux agréés bénéficieront d'une aide de l'Etat pour financer le surcoût des ins-tallations spécifiques, a précisé M. Michel d'Ornano, en rappelant l'objectif un gouvernement : 5 000 maisons solaires d'ici à l'an prochain, 30 000 par an ensuite

TOURISME

#### LA C.G.T. CONTRE LE « RACKET

DES VACANCES »

FA C.G.T. et l'association rou-risme et Travall ont décidé de distribuer aux portes des auto-routes une pétition intitulée « Non au racket des vacances », des transports et demanders l'attribution aux salariés de bons d'essence à tarif réduit et la suppression des péages sur les

M. Georges Séguy, secrétaire général de la C.G.T., a déclaré que cette action permetirait « de aensibiliser les travailleurs et Porfinion publique à un problème social d'une brâtante actualités. La C.G.T. et T.T. ont choisi de faire porter leurs efforts sur le coût des trans-ports, qui entrent, disent-elles, pour 33 % dans les dépenses des

#### TRANSPORTS

Succes pour l'industrie fer-roviaire française. — Le cons-tructeur français Françorail MTE vient de signer deux im-portantes commandes de matériel ferrorite L'une au l'Irab ferroviaire. L'une, avec l'Irak porte sur la livraison de soixante-donze locomotives Diesel électri-ques de 3600 chevaux; l'autre, avec le Brésli, porte sur la fourniture de soixante locomotivélectriques.

• Un nouveau centre routier international à Strasbourg. — Le conseil de la communauté ur-

 A l'occasion du départ de M. Radenko Radenkovic, conseiller culturel et de presse, l'ambassadeur ont la douleur de faire part du

Naissances -- Hubert, Michèle et Laurent VEDRINE ont la joie de faire part de la naissance de

Popovski ont offert un

le 25 juin à Paris. 22, rue d'Alésia, 75014 Paris.

— Mime Lionel Berman,
M. et Mime Jean-Louis Berman et
leurs enfants,
Marion et Sophie Berman,
M. et Mime William Berman,
M. et Mime William Berman,
Les familles Denizon - Richaume,
Chapperon, Le Ploge,
son épouse, see enfants et petitaenfants, son frère, ses purents et
alliés,
ont la douleur de faire part du
décès de

M. Lionel BERMAN. survenu dans sa soixante-dix-nsu-vième année, le 34 juin 1980, à Carcassonne. Les obsèques ont été célébrées à 36 juin dans l'intimité familiale :

Jocelyn

oulogne-sur-Seine. Palaja, 11000 Carcassonne,

#### 4. FG. SAINT-HONORE 78, CHAMPS-ELYSEES (LIDO) 134, BD SAINT-GERMAIN 5. RUE CHERCHE-MIDI

SES COLLECTIONS

(HOMME-FEMME) couture

chaussures Sacs bagages

accessoires

seront suivies de l'inhumat Saint-Philbert de Grand-Lieu.

## Mme veuve Léon FAIN, née Ghislaine, Hélène Bassy,

survenu le 28 juin 1960 dans sa quatre-vingt-neuvième année. Les obséques auront lieu le mer-credi 2 juillet 1980, à 9 h. 30, en l'église Saint - Joseph d'Enghlen-les-Bains. Cet avis tions lieu Cet avis tient lieu de fairs-part

15, avenue de Ceinture, 95880 Enghien-les-Bains

- Mme Lionel Guibout, see Mme Charles Bedel, M. et Mme Jacques Bedel et leur

m. et mane Jacques Bedel et enfants, Et toute la famille, ont la douleur de faire par la perto cruelle qu'ils vies d'éprouver en la personne de M. Lionel GUIPOUT,

M. Lionel GUIBOUT,
pharmacien biologiste,
décédé le 22 juin 1980, muni des
sacrements de l'Eglise, dans sa
soirante-septième année.
Les obséques ont eu lieu dans la
plus stricte intimité en l'église
Baint-Laurent, à Kairon, suivies de
l'inhumation dans le caveau de
famille.
37, rue Léuine, 94200 Ivry.

— Les obseques de Toto GRASSIN,

ancien champion du monde cycliste, auront lieu en l'égine Saint-Joseph, 161, rue Saint-Maur, à Paris (11°), vendredi prochain 4 juillet, à 14 h. On se réunira à l'église. L'inhumation aura lieu au dime-tière de Courbevoie, à 15 h. 30.

- La comtessa Alain de la Lan-

rencie,
Le comte Stanislas de la Laurencie,
Le comte et la comtesse JeanFrançois de la Laurencie, leurs
enfants Fabrice et Benjamin,
Et toute la famille,
out la douleur de faire part de la mort du
comte Alain de la LAURENCIE,
décédé le 30 juin 1980, muni des
sacrements de l'Eglise.
Les obsèques auront lieu en l'église
Notre - Dame-de-Lourdes, à Mantes,
le maccredi 2 juillet, à 14 hauteure et

— Nous apprenons le décès de Charles MACHET, sculpteur, survenu à Limonest, le 28 juin 1980. (Le Monde du 1° juillet.) (Charles Machet qui travaillait dans la région hyonnaise, avait une préditection pour la sculpture monumentale, Mais son œuvre compte des thames religieux, des .— La direction générale et la par-sonnel de l'hôtel Intercontinental de Paris ont le profond regret de faire part du décès de leur directeur,

Bdith Fain,
Antoine, Michael, Simon et 1980, à l'age de quarante-six ans.
La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 3 juillet en l'église décès de

Mme Lucienne Mas,
M. et Mme Jacques Simon,
Mile Anne-Marie Mas,
M. et Mme Jean-Clande Mas,
M. et Mme Jacques Margoteau,
Docteur Didier Mas,
M. et Mme René Jourdanne,
M. et Mme René Jourdanne,
M. et Mme Daniel Jourdanne,

Philippe MAS,

croix de guerra 1939-1945,
croix de guerra 1939-1945,
croix de guerra belge,
médaille des évadés,
médaille du combattant,
médaille d'argent de la Ville de Paris,
journaliste et homme de lettres,
survenu, après une longue souffrance,
dens as soixantième année.

La cárcimonia religieuse aura lien le mercredi 2 juillet 1980, à 15 heures, à Cussay (près de Liguell, Indre-et-Loire), suivie de l'inhumation dans le caveau de famille.

Que ton repos soit doux, Comme ton cœur fut bon. > Cet avis tient lieu de faire-part. [Né en 1920, Philippe Mas — engagé volontaire en 1939, prisonnier, évadé — fait ses débuts dans le journalisme à la libération. Entré aux Editions mondiales (groupe Del Duca), il passe ensuite au « Figaro » où, depuis 1958, il faisatt partie du secrétariat de rédaction.]

M. Raymond Mazanry,
 M. et Mine Jean-Claude Mazanry,
 Et la famille,
 out la peine de faire part du décès
de

pleusement survenu le 25 juin 1980 en son domicile, 7, rue de Voulité, Paris (15°).

La service religioux en l'église Notre-Dame-de-Nazareth et l'inhumation au cimetière la Chapelle dans le caveau de famille ont eu lieu le vendred! 27 juin 1980, dans l'intimité famillale.

## ROBLOT S.A.

227-90-20

ORGANISATION D'OBSEQUES

— Mme François Nessi, son épouse, Julie, Emmanuel, Benjamin et Mélanie, ses enfants, M. et Mme Robert Nessi, ses parents, M. et Mme André Chaufour, se beaux-parents, Ses oncies, tantes, frère, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et

CARNET

#### nières, ont la douleur de faire part du décàs de M. François NESSI,

survenu le 37 juin, à l'âge de cinquants-deux ans.

Les obsèques religieuses ont été célébrées dans l'intimité familiais le lundi 30 juin 1980, à Challiy-en-Bière (Seine-et-Marne).

Cet avis tient lieu de fairs-part.

6, rug Jean-Baptiste-Comble, 77630 Barbizon. 117, rus Perronet, 92200 Neulily-sur-Seine. 32, boulevard de Courcelles, 75017 Paris.

- Le président, le conseil d'admi-

Le conseil de direction, Les directeurs d'agences et des filiales, Le personnel et tous les ouvriers de la société Nessi Bigeault Schmitt, ont la douleur de faire part du décès de leur directeur général.

survenu à Barbizon, le 27 juin 1980, à l'âge de cinquante-deux ans. 2, rue Gambetta, ??210 Avon. Remerciements

— Yves, Nicole et Olivier Coudry, dans l'impossibilité de répondre indi-viduellament à tous les témoignages de sympathie et d'amitié qu'ils ont reçus à l'occasion de la brutale dis-parition.

François, prient tous ceux qui se sont mani-festés auprès d'eux de trouver loi l'expression de leur gratitude émue.

#### Soutenances de thèses

— Université de Paris-I, mercredi 2 juillet, à 9 h. 30, salle C. 21-06, crotre Tolbiac, Mme Bert, épouse Theze Micole: « La gestion des poliutions et des nuisances. Essai d'analyse critique du mode de régu-

Université de Paris-T, jeudi 3 juillet, salle 368, à 14 h, 30, M. Michel-Philippe Lezebours : c Haiti et ses peintres (de 1804 à nos jours) ».

« Indian Tonic » le SCHWEPPES qui vous étonne. Bitter Lemon : le SCHWEPPES qui vous renverse.

s par téléphone au vendredi 0 - 4 13 L 30 à 18 heures

15 have part parathe de le le-fre-

#### NE SOIT TROP TARD LA MER ET LE FLEUVE AVANT QU'IL

## Les travaux du laboratoire d'Aix-en-Provence La pollution du Rhône reste inquiétante

lancement du programme décennal d'assainissement du littoral Provence - Côte d'Azur, pour lequel seront dépensés 1 milliard 570 millions de francs, M. Michel d'Ornano, ministre de l'environnement et du cadre de vie, a donné des précisions sur e l'état sanitaire » du Rhône, cause importante de pollution en Méditerranée.

M. d'Ornano a rappelé que les pollution avaient été multipliées par quatre depuis 1970; que pendant la même période 44 % des rejets toxiques avaient été éliminés; qu'en quatre ans le volume des rejets de mercure avait été divisé par sept et qu'en six ans un plan de dépollution industrielle de la zone Fos-étang de Berre avait permis une réduction des rejets de 90 %. Le Rhône et ses affluents, à eux seuls, nécessitent la dépense de 1 milliard de francs par an de travaux d'épuration industrielle. « Ces mesures, a ajouté le ministre, ont permis d'enrayer depuis 1975 la dégradation de la qualité des eaux du Rhône et même de l'améliorer depuis deux ans. »

Il reste cependant fort à faire. Les derniers chiffres concernant la pollution du Rhône par les métaux lourds viennent ternir quelque peu l'optimisme ministé-

**ENGINEERING** 

FINANCIER

aux Exportateurs

et leurs procédures;

bes et Africains;

ment de ces projets.

EUROPEAN CONTACT EXPORT

10. boulevard des Batlenolles.

Tel. : 387-31-89.

TGex : S.C.R. 280216 P.

Votresiège

Les montages financiers

Des informations « exclusi

à gré » dans les Pays Ara-

Des solutions appropriées

sur le suivi et l'aboutisse-

Mannoncant à Marseille riel. L'Association pour la défense le croît au fur et à mesure de l'environnement, la lutte qu'on approche de la mer. Celle lancement du programme contre les pollutions et la sauve- du chrome est comprise entre garde de la vallée du Rhône, l'une des deux associations de défense, présidée par le maire (P.C.) de Port-Saint-Louis-du-Rhône, M. Vincent Porelli, a commandé une étude au laboratotre de chimie de l'université de Provence. Le professeur Jacques Rey. l'un des directeurs de ce laboratoire, résume ainsi l'essen tiel des résultats de ce travail capacités de traitement de la qui constitue le bulletin de santé le plus récent du Rhône.

> « Quel est. à votre connaissance, l'état de santé du Rhône?

- Pour trois métaux lourds au moins, la pollution est préoccupante. Je ne parle ici que pour mémoire des rapports relevés à L'Ardoise, non loin de Marcoule, où a été mise en évidence une exceptionnelle pollution par le chrome qui atteint trois cent quarante fois la teneur naturelle ! Mais si l'on veut un état moyen, notre étude montre clairement qu'il existe une forte pollution du bas-Rhône par les métaux lourds, en particulier par le cadmium, le chrome, le mercure et, plus l'aiblement, par le cuivre et le manganèse. La teneur en

qu'on approche de la mer. Celle d'assainissement de la Méditer-du chrome est comprise entre ranée passe par sa complète quatre et cinq fois la valeur normale; pour le mercure, elle est cinq fois supérieure avec des points » inquiétants à la hauteur de Tarascon et d'Arles. Quant au cuivre et au manganèse, on atteint deux fois la valeur-référence, ce qui reste

 Ces métaux ont des effets néfastes sur les organismes vivants, notamment sur le système nerveux. On sait que certains d'entre eux, comme le mercure, peuvent se concentrer dans la chair des poissons jusqu'à un millier de fois par rapport à la teneur de l'environnement. A par-tir des chiffres que nous fournissons, il serzit intéressant de poursuivre l'étude par celle de l'évolution de la pollution globale car nous n'avons fait le point qu'à un instant donné. Ce travail nécessiterait de nombreux prélèvements réguliers et répétés sur plusieurs années. Il faudrait aussi cerner les sources de pollution et leurs zones d'influence. Enfin, des études recherchant si ces rejets de métaux peuvent passer dans la chaîne alimentaire nous paraissent indispensables.

cadmium est comprise entre sept » Le Rhône est encore bien et huit fois la valeur normale. malade. La participation de la

ranée passe par sa complète guérison.

- Comment ont été organisées pos recherches?

- Nous avons fait des prélèvements dans les sédiments du fleuve en vingt-deux points repartis entre Viviers (Ardèche) et la Camargue, et nous avons analysé la teneur en métaux lourds, c'est-à-dire en cadmium, chrome, cuivre, manganèse, mercure, plomb et zinc. Certains de nos points sont placés à proximité des aménagements hydro-electriques, qui ralentissent le débit du fleuve, d'autres à des confluents, afin de connaître l'apport éventuel des affluents et d'autres, enfin, à proximité d'usines, de manière à connaître la diffusion des rejets.

#### Les sédiments

- Pourquoi apoir choisi les sédiments et non pas avoir fait vos prélèvements directement dans l'eau?

- Parce que les sédiments. mieux que l'eau, constituent une « plaque photographique » de la pollution par les métaux lourds. Ils ont un « effet de mémoire » que n'a pas l'esu courante. D'abord, ils ne sont pas soumis à une pollution accidentelle ; ensuite, il y a toujours un rapport entre la pollution de l'eau et les concentrations dans les sédimenta. Enfin, même si une source de rejet est tarie, le sédiment peut continuer à diffuser les métaux qu'il concentre, parfois pendant des années.

- Quand peut-on dire qu'il y a pollution par les métaux

- Nous avons essayé de déterminer ce que peut être la teneur naturelle du fleuve en métaux lourds. Les métaux lourds sont présents partout à l'état naturel dans les roches, dans le sol. Par conséquent, il existe un état de référence. Nous avons pris les valeurs retenues par la commission franco-suisse pour le Léman qui a défini ce qu'était un « Rhône naturel ». Par exemple c'est une eau qui ne charrie pas plus de 35 p.p.m. de chrome ou 0,050 p.p.m. de mercure (1). Ce chiffre-là, c'est la teneur naturelle que nous affectors du coefficient I. La pollution éventuelle. c'est le rapport entre la teneur relevée dans i'un de nos vingtdeux points de prélèvement et la teneur naturelle de l'élément. Je précise que nous nous sommes Diacés dans les mêmes conditione de prélèvement que la commission franco-suisse, notamment en matière de granulométrie s

> Propos recueillis par JEAN CONTRUCCI.

(1) Une p. p. m., ou spartie par million » est égale à un milli-gramme par kilogramme de sédi-ment sec.

La protection de la Méditerranée

## L'alerte au pétrole mobiliserait tous les moyens du plan Polmar

En attendant son tour, terminables discussions autour des après un « Amoco - Cadiz » a contrats de sauvetage ».

et un « Tanio », la Méditerranée fait le point de son plan Polmar, sachant que dans ses eaux transitent — pour le plus gros vers Marseille — cent soixante millions de tonnes de pétrole (quatre cent soixante dans la Manche), L'amiral préfet maritime de la troisième région a récemment réuni à Toulon les élus des Alpes-Maritimes

et du Var. Ceux-ci ont d'autant plus apprécié cette concertation que, depuis avril 1979, les pouvoirs civils du préfet maritime tant pour la coordination des moyens de lutte que pour les décisions ont été renforces.

AIS des progrès réels ont-Ils été accomplis depuis l'Amoco-Cadiz? Si une masse considérable de pétrole se répand, si la tempête sévit et les accidents surviennent le plus souvent par gros temps, les officiers responsables ne sont guère plus optimistes que voici deux ans : les barrages flottants restent inefficaces, au-delà des 2,50 mètres de creux. Les dispersants, même de la troisième génération, ont montré leurs limites

En revanche, sur le plan de la prévention, ke progrès sont évidents. Un contrôle renforce s amené un changement d'attitude des capitaines de petroliers. Ils se soumettent maintenant en quasi-totalité aux obligations imposées par les arrêtés du préfet maritime du 37 mai 1978. Es signalent leurs positions et leurs mouvements, restent en veille radio permanente, déclarent immédiatement toute avarie, empruntent les chenaux d'eccès aux ports et, hors de ces chenanx. restent au moins à 7 miles des côtes. Toutefois, des problèmes demeurent à régler avec l'Italie, dans les bouches de Bonifacio.

#### Les « contrais de sauvetage »

Le gendarme - réputé inspirer une crainte salutaire -- est ici figuré par des avions, qui surveillent vingt-quatre heures sur vingt-quatre, et par des patrouil-les en mer, mobilisant trois ou quatre navires. On a pu voir récemment — en dépit des réti-cences traditionnelles liées à le concurrence entre compagnies pétrolières et au coût de l'assistance — un libérien et un britannique signaler une avarie et se faire remorquer. Une autre fois, le préfet a exige et obtenu une décision conclusat, apant la nuit ou

l'arrivée d'une tempête », les in-

de haute mer, a été affecté en septembre 1979 à la Méditerranée jusque-là depourvue de tels navires. Il demeure d'ailleurs le seul, l'Italie, l'Espagne et les pays du Maghreb s'abstenant toujours Son cout annuel d'affretement s'élève à 55 millions de francs. Il participe aux patrouilles par gros temps et peut appareiller de sa « station d'alerte » — Fos, le secteur le plus sensible - en 40 m,nutes. Depuis son arrivée, il est intervenu à dix occasions, remorquant en particulier aux chantiers navals de La Seyne un petrolier en avarie. Ce jour-là, a il ne s'est rien passé >\_

Des équipes héliportées de la marine nationale peuvent aussi apporter à un bateau en difficulté, en une heure, l'assistance de pilotes, de marins-pompiers, d'officiers ingénieurs, de techniciens, et de professionnels de compagnies privées navales ou pétrolières, qu'un fichier permet d'alerter. Les hélicoptères Super-Freion sont précieux pour sauver les personnes mais aussi pour porter à bord des tankers en péril la lourde tête du câble remorquage. Malheureusede

#### LES PLONGEURS **D'ANTIBES**

A: Antibes, dans des locaux mis à sa disposition par la municipalité, s'est installé le sistance maritime d'urgence et de recherche, fondé à l'initiative du groupe Paul-Emile-Victor. D'anciens plongeurs ayant tous l'expérience du travail « off shore », des ingénieurs et des scientifique sont préts à intervenir « en urgence » entre l'instant de l'accident sur un tanker et la mise en route de grands moyens.

Mais de nombreuses personnailtés - officielles et privées - déplorent que le SAMUR na soit pas intégré au plan Polmar. Aussi, pour l'instant, les spécialistes du SAMUR, dotés de matériel par l'établissement public régional Provence - Aipes Côte d'Azur et qui attendent des financements de la Communauté européenne et des compagnies pétrollères, se consacrent à des études et des travaux anti-poliution pour le compte des coilectivités locales du littoral.

ment, la « banque de données », étudiée par la C.E.E. — qui fournirait aussitot la fiche technique de chaque navire, — n'a pas vu le jour. Seules les visites de bateaux touchant des ports français permettent de vérifier si les normes de sécurité sont respectées.

Rnfin, la marine et le Port autonome de Marseille ont acquis n commun un important matériel permettant l'allègement, c'est-à-dire le transfert sur des beteaux plus petits, de la car-gaison d'un pétrolier accidente. Ce matériel se compose de deux pompes centrifuges submersibles d'une capacité respective de 190 m3 et 500 m3 à l'heure et d'un groupe diesel de 160 Ch. Rassemblé dans quatre conte-neurs, il est transportable par

Tous ces moyens seront-ils suffisants « en cas de malheur »? « Ils ne le seront jamais », répond le chef du bureau des affaires civiles en mer. Car il faudra toujours tenir compte de ce que, depuis Ulysse, on appelle la « fortune de mer ». Et ne pas oublier non plus que bien des af-forts sont à faire en d'autres domaines, puisque 90 % de la pollution des mers est d'origine tel-lurique, c'est-à-dire qu'elle vient du rivage...

JEAN RAMBAUD.

## Un livre de Maurice Pezet Quand les Provençaux se rebellent

COURTAGE Une Equipe spécialisée i du monde, v

> ques Provençaux. Pourtant Maurice Pezet n'a pas eu besoin d'apporter des révélations. Il lui a suffi de rappeler des faits... historiques, dont ne parle guère une histoire de France si souvent racontée comme la seule aventure de ses rois. Ici le peuple est tout de suite présent. sans attendre l'explosion de 1789, et sans s'arrêter là. En partent du dix-septième siècle sculement l'auteur fait revivre la véritable cascade de révoltes populaires qui illustrèrent un combat permanent pour la liberté et une certaine facon de vivre. Dès l'Ancien Régime on se rebelle autant contre les taxes du roi que contre le grignotement des libertés provençales, mais sans épargner les otentats locaux, De Barcelonnette aux Maures, des Alpes à la mer, villes, bourgs, villages, se trouvent tous cités à ce palmarès des révoites. Viennent les grands

A Provence est indolente, surrection : « Cascapeus » d'Aix légère, galéjeuse, et si par en 1630. « Sabreurs » dont la capiextraordinaire elle s'aven- tale fut Toulon au temps de la ture dans l'héroïque ça donne Frunde, soulèvements en série de Tartarin, on le sait. Contre ce Marseille, émeutes d'Avignon qui déferiement d'hiées reçues — au pour contracter mariage avec la Nord et parfois au Midi — voici France attend la « grande révo-un livre capable de surprendre lution ». Dès le début du dixsiècle Napoléon luimême faillit être pendu à Orgon

en attendant 1830 et 1848. C'est bientôt l'épopée, si longtemps méconnue, de l'insurrection de 1851 - surtout dans les Basses-Alpes et le Var - avant la Commune de Marseille qui précèda celle de Paris en 1871. Enfin, avent un « survol des grands mouvements populaires » de notre temps, voici la grande révolte des vignerons en 1907, où des Provencaux -- Varois en particulier - se mèlèrent aux Languedociens. Ce livre efface des clichés dérisoires pour rappeler la simple vérité historique : cette Provence qu'au début du siècle tant d'historiens amperficiels qualiflent soudain, en affectant la surprise, de « Midi rouge » a toujours eu, en fait, une tradition

\* La Provence des rebelles, par Maurice Peset (Ed. Seghers). 59 F.

mouvements à dimension d'inà paris de 90 à 300 F par mois CONSTITUTION DE SOCIETES G.E.I.C.A.

Economies d'énergie n'attendez pas l'hiver

Comptex environ 920 F ttc pour isoler une fo ne (2 fois 170 × 45 cm) en glace St-Gobain 8 mm. Prix indicatif au 1.11.79 avec pose gratuite, 3 versements, 10 ans de garantic.

Contre le froid et le bruit

**Doublez vos vitrages** en glace Planilux Saint-Gobain

Vous réduirez de près de 50 % les pertes de chaleur dues aux vitrages, vous diminuerez les bruits de la rue d'environ 50 %... et vous

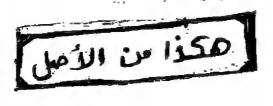
Marque déposée par Saint-Oobain

Sté Paris Isolation 55, av. de La Motte-Picquet, 75015 Paris Tél. 566.65.20 et 783.82.34

> Devis gratuit sur demande Pose : Paris et grande banlieue



ou havane. Existe anssi en coir. Sammuli direction : 1 280 F h.t. préparation au Visiteur mans accordoirs : 900 F b.t. "TVA en sus 17,60 %, D.E.C.S. LIVRAISON IMMEDIATE QUANTITES LIMITEES, **EXPOSITION** - Capacité en Droit L'ECOLE CHEZ SOI ROGER H. FRANCE 59-61, rue La Fayette 75009 Paris 1, rue Thénard 75240 PARIS CEDEX 05 Tél.: 285.42.41 Métro: GADET Tél: 329,21,99



frigula evell 10% has re-diffe the potter ma-ledt giver in encolina a minyone or 14th Que

THE THINKS .... THE PROPERTY OF THE PARTY OF the fire property from Trainers Marin Branch State Committee of the Comm And the mant by place out in and the second of the second o

ந்த கூறிக்கத் 🙀 அந்த

LES PLOMBEURS

D'ANTIEES

The S.

1 dags | \$2 | 1 A.

#\*\* . 25 · .

representations

mer-tery +

# 45-4 19 C C - 11

42.25

L 3-J. 10 Pag. 10 10

A ...

all and all all all

e file the s guad a con-

Easignate in the last of the

Alle Section 5 100 marin 2 "

A POPULATION OF

HAN THEFT

BANK IF

ALC: UNET

10-10 per 112"

and advantage the greatest ---Her Michigan Spins the string a surject THE AND PERSONAL PROPERTY. Seatter & William Sea ber beiter den Marche a segure a vin Thalle.

and a semicrate At her many sylmetries THE PERSON NAMED IN COMP. Minimum All Companies and THE SHIP BOOK SOMETHINGS. Secretary and the second my 198 . 19. 10 25 . 15 . 18 . E SECTION SEA 141 terro a construir de la constr Tart der dem Later der Steller The same was the same of the s war with the same of the same العراسيسة العيالة المائيليدة 👟 E WARRY NO WARRY

STATES A SECOND and the same

## ETRANGER

#### M. WILLA (ZAMBIE) A ÉTÉ ÉLU PRÉSIDENT DE LA BANQUE AFRICAINE DE DÉVELOPPEMENT

Abidjan (A.F.P.). — M. Mung' Omba Wilka (Zamble) a été étu, le 26 juin à Abidjan, président de la Banque africaine de développement (BAD), pour deux ans, par le conseil des gouverneux de cet organisme réuni en assemblée annuelle. M. Willa, qui a recueilli 50,37 % des voix, remplace le docteur Goodall Edward Gondwe (Malawi), désigné, en juin 1979, comme président par intérim à la suite du départ forcé du Chanéen Kwame Fordwur. Ancien avocat de quarante et un ans spécialiste des questions financières, M. Willa est actuellement président de la filiale zambienne de la Standard Bank.

Cette élection d'un anglo-

dard Bank.

Cette élection d'un anglophone apparaît incontestablement
comme une défaite du camp africain francophone. M. Willa, ancien administrateur du Fonds
monétaire international de 1976
à 1978, a été étu grâce aux voix
des pays anglophones, notamment du Nigéria qui, à kui seul,
possède 12,5 % des pouvoirs.

#### Am Etais-Unis

#### L'INDICE GLOBAL D'ACTIVITÉ A RECULÉ DE 2,4 % EN MAI

A KILULI DE 2,4 76 IN PAN

L'indice giobal de l'activité économique américaine a reculé de
2,4 % en mai, après avoir finalement diminué de 4,1 % en avril
(et non de 4,8 % comme il avait
été initialement indiqué).

Selon M. William Cox, un des
principaux économistes du département du commerce, la dègradation de la conjoncture devrait
se poursuivre pendant en cor e
queiques mois. D'après les expériences des dernières sessions,
l'inversion du cycle ne s'amorce-

riences des dernières aesalons, l'inversion du cycle ne s'amorcerait pas au plus tôt avant la fin 
du troisième trimestre.
Cependant, les consommateurs 
américains sont apparus un peu 
plus confiants en l'avenir de l'économie au mois de juin, selon la 
dernière enquête du Conference 
Board (l'indice cakculé par cet 
organisme privé de recherche 
économique, s'est situé à 48, base 
100 en 1989-1970), remontant pour 
la première fois depuis huit mois. 
Plus de 15 % des cinq mille ménages interrogés s'attendaient à 
une amélioration de la situation 
économique contre 9,5 % seulement en mai.

Entin, les commandes recues en mai par l'industrie américaine des machines-outils se sou: chif-frées à 433,4 millions de dollars, soit 5 % de plus que le mois pré-cédent, mais 9 % de moins qu'en mai 1979. Les carnets de com-mandes des constructeurs ont quant à eux augmanté de 1 % pour atteindre 5,6 milliards de dollars, ce qui représente quinze mois de production.

● Le gouvernement américain a décidé d'allouer 96 millions de dollars à la création d'emplois cet été dans trente et une villes qui traversent des difficultés écoqui traversent des difficultés éco-nomiques. Ce programme, qui permetira la création de trante-deux mille emplois temporaires, a été décidé à la suite des émeutes de Miami au mois de mai et de l'aggravation de la récession éco-nomique. De source officieile, il est indiqué que les fonds néces-saires au financement du pro-gramme proviennent du reliquat du budget 1980. Le gouvernement a décidé par ailleurs d'accélérer la distribution de 260 millions de dollars destinés à certaines villes.

#### CONJONCTURE

#### Matières premières

#### M. GIRAUD ANNONCE LA CREATON D'UN « OBSERVATOIRE » Un observatoire de matière remières, associant les profes

sionnels et les administrations, est créé, a annoncé M. Girand, ministre de l'industrie, lors de l'assemblée générale annuelle de la Fédération des minerais et la Fédération des minerais et métaux non ferreux, qui se tenait lundi 30 juin à Paris.
Cet observatoire étudiera les besoins de l'industrie française et la situation du marché, afin de conseiller les pouvoirs publics dans la gestion et l'utilisation du stock national de précaution.
En raison des risques que prèsenterait une rupture d'approvisionnement de matières memères non substituables, « 1,6 milliard de francs sera consacré à la constitution de ce stock », à rappellé le ministre. La Caisse française des matières premières, instituée par un décret du 20 juin, a pour fonction de financer ce stock de précaution (le Monde

stock de précantion (le Monde du 14 décembre 1979). Les indus-triels pourront s'adresser à la caisse dans deux cas : lors d'une « pénurie réelle et imparable » ou à l'occasion d'une « quasi-ciourie que l'une important des pénurie qui leur imposerait des prix prohibiti/s ».

#### MARCHÉ COMMUN

## Le conseil des ministres des Neuf approuve les amendements parlementaires au budget de la C.E.E.

péennes). — Le dernier obstacle qui e'opposait à l'adoption du budget de la Communauté pour 1980 a été levé lundi 30 juin : le consell des ministres de la C.E.E. a approuvé les amendements votés la esmaine précédente à Luxembourg par l'Assemblée européenne. Ces amen-dements aboutissent à une augmentation des « dépenses non obliga-toires », c'est-à-dire de celles affectees aux politiques atructurelles (énergie, questions sociales, indus-tries...), de 11 millions d'ECU (1), cont une augmentation très limitée comparée au volume total du budget.

(1) 1 ECU = 5.90 france.

De notre correspondant

Il reste à l'Assemblée européenne d'arrêter formellement le budget, ce qu'elle fera lors de sa prochaine session du 7 au 11 juillet. On ne peut exclure que certains groupes politiques, constatant que le projet de budget actuel ne diffère guère de ceiul qui avait été repoussé en bre 1979, ne recom fols, il n'y a pratiquement aucune chance qu'ils parviennent à leurs aouhaita, en effet, en terminer avec le conflit qu'elle a ouvert en décembre, quitte à reprendre le combat

soutien des marchés agricoles à l'occasion du débat sur le budget de la Communauté pour 1981.

En oe qui concerne l'agriculture le conseil des ministres a rejeté la modification = proposée par l'As-cemblée. Celle-cl suggérait de réduire de 100 militions d'ECU les crédits inscrits pour subventionner les exportations de produits juitiers. S'agissant de « dépenses obligatolres », c'est le conzeil des ministres — et non pas l'Assemblés, comme obligatoires. — qui a le demier mot. Il n'est donc pas possible à l'Assem-

## La Commission européenne et les agences arabes souhaitent coopérer dayantage en Afrique

Bruxelles (Communautés européennes). -La Commission européenne et les agences arabes (1) souhaitent développer leur coopéra-tion pour le financement de projets de développour le financement de projets de dévelop-pement en Afrique. Une première réunion s'est tenue à cet effet le 17 juin, à Bruxelles, sous la présidence de MM. Cheysson, commissaire européen, et Al Hamad, directeur général du Fonds koweitien. Les discussions doivent se poursuivre cet automne au Koweit.

Outre les pays africains qui ont jusqu'à présent bénéficié pratiquement de la totalité des cofinancements arabes et européens, les deux parties envisagent de réaliser des opérations

« Les représentants des fonds arabes se sont montrés très inté-ressés par notre initiative », com-mente un haut fonctionnaire de la Commission. C'est avec beau-coup d'appréhension que les ser-vices de M. Cheysson avaient organisé la conférence du 17 juin. Leur craînte était grande d'obte-nir une réponse du bout des lèvres, voire un refus. En fait, les fonds arabes

En fait, les fonds arabes souhaitent agrandir le cercle de leurs partenaires pour partager les risques dans les projets qu'ils financent en Afrique. Ils reprochent par ailleurs à la Banque mondiale, ajoute-t-on à Bruxelles, de nes tenieurs les serves de les communes. de ne pas toujours leur commu-niquer les informations dont ils niquer les informations dont ils ont besoin et de les traiter un peu à la légère. Enfin, ils cher-chent, estiment les fonctionnaires européens, à se démarquer quel-que peu de cette institution inter-nationale qui est, dans certains cas, un peu trop à l'écoute de l'administration américaine.

Pour la Commission, à qui incombe la gestion du Fonds européen de développement (FED), l'intérât est de pouvoir tribuer au financement des grands projets, c'est-à-dire ceux dont le coût dépasse 100 millions

Sous la première convention de Lomé, conclue entre la C.R.E. et les pays d'Afrique, des Caral-bes et du Pacifique (A.C.P.), le FED a contribué au financele FED a contribué au finance-ment de quarante-six projets, éga-lement réalisés avec le concours des bailleurs de fonds tradition-nels (aide bilatérale des Etats membres de la C.E.E., concours du groupe de la Banque mondiale, de la Banque africaine de déve-loppement, apports du Canada, des Etats-Unis, etc.). Les agen-ces arabes ont participé à dix-sept de ces réalisations pour un montant total de 500 millions d'ECU (3).

(1) Banque arabe pour le déve-loppement économique de l'Afrique, Fonds saoudien. Fonds arabe pour le développement économique et social, Banque islamique de déve-loppement, Fonds Irakiem. Fonds d'Abu-Dhaid, du Kowelt, de l'OPAEP et du Qatar. (3) Les crédits accordés par les fonds arabes sont consentis à un taux d'intérêt variant de 2,5 % et 4 %, remboursables en moyenne sur quinze ans, alors que ceux du FED sont octroyés sous forms de subvan-tions.

communes en Asie (notamment au Pakistan et au Bangladesh) et en faveur des Palestiniens installés au Liban et en Jordanie. Des actions spécifiques au profit des Pales-

tiniens des «territoires occupés» soulèvent un obstacle qui, pour l'instant, apparaît insurmontable. Il fandrait en effet, pour la C.E.E. et les fonds arabes, transiter par l'administration israèlienne, ce qui serait une reconnaissance la bande de Gaza et de la Cisjordanie. Une telle éventualité est bien sûr totalement exclue. Reste à savoir par quel moyen les aides envisagées pourront être accordées aux Palestinien

#### De notre correspondant

Fort de ce résultat non négligeable, Lomé II prévoit formellement la multiplication des opérations de cofinancement avec l'ensemble des sources d'aide. Pour sa
part, M. Cheysson souhaite une
coopération plus étroite avec les
fonds arabes qui, chaque année,
dispensent, en moyenne, aux pays
africains, une aide financière de
1,1 milliard d'ECU, davantage
que le FED (850 millions
d'ECU). Au total, y compris les
coucours bilatéraux, l'aide arabe
atteint 2,7 milliards d'ECU.
Au cours des cinq prochaines

Au cours des cinq prochaines années, la Commission estime pouvoir réserver, dans le cadre de la nouvelle convention entre la C.E.E. et les pays A.C.P., un cinquième des fonds disponibles du FED, soit environ 1 milliard (FEU), aux configuratements Elle d'ECU, aux cofinancements. Elle souhaite faire participer — c'est en tout cas l'objectif du commisen tout cas l'objects du développe-ment — les agences arabes au financement des grands projets miniers en Afrique. Celles-ci n'ont cependant pas accueilli, semble-t-il, cette idée avec beaucoup d'enthousiasme

enthousiasme.

En revanche, elles ont marqué
un intérêt particulier pour un
certain nombre de projets envisagés par la Commission. Il s'agit
d'abord du barrage de Bardheera,
en Somalie, dont le coût de construction est estimé à 350 millions
d'ECU. La participation prévue du
FED atteint 40 millions d'ECU,
tandis que les organismes arabes d'ECU. La participaton prevue du FED atteint 40 millions d'ECU. —
tandis que les organismes arabes interviendralent pour 100 millions d'ECU. —
tandis que les organismes arabes interviendralent pour 100 millions d'ECU. —
I est question ensuite de contribuer aux travaux de désenclavement du Ruanda et du Burundi, ainsi que des pays d'Afrique australe (Zamble, Malawi, Zimbabwe), dont la seule possibilité d'échapper à la dépendance vis-à-vis de l'Afrique du Sud pour l'accès à l'océan Indien, est l'ouverture de voies de communication par le Mozambique. (Ouize le coût Sevé que nicessiterent de telles réalisations, la C.R.E. a besoin des financements arabes pour les travaux effectués dans un pays qui n'est pas membre de la convention de Lomé et qui ne peut donc bénéficier des fonds du FED.)

Aanusl les agences arabes restent fidèles à leur nolitique, c'est-à-

Annal les agences arabes restent fidèles à leur politique, c'est-à-dire une participation aux grands travaux hydrauliques (50 % de leur aide totale) et aux infra-

structures de transport (21 %). Elles ont cofinancé, au cours de ces dernières années, notamment Elles ont cofinance, au cours de ces dernières années, notamment avec le FED, l'agrandissement du port de Douala (Cameroun), la réalisation du chemin de fer Congo-Océan, l'aménagement du fleuve Sénégal et la construction des barrages de Selingue (Mail) et de Kpong (Ghana). Avec la Banque européenne d'investissement, elles ont, par ailleurs, co-financé trois projets : le harrage de Songloulou (Cameroun). la centrale électrique de Bushrod (Libéria) et la mine de fer de Guelba (Mauritanie).

De même que la C.E.E. les fonds arabes préfèrent attribuer leurs aides à des projets spécifiques. Compte tenu expendant des risques de faillite de certains pays africains, ils interviennent exceptionnellement en faveur des balances des palements. Le Fonds asoudien a accordé à ce titre une aide substantielle au Soudan. L'opération pourrait se reproduire pour le Zaire et peut-être même pour le Sénégal.

Un infféchissement de leur poil-

dentaire de l'Afrique. pays arabes seraient prêts main-tenant, estime-t-on à Bruxelles, à participer à la réalisation des projets agricoles qui absorbent en moyenne 40 % des sommes dispo-nibles.

#### MARCEL SCOTTO.

·Accord de pêche entre le Maroc et l'Espagne. — Les cha-lutiers espagnols vont encore pouvoir opèrer pendant sept mois dans les eaux territoriales maro caines, en attendant la conclusion d'un accord de pêche définitif entre les deux pays. Un accord est intervenu entre

les secrétaires d'Etat aux affai-res étrangères marocain et espa-gnol. Il doit expirer le 30 jan-vier 1986. — (A.F.P.)

Bretagns sera plus sévère et plus longue que prévue, sans, pour autant, ressembler à la crise de 1930, estime la London Business Scholl qui estime que, dans les douze mois à venir, la production va baisser de 5 % en moyenne. Il faudra attendre 1982 pour que la production retrouve une mellieure orientation. Quant au chômage, il continuerait de s'accroître en 1983.

2,3229 2,1290 14,5290 2,5129 4,8689 9,6500

L. (1 000).

+ 45 + 20 - 195 + 130 - 1025

#### **AGRICULTURE**

#### Des serres endommagées par des inconnus dans les Pyrénées-Orientales

connus qui ont laissés sur place un message dans lequel ils indiquent avoir agi « contre l'action des agriculteurs responsables de l'incendie des camions espagnois.» Ils désignent le propriétaire des lieux comme l'un de ceux qui ont participé à la destruction des poids lourds le 16 juin dernier sur l'autoroute A-9, au Boulou.

Par ailleurs, les représentants des producteurs de fruits et légumes des trois régions du Sud-Ouest (Midi-Prénées, Aquitaine et Languedoc-Roussillon), réunis à Toulouse, hundi 30 juin, ont décidé de prendre des mesures

décidé de prendre des mes

Des serres ont été endammagés chez un exploitant agricole de saint-Laurent de la Salanque tamment d'Espagne et d'Italie. (Pyrénées-orientales) par des inconnus qui ont laissés sur place les marchés d'intérêt national de les marchés d'intérêt national de Bordeaux. Agen et Toulouse et régions, afin de constater la proregains, aim de constant à pro-venance des produits. Ils mani-festeront en conséquence leur mécontentement a par des opéra-tions à définir».

M. Jean-Pierre Delboulbes, pré-sident de la F.D.S.E.A. du Tarn-et-Garonne, a indiqué que « désormais un comité d'accuell seru constitué pour toute visite d'un membre du gouvernement dans la région afin de lui expo-ser les véritables problèmes que connaît dans le Sud-Ouest la

#### M. Claude-Noël Martin est nommé président de l'Institut de développement des industries agro-alimentaires

M. Claude-Noël Martin, président du directoire de Générale Biscuit, a été nommé président de l'IDIA (Institut de développement des industries agro-alimen-taires), issu du renforcement d'une filiale du Crédit national, l'Onion financière pour le déve-loppement de l'industrie alimentaire, par divers concours bancaires. Le conseil d'administra-tion a désigné son-vice-président, M. André de Latire, président du Crédit national.

Selon un communiqué du mi-nistère de l'économie et du secrétariat d'Etat aux industries agro-alimentaires, l'objectif de l'IDIA qui « devrait être opérationnel au

début du mois de juillet » est de « jucilier l'évolution du secteur agro-alimentaire, notamment, en permetiant l'apport en jonds propres aux entreprises en croissance du secteur ». La constitution du capital sera progressive : il passera de 20 millions à 200 millions du 30 septembre 1980 au 30 septembre 1982 Il sera détenu par : le Crédit agricole, 34 %; le Crédit national 22 %; l'IDI, 21 %; la B.N.P., 10,76 %; la Société générale, 3 %; le C.I.C. 3 %; la Mutuelle des agriculteurs de France, 3 %; les Assurances générales de France, le Crédit mutuel de Bretagne et les Banques populaires, 1 % chacune.

#### A Matignon

#### UNE RÉUNION DE TRAVAIL SERA CONSACRÉE AU CRÉDIT AGRICOLE

M. Barre présiders, le jeudi 10 juillet à 10 heures, à l'hôtel Matignon une réunion de travail avec les principaux responsables du Crédit agricole, les ministres concernés et les représentants des grantes professionnelles concernes et les representants des organisations professionnelles, pour examiner les crédits pour le financement de l'agriculture dans la perspective des prochaines récoltes.

Cette réunion, annoncée par M. Méhaignerie le 20 mai dernier à l'occasion de l'assemblée

générale de la Caisse nationale du Crèdit agricole, devait initia-lement se tenir dans le courant du mois de juin. Les organisations syndicales agricoles, qui avaient réclamé cette réunion, entendent, au-delà de son ordre du jour technique, demander à M. Barre d'être l'arbitre d'un confiit interne au monde neven entre les parau monde paysan entre les par-tisans d'une banalisation du Crédit agricole et ceux qui entendent en rester les bénéficiaires et les dirigeants.

#### PRESSE

# pour le Sénégal. Un infléchissement de leur poiltique devrait également se produire au profit de l'agriculture africaine. Préoccupés par le situation alimentaire de l'Afrique les

Les journalistes et les employés qui ont pris l'initiative de fonder la S.A.R.L. « le Nouvean Forum », destinée à relancer le quotidien, ont tenu, lundi 30 juin, une conférence de presse pour faire le fin de juillet.
point de leurs démarches, Précisons qu dont « les résultats sont encourageants ..

Leur porte-parole, M. Lucien Salagnac, a rappelé que le sahor-dage du journai, lancé par M. Dana, intervenu le 28 mai, se M. Dana, intervenu le 28 mal, se traduit par un passif de 25 millions de francs contre un actif de 1 million de francs, et par le licenciement de quatre-vingt-seize personnes, dont solxante-deux journalistes. En ce qui concerne le projet de relance, des négociations sont en cours avec un groupe de presse (dont le nom n'a pas été révélé) qui n'interviendrait, en principe, qu'au stade du financement de départ (ce qui représenterait de 12 à 15 millions de francs) et, ensuite, assurerait la fabrication.

Les parts de la S.A.R.L. ont été souscrites par quarante-quatre salariés de Forum international, à titre individuel, ce qui laisse une place aux apports extérieurs.

une place aux apports extérieurs. Les tenants du Nouveau Forum

UN MOIS | DEUX MOIS | SIX MOIS

+ 70 + 90 + 45 + 50 - 50 - 370 + 155 + 260 - 385 - 1585 - 445 - 910

TAUX DES EURO-MONNAIES

DM ..... 9 3/4 10 9 1/2 9 5/8 9 7/16 9 9/16 8 13/16 8 15/16 8 8.-U.... 35 3/4 36 8 13/16 8 15/16 9 1/4 9 3/8 9 11/16 9 13/16 Florin ... 10 3/8 10 5/8 110 1/2 10 5/8 10 1/2 10 5/8 10 1/2 10 5/8 10 1/2 10 5/8 10 1/2 10 5/8 10 1/2 10 5/8 10 1/2 10 5/8 10 1/2 10 5/8 10 1/2 10 5/8 10 1/2 10 5/8 10 1/2 10 5/8 10 1/2 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/8 10 5/

Nous donnous et-dessus les cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises tels qu'ils étaient indiqués en fin de matinée par une grande

estiment que, avec des recettes pu-blicitaires couvrant un quart des charges. l'équilibre financier du quotidien, sur la base de vingt mille exemplaires, devrait être atteint des la troisième année. La décision définitive sera prise à la

Précisons que l'occupation des locaux du journal continue et que tous les problèmes inhérents su licenciement collectif ne sont pas

#### LA DIFFUSION DE L'« HUMANITÉ DIMANCHE »

Les responsables fédéraux du P.C.P. chargés de la diffusion de l'Humanité et de l'Humanité dimanche se sont réunis le same di 28 juin à Paris. Ils se ol 28 jum à Paris, les se sont félicités d'un gain de 33 997 lec-teurs réalisé par l'Humanité dimanche depuis le 7 octobre 1979 (10 000 sont attribués à la vente commerciale, 2652 sux abonne-ments, et 71 341 à la vente mili-

Une « vente de masse » sera organisée du 18 au 20 juillet à l'occasion de la sortie du numéro consacré à l'ouverture des Jeux de Moscou et à la fin du Tour de France. Elle sera suivie d'une nements.

nements.

L'Humanité a rendu compte largement, le 30 juin, de la discussion sur la diffusion de l'Humanité dimanche, mais reste discrète sur la marche de ses propres affaires. Le quotidien du P.C.F. indique que ses ventes commerciales ont augmenté de 4 un premier semestre 1980. commerciates our sugmente de 6 % au premier semestre 1980, par rapport à la même période de 1979, et qu'il a réalisé 18 839 abonnements depuis octobre 1979

(1) Selon les chiffres tirés des statistiques fournies par les NMP.P. (Nouvelles Messageries de la presse parisienne). L'Humanité ven dait 33 523 exemplaires en mars 1979 et 78 787 an mars 1980 (compte non tenu des ventes militantes, des aboranements et des ventes à l'étranger). Cette balsse de 5 % s'explique par une shute importante des ventes dans la région parisienne, chute qui n'a pas été compensée par les progrès enregistrés, pendant la même période, en province.

#### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES + bas + bast Rep. + ou Dép. - Rep. + ou Dép. - Rep. + ou Dép. -S can. ... Yen (100) DM ..... Florin ... F.B. (160). 2,3190 2,1180 14,5050 2,5090 4,8625 9,6400

## La voiture de sécurité des V.I.P.

Sprakone aust-kidnapping — pour suivre à la trace un pransger enlevé ou une

« Émission de sappe d'huile » pour décourager les véticules poursuivants. Comporte aquel une détection disctronique des écoutes clandestines, des purs-choes bélier, un synthme d'enregistrement, un synthme d'enregistrement, un synthme des purs-choes belier, un broutinge de la voix, un uéhicule d'évesion caché, etc. Achotac compliant on an leasing on bian annoyan-nous votre propre values à "austinger pour votre aicustif".

CCS COMMUNICATION CONTROL line. 633 Third Avenue, New York, N.Y. 10017, Etais-Unit 18 : (212) 697 8140 Telex : 238 720

#### LE RAPPORT ANNUEL DE LA COUR DES COMPTES

#### Armements navals : des études trop ambitieuses

Dans le domaine de la fabri-cation des matériels de guerre navals, la Cour regrette « la coractère trop ambitieur de la phapart des études » et « l'insuf-fisance de la concertation entre l'étut-major et la direction technique des constructions navales, voire, dans certains cas, son

Le repport cite, à l'appui de ces griefs, la construction de la corvette Accati, le programme Commoran d'un amar remorqué à grande profondeur et la réali-sation de torpides.

A propos de la corvette Aconti, construite à un seul exemplaire parce que l'état-major de la marine avait modifié ses orientations, la Cour constate que ce bâtiment a coûté 336 millions de francs, alors qu' « û ne correspond qu'imparfaitement aux besoins de la marine et présente, pour sa maintenance, les inconvénients de la singularité ». Pour ce qui concerne le projet Cormoran, observe le rapport, « la majeure partie des dépenses d'études de ce sonar remorqué à grande projondeur, qui se sont élevées à 161 millions de francs, risque d'apoir été tuutile », sucume suite n'ayant été donnée à ce programme destiné aux bâà ce programme destiné aux bâ-timents de surface et lancé en timents de surface et lance en 1964. Enfin, à propos de certains modèles de torpilles, « 2 n'en demeure pas moins que, depuis 1960, plus de 500 millions de francs ont été dépensés en études et frais d'industrialisation pour des résultats décevants ».

**Préparations** 

La Cour recommande une concertation plus étroite, désor-mais, entre les états-majors, les directions techniques de la Délégation générale à l'armement et les services financiers du ministère de la défense.

D'une manière générale, sans contester les évaluations fimancières du rapport, le ministère de la défense répond : « L'exigence fondamentale à laquelle doivent satisfaire les matériels d'armement est de pouvoir répondre à la menace adverse. R'en résulte que les études et le développement d'un matériel sont d'autant plus ambilieux que, d'une part, la menace adverse est plus performante et que, d'autre part, l'auquis technique dont on part est moine élevé (...). La solution consistant à acquérir des équipements à l'étranger ayant été le plus souvent écariée pour des motifs d'indépendance nationale, il convenait alors de consacrer à cet effort les crédits et les délais nécessaires. » D'une manière générale, sans

« Si des erreurs peuvent être relevées a posteriori dans un do-maine où la réussite est par nature incertains, constate le mi-nistère de la défense, les crédits consacrés aux études de matériels consocres aux etudes de materieis navois n'en ont pas moins été fudicieusement employés dans leur quasi-totalité. La Cour a d'alleurs bien voulu souligner que plus des deux tiers des programmes qu'elle a examinés se sont déroulés de manière satisfaisante ou n'ont pas donné lieu à des difficultés excédant les aléas normaux en matière d'études, 1

> Août Intensive Octobre à Juin Plein Temps Parallèle

TPEC Enseignement supérieur privé 46, bd Saint-Michel, Paris 6\* Tèléphone: 633.61.23/329.03.71/354.45.87

#### **Tourisme : des irrégularités**

L'avis de la Cour concernant l'administration du tourisme appelle trois remarques. Premièrement, la publication prématurée de cet avis — ou plutôt de son débanche — s'est trouvée au centre de la querelle intestine qui vient d'opposer le caloinet de M. Jean-Pierre Soisson, ministre de la jeunesse, des sports et des loisirs, et la direction du tourisme, dont M. Alain Sérieyx a du récemment abandonner la responsabilité (le Monde du 8 mai). Deuxièmement, le rapport analyse essentiellement la gestion du secrétarist d'Etat au tourisme du temps de M. Jacques Médecin. Troisièmement, la Cour — c'est inhabituel — juge au fond la politiqua touristique française avec une sévérité peu commune : a L'attitude (des pouvoirs publics) a constamment hésité entre deux orientations, l'une joisant la plus large part aux initiatives locales publiques et privées et se réservant un simple rôle de coordination et d'impulsion, l'autre charchant à instituer une structure solide, sous une autorité centrale dirigeant un ensemble d'organisme ordre dispersé ou trop marqués par l'amaleurisme. El marque et le peur de deplacement ou de séjour non nusceptibles d'un remboursement, au fonctionnaire, dont l'équipement et raile à l'usage d'un heut jonctionnaire, dont l'équipement en railo-téléphone et l'assu-

par l'amateurisme. »

Des compétences « limitées », un personnel « peu nombreux et mal utilité», un budget « peu significatif » : « Il n'est pas étonnant que, dans ce contexte de conjusion et d'imprécision, la gestion budgétaire du tourisme soit sujette à de nombreuses critiques. »

Alnsi la Cour estime-t-elle que l'intérêt du service ne justifie pas les nombreux dépassements de crédits dans le domaine des voyages aériens effectués par les membres du cabinet du ministre et par les fonctionnaires.

« De nombreuses dépenses dites « De nombreuses dépenses dites d'impression et abonnements constituent des aides déguisées » : ainsi de l'achat, en 1977, à la Fé-dération nationale des offices du tourisme et des syndicats d'initiative, pour la somme de 50 000 F, de sept cent cinquante annuaires destinés à quinse bureaux de tourisme à l'étranger...

Dans sa réponse, le ministre de la jeunesse, des sports et des loisirs remarque que les critiques de la Cour concernent surtout le fonctionnement de l'ancien secrétariat d'Etat au tourisme. En ce qui concerne les dépassements de crédits pour frals de déplacements, il juge qu' «ils mettent en évidence l'insuffisance de ces crédits, qui n'ont pas été revalorisés au cours des derniers exercices». Dans le domaine des études, « l'intérêt des thêmes choisis n'est pas toujours évident (...). En deux ans, une vingtaine d'études ont

#### Prévention routière : trop de laxisme dans les relations avec les sociétés privées

Fondée en 1949 par les compagnies d'assurances et reconnue d'utilité publique, l'association la Prévention routière a pour vocation e d'étudier et de mettre en ceuvre toutes mesures et d'encourager toutes initiatives propres à réduire la fréquence et la gravité des accidents de la circulation routière, afin d'accroître par tous les moyens la sécurité des usagers ».

A ses activités traditionnelles de formation des chauffeurs de poids lourds et de monite urs d'auto-école, la Prévention routière en a ajouté d'autres, financées en totalité ou en partie par des crédits budgétaires : campagnes de recyclage des conducteurs, exploitation des aires de repos le long des routes nationales, opération Bison futé, campagnes d'affichage ou « chasse au gaspi ».

La Cour décrit un certain ristique en France et à l'étranger.

« Ainsi, la Cour a pu constater qu'une partie importante des subventions versées à l'AFAT pour son fonctionnement était, en fait, utilisée à couvrir les dépenses du cabinet du ministre ou des services. Outre le paiement de fournitures diverses, on relève : les aménagements dispendieux de certains bureaux, des locations de voitures et de postes de télévision, la prise en charge de frais de déplacement ou de séjour non susceptibles d'un remboursement, des dépenses de représentation ou de réception, des rémunérations occulies à de proches collaborateurs, en l'in l'acquisition d'un véhicule, destiné à l'usage d'un haut fonctionnaire, dont l'équipement en radio-téléphone et l'assurune su b ve n ti o n particulière versée à cette fin. »

La Cour décrit un certain nombre d'anomalies qu'elle a constatées « dans les relations entre l'association et les services publics » et même « des agissements irréguliers, décidés et réalisés d'un commun accord ».

lisés d'un commun accord ».

Par exemple, elle note que ni les servitudes de reculement imposées aux panneaux d'affichage mi les droits de timbre ne sont appliqués aux panneaux de la Prévention routière, même lorsque « des préoccupations publicitaires ont influencé le choix des thèmes et la durée des campagnes ».

L'intrusion de la publicité est aussi dénoncée : Coca-Cola auralt patronné en 1978 et 1979 des La Cour estime que certaines de ces irrégularités a sont de nature à motiver des sanctions juridictionnelles. Si les incertitudes d'un passé encore récent et la faiblesse des moyens financiers et humains peuvent expliquer certaines défaillances, elles ne sauraient excuser les facilités de tous ordres dont témoigne le jonctionnement des services ». patronné en 1978 et 1979 des pistes d'éducation routière ani-mées par la police et la gendar-merie nationales; Europe 1 et le ministère de l'équipement avalent

financé une affiche portent en gros caractères le nom de cette station périphérique.

a L'administration n'a accordé qu'une attention insuffisante aux règles instituées en vue d'assurcr le bon emploi des crèdits publics »: les campagnes d'affichage prèvues par la convention du 5 avril 1976 ont duré cinq mois au lieu de sept et demi ; en 1978, dans le cadre de l'opération Bison futé, 60 195 questionnaires remplis par les automobilistes ent été facturés, ma le seulement 46 338 ont été récilement exploités. a L'administration n'a

Enfin, en plusieurs occasions, la Prévention routière a réalisé de « substantiels projits ». Ainsi a-t-elle dégagé, au titre d'une convention de juillet 1976 sur le marquage au soi et la signalisation de priorité, un bénéfice de 215 621 F, soit 48 % du montant total de la convention.

total de la convention.

« Cette ambiance de relâchement et de dilution des responsabilités a entraine des agents de
l'association et du ministère des
transports à des agissements trréguliers » : majoration de 20 000 F
d'un projet de convention pour
financer des notes de restaurant,
séjour d'un fonctionnaire aux
Etats-Unis tous frais parés et
même week-end à Saint-Paul-deVence.

Vence.

Après avoir expliqué les raisons de ces « imperfections », le ministre des transports déclare, dans sa réponse, qu'elles sont dues «au manque d'expérience de l'administration dans la mise au point et le lancement d'opérations destinées au grand public ». Pour sa part, le ministre de l'intérieur dément la présence de la firme Coca-Cola sur les pistes d'éducation routière, à l'exception de celle de Toulouse.

#### LOS ANGELES

A lover dans immeuble grand standing, situé quartier effaires et linancier, 3 étages de bureaux 500 m2 par étage. Téléphone : Paris 256-06-18, de 14 h. à 18 h.

LE MONDE Yous y trouverez sent-litre LA MAISON

## Nouveau chèque de voyage en francs français. (fort de 90 ans d'expérience internationale.)

versée à cette fin. »

Bonne nouvelle pour les voyageurs et les touristes. La Société Française du Chèque de Voyage (SFCV), s'appuyant sur une longue expérience dans ce domaine, vient de lancer de nouveaux chèques de voyage, libellés en francs français.

Ces nouveaux chèques de voyage SFCV, vous les trouverez dans les princi-

et dans le monde: en particulier les agences et les correspondants des établissements co-fondateurs: la Banque Nationale de Paris, le Crédit Lyonnais, le Crédit Agricole, le Crédit Commercial de France, et tous les bureaux American Express.

Emportez ces chèques de voyage en toute confiance.

Utilisez-les dans les magasins, les restaurants, le réseau mondial American Express. les hôtels, pour vos billets d'avion ou vos locations de voiture.

En cas de perte ou de vol, vous pourrez obtenir un remplacement intégral auprès du plus expérimenté des organismes de chèques de voyage:

Avant de partir à l'étranger en vacances ou pour affaires, munissez-vous des nouveaux chèques de voyage SFCV en francs français. Ils sont gérés par American Express, forte de 90 ans d'expérience.

paux établissements financiers en France FK12345678 Suciété Francaise du Cheque de Vogage American Express Company 2345678 E020005399484A CHEQUES DE VOYAGE S FC V En francs français

مكذا من الأصل

Gèrès par American Express dans le monde entier,

tion routière : trop de laxisme es relations avec les sociétés privées

Andrew State Carrier of the Carrier

to the Lane day tomples to the first the same

wind the stant while

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE dis se of malife an Brack are the organ Martin Bertere & H Transport AT THE COMMISSION WIND A COLUMN TO ME THE Man benedit organ too FAMILY STATES The Table AND DES SERVICE STAFF THE PARTY OF THE P water the contract Bath Contract The Court of the C 大理(第一篇 (45%) 图第2章2章2章 第一篇 (45%) THE STATE OF THE S See JEE THE APPLICATION with the many trans -Marine of Section 1997

Marine of Section 1997

Perfection 1997

Section THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T े में हम अ**वस्थान संस्थान** का

THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH MGELES

The part of the second

Sandarding Branches Control

er emmilietan?

to the manager the many

marine all a gerein.

· add - all see

COMPANY AND AND A

64 45 18 174 174



# s trançais.

ex decreases etcashal leperious flogs in As well the routing frequency consucting Emperation affairm, that was been Habita entre tractionale manage SICS at Thank has at Level germ



La non-application du ticket modérateur d'ordre public

#### Le premier ministre accepte de recevoir le 4 juillet la Fédération de la matualité

Le premier ministre a accepté de recevoir, vendredi 4 juillet, à 10 heures, une délégation de la Fédération nationale de la mu-tualité française (F.N.M.F.) con-duite par son précident M. triante française (F.N.M.F.) con-duite par son président, M. René Teulade. Objectif : tenter de met-tre fin à la bataille que se livrent les pouvoirs publics et les mu-tuelles, ces dernières refusant d'appliquer le décret qui, depuis le 1<sup>et</sup> mai, institue un ticket mo-dérateur d'ordre public (T.M.O.P.) et oblige ainsi les assurés à smet oblige ainsi les assurés à sup-porter 5 à 12 % des frais de santé, non couverts à 100 % par la Sécurité sociale. Les discussions g'annoncent dif-

Sécurité sociale.

Les discussions s'annoncent difficles. M. Teulade, qui a mené la campagne de la F.N.M.F. combre le fameux ticket et qui s'appuie sur les sept millions de cartes de grotestations envoyées à l'Elysée, a reçu, le 16 juin, lors de l'assemblée générale de la F.N.M.F., un nouveau mandat : à l'unanimité, les huit cent cinquante délégués, représentant huit mille sociétés mutualistes, out réaffirmé leur voienté de ne pas appliquer le décret. Cette mesure, affirme la F.N.M.F., e porte une atteinte à un droit fondamentul : la liberté de praiquer, selon la voionté de ses adhérents, un effort privé, provenant d'une cotisation volontaire pour se protéger contre les aléas de l'existence ».

Toutefois, cette assemblée a aussi approuvé, à l'unanimité, le projet de compromis de M. Teulade : en contrepartie de la non-application du décret, la F.N.M.F. propose de crèer « en collaboration avec les caisses, un fonda national de prépartier de la dé-

propose de créer « en collaboration avec les caisses, un fonds national de prévention » dont elle » défini le financement qui serait assuré par les mutualistes. Le gouvernement, qui a refusé les propositions de loi ou les amendements des parlementaires, abrogeant le décret, accepters.-t-îl le comprouis de la F.N.M.F.?

Les contacts officieux ont été Les contacts officieux ont été nombreux avec les services du ministère de la santé. En recevant la F.N.M.F., M. Raymond Barre montre qu'il accepte au moins la

CROISSANCE RALENTIE

DES DÉPENSES DE SANTÉ

Le taux de croissance des dé-penses de l'assurance maladie, qui, en tendance annuelle, était de 14,4 % en evril, est tombé à 13,5 % fin mai 1980. La Caisse nationale d'assurance

naladie des travailleurs salariés, qui fournit ces statistiques tous les mois, précise toutefois que « le nombre de jours fériés et les mou-

vements sociaux qui ont été en-registres au cours de ce mois (\_)

sont de nature à muncer la si-gnification » de ces résultats. Toujours en tendance annuelle,

Toujours en tendance annuelle, le pourcentage des solns de santé, qui était de 15,5 % en savii, tombe à 14,7 % en mai. Les frais de séjour hospitaliers constituent toujours le poste principal de dépenses, mais leur progression « enregistre un léger rolentisse-

« enregistre un léger rolentissement » : + 17,2 % contre + 17,5 % en exvil. L'écart se maintient entre hospitalisation publique : + 19,4 % contre + 12,2 % pour le secteur privé. Le croissance des honoraires du secteur privé en mei : + 10,6 % contre + 12,6 % en syril. Le progression des honoraires médicaux atteint 10,3 % et celles des dentistes

teint 10,3 % et celles des dentistes

11,6 % contre respectivemen

12.3 et 13.4 % en avril.

discussion. Ira-t-il plus loin?
M. Teulade, prudent mais fort de l'appui de ses adhérents et d'une majorité de parlementaires, s'attend en tout cas à des négociations très servées.

Applicable en principe le 1s mai, le ticket modérateur d'ordre public n'est en fait pas respecté depuis deux mois; sans que cela att provoqué pour autant de sanctions de la part des pouvoirs, sinon le blocage, dans certaines préfertures de la part des pouvoirs, sinon le blocage, dans certaines préfertures de la part des pouvoirs, sinon le blocage, dans certaines préfertures de la part des pouvoirs, sinon le blocage, dans certaines préfertures de la part des préfertures de la part des pouvoirs, sinon le plocage, dans certaines préfertures de la part des pouvoirs de la part de la sinon le blocage, dans certaines préfectures, de modifications des cotisations mutuelles, qui doivent recevoir l'agrément des représentants de l'Etat. Le ministère, qui officiellement, a repété à pinsieurs reprises que le décret devait être appliqué, a plus ou moins fermé les yeux en s'efforçant de maintenir le contact avec les matuelles afin de dégager un compromis. Quant aux assurances, qui elles aussi doivent appliquer le ticket modérateur, elles ont, selon certaines sources, reçu l'instruction d'attendre jusqu'en juillet. Aussi impopulaire mais plus truction d'attendre jusqu'en juillet.

Aussi impopulaire mais pins
facile à mettre en œuvre, la
nouvelle cotissation d'assurancemaladie à la charge des retraités
(1 % sur les pensions de base,
(1 % sur les pensions de sont les caisses qui se chargent
de ce versement, sont exonérés
de cette sotisation les pensonnes
âgées non imposibles t celles qui
recoivent une allocation minimale
(les « non-imposables », alertés

(les « non-imposables », alertés par leur caisse, ont dû envoyer à celle-ci une déclaration de non à cellè-ci une déclaration de non imposition).

Lans les autres cas, il n'y a donc pas de formalités pour les retraités: une mesure sans paperasse qui ne sera pas indolors lorsque les retraités s'apercevront, à la réception de leur pension, d'une diminution — faible mais non négligeable, — de leur revenu, le plus souvent, très bas. — J.-P. D.

Le conseil d'administration de la nouvelle société Manufrance tiendra le 2 juillet, à Paris, une réunion importante sinon décisive. La situation de la société est, en effet, une nouvelle fois très critique- puisqu'il lui faut trouver rapidement 40 080 millions de francs d'argent frais pour rouvelles etts activités programment aux activités.

lions de francs d'argent frais pour poursuivre son activité.

Evoquant ces difficultés, M. Sanguedolce, maire communiste de Saint-Etienne, avait indiqué out interviendrait auprès du premier ministre et du président de la République pour obtenir le déblocage d'un crédit de 50 millioss de francs. Cette démarche, qui ne semble pas encore avoir été faite, surait dans tous les cas peu de chance de succès. On voit mai, en effet, les pouvoirs publics ou les banques nationalisées intervenir dans les circonstances présentes.

circonstances présentes.

Ce problème a été longuement évoqué au cours de l'Assemblée générale de l'ancienne société Manufrance qui s'est tenue le 30 juin à Saint-Etilenne. Il a, en effet, été rappelé à cette occasion que l'ancienne société n'entendait prêter 40 millions de francs à la société nouvelle que dans la mesure où le MACIF.

dans la mesure où le MACIF

(une mutuelle d'assurance action-naire importante de la nouvelle

circonstances présentes.

Manufrance: situation critique

## Peugeot réduit sa production

Sept jours seront chômés en juillet et en août

En attendant la réunion du co-mité central d'entreprise prévue mercredi 2 juillet, les comités d'établissement des usines Peu-geot de Sochaux et de Mulhouse (mais également de Vesoul, Dijon, Saint-Etienne et Lille) ont été in-formés lundi 30 juin que sept jours seront chômés en deux temps, du 21 au 25 juillet inclus et les 25 et 36 août, nous indi-quent nos correspondants de Bel-fort et de Besancon. Les dates fort et de Besançon. Les dates choisses encadrent la période des vacances annuelles. Ces mesures vacances annuelles. Ces mesures touchent principalement le personnel ouvrier. Les ETAM (employés, techniciens et agents de maîtrise) connaîtront pour leur part trois jours chômés. La décision concerne quelque irente-

#### LES CARAVANES STERCKEMAN LICENCIENT PRÈS DU QUART

DE LEUR PERSONNEL La société Sterckeman deuxième producteur français de caravanes, avec 12% du marché (derrière Digue S.A. du groupe Caravelair), a annoncé le licen-ciement de cent quarante-huit personnes, sur un total de six cent treize employés. En 1979 (exercice de scize mois), la firme basée à Seclin dans le Nord, a subi une perte de 9 millions de subi une perte de 9 millions de francs après un exercice équili-bré. Dans le même temps, le chif-fre d'affaires était passé de 151 millions de francs à 205,6 mil-lions de francs. Depuis le début de 1980, les ventes de caravanes ont porté sur 3373 unités contre 4 087 pour la

période correspondante de 1979, et 4 568 pour celle de 1978. Au début de cette année, la mévente svait entraîné une période de chômage technique d'un mois (du 14 dé-cembre 1979 au 14 janvier 1980). Le capital de la société s'élève à 6,54 millions de franca, dont 20 %

conseil d'administration.

Pour sortir de cette situation spoaremment bloquée, certains estiment qu'il est nécessaire que la nouvelle société Mazufrance soit dissoute, ce qui permettrait de repartir sur des bases nouvelles. D'où les rumeurs de dépôt

de bilan qui ont circulé avec

Une délégation du groupe communiste de l'Assemblée natio-nale s'est rendue, lundi 30 juin, au ministère de l'industrie pour

mentaires communistes aux mi-

neurs du bassin des Cévernes, qui occupent le putts Destival depuis le 5 mai. Ces mineurs veulent obtenir le maintien en exploita-tion du putts Destival et la mise

## deux mille personnes à Sochaux et douze mille à Mulhouse. Les

pertes de salaire varieront de 298 F à 840 F pour les ouvriers et de 168 à 585 F pour les employés (compte tenu des aides de l'Etat et de l'entreprise). Ces mesures de chomage éco-

nomique, qui touchent 54 000 sala-riés sur 66 500 et qui viennent après les rumeurs lancées par la C.G.T. selon lesquelles le groupe P.S.A. Peugeot-Citroën procéde-rait à des licenciements impor-tants, indiquent que, à son tour, après Talbot et Citroën, Peugeot est frappé par la crise qui affecte presque tous les constructeurs d'automobiles, en Emme et aux Etats. Deis

Europe et aux Etata-Unis.
En mai 1980, les ventes de Peugeot ont chuté de 17 à 18 % par rapport à mai 1979.
La production sochalienne a baissé de 1900 à 1600 véhicules par ioux en l'empage dire en Celle.

baisse de 1 900 à 1 600 véhicules par jour en l'espace d'un an. Celle de Mulhouse est tombée de 850 à 780 véhicules par jour. Pour pallier cette crise « pas-sagère », — M. Penrier, directeur du centre de production de Mulhouse, estime qu'elle durera de douse à dix-huit mois, — la firme a adouté un train de firme a adopté un train de mesures, dont une incitation financière (15 000 F qui s'ajoutent linaciere (15000 r qui sajoutență l'aide des pouvoirs publics) pour le retour des salariés immigrés dans leur pays d'origine. En un an, les effectifs ont été réduits à Sochaux de 3000 personnes (compte tenu des 2000 initialement amployées par une speiété. ment employées par une société d'intérim), les départs n'étant pas remplacés. Malgré ceis, il y surait encore selon la direction entre 500 et 600 personnes en sur-effectif.

#### LA DIRECTION DE CITROEN DEMENT AVOIR L'INTENTION DE PROCÉDER **AUX LICENCIEMENTS** QU'ANNONCE LA C.G.T.

« Huit à dix mille licenciements devraient être annoncés au cours de la réunion du comité d'établisde la reunion du comité d'établis-sement de Citroën, le mercredi 2 fuillet », affirme un communi-qu' de la Fédération C.G.T. des travailleurs de la métallurgie. Les diections, tant de Citroën que du groupe P.S.A. démentent formel-lement ces rumeurs, Selon elles aucun plan de licenciement n'est actuellement présur. Les megures Le conseil d'administration de la nouvelle société Manufrance tiendra le 2 juillet, à Paris, une réunion importante sinon décisive. La situation de la société de cette même assemblée génést, en effet, une nouvelle fois raie, un nouvel administrateur, très critique; puisqu'il lui faut trouver rapidement 40 080 millions de france d'argent frais pour poursuivre son activité.

Evo quant ces difficultés, humandique de la municipalité, dans le même temps où le quitus était refusé à MM. René Mestries (avantmiste de Saint-Rtienne, avait dernier P.-D.G. de Manufrance), actuellement -prévu. Les mesures de mise au chômage technique de travailleurs, adoptées depuis le mois de janvier dernier, seront simplement reconduites dernier P.-D.G. de Manufrance), Bruno Vennin (P.S.) et René Nicolas (P.C.), représentants de la ville de Saint-Etienne au conseil d'administration.

le mois de janvier dernier, seront simplement reconduites.

La direction de Citroën est plutôt optimiste : il sera possible, pense-t-elle, de « tenir » jusqu'à la rentrée prochaine, grâce à la sortie d'un nouveau modèle en juillet et au Salon de l'auto, qui se tiendre en contrere Condense. se tiendra en octobre. Ces deux événements devraient, en effet, favoriser la relance des ventes. On ne peut cependant pas préjuger les incertitudes de la conjoncture. La nécessaire res-tructuration entre les sociétés nera, à terme, la fermeture d'un certain nombre d'unités (le Monde du 21 août 1979). C'est sans doute du 21 aout 1979). C'est sans doute pourquoi on considère, depuis quelques semaines, dans certains milieux de l'administration, envisageable — voire inéluctable — la suppression de plusieurs milliers d'emplois dans l'automobile française (le chiffre de 7 000 est proponcé).

prononcé). selon le syndicat C.S.L. (ex-C.F.T.), enfin, majoritaires chez Citroën, des mutations individuel-les ou des départs en pré-retraites, seraient à redouter. Si la C.S.L. considère comme pessimiste « le cri d'alarme de la C.G.T.», elle réclame néanmoins des négociations pour faire face à une « situa-

#### M. Roger Fauroux succède à M. Roger Martin à la présidence de Saint-Gobain-Pont-à-Mousson

M. Roger Fauroux, cinquante-trois ans, a pris, le 1er juillet 1980, ses fonctions de président-directeur général de la société Saint-Gobain - Pont-A-Mousson, en remplacement de M. Roger Martin, soixante-cinq ans, touché par la limite d'âge.

#### Un universitaire saisi par l'industrie

C'est l'Université, revue corrigée par l'ENA, qui accède à la tôte d'un des plus puissanta groupea industriela trançais (cent cinquante-cinq mille salariés et 34 milliarda de france de chiffre d'affaires), au lieu et place de l'Ecole polytechnique et du corps des mines, que représentait avec brio M. Roger Martin, le président soriant. Est-ce un virage à 180 degrés, un chengement complet de méthodes de gouvernement et Industrialia ? de conception industrielle? Point du tout. D'abord, c'est M. Roger Martin lui-même qui, ayant fait la connaissance de M. Roger Fauroux comme ieune tonctionnaire, l'attira dans l'industrie, chez Pont-à-Mousson, puis le désigna comme son dauphin après une longue formation. Ensulte, finertie des grands groupes est telle ou'una révolution ne saurait se concevoir. On ne saurait, toutefols,

M. Martin, de tallie moyenne,

piutôt replet, scientifique de formation, a porté le bicome de

la rue Descartes; M. Roger Fauroux, de grande taille, a aucé le lait de l'Université à la rue d'Ulm. Deux choses les rapprochent toutefols : leur origine modeste et leur manière de commander. M. Roger Fauroux est né à Montpellier, en 1926, et a grandi à Tarbes, dans un Sud-Ouest dont II a gardé une pointe réconfortant dans la grisaille du parier parisien. Son grand-père, paysan de l'Ariège, était petit employé dans un collège, et son père, proviseur dans un lycée, avalt rêvé pour son fils de l'Ecole normale et - pourquoi pas ? — de l'agrégation. Ce sera fait : en 1947, Roger Faul'Ecole normale supérieure, section lettres classiques. Pour « changer d'air », il va passer trois ans en Aliemagne fédérale, en plaina et dura reconstruction. sélour qui le marquera beaucoup. En 1950, il est reçu premier à l'agrégation d'allema puis fait ses adleux à l'Univer-sité pour entrer à l'Ecole nationale d'administration, d'où !! sortira inspecteur des finances. En 1960. M. Fauroux passe un an au cabinet de M. Louis Joxe, naie, où il parvient à régler < avec bonheur - quelqu points de ce problème brûlant :

Puls, au début de 1981, c'est le « pantouflage » et l'entrés à la acciété Pont-à-Mousson à Nancy, dont le président, M. Roger Martin, le connaissant depuis sept ou huit ans, ya lui faire sulvre une carrière complète de « manager » : 1963, directeur administratif; 1965, directour financier, où il se mettra à la dure « école Songeur », du nom de son prédécesseur. En 1970, c'est la grande aventure, la fusion du - petit - Pont-à-Mousson evec le nomination au rang de directeur général adjoint. En décembre 1975, îl est envoyé aur le « front industriel - pour y faire sea classes de patron, en remplace-ment de M. Edmond Piriot, ancien de Saint-Gobain, qui supervise le verre et n'e ou se fusion. En 1978, coupant court à une agitation de couloirs. M. Roger Martin, à l'occasion d'un remaniement des structures de commandement du groupe, falt admettre officielle seur, avec, au bout de cette voie royale, la présidence à la mi-

M. Roger Fauroux n'est donc pas un technocrate « parachuté » il a eu le temps de se préparer à prendre les rênes et aussi, peu partisan du pouvoir solitaire. de se composer une équipe solide et rejeunte avec l'aide de M. Martin, dont ce sera la dernière, et décisive, contribution dans les années qui précéderont son départ.

Chrétien convaincu, M. Fauroux a épousé une diplômée de l'Ecole des chartes, sœur de l'historien Emmanuel Le Roy Ladurie. Père de six enlants, il a voulu approfondir sa foi comme son métier et, après avoir obtenu une licence de théologie, est devenu président de l'institut catholique. Il ne s'en estime pes autorisé pour autant à mélanger la religion et les affaires, qui imposent un dur réalisme : « Chez Saint-Gobain-Pont-à-Mousson », dira un grand cádre du groupe, « nous sommes des violents qui régions nos affaires sans tendresse inuthe: Il faut survivre dans un monde difficile. . A cinquentetrois ans, M. Roger Fauroux a la charge de poursulvre la reconversion partielle de sa soclété, en pariant sur l'informactronique : apparemment cela ne semble pas iul taire peur. - F. R.

## ne hism qui ont carcule avec insistance; rumeurs qui provo-quent une vive réaction de l'Intersyndicale, qui dans un tract tiré à plus de trente mille exemplaires intitulé « Avec vous, Manufrance ne déposera son bilan » amonce son intention d'élargir POUR LA PREMIÈRE FOIS EN HUIT ANS

l'alde à l'enseignement privé.

#### Les comptes de la SNIAS ont été bénéficiaires en 1979

LM)

Pour la première fois depuis huit ans, la Société nationale industrielle aérospatiale (SNIAS) a annoncé, ce mardi 1" juillet, que l'exercice financier 1979 se soldait par un bénéfice de l'ordre de 34 millions de francs pour l'ensemble du groupe. Depuis 1972, en effet, la société nationale enregistrait d'importants déficits.

a Au plan financier, explique

Malsrá ce redressement qui

25,6 millions.

Malgré ce redressement qui s'est traduit, notamment, par l'embauche de deux mille personnes environ a la société, lorgement engagée sur les marchés extérieurs, se trouve particulièrement sensible aux menaces qui pèsent sur les perspectives économiques mondiales, aux conséquences nélastes du désordre monétaire international et aux disparites qui subsistent en matière de productioité comparés de part et d'aufre de l'Atlantique. En outre, une part importante de son activité est consacrée au secteur difficile et très concurrentiel des avions de transport civil. Or, le programme Airbus, dont le centième exemplaire a été livré au début de l'exercice 1980, n'a pas encore atleint son équilibre économique ».

D'un montant de 11376 millions D'un montant de 11 376 millions de francs, en augmentation de 20 % (en francs courants) surcelui de 1978, le chiffre d'affaires de la SNIAS en 1979 se répartit ainsi : 27,9 % pour les engins tactiques, 25 % pour les aystèmes balistiques et spatiaux, 23,9 % pour les hélicoptères, et 23,2 % pour les avions. Les ventes directes à l'exportation ont représenté 50,4 % de l'ensemble des ventes.

En 1978, le total des commandes reçues par la société nationale a atteint un chiffre de l'ordre de 16 300 millions de francs. A la fin de l'année dernière, le carnet de commandes en cours d'exècu-tion s'élevait à près de 25 mil-

#### LA GRÈVE DE LA FAIM D'IMMIGRÉS TURCS A MULHOUSE

#### **Deux hospitalisations**

Deux des sept immigrés turcs clandestins qui, depuis le 10 juin, poursulvent une grève de la faim, à Mulhouse (Haut-Rhin), ont dû être hospitalisés, hundi soir 30 juin. Les grévistes, qui étaient neuf au début de leur action, étaient arrivés récemment en Alsace sur la foi d'une rumaur en Alsace sur la foi d'une rumaur annonçant la délivrance de car-tes de travail et de aéjour aux travailleurs turcs. Ils réclament aujourd'hui la régularisation de leur situation (Le Monde du 26 juin), Selon certaines sources, le nombre des immigrés accourus à Mulhouse aurait atteint quelque trols mille au cours des dernières semaines.

 Des handicapés demandent l'abrogation de la lot d'orienta-tion. — Une délégation de trois organisations de handicapés — le Comité de coordination. le Comité de coordination, d'étude, de liaison et d'action pour les personnes handicapées, la Confédération de défense des handicapés et retraités (ancienne Confédération générale des aveugles, sourds, grands infirmes et personnes agées) et le Groupement pour une information progressiste des aveugles et amblyopes — a été reçue, le lundi 30 juin, par les pariementaires des quatre groupes politiques de

30 juin, par les pariementaires des quatre groupes politiques de l'Assemblée nationale.

Les trois organisations, rassemblées dans un collectif d'associations de lutte de handicapés, réclament « Fabrogation de la loi d'orientation dite en janeur des personnes handicapées » qui, selon elles, « renjores la ségrégation ».

organisée dans cette ville par l'union locale C.G.T., a rassemblé lundi, une centaine de personnes. Une autre manifestation devait Une antire manifestation devait avoir lieu, ce mardi soir le juillet, à Colmar, devant la préfecture du Haut-Rhin, à l'appei d'un collectif groupant un certain nombre d'organisations : C.G.T., C.F.D.T., P.C.F., P.S., Terre des hommes, JOC, Cimade, Alde à toute détrates

La FASTI (Fédération des associations de solidarité avec les travailleurs immigrés), qui a réuni son bureau national les 28 et 29 juin, s'inquiète de « la montée des actes racistes perpétrés contre les travailleurs immigrés et les organisations qui les défendent ». Elle dénonce l'attitude des pouvoirs publics « laissant impunis des actes commis par des groupes juscistes » et affirme sa solidarité evec le MRAP (Mouvement contre

en exploitation de gisement de charbon de Ladrecht, Une manifestation de soutien

evec le MRAP (Mouvement contre le racisme et pour l'amitlé entre les peuples), dont les locaux ont fait l'objet d'un attentat criminel le 26 juin.

● Hausse des prix des pétroles africains. — La Libye, le Nigéria et l'Algérie ont informé leurs clients d'une révision du prix de leur pétrole à dater du 1 s' juillet. Le brut libyen passe de 36,72 à 37 dollars le baril, tandis que celui du Nigéria monte de 36,74 à 37 dollars. Quant au pétrole algérien, il passe de 36,72 à 37 dollars, mais la Sonatrach continue de réclamer en sus — pour quelmais la Sonatrach continue de réclamer en sus — pour quel-ques semaines encore, si l'on en croit les déclarations du ministre algérien, M. Nabi — une avance pour exploration de 3 dollers. — (A.F.P.)

● Découverte pétrolière au large de la Côte d'Ivotre. — Un groupe de compagnies pétrolières, avec pour ches de file Philips Petroleum, a annoncé, le 30 juin, la découverte d'un nouveau gise-ment pétrolier à une vingtaine de kflomètres des côtes ivoiriennes. Déjà, un premier puits avait ren-contre des indices d'huile sur le même gisement au mois d'avril, — (Reuter.)

39 ans. P.-D.Q. de P.M.E. créant, tabriquant, commercialisant,



Vanillez mileformet, tærs esquegentent som 🗀 l'investissement dismost

🗆 les pierres de couleux.

nom\_



en conpon numéro 30.

Cette assemblée a été suivie d'une assemblée extraordinaire portamentification des articles 9 et 22 des statuts et conférant pour l'avenir a droit de vote double à toutes les actions déteuues sous la forme nominative depuis cinq ann au moins au nom du néme actionnaire.

Les résolutions présentées à ce sujet ont également été approuvées.

#### ALLOCUTION DE M. GILBERT DE DIETRICH

Allocution DE M. Gilbert De Dietrich

Ainal que vous avez pu prendre connaissance dans le rapport de votre Consell, une conjoncture soutenue a particulièrement favorisé en 1879 le développement de nos ventes en appareils ménagers et en matériels de chauffage central tant sur le marché national qu'à l'exportation.

Chiffre d'affaires et résultats suront sensiblement dépassé nos prévisions initiales établies avec prudence en décembre 1978.

Le dividende, en augmentation raisonnable et que vous venez d'appareure par rapport au 31 décembre 1979.

A ce jour, soit avec trois années d'avance par rapport au calendrier, l'emprunt obligataire 1971 de 25 000 000 de francs divisé en 100 000 obligations convertibles est entièrement amorti.

Le conclusion plus raplde que prévue de cette opération est une marque de confiance supplémentaire entress notre société.

riels de chauffage central tant sur le marché national qu'à l'exportation.

Chiffre d'affaires at résultats auront sensiblement dépassé nos prévisions initiales établies avec prudence en décembre 1978.

Le dividende, en augmentation raissemable et que vous vener d'approvert, sera versé aux 322 807 actions composant notre capital au 31 décembre 1979.

A ce jour, soft avec trois années d'avance par rapport au calendrier, l'emprunt obligataire 1971 de 25 000 000 de francs divisé en 100 000 obligations convertibles est entiterement amorti.

La conclusion plus rapide que prévu de cette opération est une marque de confignee supplémentaire envers notre société.

Pour l'amée en cours nous avons établi des prévisions en fonction d'une onjoncture qui s'annonçait cès fin 1979 comme diffiche tout au moins pour les deux divisions produisant des biens de consommation durables : apparells de chauffage et de cruisson.

A fin mai notre chiffre d'affaires totalise 599 000 000 de francs, marquant une progression de 9 % correspondant à ceile prévue pour l'exercice 1980.

D'un montant de 78 000 000 de francs, nos exportations counter à la fabrication de la totalité des l'années an marché national, à l'Alicimagne, à la Suisse et aux Elats-Unis s'est pour-réportation contraite en cours au saurée d'une entrées de commandes de notre divisé en 100 000 l'estaite en cours autre pour l'année en cours au seurée d'une entrées an marché national de la circle.

Four l'année en cours nous avons établi des prévisions en fonction d'une onjoncture qui s'annonçait cès fin 1979 comme diffiche tout au moins pour les deux divisions produisant des biens de consommation durables : apparells de chanfines à l'année en cours de commandes de notre l'experie en verse dura l'experie en verse dura l'experie en verse dura l'experie en verse dura l'année.

Compte tenu des l'ivraiges de configne en 100 000 l'estaite en cours de cariste de nouver de configne en cours de commandes de notre d'experie en verse dura l'experie en verse dura l'experie de configne en cou

Alors que le chiffre d'affaires correspondant aux apparells livrès sous la marque De Districh est en augmentation de 14 %, la division équipement ménager note un léger fléchissement des enregistrements de commandes notamment à l'exportation: la demande pour des cuisinières et poèles à combustibles solides reste soutenue.

Notre Division Equipement Thermique constate un transfert des achats de sa clientèle de chaudières fonte au fuel vers des chaudières fonte au fuel vers des chaudières

achats de sa clientale de chaudières fonte au fuel vers des chaudières utilisant soit le gaz, soit des combustibles solides; la rapide adaptation de ses moyens industriels et techniques lui permet de bian répondre à ces nouvelles orientations du marché national et étranger.

A la suite de l'augmentation de

L'Assemblée générale des actionnaires de CEM — Compagnie Riectro-Mécanique s'est tenue au siège sociale le 27 juin 1980. Elle a approuvé les comptes de l'exercice 1979 qui se sont traduits par une perte de 78 527 833 F. Sur proposition du Conseil d'administration, elle a décidé de doter par un prélèvement de 136 284 F sur les réserves facultatives la réserve spéciale de plus-value à long terme du montant des crédits d'impôt et avoir fiscaux dont a bénéficié la société au cours de l'exercice et d'absorber partiellement la perte de 1979 par prélèvement du solds des réserves facultatives, soit 27 177 443 F, des princes d'émission d'actions de 30 061 344 F sinsi que de la

d'émission d'actions de 30 bil 344 F ainsi que de la réserve de réévaluation (ancien régime) de 3 912 265 F, le aurplus du déficit, soit 17 376 880 F étant laissé en report à nouveau.

Au cours de cette réunion, le président Koch a pro-noncé l'allocution ci-après :

Comme le vous l'avais laissé prévoir lors de l'as-samblée générale de l'année derpière, l'exercice 1979 s'est terminé avec une perta, et même avec une lourde

## JACQUES BOREL INTERNATIONAL

L'assemblée générale ordinaire réunie le 27 juin, sous la présidence de M. Bornard Treizenem, a approuvé les comptes de l'exercice 1979.

Le chiffre d'afraires consolidé t.t.c. du groupe s'est élevé à 2 milliards 482 millions de francs contre 2 174 millions de francs en 1978, soit une progression de 14,1 %. Les activités internationales représentent 35 % du

progression de 14,1%. Les activités internationales représentent 35% du chifre d'affairea.

La perte d'exploitation consolidée, après avoir été de 163 millions de francs en 1977 et 53 millions de francs en 1978, n'a été que de 4.8 millions de francs en 1978, les bénéfices du deuxième semestre ayant presque compensé les pertes du pramier semestre.

Les lourdes charges hors exploitation subles en 1979 (amortissements de frais d'établissement et de survaleur, provisions pour déprétation et impôte sur les sociétés bénéficiaires) ont porté la perte nette consolidée à 37 millions de francs (alors qu'elle était de 185 millions de francs en 1977 et de 38 millions de francs en 1978).

La marge brute d'autofinancement est de 29 millions de francs (contre une marge négative de 31,4 millions de francs en 1978).

Société Jacques Borel International Le chiffre d'affaires t.t.c. de la société pour ses activités directes s'élève à 128 millions de francs contre 97 millions de francs en 1978. Y compris les prestations internes, il est de 127 millions de francs.

Le résultat d'exploitation est un bénéfice de 1,9 million de francs contre une perte de 7,6 millions de francs en 1978.

Le résultat net, après provisions et charges exceptionnelles, est une perte de 29,2 millions de francs.

Dans son allocution, le président Bernard Treizenem a notamn déclaré :

Dans son allocution, le président Bernard Treizenem a notamment déclaré :

« En 1979, nous avons poursuivi méthodiquement le recentrage de nos activités en nous séparant de certaines filiales marginales déficitaires ou présentant des risques politiques.

» Parallèlement, notre chaine hôtelière Sofitel a été renforcée par la prise de participation majoritaire dans la chaine U.T.H. L'ensemble Sofitel-U.T.H. représente actuellement 7 500 chambres 4 étolles et 4 étolles June situées en Europe, en Afrique et en Polynésie, qui s'appuient désormais sur un même réseau commercial international.

» Outre les 55 hôtels de la chaine Sofital-U.T.H., votre société et ses filales en Prance et dans les autres pays gèrent actuellement 1 024 restaurants dans les entreprises, les collectivités publiques et l'enseignemant, 136 restaurants publics dans les centres de ville, les centres commerciaux et sur subcorutes, ces 1 162 restaurants servant environ 760 000 couverts chaque jour, soit 145 millions de couverts par an, à quoi s'ajoute l'émission de 116 millions de tickets restaurant servant environ 760 000 couverts chaque jour, soit 145 millions de couverts par an, à quoi s'ajoute l'émission de 116 millions de tickets restaurant en 1979.

» Les perspectives d'avenir de notre groupe tendent à s'éclaireir désormais. Les branches restaurant collective, centrales d'achatts lickets restaurant et la division des centres commerciaux dégagent asses de ressources de trèsocerie pour assurer à la fois jeur propre croissance et nous permetire, au cours des prochaines années, d'intensifier le programme de développement de nos nouvelles formules de restaurants situés dans le centre des villes.

» Plusieurs formules sont en cours de mise su point et, en fonction des résultats obtenus et des ressources financières du groupe, le programme s'appliquers soit à trois formules, soit à une ou deur, mais en tout

\*\*Plusieurs formules sont en cours de mise au point et, en fonction des résultats obtenus et des ressources financières du groupe, le programme s'appliquera soit à trois formules, soit à une ou deux, mais en tout état de cause, nous prévoyons un développement rapide comportant l'ouverture d'uns centains de restaurants de forte capacité en centres de ville daus les cinq années à venir, en France et en Allemagne. >

Le président Bernard Treizenem a également indiqué la tendance observée au début de 1980 :

« An cours des cinq premiers mois, le volume d'affaires consolidé du groupe a progressé de 12 % par rapport à la même période de l'année précédente; reconstitués sur les bases comparables, les taux de croissance des plus importants étant observés au Brésil (32 %), dans les centres commerciaux (34 %), en Italie (15 %), dans les restaurants d'autonuts (14,7 %) et en Aliemagne (14 %), >

#### SILIC

Au cours de l'assemblée générale ordinaire réunie le 26 juin sous la présidence de M. Jean Lorenceau, ceiui-el a notamment déciaré: c L'accroissement des loyers constaté en 1979 se poursuivra en 1986 : les loyers émis au titre de

l'exercice atteindront dés le 1<sup>et</sup> juli-let, c'est-à-dire pour les trois pre-miers trimestres, 48,4 millions de francs, et on peut s'attendre à plus de 56,5 millions de francs de loyers pour l'ensamble de l'exercice, soit une augmentation de 10 % à 11 % par rapport à 1070 On peut également

pour l'ensamble de l'exercice, soit une augmentation de 10 % à 11 % par rapport à 1979. On peut également espèrer une nouvelle progression du même ordre du résultat par action, sensiblement supérieure à celle de l'exercice 1979.

> L'activité de la Société se maintient, en effet, à un niveau élevé : le taux d'occupation des locaux se rapproche dans tous les secteurs de 100 % et les vacances qui se produisent inévitablement sont rapidement complètées l'attraction qu'exerce le Centre industriel locatif de Rungis et aussi celui d'Evry ne se dément pas.

> Dès lors, dans les années qui viennent et sous réserve bien entendu que nous continuions à pailler les conséquences éventuelles d'une conjoncture qui reste pour le moins incertaine, les résultats devaient se développer régulièrement en fur et à mesure que sont remboursés les emprunts contractés, ce qui se poursuivra régulièrement pendant les dix prochaines années, à l'issue desquelles les dettes actuelles seront toutes éteintes. Or, ces emprunts, bien que contractés à des taux fixes bien inférieurs à ceux qui sont pratiques aujourd'hui, n'en entrainent pas moins une charge financière très lourde puisqu'elle est encore actuellement du même ordre de grandeur que le bénéfice d'exploitation. Les résultats des mesures prises ne se feront que partiellement sentir en 1980 et ne produiront leurs fruits qu'à partir de 1981. Mais les charges portent, pour l'essentiel, sur l'année 1879.

A la suite de ces actions et de ces difficultés, notre bilan souffre de déséquilibres qui appellent correction. Aussi propossrai-je à votre Conseil d'administration qui doit se réunir aujourd'hui, la convocation d'une assemblée générale extraordinaire en vus de statuer sur un projet de résolution tendant à nous mettre en mesure de procéder à une augmentation de capital effective d'un ordre de grandeur de 120 millions de francs. Notre actionnaire principal, B.B.C. Société

effective d'un ordre de grandeur de 120 millions de francs. Notre actionnaire principal, B.B.C. Société anonyme Brown, Boveri et Cie, est disposé à garantir is bonne fin de l'opération en se portant acquéreur à titre réducible des actions qui ne seraient pas souscrites par les autres actionnaires. Notre situation financière se trouvers donc ainsi renforcée.
Sur cette base nos efforts continueront dans le sens d'une amélioration de la productivité des usines et d'une meilleurs utilisation de nos moyens, sans exclure la recherche de rationalisations de fabrications, soit à l'intérieur du Groupe BBC, soit en coopération avec d'autres sociétés fabriquant des matérials analogues aux nôtres. avec d'autres sociétés fabriquant des matérials analogues aux nôtres.

Nous avons enfin poursuivi les études nécessaires
pour développer la position de la Compagnie dans les
nouveaux domaines ouverta à nos produits par la
crise de l'énergie, faisant nôtre la slogan d'ED.P.

c plus d'usage pour l'électricité, moins d'électricité
pour chaque usage ». Nous avons lancé des matériels
à haut rendement (moteurs à économie d'énergie),
initié une activité d'entreprensur en économie d'énergie dans le domaine industriel et isnoé l'étude, maintenant prête à aboutir, d'un certain nombre de matériels substituant l'amploi de l'électricité à ceiul du
fuel. Un autre secteur prioritaire est ceiul des automatismes, où appuyés sur nos études propres et sur
celles du Groupe BEC, nous avons les moyens de
développer notre position commerciale dans ce marché
en expansion.

tation.

Désormals, et saus même envisager une reprise des constructions,
la combination de l'effet de l'indenation des loyers avec celui de
la réduction annuelle de la charge
financière des emprunts assurera la
progression régulière des résultats.

L'assemblée générale a approuvé les comptes de l'exercice 1978 qui se soldent, après dotations de 12 620 000 francs aux amortissements et provisions, par un bénéfice de 20783 000 francs sur lequel 20 mil-lions 525 000 france out été affectés à la distribution d'un dividande de 17 F par action, qui sers mis en palement le 31 juillet 1980.

## HACHETTE

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires, réunie le 27 juin 1980 sous la présidence de M. Jacques Marchandise, président directeur Marchandise, président directeur général, a approuvé les comptes de l'exercice 1978.

Les résultats consolidés du groupe atteignent 96,9 millions de francs. La part d'Hachette représente 80,2 millions de francs, elle est de 54,3 millions de francs, contre 48,9 millions de francs contre 48,9 millions de francs en 1978.

L'assemblée a fixé à 9 F par action le dividende net. Celui-ci, auquel s'ajoute un avoir fiscal de 450 F, est payable à compter du 21 juillet 1980 contre remise du coupon nomine 95.

1980 contre remise du coupon no-méro 95.

Par allieurs, l'assemblée s renou-velé le mandat d'administrateur de MM. Jacques Marchandise, Jacques de Fouchier et Dominique Leca. L'assemblée a également appelé aux fonctions d'administrateurs, pour une durée de six appelés AM. une durée de six années. MM. Jean Biboud et Edmond de Rothschild.

#### VERRERIES DU PUY-DE-DOME

Le chiffre d'affaires consolidé du groupe s'est élevé à 1 400 millions de francs contre 1 174 millions de francs hors taxes l'an dernier.

Le bénéfice net consolidé se monte à 12.208 millions de francs contre 1 20 juin 1830.

A fin mai 1880, du fait de mellleures conditions climatiques en début d'année, le chiffre d'affaires du groupe est en progression de plus de 30 % et les résultats d'exploitation sont en sensible amélioration.

Le conseil a nommé M. Philippo Rappeneau au poste de directeur générale ordinaire des actionnaires de la Société des Vergeles du Puy-de-Dôme s'est tenue au siège social à Paris le vendredi 20 juin 1830.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la Société des Vergeles du Puy-de-Dôme s'est tenue au siège social à Paris le vendredi 20 juin 1830.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la Société des Vergeles du Puy-de-Dôme s'est tenue au siège social à Paris le vendredi 20 juin 1830.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la Société des Vergeles du Puy-de-Dôme s'est tenue au siège social à Paris le vendredi 20 juin 1830.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la Société des Vergeles du Puy-de-Dôme s'est tenue au siège social à Paris le vendredi 20 juin 1830.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la Société des Vergeles du Puy-de-Dôme s'est tenue au siège social à Paris le vendredi 20 juin 1830.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la Société des Vergeles du Puy-de-Dôme s'est tenue au siège social à Paris le vendredi 20 juin 1830.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la Société des Vergeles du Puy-de-Dôme s'est tenue au siège social à Paris le vendredi 20 juin 1830.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la Société des Vergeles du Puy-de-Dôme s'est tenue au siège social à Paris le vendredi 20 juin 1830.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la Société des Vergeles du siège social à Paris le vendredi 20 juin 1830.

#### SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE TRANSPORTS MARITIMES

S.F.T.M. (Groupe COMPAGNIE NAVALE WORMS)

Assemblée générale ordinaire du 23 juin 1980

Assemblée générale ordinaire du 23 juin 1980

L'assemblée ordinaire, réunite le 23 juin 1980, sous la présidence de M. Jean Barnand, a approuvé les comptes de l'exercice 1979.

Les résultates d'activité. sans être encore satisfatsants, sout en progression par rapport à ceux de l'exercice précèdent, particulièrement marqué par la crise. Ils retrouvent un niveau légèrement supérieur à ceiui de 1977. Le résultat de l'exploitation des navires atteint 254 millions de francs. à comparer à 215 millions en 1978 et 222 millions en 1977 : l'amélioration provient de la progression du secteur de tramping et des transports pour pour la première fois depuis la rèspitacitée de l'ambigue en 1977 : l'amélioration du programme d'investissement, les frais financieu diminuent (11.7 % de moins qu'en 1978).

La marge brute d'autofinancement attaint 187,7 millions de francs et autorise une dotation de 173,7 millions de francs et autorise une dotation de 173,7 millions de francs et de pridever, sur la prime d'apport, la somme nécessaire à la distribution d'un dividende de 3.56 francs par action, égal à celui des surciess 1976 et 1977, celui de 1978 ayant été réduit à 4.75 francs. Les actionnaires ont donné leur second au versement de leur part de dividendes en compte couract sans intérêt, bloqué jusqu'au 31 mars 1981.

Le rapport du conseil souligne que maigré l'améliorstion de la técule part de cite de conseil souligne que maigré l'améliorstion de la temporé de se soutions de Président.

Le rapport du conseil souligne que maigré l'améliorstion de la temporé de se soutions de Président.

Le rapport du conseil souligne que maigré l'améliorstion de la temporé de se soutions de Président.

Le rapport du conseil souligne que maigré l'améliorstion de la temporé de se soutions de Président.

Le rapport du conseil souligne que maigré l'améliorstion de la temporé de sit en lour de conseil souligne que maigré l'améliorstion de la temporé de sit en lour de conseil souligne que maigré l'améliorstion de la temporé de sit en lour de l'amélior de l

Le rapport du conseil souligne que, maigré l'amélioration de la situation générale, d'importants fac-teurs d'incertitude d'ordre politique, économique, monétaire ou social, demeurent.

demeurent.

La S.F.T.M., qui avait suspendu son programme d'investissements pendant les années de crise, 3 conservé une flotte moderne, composée, à ce jour, de 44 navires en service, 14 pétroliers et pétroliers minéraliers, 13 navires de ligne dont 3 rouliers et 17 navires vracquiers, navires spécialisés et caboteurs, représentant au total 2,7 millions

Au cours de la réunion du conseil qui a suivi l'assemblée. M. Jean Barnaud a exprime le désir d'être déchargé de ses fonctions de Président-Directeur Général et a proposé, pour lui succèder. M. François Rozan, vice-Président - Directeur Général, qui a té étu Président.

Le conseil a remercié M. Jean Barnaud du rôle qu'il a joué lors de la fondation de la société en 1971 et de son développement ultérieur.

M. Jean Barnaud, par ailleurs, Président de la Compagnie Navale Worms, principal actionnaire de la S.F.T.M., continuera à sièger au conseil.

(1) En copropriété avec Pechel-bronn, dont la part est de 33 %. (2) En copropriété, à parts égales, avec l'association pour le transport et l'affrétement Wallon S.A.

## **@**

#### LA SOCIÉTÉ GÉNÉRALE EN CHINE ET AU JAPON

Au cours des semaines du 16 au 21 juin et du 23 au 28 juin. M. Leure, président de la Société générale, s'est rendu en Chine et M. Lauré, président de la Société générale, s'est rendu en Chine et au Japon.

A Pékin, il a conduit des négociations avec la Sanque de Chine et signé un accord de coopération avec la «China international trust and investment corporation - CITIC».

Il s'est ensuite rendu en Mandchourie où il a visité les champs pétrollières et le complexe pétrochimique de Da Quing, des manufactures, et l'usine de constructions électromécaniques de Harbin.

A Tokyo, M. Lauré a visité les installations de la succursale de la Société générale. Il s'est entretenu des problèmes économiques et financiers internationaux avec le gouverneur de la Banque du Japon et le président du Keldauren, et il a pris contact avec les dirigeants des principales banques et établissements financiers japonais, correspondants du groupe de la Société générale.

> Bureau de représentation pour la Chine M. PERRIERE, représentant 24th Floor, Gloucester tower, The Landman 11 Pedder Street, Central, HONG KONG SOCIETE GENERALE, succursale de Tokyo M. G. GREY, Directeur général
> Hibiya Chunichi Building
> 1-4 Uchisaiwai-cho 2-Chome - Chiyoda-ku
> TOKYO - B.P. C.P.O. Box 1517

#### KLÉBER - COLOMBES

L'assemblée générale ordinaire, appelée à statuer sur les comptes de l'exercice 1979, s'est réunie le 26 juin sous la présidence de M. Desmons.

Elle a approuvé les comptes qui après dotation aux amortissements hors rééraluation de 54 115 000 F, se soldent par une parte de 93 585 000 F reportée à nouveau.

Au niveau du groupe, la perte s'élève à 103 470 000 F après dotation aux amortissements de 101 218 000 F.

Dans son allocution, le président a indiqué que les perspectives du values en raison notamment du plus aproriant.

Evoquant le projet de rapprochament avec Continental-Uniroyal-Englebert, M. Desmons a précisé que, dans le respect du maintien de l'identité de chaque société. l'objectif commun était de permettre aux trois marques Eléber. Continental, Uniroyal-Englebert, servies par des forces de vente distinctes, d'accèder à un potentiel technique accru, à un potentiel technique accru, à pétitives, à des gammes d'articles étendues.

#### SAGA

SAGA (HOLDING)

L'assemblée générale des actionnaires s'est réunie de 25 juin 1880, sous la présidence de M. Bric de Rothschild.

Elle a approuvé les comptes de l'exercice qui font apparaître un résultat de 1.5 millions de francs, après constitution d'une provision de 12.5 millions de francs, après constitution d'une provision de 12.5 millions de francs pour les risques d'armement.

Commentant sur les résultats de cet encerice, le président a indiqué que les sociétés du groupe SAGA ont boutes amélioré leurs résultats en 1978, à l'exception de CM\_FI. (INTERNAVIS) qui continue à subir les contraîntes d'un marché de l'affrétement au tramping particulièrement déprimé.

Au cours des premiers mois de 1980, la SAGA a enregistré une très bonne progression de ses activités, notamment au niveau de sa principale filitale spécialisée dans le service au transport. SAGA TRANSPORT.

Bien que la gestion d'INTERNAVIS ait été rationalisée, et que cette société montre des résultats en amélioration, cet exercice présentera ençore une perte importante et continuera, de ce fait.

#### SAGA TRANSPORT

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de SAGA TRANSPORT, filiale spécialisée dans le domaine du service au transport de SAGA (HOLDING), s'est réunie le 25 juin 1980, sous la présidence de M. Eric de Rothschild.

Elle a approuvé les comptes de l'exèrcice qui font apparaître un résultat de 9,9 millions de france et a décidé de la distribution d'un dividende brut de 23,10 francs, dont 7,70 francs au titre de l'impôt déjà varsé au Trèsor (avoir fiscal) pour les ayants droit, s'année précédente.

Au cours de l'assemblée générale extraordinaire qui a suivi. les actionnaires ont approuvé le projet d'augmenter le capital social de SAGA TRANSPORT de 15,904,520 francs à 59,841,900 francs, par voie de création et d'émission d'actions, ainsi que par voie d'élévation du montant nominal des actions.

Cette augmentation de capital sets en partie souscrite par le groupe SCOA qui détiendra, de ce fait, 20 % du capital de SAGA TRANSPORT.

Au cours du premier trimestre 1900, les exploitations directes ou indirectes du groupe ont dégagé des résultats positifs en très nette amélioration sur l'année précédente et cels, notamment, dans le domaine de la Commission de transport et du stockage de créales.

# sent terminé avec une perta, et même avec une lourde perts. Ce résultat décevant tient à la conjonction de plusieurs facteurs. A la suite de l'amputation qu'elle a suble de sa branche d'activité des turbo-machines de très grande pulsance et de son établissement du Bourget, noirs compagnie se trouve confrontée à un problème de réquilibrage rendu d'autant plus difficile à résoudre qu'il s'est posé en une périods de faible croissance économique et d'atonie de l'investissement privé. D'où, dans plusieurs secteurs traditionnels de notre activité, une sous-utilisation des capacités de production et une dégradation des prix de vents en francs constants sous l'effet d'une concurrence avisée par cetto sous-utilisation. A cette situation de base déferenshie se sont ajoutées plusieurs causes d'aggravation du résultat, les unes temant à la liquidation du passé, les autres à la préparation de l'avenir. Pour le passé, il s'agit du dénouement dans de très mauvaises conditions de certaines commandes à l'exportation anciennement prises pur Le Bourget, qui ne faissient pas partie de l'apport à Aisthom-Atlantique et dont CEM gardait la responsabilité. Pour l'avenir, il s'agit des actions que nous avons engagées en vue de réorganiser nos activités de base, lesquelles actions ont conduit à des dépenses importantes, à la fois au titre des étiques qui ont été mentées et au titre des dégagements de personnel qu'il a fallu effectuer. **Damart** serviposte

L'assemblée générale ordinaire qui s'est tenue à Roubaix, le 19 juin 1930.

a approuvé les comptes de l'exercics 1979 qui font rescritir, au niveau du groupe, un bénétics net de 33,9 milions de francs, en progression de 33,68 % sur 1978.

L'assemblée a décidé la distribution d'un dividende net de 17,50 F par action, assorti d'un avoir fiscal de 8,75 F, soit un dividende global par action de 35,25 F appliqué à un capital augmenté de 20 % le 24 septembre 1978. La mise en palement sera effectué à partir du 15 juillet 1980 contre remise du coupon nº 5.

L'assemblée générale extraordinaire réunie à l'isaus de l'assemblée générale ordinaire a autorisé le directoire, pour une période de ring ans. à augmenter éventuellement le capital en une ou pituseurs moit pour le porter à un montant marimum de 80 millions de francs.

Le développement des fabrications de sous-vétaments et le renforcement des moyens de vente par correspondance se sont poursuits au début de 1980 suivant le programme prévu.

En ce qui concerne la réseau

En ce qui concerne le réseau

Em ce qui concerne le réseau commercial, le contre-conseil de l'autouse à été transfère dans un local plus important, et un nouveau point de vente à été ouvert dans le centre commercial de Crétell-Soleil le 23 juin.

L'activité reste blan orientée et le chiffre d'affaires du premier semestre 1930 est en augmentation de l'ordre de 30 % sur celui du premier semestre 1939. Ce chiffre d'affaires du premier semestre 1939. Ce chiffre d'administration, réuni del traitées debut 1930.

Le conseil d'administration, réuni à l'issue de l'assemblée générale, a nommé M. Philippe Brouillet, président-directeur général et M. Jean Courtecuisse, vice-président.

#### LES PILES WONDER

\*\*

De 1975 à 1979 nous aurons conss-cré 221 000 000 F à des investisse-ments de modernisation de nos établissements industriels et au renforcement de nos moyens d'étu-

des.

En 1980 notre programme d'investissements sera poursuivi pour un montant de 58 000 000 F.

Conscient des difficultés économiques actuelles qu'il faut apprécier avec toute l'objectivité possible, je suis confiant dans l'avenir de notre Malson décidée à affirmer as compétitivité dans les secteurs diversifiés où s'exercent ses activités.

**CEM — COMPAGNIE ÉLECTRO-MÉCANIQUE** 

L'assemblée générale des action-naires, réunie le 25 juin 1980, a ap-prouvé le bilan réévatué et les comptes de l'exercice social 1979. En progression de 12,1 %, le chif-fre d'affaires hors taxes a atteint 506 millions de francs dont 157 mil-lions à l'exportation.

Les mesures prises dès la fin de 1978 et tout an long de l'exercice 1979, ainsi que l'ajustement des ta-rifs, se traduisent par un bénéfice net de 6,5 millions de francs contre une perte de 4,5 millions en 1978. La marge brute d'autofinancement atteint 23 millions tandis que les in-vestissements se sont élevés à 19,9 millions.

L'assemblée a nommé administra-teur Mme Jacqueline Verroust, MM. Robert Boulitrop, Jean-Claude Broulliet, Philippe Brouiliet, Alain Clarou, Bernard Courtecuissa, Jean Courtecuisse, Pierre Courtecuisse, Jacques Guilbert Louis de Plinval, Mark Sternlicht et la Compagnie de participation et d'investissements Holding S.A.

L'assemblée a décidé de distribuer un dividende net unitaire de 13 francs, le revenu global par ac-tion, avoir fiscal compris, étant de 19,50 francs.

#### GROUPE COCHERY

en expansion.

Ainsi, maigré une année 1980 qui sera sucore déficitaire, notre compagnie forte du soutien de son principal actionnaire dans les domaines financier, technique et commercial, se tourne vers les années à
veuir avec espoir, consciente qu'avec des efforts, elle
triomphera des difficultés actuelles inhérentes à sa
mutation.

Le Conseli d'administration, qui a'est réuni à l'issue de l'assemblée générale, a déciété de convoquer les actionnaires en assémblée générale extraordinaire en vus de donner l'autorisation au Conseil de porter le capital social à 220 000 000 F au maximum.

L'assemblée générale annuelle de COCHERY tenue le 26 juin sous la présidence de M. Pierre Huet a approuvé à l'unanimité les comptes de l'exercice clos le 31 décembre 1978.

Le chiffre d'affaires hors taxes s'est élevé à 846 millions de francs contre 738 millions de francs en 1978. Après 35 millions de francs d'amorissements, S.A.M. comprise, et 2 millions de france de provisions pour éventualités diverses, le résul-tat net ressort à 7,939 millions de france.

Sur proposition du conseil, l'as-semblée a décidé la mise en paie-ment le 3 septembre d'un dividende de 4 F par action, contre 3 F l'an darnier, ce qui, compte tenu de l'im-pôt de 2 F déjà payé au Trésor (avoir lacal) raprésente un revenu global de 6 F par action.

مكذا من الأصل

Section of the sectio

LA SOCIÉTÉ GÉNÉRALE EN CHINE ET AU JAPON

TIMES - COLOMBES

Mississe die ergenweitelien gest in te PURILERE eigenweiter, in Miss Christinist women in der Prekleit in der Giebben, beieb

Mile auf hall ble mermeinen de Tiere. Mile eines Bereitent general. 16 mag Surado M

SAGA

SAGA TRANSPORT

LES M	IARCHÉS F	<i>INANCIERS</i>	VALBURS	Cours Dernier	VALEURS C	urs Demier	VALEURS	Cours Dernier		Coers Deroler
PARIS	LONDRES	NEW-YORK	Hard	23 10 23 fu 134 90 137	Hariella	7 90 17 98 25 225	C. Magnant M.I.C.	. 88 . 66 58	SICA	\ <b>V</b>
30 JUIN	Déprimé par les prévisions assex pessimistes de production pétrolière	Forte baless	Paris-Oriónes Part.Fia.Gast.ig. Piacam. later Providence S.A.,	24) - 232 103 - 163 28 205 - 316	Pengeat (ac. out.) 2 Ratior-For S.S.P. Resserts (ad (5	200	O.F.POm.F.Pari Proficie Safan Seiller-Leblane	565 560 . 74 74	po catégorie   350	EE 62   \$147 13
L'or et ses satellites	en mer du Nord, le marché se replie sur toute la ligna, Les industrielles perdent du terrain, le construction mécanique se révélant très lourde	écoulée, le mouvement de paisse s'est fortement accéléré lundi à Wall Street, Une très légère reprise	Rosario (Fis.) Santa-Fé Soffe	182 · 175 ·		72 6 . 74 147 .	Waterman S.A Brass de Maro Brass, Ouest-Afr	247 50 250 c. 225 223 50	20/5	Colories Booket Reds mpt Inches
en vedefte Comme on pouvait s'y attendre	en raison de la récession dans l'in- dustrie automobile. Baisse des pétro- les et des fonds d'Etat. Des prises de bénéfices affectent les mines d'or.	en fin de séance a toutefois permis au marché d'effacer uns toute petite partie de ses pertes, et l'indice des industrielles, un moment à	Cambadgs	1 486 101 487 18	Trailor 2	E 35 2/6 5 . 361 .	A.E.S. Akza, Alcan Alum,	114	Actions Pranco Actions Sélec Antificanti	155 92 148 91 185 67 177 25 227 50 217 18
apres la forte hausse du métal faune sur les marchés interna- tionaux (voir dernière oage). Por	Or (severture) (dellers) 656 contre 653 60	18,5 points en dessous de son niveau précédent, s'est finalement établi à 887,92 (— 13,91).	indo-Hivias Madag Agr. inc. (M) Mimot Padang	25 58 298 25 58 298		1 50 50 2 40 28 Eu	Algemeine Bank Am. Petrofina Arbed	- 185		188 83 180 35
et ses satellites ont été les véri- tables vedettes de ce hindi à la Bourse de Paris. Le lingut d'un	VALEURS COURS 1/7	L'activité, cependant, s'est ralen- tie et 30,13 millions de titres ont changé de mains contre 37,92 mil- lions vandredi.	Salius du Midl		Indus. Maritime. 3	12   145 U 12   18 285 .	Bco Pop. Espan B N. Mexique	al \$3 50 50 18 35 18 35 26		210 34 251 67 184 15 175 80
tilo a toutejois monté un peu moins rapidement que l'once de 31,1 grammes cotés à Londres : il	Brechen 142 141 British Patralem 265 389	Moteur de la hausse précédente, les valeurs pércolières ont donné le signal du repli. Selon les spécia- listes, la lanteur des discussions	Allohrego Bassaria Promagerio Bal Sengrain	197 70 208 193 194 58 695 865	Sofita)	0 30 50 30	B. Règi: Inter Jariow-Rand Bell Camada Blyvoor	27 29	C.I.P	em 41
est adjugé 2010 francs à 85200 francs, soit 648 dollars l'once (conise 662,50 à Londres au premier « fixing »). Le napo-	**Dr Bears	engagées en haut lieu en vue de réduire les impôts aspliquerait l'accès de faiblesse du marché. Cer- tains, espendant, affirment que des	Cedis	683 588 446 460	Victy (Fermière) 2 Vittel 4/	2 . 62 35	Bouring C. L. British Petroins Br. Lembert (CB	m 25 71 36		
léon a monté de son côté de 27,40 francs à 727,50 francs, après un premier cours de 720,00 trancs	Sheti	opérateurs prévoyants se seralent dégagés en prévision des résultats industriels décevants pour le second trimestre.	Epargus Enremarché From. PRenard. Générale Biscuit.	\$88 S4P	Didot-Bottle 33 Imp. 8. Lang Paget, Successed 11	4 274 6 35 5 35 15 [8]	Caland Roking Canadian-Pacifi Cockerill-Outside	45 10 47 10 145 10 145 10		119 56 (6) 39 339 50 324 15 171 48 171 35 617 54 554 36
Fait intéressant à signaler : le volume des transactions visibles effectuées directement sur ce	*Western Heitings	Sur 1870 valeum traitées, 1176 ont baissé, 357 ont monté et 337 n'ont pas varié.	Generaln Genet-Turpin Sr. Monl. Corbeil Gr. Monl. Paris	188 SO 197 214 88 218 58 194 193 95 314 318	A. Thiery-Shread	6 60 20 50 6 46 15	Comples	. 199 · 295 · .	Epargue-ladustr Epargue-luter Epargue-Oblig	382 258 31 235 45 321 25 135 25 110 55
marché (compte non tenu des compensations entre achais et pentes réalisées directement par les intermédiaires) a été évalué à	NOUVELLES DES SOCIÉTÉS GANTOIS. — Le capital va être	YMALURS COURS COURS 27/8 38/8	Miceias. Piper-Heldsleck. Potia. Premedès	458 460 322 335 816 816	Bon Marché 11 Damert-Servip 7/ FNAC 3. Mars. Madagasc.	11 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Bart. Industrie. Be Beers (port. Bow Chemical, Dresdiner Bank.	38 139 54 143 59 435	Epargne-Valen	438 26 416 46 242 58 231 56 217 88 297 24
34 millions de francs, contre 29 millions à la velle du week-end La première conséquence de	porté de 55 à 70 millions de francs par pralèvement sur les réserves. Les actionnaires recevront trois actions nouvelles gratuites pour	Alcon Eg 1/2 52 2/4 A.L.1. 53 52 1/2 Society 35 7/2 35 1/2	Rochefortalse Requelect Taittinger Unipai	442 423 90 428 423 96	Optorg	9 . 72	E.M.I. Est-Asiatique Females C'Anj	37 56 :: ::	1 France-Epargue	478 25 456 95 445 82 425 60 234 71 224 97
cette forte hausse de l'or a été celle, concomitente, des mines d'or qui, en Afrique du Sud, bé-	onse détanues.  SANOFI - C.M INDUSTRIES. — Dans le cadre des opérations de fusion en cours, le président de la	Chase Steshattan Bank. 45 1/2 45 Du Pout de Negours 42 3/8 41 7/8 Eastman Kodok 56 3/4 56	Bénédiction Bras. et Eluc, lud	221 . 815 ·	Uniprix	\$ . 22d .	Finalitation Finalitation Foresto	165 112 15 20 218 10	France-Garantie. France-Invest FrObl. (1981/.) Practidor	244 4. 238 61 218 18 208 66 332 33 317 26 164 85 157 38
néficient au surplus du calme relatif qui a suivi les derniers événements: Z.C.I. a monté de 12 %, Domes Mines de 7 %.	BANOFI, M. Bené Sautier, estime qu'une parité convenable devrait conduirs à échanger sept actions BANOFI pour cinq actions C.M	Ecctus	Dist. indockine Ricqtès-Zan Saint-Raphaëi Sogapal	45!			Sevaert	22 50 52 30	Fractifrance	388 62 294 63
Western Deep et Western Hold- ings de 5,5 %, et Buffelsfontein de 4 %.	Industries.  DEFONTAINE. — Le bénéfice des quatre premiers mois après amor-	Goodypar 13 1/8 13 1.8.14 56 3/4 152 3/4 1.7 22 27 8/4	Union Brasseries. Française Sucr Sucrerie Beaution	71 50 72 10 282 - 299 180 - 182 -	Radiologis i	0 . 904 11 . 1290	Enif Oil Canada Hartebeest Honeywell Inc. Hongovens	294 EG 295 305	Gest, Sél, France	
Seconde conséquence : les emprunts indexés sur l'or se sont inscrits à leurs plus hauts niveaux historiques, le 7 % 1973	tissements et provisions atteint 2,29 millions de francs contre 1,63 million.	Restrict	Equip. Yékicsies.	1 1	S.F.I.M. 12 S.I.R.T.R.A. 77 Unidel 17 Carnand S.L. 17	789 133 58 1 82 18	LG. IDGESTITES	248	Interobile	155 83 148 76 5742 31 5481 92
å 8 205 F (+ 210 F) et le 4 1/2 % 1973 à 2 385 F (+ 3 %). L'indicateur de tendance a	Saga Transports. — Emission à 180 F, inscription et cotation éventuelle au hors-cote, de 198 806 actions nouvelles de 40 F, créées jouissance	Texaco	Barte	187   184 227   227		45 50	Kabata Lataula. Mansesmann Marks-Speccar.	194 78 194 79 289 8 35	Intersélect Fr later valeurs lud. lavest. St-Henoré	296 66 213 21 811 91 297 77
terminé la séance en repli de 0,3 % environ, le nombre de b à is se s s'avérant légèrement supérieur à celui des housses	du 1st janvier 1980 (une pour deux). Le capital sera augmenté de 7 952 240 P et porté de 15 904 520 P à 23 856 760 P.	Westinghouse	Drag. Trav. Pub Fougarolle		Scarca	9 28	Matrushita Mineral-Reseur Rat. Mederiande Kuranda	3J 98 12 30 250	Laffitte-France Laffitte-Chilgat Laffitte-Rend Laffitte-Tokye	136 33 138 15 125 94 136 73 355 85 338 71
sur le marché à terme (90 contre 80 environ). Sacilor (- 6,5 %), U.C.B. (- 5 %), Paris-France	COURS DU DOLLAR A TOKYO	(INSEE, base 190 : 29 déc. 1979) 27 juin 30 juin	G. Trav. da PEst. Herikog Lambart Frères	1/2 . 107 50 181 50 1.5 50	Mokis	424	ORwetts	. 738 760 g 82	Livret portat	264 05 252 08 294 72 281 35 123 26 122 44
(— 4 %) et Saupiquet (— 3 %) ont subi les plus nets replis. Prétabail-Sicomi, Dumes et Tales de Luzenac ont tiré leur épingle	38/6 1/7 1 dellar (na yeas) 218 (5 228 .	Valeurs françaises 108,5 107,6 Valeurs étrangères 197,5 107,9	Larny (Ets G.) Origa <b>y-Deswois</b> e.	90 60 80 80 135 . 135	Hydroc. St-Degis.	334 90 4 80 7 80 389	Phonels Assurant Piralii	175	Matte-luter	218 76 208 84 458 24 438 45 361 15 344 77
du jeu avec des gains de 3 %	Taux du marché monétaire Effets privés, de 30/6 12 1/2 %	Cle DES AGENTS DE CHANGE (Base 100 : 29 déc. 1961) Indice général , 118,4 189,4	Persher	267 253 118 113 133 131 48 41 50	Detainede S.A	4 26 85 70 132 . 70	Proctor Camble Rollaco	. 340 334 90 259 7 351 70	Parikas Gestien Pierre luvestics	252 99 241 52 287 49 274 45
BOURSE DE PARI	S - 30 JUIN	- COMPTANT	Salurapt et Brico Savoisièmes SMAC Aciéroid	100	(Ly) Gerland 35 Eevelot		S.A. F. Aktiebala Sperry Rand Stant Cv of Com	9 59 18 60 205 93 290	Ruthschild-Exp	495 47 386 50
VALEURS 2 2 ds VALEURS du nom. compon VALEUR	Cours Dernier Cours Com	S Dermier VALEURS Cours Dermier	Spin Batiguelles, Ownlep Hotekinson	05 3./ 00 40	Ripolin-Georget	4 50 75 50	Soid. Alkmette	7 1 7 2	Sécur, Mahilfère. Sélection-Rand Sélection val. fr Sélec. Mabil. Div.	355 12 339 02 139 96 133 56 152 94 146 56 288 89 199 42
3 %	214 295 58 Locabali Ivaneh. 338	231 Immirrest 163	Safio-Aicau	240 22. 120 90 125 70	Soutre Réunies		Tenneco. Thora Electrica Thyss c. 1 600. Vasi Reefs.	1. 27 50 27 50 145 2. 262 60 272	S.P.I. Privinter S.F.I. FR. et ETR Sicavizzno Sicav 5.000	146 13 139 50 234, 32 223 69 385 70 368 21 142 33 135 88 540 52 516 01
5 % 20-60 2 434 Alsacieu. 3 % amert. 45-54 71 2 748 Bastine Bi 4 1/4 % 1963 34 . 3 558 Street Pro-	568 555 Loca-Expansion. 133 Brown 230 330 Loca/Inancière. 165 Brett. 201 30 21 30 (J.) Lym Dép. Ct. 138 16. Eur. 306 387 Marseitte Gréd. 272	161 10 OFIMES 113 118 EO 138	Cannent Pathé-Cinéma Pathé-Marcagi Tour Eiffel	62 44 63 16 35 49 40 .	Agache-Willet 4	12 28 12 20 5 485 0 25 IU 25	Vicina Mactaga	8. 183   184 .	S.L. Est Silvafrance Silvare Silvarente	256 49 244 86 157 89 158 73 160 57 153 29
Emp. N. Eq.6% 88 108 10 4 402 Born Rat. Emp. N. Eq.8% 87 95 50 6 403 B.O.J.C Emp. 7 % 1973 8256 . (Li) B. Sea	Paris. 279 78 279 80 Paris-Riescompte 42) 23 3 22 88 Séquanaise Rama, 248 B Dun, 114 115 Signital 134	JL 434 Actor igvestiss 123 50 117 50 248 Sefragi 260 . 257	Air-Industrie Applie, Mécan Arbei	7	Laintère-Rouheix.  Rosdière 2i M, Chambag 16	250 6 48	U.E.G.A. 5 1/2 7	27 50 24 51 S COTE	Sagépargae	164 58 153 83 382 14 354 39 232 29 288 49 482 95 441 97
Emp. 8,80 % 78. 85 35 3 545 C.E.I.S EDF 5 % 60 3 357 C. Crédita EDF 14,5% 30-82	35 . Sté Cent. Bang 57 141 355 . 358 Société Générale. 235 250 SOFICOMI	940     Centen, Stauty   257   1 350   E	Bernard-Moteors.	53 30 135	Delmas-Yleijom. 26 Rat. Navigation. 7		letartacholque, Sicomezia	.   570 .   570 .   150 .   152 .	Segintar Sejail-Investiss	149 51 142 73 587 42 484 41 282 L7 269 28
Cred, Sen.	mals 271 50 271 (chl. cent.). 171 United: 278	Comissing	B.S.)	137 10 132 678 67 379 371 97	S.C.A.C	7 5G 330 . 8   135	Alser Bacq. Fin. Ber. Cellelese Pin Copurex	35 90 25 718 715	U.A.P. Investiss. Unifrance Unifrancier Unigestica	JEJ JES 927 21
Ch. France 3 %. 215 50 288 80 Financière A.G.F. (Sté Cert.) 755 755 France-Bai	Safal   226   325   C.E.V.   218   C.E.V.   121   112   68   Fenc. Chd'Estr.   276	217 Ejectro-Financ 394 19 304 870 (M) Et. Particip	Ernault-Soama Fergus Strasboury	136 70 136 70	Trans. et Industr. 11 (LI) Baignel-Farj. 4 Blanzy-Guest. 22	5 218 50	General Alimen lêna Industrie. Métali. Minièra Océanic.			335 28 2 5 39 354 34 347 82 1953 40 1995 63
Ass. Gr. Paris-Vie 2888 378 Hydro-Ese Concorde 369 378 Hydro-Ese Epargne France 286 381 Empokang	rgie 19 20 19 20 immob. Marseille 1699 B.I.P 201 206 50 Legyre 240	1100 Fin. Ind. 622 Edux 606 . 888 1671 Fin. et Mar. Part. 82 82 240 Fin. Senotle-Manh. 94 28 96 460	(Li) F.B.M. ch. for Frankel. Hoard-U.C.F laeger	721 736 126 119 245 248	La Brasse	6   126 5   225 58	Pétrofigaz. Promptia Sab. Mar. Corv. Ba Fin. Burz Us.		Calprem (Vernes) Valrente Valsic (Vernes)	2116 84 2034 68 1186 87 1128 88
Franco I.A.E.B 183 182 Interball	274 58 273   Gegifi 216 238   238 18 Frecisa 176 Chire.) - 231   231   Gr Fin. Ceastr 128	285   Lebon et Cle 259   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   261   2			Ferrailles C.F.F. 27 Havas	5 18 272 3 573	Total C.F.M Officex Voyer S.A Oce v. Grinten.	· 225 23 243	1 444 - 1	335 54 315 56
Compts tous de la briéveté du délai uni son complète dans nos derajères éditions, de		MARCHÉ A	Métal Déployé			e syndicale	a décida. A titr	n expérimental, d	o preisager, après	la ciffera la
Cassas les cours suits sont corriges des le 10	Compt.   Consent   Printed Premise	Parmias COMPL 1	ld Bountar Rambar	Compt. 1	Cates Lates	o, none no p	danage have data	stir Peractitede d	fatre 14 is. 15 et	de l'après-midi.
Sation VALEURS cloture cours cours  2222 4.5 % 1973. 2230 2245 2245	premier sation VALEURS clothers court  2376 EH-Aquitalus 1267 1329	cours cours sation VALEURS clots	IN CORLE CORLE	cours	VALEURS clotes	e cours c	ours cours	sation VALEUI		cours cours
3842 C.B.E. 3 %. S72B 3792 3796 349 Airiges Ocs. 387 58 374 378 420 Air Liquids. 423 425 425 94 Ais. Part. Ind. 94 94 94	3786 250 — (cartific.) 284 254 385 79 255 E. J. Lefebvra 254 258 425 [29 E. SagDeval 124 58 23 33 19 850 Ersiler 331 915	124 .   128 ET 1. 71   Herrial Sal.   9	10 45 80 45 80 81 23 90 33 64	33 50 127 220 250 265	— (abl.). 125 ; Themson-Br 239 ; — (abl.) 264	10 127 28 11 10 236 60 2	27 28 125 20 36 88 233 61 255 28	193 Gen. Minlo 193 Gen. Motor 46 Goldfields.	g. 84 63 86 50 15. 191 80 191 . 45 10 61	5 29 50
448 Als. Superm. 454 464 464 66 Als. Superm. 457 25 65 66 98 215 Applin, 282. 231 227 9. 227 8. 227 8. 162 Arjon, Prion. 156 143 143	454 235 Esso S.A.F. 317 . 311 64 20 215 221 239 Europe s° 1. 912 884	314 311 - 187 Opfi-Parlias, [10] 329 326   151 Parls-France, 148 385 380   188 Pechelbroon, 113	6. 143 50 143 50 8 113 50 113 8 6 113 50 113 8	118 20 155 148 88 165 115 148	U.LS	18 160 . I	58 . (57 69   157	78 Harmony 6 Hitacki 270 Herchst Aid 36 Imp. Chem 88 Inco Limite	L 272 271	91 50 59 20 5 15 5 15 271 275 35 20 35 62
455 Anr. Entrept. 484 48 489 489 775 Av. Dass-Br. 888 889 788 126 Bahc. Fives 127 128 58 125	495 425 Facore 424 423 799 56 Fin. Dév. Ent. 95 80 97 126 pa 235 Fin. Paris BP 241 241	425 50 425 122 — (uhi.), 123 57 57 89 Penarraya 89 8243 227 228 Penheet 275	88 125 85 (25 8 50 89 95 89 95 50 278 50 278 50	123 2 88 15 184 280 418	Usingr	. 185 50 H . 386 3 428 . 4	15 50 184 72 364 20 418 10	235 I.B.M	239 20 246 5 16 116 5 296 289 96	231 56 250 28 115 114 30 290 28 294
(98 — (chl.) 216 . 214 28 214 38 215 Ball-Invest. 361 . 359 50 348 158 B. RottischEd 158 149 149 51	214 58 154 Finextel 154 154 258 58 47 Praissingt 47 43 1 146 59 258 Fr. Pétroles. 292 88 284	10 43 & 43 68 128 Pétrojes B.P. 129	10 122 58 122 59	120 19 390 720 19 390	Valicures 22 / V. Cliquet P. 93 / Viniprix 403 Elf-Gabon 964	915 9	318 21	316 Mobil Corp. 2009 Restlé	- 384 383 - 3850 3250	306 383 \$858 8948
162   B.C.T.MSGLB.   165 9.   168   162   179   Heghin-Say.   182   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 50   182 5	[89   69  — (CEPTIFIC.)   62  8  62		263 243 745 56 312 23 317 25 56 146 28 148 25 16 60 5 60 5 20 219 219 219 88 292 293 56	146 . 141 68 3 . 141 215 . 54 239 . 54	EH-Gahou	21 BU 350 1	42 79 141 58 22 218 18 80 50 68 38	735 Pétrafina. 162 Philip Moir 37 Philips. 173 Pres. Bran	15 165 56 165 58	731 730 155 50: 165 20: 35 55: 26 54 185 50: 187 431 50: 434 30
565 Bonygues 515 610 618 960 B.S.N.G.D 1921 1826 1927	600   141   61e led. Par.   150   141     1026   385   Générale Oc.   326   325     450   6r. Tr. Mars.   466   468	208   198   90   275   Poilet	198 198 280 50 288 10 28 85 28 315 50 316	108 565 274 99 349 27 55 276	Amgeld 344 B. Ottomane 541 BASE (Akt.). 315 Bayer 275 Buffelefont 175	1319 13	39 539 12 315 59 266 50	173 Pres. Bran 486 Quiliote. 280 Bandfonteh 355 Royal Detail 40 Bio Tinto Z		
290 — (shij) 293 298 238 1283 Casino 1224 1225 1225 57 CSM 53 F 53 85 63 8	268 245 Hachette 247 248 1220 188 Imétai 185 18 184 155 55 736 Jest, Mérianz 758 755	241 225 50 468 Prétabell Si 468 6 102 50 182 50 216 Pricel 221 755 750 290 Primagez 293 8 143 50 146 119 Primagez 120	55 430 429 . 19 221 6. 221 6. 295 295 12.1 (20 20	422 7k 178 221 50 19 229 20 182 289 20 152 118 56 37	Charter 18 4 Chase Manh 184 Cie Pétr Im 164	9 125 50 p	19 19 05 85 30 182 50 85 50 167 90	148 St Helena G 488 Schlumberg 32 Shell Ft	37 96 38 46	479 473 28 49 37 78
229 Chary, Rism. 214 213 213 14 Chiers - Chart 14 54 14 45 14 85 132 Chim. Rsut. 148 143 143	215 153 Jermant and. 150 150	150   147   538   Radiar S.A	908 507 525 525 272 70 270 180 10 180 18	596 835 526 345 272 7 199	De Beers . 38 Dents Bank . 683 Deme Mines 283 DEPostMen 171	637 63 8 412 4 8 175 1	627 10 412 75 173 29	\$30 Siemens A.4 41 Sony 245 Uniterer 184 D. Min. 1/1	42 59 41 79 245 30 245 20 0 184 194	625 621 41 98 41 28 244 70 104 103
135 — (021.). 142   155   156	145 59 415 1.mb. Belian. 449 438 138 258 1.ariargs	430 425 84 488 Redocts	558 558 558 558	660 122 88	Ericssez 82 Exxos Corp., 288	- 87	34 . ISZ . 17 . 86 . 19 274 &	177 Unit. Teckn 350 West Orief. 120 West Deep. 256 West Hold.	- 366 . 368 78 . 198 . 214 . 281 . 296 50	176 178 10 367 50 355 210 210 293 294
112   Cadetel   [13 En   12 En   13 En	511 1580 Legrand 1799 1799 50! 2120 — (obl.) 2168 2185 112 576 Lesignr 587 583	225 58 250 58 277 255   Raussel-Heiler 253   178 256   Raussel-Heiler 253   178 2185   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780   2780	340 34 ·	254 276 39 435 430 225 840 23 147 50	YALEU		LIEU A BES OF	236 Xerex Cery. 2 66 Zambie Cer PERATIONS FERME d : demande : *	p.) 2 \$4) 3] 8 Seulement	225 225 . 3 21 3 20
315 Cie Bracaire 331 531 334 334 339 C.C.E. 394 40 369 80 369 80 375 375 375 375 375 375 375 375 375 375	350 60 685 L'Oréal 673 670	655 866 Segem 898	70 138 50 139 30 170 10 171	139 sp CO	TE DES CH				HÉ LIBRE	DEL'OR
430 Cosp. Med. 443 447 447	440 58 Mach. Bull 58 48 58 3	850 662 355 SAT	372 369 61 20 61 20	384 61 gr MAR	CHE OFFICIEL CO	URS COURS	Actual W	ento MONRAJES		URS COURS 56. 38/6
438 Crés. Fosto. 468 442 442 54 260 C. F. Iumanh. 257 260 269 . 260 Cr. Ind. AL-L 242 242 248 129 Crod. Indus. 137 129 129	443   47   Mark. Wendel   49 70   44   265   42   Marc Ck, Réu   48 18   42   248   526   Marthil	576   576   26   — [GRL] 25 567   587   193   Seh	156 50 156 50 88 41 5 41 58 48 45 60 85 60 1. 187 5. 187 58	157 48 88 Etats- 56 88 Allem 157 5 Beigin	agne (100 0M) 222 pie (100 F) 14	584   14 53	225 23 5 13 956 1	4 858 Or fin (en )	en Narre),	
346 Créd. Nord 346 347 329 56 55 Créd. Nord 66 58 61 10 61 10	129 750 Mart. Teléph. 595 892 348 9850 Martra 934, 9350 60 57 Mét. Nav. R. 57 18 57	592 624 289 Seffimeg 203 93:4 9388 376 SLAS 291 57 67 Sign. E. El. 689	296 296 381 381 690 690 272 272	264 50 Pays-6 381 Daneo 699 Horvi 272 Grand	Bas (100 fL) . 211 mark (100 fort) 74 se (100 fc	212 12	2 286 21 10 71 588 7	7 Pièce tranç	2159 (20 fr.) 78 2159 (10 fr.) 35 2 (20 fr.) 55	0 10 727 68 2 391 10 5 673
316 Crouset 323 229 50 329 478 C.S.F 438 484 485 548 (obl.), 556 554 554	75 10 286 Michella 202 795 220 56 560 — (obl.) 565 565 480 270 Mid Cle 83 825 554 570 Mid Cle 83 825 556 570 Medi-leanes 575 562 516 685 — (obl.) 615 615	866   561   50   240   Simco   294   Simco   294   Simco   295   Simco   125   Simco   125   Simco   125   Simco   125   Simco   126   Simco   127   Simco   127   Simco   128   Simc	292   282 127   127 693   693 183   123	126 Suissa 698 Suède	(1 909 lires) . 4 2 (100 fr.) 251 2 (100 krs) 98	872 4 87	4 4 868 9 244 25 8 96 14	5 158 SQUYEZ310, 6 Pièce de 26 1 580 Pièce de 16	) deltars 290 ) deltars	741 . 2 2980 . 2 1451
\$60 Bocks France \$48 \$22 \$22 \$4 Bolling-Miles \$2 \$0 \$2 \$5 \$2 \$1 780 Bussez 750 775 788	\$10   700   Mot. Leray S. 783   745   62 58   76   Monthnex   75   75   76   Monthnex   512 514	. 748 745 289 Sommer-All 392 74 58 73 58 276 Saez 276 514 588 249 Taic-Luz 258	398 398 58 275 274 28 257 257	392 Espag 265 & Pertus 252 Espag	na (100 pas.) 5 gai (100 esc.) 8 la (5 can. 1) 3	841 6 83 876 8 37 666 3 55	5 5 796 5 8 200 5 2 470	6 160   Pièce de 50 9 180   Pièce de 16 3 708	) pesos 350 6 florins 54	3505 517
1 416 . Cla Sie Baux. 421 425 428	44 1 279   Namodjen. Cr. 266 266	.  268 .  266 .   725 . T.B.T	768   779	760 . Japan	(100 yens) 1	384   LE	1 200]	) 900]	J	1 1

# Le Monde

#### UN JOUR ... DANS LE MONDE

IDÉES

2. ÉDUCATION : « Enseignement e liberté », par Alain Ravennes; « Illasions perdues », par François Lebrun ; « Las ruses de la démo

**ÉTRANGER** 

3. PROCHE-ORIENT ISRAEL : M. Begin est victime d'un nouvel accident cardiaque la dissolution de la Knesset es

Les nécocintions sur l'auto de la Palestine.

4. AFRIQUE - Le sommet de l'O.U.A. 4. ASIE

4. AMERIQUES - EL SALVADOR : plus de deux mille cinq cents personnes ont été victimes de la violence politique

5. LE VOYAGE DE JEAN-PAUL II G. DIPLOMATIE

La Pravda censure les propos du chancelier Schmidt sur l'Afghanis-

- ITALIE : MM. Piperno et Pace sont mis en liberté.

#### **POLITIQUE**

8. La candidature de M. Miche Debra à l'élection présidentielle. 9. La fin de la session parlementaire

SOCIÉTÉ

20. JUSTICE : M. Robert Schmelck nommé premier président de la - FAITS DIVERS : l'enlèvem

M. Maury-Laribière,

EDUCATION: trois mille institutrices de maternelle en congrè 24. SPORTS

> LE MONDE DE MEDECINE

17. DEUX MALADIES DE LA PROS-

 L'adénome : l'intervention chirargicale n'est pas toujours nécessaire », par le professeur Adolphe

18. CINQ MILLE SPÉCIALISTES EN CONGRÉS A PARIS : les cardiologues marquent un intérêt croissant pour un nouvel agent thérapeutique : le « calcium-bloqu 19. ACTUALITÉ SCIENTIFIQUE

CULTURE

21. MUSIQUE : les Rencontres de La THÉATRE : la formation des comédiens à Strasbourg et à Paris,

JOURS D'ÉTÉ

25. « L'Haxagone en diagonale », par Jean-Marc Théolleyre. 26. Mode ; Jeux ; « Informations « Services » ; Météorologie.

ÉQUIPEMENT 37. AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

RÉGIONS

38. PROVENCE - ALPES - COTE D'AZUR : la mer et le fieur avant qu'il ne soit trop tard.

ÉCONOMIE 39. MARCHÉ COMMUN : le consei des ministres des Neuf approuve les amendements parlementaires

au budget de la C.E.E. - ETRANGER

AGRICULTURE 40. FINANCES PUBLIQUES : le rapport annuel de la Cour des

41, SOCIAL \_ AFFAIRES

> RADIO-TELEVISION (24) Annonces classées (27 à 36) : Carnet (37); Programmes speclacies (22-23) ; Bourse (43).

Le numéro du . Monde . daté 1 m juillet 1980 a été tiré

LUC D'ORNAC 58, rue des Lombards

SOLDES

#### Accord de principe des Neuf pour nommer M. Gaston Thorn (Luxembourg) à la tête de la Commission européenne

Un accord de principe est intervenu lundi 30 juin au consell ministres de la Communauté européenne sur la nomination de M. Gaston Thorn, ancien chef du gouvernement luxembour-geois à la présidence de la Commission européenne qui entrera en fonction le 1<sup>er</sup> janvier. La nomination officielle — indique-t-on cependant à Paris de source informée — n'interviendra qu'après accord sur la composition de l'ensemble de la Commission et la répartition des compétences des commissions.

De notre correspondant

Bruxelles (Communautés euro-péennes). — M. Gaston Thorn, actuellement ministre luxembouractuellement ministre luxembourgeois des affaires étrangères, succèdera le 1º janvier 1981 à
M. Roy Jenkins, comme président de la Commission européenne. Ceci semble désormais
acquis. Lundi à Bruxelles,
M. Plerre Bernard-Reymond,
secrétaire d'Etat français aux
affaires étrangères, a annoncé à
ces collègues des Neuf en séance
restreinte que Paris levait les
réserves qui empéchalent jusqu'alors cette désignation. Celle-ci
cependant n'a fait l'objet d'aucune déclaration officielle.
Au Consell européen de Venise,
les 12 et 13 juin, les chefs d'Etat
et de gouvernement des Neuf
svaient été d'accord pour estimer
qu'il revenait à une personnalité
du Bénéiux d'assurer la présidence de la commission. Les trois
pays du Bénéiux avaient alors
présenté la candidature de
M. Thom, M. Giscard d'Estaing
fit savoir qu'à son avis M. Davigeois des affaires étrangères, suc-

fit savoir qu'à son avis M. Davi-gnon, l'actuel commissaire (belge) chargé de la politique industrielle, possédait mieux que quiconque les qualités requises pour occuper le

Après une série d'attentats

#### ONZE MILITANTS DE GROUPES D'EXTRÊME DROITE SONT INTERPELLÉS A PARIS

Onze militants de mouvements d'extrême-droite, dont MM. Marc Fredriksen, quarante-quatre ans, responsable de la FANE (Fédè-ration d'action nationale européenne), et Jean-Gilles Mallia-rakis, trente-six ans, responsable du M.N.R. (Mouvement national révolutionnaire), ont été interpel-lés, ce mardi matin 1<sup>st</sup> juillet, après les attentats commis récem-ment à Paris, notamment contre le siège du MRAP (Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples), le 25 juin, et celui contre le magasin du coutu-rier Hechter, dans la nuit du lundi 30 juin au mardi 1er juillet.

Ces onze personnes ont été conduites au quai des Orfèvres, où elles sont gardées à vue. Une perquisition a également été effectuée au siège de la FANE, 28, rue Jean-Moinon (dixième arrondissement), lundi après-midi 30 juin. L'attentat contre le magasin Daniel Hechter avait été signe par la FANE

S'agissant de ce dernier atten-tat. la police n'exclut pas qu'il y ait eu provocation contre la FANE. Celle-ci affirme qu'on lui a volé récemment des écussons à son siège.

Tilbury SOLDE chaussures SCCS sportswear



poste. Mme Thatcher, sans adop-ter une position aussi nette, aurait indiqué qu'elle était prête à appuyer M. Davignon. Les Neuf se séparèrent sans quaucune décision soit prise.

Les Luxembourgeois, qui n'ont jamais exercé jusqu'ici la prési-dence de la Commission — ils sont les seuls dans ce cas avec les Irlandais et les Danois, — estimèrent qu'ils n'avaient au-cune raison de renoncer. Il ne cune raison de renoncer. Il ne semble pas que le gouvernement belge, gené comme à l'habitude par d'innombrables contradictions et rivalités, ait soutenu avec beaucoup de zèle la candidature de M. Davignon. Celui-cl falsait également l'objet de réservez à Rome, où l'on considère que sa politique sidérurgique anti-crise a tenu insuffisamment compte des intérêts italiens, et à Bonn, où les libéraux, tel M. Lambsdorf, le ministre de l'économie, le considèrent comme un redoutable interventionniste... interventionniste...

interventionniste...

Bref, le Benelux maintint la candidature de M. Thorn, et bientôt tous les Etats membres, sauf la France, s'y rallièrent. Four expliquer cette attitude négative des Français, on a parlé de prèventions personnelles de M. Giscard d'Estaing, lesquelles auraient pu naître d'un différend à propos d'une nomination à à propos d'une nomination à R.T.L. Les deux hommes, en tout cas se connaissent bien pour tout cas, se connaissent bien pour avoir participé ensemble pendant cinq ans, alors que M. Thorn était chef de gouvernement, au conseil européen. Au sein de l'administration française, les réserves exprimées tiendraient plutôt au profil du ministre des affaires étrangères luxembourgeois. On se demande si cet homme politique, familier des grandes affaires diplomatiques, parviendra à s'intéresser suffisamment aux dossiers importants.

parvientra à s'interesser suffi-samment aux dossiers importants, mais il est vrai parfois ingrats, qui constituent le quotidien de la vie communautaire. M. Thorn devrait prendre ses fonctions, alors que pour une série de raisons — épuisement des ressources propres, difficultés ressources propres, difficultés ment le Royaume-Uni à la C.E.E. ment le Royaume-Uni à la C.E.E., nécessité d'aménager la politique agricole commune, perspective du second élargissement, — une réorganisation en profondeur de la Communauté est considérée comme nécessaire par plusieurs pays membres et en tout cas par la France et par l'Allemagne fédérale. Il scrait dans l'ordre des chases que la commission, conforchess que la commission, conforchesse que la commission, conforches des commissions de la commission de la com choses que la commission, confor-mèment à la mission que lui assigne le traité, joue dans cette affaire un rôle d'animation et d'orientation déterminant.

PHILIPPE LEMAITRE. [M. Gaston Thorn a cinquanted deux ans. Il a fait ses éudes univer-[M. Gaston Thorn a cinquantedeux ans. Il a fait ses éndes universitaires de droit en France et en
Suisse. Il a été éiu pour la première fois député en 1959 sur les
listas du parti libéral. Il a été membre du Parlement européen de 1959
à 1969. Il a été ministre des affaires
étrangères du Grand-Duché de 1969
à 1974, avant de devenir prédident
du gouvernement, ministre d'Etat.
ministre des affaires étrangères, ministre de l'éducation physique et
des aports le 18 juin 1974. Lors d'un
remna'ament partiel du gouvernement en 1977 il abandonne le portefeuille de l'éducation physique et
des sports pour ajouter à ses sutres
attributions celles de ministre de
l'économie, après les élections européennes de juin 1978, M. Thorn
songe à la présidence de l'Assemblés,
mais le groupe libéral unquel il
appartient désigne comme son candidat Mme Simone Veil, qui est étue.
M. Thorn renonce alors à son mandat européen pour entrer dans le
nouveau gouvernement de M. Pierre
Werner comme vice-président du
gouvernement, ministre des affaires
étrangères, du commerce autérieur
et ministre de l'économie.]



CERRUTI HOMME 27 rue ROYALE CERRUTI FEMME 15 place de la MADELEINE 38 avenue VICTOR-HUGO

## Le projet d'accord entre le patronat et les syndicats sur la réduction de la durée du travail prévoit une réduction des horaires pour le tiers des salariés

Affaire régiée? C'est bien loin d'être le cas » a déclaré M. Henri Krasucki, secrétaire confédéral de la C.G.T., lundi 30 juin, à l'avantveille de l'ultime réunion, mercredi soir 2 juil-let, au siège du C.N.P.F. sur l'aménagement et la réduction de la durée du travall. Lors de la précédente rencontre, jeudi 26 juin, la C.G.T. avait souligné à la fois les « petites concessions » du patronat et les aspects inadmissibles de certaines positions du C.N.P.F. sur l'aména-gement hebdomadaire et annuel de la durée du travail.

Lundi 30 juin, la C.G.T. a tenu à mettre les points sur les «i»: « Nons sommes désireux d'aboutir à un accord, mais il est impensable que nous laissions pénaliser les jeunes mères, les auciens salariés, les malades, et que nous laissions toucher au droit de grève (...). Il n'est

Le projet d'accord établi entre le patronat et les syndicats reprend les propositions essentielles du rapport Giraudet, accepté en principe par les négociateurs. Mais chacun fait de ce document une lecture différente. Actuellement, le projet d'accord-cadre prévoit trois séries de mesures:

La réduction des horaires par l'octroi (sous conditions) d'un repos supplémentaire de quarante heures pour tous les salariés et de quatre-vingts heures pour ceux qui exécutent des tâches pénibles (intempéries, chaleur, travail de nuit), à l'exception des ouvriers à la chalea; et par les diminution nuit), à l'exception des ouvriers à la chaine; et par la diminution du volant d'heures supplémentaires. Ces mesures intéresseralent un tiers des salariés pour les quarante heures; quant à la diminution des heures supplémentaires (soit au maximum quarante-deux heures trente par semaine), elle concernerait 12 % des salariés des entreprises moyennes et grandes, mais, en fait, 32 % des effectifs totaux, si l'on tient compte aussi de ceux qui travaillent dans les entreprises de moins de dix personnes).

La prise en compte des horaires à l'année et non plus à la semaine : ceia doit permettre aux salariés et aux employeurs de pratiquer des horaires flexibles, ce qui suppose la disparition des règles sur le carcan des quarante heures hebdomadaires.

L'augmentation de la durée d'utilisation des machines par la révision des conditions du travail de nuit des femmes et du travail du dimanche. Le CNPF, propose de reporter de 22 heures à minuit de reporter de 22 heures à minul l'heure limite du travail autorisé des femmes, et de 5 heures à 7 heures celle du matin; d'accor-der le repos hebdomadaire de deux jours le samedi ou le lundi deux jours le samedi ou le fundi et non pas seulement le samedi ; d'autoriser la mise en place d'équipes qui, pour un salaire égal à quarante heures, ne travaille-raient que vingt-quatre heures, mais deux fois douze heures le samedi et le dimanche.

#### Questions

Ces dispositions posent une sèrie de problèmes qui devront être examinés mercredi soir. — Les syndicats demandent que Les syndicats demandent que Les syndicats demandent due l'octroi des quarante ou quatre-vingta heures supplémentaires ne soit pas lié à des clauses sur le c présentéisme », alors que le C.N.P.F. entend acourder ces repos en fonction de la durée effective du travail, eschuant de ce calcul l'absence pour maladie, alors que certaines conventions collectives l'intègrent. Le C.N.P.F. entend aussi exclure de ce calcul les congés des jeunes mères de famille et les congés pour ancien-

 Les syndicate récisment un droit automatique de quatrevingts heures de repos pour les travaux pénibles, alors que le C.N.P.F. parle de réduction de la durée hebdomadaire à trente-neuf de la direction heures, ce qui lui permettrait de faire exécuter au-delà des heures supplémentaires et ne modifierait pas la durée réelle.

- Afin d'éviter de trop grandes variations de la durée hebdomadaire qu'implique le système des horaires flexibles, les syndicats souhaitent qu'un plancher et un plafond solent fixes; par exemple : pas moins de trente-huit heures, pas plus de quarante-deux heures.

heures, pas plus de quarante-deux heures.

— Enfin, certains syndicats — notamment la C.F.T.C. et la C.G.T. — s'opposent à l'extension incontrôlée du travail le dimanche et tous veulent donner un pouvoir accru au comité d'entreprise pour artier les s'abstrages. éviter les « dérapages ».

Trois autres problèmes sont soulevés par les syndicats : alors

 M. Harold Brown, secrétaire américain à la détense, devait être reçu en audience, ce mardi 1<sup>st</sup> juillet, à Paris par M. Valery Giscard d'Estaing, puis par M. Valery Giscard d'Estaing, puis par M. Yvon Bourges, ministre de la défense. Le ministre américain a délà été reçu en Italie, en Grande-Bretagne et en Allemagne fédérale, où il s'est entretenu avec ses interlocuteurs de l'équilibre des forces en Europe.

● Le comité de solidarité avec le peuple du Salvador organise un rassemblement ce mardi le juillet à 18 h. 30, place Besu-

pas imaginable qu'un syndicat digne de ce nom souscrive à ces aggravations. » La négo-ciation, mercredi soir, devrait être d'autant plus difficile que les autres syndicats sont tou-jours aussi réticents, à l'exception sans doute de la C.F.D.T. qui, attachée à la réduction des inégalités en matière de durée du travail. souhaite un . accord-cadre . qu'elle entend améliorer au niveau des entreprises.

Au patronat, les services réexaminent l'article 12 — le plus critiqué — du projet d'accord, qui a été établi sur l'assouplissement des horaires; l'état-major du C.N.P.F. doit aussi obtenir un mandat — difficile à arracher aux fédérations — lui donnent le droit d'ansourfédérations - lui donnant le droit d'engager les employeurs avant d'aborder le dernier tournant avec les syndicats.

que toutes ces mesures entraîne-ront une réduction effective des horaires, le salaire des intéressés horaires, le salaire des intéressés sera-t-il modifié, et dans quelle proportion? Le C.N.P.F. semble refuser une compensation totale; pourtant, le patronat ferait des économies indirectes par réduction des dépenses liées au système du chômage partiel et par l'utilisation moins fréquente des heures supplémentaires (cas d'un salarié travaillant une semaine 35 heures et l'autre 45 heures 35 heures et l'autre 45 heures (toutes payées en heures nor-males).

• Quel sera le calendrier d'application? Faudra-t-il atten-dre trois ans pour obtenir les 40 heures de repos (ou la cin-quième semaine de congés), alors que F.O., notamment, la réclame pour 1981?

● Quels seront les entreprises qui devront appliquer l'éventuel accord ? Le C.N.P.F. prévoit une longue liste d'exceptions : les

dérogations (transports routiers, gerogations (Haisports routiers, marine marchande, sidérurgie, etc.) et les exclus, c'est-à-dire les fédérations patronales qui, à l'instar du bâtiment et des tra-vaux publics, ne veulent pas être liées par un texte négocié au niveau national.

La réunion du 2 juillet, qui, en principe, devrait être la dernière, s'annonce donc délicate- Seules de nouvelles concessions patronales pourraient inciter certains syndicats à parapher un accord. « Rien n'est jour », dit-on à la C.G.T. comme à la C.F.D.T. Mais tous les négociateurs se déclarent prêts à rechercher un compromis, dès mercredi, quitte, s'il y a accord sur les grandes lignes, à prévoir une autre réunion de rédaction d'un a accord - cadre », lequel devrait ensuite être complété par une réforme législative et des négociations dans les

JEAN-PIERRE DUMONT.

Forts de l'efficacité de leur mouvement du 30 juin

#### Les syndicats de la R.A.T.P. envisagent une nouvelle grève du métro à brève échéance

dans l'encadrement) ont été appliquées avec rigueur. Elles ne visaient théoriquement que deux mille quatre cents personnes sur les queique onze mille qu'emplole le mêtro (environ vingt-quatre mille autres travaillent sur le réseau routier). c'est-à-dire : agents de maitrise, cadres, certains personnels administratifs et, surtout, les agents de manceuvres. Or, ceux-ci contrôlent ou règlent la circulation des rames, notamment aux terminus. Ils ont débrayé à 85 %, et les trains ont été paralysés dans les mêmes proportions.

Cette paralysie s'est aggravée au fil des heures. La circulation a été totalement interrompue sur sept lignes dans le matinée, puis sur neuf dans l'après-midi, pour devenir presque nulle dans la soirée. Une seule exception : la Léger-Saint-Germain ligne du RER, Boissy-Saint-Léger-Saint-Germain

ligne du RER, Boissy-Saint-Léger-Saint-Germain, où le ser-vice a été assuré comme de continue

coutume.

Le mouvement ne visait pas les autobus mais la direction de la R.A.T.P. n'ayant pas augmenté leur nombre (il aurait failu, diton, dégarnir d'autres lignes) car les autobus et le personnel « tournent à plein » les voitures étaient prises d'assaut. De plus, elles rouisient très lentement, bloquées

Les Parisiens ont vécu, le lundi
30 juin, une des plus dures journées qu'ait suscité une grève du
métro, à cea près que le trafic
brutalement interrompu était
redevenu parfaitement normal
mardi l'' juillet.
En effet, les consignes donnés
par tous les syndicats (sauf F.O.

Piles ne

dans un.

Les grévistes rectand.

Les grévistes rectand. son des différentes servitudes (notamment « l'amplitude ») de leur emploi.

Forts de l'efficacité de leur ordre de grève, les syndicats se déclarent résolus à poursuivre leur action sans exclure un nouvel arrêt de travail à brère échéance. Ce qui, en l'absence de transports de remplacement mis en place par les pouvoirs publics, aioutera encore à la fatigue des ajoutera encore à la fatigue des usagers.

Le conflit actuel est dû, pour une large part, observent les syndicats, à la tactique de la direction, qui a cru éviter les grèves en divisant le personnel et en favorisant les machinistes et les conducteurs du métro, qui représentent un tiers du personnel. Mais d'autres catégories peuvent, elles aussi, trouver le moyen de se faire entendre.

La presse parisienne a vive-ment réagi. Le Figaro titre : « Paris-pagaille »; le Quotidien de Paris : « Le bouchon trop loin »; Libération : « Les Pari-siens ont refait surface »; le Matin : « Trafic presque para-lysé hier ». Quant à l'Humanité elle titre sur « L'impressionnante grève du mêtro ».





Trois pelik



